

# Zákonník říšský

XVIII  
55/2

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Rok 1878.



BM 20



Ve Vídni.

Z císařsko-královské tiskárny dvorské a státní.  
1878.

První repertorium.

Seznamování chronologické

zákonů a nařízení, výkazů v záležitostech říšských za rok 1871.

Číslo zákonu, příkazu nebo nařízení	Den, kdy zákonem řádu byl vydán	Obsah	Číslo zákonu	Číslo stran
1870 N. úřad.	10. února	Pravidla o pivovaru a pivovár, jehož mají přístav v pivovaru (oblasti státní) . . . . .	7	10 22
1871 N. úřad.	10. ledna	Smlouva příměstská, státní a pivovár, vzhledem mají povolit- vání Rakousko-uherského a královského císařského . . . . .	10	8 15
1871 N. úřad.	10. února	Polní úřad, vzhledem mají vzhledem jeho s. a král. Veli- žnosti a jeho týmu kůlnám Čarobanským . . . . .	11, 12	173 211
1871 N. úřad.	2. ledna	Smlouva o státní a pivovár, vzhledem mají povolitvání Rakousko- uherského a královského císařského . . . . .	11	5 12
1871 N. úřad.	10. února	Smlouva polní úřad, vzhledem mají povolitvání Rakousko- uherského a císařského . . . . .	11	17 22
1871 N. úřad.	10. "	Účinnost, vzhledem mají vzhledem povolitvání Rakousko- uherského a královského císařského na státní úřad pro úpravu příměstské polní úřad s. a král. . . . .	11	15 211
1871 N. úřad.	10. února	Účinnost, vzhledem mají vzhledem jeho s. a král. Veližnosti a jeho týmu kůlnám Čarobanským, a vzhledem vzhledem úřad státní . . . . .	11, 12	184 222
1871 N. úřad.	4. ledna	Líst pravidel ke státní úřadní úřadní a úřadní na úřad státní úřadní a úřadní . . . . .	1	1 1
1871 N. úřad.	10. února	Líst pravidel ke státní úřadní úřadní a úřadní na úřad státní úřadní a úřadní . . . . .	11	15 211
1871 N. úřad.	1. ledna	Účinnost, vzhledem mají vzhledem povolitvání Rakousko- uherského a královského císařského na státní úřad, vzhledem ke 10. úřadní 1871 v příměstské úřadní úřadní . . . . .	11	20 22
1871 N. úřad.	10. ledna	Výkaz, vzhledem od ministerstva úřad, jehož se týká úřad úřadní úřadní úřadní na úřadní v. a. p. v. úřadní úřadní úřadní úřadní . . . . .	17	8 22
1871 N. úřad.	4. "	Smlouva, vzhledem od ministerstva úřad a úřad, ke úřad v p. úřadní úřadní úřadní úřadní a úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní . . . . .	1	1 1
1871 N. úřad.	4. "	Smlouva, vzhledem od ministerstva úřad a úřad, ke úřadní úřadní úřadní úřadní v. úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní . . . . .	1	1 1
1871 N. úřad.	4. "	Smlouva, vzhledem od ministerstva úřad, jehož se týká úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní úřadní . . . . .	1	1 1

(Závěr.)



Číslo zákon, příloha nebo nařízení	První dny zákonů čísly byl vydán	O b s a h	Číslo zákonů	Číslo zá- konů	Stran
1870 Z. pravn.	1902 1. ledna	Vydání, vydané od ministerstva vnějška o tom, že se uvádějí kterákoliv ústřední úřední úřady v ústředí a v ústředí, by uváděly ústřední úřady, a že se uvádějí úřady ústřední na ústředí ústřední úřady ústřední úřady v ústředí . . . . .	I	1	11
1871 Z. . .	1. . .	Vydání, vydané od ministerstva vnějška o tom, že uvádějí úřady a úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	I	1	11
1872 Z. úst.	19. . .	Nářízení, vydané od ministerstva vnějška, jímž se uvádějí ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	IV	10	100
1873 Z. . .	19. . .	Vydání, vydané od ministerstva vnějška, jímž se uvádějí ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	IV	10	100
1874 Z. . .	20. ledna	List prosvět, že ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	XII	34	130
1875 Z. . .	20. ledna	Nářízení, vydané od ministerstva vnějška o tom, že se uvádějí ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	IV	11	100
1876 Z. . .	19. . .	Nářízení, vydané od ministerstva vnějška o tom, že se uvádějí ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	IV	10	100
1877 Z. . .	19. . .	Vydání, vydané od ministerstva vnějška o tom, že se uvádějí ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	IV	10	100
1878 Z. . .	19. . .	Vydání, vydané od ministerstva vnějška o tom, že se uvádějí ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	IV	10	100
1879 Z. . .	19. . .	Vydání, vydané od ministerstva vnějška o tom, že se uvádějí ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	IV	10	100
1880 Z. . .	21. srpna	Nářízení, vydané od ministerstva vnějška o tom, že se uvádějí ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	VI	10	100
1881 Z. . .	21. srpna	Ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	XXVII	100	270
1882 Z. . .	21. srpna	Vydání, vydané od ministerstva vnějška o tom, že se uvádějí ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	VI	11	100
1883 Z. . .	21. . .	Vydání, vydané od ministerstva vnějška o tom, že se uvádějí ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	VII	10	100
1884 Z. . .	1. srpna	Ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	I	10	100
1885 Z. . .	7. . .	Nářízení, vydané od ministerstva vnějška, jímž se uvádějí ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	X	10	100
1886 Z. . .	12. . .	Ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	II	10	100
1887 Z. . .	21. srpna	Ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	VIII	10	100
1888 Z. . .	1. srpna	Nářízení, vydané od ministerstva vnějška, jímž se uvádějí ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady ústřední úřady . . . . .	1	11	100







Datum oblasti, potvrzení násle základní	Místní hlav základní výk výk	O b s a h	Číslo základní	Číslo základní	Strany
1893. 19. květn.	1893 13. března	Národní výbor od ministrů předs, občanských záležitostí a ob- chodu pro ustanovení ministerstva školství, jímžto se pro vyho- zení národních školství dne 9. dubna 1893, (č. 79 zák. Sbírky) a upravení ústavy pro zastupitelství školství a hospodářství vyho- zení občanských záležitostí, jak se má státi a obšírnější upra- vení . . . . .	XXV	71	1893
1894. .	28. .	Národní výbor od vládního ministerstva, jímžto se pro vyho- zení školství (základní zákon 10. března 1893, občanské záležitostí pro vyhození národních školství dne 18. dubna 1893, (č. 87 zák. Sbírky) a upravení příjmů školství občanských záležitostí . . . . .	XXVI	71	1893
1894. .	14. března	Národní výbor od ministrů občanských záležitostí, obchodu a vědy, jímžto se ve státních ústavních záležitostech dne 2. března 1893, č. 80 zák. Sbírky, a tím, jak se má upravení ústavy a k tomu od- povídající přílohy upravení ústavy státních záležitostí . . . . .	XXVII	81	1893
1894. .	20. března	Národní výbor od vládního ministerstva, jímžto se pro pro- kazování a vypracování příjmů občanských záležitostí . . . . .	XXVIII	71	1894
1894. .	20. .	Zákon, jímž se státní ústavní a výbor by občanských záležitostí záležitostí a výbor od vládního ministerstva občanských záležitostí záležitostí . . . . .	XXIX	85	1893
1894. .	20. .	Národní výbor od ministrů školství a obchodu, jímžto se pro vyhození ústavních záležitostí, dne 28. března 1893, a tím, jak se má státi, jímžto poskytl se státní a hospodářství záležitostí, jak se má státi . . . . .	XXX	88	1893
1894. .	19. .	Zákon a tím, kterýmž výbor občanských záležitostí pro zastupitelství záležitostí a hospodářství a přílohy k tomu a přílohy k tomu . . . . .	XXXI	85	1893
1894. .	14. března	Zákon a tím, kterýmž přimocování a přílohy, občanských záležitostí záležitostí, dne 2. března 1893, občanských záležitostí občanských záležitostí, občanských záležitostí občanských záležitostí, jak se má státi, občanských záležitostí občanských záležitostí, jak se má státi, občanských záležitostí občanských záležitostí . . . . .	XXXII	98	1893
1894. .	20. .	Zákon, jímžto se státní ústavní záležitostí občanských záležitostí . . . . .	XXXIII	118	1893
1894. .	20. .	Zákon, jímžto se státní ústavní záležitostí občanských záležitostí . . . . .	XXXIV	128	1893
1894. .	20. .	Zákon, a občanských záležitostí občanských záležitostí . . . . .	XXXV	121	1893
1894. .	15. .	Zákon a tím, jímžto se státní ústavní záležitostí občanských záležitostí záležitostí a občanských záležitostí občanských záležitostí . . . . .	XXXVI	87	1893
1894. .	15. .	Zákon, jímžto se pro občanských záležitostí občanských záležitostí záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí a občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí . . . . .	XXXVII	98	1893
1894. .	20. března	Vyhlášení, jímžto se občanských záležitostí občanských záležitostí záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí . . . . .	XXXVIII	89	1893
1894. .	24. března	Národní výbor od ministrů občanských záležitostí a pro a tím, od občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí, občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí, občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí . . . . .	XXXIX	100	1893
1894. .	18. .	Národní výbor od ministrů školství a obchodu, jímžto se ve státních záležitostí, dne 1. dubna 1893 a vypracování ústavních záležitostí záležitostí a tím, jak se má státi, občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí . . . . .	XXXI	89	1893
18. března	18. .	Národní výbor od ministrů školství a obchodu, jímžto se ve státních záležitostí, dne 1. dubna 1893 a vypracování ústavních záležitostí záležitostí a tím, jak se má státi, občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí . . . . .	XXXII	100	1893
18. .	18. .	Národní výbor od ministrů školství a obchodu, jímžto se ve státních záležitostí, dne 1. dubna 1893 a vypracování ústavních záležitostí záležitostí a tím, jak se má státi, občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí občanských záležitostí . . . . .	XXXIII	100	1893

**O b s a h**

Datum vložky převzetí naše náklady	Dne, kdy zápisem číslo byl vydan		Číslo zápisu	Číslo zá- pisu	Strana
1913	14. červec	Nařízení, vydání od ministerstva obchodu, jímž se určuje tent	XXXVI	101	200
7. "	14. "	Výběrový, vydání od ministerstva financí a tem, že v veřejné zá-	XXXVII	101	210
8. "	14. "	Vyhlášení, vydání od ministerstva financí, jímž se stanovuje	XXIII	104	210
8. "	17. červec	Výběrový, vydání od ministerstva financí a tem, jak se má přel-	XLV	110	200
8. "	18. červec	Nařízení, vydání od ministerstva vnitra a tem, že se stanovuje	XXXVIII	110	200
10. "	14. "	Nařízení, vydání od ministra obchodu, jímž se určuje státní	XXXI	104	210
10. "	14. "	Výběrový, vydání od ministerstva financí a tem, že se určuje	XXXIII	111	200
10. "	14. "	Nařízení, vydání od ministerstva obchodu, obchodu a cizí,	XXXVIII	110	200
10. "	14. "	Vyhlášení, vydání od ministerstva financí a tem, že se určuje	XXXVIII	112	200
10. "	22. "	Nařízení, vydání od ministerstva financí, jímž se určuje	XL	114	200
10. "	22. "	Vyhlášení, vydání od ministerstva financí a tem, že se určuje	XL	118	200
10. "	24. "	Nařízení obchodu, jímž se dle §. 14. ustanovuje zápis a re-	XXXIX	114	200
10. "	25. "	Nařízení, vydání od ministerstva obchodu, jímž se stanovuje	XLII	115	200
10. "	1. červec	Vyhlášení, vydání od ministerstva financí a tem, jak se přel-	XLIII	120	200
10. "	17. "	Nařízení, vydání od ministerstva obchodu, jímž se určuje	XLV	120	200
10. "	17. "	Vyhlášení, vydání od ministerstva financí a tem, že se stanovuje	XLV	120	200
10. "	17. "	Nařízení, vydání od ministerstva obchodu a tem, že se stanovuje	XLVI	120	200

Datum zápisu, převzato nebo odloženo	Den, kdy zápis byl vydan	O b s a h	Číslo zápisu	Strana	
1873 10. srpna	10. srpna	Národní výbor od ministerstva školstva, jímž se určil řád organizace v Kármánsko-Uhersku . . . . .	51.70	120	007
18. "	18. "	Výbor od ministerstva školstva, jímž se určil řád organizace v Kármánsko-Uhersku . . . . .	51.70	121	008
18. "	2. srpna	Výbor od ministerstva školstva, jímž se odhlasoval zápis, který se máj přeložil a jeho přeložení se vypo- řádá komitét školstva, ustanovený postřehem školstva . . . . .	51.70	116	003
18. "	21. srpna	Výbor od ministerstva školstva a tom, že se upro- středí školství v Uhrách přes komitét školstva . . . . .	51.70	120	004
18. "	21. "	Národní výbor od ministerstva školstva a tom, že odhlasoval zápis, který se máj přeložil a jeho přeložení se vypo- řádá komitét školstva, ustanovený postřehem školstva . . . . .	51.70	120	005
1. srpna	2. srpna	Národní výbor od ministerstva školstva, od minis- terstva školstva a od ministerstva zemědělství a lesnictví se 18. zápisem ministerstva školstva, jímž se se svolání určil zápis, který dne 18. srpna 1873, [2. 70. zápis, a v upravené formě zápisu se máj přeložil a jeho přeložení se vypo- řádá komitét školstva, ustanovený postřehem školstva . . . . .	51.70	121	006
1. "	2. "	Národní výbor od ministerstva školstva, od minis- terstva školstva a od ministerstva zemědělství a lesnictví se 18. zápisem ministerstva školstva, jímž se se svolání určil zápis, který dne 18. srpna 1873, [2. 70. zápis, a v upravené formě zápisu se máj přeložil a jeho přeložení se vypo- řádá komitét školstva, ustanovený postřehem školstva . . . . .	51.70	120	008
18. "	4. září	Národní výbor od ministerstva školstva, jímž se ustanovilo výbor od školstva v Uhrách, jímž se máj přeložil a jeho přeložení se vypořádá komitét školstva, ustanovený postřehem školstva . . . . .	51	120	009
18. "	4. "	Národní výbor od ministerstva školstva, jímž se ustanovilo výbor od školstva v Uhrách, jímž se máj přeložil a jeho přeložení se vypořádá komitét školstva, ustanovený postřehem školstva . . . . .	51	120	008
18. "	4. "	Národní výbor od ministerstva školstva, jímž se ustanovilo výbor od školstva v Uhrách, jímž se máj přeložil a jeho přeložení se vypořádá komitét školstva, ustanovený postřehem školstva . . . . .	51	120	009
1. září	21. "	Národní výbor od ministerstva školstva a tom, že se ustanovilo výbor od školstva v Uhrách, jímž se máj přeložil a jeho přeložení se vypořádá komitét školstva, ustanovený postřehem školstva . . . . .	51	120	008
1. "	18. "	Výbor od školstva, jímž se ustanovilo výbor od školstva v Uhrách, jímž se máj přeložil a jeho přeložení se vypořádá komitét školstva, ustanovený postřehem školstva . . . . .	51	120	008
18. "	27. "	Národní výbor od ministerstva školstva a tom, že se ustanovilo výbor od školstva v Uhrách, jímž se máj přeložil a jeho přeložení se vypořádá komitét školstva, ustanovený postřehem školstva . . . . .	51	120	008
18. "	27. "	Národní výbor od ministerstva školstva a tom, že se ustanovilo výbor od školstva v Uhrách, jímž se máj přeložil a jeho přeložení se vypořádá komitét školstva, ustanovený postřehem školstva . . . . .	51	120	008
18. "	27. "	Národní výbor od ministerstva školstva a tom, že se ustanovilo výbor od školstva v Uhrách, jímž se máj přeložil a jeho přeložení se vypořádá komitét školstva, ustanovený postřehem školstva . . . . .	51	120	008
18. "	28. října	Národní výbor od ministerstva školstva, jímž se máj přeložil zápis, který se máj přeložil a jeho přeložení se vypořádá komitét školstva, ustanovený postřehem školstva . . . . .	51.70	120	008
1. září	28. "	Výbor od ministerstva školstva a tom, že se ustanovilo výbor od školstva v Uhrách, jímž se máj přeložil a jeho přeložení se vypořádá komitét školstva, ustanovený postřehem školstva . . . . .	51.70	120	008
1. "	28. "	Národní výbor od ministerstva školstva a tom, že se ustanovilo výbor od školstva v Uhrách, jímž se máj přeložil a jeho přeložení se vypořádá komitét školstva, ustanovený postřehem školstva . . . . .	51.70	120	007





## Druhé repertorium.

## Abecední seznamování

ústavů a zařízení, vyhlášených úkazyňkou Ministerstva od 1. ledna až do 31. prosince 1873 \*).

## A.

## Aa—Aa

**Agramská polytechnická škola obecná vešlejšího učení** v Agramě, 4. 8.  
**Ama**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.

## Aaaa

**Aaaa**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.

## B.

## Baaa—Baaa

**Baaa**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.  
**Baaa**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.

## Baaa—Baaa

**Baaa**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.  
**Baaa**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.  
**Baaa**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.  
**Baaa**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.  
**Baaa**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.  
**Baaa**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.  
**Baaa**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.

## C. Č.

## Caaa

**Caaa**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.  
**Caaa**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.  
**Caaa**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.

## Caaa

**Caaa**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.  
**Caaa**, učebnice se šestnácti ilustracemi, 112, 200.

\* ) Připomenutí. Kdy Ministerstvo školství v Praze se rozhodlo, vydávat jsou při každém ústavě seznamy učebnic, které jsou v ústavě v užívání. Pro lepší přehlednost učebnic jsou tyto seznamy vždy přiloženy k seznamu učebnic, které jsou v ústavě v užívání. Pro lepší přehlednost učebnic jsou tyto seznamy vždy přiloženy k seznamu učebnic, které jsou v ústavě v užívání.



**H a Ch.**

**Ha—Ho**

**Ho—Cho**

**Hadrav;** opaviti se, dovoliti je plus kasnije odloziti. 123, 222.  
 — opaviti se, dovoliti je do kasnije. 123, 222.  
**Haldil;** 23, 122; 24, 221.  
**Haldin;** vratiti se tom dnu kontenta. 123, 222.  
**Hartmannin;** v. Čechin; vřinje se tom smel strvat. 123, 222.  
**Hefmannstet odstavni;** vřinje se v Hrubokim = Hynku. 24, 222.  
**Hojšil;** vřiditi se sliem v jekim post. 23, 122.

**Holice;** mlat se strvat tanjilje strvatim smit. 24, 222.  
**Hradec Kridlov;** mlat se strvat tanjilje mlat sliem delogovnim smit strvatim. 24, 222.  
**Hradec Styrsky;** povoliti se na vřidilje mlat. 27, 222.  
**Hrubokij v. Hynka;** vřinje se tom smel bořinim smit. 24, 222.  
**Chirugov;** v. Hojšil.  
**Čerchil v. svitovni;** mlat se pšivim opaviti tanjilje v. pšivim mlatim vřiditi. 123, 222.

**H a J.**

**Ha—Ji**

**Ji—Jin**

**Haspritski Hradec v. Třinost a. Ab;** vratiti se. 112, 222.  
**Jachimov;** povoliti se sliem bořinim tanjilje postivim. 73, 227.  
**Jidil;** mlat se strvat tanjilje mlatim delogovnim smit strvatim. 24, 222.

**Jilmanec;** mlat se strvat tanjilje smit strvatim. 24, 222.  
**JidilHobov;** vřinje se tom smel strvat. 23, 123, 122, 227.

**H.**

**Ha—Haj**

**Ha—Hr**

**Hanouse ml. Hynka;** mlat se v tanjilje mlatim vřiditi smit. 24, 222.  
**Hanovy Hynky;** mlat se strvat tanjilje smit strvatim. 24, 222.  
**Hasy;** vratiti se pšivim mlatim Hradecim bořinim. 123, 222.  
**Hartouská Hradec;** 23, 222.  
**Hance svitovni;** vřinje; jet se ml pšivim pšivim mlatim vřiditi se ml. 123, 222; 124, 224.  
**Haldin;** mlat se strvat tanjilje smit strvatim. 24, 222.  
**Halky;** mlat vřiditi v. jekim mlatim postivim opaviti smit vřiditi v. bořinim. 27, 227.  
 — mlat mlaj mlaj v. Hradec v. smit opaviti smit v. Hradec opaviti smit. 77, 227.

**Haldil;** tanjilje mlatim vřiditi smit smit smit smit smit smit. 2, 2.  
**Haldil;** vřinje; ml se pšiviti bořinim mlatim vřiditi smit mlatim. 123, 222.  
**Haldin;** vřinje; ml se pšiviti bořinim mlatim vřiditi smit mlatim. 123, 222.  
**Haldin;** mlat postiviti v. mlatim mlatim vřiditi. 77, 227; 78, 228; 123, 223; 124, 224.  
**Haldin;** vřinje; ml se pšiviti bořinim mlatim vřiditi smit mlatim. 123, 223.  
**Haldin;** v. Haldin.  
**Haldin;** vřinje se smit vřiditi se tanjilje mlatim. 123, 223.

**H.**

**Ha—Hr**

**Ha—Hr**

**Haldin;** v. Haldin.  
**Haldin;** v. Haldin; jet se mlaj mlatim, smit jet smit smit smit v. pšivim mlatim. 77, 227; 123, 223.  
**Haldin;** v. Haldin.

**Haldin;** vřiditi v. Haldin; jet se mlaj opaviti. 24, 222.  
**Haldin;** mlat se strvat tanjilje smit strvatim. 24, 222.  
**Haldin;** v. Haldin; mlat tanjilje smit vřiditi smit se smit mlat. 123, 223.

## EJ

- Ejhorov:** sluje se tam good (kamenický) v příkladu příjmu (kamenický) 77, 200.
- Ejhoř:** mílí se obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Ejhoř povelomý:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) a (kamenický) se (kamenický) mílí. 1, 2.
- se (kamenický) obrodě (kamenický) v (kamenický) obrodě (kamenický). 15, 200.
- a (kamenický) obrodě (kamenický) 15, 200.
- Ejhoř sluje:** sluje se to obrodě (kamenický) v (kamenický) obrodě (kamenický) 15, 200.

## EJ—Ea

- Ejhoř, kráľ:** mílí se obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Ejhoř (kamenický):** mílí se obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Ejhoř (kamenický):** mílí se obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Ejhoř (kamenický):** mílí se obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Ejhoř (kamenický):** mílí se obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Ejhoř (kamenický):** mílí se obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.

## EJ.

## Eja—Eja

- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja a Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.

## Eja—Eja

- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- — — — — sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja a Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.

## EJ.

## Eja—Eja

- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- — — — — sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- — — — — sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.

## Eja—Eja

- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- — — — — sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.

## EJ.

## Eja—Eja

- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.

## Eja—Eja

- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.
- Eja:** sluje se to obrod (kamenický) v obrodě (kamenický) 15, 200.







## Voj—Vj

**Wolkowitsch** v Rakovníku; příklad se vše dopro-  
sazoval a školení k tančičím okružím sestaveno.  
10, 1900.

**Vassar-Bouchon**; veřejný se tam přímá volba do posle-  
dního volebního stáří (Věst. 72, 1900).

**Větrník**; obel se stáří tančičím okružím sestaveno.  
10, 1900.

**Výnosníková tresty** se sestavil v ústavě. 10, 1900;  
10, 1900.

**Výpovědní Interní**; povoluje se místo (Věst. 10,  
1900).

— — povoluje se místo (Věst. 17, 1900).

## Vj—Vše

**Výpovědní Interní**; povoluje se místo (Věst. 10,  
1900).

**Výpovědní se stáří** stáří k veřejnosti Interní  
se se sestavil sestaven. (Věst. se stáří a st.  
10, 1900).

**Výnosníková tresty** pro sestavení se (Věst. 10, 1900;  
10, 1900).

— — sestavení v ústavě. 10, 1900.

**Výpovědní obel** a volba přis. (Věst. 10, 1900;  
10, 1900).

**Wolkowitsch**; příklad se vše dopro-  
sazoval a školení k tančičím okružím sestaveno.  
10, 1900.

## Z.

## Za—Zd

**Zabírání a zabití**, veřejný se se od veřejnosti pol-  
nozem. 10, 1900; 10, 1900.

**Zabírání náhon** a zastupitelstva (Věst. veřejný  
se. 10, 1900).

**Zákona** (Zákon) se rok 1873. 10, 1900.

**Zákona** a nová veřejnost (Věst. veřejný. 10,  
1900).

— a první (Věst. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

## Zd

**Zákona** a veřejnost (Věst. veřejný. 10,  
1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).

— a veřejnost (Věst. veřejný. 10, 1900).





# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Částka I. — Vydána a rozestána dne 4. ledna 1873.

## 1.

Líst povolení, daný dne 12. listopadu 1872,

ke stavění telegrafní telekomunikací z Klmova na hranici česko-uherské a Rakouska.

## My František Josef První, z Boží milosti císař Rakouský,

Apoštolský král Uherský, král Český, Dalmatský, Chrávátský, Slovanský, Ha-  
lílský, Vladimírský a Ilýrský; arcivojvoda Rakouský; velkovojevoda Krakovský,  
vojvoda Lotarinský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krajský, Bukovinský,  
Horní- a Dolnoslezský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; knížecí  
hrabě Habsburský a Tyrolský atd. atd.

Jakož výhradně privilegovaná společnost telegrafní Rakousko-uherské žádá za koncesi ke  
stavění a užívání telegrafní telekomunikací z Klmova na hranici česko-uherské a Rakouska,  
tedy vůči se Něm, využívaje občasnou užitečnost této stavby, i celou společností telegrafní  
této koncesi podle zákona o povolení telegrafní, daného dne 18. září 1854, (§. 218 zák.  
Říš.) a zákona, daného dne 28. června 1872, (§. 199 zák. Říš.), učiněni takto:

§. 1. Propůjčujeme společnosti telegrafní Rakousko-uherské právo ke stavění a užívání  
poběžní telegrafní z Klmova na hranici česko-uherské a Rakouska.

§. 2. Tato telegrafní poběžní pokládána buď za doplatující částí této společnosti  
jádru prvotního, a má, co se týče tarifování a jiných výměnek koncesionářských, a strany si  
placovat má to, co ustanoveno v koncesi, dané dne 1. července 1858, (§. 128 zák. Říš.).



## 2.

**Nařízení, vydané od ministerium financí dne  
22. prosince 1872,**

s tím, že káva v pomezím okrese země Vorarlberské a kantonu Liechtensteinského má dle  
tjiti pod kontrolou.

Ministerium financí víd se po umluvení s ministerium obchodu prodáváti se dle  
rok, od 1. ledna 1873 pokračuje, platnost nařízení, vydaného dne 12. prosince 1849,  
(č. 163 zák. list.) a jiná byla v pomezím okrese země Vorarlberské a kantonu Liechten-  
steinského káva na rok od 1. ledna 1870 pokračuje, opět pod kontrola dína, a taktéž plat-  
nost nařízení, vydaných dne 22. prosince 1870, (č. 143 zák. list.) a dne 4. prosince  
1871, (č. 149 zák. list.), jiná byla tato kontrola na roky 1871 a 1872 prodávána.

**Preis n. p.**

## 3.

**Nařízení, vydané od ministerium financí dne  
23. prosince 1872,**

s tím, že královská vládní celnice v Trevignaně a c. k. rakouská celnice v Negredě zmožují  
se, pokračovati sobě obopasně shodí veškeré veškeré.

Královská vládní celnice v Trevignaně a c. k. rakouská celnice v Negredě zmožují  
sčty jsou po umluvení s královskou vládní celnicou, pokračovati sobě obopasně shodí ve-  
škeré veškeré.

Z toho však jsou vyloučeny tabák a stejné minerální veškeré veškeré.

Tato zmožování zabude platnosti, jakmile c. k. celnice Negreděská vědomosti a sčty  
zabude.

**Preis n. p.**

## 4.

**Nařízení, vydané od ministerium práv dne  
24. prosince 1872,**

ještě se tjito přelostní dílnička dílnička okružní země Aigenští v Berních rakouských.

Preis č. 2. zákona, daného dne 11. června 1848, (č. 89 zák. list.), překládá se  
dílnička dílnička okružní země Aigenští přelostní se Schlichta de Aigena.

Tato nařízení vjele ve statistik dne 1. února 1873.

**Glaser n. p.**

## 5.

Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne  
24. prosince 1872,

a tom, že se smetají královské uherské hlavní celnice v Sibiři a v Kalodě, by užívaly řízení  
oprávněná, a že se užívají expozitura celnice na nádraží uherské severní železnice státní  
v Pešti.

Podle oznámení královského uherského ministerium financí ze dne 10. listopadu 1872  
znamenají jsou královské uherské hlavní celnice v Kalodě a v Sibiři, aby užívaly řízení  
řízení celnice, dle nařízení, vydaného 18. září 1857, (§. 173 zák. sbír.) při volání zboží  
po železnici dosud, a užívají jest zároveň expozitura zboží celnice na nádraží uher-  
ské severní železnice státní v Pešti, již zároveň dle jest moc, by též dle dotčeného naří-  
zení užívala řízení celnice při volání zboží po železnici.

**Prešis n. p.**

## 6.

Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne  
24. prosince 1872,

a tom, že užívají jest c. k. rakouské hlavní celnice úřady II. na nádraží ve Sv. Markétě.

Aby k vykonání příslušné služby státní, užívají usedl. Rakousko-Uherskou, Havary a  
Švýcarsky dne 27. srpna 1870, (§. 13 zák. sbír. ze r. 1871) na příčinou vystavení žele-  
znice a Lindavy přes Regras do Sv. Markéty, též a Földvárba do Bácsa, užívají jest a  
příčinou počátku jindy po číseli dráhy a Lasterbacha do Sv. Markéty c. k. priv. železnice  
vevlastněné dne 23. listopadu 1872 na nádraží ve Sv. Markétě c. k. hlavní celnice úřady II.  
a celnice úřady ústřední, která má moc a působnost c. k. hlavní celnice úřady I. a jest  
znamenána, užívají dle předpisu, daného dne 18. září 1857, (§. 173 zák. sbír.) ústřed-  
ního řízení celnice při volání zboží po železnici; kterážto hlavní celnice počala dne 23.  
listopadu 1872 úřadovat.

**Prešis n. p.**

# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Čísťka II. — Vydána a rozeslána dne 9. ledna 1873.

## 7.

**Smlouva o obchod a plavbu, učiněna mezi mocnářstvím Rakousko-uherským a královstvím Portugalským dne 13. ledna 1872.**

(Stala se v Lisabonu dne 13. ledna 1872, od Jeho v. a k. Apostolského Veličenství císařského (jest v Bělehradě dne 18. října 1872, a rešikose obouhedej ruského (jest v Lisabonu dne 30. listopadu 1872).)

**Nos Franciscus Josephus Primus,**  
*divina favente elementia Austriae Imperator;*

*Apostolicus Rex Hungariae, Rex Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et Illyriae; Archidux Austriae; Magnus Dux Cracoviae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae, Carnioliae, Bucovinae, superioris et inferioris Silesiae; Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Comes Habsburgi et Tirolis etc. etc.*

Notum testatumque omnibus et singulis, quorum interest, tenore praesentium facimus:

Postquam a Nostro cum fidelissimae Suae Majestatis Lusitaniae et Algarbiae Regis Plenipotentiarario ad dilatandas commercii navigationisque relationes, inter Utriusque Nostrum ditiores existentes, die 13. mensis Januarii anni currentis conventio iusta et sigata est tenoris sequentis:

### Převodní text.

Se Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Bohême etc., et Roi Apostolique de Hongrie et

Se Majesté le Roi de Portugal et des Algarves,

### Překlad.

Jeho Veličenství císař Rakouský, král Český atd., Apostolský král Uherský a

Jeho Veličenství král Portugalský a Algarbský,

zájmu d'un égal désir de resserrer les liens d'amitié et d'étendre les relations commerciales entre Leurs États respectifs ont résolu de conclure un traité à cet effet et ont nommé pour Leurs Plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté Impériale et Royale Apostolique:

le Sieur Aloys Baron de Dumreicher-Oesterreich, Son Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire près Sa Majesté Très Sainte, Chevalier de l'Ordre de la Couronne de fer de deuxième classe et de l'Ordre Impérial de Léopold etc.:

Sa Majesté le Roi de Portugal et des Algarves:

le Sieur Jean d'Andrade-Corvo, Son Conseiller, Pair du Royaume, Ministre et Secrétaire d'Etat au Département des Affaires étrangères, Professeur de l'École polytechnique de Lisbonne, Commandeur de l'Ordre aurore, très noble et illustre de San Thome pour le mérite scientifique, littéraire et artistique, et de l'Ordre du Christ, Grand-Croix de l'Ordre Royal de Charles III d'Espagne etc.:

lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, ont négocié des articles suivants:

#### Article I.

Il y aura pleine et entière liberté de commerce et de navigation entre les États des deux Hautes Parties contractantes.

Les sujets de chacune d'Elles ne seront pas soumis ni à raison d'acquisition ou de possession d'immeubles ou de biens meubles ni à raison de leur commerce et de leur industrie dans les ports, rivières ou lieux quelconques des États respectifs, soit qu'ils s'y établissent, soit qu'ils y résident temporairement, à des droits, taxes, impôts ou patentes, sans quelques déclarations que ce soit, autres et plus strictes que ceux qui seront perçus sur les nationaux, et les privilèges immunités et

libertés tels que Subs, sby plátinské spajeni mezi státy Sejmů utvořili a obchodní svazky obchodní rozšířili, uznali se na tom, že k tomu budou učini smlouvu a jmenovali plénipotentny Sejmů:

Jeho císařské a královské Apostolské Veličenství:

pán Alois vrbodulka pán Dumreicher-Oesterreicha, Sejmů mimořádného vyslanec a zmocněného ministra a Jeho nejvyššího Velikosti, rytíře Řádu bílého kříže koruny železné druhé a císařského Řádu Leopoldova atd.:

Jeho Veličenství král Portugalský a Algarbů:

pán Jean de Andrade-Corvo, Sejmů rada, páru království, ministr a státník učenosti vědeckých a uměleckých, profesora polytechnické školy v Lisabonu, komandér staro důstojník, vrbodulka a císařského Řádu svatého Jakuba za služby vědecké, literární a umělecké, též Řádu Kristova, velkokřížníka královského španělského Řádu Karla III.,

kteřížto plnomocní, propůjčili sobě obchodní plnomocnosti svých a shledali je kříd v dobré a náležitě formě, o tyto články jsou se ujednali:

#### Článek I.

Mezi státy obou vyslaných stran uvolňují se bude úplná svoboda obchodu a plavby.

Přidávají obou států občanů porovní, se se týče nabývali a drželi nemovitých nebo movitých jmen, ani v přísluš provincovní obchodu a průmyslu v přístavech, městech a jiných místech obažije státo, nežd jsou v sém státo nežd se v sém jao na luo udělují, platit státoých jiných nebo státoých dárak, tax; dani nebo jiných kol jiných poplatků, nežd plat obyvatel domáci, a nežd privileji, nežd a jiných výhod, ktoých při provincovní obchodu a průmyslu

autres faveurs quelconques dont jouiraient, en matière de commerce ou d'industrie, les sujets de l'une des Hautes Parties contractantes seront communs à ceux de l'autre.

Les stipulations du présent article ne dérogent en rien aux lois, ordonnances et règlements spéciaux en matière de commerce, d'industrie et de police en vigueur dans le territoire de chaque Etat contractant, et applicables aux sujets de tout autre Etat.

### Article II.

Les Hautes Parties contractantes se garantissent réciproquement le traitement de la nation la plus favorisée pour tout ce qui concerne l'importation, l'exportation et le transit.

Chacune d'Elles s'engage à faire profiter l'Autre de toute faveur, de tous privilèges ou abaissements dans les tarifs des droits à l'importation ou à l'exportation qu'elle pourrait accorder à une tierce Puissance.

Les Hautes Parties contractantes s'engagent, en outre, à n'établir, l'une envers l'autre, aucun droit ou prohibition d'importation, d'exportation ou de transit qui se soit en même temps applicable aux autres nations.

Dans le cas où en Portugal l'importation de blé et des épeines serait prohibée, les blés et les farines autrichiens ou hongrois sortis avant la publication de cette prohibition du port où leur chargement s'est fait, pourront encore être importés et vendus en Portugal.

### Article III.

Les marchandises de toute nature originaires de l'un des deux pays et importées dans l'autre ne pourront être assujetties à des droits d'accise, d'octroi ou de consom-

ption; néanmoins, si l'une des Hautes Parties contractantes se trouve soumise à des droits d'accise, d'octroi ou de consommation, les autres ne pourront en être assujetties.

En ce qui concerne les droits d'accise, d'octroi ou de consommation, les Hautes Parties contractantes se garantissent réciproquement le traitement de la nation la plus favorisée pour tout ce qui concerne l'importation, l'exportation et le transit.

### Článek II.

Vzájemně smlouvající se strany slibují sobě oboplně, že se k sobě zachovají ve všem, co se týče dovozní, vývozní a tranzitní celní sazby, jako k národně nejvýhodnějšímu postojení.

Ta i ona smlouvající se strana zavazuje se, že stanoví druhý dopředu všíchné výhody, výhody přednosti a všíchné snížení cla dovozního nebo vývozního, pokud by dopředu některý jiný mocnost.

Vzájemně smlouvající se strany zavazují se mimo to, že nevydají proti sobě žádné celní sazby, dovozní, vývozní nebo tranzitní sazby, které by se zároveň nevztahovaly k jiným národním.

Jestliže by se v Portugalsku vyspěšelo, dovozní sazby a miska, bude se mocti obiti rakousko-uherské, kterých bylo a přístavu kde bylo morské, vývozní dřevo, nežli ta sazby by vyhlášena, že Portugalsko jisti dovozní a tranzitní.

### Článek III.

Ze zboží všíchného a jedochy státo pocházejícího a do druhého dovozního nebo vývozního státo potrvaní nebo spěškování, nežli se vyjádří na státo státo nebo obci.



matie perças pour le compte de l'État ou des communes, supérieurs à ceux qui grèvent ou grèveraient les marchandises similaires de production nationale.

Toutefois les droits à l'importation pourraient être augmentés des sommes qui représenteraient les frais occasionnés aux producteurs nationaux par le système de l'accise.

Si l'une des Hautes Parties contractantes juge nécessaire d'établir un droit d'accise ou de consommation ad valorem ou un supplément de droit sur un article de production ou de fabrication nationale, l'article similaire étranger pourra être immédiatement grevé à l'importation d'un droit égal ou équivalent.

#### Article IV.

Pour établir que les produits sont d'origine ou de manufacture nationale, l'importateur devra présenter à la douane de l'autre pays soit une déclaration officielle faite devant un magistrat séjournant au lieu d'expédition, soit un certificat délivré par le Chef de service des douanes du bureau d'exportation, soit un certificat délivré par les Consuls ou Agents consulaires du pays dans lequel l'importation doit être faite et qui résident dans les lieux d'expédition ou dans les ports d'embarquement.

#### Article V.

En ce qui concerne les marchandises et les déquêtes des marchandises ou de leurs emballages, les devises et les marques de fabrique ou de commerce, les sujets de chacun des États respectifs jouiront dans l'autre de la même protection que les nationaux.

#### Article VI.

Les objets passibles d'un droit d'entrée qui servent d'échantillons et qui sont importés dans la monarchie austro-hongroise par des commis voyageurs des maisons portugaises ou en Portugal par des commis voyageurs des maisons autrichiennes ou hongroises jouiront de part et d'autre, moyennant les formalités de douane nécessaires pour en

señli se plati nebo bude plátek a třídě oběd domácího.

Má se však dovazet určitě a také, kolik činí výtoky domácími produkcemi příslušnými daní uplatňování.

Jestliže by se některý vnitřní strážník nebo dovozníci zboží pošli, an některý domácí výrobek nebo výrobek cizího země daní potratil nebo znehodnotil nebo nějakou přírůdku k takové daní, bude se muset k tomu také an podobný náhodný výrobek neb výrobek při dovozu daní stejné nebo příslušné zboží.

#### Článek IV.

Aby se prokázalo, že vše dovážené jest domácího původu nebo domácího rukodělné, potřebo jest doručiti, předložiti celníci zboží země buď úřední prohlášení, an úřední takové místo, odkud se vše posílá, vydané, nebo certifikát přítomného celníka, přeložiti kterou se vše vyřídí anebo potvrzení, vydané an komisi nebo jednání konsulského té země, do které se vše dováží, kterýmžto komisi neb jednání byli v tom místě, odkud se vše posílá nebo v přístavě, kde se nakládá an lodí.

#### Článek V.

Co se týče oběd oběd a oběd, vazoú a známek výrobních a obchodních, potřebati budou příslušníci každého státu v státě druhém té ochrany, jako obyvatel domácí.

#### Článek VI.

Povoluje se obchodník, aby se vše při dovozu díleček a věci do dovozními podobných, kterýmž se oběd se vzoú a kteréž potratil obchodní domů portugalských dovazec do monarchie rakousko-uherského anebo potratil obchodní domů rakousko-uherských do Portugalska, anebliže, když se vyřadí formalitami celní, jenž se uplatňuje, že tyto věci

assurer la répartition ou la réintégration en entrepôt, d'une restitution des droits qui devront être déduits à l'entrée. Ces formalités seront réglées d'un commun accord entre les Hautes Parties contractantes.

#### Article VII.

Les fabricants et marchands autrichiens ou hongrois, ainsi que leurs commis voyageurs, dûment patentés dans la Monarchie austro-hongroise dans l'une de ces qualités, voyageant en Portugal, pourront y faire des achats et des ventes pour les besoins de leur industrie et recueillir les commandes avec ou sans échantillons, mais sans transporter des marchandises.

Il y aura réciprocité dans la Monarchie austro-hongroise pour les fabricants et marchands portugais et leurs commis voyageurs.

#### Article VIII.

Les navires autrichiens ou hongrois venant, avec ou sans chargement, d'un port quelconque dans les ports de Portugal, et réciproquement les navires portugais venant, avec ou sans chargement, d'un port quelconque dans les ports autrichiens ou hongrois, seront assimilés, soit à l'entrée, soit à la sortie, soit durant leur séjour, aux navires nationaux, pour tous les droits ou charges quelconques portant sur la coque du bâtiment.

#### Article IX.

Les deux Hautes Parties contractantes se réservent la faculté de prélever dans leurs ports respectifs, sur les navires de l'autre Puissance, ainsi que sur les marchandises, composant le cargaison de ces navires, des taxes spéciales affectées aux besoins d'un service local.

Il est entendu que les taxes dont il s'agit devront, dans tous les cas, être appliquées également aux navires des deux Hautes Parties contractantes et à leurs cargaisons.

#### Article X.

En ce qui concerne le placement des navires, leur chargement ou leur décharge-

ment sans exception, et de se vider les poudres, les sels, les produits chimiques et autres, les deux Hautes Parties contractantes se réservent la faculté de prélever dans leurs ports respectifs, sur les navires de l'autre Puissance, ainsi que sur les marchandises, composant le cargaison de ces navires, des taxes spéciales affectées aux besoins d'un service local.

#### Article VII.

Fabrikanti a kupci, též jejich služebníci povolení, kteří v monarchii Rakousko-uherské, co se týče těchto vlastností, jsou povoleni obstarávat nákupy, máhem v Portugalsku, když tam cesty kují, v příčině živnosti od nich provozované obchodu kupování nebo prodávání a s přibíhání nebo bez přibíhání služebníci, není jim však dovoleno obchodovat s sebou vlastní.

Totéž máhem portugalskému fabrikantům a kupcům a jejich služebnícům povolení v monarchii Rakousko-uherské dává.

#### Article VIII.

Lodi rakousko-uherské, které s nákladem nebo bez nákladu, odcházejí k přístavištím, do přístavů portugalských vjezdů, a lodi portugalské, které s nákladem neb bez nákladu a úterého k přístavu do úterého přístavu rakousko-uherského přijedou, mají chlapců, když přijíždějí, vyjíždějí i když se to odehrají, co se dotýká daní jakých kol a lodí rybářských a loďmánských, loďmánských, loďmánských na rovné postávkách kříží.

#### Article IX.

Obě vysoké mocnosti se stávají zadržují sobě, rybářské a chlapčiny přístavů a lodí mocnosti druhé, a to obě, které jsou se nich náložem, vložení daní se zapravují potřebě služby místní.

Navíc se, že daně dotčené mají se v každé příležitosti rovnou měrou a lodí obou vysokých mocností se smlouvajících nebo s nákladem na nich rybářské.

#### Article X.

Co se týče postavení lodí v přístavích, vjezdů, kotvišti a loďmánských, též služebníci



Toutefois il est fait exception aux dispositions qui précèdent en ce qui concerne les avantages et encouragements particuliers dont les produits de la pêche nationale sont ou peuvent être l'objet dans l'un ou l'autre pays.

#### Article XIV.

En tout et aussi longtemps que le cabotage est réservé par les lois d'une des Parties contractantes exclusivement aux bâtimens nationaux, il ne pourra être exercé par les bâtimens de l'autre Partie.

Cependant les navires autrichiens ou hongrois entrant dans un port de Portugal, et réciproquement les navires portugais, entrant dans un port de la Monarchie austro-hongroise, et qui n'y viendraient décharger qu'une partie de leur cargaison, pourront, en se conformant toutefois aux lois et réglemens des Etats respectifs, conserver à leur bord la partie de la cargaison qui serait destinée à un autre port, soit du même pays, soit d'un autre, et la réexporter, sans être tenus à payer pour cette dernière partie de la cargaison aucun droit de douane, sauf les droits de surveillance lorsque d'ailleurs ne pourront naturellement être perçus qu'aux taux fixés pour la navigation nationale.

#### Article XV.

En tout ce qui concerne les droits de navigation, les Hautes Parties contractantes se promettent réciproquement de s'accorder toutes privilèges aux sujets d'un Etat tiers qui ne soit aussi, et à l'instar même, de tous à leurs sujets respectifs.

#### Article XVI.

Les Consuls et autres Agens consulaires portugais dans la Monarchie austro-hongroise jouiront de tous les privilèges, exemptions et immunités dont jouissent les Consuls et autres Agens de même qualité de la nation la plus favorisée.

Il en sera de même en Portugal pour les Consuls et autres Agens consulaires de la Monarchie austro-hongroise.

Co v této smlouvě ustanovena, avšak kromě se lze zvláštěm výhledem portugalským, kterých jest neb bude příděly doplněno plněm domácího rybníctví jak v Portugalsku, tak i v mocnářství Rakousko-uherském.

#### Článek XIV.

Pokud a jak dlouho plavba pobřežní námořní té neb oné strany se udržuje výhradně jest jediné lodem domácími, nemohou té plavby lodi strany druhé provozovati.

Lodi rakousko-uherské, které vjedou do některého přístavu portugalského, a naopak lodi portugalské, které vjedou do některého přístavu mocnářství Rakousko-uherského a stáčí tam v obojí případech jest nějakou část nákladu, mohou, jestliže nikde a pravidel v tom státě platnost majících, část nákladu, která svědčí do některého jiného přístavu téhož nebo některého jiného státu, podržeti a ji zase vyvésti, aniž budou povinni, za tuto část nákladu nějaké clo plátni, ani za poplatek za dokladování, který se však může vyžadovati jen v té míře, v které se vyžad. od lodí domácích.

#### Článek XV.

Vzájemně udržují se strany slibují také oboplně, co se týče plavobech, se nedostupně jednonu státu náležitých povolení, jež by zároveň nepovolovali příměstům států oboplně.

#### Článek XVI.

Portugalské konzulové a jiní konzulští agenti v mocnářství Rakousko-uherském, podobně mají všech privileji, svobod a imunit, jako konzulové a jiní ovčci agenti národa nejvíce výhod podléhajících.

Tak to též má býti v Portugalsku, co se týče konzulů a jejich konzulských jednatelů říše Rakousko-uherské.

## Article XVII.

Il est entendu que le présent traité s'étendra également à la Principauté de Liechtenstein en vertu de l'Article XIII du traité de douane conclu entre Sa Majesté Impériale et Royale Apostolique et le Prince Souverain de Liechtenstein.

## Article XVIII.

Les dispositions du présent traité sont applicables sans aucune exception aux îles portugaises dites adjacentes; savoir: Aux îles de Madré et Porto Santo et à l'Archipel des Açores.

Les navires et les produits du sol ou de l'industrie de la Monarchie austro-hongroise jouiront à leur importation dans les colonies portugaises de tous les avantages et faveurs qui sont actuellement ou seront par la suite accordés aux navires et aux produits similaires de la nation la plus favorisée.

## Article XIX.

Le présent traité entrera en vigueur un mois après l'échange des ratifications et restera en vigueur jusqu'au dernier Décembre de l'année 1877.

Dans le cas où aucune des Parties contractantes n'aurait notifié dans un mois avant la fin de la période sus-indiquée son intention d'en faire cesser les effets, le traité demeurera obligatoire jusqu'à l'expiration d'une année à partir du jour où l'une ou l'autre des Parties contractantes l'aura dénoncé.

## Article XX.

Le présent traité sera ratifié et les ratifications en seront échangées à Lisbonne aussitôt que faire se pourra.

En foi de quoi les Plénipotentiaires respectifs ont signé le présent traité et y ont apposé le cachet de leurs armes.

Fait à Lisbonne, en double original, le 12 Janvier 1872.

(L. S.) Baron Aloyse de Dumreicher m. p.

(L. S.) João de Andrade-Carvo m. p.

## Článek XVII.

Stalo se známo, že tato smlouva dle článku XIII, smlouvy učinil mezi Jeho v. a k. Apoštolským Vládním a panujícím knížetem z Liechtenšteina vládnou, vstoupila se má také ke království Liechtenšteinskému.

## Článek XVIII.

Co v této smlouvě ustanoveno, vztahuje se také bez výjimky k ostrovním portugalským, jako sloven skalsí (adjacent), t. j. k ostrovním Madré a Porto-Santo i k souostroví Azorskému.

V omezeních portugalských bude lodi a plavby zemské i výhrady příměstské monopolní Rakousko-uherského palivní vlády učiněná a výhrad, kterých palivní neb plavbi podivati bude lodi, plavby a výhrady nikdo nejistějším vřhodnutí ustanoveno.

## Článek XIX.

Tato smlouva má za účel: po vyměnění ratifikací ve skutek vstíti a má máti platnost až do 31. prosince 1877.

Jestliže by ani ta ani ona země smlouvu neukončila se strom ruk díve, než tato doba projde, strana druhé dříve svého neprojeví, že tato smlouva má poskyti platnost, tedy má máti moc až do konce ještě jedného roku od toho dne, kterého ta neb ona strana z ní dá výpověď.

## Článek XX.

Tato smlouva bude ratifikována, a listiny ratifikací bude v Lisaboně se nejistě vyměněny.

Touma se vřhodnutí plamenemě obopáti se v té smlouvě podepsali a pečel svou k ní přitiskli.

Stalo se v Lisaboně v desjatisobném sepešal dne 13. ledna 1872.

(L. S.) Alois vřhodař pán Dumreicher m. p.

(L. S.) Jan de Andrade-Carvo m. p.

## Protocola.

En attendant de procéder à la signature du traité de commerce et de navigation conclu à la date de ce jour entre l'Autriche-Hongrie et le Portugal, les Plénipotentiaires soussignés de Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Bohême etc., et Roi Apostolique de Hongrie et de Sa Majesté le Roi de Portugal et des Algarres ont fait les observations et déclarations suivantes:

Les dispositions de l'article II de ce traité sur le traitement de la nation la plus favorisée ne se réfèrent point ni de l'une part ni de l'autre, aux faveurs qui sont ou seront accordées pour faciliter le commerce de frontière des Etats limitrophes, ni aux réductions ou exemptions de droits dont l'application est restreinte à certaines frontières ou aux habitants de certains districts, ni aux faveurs dont jouissent ou jouiront les Etats qui sont ou seront liés à un des deux Etats par une parfaite union douanière.

En outre les dispositions du dit article ne se réfèrent point:

### En Autriche-Hongrie:

Aux faveurs spéciales dont jouissent de temps immémorial les sujets ottomans pour le commerce fait dans la monarchie austro-hongroise.

### En Portugal:

Au droit de considérer au Brésil seulement des avantages particuliers qui ne pourront pas être réclamés par l'Autriche-Hongrie comme une conséquence de son droit au traitement de la nation la plus favorisée.

En ce qui concerne l'article II du dit traité les Plénipotentiaires déclarent en outre qu'en tout que dans les Etats respectifs les

## Protokol.

Při podepisování smlouvy o obchod a přech. období, která došlo k tomu mezi Rakousko-Uherskem a Portugalskem uzavřena jest, učinili níže podpísaní plnomocníci Jeho Veličenství císaře Rakouského, krále Českého atd., a Apoštolského krále Uherského a Jeho Veličenství krále Portugalského a Algarvského následující vyhlášení a prohlášení:

Co v článku II. této smlouvy ustanoveno v příčině zachování se ke straně druhé jako k národu nejméně výhod poliváživna, nevztahuje se ani na té ani na své straně k výhodám, které jsou nebo budou přiléhá povoleny pro zemědělné obchody pomezího se sítě zemědělné, ani ke snížení nebo zproštění ciz. zboží má platnost jen v příčině některých hranic nebo obyvatel některých částí okresu, ani k zemědělné k výhodám, jejich poliváživ nebo poliváživ budou státové a tím ani ostatní v obou státech ve svazek celní spojené země té, kteří s ním přiléhá spojeny budou.

Mimo to nevztahují se ustanovení dotčeného článku:

### V Rakousko-Uhersku:

Ke zvláštním starodávnejm výhodám, jejich jsou zemědělné poliváživ, co zemědělné obchodu se týká, v monarchii Rakousko-uherskem dříve.

### V Portugalsku:

Nevztahují se k právu, jedině Brazílii dopřítí jistých výhod zvláštních, kterých Rakousko-Uhersko nemůže žádat se článek práva, poliváživna bývá za zveřejnění národu nejméně výhod poliváživna.

Co se týká článku II. dotčené smlouvy, prohlášení hranic toho plnomocníci, pokud v státech sousedících s ním dříve jsou od volarem

droits d'importation sont faits ad valorem, les articles 11, 12, 13, 14 et 15 du traité de commerce et de navigation conclu le 11 Juillet 1868 entre le Portugal et la France doivent régler la manière de procéder à l'égard de ces droits.

Le présent protocole aura la même force et la même durée que le traité de commerce et de navigation conclu à la date de ce jour.

En foi de quoi les Plénipotentiaires respectifs l'ont signé et readu du sceau de leurs armes.

Fait à Lisbonne, en double original, le 13 Janvier 1872.

(L. S.) Vasco Alvaro de **Dumreicher** m. p.

(L. S.) João de **Andrade-Correia** m. p.

ustanovena, že články 11, 12, 13, 14 a 15 smlouvy obchodní a plavby, dne 11. července 1868 mezi Portugalskem a Francouzkem uzavřené, v příčině řízení při uplatnění těchto cel mají být prováděny.

Tento protokol má míti též moc právní a platnost se toutéž, jako smlouva a obchod a plavba uzavřena dne učiněná.

Tamže se svěřeni obou stran plnomocně v tomto protokole se podepsali a pečeti své k němu přiložili.

Stalo se v dvojnásobném exempláru předním v Lisabonu, dne 13. ledna 1872.

(L. S.) Alois **André** pán **Dumreicher** m. p.

(L. S.) João de **Andrade-Correia** m. p.

Nos visis et perpensis conventionis hujus articulis illis omnes et singulos ratos hisee gratosque habere declaramus, verbo Nostro Caesaris Regie spontentes, Nos ea omnia, quae in illis continentur, fideliter executioni mandavimus esse.

In quorum fidem, majusque robur, praesentes ratificationis Nostrae tabulae manu Nostra signavimus, sigilloque Nostro appenso muniti jussimus.

Dabantur in Regia urbe Nostra Buda, die decima octava mensis Octobris, anno Domini millesimo octingentesimo septuagesimo secundo, Regno- rum Nostrorum vigesima quarta.

**Franciscus Josephus** m. p.



**Comes a Andrassy** m. p.

Ad mandatum Sacrae Caes. et Reg. Apost. Majestatis praesentis:

Maximilianus Liber Baro a Gunglhorn m. p.

C. R. Cancellarius ordinis et ministerialis.

Smlouva výše položená i protokol závěrečný po přivolení obou stranový rady Říšské tímto se vyhlásuje.

Ve Vídni, dne 18. prosince 1872.

**Auersperg** m. p.

**Banhaus** m. p.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Částka III. — Vydána a rozeslána dne 29. ledna 1873.

## 8.

**Smlouva přátelská, obchodní a plavební, učiněna mezi mocnářstvím Rakousko-uherským a královstvím Siamským dne 8. května 1871.**

(Učinena v Bangkoku dne 15. května 1869, od Jela v. v. S. Apostolického Velikostátního raděhožce Jela ve Pánu dne 8. května 1871, a ratifikována oboustranně v Bangkoku dne 20. dubna 1872).

**Nos Franciscus Josephus Primus,**  
**divina favente elementia Austriae Imperator;**

Apostolicus Rex Hungariae, Rex Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae, Galliciae, Lodomeriae et Illyriae; Archidux Austriae; Magnus Dux Cracoviae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae, Carniolinae, Bucovinae, superioris et inferioris Silesiae; Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Comes Habsburgi et Tirolis etc. etc.

Notum testatumque omnibus ac singulis, quorum interest, tenere praesentium facimus:

Postquam a Nostro et Majestatum Suarum primi ac secundi Regis Siamensis Plenipotentiarie ad fovendas et amplificandas amicitiae, commercii et navigationis relationes, inter diliones Nostras existentes in urbe Bangkok die decima septima mensis Maji anni millesimi octingentesimi sexagesimi terti tractatus infra scriptus initus et signatus fuit tenoris ad verbum sequentis:



His Majesty Francis Joseph the First, Dei gratia Emperor of Austria, King of Bohemia etc. and Apostolic King of Hungary etc. etc. etc. and

Their Majesties Samdech phra Parumade Maha Chulalongkorn Patindr Debia Maha Bongkat Parasiaratsane Rajawirongse Ma-rattanasongse Paribut Warakhatthirajankarotom Chaturat parom Mahachakrabattirajongkha Paromdhanika Maha Rajakiraj Paromarth Pabitra Phra Chulalongkorn, the First King of Siam, and

Krom Phra Rajawong Pavar Sathan Mongol, the Second King of Siam,

being desirous to establish and promote relations of friendship, commerce and navigation between Their respective States and subjects, have resolved to conclude a treaty for this object and have appointed as Their Plenipotentiaries:

His Imperial and Royal Apostolic Majesty:

the Rear Admiral Baron Anthony Petz, Minister Plenipotentiary and Envoy in extraordinary Mission, Commander in Chief of the Imperial and Royal Expedition to Eastern Asia and Southern America, Knight of the military order of Maria Theresa etc. etc.

Their Majesties the first and the second Kings of Siam:

His Royal Highness Krom Hlang Wang-sadhiraj Sathit,

His Excellency Chaw Phya Badharablay, Minister of the northern provinces,

His Excellency Chaw Phya Sarawongse Wyy Waddhane, Prime Minister and Minister of war,

His Excellency Chaw Phya Blawongse Maha Kosa dipate, Minister for Foreign Affairs,

His Excellency Phya Charuan Rajamitri, International Judge,

Jeho Veličenství František Josef První, a Bůh milostí císař Rakouský, král Český atd. a Apollinský král Uherský atd. atd. atd. a

Jejich Veličenství Samdech phra Parumade Maha Chulalongkorn Patindr Debia Maha Bongkat Parasiaratsane Rajawirongse Ma-rattanasongse Paribut Warakhatthirajankarotom Chaturat parom Mahachakrabattirajongkha Paromdhanika Maha Rajakiraj Paromarth Pabitra Phra Chulalongkorn, první král Siamský, a

Krom Phra Rajawong Pavar Sathan Mongol, druhý král Siamský,

žádajíc toho Sml., aby se navzájem přátelské, obchodní a plavební, mezi Srdjší státy a přátelskými státními příbři a vztahy, usoudi se se tom, že sml. smlouva k tomu konci a jmenovali plnomocně Srdjší:

Jeho císařské a královské Apollinské Veličenství:

Srdše kontra-admirál, pane Antonín zobodařko pán Petz, zmočného ministru a vyznam v mimořádné poselství, apriev císařské a královské expedice do východní Asie a jižní Ameriky, rytíře vojensko-háda Márie Teresie atd. atd.

Jejich Veličenství první a druhý král Siamský:

Jeho královskou Vysočí Krom Hlang Wang-sadhiraje Sathit,

Jeho Excelenci Chaw Phya Badharablay, ministru severních provincií,

Jeho Excelenci Chaw Phya Sarawongse Wyy Waddhane, předního ministru a ministru vojenský,

Jeho Excelenci Chaw Phya Blawongse Maha Kosa dipate, ministru zahraničních vztahů,

Jeho Excelenci Phya Charuan Rajamitri, soudce zahraničních mezinárodních,

Who after having communicated to each other their respective full powers and found them in good and due form have agreed and concluded the following articles:

Article I.

There shall be constant peace and perpetual friendship between His Imperial and Royal Apostolic Majesty, His Heirs and Successors on the one part and their Majesties the first and second Kings of Siam, Their Heirs and Successors on the other part as well as between the subjects of both states, without exception of persons and places.

The subjects of each shall enjoy in the country of the other full and entire protection for their persons and property agreeably to the established laws.

There shall be full and entire freedom of commerce and navigation, for the subjects and vessels of the two high contracting powers, in every port of their respective territories, where trade or navigation is actually allowed, or may hereafter be allowed, to the subjects or vessels of the most favored nation.

Article II.

The two High Contracting Powers recognize reciprocally the right to establish and appoint in the ports and the towns of their respective states, Consuls general, Consuls and consular agents; and that these officers shall enjoy the same privileges, immunities, powers and exemptions, as are or may be enjoyed by those of the most favored nation. Such Consuls or consular agents, however, shall not begin to exercise their functions, until they shall have received the Ratification of the local Government. The Imperial and Royal Consul General, Consuls or Consular Agents in Siam shall be at liberty to hoist their national flag over their consulates.

The Imperial and Royal Consular officer in Siam shall have the interests of all citizens of the Austro-Hungarian Monarchy in or coming to Siam, under his protection, regi-

strálně placemenně, vyznačivše placemenností své a shledavše je býti v dobré a mířlivé formě, a tyto články se uzavřeli:

Článek I.

Mezi Jeho císařským a královským Apostolským Veličenstvem, Jeho dědci a nástupci ze strany jedné a mezi Jejich Veličenstvem první a druhým králem Siamským, Jejich dědci a nástupci ze strany druhé, jakož mezi příslušnými oběma státy, účastných osobami míst nevylučující, má býti stálý mír a vzájemně přátelský.

Obopojně podléhají mají v zemích druhé strany vše náhodně o tam vydaných právních práve ochrany své osoby a věcí jejich.

Podléhají a každem z nich vaučených mocností se navzájemně má býti úplná volná, provozování obchodu a plavby v té šíři zemi obopojně, kde jest nyní nebo bude přístaviště porozumě přistatelných neb lodem národa nejvíce výhodě příslušného obchodu neb plavby provozovati.

Článek II.

Obě vaučené smlouvající se mocnosti přibíhají sobě obopojně práva, užívání v přístavištích a městech svých státní generální konzuly, konzuly a jednatele konzulské, a tyto úředníci mají podléhati těchto přísluž, svobod, práv a imunit, jakož podléhají nyní nebo budou podléhati přísluž státní úředníci národa nejvíce výhodě příslušného. Účinnosti konzulové a jednatele konzulské mohou se ve funkci své užívat, teprve když budou od vlády země obdrželi. Členství a království generální konzulové, konzulové a jednatele konzulské v Siamu mají máti také vše, co týká máti domem konzulským přísluž státní úředníci.

Císařský a královský úředník konzulský v Siamu má máti dobré příslušné mocnosti Rakousko-uherského v Siamu usedlých i těch, kteří tam přijedou, pod svou ochranou,

lation and control. He shall himself conform to all the provisions of this treaty, and enforce the observance of the same by the citizens of the Austro-Hungarian Empire. He shall also promulgate and give due effect to all rules and regulations, which are now, or may hereafter be enacted, for the government of Citizens of the Austro-Hungarian Empire in Siam, the conduct of their business and their due observance of the laws of Siam.

Should the Imperial and Royal Consular officer be absent, Citizens of the Empire visiting or residing in Siam may have recourse to the intervention of a Consul of a friendly nation, or they may address themselves directly to the local authorities, and the said authorities shall take means to secure to them all the benefits of the present treaty.

### Article III.

Citizens of the Austro-Hungarian Empire visiting or residing in Siam shall be allowed the free exercise of their religions, belief and worship, and be at liberty to build churches in such convenient localities as shall be consented to by the Siamese authorities, and such consent shall not be withheld without sufficient reason being assigned.

### Article IV.

Citizens of the Austro-Hungarian Monarchy wishing to reside in the Kingdom of Siam must be registered at the Imperial and Royal Consulate, a copy of which registration is to be furnished to the Siamese Authorities. Whenever such a citizen shall have recourse to the Siamese authorities, his petition or claim must be first submitted to the Imperial and Royal Consular officers, and if the petition or claim appear to him to be reasonable, and written with propriety, he shall forward it, or otherwise, before forwarding the same, he shall modify its contents. The Siamese on their part,

svým jednáním a kontrolou. Má se s tím ve všem dle této smlouvy zachováti a k tomu se přistoupiti, aby se dle ní přistoupilo vše Rakousko-uherskému občanství. Týžé způsobem má vyhlášiti a učiniti k vykonání předešlé všechní nařízení a všechní předpisy, které jsou nebo budou předešlé vydány, aby se jimi přistoupilo vše Rakousko-uherské v Siamu spravováti, jak tam mají býtovati při provozování a smlouvy rovněž učiniti zachováti.

Někdy-li by císařský a královský úředník konzulský přítomen, mohou přistoupiti rakousko-uherské konsule některého přátelského národa an to požádati mešk příma k úředním zpravám se ohlediti, kteří pak musí, ježto bude potřeba, aby došli vřad touto cestou anťava jim sjížděných.

### Článek III.

Přistoupiti vše Rakousko-uherské, kteří přijdou do Siamu nebo se tam stále usadí, mohou náboženství své volně provozovati a mají svobodu práva, na přístoupečných místech, kde jim to úřadové siamští povolí, kostely stavěti; takového povolení nemají jim úřadové bez dostatečné příčiny odopřiti.

### Článek IV.

Přistoupiti meškobitři Rakousko-uherského, kteří se chtějí v království Siamském zdržovati, mají se dle v císařském a královském konsulatech zapsati a konsulate má předati siamským úřadům tohoto cípu psaní.

Kdy-li by některý takový přistoupil státi chtěl se v nějaké věci k úředním siamským ohlediti, má even žádost nebo reklamaci své císařskému a královskému úředníkovi konsulskému předložiti, a tento úředník, shledá-li, že jest žádost odůvodněná a správná, má ji dle potřeby, shledá-li by však, že tomu tak není, má ji dříve, než ji odešle,

when they shall have to address themselves to the Imperial and Royal Consulate, shall follow a similar course, in first addressing themselves to the Siamese authorities, who shall act in like manner.

#### Article V.

Citizens of the Austro-Hungarian Monarchy, who shall reside in a permanent manner in Siam, shall for the present do so only in the city of Bangkok, or within a limit defined by the following boundaries, viz:

##### 1. on the North.

By the Bang Poot Canal from its mouth on the Chao Phya River to the old city walls of Loabury, and a straight line from Loabury to the landing place of the Tha Phrangan near to the town of Saraburi on the river Paek.

##### 2. on the East.

By a straight line drawn from the landing place of Tha Phrangan to the junction of the Kloungut canal, with the Bangpakong River; the Bangpakong River from the junction of the Kloungut canal to its mouth and the coast from the mouth of the Bangpakong River to the island of Srimsarajah to such distance inland as can be reached within twenty four hours journey from Bangkok.

##### 3. on the South.

By the island of Srimsarajah and the island of So-Chang on the East-side of the Gulf, and the city walls of Petchaburi on the west side.

##### 4. on the West.

By the western coast of the Gulf to the mouth of the Meklong River to such distance inland, as can be reached within twenty four hours journey from Bangkok, The Meklong River, from its mouth to the City walls of Rajpury. A straight line from the city walls

přístavní území. Taktéž se mají Siamové se své strany zachováti, když mají přičin, obraceti se k císařskému a královskému konsultátu, mají totiž prvě se prostřednictvím úředí siamských úřadů, kteří mají tžmž splněním předséjiti.

#### Článek V.

Přístaviště mezinárodní Rakousko-uherského, kteří se chtějí v Siamu státi usaditi, mohou to nyní učiniti toliko v městě Bangpaku, such v okresu, obklopeném hranicemi sítě tato šířejí pojmenovanými; tyto hranice jsou:

##### 1. na severu,

kanál Bang Poot od svého ústí do řeky Chao Phya kolem st. ke starým hradištem města Loabury a rovně dále od města Loabury až k přístavišti Tha Phrangan a města Saraburi na řece Paek.

##### 2. na východě,

rovně dále od přístavišti Tha Phrangan, spojení kanál Kloungutského a řekou, zvanou Bangpakong; řeka Bangpakong od svého spojení s kanálem Kloungutským až k ústí svého ústí; potom přímo od ústí řeky Bangpakong až k ostrovu Srimsarajah tak daleko do země, jak daleko se může ve čtyři a šestnácti hodinách z Bangkoku dojeti.

##### 3. na jihu,

ostrov Srimsarajah a ostrov So-Chang na východní straně zátoky a hradišty města Petchaburi na straně západní.

##### 4. na západě,

západní pobřeží zátoky až k ústí řeky, zvané Meklong, tak daleko do země, jak daleko se může ve čtyři a šestnácti hodinách z Bangkoku dojeti; dále řeka Meklong od jejího ústí až k hradištem města Rajpuri; odně v země dále až k městu Saphanpari a te

Siamese Government, and the Siamese Government shall name an officer who along with the Consular officer (having satisfied themselves of the honest intentions of the applicant) shall adjust and settle upon equitable terms the amount of purchase money, and shall make out and fix the boundaries of the property.

The Siamese Government shall then convey the property to the purchaser, citizen of the Austro-Hungarian Empire and such property shall thereupon be under the protection of the Governor of the district and of the particular local authorities, the said purchaser shall conform in ordinary matters to any just direction to be given to him by them, and he shall be subject to the same taxation as that levied on Siamese subjects.

But if through negligence, the want of capital or other causes, a citizen of the Austro-Hungarian Monarchy shall fail to commence the cultivation or improvement of the lands so acquired within a term of three years, from the date of receiving possession thereof, the Siamese Government shall have the power of resuming the property upon returning to the citizen of the Austro-Hungarian Monarchy the purchase money paid by him for the same.

Citizens of the Austro-Hungarian Empire shall be at liberty to search for and open mines in any part of Siam, and on a proper exposition being furnished, the consular officer in conjunction with the Siamese authorities, shall arrange such suitable conditions and terms, as shall admit of the mines being worked. Citizens of the Austro-Hungarian Empire shall also be permitted to build ships, and engage in and carry on any description of manufacture in Siam (the same not being contrary to law) upon like reasonable conditions and terms arranged between the Consular officer and Siamese authorities.

pojemnaje úředníka, jemu společně s úředníkem konzulárním (když byli s konsultacím úředním inspektořem jistota si sjednali) suma nákupu smlouvaná ustanoví a meze pozemků vymění a určí.

Vláda siamská převade potom právo vlastnické na kupujícího přistavnicí konsulární Rakousko-uherské a potomek takový bude pak pod ochranou gubernátora úředníka a místních úřadů místních postaven; kupující má v obydlených místnostech stávkých spravedlivých mřížemi, ješto ho od těchto úřadů dajdou, posazen býti a bude přitven, platiti tyžé daně jako postavení siamská.

Ještoli by vich přistavnic konsulární Rakousko-uherské a nedobroti, a nedostatkem kapitálu neb s nějaké jiné příčiny nemě takto koupěné ve třech letech, počinaje ode dne, kteréhož jí v držení upal, veděvati nebo jí uklopivati nepočal, bude moci vláda siamská právo, vlastnické její zase na sebe postřezvati, proti tomu, že přistavnic konsulární Rakousko-uherské zapravena sama nákupu navrčí.

Přistavnicí této Rakousko-uherské mají smao v mli právo, vláde v Siamu hlediti a doly objeviti, a když podají mližité přikazy, má úředník konzulární společně s úřady siamskými přistavnic újednaji ustanoviti, aby se doly maly veděvati. Takžé budou moci přistavnicí této Rakousko-uherské, když úřednic konsulární s úřednic siamskými v přivinc tako společněm úmlouvan smlouvan smlouvan ustanoviti, budi stavěti a jaké koli výroby fabriční v Siamě stavěti a provozovati, ješto by nebyly proti zákonom.

## Article VII.

Citizens of the Austro-Hungarian Monarchy shall not be detained against their will in the Kingdom of Siam, unless the Siamese Authorities shall prove to the Imperial and Royal Consular officer, that there are lawful reasons for such detention.

Within the boundaries, fixed by Art. V of this treaty, citizens of the Austro-Hungarian Empire shall be at liberty to travel without hindrance or delays of any kind whatever, provided they have a passport signed by their Consular officer, containing in Siamese characters, their names, profession and identity and countersigned by the competent Siamese authorities.

Should they wish to go beyond the said limit and travel in the interior of the Kingdom of Siam, they shall procure for themselves a passport, which shall be delivered to them on the request of the Consular officer by the Siamese authorities, and such passport shall not be refused in any instance, except with concurrence of the Consular officer.

## Article VIII.

Citizens of the Austro-Hungarian Monarchy may purchase land and plantations, and may take on lease or let land and plantations, and may hire, buy or build houses within the boundaries specified by Art. V with this exception and limitation only, that the power to purchase lands in the City of Bangkok or within four British statute miles from its walls shall be confined to those who shall have resided in Siam for ten years, or who shall obtain a special license from the Siamese Government.

In order to obtain possession of such property, the citizens of the Austro-Hungarian Monarchy shall in the first place make application through the Consular officer to the

## Článek VII.

Přístavní moudřetři Rakousko-uherského monarchie bývají nímá jich vůlí v království Siamském zdržováni, leč by důvodů slavných důstojných a královských úředníků konsulárních prokázali, že jsou to příslušné důvody k takové zdržování.

V mezích v článku V. této smlouvy určených mohou přístavní lidé Rakousko-uherské monarchie přecházeti nebo jakého koli administrativní země konati, když mají pas od úředního konsulárního podpisání, který obsahuje v číti siamské jména, řemeslo a povolání osoby povestého a jest od přístavních úřadů siamských uplatněn.

Pokli by chtěli jíti přes hranice království jíti a uvěsti kdekoli Siamského země konati, mají si objednat pas úřadu siamského, který se jim k polohání jejich úřednických konsulárních vydá, a který se jim může také v příležitostech jejich úřednických konsulárních uplatiti.

## Článek VIII.

Přístavní moudřetři Rakousko-uherského monarchie v mezích v článku V. pojednaných kupovati země a usedly, pronajímati neb najímati zemi a usedly, najímati, kupovati neb stavěti domy, takle a tom výměru a s tím omezením, že mají právo, v městě Bangkoku nebo v okřehku čtyř anglických mil od hranic městských pozemky kupovati jenom ti, kteří se již deset let v Siamu zdržovali nebo kteří získali povolení od úřadů siamských k tomu záležit.

Abý přístavní moudřetři Rakousko-uherského monarchie takových pozemků nabýti mohli, mají o to nejprve srozuměti úřednicku konsulární k úřadům siamským žádost podati, která

of Rajpuri to the town of Saphanpuri, and a straight line from Saphanpuri to the mouth of the Bangpakong canal on the Chao Phya River.

But Citizens of the Austro-Hungarian Empire may reside beyond these boundaries, on obtaining permission to do so from the Siamese authorities.

All Citizens of the Austro-Hungarian Empire are at liberty to travel throughout the entire Kingdom of Siam, and to trade by buying and selling merchandise, not being constrained from and to whomsoever they shall think proper this privilege being in no way whatever affected by any form or exclusive right of sale and purchase, nor is anybody permitted to interfere with them or hinder them in their business.

#### Article VI.

The Siamese Government will place no restrictions upon the employment by citizens of the Austro-Hungarian Monarchy of Siamese subjects in any capacity whatever. But whenever a Siamese subject belongs or owes service to some particular Master, the servant who engages himself to a citizen of the said Monarchy, without the consent of his master, may be reclaimed by him and the Siamese Government will not enforce an agreement for services between a citizen of the Austro-Hungarian Monarchy and any Siamese in his employment, unless made, with the knowledge and consent of the master.

If Siamese in the employment of a citizen of the Austro-Hungarian Monarchy offend against the laws of Siam, or if any Siamese having no offended, or desiring to desert, take refuge with such a citizen in Siam, they shall be searched for and upon proof of their guilt or desertion they shall be delivered up by the Consul to the Siamese Authorities.

Saphanpuri v rovné čáře až k ústí kanálu Bangpakong do řeky, zvané Chao Phya.

Však přístavníci říše Rakousko-uherské mohou se také nad těchto hranic usaditi, když obdrží k tomu od úřadů siamských povolení.

Všichni přístavníci říše Rakousko-uherské mají toho vůle, po celém království Siamském cesty kováti a obchod provozovati, kupajíc zboží, vyřizujíc kontrahenty, od koho koli, a prodávajíc je komu koli, kterého právo jejich nemá býti nějakým způsobem ani monopolem postaveno ani žádnou privilegovanou výhradou koupě neb výhradního prodeje uzavřeno, ani jest komu dovoleno, v jednání obchodním je přerušovati nebo jim v něm překážeti.

#### Článek VI.

Vláda Siamská nebude v tom přístavníctvím mocnostmi Rakousko-uherského císařství brániti, aby podléci siamské v jaké koli vlastnosti byly do služby. Jestliže by však některý podléhající siamský nějakému zahraničnímu pánu přistoupil aneb službu jemu učinil, a promysl by se některému přístavnímu mocnostmi říše naše bez přivolení pána učelo, tedy jej bude musel tento pán reklamovati, a vláda siamská nebude k tomu donucena, aby odněm službu aneb přistoupění zahraničnímu mocnostmi Rakousko-uherského a mezi Siamem v jeho službu vstupující, která by se stala bez vědomí a přivolení pána jeho, byla zachována.

Přestoupí-li by nějaký Siamec, který jest ve službě některého přístavníka zahraniční Rakousko-uherského, nějaký siamský, aneb hledal-li by některý siamský přestoupiti někomu neb uprchník a takového přístavníka státního v Siamu útočiti, má jej úředník konsulský dle vyhledati, a pokusiti se jeho vinit, nebo úmrti, an chci uprchnouti, má jej úřadu siamským vydati.





for its recovery, and the same conditions shall apply equally to Siamese subjects and property under the control of the Government of His Imperial and Royal Apostolic Majesty.

### Article XII.

On the Imperial and Royal Consular officer sending a written application to the Siamese authorities, he shall receive from them every aid and support in detecting and arresting sailors or other citizens of the Austro-Hungarian Empire or any individuals under the protection of the Imperial and Royal Flag. On the requisition of the Imperial and Royal Consular officer he shall also receive from the Siamese authorities every aid and assistance and such a force as may be necessary to enable him to give due effect to his authority over the citizens of the Austro-Hungarian Monarchy and to enforce discipline among shipping of the Austro-Hungarian Monarchy in Siam. In like manner should a Siamese guilty of desertion or any other crime, take refuge in the house of a citizen of the Austro-Hungarian Empire, or on board a vessel of this Empire the local authorities shall address themselves to the Imperial and Royal Consular officer and he shall on proof of the culpability of the accused, immediately authorize his arrest. All concealment and contrivance shall be carefully avoided by both parties.

### Article XIII.

Should a citizen of the Austro-Hungarian Monarchy, engaged in business in the Kingdom of Siam, become bankrupt, the Imperial and Royal Consular officer shall take possession of all his goods, in order that the same may be distributed ratably amongst his creditors; and the Consular officer shall

maještě odměrného spůsobu; a totéž pravidlo vztahovati se má také k podobným siamským a jich věcem, ježto jsou pod ochranou vlády Jeho císařského a královského Apostolského Veličenství.

### Článek XII.

Úřadové císařští mají císařským a královským úředníčkovi konzulským, když se to přecevně potřeblí, poskytnouti všeliké pomoci a podpory k vyhledání a zatčení marničů aneb jurech přiložených His Rakousko-uherské aneb jurech těch pod ochranou císařského a královského praporek postarajících. Takéž mají úřadové císařští císařským a královským úředníčkovi konzulským k jeho policejním všeliké pomoci a dostatečného množství propůjčiti, aby mohli uteriti své nad přiloženými marničství Rakousko-uherského ašleřitost přinutit sjednati a disciplínu v lodích císařských marničství Rakousko-uherského v Siamu rovněž udržeti. Týmž způsobem mají úřadové místní, když se Siamem, jež se dopustil deserte nebo nějakého jiného zločinu, do domu některého přiloženého marničství Rakousko-uherského nebo na lodi této His stáli, obrátiti se k císařským a královským úředníčkovi konzulským, kteříž, jakmile se prokáže, že obžalovaný jest trestu hodný, k zatčení jeho přivolí. Všelikého přechovávaní nebo konvicevce budli se s obějí strany se nejvíce vyhýbati.

### Článek XIII.

Ježliže by některý přiložený marničství Rakousko-uherského, který v království Siamském nějakou živnost nebo obchod provozuje, nemohl pláti, má se císařský a královský úředník konzulský v jeho veškeré jmění seřaditi, aby se pro něho mezi věřiteli rozdělilo, a má každého postřehova učiti,

neglect as means, to seize on behalf of creditors all the goods the said bankrupt may possess in other countries, and the Consular officer shall have the aid of the Siamese authorities for this purpose. And in like manner the Siamese authorities shall adjudicate and administer the effects of Siamese subjects, who may become bankrupt, in their commercial transactions with citizens of the Austro-Hungarian Empire.

#### Article XIV.

Should a Siamese subject refuse or evade the payment of a debt to a citizen of the Austro-Hungarian Monarchy, the Siamese authorities shall afford the creditor every aid and facility, to recover all that is due to him. In like manner the Imperial and Royal Consular officer shall give every assistance to Siamese subjects, to recover debts which may be due to them by citizens of the said Monarchy.

#### Article XV.

In case of the decease of one of their respective subjects in the dominion of the one or the other of the High Contracting Parties, his property shall be delivered unto the executor of his will, or if none have been appointed, unto the family of the deceased or unto his partners in business. If the defunct possesses neither a family nor partners in business, his property shall in the dominions of both the High Contracting Powers be placed, so far as the laws of the land permit it, under the charge and control of the respective Consular officers, in order that these may deal with it in the customary manner according to the laws and usages of their Countries.

#### Article XVI.

The Imperial and Royal ships of war shall be at liberty to enter the river and an-

aby odejzati i takové jachty k dobruému užívání, které dotčený království má snad v jiných zemích. Ústředí všemiti jsou povinni, konsulovi k tomu konci větší pomoci poskytnouti. Týmž způsobem mají ústředí všemiti přistoupiti a rozhoditi jačty podléhaných straných, kteří by s národním svým obchodem naproti příměříčkým s. s. Rakousko-uherské nemohli dojíti náloží.

#### Článek XIV.

Ještěli by nějaký podléhaný siamský nácterého příměříčka mocnářství Rakousko-uherského nechtěl nebo se vyhnul dluhu zaplatiti, mají ústředí všemiti větší pomoci a většího polehání propůjčiti, aby toho, což jeho jest, došel. Takž má císařský a královský úředník konsuleň podléhaným siamským větší pomoci poskytnouti, aby došli toho, čeho mají na příměříčkých mocnářství dotčeného pohledávati.

#### Článek XV.

Zemřel-li by s nemi též někdo v mocnosti smrtovnějící se, siamský nějaký podléhaný jejich, odvedlím had pochováti jeho vykonavatel jeho poslední vůle, aneb anbyl-li by takového vykonavatele, jeho rodině aneb úctěnáčkům jeho obchodu nebo živnosti. Nechtěl-li neobětiti ani příkazných ani takových důstojníků, odvedlím had pochováti jeho v zemích obou straných mocnosti se smrtovnějících, pokud toho zákonem kážíti nemá dopouštěti, pod opatrováním příměříčků úředníků konsuleň, aby s ní obyčejným způsobem dle zvyků a zřízení jejich smrt náloží.

#### Článek XVI.

Císařské a královské lodě válečné mohou do řeky vjíti a u Pakama kotvi veskousiti;



Monarchy into the Kingdom of Siam, shall not exceed three percent on their value. They shall be paid in kind or in money at the choice of the Importers. If the Importer cannot agree with the Siamese officer as to the value of the imported merchandise, a reference shall be made to the Imperial and Royal Consular officer and a competent Siamese functionary, who after having each called in for consultation one or two merchants as advisers, if they shall think it necessary, shall settle the difference according to justice.

After the payment of the said import duty of three per cent the merchandise may be sold by wholesale or retail, free of any other tax or charge whatever. Should merchandise be landed and not sold, and be again shipped for exportation, the whole of the duties paid on them shall be reimbursed. No duty shall be levied on any cargo not sold. And no further duty, tax or charge shall be imposed or levied on such imported merchandise, when it has passed into the hands of Siamese purchasers.

### Article XX.

The duties to be levied on Siamese produce, either before or at the time of shipment, shall be according to Tariff, annexed to the present Treaty. Every article of produce subject by the Tariff to duties of exportation, shall be free of any duty of transit, or any other duty in any part of the Siamese Kingdom, and all Siamese Produce which shall have been already taxed either for transit or for any other cause, shall be no more taxed either under the Tariff hereto annexed, or in any way whatever before or at the time of the shipment.

If there be any article not included in the said tariff, which is now or may be hereafter the produce of Siam, and which is not subjected to a duty or governmental charge of any kind, the Siamese Government shall

obohat dovazet. nemí však více než tři procenty ceny jeho. Zprávní se může dáti vliv dovolný buď to natouze nebo v penězích. Nemohli-li by se dohodli s úředníky siamskými a cizími obchodními dohodli se dohodli, a pokudli se mluví k cizím obchodníkům a kollektivněm úředníkům kanonickým a příličníkům úředníkům siamským, kteří, poradivše se s dví přátely kadyj a jednám nebo se dohoda kupci jakobto znalci, v příliční toho spravedlivě rozhodnou.

Po zaplacení řádného úprocentního dovozného mýla se zboží, proto jsouc kladé jiné daně a příliční, se gres a se dávájí pro-  
dávati. Dovazeti-li by se zboží, a neprodáno-li by se a potom, by se opět k vyvezení se hod volilo, vrátí se celé cla se ně zaplacené. Víšce nemí a nákladu, který se neprodá, žádného cla vyhláškou býti. Na zboží dovozené, které přejeje v ruce kupců siamských, nemí se žádného jiného cla a žádných daní neb daní ukládati ani od nich vyhláškou.

### Článek XX.

Clu, jella se a plodů a výrobků siamských před vyvezením nebo při vyvezení vyhláškou má, vyměřeno buď podle tarify k této smlouvě připojené. Každé zboží, a něhož se dá této tarify plati clo vývozní, upraveno buď v celku hrubozemní Siamitěm cla převozného nebo jiných poplatků, a takové nebuz se žádný vývozní mýlný, a kterého bylo již zaplaveno cla převozní nebo nějak jiná daně, ani před vyvezením ani při vyvezení, ani dá přikládané tarify ani jiným způsobem nějaké daně ukládati.

Jestliže by vše nějaké, které se v Siamě rodí neb dáti nebo by se tam přiváželo vlivu neb dáválo, v dočasně tariff nebyla ustanovena a uplatněno by se a se ani cla ani daně ukládati, buď máti vláda siamská přivo, složit

have the right to levy a single tax or duty on such articles, provided always that such a tax or duty be moderate and reasonable.

The right of the Siamese Government is recognized for making such arrangements respecting the importation and sale in Siam of deleterious and dangerous articles as may be necessary for the protection of the public health and safety.

#### Article XXI.

On paying the duties above mentioned, which are not to be augmented in future, the citizens of the Austro-Hungarian Monarchy shall be at liberty to import into the Kingdom of Siam from the Austro-Hungarian Empire and foreign parts, and likewise to export for all destinations all goods, which on the day of the signing of the present treaty are not the subject of a formal prohibition or a special monopoly.

#### Article XXII.

Goods, whose importation and sale in Siam are at present subject to certain restrictions, are:

1. Guns, bullets, gun-powder, ammunition and other implements of war, which, according to Tariff No. IV, can only be sold to the Siamese authorities or with their permission, and if such permission is not given, must be reexported.

2. Opium, which can be imported free of duty, but can only be sold to the opium farmer or his agents.

In the event of an arrangement being effected with them for the sale of the opium, it shall be reexported and no import or duty shall be levied thereon.

Any infringement of this regulation shall subject the opium to seizure and confiscation.

Respecting the import and sale of fermented and distilled liquors, the citizens of the Austro-Hungarian Monarchy shall enjoy the same privileges and be subject to no other

ne ani jednoduchou daň nebo clo, jehle má však býti mírná a důstojná.

Vládě siamské uloženo je za právo, v případech ohrožení a nebezpečí veřejného zdraví a bezpečnosti v Siamě opatřit, jichžto by se pro obecnou zdraví a obecnou bezpečnost vláda býti potřebovala.

#### Článek XXI.

Přistoupivši povinnosti Rakousko-uherského monarcha, když zaplatí clo výše jmenované, které se budoucí nemají zvýšovati, všichni občané, kteří toho dne, kteréhož tato smlouva bude podepsána, nebude žádná zprávu nebo předstírat monopolu, a rakousko-uherských a jiných přistavů do království Siamského dovážeti a vyvážeti, kromě jiného, osvobodí se.

#### Článek XXII.

Věci, které se nyní jen s jistým omezením do Siama mohou dovážeti a tam prodávati, jsou:

1. Dleň, kule střelcovy, prach střelcovy, střelivo a jiné věci válečné; tyto věci mohou se dle zákona IV. přilohou k tarifu volně siamským občanům nebo s jich dovolením prodávati, a nedí-li úřed k tomu dovolení, musí se opět vyvésti.

2. Opium; toto může se bez clo dovážeti, a však může se jen prodejem opium nebo jeho jednatelům prodávati.

Neprodá-li se opium tímto způsobem, má se zase vyvésti, anž se s ním má nějaká daň nebo nějaké clo vybírati.

Přestoupí-li by kdo tato nařízení, bude opium zabaveno nebo zkonfiskováno.

Co se týče dovážení a prodávání nápojů vykvašených a destilovaných, mají občané přistoupivší k Rakousko-uherské monarchii též přívilej a nemají omezení býti jinými

restrictions than those, agreed upon with regard to french subjects in the convention of August 7<sup>th</sup> 1867.

The Siamese Government reserves the itself moreover the right of prohibiting the exportation of rice, fish and salt whenever it shall find reason to apprehend a dearth in the country. But such prohibitions, which must be published one month before being enforced, shall not interfere with the fulfillment of contracts made bona fide before its publication; the merchants of the Austro-Hungarian Monarchy shall however inform the Siamese authorities of any bargains, they have concluded previously to the prohibition. It shall also be permitted that ships, which have arrived in Siam at the time of the publication of said prohibition, or are on their way to Siam from Chinese ports or from Singapore, if they had left those ports before the prohibition to export could be known there, may be laden with rice, fish and salt for exportation. Spices, bullion, provisions and personal effects may be imported and exported free of duty. Should the Siamese Government hereafter reduce the duties on goods imported or exported in Siam or at other harbours, vessels belonging to the Austro-Hungarian Monarchy, which import or export similar produce, shall immediately participate in the benefits accruing from such a reduction.

### Article XXIII.

The Imperial and Royal Consular office shall see that merchants and shipmasters of the Austro-Hungarian Monarchy conform themselves to the regulations annexed to the present treaty and the Siamese authorities shall aid them to that end. All fines levied for infractions of the present treaty shall belong to the Siamese Government.

než tím, jin jsou obmezeny podobně francouzskými imhořeny, učiněnou dne 7. srpna 1867.

Všichni státníci zadržují si mimo to právo, zapečívati vyvážení rybi, ryby a soli, když by do jejich země bylo se stálo, že toho bude nedostatek v zemi; takové záporové má se stát měsíce dříve, než nebude mocti, vyhlásiti a zemi máti láskočno dříve na vyhlášení země, ještě byly uzavřeny před vyhlášením jejich smlouvy; kupci maenářství Rakousko-uherského mají však dříve siamské káleni kupci oznámiti, v kterém byli před záporové voiti. Také má býti dovoleno, aby se na loď, které toho času, když záporové výzava byla vyhlášená, byly již do Siamu přijely, nebo které byly v čínských přístavi nebo ve Singapuru do Siamu se cestě a odjely z tamjších přístavů dříve, než tam záporové mohla býti oznámena, rybi, ryby a soli k vyvážení jich mohlý. Hovoreť práva, uzavřené státo a státo, práva a vše osobní mocti se bude ch dožadeti i vyvážení. Pakli by všichni státníci potomané ch se shodli nějak v ladech siamských nebo jiných dovolených neb vyvážení zvířat, má vyhoďi tohoto zvířat dříve nebo býti také také shodí, které se na loďích maenářství Rakousko-uherského dovolen nebo výzava.

### Článek XXIII.

Úřadní a královští důstojníci konsulů mají k tomu přikládati, aby kupci a dopravcové loď maenářství Rakousko-uherského zachováni se dle pravidel, k této smlouvě připojených, a důstojníci státní mají jin k tomu konci býti záporovými. Všichni pokuty peněžité přistoupěnic této smlouvy propadají přistávací úřad státní.







## General Regulations

under which the trade of the Austro-Hungarian Empire is to be conducted in Siam.

### Reg. 1.

The master of every Ship of the Austro-Hungarian Monarchy coming to Bangkok to trade, must, either before or after entering the river, as may be found convenient, report the arrival of his vessel at the Custom House at Paknam together with the number of his Crew and Guns, and the Port from whence he comes. Upon anchoring his vessel at Paknam, he will deliver into the Custody of the custom house Officers all his Guns and Ammunition, and a Custom house officer will then be appointed to the vessel and will proceed in her to Bangkok.

### Reg. 2.

A vessel passing Paknam without discharging her Guns and Ammunition as directed in the foregoing regulation will be sent back to Paknam to comply with its provisions, and will be liable to a fine not exceeding eight hundred Ticals for having so disobeyed. After delivery of her Guns and Ammunition she will be permitted to return to Bangkok to trade.

### Reg. 3.

When a vessel of the Austro-Hungarian Monarchy shall have cast anchor at Bangkok, the master unless a Holiday should intervene, will within four and twenty hours after arrival, proceed to the Imperial and Royal Consulate and there deposit his ships papers, till

## Obecná pravidla,

týkající se obchodu mocnářství Rakousko-uherského v Siamu.

### §. 1.

Kapitán každé lodi mocnářství Rakousko-uherského, která se přilícenou obchodu přijede do Bangkoka, posílá jest, dle toho, vidí-li se mu to sobě co nejvíte příhodna, buď dříve než loď do řeky přijede nebo potom, přijedl lodí své celou svou výzbroj Rakousko-uherskou s námi a zbraněmi, kolik plaveb přijede, buď s sebou přivezl děl a pušek a z kterého přístavu přijede. Jakmile loď v Paknamu spatří kotví, má děla, pušky a střelnou výzbroj celou v úpatřovací odstavci, nežel se některý úředník celou lodí přivítá, který s ní pojedě do Bangkoka.

### §. 2.

Každá loď, která je jako obalo Paknamu a nedělala by tím svých děl, pušek a zbraně střelných, jak vjelo nařízení, bude do Paknamu naspět poslána, aby tomu nařízení dosti učinila a propadne mimo to, pro neposlušnost na jevo dvanácti, pokudto až do osmi set šiků. Když pak stihl děla, pušky a střelnou, dovál se j. jest naspět do Bangkoka a provedenosti tam obchodu.

### §. 3.

Když nějaká loď mocnářství Rakousko-uherského vlně v Bangkoku kotví, má se kapitán, nepokud-li mezi to svítá, ve čtyři a dvacet hodinách po přijedu odebrati k císařskému a královskému konsulátu a odovzdati tam písemnosti lodní, komandemanty atd.

of lading etc., together with a true manifest of his import cargo and upon the Consular officer reporting these particulars to the custom house, permission to break bulk will at once be given by the latter.

For neglecting so to report his arrival or for presenting a false manifest, the master will subject himself in each instance to a penalty not exceeding four hundred Ticals; but he will be allowed to correct within twenty four hours after delivery of it, to the consular officer any mistake he may discover in his manifest without incurring any penalty.

#### Reg. 4.

A vessel of the Austro-Hungarian Empire breaking bulk and commencing to discharge before due permission shall be obtained, or smuggling either when in the river or outside the bar, shall be subject to a penalty not exceeding eight hundred Ticals and confiscation of the goods so smuggled or discharged.

#### Reg. 5.

As soon as a vessel of the Austro-Hungarian Monarchy shall have discharged her cargo and completed her outward lading, paid all her duties, and delivered a true manifest of her outward cargo to the Imperial and Royal Consular officer, a Siamese port clearance shall be granted her on application from the Consular officer who in the absence of any legal impediment to her departure, will then return to the master his ships papers, and allow the vessel to leave.

A custom house officer will accompany the vessel to Paknam, and on arriving there she will be inspected by the custom house officers of that station, and will receive from them the Guns and Ammunition previously delivered into their charge.

a správný manifest an dorečevý náklad, když pak úředník konzulský tyto podrobnosti oznámí celníci, dá celníci ihned povolení, abychi složili.

Opomněn-li by kapitán přijel s nějakým manifestem, anž předložil-li by manifest nepravý, pokutován bude v té i anž případnosti až i čtyřmi sty tihly; jest mu však dovoleno, onyly ve vrám manifestu ve čtyři a drážděti hodinách, když je byl úředníkovi konzulskému odevzdal, opravit, anž bude na to pokutován.

#### §. 4.

Loď monarchie Rakusko-uherského, která by se dala do skládání, anž dříve k tomu povolení, anž která by provozovala pašování, anž v řeco anž veň hary, bude až i anž čty tihly pokutována a zboží pašované upraveno nebo složeno bude zkonfiskováno.

#### §. 5.

Jakmile nějaká loď monarchie Rakusko-uherského náklad složil a ony náklad oznámil, všechny papírky upravené a správný manifest anžto nákladu vřecněho úředníkovi konzulskému odevzdá, ryžli se upravení loď k polidání úředníka konzulského siamský list vřecní, a úředník konzulský, anž-li odjede loď do sílcomu anž na sílcomu, vrátí kapitánovi písemnosti lodní a dá povolení k odplutí.

Úředník celní doprovodí loď do Paknam; kdež jí úředníci celní této ústce ohledají a vrátí jí děla, pušky a stělicu při příjezdu k opatrování odevzdání.

## §. 6.

All custom-house officers shall carry a Badge, by which they can be distinguished, when acting officially and only two custom house officers shall be allowed on board a vessel of the Austro-Hungarian Monarchy at one time, unless a Greater number should be required, to effect the seizure of smuggled goods.

Friedrich von Pata 30. p.  
Custom-Administ.

## §. 6.

Úředníci celní mají nositi znak, kterýmž lze je poznati, když úřad svůj vykonávají a jest dovoleno, aby vždy jen dva úředníci celní najednou na lodi monarchie Rakousko-uherského přichíteli, leč to by jich bylo více potřeba, aby zabránili obchodu podléhajícímu správné.

Poděpsal: Svobodný pán Pata, kustom-úředník.

Poděpsal: Krom Hlang Wongsodhiraj  
Said.

Poděpsal: Chou Phya Bhandharakhay,  
ministr provincii severních.

Poděpsal: Chou Phya Surawangs Way  
Wadhae, přední ministr a ministr  
vojenský.

Poděpsal: Chou Phya Bhanwangs, Maha  
Kasa dhipate, ministr záležitostí  
vnitřních.

Poděpsal: Phaya Chareun Rajamitri, nádi  
záležitostí mezinárodních

## Tariff

of Export and Inland Duties to be levied on articles of Trade.

### Section I.

The undermentioned articles shall be entirely free from Inland or other Taxes on Production or Transit, and shall pay Export-Duty as follows:

	Tax	Stamp	Fraight	%
1 Tany . . . . .	10	—	—	—
2 Gamboge . . . . .	6	—	—	—
3 Rhinoceros Horn . . . . .	20	—	—	—
4 Cardamom best . . . . .	14	—	—	—
5 " bastard . . . . .	6	—	—	—
6 Dried Muscles . . . . .	1	—	—	—
7 Pelicans quills . . . . .	2	2	—	—
8 Hotal Nut dried . . . . .	1	—	—	—
9 Krachi wood . . . . .	—	2	—	—
10 Sharks Fin white . . . . .	6	—	—	—
11 " black . . . . .	2	—	—	—
12 Lakkraba Seed . . . . .	—	2	—	—
13 Pruncke Tails . . . . .	10	—	—	100
14 Buffalo and Cariboes . . . . .	2	None per Head	—	—
15 Rhinoceros hides . . . . .	—	2	—	—
16 Hide cuttings . . . . .	—	1	—	—
17 Turtle shells . . . . .	1	—	—	—
18 Soft Tort shells . . . . .	1	—	—	—
19 Bêche de Mer . . . . .	2	—	—	—
20 Fish maws . . . . .	2	—	—	—
21 Birds nests uncleaned . . . . .	—	20 per Cent	—	—

## Tarifa

de vývozního a tuzemského, ježto se má ze zboží obchodního vyhrátí.

### Částka I.

Zboží níže jmenované správně jest zcela dle tuzemského a jiných dárků na produkci nebo na přívaz obchodní, a má se z něho platiti jen toto dle vývozní:

	Tax	Stamp	Fraight	%
1 Slonová kost . . . . .	20	—	—	—
2 Gambogia . . . . .	6	—	—	—
3 Růž nosorožcovy . . . . .	20	—	—	—
4 Kardamom, nejlepší druh . . . . .	14	—	—	—
5 " špatný . . . . .	6	—	—	—
6 Měsíc sušený . . . . .	1	—	—	—
7 Křídla pelikánovy . . . . .	2	2	—	—
8 Hotalový ořech, sušený . . . . .	1	—	—	—
9 Krachový dřev . . . . .	—	2	—	—
10 Ploutve šelmařky, bílé . . . . .	6	—	—	—
11 " " černé . . . . .	2	—	—	—
12 Semeno Lakkrabové . . . . .	—	2	—	—
13 Čelá nosy . . . . .	10	—	—	100
14 Býložravé a kůrovčí kůže . . . . .	2	None za hlavu	—	—
15 Kůže nosorožcovy . . . . .	—	2	—	—
16 Odklady z kůže . . . . .	—	1	—	—
17 Šelmařky sušené . . . . .	1	—	—	—
18 " mříž . . . . .	1	—	—	—
19 Bêche de Mer . . . . .	2	—	—	—
20 Rybí žaludky . . . . .	2	—	—	—
21 Nečistěná kavičká ptáci . . . . .	—	20 procent	—	—





Nos visis et perpensis tractatus hujus articulis ea omnia, quae in illis continentur, rata grataque habere declaramus ac profitemur, Verbo Nostro Caesareo Regio promittentes, Nos ea omnia fideliter observaturos atque executioni mandaturos esse.

In quorum fidem, majusque robor, praesentes ratificationis Nostrae tabulas manu Nostra signavimus, sigilloque Nostro Caesareo Regio appensae firmari jussimus.

Dabantur in Imperiali urbe Nostra Vienna die octava mensis Maji, anno Domini millesimo octingentesimo septuagesimo primo, Regnorum Nostrorum vigesimo tertio.

**Franciscus Josephus m. p.**



**Comes a Beust m. p.**

*Ad mandatum Sacrae Caes. et Reg. Apost. Majestatis propriae*

**Maximilianus Liber Baro a Gungl m. p.**

*Consiliarius aulicus ac ministerialis.*



Tato smlouva i s přiloženými ustanoveními obchodními a tarifou celní,  
byvši od obouj stranovay rady říšské schválena, tímto se vyhlášeje.

Ve Vídni, dne 14. ledna 1873.

**Auersperg m. p.**

**Banhaus m. p.**

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Čísťka IV. — Vydána a rozehřána dne 29. ledna 1873.

## 9.

### Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne 21. prosince 1872,

jeťto se tře státní expozitury hlavní celnice na nádrati c. k. pr. rakouské kolonie severozápadní ve Vídní.

Na nádrati c. k. pr. rakouské kolonie severozápadní ve Vídní státní jest de nřzení, vyd. 18. srp. 1857, (č. 105 sřk. řřk.) expozitura hlavní celnice, která má moc a působnost hlavní celnice třídy I. a jest zmocněna, sdřvat při dostřžení zboží po kolonaci státního řízní celnice; tato expozitura počala jř 1. prosince 1872 řřbovat.

**Preris n. p.**

## 10.

### Nařzení, vydané od ministerium orby dne 2. ledna 1873,

jeťto se tře připoutání řřbov státních ke křmům zemským v křlovstvích a zemích v soř říšské zastoupených.

Řřbov státní mají se roku 1873 ke křmům zemským připoutřti de tře, se ustanoveno a vyhlášeno nařzením, vydaným od ministerium orby, od c. a k. říšského ministerium vojensři, od ministerium sřřbřitosti nářních a od ministerium financí dne 7. března 1869, (č. 23 sřk. řřk.) se rok 1868 a se připoutř tam vymřřeno.

**Chluměcký n. p.**

## 11.

### Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne 5. ledna 1873,

jeťto se tře státní expozitury hlavní celnice na nádrati c. k. pr. kolonie Frantřka Josefa v Budřjovřích.

Na nádrati c. k. pr. kolonie Frantřka Josefa v Budřjovřích státní jest de nřzení, vyd. 18. srp. 1857, (č. 173 sřk. řřk.) expozitura hlavní celnice, která má moc a působnost hlavní celnice třídy II., a jest zmocněna, sdřvat při veření zboží po kolonaci státního řízní celnice; tato expozitura počala jř 1. ledna 1873 řřbovat.

**Preris n. p.**



**12.****Nariadení, vydané od ministerium práv dne 15. ledna 1873,**

a tom, to se činí změny v obvodu několika soudů okresních v Dolních Rakousích.

Podlé §. 2. zákona, daného dne 11. června 1868, (§. 59 zák. sb.) odložil se obec Žitvize a Weibitz z obvodu okresního soudu Litoměřského, a obec Tulechran z obvodu okresního soudu Mělnického a omyse dvě obce přidávaj se k obvodu okresního soudu Sázavského, obec pak Tulechran k obvodu okresního soudu Mělnického.

Toto nariadení vstoupí ve skutek dne 1. března 1873.

**Glaser** n. p.

**13.****Nariadení, vydané od ministerium práv dne 21. ledna 1873,**

a tom, to se užívá okresní soud v Jindřichově ve Slezsku.

Podlé §. 2. zákona, daného 11. června 1868, (§. 59 zák. sb.) užívá se v obvodu zemského soudu Opavského a vyšetřovacího soudu Královského pro místní obce Janušovic, Bartolovic, Jindřichov, Johanistál, Petrovice, Pítrná, Třemešany a Vysokou, které se tímto z obvodu okresního soudu Opavského odložil, soud okresní, kterýž bude mít sídlo úřední v Jindřichově.

Kdy tento soud okresní počne dřáduvati, později se oznámí.

**Glaser** n. p.

**14.****Vyhášení, vydané od ministerium financí dne 24. ledna 1873,**

a tom, to z expozitury s. k. hlavní celnice Hamburské v Alstertaru dělá se s. k. vedlejší celnice třídy II.

Z expozitury s. k. hlavní celnice Hamburské v Alstertaru, (§. 124 zák. sb. r. 1860) odhláse jest vedlejší celnice třídy II., zřizována jest jí však oddělená jí zvláštní noc a přehlednost, pojmající v ní i funkce blízký opoždění pro [zpracování] hlavní celnice; tato vedlejší celnice počne dřáduvati dne 21. ledna 1873.

**Pretis** n. p.

**15.****Vyhášení, vydané od ministerium financí dne 24. ledna 1873,**

a tom, to užívá jest expozitura s. k. hlavní celnice Fraňské na nádraží s. k. priv. Turnovsko-Kráupského telegrafu v Praze.

Na nádraží s. k. priv. telegrafu Turnovsko-Kráupského v Praze užívá se dle předpisu, vydaného dne 18. srpna 1857, (§. 173 zák. sb.), expozitura s. k. hlavní celnice Fraňské, kteráž má noc a přehlednost hlavní celnice třídy I. a jest zrušována, užívati při vedení zboží po telegrafní zkráceného řízení celnic; tato expozitura vstoupí ve skutek dne 1. února 1873.

**Pretis** n. p.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Číska V. — Vydána a rozestřena dne 15. února 1873.

## 16.

### Převodní text.

Règlement de navigation et de police de 8 Novembre 1870,

applicable au Bas-Danube.

La Commission européenne du Danube, vu l'article 112 du règlement de navigation et de police applicable au bas-Danube, en date du 2 Novembre 1865, annexé à l'acte public relatif à la navigation des embouchures du dit fleuve, signé à Gênes le même jour et ratifié dans la séance de la Conférence de Paris, en date du 28 Mars 1866;

Attendu que conformément audit article 112, le règlement sus énoncé a été modifié dans un grand nombre de ses dispositions;

Que d'un autre côté, des dispositions nouvelles ont été édictées pour répondre à des besoins reconnus postérieurement à la mise en vigueur du susdit règlement du 2 Novembre 1865;

Considérant que cette diversité des dispositions de police applicables au bas-Danube est un obstacle à ce que les navigateurs acquièrent facilement une connaissance suffisante de celles qui ont pour eux un caractère obligatoire;

### Překlad.

Pravidla o plavbě a policii, daná dne 8. listopadu 1870,

ježto mají platnost v příčině Dolního Dunaje.

Shledá k článku 112 pravidel o plavbě a policii v příčině Dolního Dunaje, daných dne 2. listopadu 1865, kterých jsou akce o plavbě v ústích této řeky připojena, v Genušském městě dne podepsána a v senátě konference Pařížské dne 28. března 1866 ratifikována;

uvážíce, že podle článku 12. velké čísl jedných pravidel změněno jest;

že se strany druhé nově ustanovení jsou vydána, aby se dosti učinilo potřebná, jež uvedeni ve skutek dotčených pravidel ze dne 2. listopadu 1865 ustanoví;

uvážíce, že tím, že různosti policejní v příčině Dolního Dunaje platnost mající jsou rozdílná, plavci dostatečnou mírou ustanovení je nezavazajících ustanovení si nezískají mohou;

Qu'il y a des-lars opportunité de réunir ces dispositions en un seul règlement, après les avoir soumises à une nouvelle révision;

Arrête le règlement dont la teneur suit :

## Dispositions générales.

### Art. 1.

L'exercice de la navigation sur le bas-Danube, en aval d'Isaktscha, est placé sous l'autorité de l'inspecteur-général de la navigation du bas-Danube et du capitaine du port de Soulim.

Ces deux agents fonctionnent, l'un et l'autre, sous la surveillance de la Commission européenne du Danube; leur autorité s'exerce indistinctement à l'égard de tous les pavillons.

### Art. 2.

L'exécution des règlements applicables au bas-Danube est également assurée par l'action des bâtiments de guerre stationnés aux embouchures conformément à l'article 19 du traité de Paris.

Chaque station navale agit sur les bâtiments de sa nationalité et sur ceux dont elle se trouve appelée à protéger le pavillon, soit en vertu des traités ou des usages, soit par suite d'une délégation générale ou spéciale.

A défaut d'un bâtiment de guerre ayant qualité pour intervenir, les autorités préposées à la police du fleuve peuvent recourir aux bâtiments de guerre de la puissance territoriale.

### Art. 3.

L'inspecteur-général est spécialement préposé à la police du bas-Danube, à l'exception du port de Soulim.

Il est assisté de plusieurs surveillants répartis sur les divers sections fluviales de son ressort.

### Art. 4.

Le capitaine du port de Soulim est chargé de la police du port et de la rade extérieures de Soulim.

En toutj est préhendu, aby se tato ustanovení pomozou v uvážení vudu a v jediné pravděle pojale;

uzavrela se evropskéjše komise Dunajské a pravidla vše tato položená:

## Ustanovení obecná.

### Čl. 1.

Pracovní plavby po Dolním Dunaji dojí od Isaktscha, postavena jest pod autoritou generálního inspektora plavby dolnodunajské a kapitána přístavu Soulimského.

Tito oby organizé komati každou úřad svůj pod dohledem evropskéjše komise Dunajské; jejich autorita vztahovati se bude ke všem příporům bez rozdílů.

### Čl. 2.

Výkonní pravidel v přístavě Dolního Dunaje platnost majících upřímně jest také dioností loď vlnodějek, jedla dne číslu 19. unioevy Pařížské na ústích postavny jsou.

Každá vlara loďi činná bude v přístavě loď svého národu, též osobě národu, ježli připoru ji hláti nářadí had die unioevy, neb die vytkoví nebo moči delegace obecné nebo zvláště.

Nohyla-li by ta loď vlnoděj k intervenci přive majitel, hláti mohou úřadoví, jiní přístavě police hláti, aby poskyta pomoci nářadí loď vlnoděj možnosti teritorální.

### Čl. 3.

Police na Dolním Dunaji, vyjmajše přístav Soulimský, postavena jest zvláště pod generálním inspektorem.

Generálnímu inspektorovi pomocní jsou dozanci, rozdělení na rozličných vlarech hláti jeho okresu úřadů.

### Čl. 4.

Kapitánovi přístavu Soulimského úřadoví jest police v přístavu a v rozličných rejdi Soulimské.

**Art. 5.**

Les capitaines marchands, à quelque nationalité qu'ils appartiennent, sont tenus d'obtempérer aux ordres qui leur sont donnés, en vertu du présent règlement par l'inspecteur-général et par le capitaine du port de Soulima, ou par les agents placés sous leurs ordres.

Ils sont également tenus de leur déclarer, s'ils en ont reçu, leurs noms, ainsi que la nationalité et les noms de leurs bâtiments, et de leur présenter leur rôle d'équipage, sans préjudice aux dispositions des articles 10, 17, 23 et 74 ci-dessous.

Une instruction spéciale émanée de la Commission européenne régle, dans ses détails, l'action de l'inspecteur-général et du capitaine du port.

**Art. 6.**

Indépendamment des fonctions judiciaires qu'ils remplissent dans les cas prévus par les articles 90 et 151 du présent règlement, l'inspecteur-général et le capitaine du port de Soulima prononcent sommairement dans les différends entre les capitaines et leurs équipages, ou se faisant assister par deux capitaines de la nationalité des parties litigieuses, ou à leur défaut, par deux autres capitaines. Ils n'exercent toutefois cette partie de leurs attributions qu'autant que l'un des intéressés a réclamé leur intervention et qu'il ne se trouve pas sur les lieux une autre autorité compétente.

**Titre I.****De la police de la rade et du port de Soulima.****Chapitre I.****De la police de la rade de Soulima.****Art. 7.**

La rade de Soulima comprend les eaux de la mer, sur un rayon de deux milles maritimes autour de la tête de la digue du Nord.

**Čl. 5.**

Kapitáni obchodní jeháků holi národa jsou povinni, postoupiti kříd rozkazů, kterých jim mají těchto pravidel dá generální inspektor a kapitán přístavu Soulimského nebo orgánové pod nimi postavení.

Týž způsobem jsou povinni, kříd k tomu rybní, jim své jména, svou národnost a jména svých lodí oznámiti a současně předložiti seznamy, což by se tím se čláku na stejném, co ustanoveno v článcích následujících 10, 17, 23 a 47.

Instrukce evropské, vydanou od komise evropské upravuje se podrobně mezi a působnost generálního inspektora a kapitána přístavu.

**Čl. 6.**

Kromě funkcí soudcovských, kterých generální inspektor a kapitán přístavu Soulimského vykonávají v případech, jmenovaných v článcích 90. a 151. těchto pravidel, přistávají jim vyvíjeti sílce samostatně v rozepřech, ježto vznikají mezi kapitány a jejich námořní, při čemž užívají pomoci dvou kapitánů z národa strany sporujících, nebo není-li kapitánů takových, tedy jichž dvou kapitánů. Tato část své mají příslušně vykonávají sílce jen tehda, když se to některá strana požádá a není jiného příslušného úřadu v místě.

**Částka I.****O policii na rajdě a v přístavě Soulimském.****Kapitola I.****O policii na rajdě Soulimské.****Čl. 7.**

Rajda Soulimská obsahuje vody mořské v okružku dvou mil mořských okolo rubu břehu severní.

## Art. 8.

Tout bâtiment qui arrive en rade de Soulina, en venant de la mer, est tenu de laisser aux pilotes national.

## Art. 9.

Nil reste en rade pour charger ou décharger ses cargaisons, il est néanmoins soumis aux ordres du capitaine du port de Soulina et de ses agents, pour tout ce qui concerne la police de la navigation.

Il a notamment à se conformer aux dispositions du présent règlement comprises sous le titre V et relatives au service des allèges.

## Art. 10.

Il doit mouiller à l'endroit qui lui est désigné par le chef ou par le sous-chef des pilotes de Soulina.

Après quoi, le capitaine ou son second se présente, dans les vingt-quatre heures, au bureau du capitaine du port pour y déposer les papiers du bâtiment.

## Art. 11.

Il est interdit aux embarcations des navires mouillés sur la rade de s'engager dans la passe et de circuler dans le port, pendant la nuit, sans porter un feu allumé.

## Chapitre II.

## De la police du port de Soulina.

## Art. 12.

Le port de Soulina comprend le bras de Soulina sur une longueur de trois milles nautiques, en partant de l'ouverture de la passe formée par les têtes des digues de l'embarcadere.

## Art. 13.

Aucun navire à voiles ou à vapeur jaugeant plus de cent tonneaux ne peut franchir la passe de Soulina, soit en venant de la mer, soit en sortant du bras, sans avoir à bord un pilote breveté par l'administration locale.

## Čl. 8.

Každá loď, která přijede z moře do rejdy Soulinské, jest povinná, vytknouti přepor národní.

## Čl. 9.

Zůstane-li loď taková na rejdě, aby nakládala nebo skládala, postavena jest ve všem, co se týče policejní pravomoci, pod rozkazy kapitána přístavu Soulinského a jeho orgánů.

Jmenovitě podléhá jest usazením v článku V. obzvláštním, ježto se vztahují ke stavbě lodí skladních.

## Čl. 10.

Zakotviti má se na, kde jí ukáže první nebo druhý lodivodský kapitán Soulinský.

Kapitán nebo důstojník dia řádu jemu nejvícejší má pak ve 24 hodinách do kanceláře kapitána přístavu dojíti, aby tam složil písemnosti lodní.

## Čl. 11.

Lodkám v rejdě zakotveným zakázáno jest, jezditi nočního času bez osvětlené lampiony lodní a vjezdu do přístavu nebo v přístavu vznítiti.

## Kapitola II.

## O policejní v přístavu Soulinském.

## Čl. 12.

Přístav Soulinský obsahuje pramen Soulinský údolí 47 mil nautických, počínaje od vjezdu, ježto číní při ústí roby a bráni.

## Čl. 13.

Žádné lodí plachtové ani parní o více než 100 tunách není dovoleno, vjížděti do vjezdu Soulinského, nežli by přišla od moře nebo po řece dolů, když nemá lodivody od správy místní patentem opatřeno.

Cette disposition, toutefois, n'est pas applicable aux bateaux à vapeur faisant des voyages périodiques, lesquels peuvent se servir de leurs propres pilotes.

Sont également dispensés de l'obligation de prendre un pilote breveté, les bâtiments ne jaugeant pas plus de cent cinquante tonneaux, qui traversent l'embouchure de Soulima sur leur.

Le service du pilotage est réglé par des dispositions spéciales comprises sous le titre IV du présent règlement.

#### Art. 14.

Aucun navire ne peut entrer dans le port de Soulima ou en sortir, sans laisser son pavillon national.

Les autorités du port ne permettent le passage à aucun navire sans pavillon.

#### Art. 15.

Dans le cas où, par suite de gros temps, le canal de Soulima est jugé impraticable par le capitaine du port, un pavillon bleu est arboré sur la tour du phare, et indique que les pilotes de l'administration ne peuvent aller en rade.

#### Art. 16.

Les capitaines sont tenus de jeter l'ancre aux endroits qui leur sont désignés par les autorités du port et de changer de mouillage sur la réquisition de ces autorités, lorsque cela est devenu nécessaire.

Il est interdit aux bâtiments à vapeur dont la longueur dépasse cent trente pieds anglais, ainsi qu'aux canots de remorque, de tirer de bord, lorsqu'ils arrivent d'ouest, dans une des sections du port de Soulima où sont situés d'autres bâtiments.

#### Art. 17.

Les capitaines se présentent, dans les vingt-quatre heures de leur arrivée, au bureau du capitaine du port, pour y produire leurs papiers de bord.

Ils sont tenus également, à l'exception des capitaines des bateaux à vapeur faisant

Toutefois, aucun navire ne peut entrer dans le port de Soulima ou en sortir, sans laisser son pavillon national.

Permisová, máli lodivoda potvorená opatřeno, aprobovaný jsou také lodě, usazující více než 150 tun, kterých, majles matolemon lodice plavčí, jedou okra ústí Solimského.

Služba lodivodská upravená jest zvláštními ustanoveními zahrnutými, ješto obsažena jsou v listě IV. pravidel těchto.

#### Čl. 14.

Žádné lodě není dovoleno, do přístavu Solimského vjížděti nebo z něho vyjížděti, než by byla vyvěšena polpěr námořní.

Úřadové přístavní nedopustí žádné lodě, aby bez přípravy jevily veskru.

#### Čl. 15.

Viděti-li by se kapitán přístavní, že pro bouřlivé počasí po kanále Solimském není jeviti, vyvěšuje se na majáku polpěr modrý, kterých ukazuje, že lodivodové administracei nemohou jíti do veskru.

#### Čl. 16.

Kapitáni mají vřabaně kotve na takovjeh místech, kterých jsou úřadové přístavní ukázali a k vyvěšení třechti úřadů mají kotve vřabaně na jiném místě, když by se toho viděti býti počelo.

Parusim lodem, kterých mají více než 120 stop anglických délk, těd lodem vřabanem, když jedou vřabanem, zakázáno jest, odělati se tu, kde jiné lodě stojí.

#### Čl. 17.

Kapitáni dočestiti se mají ve 24 hodinách v kanceláři kapitána přístavní, aby tam předložili své písemnosti lodní.

Kromě toho jsou kapitáni, vyjmajíc kapitány lodí parních pravidelně jevících, pa-

des voyages périodiques, de présenter leurs papiers au directeur de la caisse de navigation de Soufou, qui appose sur le rôle d'équipage de chaque bâtiment entrant dans le Foutah, quelle que soit sa capacité, une estampille portant ces mots: „Commission européenne du Foutah, caisse de navigation de Soufou,“ la date de l'année et un numéro d'ordre.

Si les navires qui viennent de la mer ne s'arrêtent pas plus de vingt-quatre heures à Soufou, les papiers de bord sont rendus immédiatement aux capitaines, après l'accomplissement des formalités prescrites; dans le cas contraire, ils restent déposés au bureau du capitaine du port, par l'entremise duquel ils sont transmis, s'il y a lieu, à l'autorité consulaire compétente; sans ce cas, le rôle d'équipage doit toujours se trouver à bord du bâtiment.

#### Art. 18.

Une fois à l'ancre, les bâtiments s'amarront par des cables aux poteaux établis à cet effet le long des deux rives, ou aux bâtiments déjà mouillés, sans toutefois qu'il puisse y avoir jamais plus de trois corps amarrés bord-à-bord le long de chaque rive.

Ils entrent leur bâbord de face et leurs houts-dobors, qui ne peuvent servir, en aucun cas, à amarrer les embarcations.

Pendant toute la durée du mouillage, les vergues restent braquées de l'avant à l'arrière.

#### Art. 19.

Il est interdit aux bâtiments de petit cabotage, ainsi qu'aux allèges, de circuler dans le port pendant la nuit.

Les embarcations du port ou des bâtiments marchands ne peuvent se déplacer pendant la nuit, sans porter un feux éclairé.

#### Art. 20.

Il n'est pas permis de chauffer, dans l'intérieur du port, du goudron ou de la poix, à bord des bâtiments.

vinní, předložili písemnosti své fedilní knihy navigační v Soufou, kterých na ustanovení přechod kaddé lodí de Dunaja jedoucí, nechtě mase vice nebo méně, vytkne itanpili, na kterých jsou slova: „Evropská komise Dunajská, navigační kasa Soufou“, dle roku a protokolu.

Nesmějí-li se lodí, které přijíždí z moře, v Soufou dle své stříly a dvacet hodin, vrátí se písemnosti lodní kapitánovi žaned, když námořní formalitami jsou vykonány.

Jedli-li se ale dle, státnice písemnosti v kanceláři kapitána přístavu, jehož prostřednictvím, má-li se to stát, přichádem úřadu konzulátému se došají; kromě této přípučnosti má ustanovení přechod vždy být na loď.

#### Čl. 18.

Po ukotvení přiváží se loď lincem ke kotvám k tomu kasa podél obajho břehu určeným anebo k lodím již ukotveným, nemá však být podél kaddého břehu více lodí přivázeno k sobě nežli tři.

Lodí státnice plavby státní a kaddé, jejich v státní přípučnosti není dovoleno ulívati k přivazování žaned.

Po státní linc, se loď jest ukotvena, státnice říkem tato ustanova.

#### Čl. 19.

Lodem malí kabotáže, též lodem státnice zapřeváženo jest, v noci v přístavu jezdi.

Člany přístavní a loď obchodní nemají v noci nikam z místa svého odjížděti, nemajíž lozruy osvětliti.

#### Čl. 20.

Není dovoleno ohřívati na loď uvnitř přístavu dehet neb smůlu.

Les capitaines veillent à ce qu'il ne soit fait usage, à leur bord, de bombes quelconques, autres que des lampes à verre ou des lanternes.

#### Art. 21.

Le capitaine de tout bâtiment arrivant dans le port de Soufina, avec un chargement composé, exclusivement ou en partie, de pétrole, de poudre à canon ou de mines ou d'autres matières explosibles, est tenu d'en faire immédiatement sa déclaration au douanier ou au pilote, avant de prendre son mouillage, et de produire l'autorisation dont il doit être muni pour l'importation de la poudre.

#### Art. 22.

Les bâtiments ayant du pétrole à bord ne peuvent mouiller que dans la partie inférieure du port, sur la rive gauche, ou au-delà de tous les autres bâtiments, et il leur est interdit de s'ancreur ou de jeter l'ancre dans aucune autre section du port.

Les bâtiments ayant à bord des matières explosibles ne peuvent mouiller que dans la partie supérieure du port, au-dessus de tous les autres bâtiments, et ils sont tenus de porter un pavillon rouge en tête du mât de misaine.

#### Art. 23.

Avant de sortir du port pour prendre la mer, les capitaines se présentent au bureau du capitaine du port pour y produire leurs papiers, et ils sont également tenus, à l'exception des capitaines des bateaux à vapeur faisant des voyages périodiques, de présenter leurs papiers au directeur de la caisse de navigation, qui annule alors, au moyen de l'impression d'une griffe, l'estampille apposée, à l'entrée, sur le rôle d'équipage, conformément à l'article 17 ci-dessus.

Le rôle ne peut être rendu au capitaine avant qu'il n'ait produit son connaissement ni son bâtiment soit chargé, mais pour les bâtiments qui reçoivent ou complètent leur chargement sur la rade de Soufina, la production du connaissement peut être remplacée par celle d'un manifeste certifié par l'an-

Kapitáni přihlížejte k tomu, aby se na lodi neudělalo žádných svítek někdy lamp sklenných a lucern.

#### Čl. 21.

Kapitán každé lodi, která do přístavu Soufinského přijede a má naloženo ruměls nebo z čisti petrolej, prach střelný nebo vybuchovací meč jiné kmety vybuchující, jest povinen, odešel-li hned a před nakotvením opovíř o tom nejrychleji lodnímu neb lodníčkovi, a předložiti písemnosti k doručení prachu, jiné má být opatřen.

#### Čl. 22.

Lodi, na kterých jest naložen petrolej, mohou jen v dolní části přístavu na levém břehu proti proudu od ústí lodi kotit zastáti, a jest jim zakázáno, v některé jiné části přístavu ke kotlení se přikláti nebo se nakotviti.

Lodi, na nichž jsou naloženy kmety vybuchující, mohou kotit zastáti jen v horní části přístavu, proti proudu od ústí lodi a mají mít na veslu plaváku státní červený praporek.

#### Čl. 23.

Než kapitán vyjede a přistava do moře, má se dostaviti do kanceláře kapitána přístavního a předložiti mu písemnosti své; takové má každý kapitán, vyjmaže kapitán parní lodi pravidelné jezdce, písemnosti své předložiti řediteli lisy navigační, kterýž stampil při přijetí podle čláku na seznam plavců vyříděnou svou stampil přetiskne.

Kapitánovi navrží se seznam plavců dříve, pokud nepředejí komecentu o tom, nežli lod odjíždí a nákladem; má-li však nebo doplněje-li lod některé náklad na rajd Soufinské, má-li se na místě komecentu předložiti manifest od přiběhloho úřadu komecentního nebo místního petrolejář, v kterém se





endroits désignés à cet effet, s'applique notamment à la rade et au port de Scoulin proprement dit.

#### Art. 27.

Tout bâtiment mouillé dans le port ou sur la rade de Scoulin, qui ne porterait pas l'indication de son nom sur son bordage extérieur, est tenu de porter ce nom affiché, en grande caractères, sur une partie facilement visible de son arrière, pendant toute la durée du mouillage.

#### Art. 28.

Il est défendu de retirer, sans l'autorisation du capitaine du port, les ancre, chaînes et autres objets abandonnés dans le port ou dans la rade extérieure.

#### Art. 29.

En cas d'échouement et de naufrage, ainsi qu'en cas d'avarie, le capitaine du port de Scoulin porte les secours les plus urgents pour assurer le sauvetage de la cargaison, du navire et de ses appareils, et pour sauvegarder l'intérêt général de la navigation.

Après quoi, il se désiste de l'administration du sauvetage et archive tous les actes dressés par lui à la plus proche autorité compétente.

## Titre II.

### De la police du fleuve.

#### Chapitre I.

##### Règle générale.

#### Art. 30.

Tout capitaine ou patron d'un bâtiment à voiles ou à vapeur, en cours de navigation ou stationnant, soit à l'ancre, soit amarré à la rive, est tenu de veiller à ce que son bâtiment ne cause ni entrave à la navigation, ni dommage, soit à d'autres bâtiments, soit aux déhalles, bouées, signaux, chemins de halage et autres établissements servant à la

navig. à voiles, jolito jsou k tomu ustanovena, radehoje se vztahuje k rajdě a přístavu Salinskému.

#### Čl. 27.

Na kádě loď, která se v přístavě nebo na rajdě Salinském zakotví a na níž není označeno jméno její poznamena, má se, pokud jest zakotvena, tato jméno na viditelném místě zadní části, kde by je bylo snadno viděti, velkým písmem vyznačiti.

#### Čl. 28.

Jest zakázáno, vytaževati bez souhlasu od přístavního kapitána kotve, řetězy a jiné věci, v přístavu a na zemištal rajdě ustanovené.

#### Čl. 29.

Vzniklo-li by loď na břehu, ztroskotala-li by se, nebo vada-li by akouli škoda, poskytnat kapitán přístavu Salinského pomoci, která jest plně patřičná, aby se učinilo zachování loď a lanoři v bezpečnost uvedla a šetřilo se ohroženka prospěchu plavby.

Když se to stane, vzdá se kapitán správy prací ochranných a odevlá všechny spisy, které byl učinil, nejvyššímu úřadu přístavnímu.

## Částka II.

### O policejní řízení.

#### Kapitola I.

##### Pravidla obecná.

#### Čl. 30.

Každý kapitán nebo patron loď plavebné nebo parní, vešlé tato jado nebo stoj, jest zakotvena such na břehu přístavní, příměly k tomu, aby loď jako ani volně plavbě nepřekážela a nedělala škody na řivěch loděch nebo na schodech, kotveničkách, signálech, zastávkách pohřbních a řivěch opatřevních, ve vodě nebo na břevních zřizevněch, plavební službu koná-

navigace, plavba sur le fleuve ou sur les rivas, et il doit veiller avec le même soin à se surveiller lui-même.

Les bâtimens naviguant ou stationnant dans le bras de Souline sont tenus de porter leurs ancres suspendues librement aux bords, sans les fixer au bordage.

Les conducteurs de trains de bois ou raftaux sont soumis aux mêmes règles de présentation que ceux des bâtimens.

## Chapter II.

### Règles pour les bâtimens qui se croisent ou se dépassent.

#### Art. 21.

En règle générale, il est interdit à un bâtiment de dépasser le bâtiment qui suit la même route, et à deux bâtimens allant en sens contraire, de se croiser, sur les points où le canal ne présente pas une largeur suffisante.

#### Art. 22.

Aucun bâtiment ne peut se diriger par le travers de la route suivie par un autre bâtiment, de façon à l'entraver dans sa course.

Lorsqu'un bâtiment remontant le fleuve se trouve exposé à rencontrer un bâtiment naviguant à la descente, sur un point qui s'offre par une largeur suffisante, il doit s'arrêter en aval du passage, jusqu'à ce que l'autre bâtiment l'ait franchi; si le bâtiment qui remonte est engagé dans le passage au moment de la rencontre, le bâtiment descendant est tenu de manœuvrer l'ancrer qu'il doit toujours porter à l'arrière, et de s'arrêter en amont jusqu'à ce que sa route soit libre.

#### Art. 23.

Dans les courbes du bras de Souline, et dans les passes étroites, en général, les bâtimens à vapeur ne peuvent s'approcher à petite distance des bâtimens qui les précèdent.

plavba; a tout bâtiment de même sens ou en sens contraire.

Loď, která jede po prouhu Suliněm musí se tam zastavit, maji k tomu volně uchováti vřetě a tržní tažákůvých, neupouštěje jich na obložení loděm.

Spřevozci vrb dřevých mají loďtu týkati opatřovati, které jsou nalozeny v přímě loďi.

## Kapitola II.

### Co mají činiti loď, které se potkají nebo se kříží plovutím.

#### Čl. 21.

Obecně platí pravidlo, že jest zakázáno, aby jedna loď předstihla druhou, která jí následuje, nebo aby dvě loď, které jedou proti sobě, jely vedle sebe na takových místech, kde voda není dosti hluboká.

#### Čl. 22.

Žádná loď není dovoleno, aby dráha, kterou jede loď dráha, překřížila uprostrem toku, aby se tím této loď v jídel čísel překřížila.

Spouští-li loď vzhůru po vodě jedoucí, le jí jede naproti a dříve loď jí se může následovat na dosti širokém, tedy se zastaví ulehčovací místa, než druhá loď projede; byla-li by též chrtil, když se ty loď potkají, loď vzhůru po vodě jedoucí jí v místě toku, tedy volně loď jedoucí po vodě dolů, kates, jí vřetě na zadní části v sebou vazu, a zastaví vřetě toho místa, až dráha jest volná.

#### Čl. 23.

Loď parní nepřiblíží se na blízkých místech loděm napřed jedoucím příliš blízko.

## Art. 24.

Lorsque deux bâtimens à vapeur ou deux bâtimens à voiles naviguant par un vent favorable se rencontrent, faisant route en sens contraire, celui qui remonte le fleuve doit appuyer vers la rive gauche, et celui qui descend, vers la rive droite, de telle sorte qu'ils viennent tous deux sur tribord, ainsi qu'il est d'usage à la mer. Il en est de même, lorsque la rencontre a lieu entre un bâtiment à vapeur et un bâtiment à voiles naviguant par un vent favorable.

Le capitaine ou patron qui s'écarte de ces règles doit prouver, au cas d'accusés, qu'il a été dans l'impossibilité de les observer, à défaut de quoi, il est responsable, devant le tribunal compétent, des accidens survenus.

Il est, d'ailleurs, tenu de donner les signaux prescrits par les articles 26 et 27 ci-après.

Si deux bâtimens à vapeur donnent simultanément le même signal, le signal du bâtiment naviguant à la descente fait règle.

## Art. 25.

Lorsque deux bateaux à vapeur allent en sens contraire arrivent devant une courbe, ils doivent se donner les signaux prescrits par les articles 26 et 27 ci-après, et celui qui est en aval s'arrête jusqu'à ce que l'autre bâtiment ait franchi le passage.

## Art. 26.

Lorsqu'un bâtiment à vapeur veut devancer un autre bâtiment à vapeur marchant dans le même sens, il en donne le signal, avant d'être arrivé à petite distance, au moyen de cinq coups de cloche ou de sifflet, et en agitant un pavillon à hampe sur le gaillard d'avant, ou en hissant à mi-mât un pavillon bleu pendant le jour, ou un fanal décoloré, à verre blanc, pendant la nuit. Sur ces signaux, le bâtiment marchant en avant s'écarte à gauche et livre le passage à l'autre bâtiment qui prend la droite; aussitôt que le bâtiment

## Čl. 24.

Když jeden proti sobě dvě lodi parní nebo dvě lodi plachtové plavící se v téže klaně, drží se má loď, která jede vzhůru, levého břehu, a loď, která jede dolů, břehu pravého, tak že obě k sobě přijdou přesně bokem, jakž se má obyčejně. Totéž má platnost, když se setkají loď parní a loď plachtová plavící se v téže klaně.

Kapitán nebo patron, který by takto učinil, musí dokázat, pravím lodi, stala-li by se škoda nějaká, provinil, že mu nebylo lze, aby ho byl šel, sice lodi a přiblíží zblízka před soudem plavčím odpovědět.

Mimo to jest pravím, dří signály vše v článkách 26 a 27 předepsané.

Dělí-li by dvě lodi parní naroven totéž znamení, správnost se jest znamení, kterých dáta loď dří jedné.

## Čl. 25.

Sejdou-li se dvě lodi parní proti sobě jedoucí před nějakou mítkou, dří se signály vše v článkách 26 a 27 předepsané, a loď jedoucí dolů zastav se dří, pokud loď dří táže mítu mině.

## Čl. 26.

Chce-li by parní loď jít před parní loď stranou jedoucí předtím, dří, nežli dojde blíže, znamení přívěškové narozdíl od signálů a mítkou dří pět přívěškových a mítkou dří pět přívěškových na předku lodi, aneb rytulicím modrého přívěškovu na píl stáje se dří, nebo osvětlit lícem a bílého stla v noci. Na toto znamení rytulic se loď napřed jedoucí se lere a nechá loď dří jati škola, kterák se dří na pravo: když pak loď, která jede na jeno, přiblíží se na píl dříky loď k loď napřed jedoucí se kauce loďk od ní vje-

qui suit se trouve à la distance d'une demi-longueur de bâtiment de celui qui précède ou de la queue du convoi remarqué par lui, ce dernier doit ralentir sa marche jusqu'à ce qu'il ait été dépassé.

#### Art. 37.

Lorsqu'un bâtiment à voile rejoint un bâtiment à voile et veut le dépasser, il en donne le signal en faisant à temps son drapeau, lequel est tenu de lui laisser passage au vent.

Lorsqu'un bâtiment à vapeur veut dépasser un bâtiment à voile marchant dans le même sens que lui, il lui donne les signaux prescrits par l'article 36, avant d'être arrivé à petite distance, et il passe sous le vent du bâtiment à voile.

#### Art. 38.

Les bâtiments à vapeur naviguant à la descente doivent ralentir leur course sur les points où le fleuve décrit de fortes courbes, jusqu'à ce que de l'arrière du bâtiment l'œil puisse plonger dans le passage. Si le bateau à vapeur trouve des bâtiments engagés dans la courbe, il signale son approche au moyen d'un coup de sifflet.

#### Art. 39.

Tout bâtiment à vapeur est tenu d'éviter les bâtiments marchant à la dérive qu'il rencontre, soit en remontant soit en descendant le fleuve.

Le bâtiment naviguant à la dérive doit, de son côté, lorsqu'il rencontre d'autres bâtiments, soit à voile soit à vapeur, se ranger parallèlement aux rives, afin d'appuyer le moins d'obstacles possible au passage.

#### Art. 40.

Les bâtiments qui naviguent en laissant veiller, dans leurs évolutions, à ne pas se trouver sur la route des bateaux à vapeur.

#### Art. 41.

Les capitaines et patrons de bâtiments portant forte charge ou de bâtiments chargés d'une capacité inférieure à centante tonnes,

lesquels, ainsi qu'il est dit dans l'article 36, ont le droit de dépasser, doivent se tenir à la distance d'une demi-longueur de bâtiment de celui qui précède ou de la queue du convoi remarqué par lui, ce dernier doit ralentir sa marche jusqu'à ce qu'il ait été dépassé.

#### Čl. 37.

Jede-li za lodí plachtarou lepší lodí plachtarů, která ji chce předstihnouti, dá tuto lodí trocha mlavici v pravy čas zanevší náležitě lodí napřed jednouci, která jí pak nechá jíti po straně větrní.

Chce-li lodí parní předstihnouti lodí plachtarou, týž směrem a té jednouci, dá jí, než k ní přijede, z nedělně zanevší v článku 36. předepsané a jede okolo lodí plachtarů po straně větrní.

#### Čl. 38.

Parní lodí, jedoucí dolů po vodě, mají tu, kde řeka se silně otáčí, rychlost svou zmenšiti, až jest možná se udržeti čisti lodí do zřítoky náležitosti. Shledá-li lodí parní, že v ní jsou lodí, má zapísknouti a oznámiti jim to, že se blíží.

#### Čl. 39.

Kadliž lodí parní, která, jedoucí vzhůru nebo dolů, potká se s lodí, jejíž jsou hnány větrem neb proudem, má se jim vykasati.

Lodí, která jest hnána větrem neb proudem, potkaje se s některou jinou lodí plachtarou nebo parní, má se strany své rovnoběžně s břehem se postaviti, aby lodí okolo jedoucí co nejmenší překážel.

#### Čl. 40.

Lodí větru se vyžívající mějte při větru otáčení se uložeti k tomu, aby nepřidaly v dráhu, kterou jedou parní lodí.

#### Čl. 41.

Kapitáni a patroni lodí s těžkým nákladem nebo lodí nádobných, jejíž určení mohou němětí než loděti ton, dráhu se pokud nějak

součtí jsou de s'obígnout, notant que possible, de la route des bâtiments à vapeur qu'ils rencontrent ou qui les rejoignent.

Les capitaines des bâtiments à vapeur, de leur côté, lorsqu'ils passent à proximité des bâtiments désignés dans l'alinéa précédent, doivent résister le jeu de leur machines et l'arrêter complètement en cas de danger pour les dits bâtiments, s'ils peuvent toutefois le faire sans danger pour eux-mêmes ou pour les bâtiments qu'ils rencontrent.

#### Art. 42.

Les capitaines ou conducteurs de remorqueurs, naviguant avec ou sans convoi, sont tenus à l'observation de toutes les dispositions qui précèdent; ils doivent spécialement se conformer aux prescriptions des articles 36, 37 et 38, lorsqu'un convoi veut se déposer ou autre; hors ce dernier cas, deux convois ne peuvent jamais se trouver l'un à côté de l'autre, soit au mouillage, soit en cours de voyage.

En cas de rencontre avec les bâtiments à voiles ou à vapeur faisant route en sens contraire, le remorqueur, s'il rencontre le flux, a la faculté de s'écarter des prescriptions de l'article 34 ci-dessus, pour se tenir en dehors du convoi, s'il peut le faire sans danger pour les bâtiments rencontrés.

Le remorqueur est tenu d'ailleurs, s'il fait usage de cette faculté, de donner les signaux prescrits par les articles 36 et 37 ci-dessus.

#### Art. 43.

En règle générale, tout bâtiment à vapeur qui ne remorque pas un convoi, de même que tout bâtiment à voiles naviguant par un vent favorable, doit livrer passage à un convoi de bâtiments remorqués. A défaut d'espace suffisant pour ce faire, les capitaines et conducteurs, tant des remorqueurs que des bâtiments remorqués, sont tenus, même dans le cas où les signaux prescrits par les articles 36, 37 et 38 ci-dessus n'ont pas été donnés, de s'écarter conformément aux dispositions des dits articles, et de ranger sur une seule ligne les bâtiments conduits à la remorque.

notant, voir dráhy, kteras jedou lodí parní, jak pokračují nebo kteří je dohnají.

Kapitáni parních lodí, jedoucí blízko lodí v předellé postřívce jmenovaných, užívají, aby stroj byl ztloučen, a ustaví-li by blízko lodím výše uvedených, zastaví stroj docela, pokud se to bez nebezpečnosti jich, nebo lodí od nich tažených státi může.

#### Čl. 42.

Kapitáni nebo správci remorkérů, kteří jedou s vlákem nebo bez vlaku, povinni jsou všemi nařízenými výše danými; jmenovitě mají se spravovati tím, co nařizuje v člincích 36., 37. a 38., když lodí s vlákem chce předtíhacovati jinos lodí taženou; kromě této předpiscovati nemají nikdy deli lodí s vlákem býti vedle sebe, ani když jsou sblíženy ani když jedou.

Pokud-li se remorkér, jedná vlnou, a lodími plachtovými nebo parními, má toho vůči, od užívání, dříve v člínku 34. se užívají, aby se udržel vůči dráhy jaded, od ukli-li se to bez nebezpečnosti lodí a drábě strany jedoucích státi.

Remorkér však, chce-li toho, co se mu to povoluje, užívá, povinen jest, diti znamení výše v člincích 36. a 37. předpsaná.

#### Čl. 43.

Obecným pravidlem každé, že každé lodí parní, která utáhne za sebou řídícího vlaku, a každé lodí plachtové příměřím vřtena jedoucí remorkérům s vlákem vyhlásti se má. Někdy-li by k tomu dasti místa, tedy kapitáni i správci jak remorkérů tak i vláku, i když nebyto dino znamení v člincích 36., 37. a 38. předpsaných, mají se do nařízení člínku výše položeného ryhaovati a lodí vřtené v jedno řiti přivřati.

Les capitaines et conducteurs des remorqueurs et des bâtiments remorqués doivent d'ailleurs, dans tous les cas de rencontre avec d'autres bâtiments, rapprocher, autant que possible, les uns des autres, les bâtiments conduits à la remorque en avant, de manière à livrer aux autres bâtiments un passage suffisamment large.

Les bateaux à vapeur à ancre ne peuvent amarrer le long de leur bord les bâtiments qu'ils remorquent dans la Sculpa.

Il est interdit, dans tous les cas, de mouiller dans ce lieu du fleuve avec plus de deux bâtiments amarrés bord-à-bord.

#### Art. 44.

Si deux bâtiments halés en sens contraire se rencontrent le long de la même rive, celui qui remonte s'écartera de manière à laisser passer l'autre.

Si un bâtiment halé par des animaux de trait rejoint un train de halage à bras d'hommes, celui-ci doit lui livrer passage.

Dans le cas où un bâtiment halé en rencontre un autre amarré à la rive, le capitaine de ce dernier doit permettre aux matelots du bâtiment halé de monter sur son bord pour transporter la corde de halage.

#### Art. 45.

Nul ne peut entreprendre de dépasser les bâtiments halés, si ce n'est en appuyant sur la rive opposée à celle sur laquelle s'amorce le halage.

Les bâtiments halés doivent, de leur côté, sur les signaux prescrits par les articles 36 et 37 ci-dessus, se mouvoir au plus près possible contre la rive qu'ils longent.

#### Art. 46.

En se conformant aux règles prescrites par les articles 31 à 43 qui précèdent, les matelots doivent tenir compte de tous les dangers de la navigation et avoir égard aux circonstances particulières qui peuvent rendre nécessaire une dérogation à ces règles, afin de parer à un péril immédiat.

Kapitáni a správenci remorkérů i vlečů jsou mimo to povinni, kdy kůl se s jinými lodmi potkájí, kůl a vlečům se nejvíce k sobě přiblížovati, aby jichm loďm nechal dostatečného místa k přejedu.

Paroím lodem o kotvěch není dovoleno, přivazovati k sobě lanovými pouti lodí, jež a neboh táhnou do Sulpy.

Všech upraveno jest, jachám, po tomto prameně řeky a více než dvěma lodmi laný k sobě přivazovati.

#### Čl. 44.

Potkájí-li se dvě lodí tážené rozličným směrem podél téhož břehu, vyšše se ta, která se táhne proti vodě, aby druhá mohla jíti skolo.

Pakli by se sbe potkala loď dobytým tážená s lodí, táženou od lidí, vyšše se tato.

Přijde-li loď tážená na loď na břehu lanem přivázenou, povolí kapitán této lodí maršálům lodí tážené, aby vstoupili na jeho loď, a přepovědi se druhou stranu lanu vlečů.

#### Čl. 45.

Lodí tážených není dovoleno jichm upřesňem předstihati, loď kůl se drží břehu, lediška proti tomu, po kterém loď se táhne.

Lodí tážená drže se strany vřd se nemají vřle ve článcích 36. a 37. předpovědí se možná taha břehu, podél kteréhož jedou.

#### Čl. 46.

Lodí, čince dasti předpovědí, v předcházejících článcích 31. a 43. daným, varujti se vleču, co by planostri nebezpečnostri přivazelo, a možti sbeť k okolnostem zvláštním, pro které by se vlečlo potřebo, uchlýti se od předpovědí, aby se předstihlo přinec nebezpečnostri.

### Chapitre III.

#### Règles pour le halage.

##### Art. 47.

Le chemin qui longe les deux rives du fleuve est spécialement affecté au halage des bâtimens, soit à bras d'hommes, soit au moyen d'animaux de trait; les piétons et les voitures peuvent également en faire usage.

##### Art. 48.

La largeur du chemin de halage, au delà des ports, est fixée au minimum de vingt pieds anglais, comptés à partir de la rive normale du fleuve. Le chemin de halage doit être libre de tout objet qui peut en entraver l'usage, tels que haies, arbres, clôtures, maisons et autres constructions.

##### Art. 49.

Il n'est pas permis d'établir dans le fleuve et notamment près des rives, des moulins sur bateaux, des roues d'irrigation et autres constructions de ce genre, sans une autorisation formelle de l'autorité préposée à la police du fleuve.

##### Art. 50.

Il est expressément défendu de creuser des fossés au travers du chemin de halage, à moins que le propriétaire riverain ne se charge de rétablir la communication au moyen d'un pont.

##### Art. 51.

Des poteaux d'aiguare ayant été établis le long de la Seodina, les capitaines et patrons éviteront de planter des pieux ou de fixer des ancres sur les chemins de halage, pour l'amarrage de leurs bâtimens.

### Chapitre IV.

#### Règles pour la navigation pendant la nuit ou par un temps de brouillard.

##### Art. 52.

Tout bâtiment à vapeur naviguant pendant la nuit (entre le coucher et le lever du soleil), doit être muni d'une lumière blanche,

### Kapitola III.

#### Pravidla o tabení lodí.

##### Čl. 47.

Costa, jízovní podlé oběžného břehu řeky, ustanovená jest odříznutá k tabení lodí jak ručními káčkami tak i dekyttem tabajm; píli a vazy mohou jí též užívati.

##### Čl. 48.

Costa pohřbená vůči přístavu má míti zejména dráček anglických stop šířky, počítaje od normálního břehu řeky.

Costa pohřbená přístavu vůči náhlu, co by užívání jí bylo na překážku, jakolž jsou křeví, stromy, ploty, domy a jiné stavby.

##### Čl. 49.

Není dovoleno, v řece a jmenovitě blíže břehu bez říšského povolení šířku od políci říční postaradého zřizovati náhly káček, strážň čerpaních a podobných stavb.

##### Čl. 50.

Výhled jest nepřekáženo, napříč přes costu pohřbená náhly přístav říční, led že by majetek toho kusu pohřbená zřídil komuni-kaci prostředkem mostu.

##### Čl. 51.

Postřadí podlé Soliny jsou již koly ži žpalky, tedy nebudou kapitáni a patroni na costách pohřbených koly vrátoči aneb kotoči upřehováti, aby k nim své lodí lusem přivázováti.

### Kapitola IV.

#### Pravidla, týkající se plavby v noci aneb za povětřnosti mlhavé.

##### Čl. 52.

Každý parní loď, která jede v noci (mezi západem a východem slunce) má míti bílé, na dvě míle směrem viditelné světlo v polo-



facilement visible à la distance de deux milles, au moins, hissée en tête du mât de misaine, d'une lambe verte à tribord, et d'une lambe rouge à babord.

Les feux de côté sont pourvus, en dedans du bord, d'écrans dirigés de l'avant à l'arrière, de telle manière que le feu vert ne puisse pas être aperçu de babord avant, et le feu rouge, de tribord avant.

Les bâtiments à voiles, lorsqu'ils sont route à la voile ou en remorque, portent les mêmes feux que les bâtiments à vapeur en marche, à l'exception du feu blanc du mât de misaine dont ils ne doivent jamais faire usage.

Les bâtiments à vapeur remorquant ou plusieurs autres bâtiments portent, indépendamment de leurs feux de côté, deux feux blancs placés l'un au-dessus de l'autre en tête de mât, pour servir à les distinguer des autres navires à vapeur.

Pour l'application des règles prescrites par le présent article, tout navire à vapeur qui ne marche qu'à l'aide de ses voiles, est considéré comme navire à voiles, et tout navire, dont la machine est en action, quelle que soit sa vitesse, est considéré comme navire à vapeur.

Les vedettes naviguant pendant la nuit doivent porter un feu blanc à chacun de leurs angles et trois feux blancs au tête de mât, placés l'un au-dessus de l'autre.

#### Art. 53.

Les bâtiments à voiles, les convois de remorque et les vedettes ne peuvent naviguer lorsque l'obscurité ne permet pas d'apercevoir simultanément les deux rives du fleuve.

#### Art. 54.

Par un temps de brume, les bâtiments à vapeur ne naviguent qu'à mouvement ralenti, et ils font tinter sans interruption la cloche du bord, ou donnent un coup de sifflet de cinq en cinq minutes; ils sont tenus de jeter l'ancre si la brume devient épaisse au point qu'il leur soit impossible d'apercevoir la rive sur laquelle ils appuient, ou vers laquelle ils se dirigent.

vici předního stělní, zelená světlá na pravém boku a červená světlá na boku levém.

Světlá ostranná opatřena buďte na vnitřní straně ztlumění od zadní čisti ku přední, tak aby ani nebylo vidětiho světlá zvláště z levého boku napřed, ani červeného světlá z pravého boku napřed.

Lodi plachtové, nežli jedou pod plachtou nebo se táhnou lanem, majíti též světlá jako loď parní v čas plavky, až na bílé světlá na předním stělní, kteréhož užívati jim není dovoleno.

Parní lodi, které táhnou nějakou jinou loď nebo více lodí, mají kromě světlá ostranních dvě světlá bílá nad sebou v polovici stělní, a to proto, aby se od jiných parních lodí rozuznaly.

Co se týče ledění toho, co v tomto článku nazýváno, buďti pravidlem, že buďti loď parní, když jede jen svými plachtami, pakliže se na loď plachtovou, naproti tomu, nežli má jako loď plachtu, jak málo stroj její jde, na loď parní.

Vary, které jedou v noci, majíti bílé světlá na každém rohu a tři bílé světlá nad sebou na rohu stělní.

#### Čl. 53.

Lodem plachtovým a táhnoucím ani vedlem není dovoleno jezdit, když pro tomu není luz obou břichů řeky naroveň vidět.

#### Čl. 54.

Za mlhy mají parní lodi jeiti jen s rychlostí zmiřenoú a má se nepřetržitě zvonkem lodním zvoniti a slyti od pěti do pěti minut zapískaností; ješli ale mlha tak hustá, že není možná zruzeniti břehu, okolo kteréhož jedou, nebo toho, proti kterémuž jedou, tedy mají vřhnuti kotve.

Art. 25.

Il est interdit aux bâtiments de laisser leurs amarres ou traverses du fleuve pendant la nuit ou par un temps de brouillard.

Chapitre V.

Règles pour les bâtiments au mouillage.

Art. 26.

Il est expressément défendu de jeter l'ancre ou de s'amarrer dans le chenal de navigation.

Sauf l'exception prévue par l'art. 73 ci-après, il est également interdit aux bâtiments de s'amarrer ou de mouiller dans les courbes du fleuve, même le long des rives, sous peine d'être responsables de toutes les avaries que leur présence aura pu occasionner.

Il ne peut y avoir, en dehors des ports, deux ou plusieurs bâtiments mouillés ou amarrés bord-à-bord, le long des chemins de halage.

Art. 27.

Lorsque par suite de brouillards, un bâtiment ou un remorqueur est obligé de s'arrêter ailleurs que sur un point habituel de mouillage, il est tenu, si c'est un bateau à vapeur, de faire siffler la cloche du bord, et dans le cas contraire, de haler du porte-voix. Ces signaux sont répétés de cinq en cinq minutes.

Art. 28.

Tout bâtiment arrêté sur le fleuve pendant la nuit doit être muni d'un fanal éclairé qui est placé, soit à l'extrémité de l'une des grandes vergues, soit sur toute autre partie apparente du bâtiment, du côté du chenal, de telle sorte qu'il puisse être aperçu aussi bien en amont qu'en aval.

Les remorqueurs stationnant à l'ancre pendant la nuit doivent porter les feux prescrits par le dernier alinéa de l'article 22 ci-dessus, sauf les feux des deux angles, du côté de la rive, qu'ils sont tenus de supprimer.

(Fin.)

Čl. 23.

Zakázáno jest ložem, nechať ložeti lano-  
vost v noci nebo za mlhy napříč přes řeku.

Kapitola V.

Pravidla o zakotvování lodí.

Čl. 26.

Výslovně upraveno jest, ve vodě, kdy  
se jení, kotre vrhati anch lod lanem přiv-  
nování.

Kromě případnosti, ušle v člínku 73.  
připomenutí, také ložím upraveno jest,  
v zátočích, i kdyby to bylo podél břehů,  
lanem lod přimazování neb kotve vrhati, sice  
budou povinny, oznámiti škodu, která by  
tím vznikla.

Vše přistava není dovoleno, aby podél  
ost patřících dřív neb více lodí bok od  
boku lanem byly přivázány.

Čl. 27.

Shledá-li loď nebo var toho potřebu,  
aby se pro něho na jiném místě zastavilo,  
nežli kde se obyčejně zakotvují, buďli, jestli  
loď parní, zvolně zvonem ložím, jestli ale  
jiná, tedy buď zvonem dleho trubou mlávicí.  
Tato zvonění buďli každých pět minut opo-  
vívána.

Čl. 28.

Každá loď, která se na noc musí uchýlit  
zastavi, opatřena buď lucernou světlicovou,  
světlicovou buď na konci některého velkého  
řemes nebo na jině v ní býjící čisti lodí na  
straně vody, kdy se jení, tak aby jí bylo  
viděti, když se jede rážem i dole.

Vory, které se uchýlit musí zakotvi,  
opatřeny buďli světly, vše v poslední po-  
stávce člínku 22. předepsanými, vyjmaje  
světla na obou straně k břehů strážných,  
která se mají zhasniti.

## Art. 59.

Lorsque pour s'amarrer, ainsi que dans le cas d'échouement prévu dans le chapitre VII ci-après, un bâtiment ou un radoux est obligé de placer un câble ou une chaîne ou travers de chenal, ses amarres doivent être larguées promptement, aussitôt qu'un autre bâtiment se présente pour passer.

## Chapitre VI.

## Règles spéciales pour les radoux.

## Art. 60.

Les radoux et trains de bois ne peuvent venir, lorsqu'ils naviguent dans le bras de Soufina, qu'en tirant d'eau inférieur de deux pieds anglais, au moins, à la hauteur de l'eau sur celui des bas-fonds dudit bras offrant la moindre profondeur.

## Art. 61.

Il est interdit à tout radoux ou train de bois ayant un tirant d'eau de plus de neuf pieds anglais ou une largeur de plus de quatre pieds anglais, et à tout train de bois destiné à prendre la mer, quelles que soient ses dimensions, de naviguer dans le bras de Soufina, sans être remarqué par un bateau à vapeur.

## Art. 62.

Il est également interdit à tout radoux ou train de bois non remarqué de naviguer dans le bras de Soufina pendant la nuit, c'est-à-dire entre le coucher et le lever du soleil.

## Art. 63.

Tout radoux ou train de bois échoué dans le bras de Soufina, qui n'est pas remis à flot dans les vingt-quatre heures, peut être allégé et défilé même, au besoin, par les agents de la police fluviale, aux frais du propriétaire.

## Čl. 59.

Musli-š by lof na přístěch přivázání ke ložu nach se by učinělo na mšlíně, jaké v uložetelném kapitole VII. přivázání, pokládá kano nebo loďka upřít před vodu, kdy se jezdí, kudyž bez prostředků popustí, když by lof nějaký jeti chtěla.

## Kapitola VI.

## Zvláštní předpisy o vorech.

## Čl. 60.

Vory jaké kol, když jedou pramenem Soufinským, mohou jeti jenom v takové hloubce, která jest nejmenší o dvě anglické stopy menší, nežli jest vody na nejshlířejších místech v řece.

## Čl. 61.

Vorem jakým koliv, které jedou kanož nař dovití stop anglických nebo mají více než čtyřicet stop anglických šířky, taktéž kadděna vora jaké kol velikosti, kterých ustanoven jest k plavbě námořské, zakázáno jest, jezdit po prameni Soufinském, není-li parní loďi zremarkována.

## Čl. 62.

Taktéž jest kadděna vora, není-li zremarkována, zakázáno jezdit v prameni Soufinském nočelně čas, to jest od západu až do východu slunce.

## Čl. 63.

Vorech-š by var nějaký na mšlíně a uchyl-š by mu ve čtyřadvaceti hodinách a si pamašeno, mohou j agenti policie říšské námořní majetkové vypráchněti nebo šle patřely rozložit.

## Chapitre VII.

### Règles pour les cas d'échouement et de naufrage.

#### Art. 64.

Tout capitaine ou patron d'un bâtiment en d'un radeau échoué dans le cours de la Souline est tenu de placer sur un point convenablement situé, et tout au moins à un kilomètre en avant de son bâtiment, une vigie chargée de baliser les bâtiments et radeaux descendant le fleuve, pour les avertir de la nature et du lieu de l'accident.

Lorsqu'un bâtiment échoué se trouve sous voiles ou sous vapeur, il est tenu de baliser les bâtiments qui s'approchent, avant qu'ils ne soient arrivés à petite distance, pour les avertir de son immobilité.

#### Art. 65.

Les bâtiments à vapeur ne peuvent faire usage que de la moitié de leur force en traversant les passages sur lesquels un bâtiment ou un radeau s'est échoué ou a coulé.

#### Art. 66.

Tout naufrage dans le cours de la Souline est réputé suspect, hors les cas exceptionnels, et il y a présomption, jusqu'à preuve contraire, qu'il est imputable à la négligence ou à la mauvaise volonté du capitaine ou de son équipage.

Le pilote du bâtiment est personnellement responsable du naufrage, s'il a eu lieu par suite de mauvaise manœuvre.

#### Art. 67.

Si contre toute probabilité, un bâtiment vient à faire naufrage dans le cours de la Souline, le capitaine doit faire tous ses efforts pour le baliser immédiatement contre l'une des rives, de manière à ce qu'il ne soit pas engagé dans le chenal.

Le capitaine du bâtiment naufragé et son équipage restent à bord ou sur la rive, à

## Kapitola VII.

### Pravidla v přístávi vradeni na měřtině neb strokotání lodí.

#### Čl. 64.

Každý kapitán neb patron lodí neb vradu, ježto by v běhu Souiny na měřtině vradily, přivěnov jest, postaviti stráž na vhodném místě, a to nejméně kilometr nad svou lodí, kterážto stráž má lodím nebo vradám po vodě dleli jedoucím tržbou ohrožiti oznámiti, ježto nehoda se stala a na kterém místě.

Jestli loď, která na měřtině vradila, pod parobtem neb pod párou, má to lodem jí na blížicím tržbou ohrožiti oznámiti, před než se k ní samé přiblíží, aby věděly, že se nehoda hrozí.

#### Čl. 65.

Když parní loď jede skato takového místa, kde na měřtině vradila nebo utonula loď nebo vrad, má stroj hnát jen poloviční silou.

#### Čl. 66.

Každé rozbití lodí v běhu Souiny pokládá se, případy zvláštní vyjímaje, za podvodné, a pokud se opak toho neprokáže, má se za to, že přičinou býti má nedbalost nebo zlomyslnost kapitána nebo jeho mužstva.

Byla-li loď strokotána a přivěnov špatného mužstva, odpovídá z toho lodivodu svou strohou.

#### Čl. 67.

Rozbití-li by se proti vši pokročlosti k pravdě loď v běhu Souiny, přivěnov se kapitán vyznamá, aby jí dával k tomu neb omezu býcha, by voda, kdy se jezdí, byla prouta.

Kapitán lodí, která na měřtině vradila, oznáměti ohrožiti na lodí nebo blíž toho

proximité de feu de sinistre, jusqu'à ce que le procès-verbal mentionné dans l'article 68 ci-après ait été dressé.

Il leur est interdit d'éloigner, sous un prétexte quelconque, quoique ce soit de la cargaison, du matériel, des armes, chaînes, câbles &c. &c.

#### Art. 68.

Immédiatement après le naufrage, le pilote du bâtiment fait parvenir le plus promptement possible l'inspecteur-général de la navigation, par les agents de la surveillance du fleuve.

L'inspecteur-général se rend immédiatement sur les lieux et dresse un procès-verbal circonstancié du sinistre, qui est communiqué par ses soins à l'autorité compétente.

#### Art. 69.

Si l'inspecteur-général juge nécessaire de prendre des mesures immédiates dans l'intérêt de la navigation, il requiert à cet effet le capitaine du bâtiment naufragé, lequel est obligé, soit de déclarer immédiatement qu'il fera l'abandon de son bâtiment, soit d'agir avec son équipage sous les ordres de l'inspecteur-général; celui-ci dirige le sauvetage, jusqu'au point où il cesse d'être une opération d'utilité publique pour devenir une affaire d'intérêt privé.

Le bâtiment dont le sauvetage a été opéré par les soins des autorités compétentes à la police du fleuve, peut être tenu de couvrir les frais de sauvetage et d'extraction du matériel.

#### Art. 70.

Tous travaux entrepris par les propriétaires, assureurs et autres agents-droit, dans le but d'opérer le sauvetage des bâtiments naufragés et de leur cargaisons, s'effectuent sous la surveillance de l'inspecteur-général ou de ses agents, et peuvent être momentanément interdits, s'ils ont de nature à causer une entrave quelconque à la navigation.

sinista, kde nehoda se stala, na břehu dotud, ať bude učiněn protokol, vše v článku 68. dleňším.

Ještě jim zakazuje, odložit pod jakoukoli záminkou nějaký náklad, materiál, kotel, kotvy, lana atd.

#### Čl. 68.

O strážníkovi loďi dož lodovoda ihned skrze orgány dozoru na říšské generálnímu inspektorovi plavby vříditi, kterých se neproděně odložit se sinista, aby v příčině nehody přikládá dal sepani zrušený protokol, jež pak podle příslušného úřadu.

#### Čl. 69.

Když generálnímu inspektorovi se potřebuje se stát, aby se neproděně učiněno opatření k dohledu plavby, tedy spíše k tomu kapitána rozbité loďi, kterých povinen jest, ihned prohlásiti, aby loď jeho byla opuštěna, nebo se seřizá manévrem pod rozkazem generálního inspektora do přístavu se dít; generální inspektor má pak zachovávat všim dotud, ať zachovávat přestane býti prací pro obecné dobro a stane se záležitostí soukromého podnikání.

Loď, která byla přilícována úřadův naš policii říšské pastorekujeh zachování, může přilícována býti, aby nakládka vřídoby se zachovávat a znehodnotit materiálův odložených.

#### Čl. 70.

Práce vřídité, od vlastník, asokuzantů a jiných oprávněných pro zachování loďi rozbité a nákladu předsevzeté, konají se pod dohledem generálního inspektora nebo jeho orgánů a mohou se ihned zastavit, kdyby se jimi plavba jak kolí mohla přerušovat.

Art. 71.

Si, hors le cas d'urgence prévu par l'article 69 ci-dessus, l'embèvement de la carcasse ou des débris du bâtiment naufragé est jugé nécessaire, les propriétaires, assureurs ou autres ayants-droit doivent l'effectuer dans le mois de la notification qui leur est faite à cet effet; à défaut de quoi, les travaux peuvent être exécutés d'office par l'inspecteur-général, dans les limites déterminées par le susdit article 69; le bâtiment naufragé, avec ses agrès, ou leurs débris, sont spécialement affectés, dans ce cas, au paiement des frais d'embèvement.

Art. 72.

En cas d'avarie, et notamment si elles sont causées par abordage, l'inspecteur-général, s'il est à même de constater les faits, et s'il en est requis par l'une des parties intéressées, dressa également un procès-verbal qui est transmis à l'autorité compétente.

Chapitre VIII.

Règles pour les jet de lest.

Art. 73.

Il est interdit d'une manière absolue aux bâtiments de jeter leur lest dans le lit fluvial ou dans la rade de Soulima; il leur est également interdit de le décharger en mer, dans les parties qui avoisinent la rade, sur un fond de moins de soixante pieds anglais.

Le déchargement à terre, en dehors du port de Soulima, ne peut être opéré que sur les points de la rive déterminés par l'inspecteur-général de la navigation, et désignés dans un avis rendu public.

Le capitaine du port de Soulima désigne les endroits sur lesquels le lest peut être déchargé dans le port.

Čl. 71.

Vidělo-li by se toho potřebu kromě připočtení písně v čl. 69. připomenutí, aby se loď nebo rešitiny loď odložily, mohli to dělat majetníci, asokuranti nebo jiní oprávnění za měsíce od toho dne, kdy jim bylo o tom sděleno dleho, vykonáno, sice každému generální inspektor v měsících v článku 69. vytknutých na příkaz dle vykonání. Loď rešitiny, loď a nářadí loďi neb rešitiny a něho budou se v připočtení takové věci sdělení sdělení za upravení útrat vytknutých.

Čl. 72.

Stalo-li se škoda na zboží, vzniklé urážkami, sdělí generální inspektor, jestli mu lze skutek sdělit za jisto postavit a bude se to od něho, kromě na tom místě, pořízení, též protokol a podle ho přistupování útraty.

Kapitola VIII.

Pravidla a vyřehování přístě.

Čl. 73.

Loďstvo jest naprosto zakázáno, vyřehovati přístě v řoditě nebo v rejdě Solinské; též jim jest zakázáno, vyprazdňovati přístě v takových místech nebo řodě, jež blízká čel měšit řoditě ústředí anglických.

Na zemi vůči přístavu Solinského skladišt se může přístě takle za místech takových, které generální inspektor pojmenuje a u veřejném vyhlášení oznámí.

Místa pojmenování, kde se přístě může skladišt v přístavu, přistavi kapitánovi přístavu Solinského.

Le tout déchargé doit être, dans tous les cas, transporté à une distance telle, que le pied du talus soit éloigné de vingt pieds anglais, au moins, de la rive normale du fleuve, et il ne peut pas être entassé à plus de quatre pieds anglais de hauteur au-dessus du niveau de la rive.

Les prescriptions du présent article sont également applicables au jet des ordures et excréments des bâtimens à vapeur.

#### Art. 74.

Pour assurer, autant que possible, l'exécution de la disposition qui précède, tout navire quittant sur le port de Souleim, pour un des ports situés en amont, doit se munir d'un certificat du capitaine du port, constatant son tirant d'eau produit par le lest.

Ce certificat doit être conservé à bord, pendant toute la durée du voyage en amont, pour être produit à toute réquisition de l'inspecteur-général ou de ses agents.

### Titre III.

#### De la police du port de Toulécha.

##### Art. 75.

Tout bâtiment qui veut stationner à Toulécha, doit s'amarrer à la rive droite, sans toutefois qu'il puisse y avoir jamais plus de trois bâtimens amarrés bord-à-bord.

##### Art. 76.

Aucun bâtiment ne peut jeter l'ancre dans le canal navigable, devant Toulécha, sur la droite des corps-morts et de longues rangs établis le long de la rive gauche du fleuve, si ce n'est les poteaux de la rive droite portant des ancras courvés.

##### Art. 77.

Il est permis aux bâtimens de se halier sur les bouées et corps-morts pour doubler la courbe de Toulécha, mais ils ne peuvent, dans aucun cas, s'y amarrer à poste fixe.

Přítěhlá a lodí obložná odvěšena buď vždy tak daleko, aby násto, kde se vyvrpě, byla odpočívá druzdost anglických střešicích vzdáleno od normálního břehu řeky, a není se jí namáhavěti více než čtyři anglické střešice nad hladinou řeky.

Co v tomto článku ustanováno, vztahuje se také k vylozování papete a ševců na parních kotlech.

#### Čl. 74.

Abg vykonání toho, co včie ustanováno, to možná nejvíce se zjasně, opatř se každé lodí, která v přítěhlé a rajdy Souleimské odjíždí, chytějí se odebrati do přístavu některého včie loďičko, vyříděním kapitána přístavu, v němž jest pozastaveno, jak každého lodí na přítěhlou přístěle jede.

Tato vyřídění každé po celou jízdu udržu na lodí ochováno a generálním inspektorovi nebo jeho agentům, kdy koli se to požádají, předloženo.

### Částka III.

#### o poliích v přístavu Tulešském.

##### Čl. 75.

Každí lodí, která chce v Tuleši zastaviti, musí se na pravém břehu lanem přivěsti, tak ale, aby někdy někde více lodí k sobě přivázáno nebylo.

##### Čl. 76.

Žádná lodí není dovoleno, vřhati kotve v plavebné cestě dalek před Tuleši na pravo od uperšovadel, loďových „dubalby“ a ševcových kolejí či kotveničkách podél řeky na nacházějících uvek mezi koly, na nichž jsou obložné kotve.

##### Čl. 77.

Dovoleno na lodím, které kotveničky a dubalby se potahovají, aby nástořna Tulešskou zhrčily, není jim ale dovoleno, lanem se k nim povaz přivazovati.

Cette défense, toutefois, ne concerne pas les bateaux à vapeur faisant des voyages périodiques, qui s'arrêtent temporairement devant Toulon.

Il est également interdit à deux ou plusieurs bâtimens de se halier simultanément à l'aide de la même houe.

## Titre IV.

Du service de pilotage à l'embarcadere et dans le cours du fleuve.

### Chapitre I.

#### Pilotage à l'embarcadere.

##### Art. 78.

Le pilotage à l'embarcadere étant obligatoire, ainsi qu'il est dit à l'article 13 du présent règlement, un corps spécial de pilotes brevetés et responsables fonctionne à Soolina, sous la direction d'un chef-pilote et du capitaine du port.

Le brevet de pilote est délivré par le capitaine du port et doit être visé par lui chaque année; il cesse d'être valable à défaut du visa annuel.

##### Art. 79.

Une embarcation est prête à transporter les pilotes à bord des bâtimens qui se dirigent vers le port, en venant de la mer, aussitôt que la vigie de la tour du phare signale leur approche.

Les pilotes sont tenus d'aller à la rencontre des bâtimens, jusqu'à la distance d'un mille à partir du môle de la digue du Nord.

##### Art. 80.

Bonus à bord, ils font connaître aux capitaines la profondeur de la passe, et ceux-ci, de leur côté, déclarent aux pilotes le tirant d'eau et la qualité du chargement de leur navire.

La qualité du chargement est déclarée sans délai par les pilotes au capitaine du port de Soolina.

Tato úprava nezahrnuje se k lodem pravidelně jezdícím, kterých čas od času v Touloně zastavují.

Takéž dovoleno není, aby dvě nebo více lodí zároveň pomohly kotvení k téže houze.

## Částka IV.

O službě lodivodské na ústí a v běhu řeky.

### Kapitola I.

#### O lodivodství na ústí.

##### Čl. 78.

Jelikož dle čl. 13. těchto pravidel vodní lodí na ústí jest náhlavná, vykonávaná se tato služba zvláštěm skusem lodivodů patentem opatřených a odpovědných pod správou kapitána lodivodského a kapitána přístavu.

Patenty lodivodské vydává kapitán přístavu a viduje je každý rok; není-li na nich výročně klasické vidimování, jsou neplatné.

##### Čl. 79.

Loděka jest pohotová, aby lodivody přivzala na lod z moře k přístavu jednou, jakmile střeží na majáku dá znamení, že se blíží.

Lodivodové jeďte každé lodí na moli od ruku severní hrize upřesti.

##### Čl. 80.

Když lodivodové přijedou na lod, oznámí kapitánovi, jak hluboko jest vjezd, a kapitán oznámí zase lodivodům, jak hluboko jde lod a kolik má nákladu.

Lodivodové jak opovídi upředněm náklad kapitánovi přístavu.



## Art. 81.

Tout pilote étranger au corps des pilotes de Soullas, qui se trouve à bord d'un navire prêt à traverser la passe, est tenu, aussitôt après l'arrivée du pilote local, de lui abandonner entièrement la conduite du navire.

## Art. 82.

À la sortie du fleuve, le pilote local est tenu de conduire le bâtiment jusqu'à la distance d'un quart de mille, au moins, à l'Est du mouir de la digue du Nord.

## Art. 83.

La taxe de pilotage, tant pour l'entrée que pour la sortie du fleuve, étant comprise dans les droits de navigation prélevés à Soullas, il est interdit aux pilotes locaux de recevoir aucune rémunération de la part des capitaines dont ils ont piloté les bâtiments.

## Chapitre II.

## Du pilotage dans le cours du fleuve.

## Art. 84.

Indépendamment du corps des pilotes chargés de conduire les bâtiments dans la passe de l'embouchure de Soullas, et dirigés par le capitaine de port, il y a un service spécial de pilotes également brevetés, pour les bâtiments marchands qui naviguent dans le fleuve entre Soullas et Bréville.

Le corps des pilotes fluviaux est placé sous l'autorité de l'inspecteur-général de la navigation, par lequel le brevet de pilote est délivré.

Ce brevet doit être visé chaque année par l'inspecteur-général et cesse d'être valable à défaut de l'accomplissement de cette formalité.

Le service du pilotage est dirigé par un chef-pilote qui est tenu d'avoir trois lieutenants, à Gahats, à Bréville et à Toulche, et par un sous-chef résidant à Soullas.

## Čl. 81.

Když dojde lodivoda místní na loď, která chce vjít do průjezdu, má lodivoda na ní se nacházející, jež zastaví k lodivodskému oboru Soullaskému, jemu ihned vedoucí loď úplně postoupit.

## Čl. 82.

Když loď vyjdeš z řeky, jest lodivoda povinen, vstáti ji nejméně čtvrt míle na východ od ruku severní hráze.

## Čl. 83.

Taxa na vedoucí loď jak při vjíždění do řeky, tak i při vyjíždění z ní obecně jest v poplatcích plavebních v Soullas vybraných, pročež lodivodům místným první patentem opatřených nikčím jest, přijímati odměn jakoukoli od kapitánů, ježti loď jsou vedli.

## Kapitola II.

## O lodivodství v říční řeky.

## Čl. 84.

Kromě oboru lodivodů, kteří vedí loď v vjezdu do ústí Soullay a postaveni jsou pod správou kapitána přístavu, jest zvláštní sbor lodivodů též patentem opatřených, v příčině loď obchodních, ježto jezdí po řece mezi Soullasem a Bréville.

Sbor lodivodů říčních postaven jest pod generálním inspektozem plavby, který také vydává patenty lodivodské.

Generální inspektor má každý patent každý rok viděti, a nestane-li by se toho, přebude patent platnosti.

Sbor lodivodskobů řídí první kapitán lodivodský, kterýž jest povinen, máti tři kancléře, totiž tři Gahats, v Bréville a v Toulche, a druhý kapitán lodivodský, jež má své stano-viti v Soullas.

**Tato strana není k dispozici.**

**Diese Seite steht nicht zur Verfügung.**

**Tato strana není k dispozici.**

**Diese Seite steht nicht zur Verfügung.**

**Tato strana není k dispozici.**

**Diese Seite steht nicht zur Verfügung.**

**Tato strana není k dispozici.**

**Diese Seite steht nicht zur Verfügung.**

**Tato strana není k dispozici.**

**Diese Seite steht nicht zur Verfügung.**

**Tato strana není k dispozici.**

**Diese Seite steht nicht zur Verfügung.**

**Tato strana není k dispozici.**

**Diese Seite steht nicht zur Verfügung.**



**Tato strana není k dispozici.**

**Diese Seite steht nicht zur Verfügung.**

mer, les alléges sortent du port au même temps que les bâtimens allégués; mais si un bâtiment se sert de plusieurs alléges, le capitaine du port règle leur départ de telle sorte qu'elles n'aient pas à séjourner trop longtemps en rade avant de pouvoir effectuer le rattachement.

Dans aucun cas, qu'il s'agisse d'alléger un bâtiment sortant du port, ou un bâtiment venant de la mer au rattachement en rade, les alléges ne peuvent sortir de Scodina sans un laissez-passer du capitaine de port.

Il est interdit aux allégués qui se trouvent en rade de charger sur le tillac.

#### Art. 101.

Les alléges immatriculés et les bâtimens ayant servi d'allégués, qui remontent le fleuve ou qui rentrent dans le port de Scodina après avoir allégué un bâtiment de mer, peuvent être visités par les agents de l'inspection-générale de la navigation ou du capitaine du port de Scodina.

Les patrons d'alléges sont tenus, en conséquence, d'ouvrir la cale et les cabines de leur bâtiment, à toute réquisition qui leur en est faite par lesdits agents.

#### Art. 102.

Si une allégué employée à alléguer un bâtiment sortant du fleuve rentre dans le port de Scodina pour un motif quelconque, même de force majeure, avant d'avoir pu rendre la totalité des marchandises qu'elle avait embarquées, le capitaine ou patron est tenu d'en faire immédiatement la déclaration au bureau du capitaine du port, et cette déclaration est communiquée sans délai au directeur de la caisse de navigation.

#### Art. 103.

Les allégués qui rentrent dans le port de Scodina, dans le cas prévu par l'article pré-

cedent, sont tenus de déclarer au capitaine du port le nombre et le nom des marchandises qu'ils ont embarquées, et de lui remettre un état de ces marchandises, signé par le capitaine ou le patron du bâtiment.

Y a-t-il des allégués qui sont employés à alléguer un bâtiment sortant du fleuve, ou un bâtiment venant de la mer, au rattachement en rade, le capitaine du port règle leur départ de telle sorte qu'elles n'aient pas à séjourner trop longtemps en rade avant de pouvoir effectuer le rattachement.

Il est interdit aux allégués qui se trouvent en rade de charger sur le tillac.

#### Čl. 101.

Immatriculované lodi skladaři a loď, jichž se užívá ke skládání a kterých se vypravidlovali některé lodi námořské lodí do přístavu Salského se vrátí nebo jeden po druhém, mohou být navštíveni generálním dozorcem k plavbě nebo kapitánem přístavu Salského prohlédnouti.

Z té příčiny jsou patronové lodí skladařích povinni, že každému vyvrtní dotčených orgánů otevřítí jak prostrat lodní tak i kabiny.

#### Čl. 102.

Když loď skladař, která vypravidlovala loď některou, přijde vzhledem k tomu, že její kapitán, nebo lízebník nepřijímá, do přístavu Salského se vrátí, musí před odchodem oznámit svého námořského kapitána nebo patrona, že loď neprovede v hmoždění kapitána přístavného opovřídit, která opovří se musí oznámit řediteli kasy plavby.

#### Čl. 103.

Lodi skladaři, kteří v případě v před-

oběd, sont tenou de mouiller dans la partie inférieure du port, au point qui leur est indiqué par le bosseman. Elles sont soumises à la surveillance spéciale de l'officier vérificateur attaché à la caisse de navigation, sur la réquisition duquel les capitaines ou patrons sont tenus d'ouvrir la cale et les cabines de leur bâtiment.

### Chapter III.

#### Des opérations d'allége au cabotage.

##### Art. 104.

Les opérations d'allége par cabotage peuvent être faites par tous transports à vapeur, chalands de remorque, bâtiments à voiles ou alléges, munis de papiers réguliers, à charge par les capitaines ou conducteurs, de se faire délivrer, pour chaque voyage, par les autorités consulaires ou locales compétentes des ports dans lesquels ils prennent leur cargaison, un certificat faisant connaître l'objet de l'opération et la quantité de marchandises embarquées.

Ce certificat doit être produit au cours de voyage, à toute réquisition de l'inspecteur-général et de ses agents.

##### Art. 105.

Aussitôt que le bâtiment faisant une opération de cabotage arrive dans le port de Souina, le conducteur est tenu de se rendre au bureau du capitaine du port et d'y présenter le certificat prescrit par l'article précédent.

Si le bâtiment décharge la totalité de sa cargaison dans le port de Souina, il mouille à côté du bâtiment de mer qui doit recevoir la marchandise, et ne peut s'en éloigner qu'après avoir entièrement terminé le déchargement.

Si la cargaison doit être déchargée, en totalité ou en partie, sur la rade de Souina, le conducteur du bâtiment remet le certificat prescrit par l'article 104 au capitaine du port, qui lui délivre le laissez-passer nécessaire pour sortir du port.

ského se vrátí, mají se nakatřit v době části přístavu a na tom místě, které jim vrchní maršál poukazuje. Jeze postaveny pod stálým dohledem úředníka verificace kase plavební přístavní, k jehož vyřízení mají kapitáni nebo patronové dovoliti, odvésti do proutory lodní nebo do kabín.

### Kapitola III.

#### O operacích skladačích úzke kabotáže.

##### Čl. 104.

Práce skladač úzke kabotáže vykonávají možno všetkými loďmi náležajúcimi plavobnostmi spravidel, totiž parní loďi skladači, remorkéry, loďi plachetní a skladači, potrebi však, aby si kapitán neb konduktor loďi takovej dal na každom jazu od príslušného úradu konzulského neb miestneho toho prístavu, v ktorom burva náklad, záloh certifikát, a náhod by bolo vidieť, čo sa má nakladať a množstvá sa odovzdať.

Tento certifikát má sa nosiť jedom na každej vyřízení konzulského dozoru a jeho orgánu predložiť.

##### Čl. 105.

Jak má skladači loď, ktoré čia kabotáže, dojde do prístavu Sulinského, má konduktor jiti do kanceliře kapitána prístavného a predložiť certifikát dotčený.

Když loď skladači svůj veškerý náklad v přístavu Sulinském skládí, náhodí se po boku loďky námořské, které má čhiti náklad, a nemá dovoleno, odjeti od ní dříve, pokud náklad není úplně skláden.

Má-li náklad všechn nebo z části skláden býti na rajči Sulinské, dají správe loďi certifikát dle čl. 104. předepsaný kapitánovi přístavu, kterýž mu vydá listek pasírní, jehož má k odjeti v přístavu potrebi.

## Art. 105.

Les articles 97, 100, 101, 102 et 103 qui précèdent sont également applicables aux bâtiments qui font le service d'hôpital au cabotage.

Toutefois, les transports à vapeur et charbon de remorque ne sont pas assujettis à l'obligation de se laisser visiter, conformément à l'article 100, à moins que l'un des parties ne le demande, ou en cas de soupçon de fraude.

## Chapitre IV.

## Dispositions spéciales au cas de force majeure.

## Art. 107.

Lorsqu'un bâtiment est contraint par le mauvais temps de quitter le rade de Soukha, en laissant la totalité ou une partie de sa cargaison à bord de l'allège, le patron de l'allège rentre dans le port et conserve provisoirement son chargement, après avoir rempli les formalités prescrites par l'article 103 ci-dessus.

## Art. 108.

Si, dans le cas prévu par l'article précédent, le bâtiment allégé ne reparait pas dans le délai de six jours, les patrons d'allèges ont le droit de demander au capitaine du port l'autorisation de décharger leur cargaison et de la consigner entre les mains de qui de droit, et ils peuvent exiger le paiement du mois courant, comme s'ils avaient remis la cargaison à bord du navire allégé, mais sans aucune augmentation.

Si, avant l'expiration du délai ci-dessus spécifié, le bâtiment revient en rade pour s'aligner de nouveau, les jours écoulés ne sont pas comptés et un nouveau délai commence à partir du jour de son apparition.

## Čl. 106.

Především člínky 97., 100., 101., 102. a 103. vztahují se také k lodem, které kanojí přivez lodí stádnacích skroz kabotáží.

Však parníky nákladní a čluny vlečné nejsou povinny, dle se dle článku 100, prohlédnout, leč se by toho žádala strana, jíž se tam nálež, nebo by to bylo podnětí nějakého podléduvictví.

## Kapitola IV.

## Ustanovení zvláštní v případech moci Evroly.

## Čl. 107.

Když-li loď pro bouřku odjede z rajdy Soušské a zůstane-li náklad svůj vřechen nebo část jeho na lodí stádnací, vešit se potrus lodí stádnací do přístavu a poskytí provizie náklad svůj a ochrání, až však vyplní formalnosti v čl. 103. uřízené.

## Čl. 108.

Napříjede-li v případech v předcházejícím článku ustanovené loď vyprázděná v šestí dních nastít, mají patroni lodí stádnacích přive, žádati na kapitánovi přístavu, aby je zavezl, sčítati náklad a odevzdati jej k rukou strany k tomu uprávnené, i možnou částí, by se jim udržené nějaké zaplatilo tak, jako by byli náklad na lodí vyprázděnat sčítati, však bez výšeší přirážky.

Dokjde-li loď dříve nežli ve lhůtu výše ustanovené zase na rajdu a odjede-li znovu, tedy se prošlé dni nepočítají a počne se nová lhůta od toho dne, kdy loď zase přijde.

## Chapitre V.

### Dispositions spéciales au cas de fraude.

#### Art. 109.

En cas de présomption d'insouciance ou de fausse indication de la capacité de l'allège, le capitaine marchand a la faculté de faire procéder à la vérification du tonnage par une commission spéciale nommée, suivant les cas, par le capitaine du port de Soufira ou par l'inspecteur-général de la navigation.

Les frais de l'expertise sont supportés par le capitaine qui l'a demandée, à moins que l'insouciance ou la fausse indication ne soit constatée, auquel cas ils tombent à la charge de l'allège.

#### Art. 110.

Si l'on est surpris qu'un détournement a été commis sur la cargaison mise à bord d'un allège immatriculé, le licencier du bâtiment est retenu pour trois mois au moins, sans préjudice à l'application de l'amende dédictée par l'article 139 du présent règlement, contre le capitaine ou patron du bâtiment, si une poursuite criminelle appartenant aux autorités compétentes.

## Titre VI.

### Du remorquage.

#### Chapitre I.

#### Règles générales.

#### Art. 111.

Nul ne peut entreprendre des opérations habituelles de remorquage à l'embouchure de Soufira ni sur le bas-Draoube ou sur d'autres lieux, avant d'avoir fait immatriculer un capitaine du port de Soufira les bâtiments destinés à servir de remorqueurs, et de s'être vu, pour chaque bâtiment, d'une licence délivrée par le capitaine du port.

## Kapitola V.

### Ustanovení zvláštní k případům defraudace.

#### Čl. 109.

Jestliže se domnívá, že bylo neoprávně nebo falešně udáno, mnoho-li udáno tož skladací množství, má kapitán obchodní přivoz, dle předchozího ověření, když tak byl obzřet, sbrat komisi dle předchozího tož kapitána přístavu Solinského nebo generálního inspektora plavby jmenovanou.

Nikdož ne komisi znaleckou zapraví kapitán, kterýž se jí účastí, tož se by se dokázalo, že bylo udáno výše dotčené neoprávně nebo falešně, v kterém případě zapraví někdož tož skladací.

#### Čl. 110.

Právědě-li se, že se skládalo na loziskulovaně tož skladací dovezeného bylo spácháno krádež, odjeme se jí nejmeně na tři měsíce licence, a mimo to může se kapitánovi a patronovi tož uložit pokuta peněžní v čl. 139. těchto pravidel vyměřená a odváděná příslušně mokaž soudní tožto řízení.

## Částka VI.

### o remorkáži.

#### Kapitola I.

#### Ustanovení obecná.

#### Čl. 111.

Nikdož není dovoleno, na ústi řeky Soufiry nebo na Dolním Draouji nále lozisko trvale provozovati remorkáži, pokud nedal tož k provozování remorkáže ustanovených a kapitánství přístavu Solinského zapraví a neoprávně každý lozisko od kapitána přístavu vydání.

Cette licence doit toujours se trouver à bord; elle indique le tonnage du remorqueur, ainsi que la qualité et la force de son moteur.

#### Art. 112.

Avant de délivrer la licence, le capitaine de port fait visiter le remorqueur pour lequel elle est demandée, par des experts qui jugent si le bâtiment et surtout son moteur sont en bon état.

Cette visite est renouvelée au printemps de chaque année, et l'avis des experts consultés pour combien de mois le moteur est en état.

#### Art. 113.

Les remorqueurs munis de la licence prescrite par les deux articles précédents sont tenus de porter le numéro de cette licence peint en blanc et en chiffres arabes d'un pied de hauteur, à l'avant et à tribord, sur une partie apparente de leur bordage extérieur.

#### Art. 114.

Lorsque des bâtiments ou transports conduits en remorque s'amarrent ou jettent l'ancre en rade de Neulinn, dans un port ou sur tout autre point du bas-Danube, ou aval d'Iskistha, les remorqueurs ne peuvent larguer les amarres de remorque avant que les bâtiments ou transports remorqués n'aient fait leur défilé au vent ou au courant, et ne se trouvent en sécurité de mouillage.

#### Art. 115.

Lorsque le capitaine d'un remorqueur entreprend de remorquer, soit en rade de Neulinn, soit dans le fleuve, un aval d'Iskistha, un ou plusieurs bâtiments, transports, radeaux ou trains de bois, pour lesquels la force de son bâtiment est insuffisante, il est civilement responsable de tous les dommages qui peuvent en résulter.

Tato licence má být vždy na loďi; v ní jest uvedeno, kolik ton remorkér obnášejí a jakého druhu a jaké síly jest mášina jeho.

#### Čl. 112.

Než kapitán přístavu licence vydá, má remorkéra, v přítomně kladných se na licence lístě, skrze zvané odborníky, kteří vyznají řemesel loďj, jestli v dobrém spůsobu a vříděně mášina jeho.

Tato obhlídka se s jara každého roku obnouvá a doba odměn zvané strážně, kolik měsíce jest mášina v činnosti.

#### Čl. 113.

Na remorkérech, kteří mají licence v obou výše předložených říčních předpisech, má být na levém i na pravém boku na středě v bílé bílce číslo rovněž jako obilně bílou barvou vyznačené číslo této licence v zadaných místech jedné strany loďj.

#### Čl. 114.

Když loď remorkovaná nebo nákladní se radej Salinské, v některém přístavu nebo na kterém kolí jiném místě Dolního Danube pod káží se přivěsí nebo kotví spustí, nesmí remorkováti ani remorkovací papuziti dotah, pokud se remorkovaná nebo nákladní loď před střem nebo proudem nebna s nejsem na bezpečném místě.

#### Čl. 115.

Jestliže by kapitán některého remorkéra loď an radej Salinské nebo na řece po káží loď nějakou nebo nákladní loď, loď nákladních nebo vříd remorkoval, a jeho loď nevěla by k tomu dostatečně síly, bude před soudem občanským odpovědná za vši škody, která by tím mohla vznikti.

## Art. 116.

Les dispositions des articles 114 et 115 qui précèdent sont obligatoires pour tous les bâtimens employés, en aval d'Iskoltcha et sur la rade de Soullina, à ce remorquage d'autres, soit habituellement soit accidentellement.

## Chapitre II.

## Du remorquage à l'embarcadere.

## Art. 117.

Les remorqueurs employés, soit habituellement, soit accidentellement, au service du port et de la rade de Soullina, sont tenus de se conformer strictement aux indications qui leur sont données par le capitaine de port ou par ses agents, ou ce qui concerne le lieu d'amarrage ou de mouillage des bâtimens qu'ils remorquent à l'entrée.

Un stationnement sur-venant dans la section de port qui leur est spécialement assignée par le capitaine de port, et ils ne peuvent s'y arrêter bord-à-bord au nombre de plus de deux.

## Art. 118.

Il est interdit à tous bâtimens à vapeur de naviguer dans le port de Soullina avec des bâtimens amarrés bord-à-bord au nombre de plus de deux.

## Art. 119.

Lorsque l'état de la mer ne permet pas aux pilotes de l'embarcadere de se rendre en rade pour piloter les bâtimens à l'entrée, tout remorqueur sortant du port, pour aller prendre un bâtiment au remorque, est tenu de recevoir à bord, avant de sortir, le pilote désigné à cet effet par le chef-pilote.

## Chapitre III.

## Du remorquage dans le fleuve.

## Art. 120.

Est considéré comme faisant habituellement des opérations de remorquage entre

## Čl. 116.

To, co v říšských výše položených 114. a 115. ustanovení, vztahuje se ke všem lodem, jež se pod buklí a na rajdě Sulinské buď stále nebo v některých případech k remorkování jich obíhá.

## Kapitola II.

## O remorkování na ústí řeky.

## Čl. 117.

Remorkéry, jež se stále nebo v některých případech v přístáři nebo na rajdě Sulinské obíhá, správcí se mají řídit dle nřízení, kterým jim dě kapitán přístavu nebo jeho jednání v přístáři přivazování nebo uvolňování lodí, jež a přístav vjadu remorkují.

Řemorkéry postarí se v té části přístavu, kterým jim kapitán přístavu vřídil postáti, a není dovoleno, přivazovati k sobě více než dvě lodí.

## Čl. 118.

Lodem parním nekázáno jest, jež v přístavu Sulinském a více než se dvěma k sobě přivazujími lodmi.

## Čl. 119.

Jestliže uploché nebo lodivodům na ústí řeky nedopustí, aby se oděbrali na rajdu a vedli lodí jež vřídili, postaven jest každý remorkér, kterým vjadu z přístavu, aby lod uktřem vřídí, své než vjadu, vůči lodivodu od kapitána lodivodského k dotčení postřídí ustanoveného.

## Kapitola III.

## O remorkování na řece.

## Čl. 120.

Že remorkéři, kterým trvale buď práce remorkování mezi buklí a částí Sulinským

laskička et l'embarcadere de Sculina, et tenuis en conséquence à l'obligation de prendre la licence prescrite par l'article 111 du présent règlement, tout remorqueur qui effectue, dans cette partie du fleuve, plus de trois opérations dans l'espace d'un mois.

#### Art. 121.

En cas d'échouement ou de naufrage d'un bâtiment, transport, radoux ou train de bois remorqué, en aval d'Iskitcha, le capitaine du remorqueur, en continuant son voyage, est tenu de donner avis de l'accident à la première embarcadere du service de l'inspection générale qu'il rencontre.

Si l'échouement est imputable à la faute du remorqueur, celui-ci ne peut continuer son voyage avant qu'il ne soit constaté que la force de son moteur est insuffisante pour remonter à flut le bâtiment, transport, radoux ou train de bois échoué.

Les dispositions du présent article sont applicables à tous bâtiments à vapeur employés au remorquage en aval d'Iskitcha, soit habituellement, soit accidentellement.

### Titre VII.

**Dispositions spéciales à observer dans l'intérêt des travaux d'amélioration du bas-Danube.**

#### Art. 122.

Les règles de préservation prescrites par l'article 20 du présent règlement aux capitaines ou patrons des bâtiments, trains de bois ou radoux, naviguant ou stationnant sur le bas-Danube, en aval d'Iskitcha, s'appliquent notamment au matériel flottant employé aux travaux d'amélioration du fleuve et de ses embouchures, ainsi qu'aux ouvrages de toute nature, tels que digues, jetées, épisons, quais, revêtements de rives, construits ou à construire par la Commission européenne du Danube ou

à provenir jact lodj, zajedniči s licencí v čl. 111. Těchto pravidel předopusan, pohládá se každý remorkér, který na této části řeky za měsíc více než 18 takové práce vykoná.

#### Čl. 121.

Vrazi-li nějaký lod, lod nákladní nebo nějaký var, jeliko se remorkují, pod laskičí na měřilnu nebo traskati-li se, má kapitán remorkéru, když jede dále, a té neobohdí čísti upředu parní lodí ke službě generální inspekce náležející, kterou potká.

Jestli vravením na měřilnu vinný remorkér, nemí odjeti dále, pokud se nezjistí, že stroj jeho není té síly, aby lod, loď nákladní nebo var a měřilny zase posel.

Co v tomto článku ustanoveno, vztahuje se ke všem parním lodem, kterých se stíle nebo v některých případech k remorkování pod laskičí užívá.

### Částka VII.

**Nařízení vládní, jehož účelem jest ke prospěchu prací opravovacích na Dolním Dunaji.**

#### Čl. 123.

Pravidla opatření, předopusan v článku 20. Těchto pravidel kapitánům nebo patronům lodí nebo varů, které na Dolním Dunaji pod laskičí jezdí neb stojí, vztahují se vztáhle k materiálům plovacím, ježto se užívá při pracích opravovacích v řece a na ústí řeky, jakž i při dílech vlnitých, jako jsou hráze, lamadla přístavní, sporná náplavky, obložení náplavů, jež upí nebo budované stěží evropské komise Dunajské neb úřad, jež přístě na jeji násto nastoupí; těl se ta pravidla vztá-



par l'autorité qui lui succédera, et aux bouées et autres signaux placés par l'une ou par l'autre de ces autorités sur le fleuve ou sur les rivières.

#### Art. 123.

Les capitaines ou patrons des bâtiments, transports, trains de bois ou radeaux sont également tenus de prendre les précautions nécessaires pour entraver le moins possible les travaux en cours d'exécution, notamment les travaux de dragage et la construction des ouvrages entrepris ou à entreprendre sur le bas-Danube, en aval d'Isakcha, et à son embouchure.

À cet effet, les capitaines de tous bâtiments à vapeur sont tenus de calculer leur marche, autant qu'ils peuvent le faire sans danger pour leur propre bâtiment ou pour les bâtiments remorqués par eux, lorsque ils traversent une section fluviale sur laquelle des travaux de dragage ou autres sont en cours d'exécution, et ce aussi longtemps qu'ils se trouvent entre les signaux spéciaux placés sur les rives, en amont et en aval de ces travaux.

#### Art. 124.

Lorsque des dragages à vapeur sont employés pendant la nuit sur le bas-Danube, en aval d'Isakcha, le passage des sections où s'effectuent les travaux de dragage et le transport des déblais est interdit, sauf l'exception ci-après, à tous bâtiments à voiles ou à vapeur, radeaux ou trains de bois, pendant tel nombre d'heures qu'il est jugé nécessaire et qu'il est déterminé par un avis spécial que la Commission européenne, ou l'autorité qui aura succédé, fait publier à cet effet.

Cette défense ne s'étend pas aux paquebots effectuant des voyages périodiques et affectés à un service postal régulier, sauf toutefois les cas de nécessité spéciale, dans lesquels le passage de nuit peut être interdit d'une manière absolue, par un simple avis de la Commission européenne ou de l'autorité qui lui aura succédé.

kaži ke kotrovníkú a jazykú zariadenú na tohto druhu práce štátnú na ľavom brehu na špeciálnych značkách.

#### Čl. 123.

Taktú majú kapitáni alebo patroni lodí, lodí nákladných alebo vozí nákladné aparátov, aby pracou kormáčov, vrátane pracou odháňaním a stavbou dŕh na Dolnom Dunaji pod Isakči a na ústi Dunajského potvčch i tŕch, ješlo se podľa náj, se uspošaf pŕekážkú.

Na tou pŕíležosť ješo kapitáni lodí parních posádni, kdy kaš jedny po nájšaf štátní řeky, kŕe se kormáči pŕice odháňavaf nebo jaf, ješf tak odháňaf, jak jim byš nezapŕinavaf lodí jejšch nebo lodí od nich remorkovafch vozák, a to dŕnad, pokud ješo mezi zariadení, nad tím a pod tím nŕstem. kŕe ty pŕice se kormáči, se špeciálnich zŕškú značkú.

#### Čl. 124.

Ješo-li se Dolnim Dunaji pod Isakči pŕavaf stroje a nŕci zariadení odháňavafch, zŕpŕednosť ješo a zŕmŕzenosť nášf vvedenosť lodem pŕichozefym nebo parnŕm i vozák, ješošf šŕmí nŕstŕ, kŕe se pŕice odháňavaf kormáči a kormáči šŕřek dobŕty se odháňaf, a to po takŕ kŕdŕ, po kŕřk se zŕpošŕbaf vŕdŕ zŕch se ustanovaf vyhlášením zŕřŕřem, ješf se tou pŕíležosť vŕřŕ komissie evropskejšf zŕřŕřf štátní, kŕorŕf kormáčú se ješf nášf zariadení.

Tato zŕpŕedŕf nevztahuje se k lodem nákladnŕm, ješfŕ periodickŕ jŕzdŕ a kormáči pŕavidelnŕ službu poštovskou, vyjšŕmŕřf pŕípady zŕřŕřŕřf potŕřky, v nichŕ se jednodušejšym vyhlášením komissie evropskejšf zŕch štátní, kŕorŕj pŕŕŕf se ješf nášf zariadení, bez zŕmŕřky nášf zŕpŕedŕřf, a nŕci vŕskŕ jŕzdŕŕ.

## Titre VIII.

## Des contraventions.

## Chapitre I.

## Fixation des amendes.

## §. 1.

Contraventions aux dispositions pénales et à celles du titre 8, sur la police de la mer et du port de Soufias.

## Art. 125.

Toute contravention aux dispositions du deuxième alinéa de l'article cinq (5), du premier alinéa de l'article dix-sept (17) ou du premier alinéa de l'article vingt-trois (23) ou à l'une des dispositions des articles huit, dix, onze, quatorze, seize, dix-huit, dix-neuf, vingt, vingt-sept et vingt-huit (8, 10, 11, 14, 16, 18, 19, 20, 27 et 28) du présent règlement est punie d'une amende de dix francs au moins et de cinquante francs au plus.

## Art. 126.

Le capitaine de tout bâtiment de mer, outre que les passagers affectés au service de messagerie, trouvé dans le Danube, et dont le rôle d'équipage ne porte pas l'estampille dont il est parlé à l'article dix-sept (17) du présent règlement, ou ne porte qu'une ou plusieurs estampilles annulées, est passible d'une amende de cent francs au moins et de cinq cents francs au plus.

L'amende est de vingt francs au moins et de deux cents francs au plus, pour tout capitaine d'un bâtiment de mer qui en cours de voyage entre Isakcha et Soufias se trouve dépourvu de son rôle d'équipage, ou refuse de le produire aux agents de l'inspection générale de la navigation.

## Art. 127.

Toute contravention à l'article vingt-un (21) du présent règlement est punie d'une amende de cent francs au moins et de trois cents francs au plus.

## Částka VIII.

## O přestupcích.

## Kapitola I.

## Odstavení pokut peněžitých.

## §. 1.

Jak se pokutuje přestupení nařízení obecných a těch, se nařízeny v částce I. o polici na vodě a v přístavu Soufiasém.

## Čl. 125.

Každý přestupení toho, se nařízeno v první větě prvního článku pátého (5.), v první větě prvního článku sedmáctého (17.) nebo v první větě prvního článku dvacátého třetího (23.) nebo nařízení některého, jeli se obsahuje v člincích osmém, desátém, jedenáctém, dvanáctém, šestnáctém, osmáctém, devatenáctém, dvacátém, dvacátém sedmém a dvacátém osmém (8., 10., 11., 14., 16., 18., 19., 20., 27. a 28.) těchto pravidel, pokutováno bude nejmenš dluží a nejvyšší podobně franky.

## Čl. 126.

Každý kapitán lodi německé, ať se lodi nákladní, které převozní mezdáři, an ně by se Danuji byl nalezen seznam plavců, an kterým by nebyla byla v člincích sedmáctém (17.) těchto pravidel uvedeného nebo an kterým by byl jen kolek nebo nějaké kolby nákladních, propadno pokuta nejmenš jednoho sta a nejvyšší pěti set franků.

Každý kapitán lodi německé, který byl v člincích mezi Isakčí a Soufiasem postaven, nemá seznamu plavců, nebo který byl se náklad, předložiti tento seznam jednotlivě generálního dozorce k plavbě, bude pokutován nejmenš dluží a nejvyšší desítem sty franky.

## Čl. 127.

Na každé přestupení člincích šestáctého pravidla (21.) těchto pravidel uložena jest pokuta nejmenš jednoho sta a nejvyšší tři set franků.

Pour les contraventions commises contre les dispositions de l'article vingt-deux (22) ci-dessus, la peine est de vingt francs au moins et de deux cents francs au plus.

#### Art. 128.

Toute contravention à l'une des dispositions des articles vingt-quatre et vingt-cinq (24 et 25) ci-dessus est punie d'une amende de vingt francs au moins et de cent francs au plus.

#### §. 2.

Contraventions aux dispositions du titre II, sur la police du trafic.

#### Art. 129.

Toute contravention à l'une des dispositions des articles trente à quarante-cinq inclusivement, des articles quarante-huit à cinquante-neuf inclusivement, soixante-quatre, soixante-cinq, soixante-sept et soixante-quatorze du présent règlement (30 à 45, 48 à 59, 64, 65, 69 et 74), est punie d'une amende de trente francs au moins et de cent francs au plus.

#### Art. 130.

Tout conducteur d'un autobus ou train de bus trouvé marquant dans le bus de Noefins avec un tirant d'axe supérieur à celui qui est indiqué par l'article soixante (60) du présent règlement, est passible d'une amende de cent francs au moins et de cinq cents francs au plus.

Toute contravention à l'une des dispositions des articles soixante-un et soixante-deux (61 et 62) ci-dessus est punie d'une amende de deux cents francs au moins et de cinq cents francs au plus.

#### Art. 131.

Toute contravention à l'une des dispositions de l'article soixante-trois (73) du présent règlement, relatives au jet et au débarrasement du bus, est punie d'une amende de cent francs au moins et de cinq cents francs au plus.

Pokuta za přestoupení toho, co nařizuje v článku dvacátém druhém (22.), číť nejmenší dvacet a nejvýš dvě stě franků.

#### Čl. 128.

Každé přestoupení některého ustanovení článku dvacátého čtvrtého a dvacátého pátého (24. a 25.) pokutovány bude nejmenší dvadělť a nejvýš sto franky.

#### §. 2.

Jet se pokutuje přestoupení toho, co nařizuje v článku II. o polici tráfiku.

#### Čl. 129.

Každé přestoupení některého nařizení, obsaženého v článcích třicetím až čtyřicátým pátým, tento poudřadje, čtyřicátým šestým až padesátým devátým, tento poudřadje, šedesátým čtvrtým, šedesátým pátým, šedesátým devátým a sedmdesátým čtvrtým těchto pravidel (30. až do 45., 48. až do 59., 64., 65., 69. a 74.) potracován bude nejmenší třicet a nejvýš sto franky.

#### Čl. 130.

Každý správce vozu, který by, jedná pramenem.Šilinským, postaven byl, že jedná blah, nežli v článku šedesátém (60.) těchto pravidel ustanoveno, propadne pokuta nejmenší sta a nejvýš pět set franků.

Každé přestoupení některého nařizení článku šedesátého prvního a druhého (61. a 62.) pokutovány bude nejmenší dvěma a nejvýš pět set franky.

#### Čl. 131.

Každé přestoupení některého nařizení, daného v článku šedesátém třetím (73.) těchto pravidel, jedná se týle vycházel a skládání příděle, pokutovány bude nejmenší jednám stam a nejvýš pět set franky.

§. 3.

Contraventions aux dispositions du titre III, sur la police du port de Toulon.

Art. 132.

Sont punies d'une amende de dix francs au moins et de cinquante francs au plus, les contraventions à l'une des dispositions des articles soixante quinze, soixante seize et soixante dix-sept (75, 76 et 77) du présent règlement.

§. 4.

Contraventions aux dispositions du titre IV, sur le service du pilotage.

Art. 133.

Toute contravention aux dispositions du premier alinéa de l'article treize (13) ou du deuxième alinéa de l'article quatrevingt-cinq (85) du présent règlement est punie d'une amende de cent cinquante francs au moins et de trois cents francs au plus.

Art. 134.

Tout refus des déclarations prescrites par l'article quatrevingt (80) du présent règlement, de même que toute inexactitude volontaire commise dans ces déclarations, soit par le capitaine, soit par le pilote, et toute contravention à l'article quatrevingt-un (81) ci-dessus, sont punies d'une amende de cinquante francs au moins et de cent francs au plus.

Art. 135.

Tout capitaine qui contrairement aux dispositions du dernier alinéa de l'article quatrevingt-quatre (84) du présent règlement, fait piloter son bâtiment entre Scutins et Beaulieu, même si la remorque et lorsqu'il se trouve lui-même à bord, par un pilote étranger ou un corps du pilotage étranger, est passible d'une amende de cent francs au moins et de cent cinquante francs au plus.

Le pilote étranger, qui contrevient à l'une des dispositions de l'article quatrevingt-huit

§. 3.

Jak se pokazuje přetoupení toho, co nařizováno v článku III. o polici přístavu v Toulon.

Čl. 132.

Přetoupení toho, co nařizováno v člincích sedmdesátém pátém, sedmdesátém šestém a sedmdesátém sedmém (75., 76. a 77.) těchto pravidel, pokutováno se bude nejmenší desítkou a nejvyšší padesáti franky.

§. 4.

Jak se pokazuje přetoupení toho, co nařizováno v článku IV. o službě lodivodců.

Čl. 133.

Každý přetoupení toho, co nařizováno v první větě prvního člínku třináctého (13.) nebo v druhé větě prvního člínku osmdesátého pátého (85.) těchto pravidel, pokutováno bude nejmenší sto padesáti a nejvyšší třem sety franky.

Čl. 134.

Jestliže by kapitán nebo lodivodce nechtěl vydati od sebe deklaraci v člínku osmdesátém (80.) těchto pravidel předepsanou nebo by vydati nějakou deklaraci nepravdivou, též kdyby přetoupl člínok osmdesátý první (81.), pokutován bude nejmenší padesáti a nejvyšší sto franky.

Čl. 135.

Každý kapitán, který by proti tomu, co v posledním větě prvního člínku osmdesátého čtvrtého (84.) těchto pravidel nařizováno jest, dal své voze mezi Scutins a Beaulieu, i kdyby jeho vůdce a kdyby jest sám na ní, vdati volání nějakého, který nechtěl ke skoru lodivodcům, propadne pokutou nejmenší jedné sta a nejvyšší sto padesáti stávků.

Lodivodce říční, který by dával proti nařizování některému, obsaženému v člínku osmdesátém

(88) ci-dessus, est passible d'une amende de cinquante francs au moins et de cent francs au plus.

#### Art. 136.

Toute contrevention commise par les pilotes brevetés de l'embouchure ou du service fluvial, ou par les chefs ou sous-chefs pilotes, contre les dispositions du présent règlement ou contre les instructions qui leur sont données, et à raison de laquelle contrevention il n'est point édicté de pénalité spéciale, est punissable d'une amende dont le maximum ne peut dépasser trois cents francs.

#### § 5.

Contreventions aux dispositions du titre V, sur le service des allèges.

#### Art. 137.

Toute contrevention aux dispositions du premier alinéa de l'article quatre-vingt-quatorze (94) ou à l'une des dispositions des articles quatre-vingt-quinze, cent ou cent quatre (95, 101 et 104) du présent règlement est punie d'une amende de cent francs au moins et de deux cents francs au plus.

#### Art. 138.

Toute contrevention à la prescription édictée par le troisième alinéa de l'article quatre-vingt-quatorze (94), de même que toute contrevention à l'une des dispositions des articles quatre-vingt-dix-sept (97), du premier alinéa de l'article quatre-vingt-dix-neuf (99), des articles cent, cent deux, cent trois (100, 102, 103) et du premier alinéa de l'article cent cinq (105) du présent règlement, est punie d'une amende de vingt francs au moins et de cent vingt francs au plus.

#### Art. 139.

Toute contrevention à l'une des dispositions du quatrième alinéa de l'article quatre-vingt-quatorze (94), du deuxième alinéa de l'article quatre-vingt-dix-neuf (99), et du deuxième alinéa de l'article cent cinq (105) du présent règlement, est punie d'une amende de quatre cents francs au moins et de deux cents francs au plus, et la même peine est

déduite contre (88), pokutorům bude nejmenší poděněti a nejvyšší sto franky.

#### Čl. 136.

Jestliže by lodivodi na ústí řeky nebo lodivodi říční patentem endový aneb první nebo druhý kapitán lodivodský přestoupil některé ustanovení těchto pravidel anebo instrukcí jim dány, a někdy by se takové přestoupení stalo z téhož důvodu, pokutorům bude za to pokoutou nejvyšší tři set franků.

#### § 5.

Jak se pokoutuje přestoupení toho, co ustanová v čláku V. o službě skládat.

#### Čl. 137.

Každé přestoupení toho, co ustanová v první postávce článku devadesátého čtvrtého (94.) nebo co ustanová v článkách devadesátém pátém, stém prvním a stém čtvrtém (95., 101. a 104.) těchto pravidel, pokutorům bude nejmenší sto a nejvyšší dvěma sty franky.

#### Čl. 138.

Každé přestoupení toho, co ustanová v třetí postávce článku devadesátého čtvrtého (94.) též každé přestoupení toho, co ustanová v článku devadesátém sedmém (97.), v první postávce článku devadesátého devátého (99.), v článkách stém, stém druhém, stém třetím (100., 102., 103.) a v první postávce článku stého pátého (105.) těchto pravidel, pokutorům bude nejmenší dvadesíti a nejvyšší sto dvadesíti franky.

#### Čl. 139.

Každé přestoupení toho, co ustanová v čtvrté postávce článku devadesátého čtvrtého (94.), v druhé postávce článku devadesátého devátého (99.) a v druhé postávce článku stého pátého (105.) těchto pravidel, pokutorům bude nejmenší čtyřmi sty a nejvyšší dvěma sty kapítanovi nebo patronovi každé

applicable au capitaine ou patron de tout bâtiment ayant servi d'allège ou de toute allège immatriculée, qui sans y être contraint par force majeure, s'éloigne, sur la rade de Soufias, du bâtiment allégé, avant de lui avoir rendu la totalité de ses équipages.

Art. 140.

En tout état de cause, le bâtiment ou allège, à bord duquel une contravention a été commise, demeure affecté par privilège au paiement de l'amende encourue, pour le recouvrement de laquelle il peut être saisi par l'inspecteur-général de la navigation ou par le capitaine du port de Soufias, suivant le cas.

§. 4.

Contravention aux dispositions de titre VI, voir le remarqueur.

Art. 141.

Toute contravention à l'une des dispositions de l'article cent onze (111), du deuxième alinéa de l'article cent douze (112), des articles cent quatorze, cent vingt et cent vingt-un (114, 120 et 121) du présent règlement est punie d'une amende de vingt francs au moins et de cent vingt francs au plus.

La même pénalité est applicable à tout remarqueur qui entreprend, en val d'hačketa, une opération pour laquelle la force de son moteur est insuffisante.

Art. 142.

Sont punies:

D'une amende de dix francs au moins et de trente francs au plus, les contraventions commises contre les dispositions de l'article cent treize (113);

D'une amende de vingt francs au moins et de soixante francs au plus, les contraventions commises contre l'une des dispositions des articles cent dix-sept et cent dix-huit (117 et 118);

Et d'une amende de quarante francs au moins et de cent vingt francs au plus, les

lodi na skládaci úřadě a každé instrukce-vané lodi skládaci, kterých, nebýtli neodohlednou moři k tomu delším, na vojě Štátské od nákladě lodi vyplatěná se vodili, prví než byla vložena vřij náklad na tuto loď přeložila. \*

Čl. 140.

V každé případnosti převa jest loď nebo skládací loď, na níž nějaký přestupek byl vykonán, před jízdou se vyplacení pokuty propadlé, a nálež k tomu loďi dle povahy případu od generálního důzorce plavby nebo od kapitána přístavu Štátského sekvotruvám býti.

§. 4.

Jak se pokutuje přestoupení toho, co náleženo v článku VI. a remarkáři.

Čl. 141.

Kždé přestoupení toho, co náleženo v článku stém jednácetém (111.), v druhé postavě článku stého dvanáctého (112.), v článku stém třináctém, stém dvanáctém a stém dvanáctém prvním (114., 120., 121.) těchto pravidel, pokutovano bude nejmenš dvanácti a nejvýš sto a dvanácti franky.

Touž pokutou bude pokutováni každý remarkér, který by nřla loďi předemzal operaci nějakou, k níž by málo jeho motoru dostatečné síly.

Čl. 142.

Pokutou nejmenš dvanácti a nejvýš třiceti franků pokutovano bude přestoupení toho, co náleženo v článku stém třináctém (113.);

pokutou nejmenš dvanácti a nejvýš šedesáti franků pokutovano bude přestoupení toho, co náleženo v článku stém dvanáctém a stém dvanáctém prvním (117. a 118.), \*

pokutou nejmenš čtyřiceti a nejvýš sto a dvanácti franků pokutovano bude pře-

contraventions commises contre la disposition de l'article cent dix-huit (118) du présent règlement.

#### Art. 143.

Les dispositions de l'article cent quarante (140) ci-dessus sont également applicables, pour le recouvrement des amendes, aux remarqueurs à bord desquels les contraventions ont été commises.

#### §. 7.

Contraventions contre les dispositions spéciales du titre VII.

#### Art. 144.

Toute contravention à l'une des dispositions des articles cent vingt-deux, cent vingt-trois et cent vingt-quatre (122, 123 et 124) du présent règlement est punie d'une amende de cinquante francs au moins et de cinq cents francs au plus.

#### Art. 145.

Lorsqu'une contravention commise contre l'une des dispositions des dits articles cent vingt-deux, cent vingt-trois et cent vingt-quatre (122, 123 et 124), ou une contravention prévue et punie par l'un des articles cent vingt-sept et cent trente (127 et 130) du présent règlement, est accompagnée ou suivie d'un dommage ou d'une avarie quelconque occasionné par le bâtiment, train de bois ou radeau contrevenant, aux ouvrages de la Commission européenne du Danube ou de l'autorité qui lui aura succédé, à leur matériel flottant ou à quelqu'autre le leur appartenant, l'amende encourue par le contrevenant est de deux cent cinquante francs au moins et de deux mille cinq cents francs au plus.

#### §. 8.

Injure et voies de fait.

#### Art. 146.

Toute offense ou injure commise et toute menace postérieurement contre les agents préposés

chargés de la police, ou autrement en violation de l'article cent dix-huit (118.) titré ci-dessus.

#### Čl. 143.

Co nadarmo v članku stém čtyřicetém (140.), vztahuje se, co se týče zvráženosti za pokuty postihlé, také k remarkérům, na nichž přestupek byl vykonán.

#### §. 7.

Jak se pokutuje přestoupení toho, co nadarmo v článku VII.

#### Čl. 144.

Každé přestoupení toho, co nadarmo v člankách stém dvadecetém druhém, stém dvadecetém třetím a stém dvadecetém čtvrtém (122, 123. a 124.), pokutovano bude nejméně padesátí a maxejší pět stý franky.

#### Čl. 145.

Jestliže by při přestoupení nebo z příčin přestoupení toho, co nadarmo v dotčených člankách stém dvadecetém druhém, stém dvadecetém třetím a stém dvadecetém čtvrtém (122., 123. a 124.) nebo při nějakém přestoupení, kterém jest v članku stém dvadecetém devátém a stém třicetém (129. a 130.) titréci pravidel uvedeno a pokuten stělena, škraa loď nebo vor, jiná přestupek byl vykonán, spěšobilo se jakž koli poručení neb jakž koli škoda na dílech, vstavených od evropskéké komise Dunajské nebo od úřadu, kterej přišel na její místo nastoupí, nebo na materiálu plavacím nebo na jakém koli jiném majetku jejím, činí pokutu, v kterou přestupce upadne, nejméně dvě sté padesátí a maxejší pět set franků.

#### §. 8.

Jak se pokutuje urážka úřadů neb služebníků.

#### Čl. 146.

Každé urážení neb pokutování úřední, jiná urážka jest vykonávána policií přičiněnou neb

ou maintien de la police de la navigation ou à la perception des taxes établies à l'embarcadere de Soulinea, agissant dans l'exercice de leurs fonctions, de même que toute injure ou offense dirigée contre l'autorité de laquelle les dits agents tiennent leur pouvoir, est punie d'une amende de dix francs au moins et de cinquante francs au plus.

Si l'y a voie de fait commise ou tentée contre les agents de la police ou de la perception des taxes, à l'occasion de l'accomplissement de leurs fonctions, le maximum de l'amende peut être porté à trois cents francs.

## Chapitre II.

### Règles pour l'application des amendes.

#### Art. 147.

Les amendes ne sont pas applicables aux contraventions occasionnées par des cas de force majeure.

#### Art. 148.

Le maximum de l'amende peut être doublé en cas de récidive.

Il y a récidive pour les capitaines des bâtiments de mer, lorsque les deux contraventions sont commises sans que le bâtiment ait quitté le Danube dans l'intervalle.

Pour les patrons d'allèges, pour les capitaines des remorqueurs et pour les pilotes, il y a récidive, lorsque la contravention se renouvelle dans l'espace d'une année.

Pour les conducteurs de radeaux et trains de bois, il y a récidive dans la contravention commise contre les dispositions de l'article soixante (60) du présent règlement, lorsque deux ou plusieurs radeaux ou trains de bois expédiés par le même propriétaire ou vendeur et ayant des dimensions supérieures à celles qui sont prescrites par ledit article, sont trouvés naviguant dans le bras de Soulinea, sans être remorqués par un bateau à vapeur, entre le premier Janvier et le trente-un Décembre de la même année.

rybířinai tax na četí Sulinských navedených, když úřad svůj vykonávají, též každé vykonávání těchto úřadův, jakož i každé pohrdání nebo urážení autority, od kteréž tyto úřadníci jsou zmocněni, pokutována bude nejmenší desíti a nejvyšší padesíti franky.

Učinil-li by někdo skutkem orgánům policejním nebo taxy vykonávajím, když vykonávají úřad, mluže se pokuta vyříditi má se třicet franků.

## Kapitola II.

### Pravidla o užívání pokut peněžních.

#### Čl. 147.

Pokuty peněžité nemají místa, když byl přestupek způsoben nějakým případem moci neodolatelné.

#### Čl. 148.

Dopustil-li by se kdo přestupku beztož zase čili stal-li by se recidivním, mluže se nejvyšší pokuta peněžité zdvojnásobiti.

Kapitán lodí námořské stane se recidivním, když oba přestupky učiní, aniž byla loď mezi tím časem z Danaje odjela.

Patronové lodí skladebních a kapitáni remorkérů a loďvodů stane se recidivními, když učiní již třetí přestupek doškrtnutého roku.

Správce vorů stane se recidivním v přestupcích těch, se mluže jest v článku šedesátém (60.) těchto pravidel, když se mezi prvními dvěma následujícími lety a jeden a třicetým dnem následujícího prosince téhož roku přistihne dva nebo více vorů od téhož majitele neb prodávatele vylasňujících, kteréž mají větší rozměry, nežli v doškrtnutém článku předepsáno a jeden proměnou Sulinským, nejvýšece parní loď remorkérský.



Dans le cas de l'article soixante-deux (62) ci-dessus, il y a récidive, lorsque la contre-vention a été commise à bord du même bateau ou train de bois, pendant deux ou plusieurs années, au cours de même voyage.

#### Art. 149.

Indépendamment des amendes auxquelles ils sont condamnés, les contrevenants peuvent être poursuivis devant les tribunaux compétents, à raison de la réparation civile des dommages qu'ils ont causés.

#### Art. 150.

Les capitaines sont personnellement responsables des contreventions commises par les gens de leur équipage.

#### Art. 151.

L'inspecteur-général de la navigation et le capitaine du port de Souline connaissent des contreventions commises dans l'étendue de leur ressort, contre les dispositions du présent règlement, et prononcent, en première instance, l'application des amendes encourues à raison de ces contreventions.

La notification de leurs sentences est faite à Souline, ou la chancellerie de l'autorité consulaire ou locale, de laquelle relève la partie condamnée, si la contrevention a été commise pendant un voyage à la descente; elle est faite à la même autorité, dans le port de destination du bâtiment, lorsque la contrevention a été commise pendant le voyage à la remonte; elle peut de même être faite valablement à la personne.

#### Art. 152.

Le montant des amendes est versé à Souline, entre les mains du directeur de la caisse de navigation, et pour les bâtiments de mer, ce paiement est effectué, en tout état de cause, avant celui des droits de navigation qu'ils ont à payer en sortant du fleuve.

#### Art. 153.

L'appel contre les jugements en condamnation est porté, dans les trois mois de la no-

V případě čláku šedesátého druhého (62.) nastane recidiva, když se přestupek na též vodě ve dřevě nebo ve více letech na též plavbě dřevěm opětky.

#### Čl. 149.

Kromě toho, že přestupcové odsouzení byli k pokutě peněžní, mohou před soudem příslušným žalovat křivě, aby získali škodu utrpěnou.

#### Čl. 150.

Kapitánové odpovídají osobně za přestupky, jež se dopustili lidé z jejich maloty.

#### Čl. 151.

Generálním inspektorem plavby a kapitánem přístavu Soulnického přístavi v příčině přestupků těchto pravidel v jejich ústřední úřadárně vykonávají služby první a v první instanci k pokutám peněžním za tyto přestupky vyměřených odsouzení.

Byli-li přestupek vykonán na jízdě po vodě vzhůru, vyhláší se nále v Soulně v kanceláři úřadu konsule nebo místního, pod kterým odsouzenec přeláží; byli-li však přestupek vykonán na cestě po vodě dolů, stane se vyhlášení u úřadu úřadu v tom přístavu, kam loď jede; nále se také platí za výslovně učiněná proti osobě.

#### Čl. 152.

Pokuta zaplatí se v Soulně k rukou ředitelce kasy plavební, a lidé námořské mají ji zaplatiti na vícech splátek dříve nežli plavebně, jež jsou posílány zaplatiti, když vjíždějí do loby.

#### Čl. 153.

Odvězení a odvolka státi se nále za třech měsících od jeho vyhlášení křiv před



## Art. 135.

Le présent règlement pourra être modifié, selon les besoins, par la Commission européenne ou par l'autorité internationale qui lui sera substituée en vertu de l'article 17 du traité de Paris.

Fait à Galatz, le huit Novembre 1870.

Signe: de Pottenburg  
J. Stokes  
B. Berio  
Radewitz  
d'Offenberg  
Ismael.

## Čl. 135.

Tato pravidla mohou se volně poštědy změnit, hodl kominí evropského nebo jiným mezinárodním, který dle článku 17. smlouvy Pařížské na jejím místě se stíká.

Stalo se v Galaci dne osmého listopadu r. 1870.

z Pottenburka n. p.  
J. Stokes n. p.  
B. Berio n. p.  
Radewitz n. p.  
z Offenberga n. p.  
Ismael n. p.

Pravidla vřde přešedí tímto se vyhlášejí, tšlno se k přilose A akty o přešedí v ředích Doroje, stšíná dne 2. listopadu 1868, (č. 100 zák. řšsk. na rok 1868)

Ve Vídni, dne 12. ledna 1872.

C. k. ministr obchodu

**Rothmann** n. p.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Číska VI. — Vydána a rozestřána dne 22. února 1873.

## 17.

**Smlouva poštovská, učiněna dne 7. května 1872,**

mezi mocnostmi Rakousko-uherským a Německem.

(Stala se v Berlíně dne 7. května 1872; od J. M. a. k. Apoštolského Veličenství císařského jest v Göttingu dne 17. prosince 1872, a oboplně sdělena republiky jest v Berlíně dne 4. ledna 1873).

**My František Josef První,**  
**z Boží milosti císař Rakouský,**

Apoštolský král Uherský, král Český, Dalmatský, Chorvátský, Slavonský, Haličský, Vlodimířský a Illyrský; arcivévodě Rakouský; velkovévodě Krakovský, vojvodě Lotarinský, Saleberský, Štyrský, Korutanský, Krajský, Bukovinský, Horní- a Dolnoslezský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; knížecí hrabě Habšberský a Tyrolský atd. atd.

zároveň činíme a vědět dáváme tímto:

Jakož mezi plnomocnými Našimi se strany jedné a plnomocnými od Jeho Veličenství císaře Německého k tomu jmenovanými se strany druhé za přičinou upravení a usnadnění oboplně jedy poštovské, které by se v nových potřebách vysazovalo, dne 7. května 1872 v Berlíně smlouva z 12 článků se shledávající krom protokolu zároveň učiněna a podepsána jest, kteráž v tato slova zní:

Jeho Veličenství císař Rakouský, král Český atd. a Apoštolský král Uherský a Jeho Veličenství císař Německý, lidstvo jeho Sobě, aby svazky poštovské mezi mocnostmi Rakousko-uherským a Německým, třeba k poměru zá-

sňatku, mohl se upřevý, uznati jsou se na tom, že učiní smlouvu politickou a jmenovali k tomu komisi plnomocný srjší:

**Jako Validantní císař Rakouský, král Český atd. a Apoštolský král Uherský:**

Svého ministeriálního rady v c. k. rakouském ministerium obchodu Františka Píhala a

Svého ministeriálního rady v král. uherském ministerium srky, průmyslu a obchodu dokt. Edmunda B. Arp, a

**Jako Validantní císař Německý:**

Svého generálního ředitele politického Jindřicha Stephana,

Svého tajáka politického radu Viléma Günthera,

královského bavorského zveřejně generálního ředitele Jakuba Zimmermanna,

královského württemberského představeného ředitele politického, ředitele Augusta Hofackra,

kteříto plnomocní vedlé srjých plnomocností a tyto články se uzavřeli:

## I. Základní ustanovení.

### Článek 1.

#### K čemu se tato smlouva vztahuje.

Co v této smlouvě ustanoveno, vztahuje se:

- a) k věci, posluhujíc po politě listovní a povozní mezi Německem a monarchiím Rakousko-uherským: k obchodu vzájemnému;
- b) k věci, posluhujíc po politě listovní a povozní v obchodu Německa a monarchiím Rakousko-uherského a různými zeměmi nebo různě zeměmi mezi sebou, pokud věci posluhující dotýkají se mezi obou stran se uzavírajících: k obchodu průchozímu.

Každé uzavírající se straně zřetelno jest, aby si jítoy politě listovní a povozní uzavřít sama upřídila.

### Článek 2.

#### Věci po politě posluhující mají se rychle uskčit.

Správy politické strany se uzavírajících mají vobě věci, posluhující po politě listovní a povozní v obchodu vzájemném i v průchozím pravidelně uskčit.

Tyto správy uzavírající se obopadně, že chtějí věci po politě listovní a povozní jin dopravní co nejrychleji dopravní, uskčit mají k dopravní věci po politě listovní posluhujících věci posluhující nejrychlejších, jakto se uskčtí.

Strany se uzavírající budou k tomu přiklíti, aby správy politické k dopravní věci po politě posluhujících věci mohly lezele, parních loží a podobných vozidel bez přibíhly uskčit.

Správy poštovní se vedlé pošky každé doby, mezi kterými poštami a poštovními kanceliemi se dojednávají, má býti přímá kartovní listů i nákladu na přímou pravidelného vyměření vůči poštám.

### Článek 3.

#### o přepravě věcí po poště posílaných přes hranice.

Při zásilkách, které se z strany dopravování věcí po poště posílaných přes hranice obepodají věcí, má býti vůbec pravidlem, vezděl-li se dle zvláštních sázek a okolností místních nějakého jiného ustanovení odlišit, že každá správa má věci po poště posílané z svého obvodu až k protější poštovnící poště druhého obvodu dopravovati.

Každé poště připadne dopravat od početných i pošto z přiležného nákladu ten nárok, kterým upravuje náklad na dopravování. Každá pošta vypočte si plat od osob dle své tarify a ustanoví, možno-li nákladu se může v jejím obvodu odvésti a odvésti.

Co se týče přepravě věcí po zásilkách poštou posílaných přes hranice, jest vůbec pravidlem, že každá správa poštovní má věci po poště posílané dopravovati až na hranice svého obvodu, až se by se zvláštními ustanovení státními, potažiti úmlouvami speciálními něco jiného ustanovilo.

### Článek 4.

#### Jak se vyměřuje vadilnost.

Vadilnost v obchodu ustanovuje se mezi poštami obepodajícími dle má geografických, iB se jeden stupel vrnkový počítaje.

Aby se vyhledaly vadilnosti, jedlo mají býti nákladem tarify, rozdíl se vrnkový poštovní obvod Německa a monarchie Rakousko-uherského se stanoví jako tarify z geografických má dílky postranní. Přímá vadilnost diagonálního bodu křivého jednoho úseku od téhož bodu úseku druhého jest vadilností, poště kteréž se se věci, posílané z pošt jednoho úseku poštám úseku druhého taxa vyměřuje. Místa poštovní stranní úsekovými profanami připočítají se ke úseku se východ, se již nebo se jižovýchod straně.

K míle lomový nemá se účtelo.

### Článek 5.

#### Co jest jednotkou váhy.

Při ustanovení váhy v obchodu poštovním jest jednotkou kilogram s oddělení desítními.

### Článek 6.

#### V které míci vyměřuje se taxa.

Taxa se věci po poště listovní i po poště povozní posílané vyměřuje, zahrnuje s spojitě se v zemské míci té pošty, kteréž dostane pošto.

Co náleží platit se štruktúrného sečtení mezi správami poštovními, upraví se v zemské míci té správy poštovní, které má něco odvésti.

## Článek 7.

## Jak mají být věci po poště posílány zpravidla.

Co se týče zpravidla posílky a opatření věcí po poště posílaných, když se podávají, dodávají a dále dopravují, mají platnost zvláštní pravidla a instrukce mezi správními poštovskými úřady, podobně to, co v příloze toho se směrnicích a cizími státy ustanoveno.

Nemají v těchto směrnících, instrukcích a směrnicích nic zvláštně ustanoveno, mají platnost zvláštní zvláštní správy poštovní v příloze zvláštně obchodu rybníků.

## Článek 8.

## Jak se dají věci po poště posílat.

Na poště listovní posílají se:

Listy bez pojmenované ceny,

karty poštovní,

věci tělesné,

průky obedi,

posílky poštovní a

noviny.

Listy a průky obedi nesmí vážiti více než 250 gramů, věci tělesné se více než 500 gramů. Co se týče věcí poště srovnávacích a věcí, posílaných z cizích zemí, má platnost to, co ustanoveno v článcích 23. a 45.

Na poště provozní posílají se:

Balíky a cenné pojmenované a bez ceny pojmenované,

listy a pojmenované cenné a

listy se zálohou poštovní.

## II. O poště listovní.

## Článek 9.

## Kolik dní pošta listovní.

Pošta listovní v obchodu veřejném, ať jde list kam koli, činí:

- a) za obvyklý list frankovaný až do 15 gramů incl. váhy: 1 gramů stříbrný neb 3 krejcarů (v obzvláštních případech jest zvláštní číslo státové) nebo 5 nových krejcarů; váží-li list více: 2 groše stříbrné nebo 7 krejcarů nebo 10 nových krejcarů;
- b) za obvyklý list nefrankovaný až do 15 gramů incl. váhy: 2 groše stříbrné neb 7 krejcarů neb 10 nových krejcarů; váží-li více: 3 groše stříbrné nebo 11 krejcarů neb 15 nových krejcarů.

## Článek 10.

## Listy frankují se známkami poštovními.

Listy mohou se frankovati známkami poštovními, platnými v té zemi, odkud přicházejí.

Jiné známky poštovní jsou neplatné. Víci, na kterých by byly takové známky, platí se za nefrankované.

Ukládá se obělek frankovacích, zůstávají se poštovní správní toho obvodu, kde list se pošle, aby kromě ceny kolikem frankovacím poslána také náhradu a nákladem se shledání obělek se zrovnávají.

### Článek 11.

#### Co se vybírá, když list není dostatečně frankován.

Není-li list náležitě poštovními dostatečně frankován, vybírá se nad taxa za nefrankované listy, však vpořádaje v to cena daných za list nálesek poštovních.

Nechtěl-li by adresát porta doplatiti, pokládá se to tak, jakoby nechtěl listu přijmouti.

### Článek 12.

#### Co stojí karty poštovní.

Porta za karty poštovní činí, nehledě ke vzdálenosti,  $\frac{1}{2}$  groše stříbrného, počítají 2 krajceřy nebo 2 nové krajceřy. Karty poštovní buďto vždy frankovány. S kartami poštovními nedostatečně frankovanými, které by se nemohly taxou, kdo je pošle, šoud uznáti, náleží se podle obecných ustanovení, ježto mají platnost v tom obvodu, kde byly pošly.

### Článek 13.

#### Jaké porta se vybírá za věci těžké.

Ze věci těžké, když věcí až do 250 gramů, když se za ně platí napřed a když se, co do povahy své a tím, co v pravidlech ustanoveno, zrovnávají, vybírá se, nehledě ke vzdálenosti,  $\frac{1}{2}$  stříbrného groše, počítají 1 krajceř azob 2 nové krajceřy za každých 50 gramů nebo za zlomek 50 gramů, věcí-li však více 250 gramů až do 500 gramů, platí se 2 stříbrné groše, počítají 11 krajceřů azob 12 nových krajceřů.

Ze věci těžké, které váží až do 250 gramů, které se pošly nefrankované nebo nedostatečně frankované, nebo se zrovnávají s tím, co v přísluš jich v pravidlech ustanoveno, jsou jsou však takové, že se mohou poštou listovní odeslati, vybírá se porta listovní jako za nefrankované listy, spočítá se však v ně cena daných za ně nálesek poštovních. Věcí-li takové věci více 250 až do 500 gramů, vybírá se za ně porta dle obecných ustanovení, ježto mají platnost v tom obvodu, kde byly pošly.

Jde-li o vyloučení prosidel a věcí těžkých, rozhoduje, nebíl-li o nějaké nepokryté nedoplnění, náleží úřadu poštovnímu toho místa, kde vše byla pošla.

### Článek 14.

#### Co se vybírá za přehy oběti.

Ze přehy (vnazry) oběti vybírá se, když se platí napřed a když se dle povahy své zrovnávají s tím, co v pravidlech ustanoveno, nehledě ke vzdálenosti,  $\frac{1}{2}$  stříbrného groše, počítají 1 krajceř nebo 2 nové krajceřy za každých 50 gramů nebo za zlomek 50 gramů.

Ze přehy oběti, které se pošly za posta nefrankované nebo nedostatečně frankované, azob které se s tím, co v pravidlech v přísluš jich ustanoveno, zrovnávají, ale jsou jsou takové, že se mohou poštou listovní odeslati, vybírá se porta listovní jako za listy nefrankované, spočítá se však v ně cena daných nálesek poštovních.



Stáčí-li se přibýti zboží a věci šitého dokrmanty, platí se též porto v článku 13. vyřazené dle toho, co oboje věci věří.

Tato věžárá věža nemá čísti více než 250 gramů.

### Článek 15.

#### Co se platí za rekomandaci.

Listy, karty poštovní, věci šitého a přibýti zboží mohou se odeslati pod rekomandaci.

V takové případy se správi se kromě porta, 2 stříbrů groše neb 7 krejcarů neb 10 nových krejcarů rekomandačního. Tato rekomandační výbře se uzavřed s portem.

Odeslatel věci rekomandované opatři pošta, když za to poděká, potvrzení od adresáta, že ji obdržel (list zpětný), za něž se platí 2 groše stříbrů nebo 7 krejcarů nebo 10 nových krejcarů, kteří má odeslatel při došedí věci upravit.

### Článek 16.

#### Jaká náhrada se dá za věci rekomandované.

Ztratila-li by se nějaká věc rekomandovaná, dá se odeslateli náhrada 14 tolarů nebo 24 1/2 stříbrých jehoševského šila neb 21 stříbrých rakouského šila, leč že by se vše bylo strážila vlastní nedbanlivostí odeslatelova, vltava, neobratným články nějakého přibýti přirodného nebo přirozenou porahou věci odeslané.

Za porušení věci rekomandované neb za škodu, způsobenou opatřením dopravce neb došedím věci rekomandované není pošta žádná náhrady.

Všech rekomandovaných publikují se, co se týče náhrady, za rovné věci, pokud s dopravce šafetou.

Děti odeslateli náhradu povinnu jest správa poštovní, k něž přišel pošta, kde věc padla.

Práva, šitého za poštů náhrady, pomine po listi oznámení, politajíc od toho dne, kdy byla věc poština. Promlčení převládá se podléš reklamace u správy poštovní, k něž přišel pošta, kde byla věc poština. Byl-li odeslatel v šitého nalyšem, jde ma od toho dne, kdy odporád obdržel, neb šitého šitého šitého, kteří se reklamaci proti té odporád nepřevádí.

Náhrady máše také šitého adresát, když odeslatel nebo vyhledá, neb když odeslatel převa nebo adresátovi postoupí.

Ze strážty věci rekomandované, kteří se nachájí v nějakém tranzitním káňku listovním, převa jest správa tranzitní jen tehda, když se celý káňk listovní měl dopravován v obvodu tranzitním strážty, neb když se prokázá, že věc rekomandovaná měl dopravován v obvodu tranzitním se strážty.

Za ztráta věci rekomandovaných, kteří se stane při dopravování šitého nějakou cizí dopravcovou, nemáše náhdu na poštovní správu té neb od strážty se dopravující náhrady šitého, leč že by byla k tomu zvláštníml ušlovou mešlášou. Čláčí-li by však odeslatel publikoval náhrady proti cizí dopravcové přechodí sjednotí, má ma v tom správa poštovní, která věc převa že není cizí došedí, býti odpovědnou.

Za věci, které nebýly rekomandované, nebo za správcích poštovních náhrady šitého.

## Článek 17.

## O poštovních a mandátech poštovních.

Správa poštovní se snaží se, aby se v příslušných poštovních úřadech na poště do těchto pravidel udržely:

Největší poštovní mandát musí být více než 20 tolarů nebo 87½ státek jeho-  
slavenského císaře nebo 72 státek rakouského císaře.

Porto vyměřuje se takto:

Za poštovní mandát až do 25 tolarů, počítá se do 43¾ státek jeho-  
slavenského císaře nebo 37½ státek rakouského císaře: za 3 groše stříbrní nebo za 7 krejcarů nebo 19  
nových krejcarů,

za poštovní mandát více 25 tolarů, počítá se 87½ státek jeho-  
slavenského císaře nebo 72 státek rakouského císaře: za 4 groše stříbrní nebo za 14 krejcarů nebo 26 nových  
krejcarů.

Obecenstvu ručí se za vyplacení sum vyplacujících.

Porto, které odůvodněl příjemce jest nepřítel nepřítel, rozhodl se na poklesnutí mezi sprá-  
vou, kde byly peníze posílány, a správou, kam byly posílány.

Oběma správám poštovním ukládá se, aby se udržely a zavedení mandátů po-  
štovních.

## Článek 18.

## Co se platí za schválené dopisy.

Všichni po poště listovní posílání, za jejich adresu odůvodněl příjemce listů, aby byly  
schválené posíláním dopisů, má pošta, hned když dojde, adresátovi schválené posíláním dodatí.

Aby se všichni, kteří se mají schválené dodatí, doporučovat, musí požádat.

Za všichni posíláním listovní posíláním, kteří se mají schválené dodatí v místě, kde jest  
pošta dodávaná, vybírá se porta 2½ stříbrného groše nebo 8 krejcarů nebo 18 nových  
krejcarů.

Tato porta má být zaplacená odůvodněl, než se má být zasláno adresátovi, aby je nepřítel.

Má-li se někdo více po poště listovní posíláním schválené posíláním dodatí sňkem na  
vevku v obvodu dodávaná, má vůbec taxu za schválené dodatí zaplatit adresátovi, a to  
tolik, kolik se posílá za schválené dodatí do místa v místě obyčejně dává.

## Článek 19.

## Za schválené věci za sňkem sňkem jízdem zaplatí se nic.

Musí-li se věci po poště listovní dopravené za adresátem posíláním do nějakého jiného  
místa nežli do toho, který jest na adrese pojmenováno, zaplatí se za toto další množství  
listovního jízdu porta.

Platí-li se věci doporučované posíláním listovní dopravené za adresátem sňkem jízdem,  
pokládají se i při tomto dalším množství za doporučované, pokud se za to určeno reko-  
mendáčního sňkem.

## Článek 20.

**Když se pošta nespět stěh, která se nemohou dodat.**

Pošta-li se nespět stěh poštou listovní dopravou, které se nemohly dodat, nespětí se za to zvláštně pošta. Jsou-li uzavřeny smlouvy poštou, má pošta, která je nespět poštou, poštovní pošta v též smlouvě a v též smlouvě, jak bylo přirozeně poštou.

## Článek 21.

**Co se platí za listy dotazovací.**

Za první dotazovací, ježto se oděly k političní osob soukromých, platí se 2 groše stříbrné neb 7 krejcarů neb 10 nových krejcarů, kterých pošta přiznává správně poštovní, do jejichž obvodu náleží pošta poštovní. Byl-li dotaz učiněn zvláštním poštou, vráti se pošta vybraná.

## Článek 22.

**Která správa běže pošta.**

Každá správa obdržel zvláštně volkerů pošta, které se dle článků 8, 11, 12, 13, 14, 18, 19 a 20 v obvodu jejího výběru.

## Článek 23.

**Která korespondence jsou pošta správně.**

Korespondence volkerů člun pozemních rodin v obvodu stran zvláštních se volkerů člun mezi sebou, dopravuje se zdarma, smlouví k tomu, co vůli. Také se zdarma dopravuje korespondence a oběh, týkající se služby poštovní a telegrafické. Kromě toho dopravuje se vše zdarma.

## Článek 24.

**Která pošta obstarávají rozvěstání novin.**

Pošta přijímá a vykonává nabídky za noviny a časopisy, rozvěstání je a dodává objednatelům.

V přítomnosti nabídek jsou pravidelně nejnovější výsledky nakladatelů.

Číslo se účinně zdarma se rozvěstávají.

## Článek 25.

**Co se platí za objednatelství a rozvěstání novin.**

Za rozvěstání novin a časopisů platí se 25 procent té ceny, za kterou pošta oděly novinů od nakladatele dostává (část cena kupní). Vydávající se novinů řádně cel štýřkrát za měsíc, smlouví se pošta za 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> procenta částé ceny kupní. Za každé novinů a za každý časopis vybraný buďte do roku nejvýše 4 stříbrné groše neb 14 krejcarů neb 20 nových krejcarů.

Poplatek za dostání novin zvláštní správa poštovní toho obvodu, kam se novinů posílají.

## Článek 26.

## Kde bývá pošta za noviny.

Pošta za noviny rozdílí se na polevoí mezi poštou objednávací a odosílající.

Nežádá-li se pošta až na plně střeženo aneb plně krajcaru anebo plně nové krajcaru rozdílí, obdrží odní šlá pošta odosílající.

## Článek 27.

## Co se platí za roční přilohy k novinám.

Za roční přilohy k novinám počítá se  $\frac{1}{3}$  střežného groše aneb  $\frac{1}{3}$  krajcaru aneb  $\frac{1}{3}$  nového krajcaru, kterýto poplatek má se napřed zaplatiti. Každé aprila obdrží poplatek za přilohy k novinám z jejího obvodu odosílané utročené.

## Článek 28.

## Co se platí za posílání novin někam jinam.

Žádá-li objednatel, aby se noviny posílaly za ním někam jinam, má se takové posílání až do konce doby odhíraní platiti 10 střežných grošů aneb 10 krajcarů nebo 10 nových krajcarů pošta, kterých mezi sebe obé pošty rovným dílem rozdělí.

Stane-li se takové jinam rozšíření či odhíraní nešťastně, má se pošta za to pokáždě zaplatiti, leč že by se noviny esse odhíraný za to místo, kam byly původně objednány.

Žádá-li se, aby se někam jinam posílaly noviny, které se posílaly sebraty po poště, neboť byly u samého zakladatele objednány, zapraví se to odosílatel pošta dle článku 25., a tato pošta rozdělí se dle článku 26.

Za týl poplatek rozosílají se exempláře za vječera, kterých si posílají redakce novin.

## III. O poště povozní.

## Článek 29.

## Jak se počítá pošta.

Pošta za více po poště povozní posílání v obvodu stájemého počítá se dle vzdálenosti místa podrobného a dodavného v rovné šlá v jedné směi, nešleho k hranicím obvodů obepořných a ke spediál. Vzdálenost ustanovuje se počtí článku 4.

Za každou víc po poště povozní posílání vyčírá se pošta dle výšy a zejména-li se cena, zaruční poplatek za poštlání.

Posílá-li se víc za záložou poštovskou, platí se rovná pošta a pojlatného poplatek za tuto záložu.

Více mohou se had šplati až za místo, kam jde, bankovní nebo se mohou odoslati nebankovní.

## Článek 20.

## Kolik činí pošta dle váhy za balíky.

Pošta dle váhy za balíky činí za každých 500 gramů (1 liber):

až do	5 míl . . . . .	2 penízky nebo	$\frac{3}{8}$ s. kr.
přes	5—10 míl . . . . .	4 " "	$1\frac{1}{2}$ " "
"	10—15 " . . . . .	6 penízků " "	$2\frac{1}{2}$ " "
"	15—20 " . . . . .	8 " "	$3\frac{1}{2}$ " "
"	20—25 " . . . . .	10 " "	$4\frac{1}{2}$ " "
"	25—30 " 1 stř. gr.	— " "	5 " "
"	30—40 " 1 " "	2 penízky " "	$5\frac{1}{2}$ " "
"	40—50 " 1 " "	4 " "	$6\frac{1}{2}$ " "
"	50—60 " 1 " "	6 penízků " "	$7\frac{1}{2}$ " "
"	60—70 " 1 " "	8 " "	$8\frac{1}{2}$ " "
"	70—80 " 1 " "	10 " "	$9\frac{1}{2}$ " "
"	80—90 " 2 " "	— " "	10 " "
"	90—100 " 2 " "	2 penízky " "	$10\frac{1}{2}$ " "
"	100—120 " 2 " "	4 " "	$11\frac{1}{2}$ " "
"	120—140 " 2 " "	6 penízků " "	$12\frac{1}{2}$ " "
"	140—160 " 2 " "	8 " "	$13\frac{1}{2}$ " "
"	160—180 " 2 " "	10 " "	$14\frac{1}{2}$ " "

a tak dále za každých 20 míl dva penízky nebo  $\frac{3}{8}$  s. kr. krajsově vln.

Části přes tuto váhu, šesti mílů má 500 gramů (1 liber), počítají se za přejed 500 gramů.

Najmenšího pošta za balík vyhlídá se:

až do . . . . .	5 míl: 2 stř. gr. nebo	7 kr. neb 10 s. kr.
přes . . . . .	5—15 " 2 " "	11 " 15 " "
" . . . . .	15—25 " 4 " "	14 " 20 " "
" . . . . .	25—30 " 5 " "	18 " 25 " "
" . . . . .	30 míl . . . . .	21 " 30 " "

Pošta-li se několika balíků a touž směrem přivozí, počítá se za každý balík sama o sobě.

## Článek 21.

## Co činí pošta dle váhy za psaní s pojmenováním cenou a za psaní se směrem poštovním.

Pošta dle váhy za psaní s pojmenováním cenou a za psaní se směrem poštovním činí až do největší dovolené váhy psaní (250 gramů, petalůž  $\frac{1}{2}$  libry incl.):

až . . . . .	3 míl: $1\frac{1}{2}$ stř. gr. neb	6 kr. nebo	8 s. kr.
přes	3 až do 13 " 2 " "	7 " "	10 " "
"	13 " 25 " 2 " "	11 " "	15 " "
"	25 " 30 " 4 " "	14 " "	20 " "
"	30 míl . . . . .	18 " "	25 " "

## Článek 32.

## Kolik dní pojistné.

Pojistné činí:

	al. do 50 ml. nebo 87 1/2 al. z. jhonám, nebo 75 al. z. rok.	přes 50 ml. al. do 100 ml. nebo přes 87 1/2 al. al. do 125 al. z. jhonám, nebo přes 75 al. al. do 150 al. z. rok. incl.	jestli více věží, na každých 100 ml. nebo 75 al. z. jhonám, nebo 100 al. z. rok.
al. do 50 ml. . . .	1/2 st. gr. nebo 3 a. kr.	1 st. gr. nebo 3 a. kr.	1 st. gr. nebo 3 a. kr.
přes 50 al. do 100 ml.	1 . . . . 3 . . .	2 . . . . 10 . . .	2 . . . . 10 . . .
přes 100 ml. . . .	2 . . . . 10 . . .	3 . . . . 15 . . .	3 . . . . 15 . . .

Číslo je více pojmenovaná více než 1000 tolarů nebo 1750 státek jhonám. Číslo nebo 1500 státek rakouského čísla, platí se za tato věží více polovic pojistného výše požadného.

Posílá-li se několik věží a více pojmenovaná a teď adresou přirodní, počítá se na každou věž pojistné věží o sobě.

## Článek 33.

## Jak se realitní čísla převádí a slozky zkracují.

Porto v článcích 30 a 32 vypočtené převádí se v obzvoch, kde jest číslo jhonám-meklé, se možná správně na míru, v kteréž se vybírá.

Slozky tazy zkracují se na plné stříbrné přígoře, potažiti na plné krajany nebo na plné nové krajany.

## Článek 34.

## Kolik se platí za balíky rekomandované.

Balíky, jejich více se nepojmenuje, mohou se rekomandovati. Za takové balíky platí se kromě portu na balík 2 stříbrné goře nebo 7 krajany nebo 10 nových krajany rekomandovaného, kteréž se vybírá zároveň s portem. Žádá-li někdo k tomu zpátečně, zapoví rák míno za 2 stříbrné goře nebo 7 krajany nebo 10 nových krajany. Taxa na rekomandaci i za ten zpáteční náležejí ke společnému příjmu (článek 40).

## Článek 35.

## O náložích poštovských.

On jest nálož, o níž se spíše poštovní usloví, buďto mezi pěty díry nálož al. do 50 tolarů nebo 87 1/2 státek jhonám-meklého čísla nebo 75 státek rakouského čísla. Za nálož dopovazí a za spíše buďto se mezi díry i nálož věží.

Poplatek za zálohu poštovní, který se vybírá kromě parts úd. za vše posláno (článek 20., položky 21. a 22.) činí: za každý tolar nebo část tolaru při stříbrném groše, za každý stýj nebo část státoho čísla železničního křejeu a za každý stýj nebo za část státoho čísla rakouského 1 1/20 nov. křejeu, zejména pak za celou sumu 1 stříbrný groš, položky 2 křejeu such 2 nov. křejeu.

Parte a poplatek za zálohu nemají se platit napřed; neměle se však platí parte a záloha každé věci.

### Článek 26.

#### Ze převodní adresy neplatí se nic.

Ze adresy převodní k němu po poště personál posílaných neplatí se žádného parts. Takové adresy nemají vážit více než 15 gramů.

### Článek 27.

#### Jak se počítá parte za věc nespět nebo za nějakým čísle posláni.

Ze věci po poště personál nespět nebo za nějakým číslem posláni počítá se taxa jako za věc, která se posílá za pošta v tom místě, odkud se věc poště nespět do převodního místa odpracováno nebo se posílá za adresátem nějakým jmenem.

Ze uplatnění zastání zálohy poštovní nebo odvolání jí za adresátem nějakým jmenem neplatí se žádného částé jedinou; za rozumu se také a případech, když takové věci převádějí z určitého obvodu do obvodu nějakého a nespět.

### Článek 28.

#### o poplatcích vedlejších.

Nové poplatky vedlejší při podávání věci po poště personál posílaných nemají se zavážiti a slaby nyníjších poplatků takových zrušováti.

Poplatek za dodání věci po poště personál posílaných adresátem do obydli každé osoby si ustanoví.

### Článek 29.

#### Co se platí za schránku dodání věci po poště personál posílaných.

Žádá-li adresátem písemně za věc, aby věc po poště personál posílaných schránkou poslem byla dodána, má se adresátemi šanci, když dojde, určitěm poslem dodati.

Žádá a si do které osoby a kudy se má věc sumu spolu dodati, musí mít si se schránku dodati jenom list odpracování nebo adresu převodní, řídí se dle pravidel obecných v obvodu dodávání platnost majících.

Ze schránky dodání v kterém místě platí se, dodá-li se věc sumu, dvojnásobek tak, se vyměřeno v článku 18., dodá-li se však schránku jen list odpracování nebo adresu převodní, platí se jen taxa jednodušší.

Poplatek za schůzku dodání věci do okresu venkovského lidí se dle toho, co ustanoveno jest v článku 18. a strany věci po počtu listovních poslaneckých, které se náležou v okresu venkovském schůzku dodávaj.

Tam, za schůzku dodání obdrží polita dodávací.

#### Článek 40.

##### Jak se dělí příjem za věci po počtu pracovní poslanecké.

Společný příjem za věci po počtu pracovní poslanecké v obchodu mezi Němci a ministrem Rakousko-uherským rozděl se mezi správy politické dle jistých procent.

Procenta každé správy vyhledají se dle počtu v postě, které vyhledávají v každém obvodu za věci v jisté době po počtu pracovní skutečně dopravené.

O to, jak se tato procenta mají vyhledávat, učiní správy politické ústavní a tam mající náležitě ustanoví.

Podle v procentech, ježto se vyhledají, budou mít také platnost například na rok 1872.

#### Článek 41.

##### Které věci po počtu pracovní poslanecké jsou porta zproštěny.

Co se týče osvobození od porta věci po počtu pracovní poslanecké, náležejících službu radu pracovních v obchodech vnitřních stran se ustanovují, mají platnost pravidla pracovní.

Věci skutečně službu politických a pošt mezi sebou dopravují se zdarma.

Kromě toho není nic jiného porta zproštěno.

#### Článek 42.

##### Pokud dá náhrada správy politické za věci po počtu pracovní poslanecké.

Stalo-li by se such byl-li by poručení vše nějaké dle pravidel za politu pracovní poslanecké, dá se za ní odškodnění náhrada.

Stalo-li by se škoda tím, že byla věc po počtu dopravena nebo dodána, dá se náhrada jen tehda, když pozbyla státi ceny nebo z ní. K tomu však, že se změnil kurs nebo cena na trhu křídla, nemá se vztah.

Zároveň, dle náhrada, přivlastní, když stráž, poručení nebo obdržel dopraven nebo dodání bylo splaceno

a) vlastní nedbalostí odškodnítelem, nebo

b) vnikem, such

c) nedostatečnými úkony nějakého příslušného příslušného such přirozenou povahou věci, nebo

d) když se to příležitost na nějaké zvláštní dopravené, za kterou má to ani ani správy politické ustanovení náhrady škody vřadit se se změnil. Článek by však odškodnil vřadit následovní náhrady proti ní dopravené poklad vřadit, má se v tom správy politické, které vše přívaz do ní není dovolit, býtli připomeno.



Skládá-li se, že návrh a obálka věci se pošta daných, když se adresátovi vydávají, jsou rovněž neporušeny a že věc a náhrady při dodáním vyhledanem se navrácí, není pošta povinna dít náhrady za to, co při otevření balíka schází. Půjma-li někdo vše jako poslanou, niteho nepřipomena, jest domněti, že návrh i obálka při adresování věci byly neporušeny a že věc a náhrady při dodáním vyhledanem se navrácí.

Byla-li sama věc pojmennosna, položil se při ustanovení náhrady za náklad. Prohláď-li však pošta, že sama náklad jest věcí nebo obecná sama věcí, tedy se náhrady jen tato cena.

Nebych-li sama věc v balíku složena pojmennosna, a strati-li nebo poruši-li se věc, tedy se náhradě škoda skutečná, však ne více nežli tolik nebo část z 45 krajanců šila jhancmeckého nebo část z 50 nových krajanců šila rakouského za každou libru věci poslané. Vládi-li vše méně než libra, pokládá se, jako by náležela libra, a částky přes libru počítají se vůbec za libru. Ztratí-li se balík rekomandovaný, dá se za náhradu dle těchto pravidel, však nejvíce 14 tolarů, 24<sup>1</sup>/<sub>2</sub> š. l. jhancm. nebo 21 š. l. rak. za celou věc.

Poruši-li se balík rekomandovaný, dá se náhrada dle těchto pravidel, jako když se poruši balík obyčejný.

Jiné náhrady než tato ustanovení pošta nedává; ovšemto nemůže se postupovat k navrácení škody prostředstvím stížna nebo porušením nějaké věci více než náleželo dle zák. Takže nedává se náhrady za obyčejný listy za návrh polštverka.

## Článek 42.

### Která pošta jest povinna dít náhradu.

Dít odpovědnost náhradu povinna jest polštverká správa úhradu dodavčího.

Právo, žádat se pošté náhrady, povino po listi náležících, počítajíc od toho dne, kdy byla věc poslána. Prohláďní přerušuje se podáním reklamace a správy poštovní obvodu dodavčího. Byli-li adresáti v žádosti sděny, jde o to od toho dne, kdy odpověď adresát, nebo telefonický list, kterým se reklamace proti té odpovědi nepřerušil.

Správc, kteří škodu nahradili, sděluje se, žádáť rozdíl případnosti náhrady správcům za své správc, v jejím obvodu vše se stalo nebo byla porušena.

Za tuto správc pokládá se, pokud se opak toho nedokáže, správc poštovní, která vše je odvolanem bez stížny převzatá a nemůže prohláďti, že je adresátovi dodána.

Ustanovení, že náhrada, nahradí škoda, přechází na správc přijímající, když vše bez náhrady převzala, nemá platnosti tehda, když jde o nějaké stoupení nebo porušení, kterým bylo vyhozeno, než bylo známo porušení obálky neb návrh zmanoval a než tím byl nějaký rozdíl ve věci upraven, a když se nemohlo vyhledat, jak se to stalo. V takové případnosti mají správc obačet škoda rovným dílem nahradit.

Skládá-li se při nějaké věci a pojmennosna cena až do 100 tolarů nebo 175 státek šila jhancmeckého nebo 150 státek šila rakouského tolik rozdíl ve výši, a opominula-li přijímající správc polštverká to připomenutí, není to taku škoda, aby náhrada, dít náhradu, jediné na ni přišel, nežli má nežli v přímě taková věc bez náhrady převzaté platnost ta, co ustanoveno v předcháď postinose. Při tom sděluje se každé správc potom jako dřív, aby vše, mající cenu až do 100 tolarů nebo 175 státek šila jhancmeckého nebo 150 státek šila rakouského šel, přehléďla, rozdíl ve výši za jeho postinosa a rozdíl náhradu věci postinosa.

## IV. O poměrech k cizím obvodům poštovským.

### Článek 44.

#### Co se má ustanoviti ve smlouvách poštovských.

Zasílání a dodávání věcí v obchodu a cizími obvody poštovskými řídí se dle smlév, učiněných o to a cizími vládami, potažiti dle smlév, učiněných a cizími dopravními.

Věci, které v takové smlouvě vchází se zemi cizí, má se k tomu přičiněti, aby polehčívání, ježto se jejím posláním v té zemi dostane, pokud možná, rovnou měrou a s týmž výměnkami v té zemi dostalo se dopravními službami obve její pošty korespondenci druhého obvodu poštovského v této smlouvě ustanovení majícího.

### Článek 45.

#### Jak se mají věci dopravovati.

Nezáří ve smlouvách poštovských nebo v smlouvách a cizími vládami neb správním tíc zvláštně ustanovením, má s strany dopravní věcí po poště poslaných platnost to, co v této smlouvě ustanoveno.

Věci, které dojdou ze zemi cizích po poště listovní a mohou se dle povahy své dále po ní dopravovati, buďto, nejsou-li tomu náležeti velcí na záruku, uchledie k více, po poště listovní dále odvolány, a jak co se týče porta, tak i toho, kdo porta má bráti, se věci po poště listovní pokládají.

### Článek 46.

#### Komu přičiněti porta za věci po poště listovní poslané.

Vybírání porta za věci po poště listovní poslané upraveno jest v článku 22. tak, že místní společenská porta mezinárodního místa není.

Co se týče dopravního místa do cizích zemí, pokládá se pomocní porta za místo vybírání potažiti dodavání, a dle toho se poplatek za nosiny na polevic rozdělí.

### Článek 47.

#### Jak se počítá porta za věci po poště poslané poslané.

V přímé vyšetřování taxy za věci po poště poslané poslané pokládá se ve směru z cizozemské obvod poštovský, do něhož věci přimo a cizozemské docházejí, za poštovský obvod místa podávajícího, ve směru do cizozemské pak pokládá se obvod poštovský, z něhož se věci přimo a cizozemské vyšlejí, za poštovský obvod místa dodávajícího. Společní porta počítá se dle tarify níže položené, a to dle vzdálenosti od kvadrantů taxovních, potažiti až ke kvadrantům taxovním, v nichž leží místa poslaní, ježto se zvlášti posuzují:

## Parte dle váhy:

Parte dle váhy za balíky, nežli byla cena pojmenována či-li nic, za listy a cenou pojmenovanou, též za listy a balíky se zálohou poštovníkou čí-li za každý kilogram

až do	10 mil . . . . .	$\frac{1}{2}$ stf. gr. nebo	$2\frac{1}{2}$ u. kr.
výše	10 až do 20 mil . . . . .	1 " " "	5 " "
"	20 " " 30 " . . . . .	2 " " "	10 " "
"	30 " " 40 " . . . . .	3 " " "	15 " "
"	40 " " 50 " . . . . .	4 " " "	20 " "
"	50 " " 100 " . . . . .	5 " " "	25 " "
"	100 mil . . . . .	6 " " "	30 " "

Části váhy, listů a balíků než kilogram, počítají se za celý kilogram.

Nejmenší parte za vše po poště převzatí posíláno čí-li:

až do	10 mil . . . . .	2 stf. gr. nebo	7 kr. neb 10 u. kr.
výše	10 až do 50 mil . . . . .	4 " " "	14 " " 20 " "
výše	50 mil . . . . .	6 " " "	21 " " 30 " "

Posílá-li se některé balíky a toutéž adresou přívodní, počítá se za každý balík tato část v sobě.

## Pojistné:

Pojistné čí-li za každých 100 tolarů neb 175 státek čí-li jeholnického nebo 150 státek čí-li rakouského:

až do	10 mil . . . . .	$\frac{3}{4}$ stf. gr. neb	$2\frac{1}{2}$ u. kr.
výše	10 až do 50 mil . . . . .	$1\frac{1}{2}$ " " "	$7\frac{1}{2}$ " "
výše	50 mil . . . . .	2 " " "	15 " "

Čí-li se opoždená suma více než 1000 tolarů nebo 1750 státek čí-li jeholnického nebo 1500 státek čí-li rakouského, platí se za to, co jest více, pakovce pojistného výše uvedeného.

Posílá-li se některé věci, jejich cena jest pojmenována, a toutéž adresou přívodní, počítá se za každý vše pojistné část v sobě.

Za zálohy poštovní, za vše byl již v cílním okruhu podáváním poplatků vyměřen, nepočítá se jiný poplatek. Za věci, posílané za země cílních, při nichž jsou výlohy jiné nežli skutečné zálohy poštovní, též čí-li dopravní, porto, poplatek za pakovní a signaturu, vše a jiné výlohy, vyzbívá se záloha pojistného.

## Článek 48.

## Kam přisílá parte při poště převzatí.

Parte za věci po poště převzatí posílané náležejí ke společnosti příjemce a rozdělí se tedy třímě apřímě, jak ustanoveno v článku 40 v příloze této, posílaných po poště převzatí v obchodu veřejném.

## Článek 49.

## \* transitu uzavřením.

Strany se uzavírající propůjčují sobě oboplně právo, všude věci po poště převzatí posílané v obchodu a cílním okruhu než země a po listech poštovních od nich v cílních zemích nebo za malí zálohou v transitu uzavřením.

balíky a psaní mohou se buď s přiložením tří poštovních správních známek vyměňovat, nebo se mohou, kde správa transitu obvyklej v náleží a ležících stran má nebo by měla svou pošta, uzavřené balíky a psaní vyměňovat s touto poštou.

Balíky a psaní uloženy se může k odeslání věci po poště listovní:

1. které se posílají na pošta správy poštovní transitu obvyklej nebo se takové poště posílají, a

2. které se pošlím pod č. 1. ležícím od jiných správ poštovních nebo dopravoven k dalšímu dopravování domova.

Aby se na transit od obou stran obvyklý státní spravoval k místu přivedla, má správa, která na čtyři roky, se do váhy, více psaní, kart poštovních, věci listovních a přiložích obilí odvěla neb přijala, učil správa druhá. Má správa se to, se víc odesílala neb přijala, dá náhrady:

za psaní:

1 st. gr. nebo 5 n. kr. za každých 20 gramů,

za karty poštovní, věci listovní a přiložích obilí:

5 st. gr. neb 25 n. kr. za každý kilogram.

Jestliže by však psaní, jako se na čtyři roky více dorazo, uvážíla více než 100 kilogramů, a karty poštovní, věci listovní a přiložích obilí se více než 500 kilogramů, tedy se čísl úměra, aby se v takové případnosti čísl náhrady odvěla.

Na psaníčky poštovní, za korespondence parťa správních a za psaní uzavřené psaní, za adresátem jiným psaní nebo zpráv dopravoven dopravuje se bezplatně.

Na noviny, když se posílají k odeslání pod psaní, dá se náhrada jako za věci listovní. Druhá se však s přiložením obilí poštovních, tedy se poplatek, který se na ně dle článku 25. vyhlá, mezi obilí spravovaní na psaní uváží.

Na dopravování balíků a psaní za věcí poštovních, je věcí rukou-obsazení má na své obilí obilí buď se není nebo se učil, dopravování buď transitově:

za psaní:

4 st. gr. nebo 20 n. kr. za každých 20 gramů,

za karty poštovní, věci listovní a přiložích obilí:

8 st. gr. nebo 40 n. kr. za kilogram.

Tato náhrada má se učil v tom poměru, v kterém se učil pošto za vlastní korespondenci správy transitu čísl.

Každá strana se souhlasně bude uzavřené balíky a psaní strany druhé na svých vlastních a cizozemských listech poštovních tak rychle a buď dopravovat, jako své vlastní balíky.

## V. Ustanovení závěrečná.

### Článek 30.

Některá ustanovení tarifová budou se moci změnit.

Správním poštovním stran se souhlasně stanovuje se, aby se učinily, jak by se tarifa za věci listovní, za psaní obilí a věci po poště povazoval dopravování možla změnit a sjednotit, když by se narově učinily stupně váhy, a potělní rozdílů.

## Článek 51.

## Jak dlouho bude mít tato smlouva platnost.

Tato smlouva má být ve nejdříve ratifikována.

Platnost nebude dne 1. ledna 1873 a nečlově jí dotud, až ta neb ona smlouvající se strana stane druhé ruk napřed oznámi úmysl svůj, že jí chce ukončit.

Pouzevali úmysly smlouvu zachovájí se v platnosti až do konce roku 1872.

## Článek 52.

## O přímé spojení postarší Bavorska a Württemberska a mezního Rakousko-uherským území se úmluva.

Pokud to, co v této smlouvě ustanoveno, vztahuje se také k přímému spojení postaršího Bavorska a Württemberska a mezního Rakousko-uherským, a to učiní se určitěním úmluvy.

Toto se určitěním placování v této smlouvě se polepsí a polepí svou k ní přílohou.

Stalo se v Berlíně 7. dne měsíce května léta tisícého osmístého osmdesátého druhého.

(L. S.) Pihel m. p.

(L. S.) Áry m. p.

(L. S.) Stephan m. p.

(L. S.) Glüther m. p.

(L. S.) Zimmermann m. p.

(L. S.) Hafacker m. p.

## Protokol závěrečný

ke smlouvě poštovní, dne 7. května 1875 mezi monarchiím Rakousko-uherským a Německem sňatým.

Dodatkem ke smlouvě poštovní mezi monarchiím Rakousko-uherským a Německem sňatým dne předepsané uvedli jsou se shodou ještě o tato:

1. Tato smlouva má se vztahovati také ke korespondenci mezi Rakousko-uherskem a velkovévodstvím Lucemburským, jak mále císařská poštovní správa uherská císařsko-královská správa v krasčíně a královská poštovní správa uherská souhlasí, že jednání mezi Německem a Lucemburskem v té příčině jest ukončeno.

2. Posvěcení služba poštovní v knížectví Liechtenšteinském vykonává poštovní správa rakouská, má to, co se smlouvě dodatku dne uvedeného ustanoveno, také platnost má v příčině německého ústředního poštovního a Liechtenšteinského.

3. Šlo se smlouvou o to, aby až do té doby, kdež bude v Rakousko-uhersku ustanovena síla metrická, při všem vážení a Rakousko-uhersko do Německa posílaných na vážení se položila váha celá. Při tom má se na jednotku váhy loží podíliti 15 gramů na rovné celého lota.

4. Císařsko-královská poštovní správa rakouská a královská poštovní správa uherská přilicí se k tomu, aby psaníky a listy poštovní v ústředí se nejaktivně byly zavedeny.

5. Rovněž tak se smlouvou ustanovených není se na dopravení váží po monarchiím poštovní listovní posílaných ale jiného vybírati. Zůstává se však císařsko-královská poštovní správa rakouská a královská poštovní správa uherská na váží, aby pronátem síle vybírati místní poplatek na došlých listě, to kde posud jest zaveden. Tento poplatek nemá se však má vyňjiti vybírati, váží má se, pokud možná, zcela zrušiti.

6. Co se týká korespondence do Turcie a z Turcie, do Levanty a do Egypta, pokud se tam síle Rakousko-uherské pošty dopravuje, má to, co v vyňjiti smlouvě ustanoveno, platnost má s tím vyňjímím, že k porta stá. na dopravě po drahách železných není přidá se porta jako na korespondenci Rakousko-uherskou a že se na listy vybírati má vážené porta na každých 15 gramů, podobně na každé lot celá.

7. Vše po došlých listovní poštovní posílané dopravovány budou jak o sobě tak i v uvedených kralických listovních obepoše bez porta.

Co se dotýká váží po vašíci povozní poštovní posílaných, ješto se rovná a dísti se není německé, podobně rakouské, vážení má vše při společnou vyňjímím, a vybraden další úměry není obepošejší správní poštovními o případy shodati.

8. Členem redie panovníckých kladů se, co se týče osobnosti od parts za korepondence, za zveřejnění kalendářního rodu Thoma a Taxis'ského. V příčině osobnosti člena tohoto rodu od parts za počít povinně zachováují se v platnosti pravidla postovní.

Co týče této smlouvy, má teď moc máti jako to, co ustanoveno ve smlouvě pařížské, učiněné mezi Němckem a monarchií Rakousko-uherským dne 7. května 1872; také má ratifikace této smlouvy zároveň obsahovati ratifikaci tohoto protokolu následujícího.

Stalo se v Berlíně, dne 7. května 1872.

**Filhal** m. p.

**ky** m. p.

**Stephan** m. p.

**Güther** m. p.

**Zimmermann** m. p.

**Balscher** m. p.

Tedy My, uvědomě některé ustanovení této smlouvy a následujícího k ní protokolu následujícího, Sebe jsme je stihli a schválili, a slibujeme také Naším slovom císařským a královským za Sebe a za Naše nástupce, že je chceme a dáme dle plného znění věrně zachovávat.

Tomu na svědomí jsme Se v této smlouvě Svou rukou podepsali, a k ní Naši pečetí císařskou a královskou přítisknouti kámi.

Stalo se v Gedeřově dne dvacátého sedmého měsíce prosince léta Páně tisícého osmáctého sedmdesátého druhého, panovní Našeho roku dvacátého pátého.

**František Josef** m. p.



**Andrássy** m. p.

I Nejvyššího vlastního rukama císa. a král. Apoštolského Velikemistr:

Max sekretář pán Gagern m. p.  
radě dvorní a ministerské.

Výslovně smlouva poštovní, byvši od obojí smlouvy rady říšské schválena, článo se vyhlášeje.

Vě Vídni, dne 8. února 1872.

**Auersperg** m. p.

**Banhaus** m. p.

## 18.

## Úmluva, učiněna dne 25. července 1872,

mezi vládními zeministři Rakousko-uherského ze strany jedné, a Bavorska i Württemberska ze strany druhé pro upravení přímého poštovního spojení mezi jimi.

(Učiněna ve Vídni, dne 25. července 1872; schválena jest od vlády rakousko-uherské dne 31. prosince 1872, od vlády bavorské dne 11. ledna 1873 a od vlády württemberské dne 27. ledna 1873.)

Jakož v článku 32. smlouvy poštovní, v Berlíně dne 7. května 1872 mezi zeministři Rakousko-uherským a Německem uzavřená, úmluvě vzájemní vřstaveno jest, aby přímé spojení poštovní Bavorska a Württemberska s zeministrem Rakousko-uherským se upravilo, tedy se shodopáni zeministři s výhradou výšeho schválení a tyto články uzavřeli:

## Článek 1.

Smlouva poštovní a závěrečný protokol ze dne 7. května 1872 i s přílohy v shodopániých článcích obsaženými mají se také vztahovati k vlastním přímému poštovnímu spojení Bavorska a Württemberska s zeministrem Rakousko-uherským.

## Článek 2.

Korespondence státní rakouských orgánů celních, ležnických a policejních v bavorské zemi spravovaných s úřady rakouskými, též korespondence státní bavorských orgánů celních, ležnických a policejních, spravovaných v zemi rakouské, s úřady bavorskými pokládají se za věci, posílané dle obecní listovní poštou té země, k níž jsou ovšem orgánové příslušní.

## Článek 3.

Co v předposlední postávce článku 42. smlouvy poštovní, učiněné dne 7. května 1872 ustanoveno strany shodny se věci po poště povozní posílané s přílohami parohybých, vykládáno buď ve vlastním přímém poštovním spojení Bavorska a Württemberska s zeministrem Rakousko-uherským tím způsobem, že v takových případech mají správy poštovní, jichž se týče, náležeti dle zveřejněného díle.

## Článek 4.

Ze věci po poště listovní posílané, v uzavřených balících nebo po knížkách s zeministři Rakousko-uherského do Württemberska skrze Bavorsko vešlé a rovnak zemi bavorské správy poštovní listovního porta královské, rovnak jako poštovní správy bavorské a württemberské nemají se věci po poště listovní posílané, které jsou skrze jejich zemi do poštovního obvodu jiné země a díle, a se takové věci se smatraje společným vešlé vešlé zeministři listovního tranzitního listovní.



## Článek 3.

Tato úmluva má dojíti schválení, když bude ratifikována úmluvou poštovní, učiněna dne 7. května 1872.

Úmluvou posuzová, v příslušném přímého poštovního spojení Bavors a Württemberska s nemeckými Rakouska ústředním ve úmluvách učiněná, touto úmluvou musí se shodují.

Tato se sešlousí plánností v této úmluvě se podepsali a pečeti své k ní přiložili.

Stalo se ve Vídni dne 23. července léta tisícého osmístého sedmdesátého druhého.

**Franzisk Filhal** m. p.,

ministrální rada v n. k. ministerium obchodu (L. S.)

**Petr Helm** m. p.,

ministrální rada v n. k. ministerium vnějš.  
průmyslu a obchodu (L. S.)

**Jakob Zimmermann** m. p.,

ministrální rada v n. k. ministerium vnějš.  
průmyslu a obchodu (L. S.)

**August St. Hefacker** m. p.,

ministrální rada v n. k. ministerium vnějš.  
průmyslu a obchodu (L. S.)

Tato úmluva, byvši od obou vládních rady říšské schválena, tímto se vyhlásuje.

Ve Vídni, dne 8. února 1872.

**Auersperg** m. p.

**Banhaus** m. p.

# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Částka VII. — Vydána a rozeslána dne 22. února 1873.

## 10.

List povolení, daný dne 13. listopadu 1872,

ke stavbě železnice lokomotivní z Plzně na Klitery do Eisenšteina a z Mladotic do Johan-Georgenšteina.

**My František Josef První,**  
**z Boží milosti císař Rakouský,**  
 Apoštolský král Uherský, král Český, Dalmatský, Chorvátský, Slavonský, Ha-  
 bšpšský, Vladimírský a Illyrský; arcivojvoda Bukovský; velkovojevoda Krakovský,  
 vojvoda Lotarinský, Salcburský, Štýrský, Korutanský, Krajský, Bukovinský,  
 Hrac- a Dolnoslezský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; knížecí  
 hrabě Habšburský a Tyrolský atd. atd.

Jako privilegovaná akcionářská společnost železnice Písecko-Březenská žádá se  
 koncesi ke stavbě a užívání železnice lokomotivní se strany jedné z Plzně na Klitery k  
 hranicím Česko-uherským a Eisenšteina a se strany druhé z Mladotic na Klitery Tury  
 k hranicím Česko-uherským a Johan-Georgenšteina, tedy vidí se Nám, uzavřít obecnou uli-  
 čnost této stavby, železní společnosti tato koncese dle zákona o povolování železnic,  
 daného dne 14. září 1854, (§. 233 zák. říš.) a smlouvě, daných dne 28. srpna 1872,  
 (§. 99 a 102 zák. říš.) učiniti, jak tato se klade:

§. 1. Propůjčujeme akcionářské společnosti železnice Písecko-Březenské právo ke  
 stavbě a užívání železnice lokomotivní, se strany jedné z Plzně na Dobruhu a Písecko do  
 Kliter a odtud na Nýrsko k hranicím Česko-uherským a Eisenšteina, a se strany druhé z

Mladotie na Masčín a Pšov do Karlových Varů a odtud na Neuděk a Převínk k hranicím Česko-saským a Johan-Georgenštatu.

Co se týče připojení této linie k Německému saským a potažiti baharským a co se týče služby jízdy na společných stanicích státních, a to odní se následně ustanovení ve směrové sítině a královskou službu baharskou, potažiti saskou, a srovnávaní společností Německé Plazensko-Břevenské nebo její nástupcové první budou posínati, podrobti se tomu, co v těchto směrnicích státních se ustanoví a pláni sítě, kterých tím vezjedou.

#### §. 2. Společnost jest posínata:

- a) Část Německé z Plazně na Dobruhu a Převínk až do Klatoz v líně měřících od dvojnásobku dne počítaje, počti stavití a ve dvou dalších letech ji dostavěti; část pak z Klatoz na Nýraku k hranicím a Eisenšteina zasvěřá s líně, která se strany baharské převede se k hranicím českým, nejždě ve dvou letech, od dvojnásobku dne počítaje, dokonati a jízda po ní začne;
- b) část Německé z Mladotie do Karlových Varů v líně měřících od dvojnásobku dne, počevši stavití a ve dvou dalších letech ji dostavěti; část pak z Karlových Varů k hranicím Česko-saským a Johan-Georgenštatu zasvěřá s líně, která se strany saské převede se k hranicím českým, nejždě ve dvou letech po dostavění části z Mladotie do Karlových Varů dokonati a jízda po ní začne.

Při tom vystaveny budie ihaed vřtiti mosty a viadukty až do nejvděti výšky vody na dně koleje a sporní stavba tenož sřizena tud tól na dně koleje.

§. 3. Co se týče dopravního poštý, mají plátnost máti na povelových líních tato ustanovení:

1. Společnost jest povinná, dopravními sadama poštý a sřizovaně poštovské dle §. 10. Plánu provozovního jízdy po Německých.

Spolna poštovská má právo, užívati k dopravnímu poštý všech vlaků dle plánu jízdy jezdících, kurýrních, rychlých, poštovských, osobních a směných.

Vlaky rychlé a kurýrní nesí vlak dovoleno dopravními sadama.

Plány jízdy vlaků, kterých se užívá k dopravnímu poštý, ustanoví se se schválením ministerstva obchodu, jenž se má také každě změna, kterou by chtěla společnost v nich učiniti, nejdně čtrnácte dnů dříve oznámiti.

2. Společnost jest povinná, učiniti sřiz sadama a chovati v dobohu splněna vazy obyčejné i osobní, jež k dopravnímu poštý patří, k čemuž také učiniti dšitěni vazy sevditi a mazati je.

Vyjímaje rychlovlaky a vlaky kurýrní má společnost při každém vlaku, v pštině kteréhož toto poštý patří, dle usdění této poštý sadama sjednati a dopravní vazy o osmi kolích nebo dva vazy o štyřech kolích, sřizovati tak, jak toho poštý patří.

Nastane-li ky dle usdění poštý potřeba, sjednati k šitím poštovským při sřizování vlaku kromě jedného vazu o osmi kolích nebo dvou vazů o štyřech kolích ještě jed vazy,

nahradi pošta společnost za každý den jednotný vlt. a čtyřech kusích a za každou ve službě poštovních zjevnou vůli jeden celý rakouského šilera.

Nepodléhá-li pošta při některém vltku, zvláště při rychlostku a vltku korjektivním, zvláště toho, budí jí k dopravování vltu po poště poslaných zvláště poskibusu šilera některého vltku, příhodná zvláště, úplná uzavření a zejména dvoje kusy obsahující.

Neměly-li by v daném šilera vltku některé větší balíky nebo pytle s psaními místy, má správa telegrafní zvláště zvláště, aby byly někde jinak bezpečně uloženy.

Objeví-li se některé vltky, kterých se ke službě poštovních zvláště, uplatní má společnost tj. má společnost jako zvláště vltky osobních; nikde se mimořádně zvláště vltky vltky a na tožní správy pošta.

3. Správa poštovní má právo, dát pošta na všech stanicích zvláště orgány dopravování.

Úředníci poštovní, konduktori a zvláště, jichž k provedení pošta potřebí, dopravování budí zvláště, a taktéž orgány poštovní pro přivlčení nebo zvláště se službě poštovních zvláště, kteří se mají vždy legálně zastihliti poštovních šilera.

Správa poštovní zvláště se kromě toho právo, zvláště se všude, jichž orgány její neprovádají, pošta zvláště správy telegrafní, kterou společnost ustanoví, by jí zvláště orgány dopravování.

4. K vykonávání služeb poštovních na stanicích postupně budí v uzavření dráhy telegrafní zvláště příhodná zvláště a komora telegrafní; bylo-li by k tomu šilera jichž nějak jiné prostory potřebu, vltu se zvláště šilera v to, jako návrhu se má za ni ve zvláště nějakého šilera.

Místnosti tyto vltky zvláště, šilera, zvláště a tožní poskibus jest správa poštovní.

5. Na stanicích, kde není pošta, má společnost k šilera správy poštovních šilera zvláště a příjímání vltu po poště poslaných vltky a orgány poštovních, též zvláště bezpečně zvláště jich, až se zvláště orgány poštovních, zvláště šilera zvláště k tomu zvláště dráhy telegrafní se zvláště, již ustanoví správa poštovní.

Tu kde toho služba poštovní šilera zvláště správy poštovních zvláště, má společnost šilera své zvláště poště k šilera, aby byli při zvláště a zvláště vltu po poště poslaných se zvláště šilera zvláště zvláště zvláště.

Korrespondenci, kterou v příčině správy telegrafní nebo šilera nebo vltu správy dráhy telegrafní a orgány pod šilera zvláště a nebo šilera orgány vltu zvláště, mohou zvláště šilera dráhy po všech zvláště dopravování.

§. 4. Společnost má se zvláště, že vltu zvláště šilera zvláště nebo zvláště zvláště šilera telegrafní zvláště a zvláště telegrafní, jichž bude k provedení jichž a k zvláště zvláště, a že je bude zvláště v zvláště zvláště.

Správa zvláště zvláště si právo, telegrafní k provedení jichž zvláště též ke zvláště zvláště a zvláště.

Správa státní má toho více, upravení dráhy telegrafu státního na úparích telegrafu-  
vodu dráhy telegrafní nebo si zříditi bez státního náhrady orb nápravy státního telegrafu-  
vodu na pozemku společném. Společnost jest povinná, díti k takovým liním státním obrac  
nauce dráhy telegrafní odrazu dálejší a v dobrém způsobu je chovati.

Kromě toho jest společnost povinná, po svých ústředích materiálu a rekvisit telegra-  
fovny státní dle sátek tarifových v příčině transportů vojenských platěných dopravovati, na  
svých nádražích a stanicích odrazu je skládati a chovati.

Ve všech případech tyto daně povinné jest společnost, skládati se společna tele-  
grafu státního v prvý čas státního ústavu.

§. 5. Lina v §. 1. jmenovaná pokládá se maji za duplikující číseli povolených již  
lini společností telegrafní Prusko-Bavorské, a má v případě jich, co tarifování se týče,  
platnost máti to, co vyměřeno v koncesi, daně dne 21. dubna 1870, (čl. 111 zák. říš.)

Co se však týče věcí v článku 9. tohoto listu povolení uznaných, kteréž, když se  
jich nakládá platěná, za nákladné ceny se dopravují, učiněny jsou, hledie k veřejné službě  
telegrafní, tyto sazby v tarifě:

	Za prvých 50 mil	Za druhých 50 mil	Za třetích 50 mil	Za další vzdálenosti
	k r o j e n o			
Za ubíli a odí . . . . .	1-8	1-4	1-2	1-0
Za dříví k pálení a dříví řezané . . .	1-2	1-0	0-9	0-7
Za ubíli minerální, kůže, balenou ruko- vnu, vaty, šaty telegrafní a kámen k stavění i kámen vápový . . . . .	1-0	0-8	0-6	0-5

Jest však listin v §. 1. tohoto listu povoleno jmenovaným dovoleno, počítati při vymě-  
řování nákladních cen za trati, které vstupují od 1:00 a výše, půldruhoobdobnou dleto.

Společnost jest povinná, uložiti při dopravování nákladů samostatně a klasifikace  
zvlášť, kterouž věští číseli rukouškových telegrafní pro obecný obchod vnitřní země; co v té  
příčině ministerium obchodu učiní, tomu společnost se podrobí.

Těž bude společnost povinná letěti toho, co ministerium obchodu učiní v příčině  
zakrácení, jako se při přeprávkách tarifů podle zřízení máty a náky každé doby nákonem  
stanoveného provede.

§. 6. Abrissinská společnost telegrafní Prusko-Bavorské jest povinná, vstáhorati  
to, co v článku 11. listu povoleno, daněho dne 21. dubna 1870\*) a strany dopravovní  
vojáka a z strany výhod povozným vojáckým povolených ustanoveno, jak co se týče list  
je povolovaných, tak i listů v §. 1. jmenovaných, také k obracné směšbě obějí polovic říše,  
k samostatným státním tyrolským, a to nejen když konají cestu nákladem státním, ale i když

\*) Č. 121 zákona státního ze rok 1870.

jeden se stáhně na své útraty ke cvičení ve zbraní a ke shromáždění kontrolnímu, konečně ke sboru státní vojenské včíchých mužů Vídeňských a k v. k. distriktu.

Společnost jest také rovněž měrou povinná, přistoupiti k úmluvě dodatečné od 1. června 1871 platnosti mající\*) a strany dopravními namozných a pomozných na účet svému vojenskámu tělu na leženích dodávajících, též k úmluvě, učiněné a panem obchodkem ofizierem, bývalým vojákem mnoho vojska, a k předpisu o dopravování vojska po leženích, konečně k úmluvě o zjednání a pohotovosti zbraní vše k výpravě transportů vojenských náležitých.

Těmitž jest společnost povinná, podrobiti se, co se dotýče ofizierské podporečnické, kteří sloužili ve vojsku, v hodstvu náležímu a v zbraní zenských, tomu, co v příkladě toho ustanoveno v §. 28. zákona o povinnosti branné, vyd. r. 1848, (č. 121 zák. sbír.) a v zákoně, daném 19. dubna 1872, (č. 89 zák. sbír.).

§. 7. Lidem v §. 1. jmenovaným pomozají se tyto výhody:

- a) Je budoucí už do počátku jindy po nich zpravidla kolik a poplatků ze státních mluz, řízení a jiných listin, sdělaných za příčinou opoštění peněz, též za příčinu svatosti a instruování leženíce;
- b) Je budoucí zpravidla kolik a poplatků za první vyřízení státní a obliques prioritních, počítajíce k nim i penziny či listy svatých vydané, též je budoucí zpravidla přerozděna, které státní při odkupování pomozníků;
- c) Je budoucí na deset let, od dnešního dne počítajíce, zpravidla daně a příjmů, kolik koponozných a každé jiné daně, která by budoucími náklady byla zavedena.

Zpravidla daně a příjmů dle postavy a) povolené provázati se máže tak, že se bude dáti a příjmů za společnost leženíce Písensko-Březenského napravnosti dle poměru mlů, kolik má leženíce již pomozník a zrovnať a trati svatou.

§. 8. Tato leženíce pomozník zrovnať s kuzoná, propůjčenou dne 21. dubna 1870, (č. 111 zák. sbír.).

§. 9. Nem-li v této kuzoně nic jiného ustanoveno, mají výminky, polozené v listě povolené, daném 21. dubna 1870, (č. 111 zák. sbír.) v příkladě leženíce Písensko-Březenského, také platnost v příkladě listu v §. 1. jmenovaném.

Napominajíce přitom každého, aby proti tomu, co v této kuzoně ustanoveno, svého nechtěl, a propůjčující společností prava, dočívati před soudy Národní náhrady ze listu, kterou poskytl, dáváme všem důvědu, jejich se týče, přinej roznas, aby nad tento kuzoně a všim tím, co v ní jest ustanoveno, před a hodlají vaku držby.

Tomu se svědomi vykáže tento list, opatřený všim počtem Nám, ve Vídně, hlavním městě říšském a Námím náležímu, úkolem dne náležíce listopadu, listu Písň říšského zemského sešadesátého druhého, panovním Náležíce roků dvadesátého štvrtého.

František Josef m. p.



Auersperg m. p.

Banhaus m. p.

Prešis m. p.

\*) Číslo 22 zákoní sešadesátého státního zákoníku pro v. k. země od r. 1871, č. 39.

## 20.

## Nariadení, vydané od ministeria záležitostí vnitřních a obchodu dne 1. února 1873,

ještě se týče dřevěných dřevěných písku správců a odpadků, kteří se mají zabránit nebo  
odstranit.

Kosti, kůže jehli kůži, rohy, kopyta a paznechtů a jiné odpadky dřevěných, když se  
mají ochránit, v obchodu dřív nebo odstraňování, a nejsou jim dříve upraveny (vyrobeny,  
umocněny, usazením atd.) od školního úřadu, mají se, než se ochraňují nebo odstraňují,  
vezou, a kdyžli toho jest třeba potřeby, přihlížeti k tomu, musíme-li se jich má ochránit  
nebo odstranit, určíme-li rozpisováním a kyseliny karbolové (a kyseliny fenolové), a to tak,  
aby zkažení a šílením se zabránilo, potřeby aby nebylo větší škody způsobeno huby.

Na teplých místech roku mají se tak opatřit také hej a také odpadky a masa.

Odpadky takové odstraňování jest jediné do ochrany všem opatření (do paten  
a vauků ručních nebo špiček).

Zinoby a transporty odpadků dřevěných, kteříť buď způsobí nečistoty kysel-  
inou karbolovou nepříjemné nebo byly nepříjemné nepříjemné, a se přitom toho sledují  
se v kůži, buďto odstraňování přestupce tohoto předpisu kyselinou karbolovou určíme,  
a k přestupci (toma, či odpadky jsou, majitelka majetku, venčí) přikročeno buď die  
určení úřadního, vydáním 20. dubna 1874, (č. 94 zák. řík.).

**Lasser** m. p.

**Hahnans** m. p.

## 21.

## Vyhlášení, vydané od ministeria financí dne 10. února 1873,

s tom, že státní jest expozitura hlavní celnice na nádraží v. k. priv. železnice Buitšhradské  
v Bubeně.

Na nádraží v. k. priv. železnice Buitšhradské v Bubeně zřízena jest expozitura v. k.  
hlavní celnice Pruské, která má moc a působnost hlavní celnice úřady I. a jest umístěna,  
kudy die předpis, daného dne 18. srpna 1867, (č. 78 zák. řík.), úředním říšením celní  
, obchodu po železnici; tato expozitura počala účelovat dne 1. února 1873.

**Pretlis** m. p.

22.

## Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne 15. února 1873,

a tam, že se mincích v c. k. císařské mincovně ve Vídní razaných vyznačí se litery A, kterými se tato mincovna poznávají.

Podle patentu o mincích, daného dne 19. srpna 1837. (č. 169 zák. sbír.), čl. 21., má se za každé mince poznávací mincovna, kde jsou raženy, a to, co se týče hlasy mincovny Vídeňské, litery A.

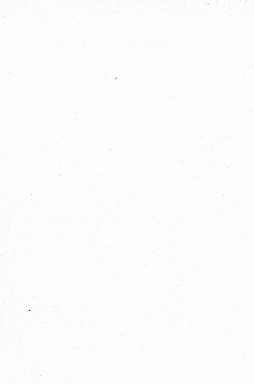
Jako v. k. Apollabské Veličenství ráčil k nejprospěšnějšímu předobíání Nejvyšším rozhodnutím, jehož datem 13. prosince 1871, rozhodl, povolání v království a zemích sudon říšských zastoupených jest nyní jen jediná mincovna, totiž císařská mincovna ve Vídní, že se, od roku 1872 počínaje, v hlasy mincovny Vídeňské raziti mají veliké mince bez mincovny litery A.

Tato úředí se v obecnou vědomost, dokládaje, že se do ruky mincí a listů kava, lidéci soudy se používá.

**Proti s. p.**







# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Čísťka VIII. — Vydána a rozesílána dne 25. února 1873.

## 23.

Patent císařský, daný dne 22. února 1873,

jináče se nazývá, aby se vykazala písmá věsta dvou člunů, jest se země Vorarlberské do požárné ústavní rady říšské vybráni se mají.

**My František Josef První,**  
z Boží milosti císař Rakouský,

král Uherský a Český, Dalmatský, Chorvátský, Slavonský, Halický, Vladimírský a Illyrský; král Jeruzalemský stá.; arcivojvoda Rakouský; velkovojvoda Toskánský a Krakovský; vojvoda Lotarinský, Salezburký, Štyrský, Korutanský, Krájský a Bukovinský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; vojvoda Horní- a Dolnoslezský, Mezenský, Parnský, Píseňský a Quastalský, Osvětimský a Zátorský, Těšínský, Furlanský, Dabrovnický a Zadercký; knížecí hrabě Habšburký, Tyrolský, Kybarský, Gorický a Gradišský; kníže Tridentský a Breizenský; markrabě Horní- a Dolnoslezský a Istorský; hrabě Hohenzolmský, Feldkirchský, Bregenský, Souzenberský stá.; pán Trilánský, Kotarský a na Slovenském krajšči; velkovojvoda vojvodství Srbského stá. stá.

sňazkou §. 7. sňázadně sňazou a zastupitelstvá říšská a sňazou, daného dne 13. března 1873, (č. 24 sňáz. říš.), sňazujeme takto:

Věsta dvou člunů, kteří se do §. 6. sňázadně sňazou a zastupitelstvá říšská se země Vorarlberské do požárné ústavní rady říšské vybráni mají, budíž písmá vykazána

a dle toho, co náleží v síle, dnem dne 29. června 1868, (č. 82 zák. list.),  
 hned provedena.

Dáno ve Vídni, Měrná a měřičská ulice Národná, dne 22. února 1868, císařská komořská  
 radní kancelář Národního řádu šlechtického práva.

**František Josef** m. p.



**Auersperg** m. p.    **Lasser** m. p.    **Bauhans** m. p.    **Stremayr** m. p.  
**Glaser** m. p.    **Unger** m. p.    **Chlumecky** m. p.    **Pretis** m. p.  
**Horst** m. p.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Číska IX. — Vydán a rozeslán dne 1. března 1873.

## 24.

### Zákon, daný dne 24. února 1873,

jménem se scházíje mosti státní republiky kontingentů rekrutů, k nachování stálého vojska (kadetů národního) a rezerva národního ustanovených, a povoluje se, aby tyto kontingenty na rok 1873 se vybraly.

S přiložením obou zákonových rady říšské má se Mi uvěřiti takto:

#### Článek I.

Podle popisu Eda, v obějí obřadu státním dne 21. prosince 1869 dle stávajících pravidel vykonaného, a jeha šel Hranice vojenské nachemo ve spáku státní zemí kerany uherské přijata jest (namíst, vybraný dne 9. června 1872) vybral a 800.000 mužů stálého vojska a kadetů národního, dle §. 11 zákona o povinnosti branné, daného dne 5. prosince 1848, pro válku ustanoveného, na království a země v radě říšské zastoupené 468,262 mužů a na zemí kerany uherské 331,738 mužů.

#### Článek II.

Povoluje se, aby kontingenty rekrutů dle toho na království a země v radě říšské zastoupené vybrányječi, totiž 53,848 mužů k stálému vojsku a 2,564 mužů k národnímu rezervě, a těch k obřadů uchopených z povolných šel války dle zákona na rok 1873 se vybraly.

#### Článek III.

Máma ministři se scházíje uvědomiti jest, aby tento zákon ve skutek uvedl. schvářiti se v příčině toho s Njm říšským ministrem vojenským.

Ve Vídni, dne 24. února 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Morav m. p.**

plákováč.

# THE HISTORY OF THE

REIGN OF KING CHARLES THE FIRST

BY JOHN BURNET

IN TWO VOLUMES

THE SECOND VOLUME

CONTAINING THE HISTORY OF THE

REIGN OF KING CHARLES THE FIRST

FROM THE DEPARTURE OF KING CHARLES THE FIRST

FROM ENGLAND TO HIS RETURN

TO ENGLAND

IN THE YEAR 1645

AND THE HISTORY OF THE

REIGN OF KING CHARLES THE SECOND

# Zákonník říšský

P<sup>ro</sup>

království a země v radě říšské zastoupené.

Číska X. — Vydána a rozeslána dne 7. března 1873.

**25.**

## Zákon, daný dne 17. února 1873,

o právu lékařů a o jejich právech.

S přelozkou obou sněmovny rady říšské vidí se ti následi takto:

§. 1.

Žádost posuzují, dle níž mají právo (patronové, mistři a doktoři chirurgie), když jest v místě lékař, rovněž i lékaři ostatní vnitřních, arčuje se.

§. 2.

Diplomů lékařských nabývá jen až do konce roku 1873 a město sítě žádá na předložení práva k provozování práce lékařské jen ten, kdo nabytí diplomu před rokem 1873.

§. 3.

Ministerium zdravotní vnitřních a veřejných vědomí jest, aby tento zákon ve skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 17. února 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Lasser m. p.**

**Stremayr m. p.**

**26.**

## Nářízení, vydané od ministerium orby dne 19. února 1873,

jinak se vysvětluje nářízení, vydané dne 1. srpna 1872 (S. 122 zák. říš.) o tom, pokud má imatrikulace na vysokých školách (pro zemědělskou) také platnost na jiných vysokých školách vídeňských.

Nářízením, vydaným od ministerium orby dne 1. srpna 1872, (S. 122 zák. říš.), vyřknuto jest zřejmá, že žádai posluchači vysokých škol pro zemědělskou, když se přijímají, imatrikulují se některé jiné ze dvou vysokých škol vídeňských, povinni jsou zachování předpisů v příloze těchto škol vydané.

Podlé nařízení na c. k. universitě platných máže se řídného posluchače přijati a instruktorem býti jenom ten, kdo předloží vysvědčení státní platnost mající od vyššího gymnasia, a čehož jde, že mají právo nařízení výše uvedeným požádáni, řídní na instruktorem na c. k. universitě jenom ti řídní posluchači vysokých škol pro zeměvědní, kteří byli dle vysvědčení úspěšně státní platnost majícího, od vyššího gymnasia vydaného, na vysokých školách pro zeměvědní přijati. Studují tedy, kteří byli dle vysvědčení úspěšnosti státní platnost majícího, vydaného od některé vyšší školy reální, na vysokých školách pro zeměvědní instruktorem, nemohou na c. k. universitě na řídní posluchače instruktorem býti, ovšem však na c. k. vysokých školách technických; ale uznávají se jim, aby se dali na c. k. universitě započti do jednoho nebo do několika tříd na posluchače mimořádné.

Co se dotýká mimořádných posluchačů na vysokých školách pro zeměvědní, tedy mají a přičiní také, že byli na tyto školy přijati a v nich instruktorem, přimo řídní na instruktorem jakožto mimořádní posluchači také na c. k. vysokých školách technických, na c. k. universitě však mohou řídní jen za instruktorem do jednoho nebo do několika tříd na posluchače mimořádné.

**Chlumecký n. p.**

## 27.

### **Nařízení, vydané od ministerium práv dne 22. února 1873,**

**jináče se stáje v Liberci soud hradecký v přísluš příjmu thauseného.**

Dle zákona, daného dne 14. května 1869, (§. 32 zák. řádk.), vidí se ministerium práv, k návrhu obchodnické a živnostnické komory v Liberci a k doberému námi, podanému od náma království Českého, po oznámení a ministerium obchodu nářadí takto:

#### §. 1.

Zřizuje se soud hradecký pro řízení příjmu thauseného, v obvodu městského delegovaného okresního soudu Libereckého způsobem faktičním provozování a pro spojené a s ním živností barvíčské, váčnické, tiskářské, přádnícké a postřihářské.

#### §. 2.

Tento soud hradecký bude mít sídlo své v Liberci.

Týž soud skládá se ze 24 členů, z nichž počít §. 33. zákona, daného dne 14. května 1869, každý rok 8 vystoupí a jinými nově zvolenými se nahradí, totiž 4 členů z voličů oboru tisk, kteří práci dávají, a 4 členů, zvolení voličům oborem dřevnickým.

#### §. 3.

Plat provedení zákonu státního kromě návrhy kterých výloh dle zákona příslušný vyměřuje se na 75 krejcarů rok. Číslo na pří dne.

Tento plat vynáší se dle toho, mnoho-li činný členů při své živnosti provozní.

#### §. 4.

Komora obchodnická a živnostnická v Liberci počina jest dle návrhu na se vstáti, zprávu náklad, kteréhož bude úřadování soudu hradeckého vyhledávati.

## §. 5.

Na stavěna obec Liberecké náleží, aby dle §§. 10. a 11. zákona, daného dne 14. května 1848 (č. 62 zák. sbír.), učinil neprodávám náležitě opatření, aby učebníky byly uznány voličské.

## §. 6.

Kterého dne budou se učební soudu Ekonomického učení, ustanovi okresní hejtmanský Liberecké.

## §. 7.

Až soud Ekonomický se učeb., učební jeho učeb učení a škol jedinec od učeb učební dojde schválení, má být soud ustanoven a náležitě vyhlášen, kdy počne účelověti.

**Glaser** n. p.

## 29.

## Nariadení, vydané od ministra orby dne 24. února 1873,

jinak se po uzavření s ministrem vyučování v obecnem známost učebních statut a. k. vysokých škol pro zemědělství ve Vídni, dne 8. června 1872 od J. V. schválených.

Abychy ve skutek volil náleží, daný dne 2. dubna 1872. (č. 48 zák. sbír.), vydal ministr orby, po uzavření s ministrem vyučování náležitě schválených statut pro zemědělství ve Vídni, schválených Nejvyšším rozhodnutím ze dne 6. června 1872.

## Statut vysokých škol pro zemědělství ve Vídni.

### Jaké školy mají tyto vysoké školy.

§. 1. Vysoké školy pro zemědělství ve Vídni, na jejich učebních a obecních se dle zákona, daného dne 2. dubna 1872 veškeré výlohy zapraví a záležitosti státních, mají za škol, poskytnouti nejvyššího vzdělání vědeckého v polním a lesním hospodářství.

Mají tedy dle učebních příležitostí k přehlednému vzdělání k administraci učebních statků či domů, učebních k zemědělství a ekonomii v oboru polního a lesního hospodářství, a má studijním učebních učebních a právních poskytnouti možnosti, omezují se vědomostí v oboru zemědělství, jejich by v budoucím učebním povolání mohli učebních.

§. 2. Tyto vysoké školy dle se na dvě sekce pod společným řízením pokračovat, hospodářství polního a lesního.

### Kterým předmětům se vyučují.

§. 3. Vyučování obsahuje v sobě předměty příprav, učebních a pomocných, a to v takové šíři a v takovém rozsahu, že každý kurs v každé sekce má trvat tři léta. Jak se předměty budou jmenovat, mají se se spojiti nebo oddělit, náležitě bude se spíše učebních každé doby a dle se k učebních výsledků; počet předmětů a jejich vybraných učebních jest a takto přehled:



## A. V zemi polního hospodářství.

### I. Předměty připravované.

1. Mineralogie, 2. geologie, 3. půdněznalství, 4. nauka o psochách, 5. botanika obecná, 6. fyziologie bylin, 7. obecná zoologie, 8. fyziologie zvířat, 9. fyzika obecná, 10. chemie obecná, 11. mechanika a strojnáznalství.

### II. Předměty hlavní.

12. Průvoditka a metodologie nauky hospodářské, 13. chemie rolnické, 14. pěstování bylin hospodářských, 15. plazení zvířat, 16. nauka o provozování hospodářství a organizace statků, 17. technické a národní ochrana polí, 18. encyklopedie lesního hospodářství, 19. vzdělávací lesů, 20. nářízení k provozování lesnictví, 21. inženýrství hospodářské, 22. technologie mechanické, 23. technologie chemické a 24. ekonomie úrodná.

### III. Předměty pomocné.

25. Léčitelství zvířat, 26. stavitelství, 27. vedení lesů, 28. kancelářství a účetnictví v přírodních statcích, 29. dějepis a statistika zemědělská, 30. národněznalství.

K přednáškám připojují se práce v rolnicko-chemickém laboratoriu vysokých škol, v laboratorích hospodářsko-chemické školy zkušební ve Vídni a chemicko-fyziologické škole zkušební pro dřevářství a ornámenství v Klosterneuburgu, demonstrace v muzeích, na hospodářsko-chemické škole zkušební a ve školních těle škole, dle potřeby na polích zkušebních a lesních vysokých.

## B. V zemi lesního hospodářství.

### I. Předměty připravované.

1. Matematika, 2. síly geodézie, 3. kreslení plánů, 4. mineralogie, 5. geologie, 6. půdněznalství, 7. nauka o psochách, 8. botanika obecná, 9. fyziologie bylin, 10. zoologie obecná, 11. fyzika obecná, 12. chemie obecná, 13. mechanika a strojnáznalství.

### II. Předměty hlavní.

14. Průvoditka a metodologie nauky lesnické, 15. chemie lesnické, 16. vzdělávací lesů, 17. učební lesů, 18. nauka o měření dříví, 19. vyhledávání učitelů a lesů a vyučování lesů, 20. nářízení k provozování lesnictví, 21. technické a národní ochrana lesů, 22. encyklopedie polního hospodářství, 23. inženýrství lesní, 24. technologie mechanické, 25. technologie chemické a 26. úrodná ekonomie.

### III. Předměty pomocné.

27. Nauka o uplatnění, 28. stavitelství, 29. vedení lesů, 30. kancelářství a účetnictví v přírodních statcích, 31. dějepis a statistika zemědělská a 32. národněznalství.

K přednáškám připojují se práce v laboratoriu vysokých škol a lesnické škole zkušební, též demonstrace na těle škole a v lesích demonstračních a lesních vysokých.

§ 4. Každá škola učitelství na těchto vysokých školách má být, ustavení ministerium, kladie k účelu těle škole (§ 1.) a k zaměstnání učitelů učitelství; mají se však učitelé statků kladie přednášek a těle přednášek připravujících a pomocných, kterým se na jiných vysokých školách Vídeňských využívají takovým způsobem, jak toho škole učitelství vyhledává.

Posluchači, kteří poslouchají jiné přípravné a pomocné přednášky na některých jiných vysokých školách Vídeňských, povinni jsou, češtinu naučení v této příčině tímto ústavem vzdávající vydaných, a podlévají také jině jsou propůjčených. Širší ustanovení obsahují se v programu přednášek, kterých se vydá před počátkem roku studijní.

§. 5. Na vysokých školách pro zeměvědnou má platnost osobně vyučování a učení se. A však kolegiám profesorská každé sebez odliši svědčí plán vyučování na třetím studium (§. 3.) a schválí jej studujícími, aniž budou studující povinni jej odřekati.

### 0 posluchačích a jich přijímání.

§. 6. Posluchači přijímají se na začátku každého příletu skrze komisi schůzboho kolegiám (§. 27.), v jehož čele jest děkan.

Mezi příletem se posluchači nepřijímají.

§. 7. Studující těchto vysokých škol jsou buď řídní nebo mimořídní.

§. 8. Kdo chce být přijat na řídního posluchače, předložit má vypracování úspěšně zítel platnost mající od některého vyššího gymnásium nebo některé vyšší školy reálné. Řídním posluchačům jiných odborových škol vysokých v rozsahu řídní postavených dovoleno jest přistoupení, když předloží vypracování obdobné.

Kterým odborovým vysokým školám rovněž lid přídělní, ustanoví v jedné každé případech ministerium.

§. 9. Kdo není kvalifikace řídního posluchače získanem ustanovení (§. 8.), může být přijat na mimořídního posluchače, když došel 18. roku věku svého.

§. 10. Mimořídní posluchači nemohou žádati na osvobození od honorária vyučování a na propůjčení stipendií státních.

§. 11. Profesoři a dočasní mohou k některým přednáškám a demonstracím přijmouti za hosty odvození osoby volné, mají to však uznání děkanovi.

§. 12. Všechni posluchači podléhají jsou naučením disciplinárním tímto vysokým školám vydaným, a co se týče přednášek, do kterých chodí na jiných ústavech, povinni jsou také latěni předpisů na těchto ústavech platnost majících (§. 4.).

§. 13. Posluchači řídní i mimořídní instruktují se a jsou povinni, zaplatiti matriculé a honorár vyučování.

§. 14. Matriculé zapraví se, když se posluchač přijímá a když po ročním nebo delším přerušení studii zase v studia vstupuje. Osvobození od matriculé nemá místa.

§. 15. Řídní posluchači jsou povinni, zapraviti na začátku příletu napřed honorár vyučování na přednášky, kteréž chtějí na vysokých školách slyšeti.

Posluchači mimořídní mají zapraviti honorár vyučování dle počtu hodin přednášek týdenitých, do kterých jsou zapojeni, při čemž se dvě hodiny demonstrací nebo cvičení počítají za hodinu.

Co se týče honorária na přednášky, kteréž sice posluchači poslouchají veš těchto vysokých škol, má platnost to, co v příčině toho na těchto školách nastane.

§. 16. Mnoho-li se má platit matriculé a honorária vyučování, vyměří ministerium způsobem schůzboho.

§. 17. Když některý řídní posluchač prokáže, že jest nemohoucí a předloží svědění, že se studium došlo prospěšně, může býti zpraven buď celého honorária vyučování nebo polovice honorária. O tom přídělní rozhodování schůzboho skrze (§. 27.).

§. 18. K mimořádným přednáškám profesorů, kteří se státní honorují, k přednáškám docentů soukromých a učitelů, kteří nejsou od státu placeni, zapínají se posluchači a docenti.

### § školních a vysvětlenech.

§. 19. Že chodí do přednášek a jak se chová, potvrdí se posluchačům řídicím v listěch chvále nebo trestu, jakož i v listech pro studii, a posluchačům mimořádným v listech chvále nebo trestu, kterých se vydají na rok. Řídící posluchači mají právo dáti se z přednášek, jest stýlí, zneužívá (zneužívá z prospěchu) a škodí se vysvětlenech, jak vypadá.

§. 20. Každý řídicí posluchač i když nepodléhá školnímu z prospěchu (§. 19.), může, když byl stýl jeden nebo několik přednášek na vysokých školách pro nezdravěním, škodí se vysvětlenech učebních, kterými se mu potvrdí, že nezdravěním kolegium, jak se chová, a podléhá-li jeden nebo několik školních z prospěchu, jak ve školních prospěch.

§. 21. Každý posluchač, který nezdravěním jako řídicí posluchač státní přednášky své práce (§. 2.), může se podrobiti přísné zkoušce z přednášek hlavních, a přípravky a z důležitých přednášek pomocných. Touto zkouškou má se prokázat způsobilost kandidátem k povolání hospodářského nebo lesnického, pokud se při ní také žádá, aby kandidát učinil, jak omí ovládnutí nezdravěním učení v práci.

§. 22. Za příjmy školních platí se taxa, kterou ministerium společně sřídicím vyměří.

Na příjmy školních dobře odbytou vydá se kandidátem diplom.

§. 23. Nevypukne-li přísná zkouška dobře, dovoleno jest kandidátem, dělati jí ve třech od obou profesorského vyměření znovu.

MM-li by kandidát dělati zkoušku potřetí a na všechny společně nepokročil, jest k tomu upuštěno k návrhu komise školních povolání od ministerium.

§. 24. Ke příjmu školních učí ministerium komisi.

### § oboru učitelství.

§. 25. Na vysokých školách pro nezdravěním vydávají řídicí a mimořádní profesori, a honorovaní i soukromí docenti.

Ke povolání profesorem ustanoví se mohou adjunkti a asistenti.

§. 26. Řídící a mimořádní profesori jmenuje k návrhu ministrova Joha Voklánské, adjunkti k návrhu oboru profesorského ministerium.

§. 27. Docenti honorovaní užívají ministerium, asistenty na dvě léta kolegium profesorské, má však řídicí ministerium se potvrdit jich.

Po dvou letech může ministerium povolati, aby stáli ještě dvě v třech letech.

§. 28. Docenti soukromí mohou se připojiti k vyučování všem přednáškám, jimi se prospěch vysokých škol hospodářských může zvýšiti.

Často potvrdí k habilitaci docentů soukromých, ustanoví se společně sřídicím.

§. 29. Řídící profesori, jakž se ustanoví tolik, tolik jich pro hlavní přednášky bude potvrdit, jsou, co se týče hodnosti a služby, na rovné postavení profesorem na polytechnickém ústavu ve Vídně, sčítají se do listů třídy třetí a mají 2.500 zl. ročně. Měla povážka systematické práce 400 zl. na byl. Systematický plat zvýši se kandidátem řídicím profesorem po každých pěti letech, kterých jakžto řídicí profesor státi na vysokých školách pro

zemědělských nebo lékařských škol, ani na tyto vysoké školy přibit, na některých jiných vysokých školách, na něž stál náklad veš, ať byl do 28. roku této služby, a 300 al. rakouského žele (vinskemilní přídavek).

Totéž právo k přibírání královských škol má také ten, kdo byl službu jakožto řádný profesor na některých vysokých školách, na něž nezapadá náklad stát, když se na těchto školách neprobíhá profesorská vysokých škol od státních chovných ústavů prokázání od chovatelů těchto škol vzhledem k tomu, že se zachováni úplná reciprocity.

K čemu služby, kterých se s ústavu vřadění nezahrnuje, vezme se přitom jen tehda, když bylo výslovně prohlášeno, že se má k postoupení do výšeho platu přistoupit.

§. 30. Mimořádní profesori náležejí do státní služby státní a užívají se hod. bez platu nebo s platem v každém případě ustanoveným.

Profesori mimořádní, zřizováni s platem, dostávají 300 al. na byt.

§. 31. Co se týče úřadů na první náležitosti vysokých škol pro zemědělské, má platnost zákon, daný dne 9. dubna 1870, (č. 47 zák. list.).

§. 32. V případech zvláštních mohou se některými profesorskými představiteli také vyhládit příjmy neli systematické a jsi vřady.

§. 33. Adjunkti pastování jsou v dříve státní službě a berou 1.200 al. platu a 200 al. na byt.

§. 34. Asistenti mají 600 al. platu a 100 al. na byt.

§. 35. Může-li přijmouti budoucí docenti honorární, ustanoví v jedné každé příslušnosti ministerium.

### • P í z n ě k i.

§. 36. Vysoké školy pro zemědělské pastování jsou pod ministerium arby, kteréž kdykoli chce odjít dle státního úřadu v příslušných úřadech, ustaví se s to dle zákona, daného dne 2. dubna 1872, a ministerium vyvolává.

§. 37. Řídí každou sekci, přičiní sboru profesorského té sekce (sboru sekčních).

V této každé sekci profesorského pastování jest děkan každého roku a něho volení, který má 300 al. přídatku funkčního.

§. 38. Řídí všechny vysokých škol vaneho jest na velkový sbor profesorský, v jehož čele jest rektor. Pokud jest na skutek zřídění jmenem sekce hospodářské, ustátné děkanáti má sboru sekčních, a vysoké školy řídí bude jediné sbor profesorský a rektor.

§. 39. Rektorem volí má velkový sbor profesorský vždy na rok a řádných profesorů vysokých škol, a to, ať budou obě sekce zřizovány, státní a té sekce a oné sekce.

Volba má býti od ministerium potvrzena.

Rektor dostává 600 al. funkčního přídatku. Zná-li by ho náhon, má ho zastupovati předchůdce jeho v úřadu.

§. 40. Sbor sekční skládá se z řádných a mimořádných profesorů té sekce a se zastupovatelů ostatních docentů se sekce zvláštní. Velkový sbor profesorský skládá se z sboru sborů sekčních.

§. 41. Z toho, v jakém případě, se vždy a disciplíny se týče, jest každá sekce, odpovídá sbor sekční, a z toho, v jakém případě jsou velkové vysoké školy, odpovídá sbor profesorský.

Práva a povinnosti rektorů, velkokolegů oborů profesorského a školských ustanovení budou zvláštní instrukcí sděleny, kterou vydá ministerium.

### o českých kancelářských a služebných.

§. 42. Osoby kancelářské a služebné, kteří jich budou měli vysoké školy potřeby, náleží ministerium.

**Chlumcecko n. p.**

## 20.

### Nářízení, vydané od ministra záležitostí duchovních a vyučování dne 26. února 1873,

ktorými oznámí ministeriální, vydané 3. dubna 1873, (č. 10 sč. Hřák.) o školních učitelích na školách obecných a měšťanských, s některými ustanoveními nabývají platnosti v království Bavorském a Vladimírském a ve velkovévodství Krakovském.

Má platnost v království Bavorském a Vladimírském a ve velkovévodství Krakovském.

Pro vyloučení c. k. katolické školy tedy nemohé vidí se mi, nářízení ministeriální, vydané dne 3. dubna 1873, (č. 39 sč. Hřák.) o školních učitelích na školách obecných a měšťanských a přídatky a ustanovení nále působením vztáhnouti na království Bavorském a Vladimírském i k velkovévodství Krakovskému, aby v nich nabýlo moci 1. máje 1873:

- I. Za stanoviti k nim školních ustanovení se také Lvov a Krakov (§. 2.).
- II. Zkoušky obléhají se budou dvakrát do roka, totiž v měsících máji a února (§. 3.).
- III. Skupiny předmětů, z nichž zkoušeni budou učitelové na školách měšťanských (§. 5.), slušeny budou takto:

1. Předměty jazykové a dějepisné, a to buď:

- a) německý jazyk, zeměpis, dějepis, a pro doplnění jazyk polský nebo rusínský, nebo
- b) jazyk polský, zeměpis, dějepis, a pro doplnění jazyk německý nebo rusínský, nebo
- c) rusínský jazyk, zeměpis a dějepis, a pro doplnění jazyk německý nebo polský.

2. Předměty přírodovědecké, totiž: přírodopis, slooupý (fyzika a chemie) a k tomu pro doplnění: matematika neb nauka o hospodářství.

3. Předměty matematické a technické, totiž: matematika, kreslení a k tomu pro doplnění: slooupý nebo nauka o hospodářství.

IV. Aby kdo mohl býti ke zkoušce připuštěn, potřeby, by prokázal, že nejmenš 18 léta na některé škole praktickou službu konal (§. 7. lit. c).

V. V příloze jazyka, když jest pouze předmětem doplněvacím zkoušky pro školy měšťanské, vyhledává se (§. 11.), aby kandidát:

býl znalý mluvenice, aby znal nejobyčejnější formy a způsobu proměnlivé a básnického vyobrazení a z čteného čítal nejobyčejnější plody novější literatury, aby se uměl obrátit dočet i písemně vyjadřovati, byl sebau jist v přednáškách, uměl lépe dispozovati jednoduché listy ku pracem a vysvětlovati téžké kny a články, ce se tjíca tečti i věd.

VI. Až na další nařízení pravím budou kandidáti škol obecných platiti taxu 2 sl. rak. žiln. a kandidáti škol národních 6 sl. (§. 22.).

VII. Láhky v §§. 21. a 22. nařízení orobu položeného prodlužují se až do 1. září 1873, dokládaje, že kandidáti učitelství, kteří nabudou vysvědčení způsobilosti, nekomunikují se škole služby praktické, budou mezi definitivně affizem býti teprv, když tříletou službu v ní dokonají.

**Stremayr m. p.**

### 30.

## Vyhlašení, vydané od ministerium financí dne 20. února 1873,

v příčině upravení služby učelí na školách dráhy telezní v Buchau a ve Sv. Markétě, též služby a jiných pomůch učelů rakouských v těchto místech.

Aby k vykonání příše smlouvy státní, učiněné mezi Rakousko-uherskem, Bavorsy a Švýcarsy dne 27. srpna 1870, (§. 13 sčk. řísk. na r. 1871) a vztavem teleznice a Lindavy na Bergene do Sv. Markéty, též a Feldkirchu do Buchau, učiněn jest mezi c. a k. vládnou a nadob. jednoty švýcarské na příčinou upravení služby učelí na školách dráhy telezní v Buchau a ve Sv. Markétě též služby a jiných pomůch c. k. učelů rakouských tamtéž dne 2. srpna 1872 v Berně nápoloborní úmluva, ratifikovaná od rady jednoty švýcarské dne 19. září a jednou c. a k. vládu od c. a k. říského ministerium náležitostí zahraničních dne 20. listopadu 1872, která se po vyměnění ratifikací, jela se stala ve Vídni dne 21. listopadu 1873, v královstvih a zemích v nadě říské zastoupených ústa vřbec se vyhlášeje.

**Prešls m. p.**

## Ú m l u v a,

učiněná na příčinou ve skutek uvedení člásků 18. a násled. smlouvy státní, uzavřené mezi Rakousko-uherskem, Bavorsy a jednotou švýcarskou dne 27. srpna 1870, a vztavem teleznice a Lindavy na Bergene do Sv. Markéty a z Feldkirchu do Buchau.

Jakož dne 20. června a 1. července 1871 stalo se v Buchau ujednání o místnosti upravených učelů v Buchau a Sv. Markétě, uzavřeli jsou se upř. vřbení příslušných státní, totiž pro Rakousko:

p. c. k. vřbení rada finanční P. Eberlé,

a pro Švýcarsy:

plní: rada jednoty Naeff a rada národní Zündl

o nápoloborní ustanovení v příčině služby učelí na školách dráhy telezní v Buchau a ve Sv. Markétě:

Čl. 1. Na učelích rakouských a švýcarských, postavených na školách telezní dráhy ve Sv. Markétě a Buchau švýcarského kantonu Svatohavetského, díly budou býti v orobem každého státní a příhodným nápisem.

Čl. 3. Místnosti ke službě celní ustanovení bude přikazováno a vykonáváno podlé zákonů konvencijních dne 20. června a 1. července 1871 v Rusku učiněných a po ustanovení a obopojném správném celním jednání správy spojencůh šlesvicko-holštýnských.

Čl. 3. Rakouské celnice, postavené na hranicích dráhy železné ve Sv. Marktě a v Buchau, obdrží úplnou dopravu i moc klíční celnice třídy I., a budou zmožňeny, užívati zkráceného kláční celnic (fixní operativního).

Tyto celnice budou dopravovati zboží nákladní, věci po paště posílané a věci porostní dle ustanovení v Rakousku platných majících, užívajíc v tom všeobecného polehčení zřízeného parolnicíh.

Čl. 4. Při celním dopravování zboží buď k tomu, aby zboží přešlo z rukou jednoh správy celní přímo do rukou správy druhé.

Zboží mají v příčině této nejprve obdržeti úředníci toho státu, a obdrž. se vyvez. a potom úředníci státu, do kterého se převez. a všick mají tato obdržeti, aby se kláční obdrželi, předloženi úřednicí obojího státu, pokud možno, zároveň nebo buď po sobě.

Zřízeníh službených celnic dovoleno jest, býti přítomny, když druhá celnice zboží dopravuje a když se zboží pakuje do odjíždějících vozůh dráhy železné.

Nepřekážá-li se zboží, odjívají celní úředníci úřednicí jednoho státu takto a přítomností úřednicíh celnic státu druhého, kteří nepředně přišli svou úředn.

Čl. 5. Každý z obou státůh soudova žních zavazuje se, že posíl. jestože, která mu za vyvezení zboží průvazkou a vlastně obvodu, nebo za opět. vyvezení cizozemského zboží nezvyklého byla dána, a že promíne nebo vrát. opět dávky, jak dle zřízení a tam vydaných v příčině zboží vyvezeného učiněti, tepr. tehdy, když se potřeboval od dopravce žádati státu druhého vydaným prohlášením, že bylo zboží k tomuto účelu dovoleno a opouštěno.

Tato potvrzení mají účelost. úplnou kratšíjm díratí, poněmájíc to na obopojných písemnostech úřednicíh.

Čl. 6. Obopojní úředníci buď sobě úplnou kratšíjm ustanovením, když by obdrželi, že se něco stalo na ojn. obopojném úřadě celním nebo že byla porušena zápor. zboží nějakého druhosti, vydání nebo vzetí vozů, nebo že se jest nějaké takovéto ukrátení, a přišli se všick a to, aby se přikázalo všickém podlédnictví při vozech zboží dle podlédnosti na železných nádražích a po části železnice od těchto nádraží k hranicím rakousko-holštýnským vedoucí. Též aby se všick přikázalo všickém předáním proti celním předpisům druhého státu, nebo bylo-li takové předání již učiněno, aby se převedlo na právo.

Všicki úředníci obojího státu, též orgánové obopojné správy celní nad tím postavení a všicki úředníci k tomu kvasi delegovaní mají právo, nacházeti v rejstříky celní a v přílohy rejstříků, pokud se k obopojnému obchodu vztahují a bráti z nich přepis nebo výpis.

Čl. 7. Rakouští úředníci celní na nádražích v Sv. Marktě a v Buchau mají právo, zavést pro přestoupení rakouských předpisů celnic, ježto byla vykonána na nádraží nebo na číste železnice od nádraží až k rakouským hranicím celním, řízení důchodkové řízení trestní nebo spustiti od důchodkové řízení trestního, když se zboží sama z rakouských důchodkových záznamů trestních ustanovení.

Tito úředníci mají právo, zboží a věci, ježto a přestoupení rakouských předpisů celnic záznam, aby se mělye účelost. na dle a na pokutu na majetku, zabaviti a přikázati úřadu rakouskému je odvédati.

Rakouským úřadům přisílá, přestoupení rakouských předpisů celnic, jakož by se toho dopustil na nádražích ve Sv. Markétě a v Buchsu nebo na číselní stanicích, kteří a těchto nádraží vede k rakousko-vojenskýmu hranicím, vyšetřování a dle rakouského zákona trestního a přestupních občanských rozsudků a sích vyšetřování, a takéž jim přisílá, vše nahradit na náklady nebo propadlé prohlásovati.

Čl. 8. Úřadové vojenské propůjčují úřadovní celnic rakouských ve Sv. Markétě a v Buchsu těm ochrany a těm pomoci, jako úřadovní vlastních celnic.

Tito úřadové budou k polidním úřadům rakouských pro přestoupení rakouských předpisů celnic nebo zpravědi a příčiny dověření, vyšetřování nebo restit. rození zboží v Rakousko-uhersku vyřizují:

1. osvědky a maceš vyřizují,
2. úřadní oběžníky představiteli a s tím, co se sluší, vřehodně potvrditi vydávati a
3. občanským oběžník a náklady úřadů rakouských dodávati.

Když přijde o ochrany policejní, takéž vojenské úřadovní celnic k polidním úřadům rakouských křížním hranic jednoty vojenské pod jejich rozkazem postavěna, aby konali náležitě službu, což tím rozkaz rakouské správě celnic nějaké výlohy.

Čl. 9. Co se týče svazku poddanického, demorabického a občanského úředního a úřadovních a rakouských celnic ve Sv. Markétě a v Buchsu ustanovených, uznávají se v něm po čas náležitosti se a konání služby v zemi jednoty vojenské náležo; má státnost, pokud se dotýče disciplíny, zločinů a přečin občanských, t. j. takových trestných činů a zločinů, jež se k vykonání jejich úřadu neb služby vztahují, podléhá jedině úřadům a náležo občanskému v Rakousku a budou v takových případech k polidním těchto úřadů dle zmlouvy státní mezi oběma státy náležitě vyřizati.

Ani úředníci a úřadovní zaměstnanci ani příslušníci jejich, kteří jsou a mají v demorabickém svazku státním, nemohou ve Švýcarsku k vojenské službě nebo k účastnosti v jakékoliv jiné službě zbrojené potahováni býti.

Když se stáhnou, uprávněni jsou dle se svých věcí, jakož i v které uniformy a zbroje k jejich potřebě ustanovená, a nemohou příslušníci býti ani k placení daní a jiných ochr. výlohy ani k placení přímých daní občanských, ke službě při soudních porotách, úřadech občanských atd., a však jsou povinni, plátni daní na jejich nemovitém majetku náležajících, též dle, což a potvrdy atd. jako každý příslušník kantonu Sv. Havelského.

Pokud mohou společně služiti občanůh ústředí vojskových, o to stane se úmluva a úřady občanské, ježli se týče.

Čl. 10. Úředníci a úřadovní rakouských celnic ve Sv. Markétě a v Buchsu mají zachovávat zákony trestní a náležo policejní jednoty vojenské a kantonu Sv. Havelského, v kteréž přísluš potahováni jsou pod soudní mocí úřadů vojenských.

Dal-li by některý úřad vojenský úředníka neb úřadovní nějakého a rakouských celnic ve Sv. Markétě a Buchsu ustanoveného pro nějaký přečin neb službu náležo, má o tom hned dle věští rakouského úřadu hranicím přimo na tento úředníkem postaveném.

Čl. 11. Dobráci (stráž hranic) rakouským celnicem na nádražích ve Sv. Markétě a Buchsu přisílá mají nositi předepsanou uniformu krom zvláštních případností jen ve službě na celnicích a když provádějí risky dráhy železní.

Ozbrojené služiti se má toliko ke křížním zboží a kas. čas celnic a k provádění vlády.



Představení rakouských vojáků a strážů šlechtě mají právo, nositi při dehlžení k nim v Sv. Markétě a v Buchau předepsanou uniformu a zbraň po kuku.

Čl. 12. Po třech letech může se k polidání té ochrany uklouzující se vltky před-  
senziti revize této úmlavy.

Čl. 13. Vidím obopolejně ustanoveno jest, aby ustanovení vltky polidání schválily.

Stalo se v Berné, dne 2. srpna 1872.

(sig.) **Eberle,**  
a. k. velitel vojsk šlechtě

(sig.) **Lasch,**  
velitel jednotek.

(sig.) **Zündl,**  
velitel jednotek.

### 31.

## Nářízení, vydané od ministerium práv dne 2. března 1873,

a tam, že obec Stripfngstá přidává se k obvodu okresního soudu Marzburkého v Dolních  
Rakousích.

Podle §. 2. úlohy, daného dne 11. června 1868. (č. 89 zák. sbír.), vylučuje se  
obec Stripfng z obvodu okresního soudu Marzburkého a přidává se k obvodu okresního  
soudu Ebersbachského.

Toto nářízení rejde ve skutek dne 15. dubna 1873.

**Glasner** m. p.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Číska XI. — Vydána a rozehlána dne 12. března 1873.

## 32.

### Zákon, daný dne 19. února 1873,

o tom, komu přísluší pozemky staršími pro upravení vady nabytí.

Se platností v celém území Rakouska pod Euzi a ve vojvodství Borne- a Dolnorakouském.

S přivolením obějí sněmovny rady říšské vidí se Mi zněti takto:

#### §. 1.

Pozemky staršími pro upravení vady v sídlišti těchto starob nabytí případem v Rakouském pod Euzi a ve Slensku podle tohoto zákona těm, kteří upravují sídlišť na ty starob; jestliže by však podnikatele neměli těchto pozemků pro lepší sídlišťování nebo upravení těchto již nepotřebí, bude právo, postoupiti je na poříditel současně soustředím, když o tom se ně ushodí.

#### §. 2.

K upravení Donaje v Vídeň, od Nascherla až do Filimenda, tento zákon se nevztahuje, a zachová se v platnosti zákon, daný dne 8. února 1869, (S. 20 zák. říš.).

#### §. 3.

Ministrům celky, práv, sídlišťovních a obchodu uloženo jest, aby tento zákon se skutek vrodil.

Ve Vídeň, dne 19. února 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Lasser m. p.**

**Chlumecský m. p.**

**Glaser m. p.**

**Banhaus m. p.**

## 33.

## Nariadení, vydané od ministerium obchodu dne 9. března 1873,

ještě se týče úřadů ředitelství poštovního pro Vídeň a okolí.

Dle Nejvyššího rozhodnutí, jehož datem 8. března 1873, vylučuje se úřadník městské pošty Vídeňské, k němuž kromě úřadů poštovních ve městě samotném, v okruzích před-městských a na nádražích Vídeňských, náleží pošty v Altonsdorfu, Döllnau, Durabachu, Floridsdorfu, Gersthofu, Grinzingu, Hakiingu, Heiligenstadtě, Hernales, Hezersdorfu, Hirsingu, Inzersdorfu na Vídeňském vrchu, ve Vesce Kalenberské, v Lainu, Meidlingu, Neudorfu, Pötschendorfě, v Hornu sv. Václava, v Štefáněvsi, Sieringingu, Simmeringu, Mělnicku a do-dávce okresy těchto pošt, a úředního sboru poštovního ředitelství pro Rakousko pod Kuli, a užívá se pro tento úřadník poštovní ředitelství se sídlem úředním ve Vídni, kterému se bude (jmenovitě: „C. k. poštovní ředitelství pro Vídeň a okolí“), a pod nímž budou postaveny také poštovní ústřednice, jehož představení mají své sídlo úřední ve Vídni.

Poštovní ředitelství pro Vídeň a okolí vzešlo ve skutek dne 13. března 1873.

Poštovní ředitelství pro Rakousko pod Kuli (něl na úřadník městské pošty Vídeňské) bude mítli též na další ustanovení své sídlo úřední též ve Vídni.

**Kanhamm** n. p.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Číska XII. — Vydána a rozestána dne 29. března 1873.

## 34.

List povolení, daný dne 7. ledna 1873,

ke stavění telegrafní telegrafní z Althaus do Schörfeldu.

**My František Josef První,**  
**z Boží milosti císař Rakouský,**

Apoštolský král Uherský, král Český, Dalmatský, Chrabátský, Slavenský, Ha-  
 ličský, Vladimírský a Illyrský; arcivojvoda Rakouský; velkovéjvoda Krakovský,  
 vojvoda Lotarinský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krajský, Bukovinský,  
 Horno- a Dolnoslezský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; knížecí  
 hrabě Habšburský a Tyrolský atd. atd.

Jakž přikypěl a koncesionální banka komerční a veřejná spolodal se sta-  
 vitelským rodem srobnedým pánem Schwarzem lidla se konced ke stavění a užívání  
 telegrafní telegrafní z Althaus do Schörfeldu, tedy sít se Ním, vradžje obecnou sličed-  
 nost této stavby, jmenovajm uchitelům tato koncedi die sítěna a povolování telegrafní,  
 dnešho 14. srpá 1864, (J. 238 str. říšsk.), učěho takto:

§. 1. Propřájajme koncesionálním práva ke stavění a užívání telegrafní telegrafní z  
 Althaus do Schörfeldu, kteří se připajj k telegrafní sítěnavy Althaus?

§. 2. Tato telegrafní budě stavěna, a se jítj se tje, učěna die podrobných uč-  
 věh od ministerium obchoču schřítrojč.

Zvlášti zachová se jest při stavěh také die tohu, čeho lidla bude ministerium ob-  
 choču a die obročjch učěhni stavěhých a poličjch.

Zašly v návrhách starby učiniti se mohou jediné se schválením správy státní, pokud jich podle výsledků technické revize a technického ohledání trasy dle §. 3. zákona o povolování železnic předevzatého pro dobré obecného sáhnutí a k požití státní železnice, též pro vyřázení toho, co zákonem ustanoveno, potřeby.

Viděti-li by se při stavění buď z příslušného uspořádku nebo z příslušné provozní jedy toho potřeby, nebo viděti-li by se z týžád přílu přičodno, aby se v tras dráhy nebo v plánoch podrobných něco změnilo, ale tak, aby se ve směru železnice v §. 1. ustanovením něčeho změnilo a naproti trase schválené vůbec pomyšlením rozporovnosti a směru podstatně změnilo, tedy potřebí k takové změně schválení správy státní.

Spodní stavba velkové železnice státní se málo jen na jednu kolej, výjimečně moct přes potok Andrišský a Andrišského a moct přes potok Fran bílí Sr. Florian, kterýchžto moct přile mají se hned přivedat něčí dráhy koleje až nad nejvíce výška vody založiti.

Správa státní má právo, učiněti se to, aby spodní stavba pro druhou kolej se učila, a aby se tato kolej na všech místech železnice, kde se toho bude viděti potřebí, položila, kdyžby hrubý roční útlak ve dvou letech po sobě jízdních činil více než 150.000 al. ve státní se má.

Masty vůbec a různé jiné znamenité předměty a stavky učiti mají se dohodití vyřázení se železa a z kamene.

Koncesionáři zavazují se, že se učiti se správu železnic, kterých se jejich železnice bude dočkat, a učiti nádrží již nábojných nebo povolených, též a to, jak se má učiti stavba při přejíždění a jedné železnice na druhou, jako i a učiti spodní stavby ke druhé koleji na trati, od počtu 130—140 a lidí dráhy cizího vyřázení a Nového Trna do Broumova správně, a které učiti se učiti směru a dráhu cizího vyřázení.

Někde se rozšíření staveb, jich bude se učiti nádrží potřebí, naproti koncesionáři.

Úmluvy, jako se a to učiti, předloženy bude správy státní ku schválení.

Správa státní učtuje se právo, učitelo-li by se ukázalo a to, ustanoviti výminky, a kterými se bude moct obdržet moct domovních sousedních železnic učiti a a kterými bude moct železnice horat a přikypelot do nich vyřázení.

§. 3. Koncesionáři jsou první, stavba povolání železnic v letech nádrží, od druhé má do počítaje, učiti, v dalších dvou letech dohoditi a po dostavení dráhy poříti veřejně jediti.

§. 4. Koncesionáři propůjkuje se, aby povoláním železnic vyřázení moct, přes vyřázení dle zákona o tom vyřázení.

Tímž právo bude se moct koncesionáři také propůjčiti v příslušné železnice křídlicích, které by se v ústředním směru přikypelotinu vyřázení, kdyžby správa státní učila, se bude učiti učitelo.

Koncesionáři jsou první, peníze se nejvíce odložiti, a pokud to se nich učiti, učiti, aby se hned v letech odpočty a peníze ku potřebě dráhy ukoupiti vyřázení.

§. 5. Koncesionáři mají se při stavbě železnic povolených a při provozování jedy se nich správu státní tímto listem povolání, též zákony a ustanovení v té příslušné vyřázení (zejména

zákonem o poselství lezezních, datým dne 14. září 1854. (§. 238 zák. říšsk.) a Nádrem provozovním želez. vyl. dne 16. listopadu 1851. (§. 1 zák. říšsk. ze rok 1852)), jakž i zákony a nařízení, ježto budou vydány.

§. 6. Co se týče pošt, mají na poselství lezezních platnost má tyto ustanovení:

1. Koncesionáři jsou povinni, dopravními ústava pošta i ústava poštovní podlé §. 88. Nádru provozovním želez.

Správa poštovní má právo, uložiti k dopravnímu poštovní všech vlaků karcjanských, rychlých, poštovních, osobních a užitkových, kterých má plánu želez želez.

Na stanicích rychlých a karcjanských vlaků nemůže se poslati náklad.

Železní plány vlaků, kterých se uložiti k dopravnímu poštovní, ustanoví se a povolují ministerium obchodu, kterémuž ministerium se má také řídy 14 dní dříve oznámiti, želez se v plánu želez máti státi nějaký změna.

2. Koncesionáři jsou povinni, rozvy slyšejně a uspokojivě, ježto jest k dopravnímu poštovní, svým nákladem uložiti a v dobrém způsobu dopraviti, želez se také rozami železní vozů zvelebi a nastáti ježto.

Vyjímajíc vlaky rychlé a karcjanské, mají koncesionáři při každém vlaku, v příčině kterých pošta toho podléhá, podlé uložení poštovní ústava uložiti a dopravní jeden vůz s osmi kolicích nebo dva vozy s čtyřech kolicích, ježto mají býti uspokojivě tak, jak toho pošta podléhá.

Nastáti-li by dle uložení poštovní toho podléhá, aby se při některém vlaku kromě vozů s osmi kolicích nebo dvou vozů s čtyřech kolicích uložiti ježto vozy ku poselství poštovnímu, nahradí pošta koncesionáři se každý takový vůz s čtyřech kolicích a se každém máti ve službě poštovní sjetem jeden slatý rak. želez.

Neláda-li by pošta při některém vlaku zvláštního vozu, jmenovitě při stanicích rychlých a karcjanských, má se při uložení k dopravnímu uložiti se poštovní poselství ústava upatřiti dle vozu lezezních plánu uložiti uspokojivě, želez ustanoví a nejedná dle kupě obchodní. Pakli by se v takový želez vozu některý náklad bulky nebo pytle s poselství nemohly uložiti, má správa lezezních o to péli máti, aby náklad ježto ve vlaku bezpečně býti uloženy.

Obvyklej osvědčení vozů, kterých se k poštovní službě uložiti, upatřiti mají koncesionáři tým způsobem jako osvědčení vozů osobních; náklad se kromě obvyklej osvědčení vozů vozů a se lupci uspokojivě pošta.

3. Správa poštovní má právo, dle pošta se všech stanicích zříti orgány provizejí

Úředníci poštovní, konduktáři a služebníci, jakž i orgánové poštovní, k příkázání nebo k uspokojivě se službě poštovní vystáti, kteří se mají osvědčiti ředitelství poštovního logičnosti, dopravují se ústava.

Správa poštovní ustanovuje se mimo to právo, když její orgánové některého vlaku neprovozují, pošta listovní správu lezezních od společnosti ustanovené k dopravě ústava orgány její odváděti.

4. K vykonávání služby poštovní na stanicích má se dle příkázání ředitelství s komorou na rekvizita se stavěti dráhy lezezních, a bylo-li by poměry k této službě ježto nějaký ježto nástavci upatřiti, uložiti se o nákladu se to, který se má ve způsobě nějakého dívu, zvláštní ústavu.

Tyto záležitosti ovšem nalézá, šláká, určitélosti a výtýpěti, sítěmi na správu poštovní.

3. Na náležitých, kde nejsou zřízeny pošty, mají koncesionáři k polohě správy poštovní odváděti a přijímáti věci po poště posílaných mezi vlaky a orgány poštovními, jakž i dožadovati bezpečné uložení jich, až se zřídí orgány poštovní odváděti, dle ustanovení smlouvy smlouby k tomu zřízené dráhy železná, nežli sítěmi odstavu od správy poštovní ustanovenou.

Ta, kde dle ustanovení správy poštovní sítěmi poštovní toho výtýpěti, mají koncesionáři svých záležitostí poště poskytnouti, aby pomohli nakládáti a skládáti věci po poště posílané na odstavu této přílohy přiměřenou.

Korespondence, která má být předložena nebo správná rada železnice a přílohy správné dráhy a orgány pod nimi postavené, nach kteréž radou této orgány mají sehnat, mohou se po příslušných částech železnice skrze zřízení její dopravovati.

§. 7. Koncesionáři jsou povinni, telegrafy, jejichž bude k provozování jiných nebo k signálnímu účelům, svým nákladem dle ustanovení smlouvy prostřednictvím státní telegrafy sítěmi, všim opatřiti a v dobrém způsobu chovati.

Správa státní vztahuje se přímo, sítěmi telegrafy pro jiných zřízeních také ke korespondenci státní a soukromé.

Správa státní bude mítě toho rádi, dráhy telegrafy státní na oparích telegrafy pro jiných správné nach namontovat telegrafy na společném pozemku zdarma a bez nákladů sítěmi sítěmi.

K telegrafům sítěmi státní mají koncesionáři skrze zřízení dráhy železná dle zdarma spolupůsobiti a v dobrém způsobu je chovati.

Koncesionáři jsou mimo to povinni, na svých traťkách materiálu a rekvisit telegrafy státní dle smlouvy telegrafy v příslušném transportu vojenských platěch dopravovati a na svých náležitých zdarma sítěmi a chovati.

O sítěmi věci vřídě dožadovati mají koncesionáři a telegrafy státní v průřezu železnice státní dle ustanovení.

§. 8. Nejvyšší jízdné a nákladní a úmrtí občanů se vyměřuje:

Co se týče posádek, za osobu a rukoušku má:

„ I. třída mužů . . . . .	30 kr. rak. čista,
„ II. „ „ . . . . .	27 „ „ „
„ III. „ „ . . . . .	18 „ „ „
ve IV. „ (roky k státní) . . . . .	12 „ „ „

Při rychlostech, které se mají sítěmi zřízené a vřídě třídy I. a II., má se tato jízdné o 20 procent zvýšiti, když se nepojede nákladně, než v průřezu jízdy rychlostky na svých železních rukouškách.

Nejvyšší nákladní za osobu při obyčejné rychlosti železnice má obsahovati osobu a za máti 60 krajců rakouského čista.

Výjimka mají za nejmenované věci, když se jich našlo přes tři, platnost tyto sázky tarifové:

A.  Za sádky a sádky	B.  Za sádky k pálení a za sádky černé	C.  Za sádky mra- žné, kůže, čistěnou vlnu, línu, vlnu, druhy kůže, kůže vlnu- jící a stáří
Krajina, rok dříve.		
3 1/2	2 1/2	2

Za expedice vybírání se bude za každé zboží dva krejzary a centové celého, v čemž vpočet jest plat za nakládání a skládání v obecní uskupenou. Obstarání-6 by si nakládání a skládání odvolával sám, platiti bude za expedice toliko 1-3 kr. a centové celého.

Co se týče skládání za jiné věci, ustanovení skládání a jiných ustanovení jindy se týkajících, zachová se jest tak, aby ceny a ustanovení v té příloze byly větší a větší nežli ve kolekcii sázekový Aliběty.

Koncesionáři jsou povinni, zavěsti v obchodu nákladním také se této kolekcii nomen-  
klaturu a klasifikaci zboží, které se užívá za a. k. prv. kolekcii sázekový Aliběty.

Koncesionářům ustanovuje se, by jinde a nákladně v mezech výše vymezených sami ustanovovali.

Při tom není se více dává žádnou přednost před jinými. Povolila-li by se tedy některému majiteli neb vlastní nákladu pod jinými výměskami sázekový náklad, nebo doplácela-li by se mu nějaké jiné výhody, tedy buďto podobně tožní náklad nákladu a doplácela buď též výhody všem majitelům nákladu a všem vlastní, kteří vejdou v tyto výměsky.

Každá tarifa speciální buďto obecní vyhlášena.

Zákonodárci ustanovuje se výbor, se může každý chránit tarify jinde a nákladně upraviti, kterýmžto upravením se koncesionáři upravovali mají.

Když by šlo o sádky posledních dvou let šlo více než šest procent kapitálu nákladního, může správce sázekový, aby se jinde i nákladně v vedlejší poplatky o šest procent sázekový.

Pa dává léta k provozování jindy bude mít více právo, nežli sázky tarifové výše položené přiměřené po výhledu koncesionářů nebo jejich přívrhů ustanoví.

§. 9. Povoluje se, aby jinde a nákladně vyměřovalo a vybíralo se ve sádky sázekový sádkový, a to tak, že sádky platí podle kareu vycházející má se také přijímá v čile zemích.

Tažto plata vzniká se má se čile zemích do společnosti vyvolání, její ustanovi ministerium obchodu.

§. 10. Vojáka buďto doprovozuje se levnější ceny podle ustanovení, jelikož se v té příloze a a strany výhod vojáka procentových stále mezi šikými ministerium vojenství a mezi



ředčelním ležením severní strany Perchtoldu dne 18. srpna 1868<sup>\*)</sup>, kterých uměření dleň bude doplňující část tohoto listu považena.

Učinili-li by se však se všemi leženími rakouskými nebo s většinou jich úmluva o dopravní vajíka, která by byla správně státní prospěšnější, než taková úmluva přistoupit také v příčině ležením nyní poznamá.

Tato ustanovení vztahují se také k obrněným vojskům obyčejně částečně, k zeměským střílečím Tyrolským, a to zejména, když konají cesty na území svého, ale i cesty ve službě na určitý účel ke evakuaci ve službě a ke zbrojení a kontrolování, též k vojenskému sboru strážnímu a. k. zemědělských ve Vídni, k a. k. štatistice a ke strážím finanční i strážím bezpečnosti vojensky zřízené.

Koncesionáři navrhnou se, že přistoupí k úmluvě, učiněné od společností rakouských ležení o zjednaní a poskytnutí chování více vypravování k transportům vojenským a o pomoci obopojnou zapůjčování vozů a strojů, když se vezí mnoho vojska, též k organizacím ustanovením a k předpisům o službě pro oddělení ležení polních<sup>\*\*)</sup>, jakéž i k úmluvě dohodové, učiněné v příčině dopravního zřízení a parafních, na území území vojenského ležení na ležením dodávajících, kterých úmluva vstala ve skutek dne 1. srpna 1871<sup>\*\*\*)</sup>.

Takéž navrhnou se koncesionáři, že přistoupí k úmluvě, učiněné od společností drah ležení v příčině obopojné pomoci osobami při určitých transportech vojska a k předpisům o dopravní vojska po ležením.

Koncesionáři navrhnou se, že v příčině zřízení vyvolání podpora vojska, včetně vojska námořního a obrany země bude se řídit tím, co ustanoveno v §. 28. zákona o poštovních trasech z r. 1870<sup>†)</sup> a v úmluvě, dané dne 18. srpna 1872, (č. 60 sb. říš.).

§. 11. Úředníci, úředníci a služebníci státní, kteří a zřízení úřadu, jenž ke správě ležení a k provozování jídy se nich přibíhá, nebo pro zachování prospěchu státního dle koncese země a příjmu důchodových po těchto ležením jsou i rozkaz tohoto úřadu předloží, buď i s všemi, kteří vezou a ochraňují cestu, zejména dopravní.

§. 12. Správa státní má právo, nastala-li by neobyčejně drahá cena poštovních v částech Rakouska, snížit náklady na ně na potvorné ceny nejvíce.

§. 13. Koncesionářům poskytuje se také právo, společnost akcionářskou zřídit, a pro zřízení práva, jakéž bude potřeba, vydati akcie a prioritní obligace domácké nebo se jich zřídit, kteří se mohou se burzovními rakouskými předložit v úředně ustanovení.

Sama obligace prioritní zřízení nemá dle více než tři pětiny kapitálu zřídkého.

Vydají-li se obligace prioritní v cizí valutě, potřeba, aby se sama vyměnila také v dle rakouské.

Obligace prioritní mají se dříve splátni nežli akcie.

\*) Číslo II, řádk 97 zřízení zemských území zřídkého pro a. k. zemědělské na rok 1868.

\*\*) Příloha k č. 148, v článku 12 zemských území zřídkého zřídkého pro a. k. zemědělské na r. 1870.

\*\*\*) Číslo II, zemských území zřídkého zřídkého pro a. k. zemědělské na r. 1871, č. 19.

†) Č. 181 zákona říšského.

Společnost vyjde z práva a závazky koncesionářů; statuta společnosti mají naprosto souběžnou správu státní.

§. 14. Koncesionáři mají právo, účastnit se jednání v zemích zahraničí i cizích, a uzavřít, četlivě předpísní o tom vydaných, rozdíla k dopravením osob k nákladu po vodě i po zemi.

§. 15. Správa státní má právo, ujednati si jistotu, že jest ložnice ve všech arých dílech nákladů a důležitých vystavena a jista po ní taktož dokonale udržena, a udržita, aby vody v této příčině se nezahaly, a byly-li by to jáhly, aby se odstraňovaly.

Správa státní má mimo to právo, nakládati orgánem od sebe vydaným v hospodářství podnikatelska.

Komisař od správy státní příslušný má také právo, býti přítomen při uzavření výhara správného a při generálních shromážděních, kdy koli by se mu stálo příhodno, a ostatní opatření a udržení, která by dobráma státa byla se učina.

Za tato příkázání k podnikatelska ložnicem povinni jsou koncesionáři dávati pokladu státnímu náhradu úhrnkem a procenti a tím spojenými se zavazující, kterou správa státní ustanoví.

§. 16. Koncesie a ochrana proti zřízení nových ložnic v §. 9. lit. b) náhona a parabolní ložnic vyřazenou má máti platnost desetletí let, ode dne početi jindy po celé parabolní ložnici, a pomine, když tato léta dojde.

Koncesie pomine také, když ve lhůtě v §. 3. vyměřené státní se nedokone a nepohne se po druhé jednati, a vyřazení a této lhůty nebude se mocti dle §. 11. lit. b) náhona a parabolní ložnic a jmenovitě krizemi politickými neb finančními ostatní.

§. 17. Správa státní obstaruje si právo, po třiceti letech, ode dne početi jindy po celé parabolní ložnici každé obzře odkoupiti tuto koncesii a patátně parabolnou ložnicí za náhradu v hotovosti, kterou dá koncesionáři.

Aby se cena odkupu měla ustanoviti, vypočítá se, kolik činí čistý užitek roční, její dráha vydává po sedm let před skutečným odkoupením, a toho množství se čistý užitek dvou let, když byl užitek nejmenší, a potom se vypočte, znače-li čistého užítka v průměru dráha podnikatelska mesa v ostatních pěti letech.

Nežádá-li by vyhledaný průměrný čistý užitek alespoň 2-2 procenta nominálního kapitálu nákladního na ložnici skutečně výsledného a nákladů prokázaného, tedy se tato nejmenší suma za roční důchod ustanoví.

Dvoletnídobou svou čistého užítka dle těchto pravidel vyhledaného jest cenou odkupu.

Nominální kapitál nákladů, co do čísla, má býti od správy státní souběžný; k němu následují:

a) Náklady na přípravu práce a na záložní nároky;

b) náklady na stavbu a první náklady jindy (t. j. až do konce prvního roku provozování od početi jindy po celé parabolní dráze), též náklady jiní výhody, které se a příslušný vystavování parabolní ložnic a zavedení jindy po ní kromě sumy pod lit. a) dočtené nezbytně nutně započítati musí;

- c) príjmovými dráhy a kapitál, medzi stavbou sú do počtu jedy po osíd porovnané dráhy dia postupu stavby a súvisiaci jedy zaplacených, po určenie čiastky úroku a čiasti solennia, po náhľad sa jej dříve počala jediti, a po určenie úroků, ktoré došlo a počtu, jeho nebýlo líneš násto;
- d) náklady na opravu pouta, potažení porovnané od správy státní přírodní stráža, upravená koncom při náhledu kterých pouta při vyřídění akcii a přičitatých obligací.

Výkazny-li by se po prvním roce provozování nákladů jedy své stavby such rozmělu-li by se náklady provozování, bude se mezi náklady na to náklady ke kapitálu zúčtováním přepočítati, když správa k tomu nejsem stavbám such k tomu, aby se náklady provozování rozmělu, přičítati a náklady se náklady přehledu.

§. 18. Koncesionáři jsou kromě toho povinni, zabezpečiti tuto povinnost, až bude dokončena, když by se správy státní náhle, že jest toho potřebi nebo že by to bylo přínosné, k jejímu podřízení jinému podnikatelskému se náhradu od něho danou postupují.

Jedni a jak velké náhradu se má dáti, a to uveďte se obě strany uveřiti.

Nestalo-li by se a to dříve, má se se dáti se náhradu kapitál se hotovostí, který se vyměří dia pravidel vyřiti v §. 17. v příkladě odstupování solennia stráža správy státní ustanovených.

Toliko se má v případě, že by se po řešení nejednalo ještě jedna let, náhle je při let, při vyměření ceny odkoupi se náklady potažení přírodních částí náklad nejlepších tři let, a nejednalo-li se po řešení ještě při let, část náklad nejlepších jedného roka.

Náklady-li by se na postupování dráhy před koncem prvního roku provozování, nemě se, jako náhle v náhledu případných, cena odkoupi ustanovená náhle té ceny, kterou by správa státní dia §. 17. se odstupování dráhy měla platiti.

§. 19. Když pomine koncom a toho dne, kterého pomine, nebude státi bez platu ustanoveného práva vlastnického a přírodní solennia upří povolení, jmenovitě země a plody, první země a úrodných, veškeré stavby upodni a vrchní se dráze i náhle příslušnosti země, totiž nádrží, náhle k náhledu a náhledu, stavění k provozování jedy a vady plodných se náhle, náhle se vyříditi a kam se přejíti, domků stráža a dohledných, i se náhle náhledu stráža země a se náhle jedy náhle země země.

Co se týče náhle země, totiž: náhle, země, stráža země, náhle i jedy náhle a materiálů, pokud jest k náhle provozování jedy potažení a potažení se k tomu hodí, přejíti jest náhle a potažení náhle sama se náhle náhle se státi, náhle se a prvním náhle jedy v náhledu kapitálu občanům země.

Když se řešení odkoupi, náhle státi ode dne odkoupi, když zaplati sama vykupiti v §. 17. ustanovenou bez náhle platu práva vlastnického a přírodní části solennia upří povolených se náhle před jmenovanými náhle k nim náhle náhle, náhle i země.

Když tato koncom pomine, i když se řešení odkoupi, podří koncesionáři práva vlastnické náhle země země a vlastních náhle podnikatelské náhle i náhle se náhle náhle náhle, náhle země a země země země a vlastních náhle náhle náhle náhle náhle, náhle: při koncových a výpovědných, náhle, náhle se náhle náhle náhle náhle, náhle, náhle náhle náhle i jedy náhle, k náhle vyřídění náhle náhle je správa státní země, náhle náhle náhle, náhle náhle náhle, náhle náhle náhle náhle.

§. 20. Správní ústředí shledává se kromě toho práva, pokud by přes to, to byla vystraha čina, parafily se opět zcela kompletně návazky v lista povolání osob v úkonech ústředí, aby učinila opatření do úkonek a prohlásila vedle skutečnosti koncesí za podmínkou ještě dříve než dříve.

§. 21. Napominajíc přímě každého, aby proti tomu, co v této koncesí ustanoveno, žádné nečinil, a propůjčuje společnost práva, dobrými písmeny Národní ústředí za štátu, kterou prokázal, dáváme nám ústředí, jež se týká, přímě rukou, aby nad touto koncesí a všim tím, co v ní jest ustanoveno, písmě a každé ruku držely.

Toto se ukládá vyhlášení této list, opatření všim polní Náčí, ve Vídeň, hlavně městě Vídeň a Nalem ústředí, sedmého dne měsíce ledna, léta Písmě Gofého cesárského cesárského třetího, panovník Náčího ruku druhéhoho písmě.

František Josef m. p.



Auersperg m. p.

Banhaus m. p.

Pretis m. p.

### 35.

## Vyhlašení, vydané od ministerium financí dne 16. března 1873,

ježto se týká náhrady za medaile ve hřadu mincovně národní.

Ustanovení o národní medaile v hřadu mincovně, vyhlášení vydané od ministerium financí dne 13. února 1873, (č. 12 zák. list., ze r. 1871), posílají od 11. března 1873 platnosti.

V novou třetí cen a v další ustanovení náhle každý náležitosti ve hřadu mincovně.

Pretis m. p.

### 36.

## Nářízení, vydané od ministerium práv dne 17. března 1873,

o tom, že nově obec místní Bogensandl-Steinberg přidává se k obvodu okresního soudu Waldensdorfského v okresě Rakovník.

Podle §. 2. zákona, číselného dne 11. června 1863, (č. 19 zák. list.), přidává se nově obec místní Bogensandl-Steinberg k obvodu okresního soudu Waldensdorfského.

Toto nářízení vjde ve skutek dne 1. května 1873.

Glasner m. p.

## 37.

## Nariadení, vydané od ministra záležitostí vnútorných dne 21. března 1873,

ještě se týče školení lékařů a vršeckých lékařů, kteří chtějí dojíti státního místa ve veřejné službě zdravotní a politických úřadů.

Podlé záměru, Nejvyšším rozkázáním J. V. dne 7. března 1873 má dále vyhovím o tom, jak lze dojíti státního místa za lékaře nebo vršeckého lékaře ve veřejné službě zdravotní a úřadů politických, tato ustanovení:

### A. Ustanovení obecná.

§. 1. Aby kdo mohl dojíti státního místa za lékaře nebo vršeckého lékaře ve veřejné službě zdravotní a politických úřadů, potřebí, aby prokázal, že s důstojnou prospěchem odbyl vršeckou školu.

Na lékařích a vršeckých lékařích, kteří toho činu, když tato nariadení se vydá, budou v veřejné službě zdravotní a politických úřadů již stále užívati, nebude se této školky škola, ani když by šlo o jich poručení.

§. 2. V každém městě, kde jest fakulta lékařská, učiní se ke školení jak lékařů, tak i lékařů vršeckých, každých v sobě, zvláštní komise školení.

§. 3. Členové komise ke školení jak lékařů, tak i lékařů vršeckých jmenovati budou každý rok k nároku správců zemské od ministra záležitostí vnútorných po souhlasu a ministrem vyvolání a mohou po svém volí řadit jmenování býti.

§. 4. Školky odbyvati se budou každý rok a jara a pozdě na podzim.

První školka bude v říjnu 1873.

§. 5. Lékaři a lékaři vršeckí, kteří chtějí ke školení přispěti, aby mohli dojíti státního státního místa ve veřejné službě zdravotní a úřadů politických, podati mají se svědka nebo státního lékaře své zvláštní přičinami opatřit tomu úřadu zemskému, v jehož obvodu správcem se chtějí školení podrobiti.

Politický úřad zemský rozkázna, přispěti-li se kandidáti ke školení šli ale a přispěti-li jej, oznámi mu, kterého dne má školka dělati.

§. 6. Cenzury jak při školení lékařů, tak i při školení vršeckých lékařů jsou: výtědné způsobilý; způsobilý; nezpůsobilý.

Když kandidáti obdrží první neb druhou cenzuru, vydá na politický úřad zemský šle formuláře (příloha I. a II.) vyvolání způsobilosti za lékaře vršeckého ve veřejné službě zdravotní a úřadů politických.

Obdrží-li kandidáti poslední cenzuru, bude odřízen.

### B. Ustanovení zvláštní o školení lékařů.

§. 7. Aby kdo mohl býti ke školení lékařské přispěti, vyžadová se:

- a) Aby předložil diplom doktora veřejného lékařství nebo doktora lékařství a hygieny, též magistra porodnictví, jehož nabyl na některé univerzitě zahraniční;

b) aby prokázal vědomosti psychiatrické, což může učiniti:

buď vysvědčením, že študně navštěvoval kliniku psychiatrickou a že s dobrým úspěchem odbyl kolegium, nebo vysvědčením, že nabyl již doktorství, nejméně tři měsíce navštěvoval ordinaci některého ústavu k léčbě pomatených,

nebo vysvědčením, že konal službu lékařskou v některém ústavě pomatených;

c) vyhledá se, aby prokázal, že navštěvoval theoreticko-praktické naučení o odkoušení a přednášky a polikliniku veterinární a o maasé nákalových nemocí zvířat;

d) aby prokázal, že od obdržení diplomu doctorského nejméně dvě léta v některé veřejné nemocnici službu konal nebo že byl postaven v nějaké podobné službě, kde vykonával práci lékařskou, nebo že se nejméně tři léta lékařskou soukromou prací zaměstnával.

Příkaz tříletí lékařské praxe soukromé podléhá buď vysvědčením, jež v místech, kterých mají své statuta, vydá lékař úřední a podléhá se v něm spolu starosta obce, v jiných pak obcích vydá je starosta a civilský lékař okresní je potvrdí.

§. 8. Komise ke zkoušce lékařů skládá se z pěti místopředsedů, z nichž se má zvoliti, se předsední komise zdravotního referátu nebo, nebylo-li by takového referátu, se předsední komise od ministra zdravotní vědy jmenovaného.

§. 9. Předměty zkoušky lékařské jsou:

1. hygiena a znalost zákl. zdravotních,
2. soudní lékařství, počínaje v se psychologi soudní,
3. farmakognosie, počínaje k ní i znalost ječ. nejvýšejších,
4. chemie (3 a 4 hodiny k praxi lékař. zkoušek) a
5. poliklin. veterinární.

Zkouška z těchto předmětů jest troje, písemná, praktická a ústní.

§. 10. Písemná zkouška lékařská, k níž jest vyhrazeno 12 hodin, odbyvá se v klasice pod dohledem některého úředníka od správy zemské k tomu ustanoveného.

Zkouška ústní toliko v odpovídá na dvě otázky, kteréž správe zemský a několik otázek od komise zkoušející k tomu kladou předložených výběr, a kteréž se kandidáti započítávají dohady. Tyto otázky mohou se vztahovati k čemu jak, se předměty zkoušky v sobě obsahují, však má se máti zvláštní zřetel k hygieně, znalosti zákl. zdravotních a k lékařství soudnímu, a jedna otázka má se týkati rozdílní některého škola a oboru znalosti lékařství ústního, takže pokud možná se snižují.

§. 11. Praktická zkouška lékařská konati se má se veřejně nemocnici a v chemickém laboratoriu.

Má léta zkouška má kandidát u přítomnosti předsedního a některého člen komise zkoušející:

1. vykonati na určitém těle určenem na legální obědci, diktovaní nálež o sece zapísačtěl k tomu ustanovenem do protokolu a přidati k tomu svou rukou své dobré zápis;

2. má vyšetřiti, v jakém způsobu jest zálež, komu bylo na těle učiněno nebo některý na nyní pomatený, a má o něm sepsati dobré zápis;

3. má předváděti kvalitativní chemické vyšetřování, sřetel máje k všem, ježto náležaji k poliklin. zdravotní, k lékařství soudnímu, k toxicologii a k farmakognosii;

4. má, když se mu předloží látky k formakopji náležející a obdržel je, oznámí, že jest těchto věcí znalý, při čemž se má každému kandidátovi poskytnouti příležitost, aby mohl ukázat, že umí s drubochlebem zacházeti při vyšetřování látky, potraviny, ježdí a bylinných i živočišných výstřihků.

Mrtvá těla (1) a nemarčící (2) ustanoví kandidátemi představiteli; vše, čímž se má chemicky vyšetřiti (3), látko a jezd (4) ustanoví se losem.

§. 12. Ústní zkouška lékařské vstupuji se má ke všem předložím ke zkoušce náležející, pokud se k nim již při obdržení jezd zkoušce náležející přihlíželo, ovšem pak mají se dle své odvětví a shora vyjmenované znalosti náležitě odpracovati a jezd otázky z polehu veterinární.

Thematika zkoušky ústní ustanovují se losem.

Zkouška předae berou tři členové komise zkoušecí a přítomnosti představitelů.

Ke zkoušce ústní mohou přijíti zasedavatelé staro kandidátova, kteří se jezd sejdě.

§. 13. O zkoušce písemné vydají vstupuji k tomu ustanovení odhodlaně dobrý odnětí.

O zkoušce lékařské sepíše se protokol.

Tento protokol má obsahovati předložty každé části zkoušky, ústních zkoušejících a odpovědí na každé thema zkoušky praktické i ústní, odhodlaně dobrý odnětí a zkoušce písemné a náležitě rotum o tom, jak všechny tři části zkoušky vypadly.

Protokol odraziti se úředně zveřejní.

§. 14. Kandidát, který takto v jednom předložtu některé části zkoušky dosti neuspěl, může, aby šel s probrání, opakovati zkoušku z tohoto předložtu v době nejméně, sejdě pak ve druhé části zkoušecí.

Pakli by kandidát při některé části zkoušky z více předložtí nešli a jednoko neuspěl dosti, má, aby byl s probrání, ve třetích výše dotčených celou část zkoušky opakovat.

Ve druhé zkoušce opakování není dovoleno.

§. 15. Kandidát zkoušky lékařské postaven jest, prvě než zkouška podstatna, shledti tam 24 státek.

Tato tam rozděli se mezi členy komise zkoušecí dle míry času, který jim zveřejněn vjdě.

§. 16. Od vše jasnozrakých osob nebude se ad do konce dubna roku 1874 šlešit ověření zkoušky lékařské ke státnímu ústavu ve veřejně shledě odpracování úředně poliklinikách, totiž od těch, kteří

1. spravovali, nejmenou dočasně zřizovali, nejmeně dvě léta bez přerušení místo císařského lékaře u některého úřadu politického,

2. místo císařského lékaře u některého soudu,

3. místo obecního lékaře v některém městě, kterém má svůj statut,

4. místo představeného některého oddělení lékařského nebo místo sekundárního lékaře v nějakém veřejném ústavě lékařském, nebo

5. místo profesora, docenta neb asistenta některé medicínské školy učitelství.

### C. Ustanovení ověření v příčině zkoušky lékařské zvířecích.

§. 17. Aby kdo byl připuštěn ke zkoušce lékařské zvířecích, vyhlášen se, by:

- a) předložil diplom lékařské zvířecích, pokud nabyl na některé zdejší úplat škole veterinární;

k) by prokázal, že od nabytí diplomu byl nejednou také byl asistentem na některé škole veterinární, nebo že nejednou držel léta službu na vojenském veterinárním ústavě aneb že se po též čas zastával podobnou práci veterinárního lékaře.

Příkaz soukromé praxe veterinářské podle bodů v odstavcích, jež má svůj statut, vypracován od lékaře ústředního aneb od veterinárního lékaře ústředního vydaným a od starosty obecního spolopodporcem, v jiných obcích pak vypracován od starosty obecního vydaným a od okresního lékaře veterinárního, aneb kde takového lékaře není, od okresního lékaře okresního potvrděním.

§. 18. Komise ke zkoušení lékařů veterinárních skládá se ze dvou lékařů veterinárních a veřejně obecně postavených ze představitel zemského veterinárního úřadu aneb obce, aneb by takového referenta, ze představitel průmyslu od ministerstva zemědělství a lesnictví.

§. 19. Předmětem zkoušky lékařů veterinárních jsou:

1. Opatrování zvířat a chování domácích zvířat hospodářských a zvláště zvláště k tomu se vztahujících;

2. znalost anatomie veterinární;

3. znalost a náležitých nemocí veterinárních a poliklinik veterinárních.

Zkouška z těchto předmětů jest písemná, praktická a ústní.

K této druhé a třetí zkoušce mohou přijít soukromě staré kandidáti bez výjimky.

§. 20. Písemná část zkoušky, k níž vypracováno jest 12 hodin, odvíjí se v klasice jed. dokladem některého úředníka od správy zemského k tomu ustanoveného. Zkouška v odborné škole a škole veterinární hygieny nebo znalostí aneb poliklinik znalostí veterinárních, kterých škola má se učiti, pokud možná, ze skutečnosti. Otázky vyřadí správně zemský a několika otázek od komise zkoušecí předložících, a dále se kandidáti započítávají.

Praktická část zkoušky odvíjí se v obecní zvířata nemocných nebo v místnosti zvířat. Při této zkoušce má kandidát být:

a) na ústní zkoušce případ nemocí v příslušné znalosti nebo poliklinik znalostí veterinárních, správně a s tím ústně předložit a potom dobré zdání svou rukou vyřadí, anebo

b) legální znalosti anatomie zvířat předložit, s tím vyřadí k tomu ustanovenému do protokolu diktuje a své dobré zdání, takže řádně vyřadí, svou rukou připojí. Předložit ustanovení předložit, s tím má je k materiálům, který jest před rukou.

Ústní část zkoušky, při níž ota zkoušející lékařové zvířat dávají otázky, vyřadí se má ke všem předmětům ke zkoušce ustanoveným; při ní má se na kandidáti předložit diktuje znalosti domácích zvířat a zvířat, an se třeba veterinární vědy a poliklinik znalostí veterinárních učiti.

§. 21. Při ústní a praktické části zkoušky mají být přítomni členové komise zkoušecí přítomni.

O zkoušce písemné podají ota kandidáti zkoušející odvědnout dobré zdání.

O zkoušce veterinární se předloží se protokol.

Tento protokol má obsahovati předměty každé části zkoušky, ústně zkoušejících o tom, jak praktická a ústní část zkoušky vypadla, odvědnout dobré zdání o zkoušce písemné a ústně zdání, jak vůbec vypadly všechny tři části zkoušky.

Protokol odvědnout se ústně zasláno.

§. 22. Neúčastní-li některý kandidát dosti teorie z jedné ze tří částí zkoušky, tedy může, aby dal správně, tuto část zkoušky v nejbližší, nejbližší pak v druhé části zkou-



leci opakovati; zrušiti-li však dosti se drom nebo ze všech částí školky, než, aby byl sprostěn, opakovati ve školách ryše uvedených celou školku.

Pe druhé školky opakovati není dovoleno.

§. 23. Kandidát školky svěřelské, před než školku podáka, podléhá jistě; zpravidl tomu 12 letých.

Tato tomu zadržel se rovněž dílem není úasy komise školceí.

§. 24. Od vše jmenovaných osob nebude se až do konce dubna roku 1924 dáti zříštel školky svěřelské ke státním úřadím se svěřelského škafu ve veřejné školě úřadě politických, totiž od těch, kteří

1. spravovali, nejmenš dlehnivě ustanoveni, bez přerubení místo císařského škafu svěřelského, k některému úřadu politickému příslušného nebo od ryhora zemského úřadu, nebo

2. vojenského škafu svěřelského, nebo

3. pensionáře na Vídeňském úřadě svěřelském nejmenš 65 lita nebo

4. místo docenta, adjunkta nebo asistenta na Vídeňském úřadě státní svěřelské nejmenš 60 lita nebo kajíšelského učitelé nejmenš 60 lita.

**Lasser** n. p.

Průběh I.

**Formulář**  
**vypovězení školky lékařské**

Místodržitelé v . . . . . potvrzují tímto, že pan N. N., předloživ <sup>diplomy</sup>/<sub>diplomy</sub>  
doktora lékařství a hojčství a mistra porodnictví (diplomy veřejného lékařství) na univer-  
zitě v . . . . . <sup>obzvy</sup>/<sub>obzvy</sub>, podal před komisí školní v . . . . . školku,  
k dosazení stálého místa ve veřejné státní zdravotní a politických úřadích na lékaře ná-  
rodního ministeriálního, dnešním dnem . . . . . 187 . ř. . . . . předloživ, a že  
při ní byl k výše dotčenému místu na lékaře <sup>výše dotčený</sup>/<sub>výše dotčený</sub> zvolen.  
. . . . . dne . . . . . 187 .

Podpis a k. místodržitele neb jeho zástupce.

Průběh B.**Formulář****vypovědní zkušky učitelů učitelů**

Místodržitel v . . . . . potvrzuje tímto, že pan N. N., předloživ diplom učitelů učitelů, její obsah od n. k. datu vypovědní zkušky ve . . . . . předložil před komisí zkušební v . . . . . zkušku, k dosazení stálého místa na veřejné škole učitelské a politických úřední na učitelů učitelů ministeriálním, dnem dne . . . . . 187 . . . . . předepsanou, a že při ní byl k výše dotčenému místu na škole učitelů <sup>všichni učitelů</sup> <sub>všichni</sub> nastaven.

. . . . . dne . . . . . 187 .

Podpis n. k. místodržitelů nebo jeho zástupců.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená

Číslo XIII. — Vydána a rozehlána dne 30. března 1873.

## 38.

### Zákon, daný dne 20. března 1873,

jest se tjde dáleho vybírání daní a dávek, též zapravování nákladů státních v ústředí úřadů 1873 a vydávání příspěvků drubotných v době od 1. dubna až do konce června 1873.

S přivolením obcei volnémy rady říšské vidí se 36 článků takto:

#### §. 1.

Max. nákonem se dne 21. prosince 1872. (č. 169 zák. říš.), ministerium propůjčená, vybírání dále od 1. dubna až do posledního března 1873 přimá a naplíná daní a dávek i s přírůžkami dle rybných nákonů a nákladů daní, a jmenovitě příspěvků k přímým daním v míře, nákonem kusebním, daným dne 24. března 1872. (č. 26 zák. říš.) ustanovená, též zapravování dále výlohy správní, ústředí v této době vojens. dle potřeby na ústředí úřadů, jakož se nákonem kusebním na rok 1873 a nákladů kapitál a úklad ustanoví, předložuje se na ústředí úřadů r. 1873.

#### §. 2.

Mimořádné příspěvky drubotné, pravené nákonem kusebním, daným dne 24. března 1872. kapitola 10, ústředí 6, vydávány buďte dále v době od 1. dubna až do konce června 1873 v pasovědní míře na ústředí úřadů, v rozpočtu státním na rok 1873 a obecní správy kasovní prámínovavých.

#### §. 3.

Ministerium financí obdělá jest, aby tento nákon se skutek vvedl.

Va Vídeň, dne 20. března 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p. Lasser m. p. Banhans m. p. Stremayr m. p.**

**Glasner m. p. Unger m. p. Chlumecský m. p. Fretis m. p.**

**Horní m. p.**



# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Částka XIV. — Vydána a rozaslána dne 1. dubna 1873.

## 39.

Druhá úmluva adheionální, učiněna mezi monáštstvím Rakousko-uherským a královstvím Belgickým dne 13. prosince 1872,

ke smlouvě státní, uzavřené dne 18. července 1853 v příslušné spolupráci vyhlášené.

(Učineno ve Vídni dne 13. prosince 1872; od J. J. J. a K. Apostolického Vrhovného soudu dne 8. března 1873)

**Nos Franciscus Josephus Primus,**  
 divina favente clementia Austriae Imperator;  
 Apostolicus Rex Hungariae, Rex Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae, Galliciae, Lodomeriae et Illyriae; Archidux Austriae; Magnus Dux Cracoviae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae, Carniolinae, Bucovinae, superioris et inferioris Silesiae; Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Comes Habsburgi et Tirolis etc. etc.

Notam testataque omnibus ac singulis, quorum interest, tenore presentium facimus:

Postquam a Nostro et a Plenipotentiaris Suae Majestatis Regis Belgarum secunda conventio additionalis ad illam de reciproca malefactorum extraditione inter Austro-Hungaricum imperium et Belgarum regnum die 16. Julii 1853 conclusam Vicennae die 13. mensis Decembris 1872 inita et signata est, tenoris sequentis:

## Převodní text.

## Deuxième convention additionnelle

à la convention d'extradition conclue entre  
la Monarchie Autrichienne et la Belgique  
le 16 Juillet 1852.

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi  
de Bohême etc. et Roi Apostolique de Hongrie,  
et

Sa Majesté le Roi des Belges,  
ayant jugé utile d'apporter de nouvelles  
modifications à la convention, conclue le  
16 Juillet 1852 pour l'arrestation et l'ex-  
tradition des malfaiteurs, et complétée par  
celle du 18 Mars 1857, ont nommé à cet  
effet pour leurs Plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi  
Apostolique de Hongrie:

le Sieur Jules Comte Andrássy de  
Csik-Szent-Király et Krassau-Horke,  
Son Conseiller Intime actuel, Ministre de  
Sa Maison et des affaires étrangères, Grand  
Croix de Son Ordre de St. Etienne et de  
l'Ordre de Léopold de Belgique etc. etc. etc.;

Sa Majesté le Roi des Belges:

le Sieur Louis Joseph Ghislain Vicomte  
de Jonghe d'Ardoys, Son Envoyé Extra-  
ordinaire et Ministre Plénipotentiaire près le  
Cour de Sa Majesté Impériale et Royale Apo-  
stolique, Grand Officier de Son Ordre de  
Léopold, Chevalier de première classe de  
l'Ordre de la Couronne de Fer etc. etc. etc.

Lesquels, après s'être communiqué leurs  
pleins pouvoirs trouvés en bonne et due  
forme, sont convenus des articles suivants:

## Article 1.

L'arrestation prévue par l'ar-  
ticle 4 de la convention du 16 Juillet 1852  
peut aussi être effectuée sur avis, transmis  
par la poste ou par télégraphe, de l'existence  
d'un mandat d'arrêt, à la condition toutefois  
que cet avis aura régulièrement donné, par

## Překlad.

## Druhá úmluva adiciónální,

učiněná ke smlouvě o vydávání zločinců,  
uzavřené mezi císařstvím Rakouským a  
Belgiíkem dne 16. července 1852.

Jeho Veličenství císař Rakouský, král  
Český atd. a Apoštolský král Uherský a

Jeho Veličenství král Belgijský,

měli za příhodné, učinili nové úmluvy ve  
smlouvě, a přičinily zatykačí a vydávací ústa-  
novy dne 16. července 1852 uzavřené a  
smlouvu se dne 18. března 1857 doplněnou,  
a jmenovali k tomu konci plnémocnými svými,  
tedy:

Jeho Veličenství císař Rakouský, Apo-  
štolský král Uherský:

pana Jula hraběte Andrássyho a  
Csik-Szent-Király a Krassau Horke,  
Svého skutečného tajného rady, ministra  
vnitřního domu a náležitostí občanských,  
velkokrále říše atd. Štěpána a belgijského  
říše Leopolda atd. atd.;

Jeho Veličenství král Belgijský:

pana Ludvíka Josefa Ghislaina Vicomte  
de Jonghe d'Ardoys, Svého mimořá-  
dného vyslance a zveřejněného ministra při  
dvoru Jeho c. a k. Apoštolského Veličenství,  
velkokrále belgijského říše Leopolda,  
rytíře říše šlechetné koruny třetího první atd.  
atd. atd.,

hospitálně plnémocníci, propůjčivše sobě  
oboplně plnémocností svých a shodavše je  
býti v dobrém a následně formě, a tyto úmluvy  
se uzavřeli:

## Článek 1.

Zatčení provizorů v článku 4. smlouvy,  
učiněné dne 16. července 1852, připome-  
nutí předložiti se může také, když dojde po  
poště nebo telegrafem oznámení, že byl vy-  
dáno rozkazy zatykačí, však s tou výjimkou,  
že se toto oznámení prováděti smí až

vois diplomatique, au Ministère des affaires étrangères du pays sur le territoire duquel l'inculpé se sera réfugié.

Dans ce cas, l'individu arrêté provisoirement sera remis en liberté, si, dans le délai de trois semaines, il ne reçoit communication du mandat d'arrêt délivré par l'autorité étrangère compétente.

### Article 3.

Par dérogation au § 2 de l'art. 2 de la dite convention, l'extradition sera accordée alors même que l'individu réclamé viendrait, par ce fait, à être empêché de remplir les engagements contractés envers des particuliers, lesquels pourraient toujours faire valoir leurs droits auprès des autorités judiciaires compétentes.

### Article 3.

La présente convention additionnelle sera publiée dans les territoires d'État des Hautes Parties contractantes aussitôt après l'échange des ratifications, qui aura lieu dans le délai de deux mois, ou plus tôt si faire se peut. Elle sera mise en vigueur dix jours après celui de sa publication.

### Article 4.

La présente convention aura la même durée que celle du 16 Juillet 1853 à laquelle elle se rapporte, et les deux conventions seront considérées dénoncées simultanément par le fait de la dénonciation de l'une d'elles.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires respectifs ont signé les précédents articles et y ont apposé le cachet de leurs armes.

Fait à Vienne le 13 décembre 1873.

Le Plénipotentiaire de Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Hongrie etc. etc. et Roi Apostolique de Hongrie:

(L. S.) Andriassy m. p.

Le Plénipotentiaire de Sa Majesté le Roi des Belges:

(L. S.) Vic. de Jonghe d'Arlaye m. p.

sochem diplomatickým ministruvši náležitě zohľadňujúc tú vec, do ktorej obrátil sa stále.

Justičia by obrátila pozornosť zúčastneným na tých možných rokoch usťahujú od príslušného úradu cirkonštruktívneho zbyť dodati, bažiti na zvrátochu propuštiti.

### Článek 2.

Postávka 2. článku 2. dotčené smlouvy zadržuje se tím způsobem, že obrátil se výše býtí také takda, kdyby se tou příčinou nemohli dosti činiti národním právu, v kterém veid a osobami soukromými, jako mohou přičin právu bez návody před svady příslušnými přičiněti sjednati.

### Článek 3.

Tato úmluva adičionální bude v zemích vyznačených stran se souhlasujících vyhlášena hned po vyměnění ratifikací, kterých se má státi ve dvou měsících měs, pokud možná, i dříve. Deset dní po vyhlášení nebude moci.

### Článek 4.

Tato úmluva bude máti platnost po též čas, jako úmluva, učiněná 16. července 1853, k níž se vztahuje, a dala-li by se výjádřit a jedná z nich, bude se zrušit i druhá pokládá se výjádřenou.

Tomu na určitého časopati plnomocní v úmluvě výše položených se podepsali a pečeti své k nim přitiskli.

Stalo se ve Vídni, dne 13. prosince 1873.

Plenomocník Jeho Veličenství císaře Rakouského, krále Českého atd. atd. a Apostolského krále Uherského:

(L. S.) Andriassy m. p.

Plenomocník Jeho Veličenství krále Belgického:

(L. S.) Vicomte de Jonghe d'Ardaye m. p.



Nos visis et perpensis conventionis hujus articulis, illos omnes et singulos rates hiace confirmatosque habere profiterur ac declaramus, Verbo Nostro Caesareo et Regio adpromittentes, Nos omnia, quae in illis continentur, fideliter executioni mandaveros esse.

In quorum fidem majusque robor processus ratificationis Nostrae instrumentum manu Nostra signavimus, sigilloque Nostro Caesareo et Regio adpresse firmari jussimus.

Dabantur in Imperiali Urbe Nostra Viennae die sexta mensis Martii, anno millesimo octingentesimo septuagesimo tertio, Regnorum Nostrorum vigesimo quinto.

**Franciscus Josephus** m. p.



**Comes ab Andrassy** m. p.

*Ad mandatum Sacrae Caes. et Reg. Apost. Majestatis propriae:*

*Theophilus Comes de Beust m. p.  
C. et R. Cancellarius secretus.*

Smlouva státní výše položená vyhlášeje se, aby měla platnost v královstvih a zemích v radě říšské zastoupených.

Ve Vídni, dne 16. března 1873.

**Auersperg** m. p.

**Glaser** m. p.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Částka XV. — Vydána a rozcestřena dne 12. dubna 1873.

## 30.

### Zákon, daný dne 2. dubna 1873,

ježto se změňuje sákladní zákon o zastupitelstvu říšském, daný dne 21. prosince 1867, (č. 141 zák. říšsk.)

K přivolením obcí smlouvy rady říšské vidí se Mi nalížit takto:

#### Článek I.

Paragrafy 6., 7., 15. a 18. sákladního zákona o zastupitelstvu říšském, daného dne 21. prosince 1867, (č. 141 zák. říšsk.) používají, jak jsou nyní sepsány, platnosti své a mají znít takto:

#### §. 6.

Do smlouvy poslanecké přijde 353 poslanců zvolených, jsouť budou království a země v tomto počtu zastoupeni:

království Česká . . . . .	92
„ Rakouské . . . . .	9
„ Salské a Vladimířské, zároveň vojvodství Kra- kovské . . . . .	83
vojvodství Rakouské pod Enfi . . . . .	37
„ Rakouské nad Enfi . . . . .	17
vojvodství Salcburské . . . . .	5
„ Štyrské . . . . .	23
„ Korutancké . . . . .	9
„ Krájské . . . . .	10
„ Bukovinské . . . . .	9
markrabství Moravské . . . . .	20
vojvodství Horní- a Dolnoslezské . . . . .	10
knížecí hrabství Tyrolské . . . . .	15
země Vorarlberskou . . . . .	3
markrabství lotrinské . . . . .	4
knížecí hrabství Gorické a Gradišské . . . . .	4
město Triest a okružek Trifanckým . . . . .	4

## § 7.

A. Poslanci pro každou zemi ustanovení rozdělí se mezi třídy voličské ve zřetelných zemských sběracích, t.

a) držitelé voličských (do desek zemských neb zemědělských voličských) statků, platitelé nejvyšší daně v Dolném Rakousku, držitelé šlechtických voličských statků i země v §. 2, 1. sběrací zemského jmenování v Tyrolsku;

b) město (město — městyň — město přemyslovských — město);

c) kmeti obchodnických a živnostnických a

d) obci vesnických, a má voliti:

V království Českém

23 poslanci voličské třídy	a
12 " " "	b
7 " " "	c
10 " " "	d

V království Dolném Rakousku

1 poslanec voličské třídy	a
3 " " "	b a c
6 poslanci " " "	d

V království Italském a Vládníckém, zaručené ve velkovévodství Rakouském

20 poslanci voličské třídy	a
13 " " "	b
3 poslanci " " "	c
27 poslanci " " "	d

V arcivévodství Italském pod Etsí

8 poslanci voličské třídy	a
17 " " "	b
2 poslanci " " "	c
10 poslanci " " "	d

V arcivévodství Rakouském nad Etsí

3 poslanci voličské třídy	a
6 poslanci " " "	b
1 poslanec " " "	c
7 poslanci " " "	d

Ve vévodství Salcburském

1 poslanec voličské třídy	a
2 " " "	b a c
2 " " "	d

Ve vévodství Štyrském

4 poslanci voličské třídy	a
8 poslanci " " "	b
2 poslanci " " "	c
9 poslanci " " "	d

Ve vévodství Korutanském

1 poslanec voličské třídy	a
3 " " "	b
1 " " "	c
4 " " "	d

## Ve vojvodství Krájském

2 poslance voličské třídy . . . . .	a
3 „ „ „ . . . . .	b a c
3 poslanci „ „ . . . . .	d

## Ve vojvodství Bukovinském

2 poslance voličské třídy . . . . .	a
3 „ „ „ . . . . .	b
1 „ „ „ . . . . .	c
3 „ „ „ . . . . .	d

## V markrabství Moravském

9 poslanci voličské třídy . . . . .	a
12 „ „ „ . . . . .	b
3 poslance „ „ . . . . .	c
11 poslanci „ „ . . . . .	d

## Ve vojvodství Horní- a Dolnoslezském

2 poslance voličské třídy . . . . .	a
4 „ „ „ . . . . .	b a c
3 „ „ „ . . . . .	d

## V knížecím hrabství Tyrolském

5 poslanci voličské třídy . . . . .	a
5 „ „ „ . . . . .	b a c
8 „ „ „ . . . . .	d

## V zemi Voroněžské

1 poslanec voličské třídy . . . . .	b a c
2 „ „ „ . . . . .	d

## V markrabství Slezském

1 poslanec voličské třídy . . . . .	a
1 „ „ „ . . . . .	b a c
2 „ „ „ . . . . .	d

## V knížecím hrabství Gorickém a Gradiském

1 poslanec voličské třídy . . . . .	a
1 „ „ „ . . . . .	b a c
2 „ „ „ . . . . .	d

## V zemi Travné a okřídla Trnavském

2 poslance voličské třídy . . . . .	b
1 „ „ „ . . . . .	c

B. Jak se členové národný poslance, které má každá třída voličské voliti, rozdělí na okresy voliční a sbory volič, ustanovuje se v třídě voličů do říšské rady.

C. Poslanci voleni každou ze voličské třídy obcí venkovských okres volitelů od voličů evanjelů, v jiných pak třídách voličských přímo okres voličů.

Volitelé i poslanci voliti se mají odpovídající vztáhom k tomu.

Například-li by vztáhom k tomu při některé volbě, nach mohl-li by se voliti ještě několik poslanců, též při další volbě k tomu, rozhodne, kým-li by hlasy stály rozděleny, los konečný.

*D.* Práva volbi má každý občan rakouský, který dokoná 24. rok věku svého, jest volopřípravný a má jen vlastnosti, jež má se v těchto volbách do rady říšské vyhledává.

*E.* Volby mohou býti v každé v §. 8. ustanovené zemi země českého pokladi, kteří mají nejméně od tří let státní občanství rakouské, dokoná 30. rok věku svého a mají v některé z těchto zemí dle postřiky *D* práva volbi země mohou do svého volení býti.

### §. 13.

Aby usazení rady říšské bylo platné, potřebí, by se ustanovení postanecká byla stáť dle přitomno a ve ustanovené podobě stýdělci, a v obzji ustanovené potřebí nadpokročilá většina hlasů dle přitomných.

K platnému usazení, aby se státní země nějaká v tomto zákoně zříkáním, též v zříkáních zákoněch státních a obecných právních státních křivoctá a semí v radě říšské zastoupaných, o ustanovení soudu říšského, o maří soudcovské, jaká i o státní maří říšské a vykonávání, potřebí většina nejméně dvou třetin hlasů dle přitomných, a ve ustanovené postanecké potřebí, aby bylo nejméně polovice dle přitomno.

### §. 14.

Člově ustanoveny postanecké volí se na šest let.

Když tato doba volebná dojde, má býti se ustanoveny postanecké rozpuště, konají se obecné nové volby.

Předešli postaneckí mohou zase zvoleni býti.

Postanecké některý postanecké vztělnosti, rejde-li smrti, volí-li se manželé, nebo přestane-li a nějaká jiná příčina v zákoně ustanovená býti členem rady říšské, konají se mezi doba volebná volby doplňovací.

## Článek II.

Tento zákon nebude maří maceš a řídem volení do říšské rady.

Od té doby volení buďte delegování a zříkáníci do delegace rady říšské dle §. 8. článku 2 a 3, a dle §. 9. článku, dlešho dne 21. prosince 1867. (č. 146 zák. říš.) se každou zemí vycházející skrze ústj ustanoveny postanecké v každé zemi zvolené.

Ve Vídni, dne 2. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p. Lasser m. p. Bachhaus m. p. Streinayr m. p.**

**Glasner m. p. Unger m. p. Chlumecský m. p. Pretis m. p.**

**Horní m. p.**

## II.

### Zákon, daný dne 2. dubna 1873,

jež se týká volení úřadů poslanecké sněmovny rady říšské.

S přičleněním obou sněmovny rady říšské vůči se M. sešlání takto:

#### Článek I.

Volení úřadů poslanecké sněmovny rady říšské ustanovuje se následovnějm řídem volebním.

#### Článek II.

Tento říd volební nebude moci po rozpukání nyníjší sněmovny poslanecké uzavřen se nikomu, kterým se uvádějí §§. 6., 7., 15 a 18. náležiště náležou v zastupitelstvu říšském, daného dne 21. prosince 1867, (§. 141 zák. říš.).

#### Článek III.

Ministromi náležitosti veřejných úřadů jest, aby tento řídem ve skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 2. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Lasser m. p.**

## Řád volení do rady říšské.

### I. O úkruzích volebních, úkruzích volebních a místech volebních.

§. 1. V příslušném volení poslanecké a třídy držitelů velkých statků činí každá země, v níž tato řída volební dle úřadů ustanoveno jest, až na výjimky v §. 2. uvedených úkruze volební, a volení každého úkruze volebního činí sbor volení.

§. 2. Poslanecké držitelů velkých statků v Haliči a Krakovsku vůči se ve dvouletých úkruzích.

Všichni každého takového úkruze volebního činí sbor volení.

V Tyrolsku a v Bukovině volí držitelů velkých statků ve dvou úkruzích volebních.

V Tyrolsku činí úkruze v §. 3., 1. úřadů ustanoveno připočtením první úkruze volení a třídy držitelů šlechtických velkých statků činí sbor druhý.

V Bukovině dělí se volební řída držitelů velkých statků na dva úkruze volení dle řídu volení do úřadů úřadů.

§. 3. Voliči z třídy platitelů nejvřtší daně v Dalmatsku volí v jednom okrese volebním a v jednom sboru voličském.

§. 4. Ve voličské třídě musí (musí — voličský — musí) býti voličů každého okresu volebního až na Třet jeden sbor voličů.

Voliči městského volebního okresu Trifanického volí se třech sboroch voličích.

§. 5. Komory obchodnické a živnostnické volí o sobě nebo společně a městskými okresy volebními.

V své příslušnosti činí skuteční úderé komory jeden sbor voličů.

V této příslušnosti činí skuteční úderé komory a voliči městského okresu volebního dlestanou jeden sbor voličů.

V takovém případě však volí úderé každý komory obchodnické a živnostnické v zvláštním okresnívolebním volebním.

§. 6. Každý volební okres voličské třídy obcí venkovských skládá se z několika okresů vesniček.

Okresy vesničky patříají se v tom okrese, který mají té doby, když se koná volba, a obec, vcházející do voličské třídy městské, se do nich nepočítají.

Voliči každého volebního okresu obcí venkovských činí jeden sbor voličů.

§. 7. Volební okresy voličské třídy držitelů velkých statků v Haliži a Královsku, voličské třídy měst a voličské třídy obcí venkovských, též sbory voličů pro volby z komorních obchodnických a živnostnických a pro volby v městském volebním okrese Trifanickém ustanoveny jsou v tabulce přiložené k tomuto řádu volebnímu přiložené.

V tomto přiložené jest také ustanoveno, jak se mají úderé ustanoveny poslaneců dle §. 7. zvláštního zákona a zastupitelstva říšského dle země a voličských tříd rozdělení na voličí sbory a okresy volební v každé země rozdělení.

Jsou-li z místy, polehčivěji v přiložené do městských okresů volebních, jiné vesny v jednom obec místní spojeny, tedy volí voličové (§. 3.) obojí obec místní ve voličské třídě městské. V zemích však, kde rýžnou při volbách do zákonu v takových obcích místních místa při ustanovení okresu volebního jsoucí volí sama a sobě ve voličské třídě měst a městské vesny obec místní ve voličské třídě obcí venkovských, má to býti při volbách do země říšské taktéž, i co se týče míst v přiložené do voličské třídy městské jest země vesny přiložených.

§. 8. Místem volebním držitelů velkých statků jeden okres volební říšských jest město, v němž té držitel volí své poslance do zákonu.

Voliči města držitelů velkých statků v Haliži a Královsku, a volební místa platitelů nejvřtší daně v Dalmatsku, též okresy vesničky, jež platitelů nejvřtší daně v každém tomto městě volebním volí, pojmenovány jsou v přiložené.

Ve volebních okresích voličské třídy městské, nejsou-li se přiložené zvláštních obecností v některých zemích města voličů v přiložené ustanovena, jest každé město (okres městský, část města) do této třídy voličské polehčivěji zároveň místem volebním. V městských okresích volebních obecních a několika měst jest město v přiložené při ustanovení okresu volebního nejprv ustanovené zároveň hlavním místem volebním.

Co se týče volů komar obchodnických a živnostnických, jest síla komary místem volebním.

Skládá-li se některý sbor voličů a jedné nebo z několika komar obchodnických a živnostnických a z městského okresu volebního, jest město v přiložené při ustanovení městského okresu volebního nejprv ustanovené hlavním místem volebním.

Ve voličské třídě obcí venkovských volí voliči ve voličním místě v přídatku jmenovaném. V okresích, v nichž jest ustanoveno několik míst voličních, jest voliční místo nejprve jmenované hlavním místem voličním.

## II. O právu voličním a o voličnosti.

§. 9. Právo voliti, má vůbec každý nabýprávný státní občan rakouský mužského pohlaví, který dosáhnul 24. rok věku svého a není z práva volebného vyloučen (§. 20). Voliči ve voličské třídě držitelé velkých statků (původně nejvyšší daně) mají právo voliti také osoby ženské, ježto jsou nabýprávné, mají 24 let věku svého a nejsou z práva volebného vyloučeny.

Rakouského občanství státnice potřebí jest také k voličům Trnfanské komary obecnostatek a živnostníků.

Člověk jestli kromě toho dosti učinil třeba, aby kdo mohl v určité voličské třídě té neb oné neměl právo voličské vykonávati, ustanovení náleží dle národních, v příčině práva, voliti do svého té země a v příčině práva, voliti do Trnfanské rady národné, vydaných.

Stala-li by se v těchto národních nějaká změna národním zemským, není to na právo, voliti do rady říšské, žádného účinku. Zákony o tomto právu voličním se mohou jenom národním říšským.

Volební společnosti nějakého úvodu živnostenského, pokud učiní dosti toho, co v tomto paragrafu ustanoveno, mají právo voliční dle číselky daně voličů a tohoto živnostenského úvodu upravené, kterých číselka se každého společnosti vypočítá.

Kalděna občana státnice, třeba neměl právo voliti do obecného zastupitelstva, náleží v té obci, v kteréž byli a se svého nemovitého statku, se své živnosti nebo se svých příjmů daně plací, právo voliční a tjmě vjárnězení a tjmě spůsobem, jako kalděna přídatného občana.

§. 10. Poslanei obcí venkovských volí se mají okraj voliče, jež volí voliči obecní se sebe.

Kaldě obec okresu volebného volí se 500 obyvateli jednako voliče. To, co při této obci obyvateli číselm 500 přibude, počítá se za 500.

Obce, které mají méně než 500 obyvatel, volí jednako voliče.

V obcích místních v §. 7., článku 3. připravených počítá se osoba, které volí ve voličské třídě obcí venkovských, aneb ježli obci takových národních, počítá se voliči tyto obce v příčině toho, když voliči se má voliti, se jedinou obcí.

Ti, ježli byli se některým statkem a sobě postaravěním, který uznali ve svazek obecní, připočítají se k obyvatelům té obce, která se statkem a sobě postaravěním činí obec katastrální a vykonávají právo voličské až se držitelé statku toho dle §. 11. se voliče ustanoveného a tjmě vjárnězení jako členové této obce.

§. 11. To kdo držitel statku a sobě postaravěním, který uznali ve svazek obecní a s sebou se plací daně taková, se nemůže dle se v třídě velkých statků práva volebného vykonávati, než máli jako voliči občanství a voliči měnovních poslance obcí venkovských, má také právo, voliti jako voliči poslance do rady říšské obcí venkovských toho okresu volebného, v kterémž byli statek dotčený.

Má-li takový statek několik držitelů, volí se jako voliči voliti jenom ten, kterýž listinou prokáže, že ho spoludržitelé jeho k tomu uznali.

§. 12. Každý volič má své právo voliční vůbec vykonávati jen osobně.

V případech voličních může se právo voliční ve voličské třídě velkých statků (nejvyšších poplatníků) vykonávati spůsobem plnomocenství.



§. 13. Práva volební korporací a společností, které mají právo voliti ve voličské třídě velkých statků (největších poplatků), též práva volební funkce a úsch juristických vědců, pokud jim v řádu voleb do ústava též neb od ústav práva volební v této třídě voličské ryševní jest přikázáno, vykonávají ten, kdo jest čií záložní nebo společenských ustanovení k zastupování jak ustanoven, aneb nepřikázání-li jedná osobě je zastupování, ten, kdo zastupování k tomu ustanovení se nebo záložní.

Taková osoba má být voličského postavení a má máti vlastnosti obecné, jež k vykonávání práva voličského dle §. 9. patří.

§. 14. Úschy veřejné služby ústředním konají, až se ústřední veřejné, vykonávají mohou práva volební ve voličské třídě velkých statků (platitelů největší daně) též k ústřední službě od nich plinomocně.

Úschy leské mohou práva volební v této třídě voličské vykonávati týž způsobem, jak vykonávají voličské práva ustanovení.

§. 15. Každý, kdo má práva, ve voličské třídě velkých statků (platitelů největší daně) jakožto držitel nebo jako spoludržitel statku nějakého, a máti spazeno jest práva volební (především daně), práva voličské osobně vykonávati, nebo nějakou korporací neb společností, nějakou funkcei nebo osobou juristickou vědců (§. 13.) v této třídě voličské zastupování, může také mocně býti, by volební práva někoho jiného vykonával.

Ti, jež jsou podle §. 13. od nějakého ustanovení, mohou voliti se se i ježti jest plinomocně.

Kromě této případnosti může ten, kdo hlasuje ve voličské třídě velkých statků (platitelů největší daně), jako plinomocně též jako jeden hlas od sebe dáti.

§. 16. Plinomocně k vykonávání práva volebního ve voličské třídě velkých statků (platitelů největší daně) má záti, že se plinomocně ustanovuje k vykonávání volebního práva v této třídě voličské, a má se v ústav pojmenování volba, ku které se dává. Takový plinomocně, pokud nepřimě, nějaký plinomocně práva, vykonávati při volbě pojmenované ústava práva v práve volebním ustanovení a jurevicti práva, hlasovati při volbě končí volební i při volbě postupně.

Některá datai nebo telegramy, propůjčení plinomocně se týkající, jsou nepatná.

Totéž platí o odvolání plinomocně, lež se by je plinomocně osobně před končí volební odvolal, přež než mocně nějakého plinomocně hlas býti dáti.

Vykř nebo odvolání se plinomocně vůč mocněví Rakusko-uherského, patřebi, aby bylo plinomocně i odvolání nějaké legalizováno.

§. 17. Každý volič může v<sup>o</sup>čti ústav své práva volební vykonávati jen jednou.

Kdo má práva volební ve voličské třídě držitelů velkých statků (platitelů největší daně), nemůže též práva v jiných voličských třídách též ústav vykonávati. Ti, jež mají práva volební v prvním a v druhém skoru voličím velkých statků v Tyrolsku nebo v Bukovině, ústaví mohou práva volebního v této ústav též v prvním skoru voličím.

Voliti a třídy držitelů velkých statků v Haliči nebo v platitelů největší daně v Dalmatsku, kteří mají několik statků aneb poplatků předem dání, mohou práva volební vykonávati ve volebním místě také skruva, v kterémž lež statků nebo předem dání práva volební a nebo přímě, a ústav platí největší daně.

Kdo má práva voliti ve voličské třídě voličské, nemůže voliti v obcích vesnických též ústav.

Má-li některý volič voličské třídy měst nebo obcí venkovských právo volební v některé obcích anebo jestli některý držitel statků dle §. 11. právo voličské mají voličem v některé volebních okresech též země, užívá mluve v této věci právo volebního v té obci, patřící v tom okrese, kde řízení bydlí, a pakli by v řízením okrese řízení nebydlí, tedy ho může užívati ta, kde pěstí nejvíce přímou daň.

§. 18. Členové komor obchodnických a živnostnických, též členové korporací a společenství volební právo majících mohou také vykonávati právo volební aneboť jim přísluší-li ve voličské třídě též země, do kteréž náležejí.

§. 19. Za poslance do rady říšské zvolen býti může, a to v každé zemi v radě říšské zastoupení, každý obyvateľ mešťáckého občanství, který má nejméně od téhož roku občanské občanství státní, dokoná 20. rok věku svého a má v některé této zemi právo volební (§. 2.) anebo může tam do svého volen býti.

§. 20. Poslanec do rady říšské má voličské nemohou voliti a za poslance ani za voliče nemohou voleni býti:

1. Ti, kteří jsou pod poručenstvím neb kurátelstvím postaveni;
2. ti, kteří podléhají naprástí občanské a dědičné volájcích nebo občanské nebo dědičné naprástí v roce před samou volbou prohlášení;
3. ti, o jejich jmění byl kdokoli prohlášen, pokud trvá řízení konkurzní;
4. ti, kteří byli pro nějaký zločin nebo pro přestupek krádeže, zpronevěření, útěstování v tom neb onom nebo pro přestupek padrova (§§. 480, 481, 483, 484 zák. t.) k trestu odsouzeni.

Tento říšský zákon má posíle při zločinech v §. 4, č. 1—10 zákona ze dne 18. listopadu 1867, č. 131 zák. říšsk. vypracovaných po obecném trestu, při jiných zločinech po dvojnásobku, když byl vinník nejméně k přiblížení trestu odsouzen, a mimo to po pěti letech, při přestupcích vjin zvrážděných vinník po letech letech od skončení trestu.

Ustanová-li by se spíše nebo náhodně nějaké nové ustanovení, kterým odsouzením nebo trestem kdo právo voličského i voličství do zastupitelstva občanského posílá nebo právo jeho nemůže vykonávati a ne jaký čas, tedy má totožné ustanovení také platnost má i přitom právo voličského i voličství do říšské rady.

### III. O rozpuštění voleb a o přípravách k nim.

§. 21. Vyrozumí, aby se volbi postaveni, učiní se k učinění ministru náležitosti voličských vyrozumění, vyrozumění od správy zemské, v nichž se psalí den, kterého se má volba v místech náležou ustanovených vykonati.

Den k volní ustanoví se tak, aby do něho vlněny politické přípravy mohli býti skončeny.

§. 22. Obecné volby do rady říšské mají se rozpušti tím způsobem, aby se nejprve volbi postaveni obcí venkovských, pak postaveni komor obchodnických a živnostnických a konečně poslanci voličské třídy městských volčích statků (platitelé nejvíce daní), a aby se počaly volby poslanců obcí venkovských, pak poslanců měst, potom poslanců komor obchodnických a živnostnických, konečně poslanců držitelů volčích statků (platitelé nejvíce daní) v celé zemi tentýž den.

Jak se má předložit při volbě prvních voličů oboru držitelů velkých statků v Bukovině, též voličů v Tyrolském zřízení zemském, §. 2. l. uvedených, ustanoveno jest v §. 23.

§. 23. Rozpisání volů oborů vyhlášeno buď rozpisání zemským a platí v obcích obcích zemi v rozličných zastoupených.

Rozpisání rozličných volů doplněných oznámeno buď, týče-li se voličské třídy velkých statků (největších poplatků) rozpisání zemským, týče-li se pak voličské třídy měst a obcí venkovských, vyhlášeno buď platí v obcích, z nichž se skládá okres volební.

§. 24. Voliči obcí třídy voličských má na volbě komar obchodnických a živnostnických zápisů buď v počátku shromáždění ve voličské sestavy (třidy voličské).

Co se dotýče volů obcí venkovských, zápisny buď sestavy voličské k volbě voličů i k volbě poslanců. Do svého sestavy zápisny buď voliči voličů, do tohoto voličské zvolení.

Všichni voliči, kteří do tohoto třídy voličského šel jeden obor voličů, zápisny buď v sjednocení síle počínají do jednoho sestavy voličského.

V Bukovině zápisny buď volič sestavy voličské třídy největších poplatků, volič měst volebních jest ustanoveno, a do každého tohoto sestavy zápisny buď voličové, kteří mají v této městi volebním hlasovat.

Ve voličské třídě měst zápisny buď voliči každého města (okresu městského, říšského města) podle příslušnosti do této třídy voličské počínají do jednoho sestavy voličského.

Sestavy voličské, do kterých se zápisny voličů obcí venkovských, zápisny buď podle okresů volebních.

Voliči několika měst do voličské třídy měst počínají svých voličů voličů několika okresů volebních v jednom městě volebním, mají být v své příslušnosti voličské sestavy každého města a v této příslušnosti voličské sestavy do okresů volebních zápisny, bytí jako říšské sestavy voličů nebo zápisny, zápisny voličů (§. 20), aniž se z nich zápisny voličové sestavy, voliče k volbě ve volebním městě porovná v počátku shromáždění oborů.

Organové ku zápisny sestavy voličských ustanoveno mají je obsah v evidenci.

#### §. 25. Zápisny:

- sestavy voličské velkých statků (platitelů největších daní) zápisny na správu zemského;
- zápisny sestavy voličské měst, též sestavy k volbě voličů v obcích venkovských měst v každé obci na starostu oborů;
- zápisny voličské sestavy statků dle §. 11. k živnostní a volně poslanců obcí venkovských na voličské zvolení, zápisny zápisny na hejtmana okresního, v jednom okresu volebním jest město volební.

Sestavy pod lit. a) vyhlášeny má správu volební rozpisání zemským, počínají úředně dle reklamací, které se počínají ode dne vyhlášení.

Sestavy pod lit. b) vyhlášeny má starosta obcí v okresním úřadě a sestavy pod lit. c) okresní hejtman v jeho úřadě, aby každý v ně mohli přihlížeti. Zápisny se má oborů vyhlášení, že jsou tyto sestavy vyhlášený a že, a má se počínají rozpisání dle reklamací, které se počínají ode dne vyhlášení.

Druhý sestavy předložit má starosta obcí říšského úřadu počínají přímo malá nebo postavením nebo hejtmanem okresním, jenž správu volební státi, aby v příslušné reklamaci rozhodoval (§. 26.).

§. 26. Reklamace proti seznamům voličských podání mohou voliči oboru voličstva buď proto, že byl do nich někdo zaplněn, kde není právo voliti, aneb že byl někdo pomínut, kde má právo voliti, a to proti seznamům pod list. a) Nomin. seznamům, proti seznamům pod list. b) starostovi obecnímu a proti seznamům pod list. c) císařskému úřadu okresnímu.

Starosta obecní má reklamace, které se dojdou, ve třech dnech předložiti císařskému úřadu politickému přímo pod ním postavenému aneb v městech, ježto mají své statuta, hlavnímu místu zemské vyjímajíc, okresnímu hejtmannu, jemuž správce zemský ubožd, aby v příslušné reklamaci rozhodoval.

V příslušné reklamaci v prvný den podání rozhodnutí přinebí, týkají-li se seznamů pod list. a), správci zemskému, týkají-li se seznamů pod list. b), představenému císařského úřadu politického, pod nímž jest obec přímo postavena aneb hejtmannu okresnímu, na něžž toto rozhodování vztáhno jest, týkají-li se pak seznamů pod list. c), hejtmannu okresnímu, který je obličej.

V případech, týkajících se seznamů b) a c), může se ve třech dnech podati odvolání ke správci zemskému.

Rozhodnutí správce zemského jest v každé příručnosti konečné platné.

Reklamace a odvolání, ježto se posly, když běhá proče, buďto jakobž opouští obšířný.

Úředník císařský k rozhodování o reklamacích ustanovený má do 24 hodin před volbou nález a povinnosti úřadu opravy v seznamech voličských, ježž by byly potřebí.

§. 27. Když jest a reklamacích rozhodnuto a seznam voličský držiteli státi (největších poplatníků), též voličský seznam měst upravou, náležejícímu voliči a též držiteli velkých státek (největších poplatníků) správce zemský, a každému voliči občanskému představenému císařského úřadu politického přímo nad místem postaveného k volení poslaneč listů legitimací, kterýž má obsahovati vše pořad přinebí seznamu voličského, ježžce voliči a místo, kde byli, místo, den a hodina, kde a kdy se posly voliti, též hodina, kdy se hlasování státi.

Jestli místo nějaké ve voličském úřadu městském přelozeno příděno k místu voličstvu, které byl v jednom okrese politickém, posly buďž voličů listy představenému politickému úřadu nad voličským místem postaveného, a též představený poslaneč buďž tak se posly, místo a den volby se týkajíc, ježž by obličej listů legitimacích potřebí.

V městech, kteráž mají své statuta, vztáhne se málo odlišující listů legitimacích na starosta obecního.

Voličům a též držiteli velkých státek (největších poplatníků), kteří byli v seznamu legitimacích se posly; voliči, kteří byli vol seznam, vpravo se ustanoví zemským, aby si je odebrali.

Voličům v městech dodají se listky legitimacích do obýř, kterážto dodávka vztáhne se málo na starosta obecního.

Také se mají voličové upínoucí v místě obýřejným vyřeti, když jim a jaké každé příděny listů legitimacích sejdě ve 24 hodinách před volbou sejdě dodati, aby si osobně pro něj přili.

§. 28. Za příděny volby poslaneč obcí venkovských má politický úřad okresní podli §. 18. die počtu obyvatelstva přitomného a posledním popisem vyhledaného ustanoviti, kteří voliči každé obec k jeho okrese náležiti má voliti, má poležiti den a hodina, kdy se

má volba v obvodu obecním konání, má listy voličské, když bylo o voličských rozhodnuta, opraviti, k fixaci volky komisaře pojmenovati a starostovi obecním o všem tom v prouf čas 600 státi.

Starosta obecní má listy voličským oznámiti, který den, kterou hodinu a kde se volba bude konati, má je k volbě pozvati a v ustanovený den ji představeni.

Komisař voličský sděluje se s komisařem a se starostou obecním.

§. 20. Volba voličů má v ustanovený čas a v místě ku chronikální ustanoveným představitel, nechtěje k tomu, když voličů se volba.

Hlasovací listy dává nebo písemně dle toho, hlasuje-li se v té neb oné zemi při volbě voličů k volbě postavení do úřadu dle řídkou spás o tom písemně majících listů nebo písemně.

Hlasuje-li se písemně, vydají se voličům listy hlasovací dle §. 31. afizová.

Při volbě voličů upravovati se jest dle úkoly tím, se ustanovena v příklad volky postavení v §§. 40 až 47.

Každý volič má tolik jmen pojmenovati nebo se ordy listek hlasovací naposti, kolik voličů se má voliti.

Aby volba voličů byla písemně, potřeby nepokročiti řídkou hlasů. Nepřijde-li tato volba k místu, má se dle představitel dle toho, se usázeno v §§. 40 a 50.

Když jsou volba ukončena, má komisař voličský spás o ni sdělitý představitel a obecním ku obecním hejtmanovi.

§. 20. Obecní hejtman má si sjednatí listata, volbi volba v každé obci jeho okresu byla dle úkoly vykonána, a sleduje-li by se toho potřeby, aby se volba usazro, má usazro volba listy voličů a přílohy take vydati.

Když se volba dává rykání, vyplí se voličů zvláštní a v §. 11. jmenovati, kteří v témi místě voličů mají volbi do seznamů voličských dle §. 24. sdělitých a dodají se jim k volbě postavení listy legitimální dle §. 27. afizová. Toto sdělití státi se volbi skrze starosta obecním.

Lež-li místo voličů v jiném okrese politickém, pošle se seznamy voličů i se spásy a jich volbi obecním hejtmanem místa voličského a též hejtmanem podává se také o spásy. místo a čas volky se týkající, jich k vydání listů legitimálních potřeby.

§. 31. K volbě postavení vyplí se voličům, od se volba provede voličů skrze voličských státišů v Tyrolsku a v Bukovině, a listy legitimálními zpravou listy hlasovací, a to voličům obci vojskových jen to, kde mají písemně hlasovati (§. 41.): tyto listy hlasovací mají býti sdělitý postři postri postavení, kteří se mají volbi, mají býti sdělitý postři, a to listy k volbě voličů státišů (největších poplatků) a komar obchodních úřadů sdělitý postři řídkou řídkou, listy k volbě obci úřední postři úředního úřadu politického přímo nad nimi postavení také úřadu obecním listy legitimální vydávajícího (§. 27.), a s tímto má v nich býti připomenuto, že každý jay listek hlasovací, který by vyplí vydá od úřadu, politickému bude se zaplacen.

Zpraví-li by se listek hlasovací nebo vyplí-li by k potřeby, vydá má se sdělitý voličům úřad k vydání listů hlasovacích ustanovený usazro v den volky komisař voličský listek jay.

Komisař voličský vydá také listy hlasovací, jich k volbě (§. 20.) potřeby.

## IV. O volení poslanců.

§. 22. Kromě případů, uvedených v §§. 23 a 24, voleno jest řízení volby a přítomností komisaře komise na konání a volbě shromáždění, kteri se má shledati se volení členů.

Komisaře volebního ustanovuje správce zemský, k volbám však od hlavašního místa se voličské třídy měst a obcí veskovských komisaře ustanovuje jej hejtman okresní, v jehož okres volba se konati má nebo správce zemský vyzve, aby komisaře volebního ustanovil.

Každé komisi volební předsí komisař zapisovatel, kterjž vede a volbě protokol a an-píše do něho včasně to, co se při ní děje-činného má, voličské pak rozhodnutí, jež komise volební vyvine.

§. 23. K volbám, které mají vykonati voliči a třídy volčích statků (nejedličích poplatků) a voliči obcí veskovských, zrodí voličové tři členy komise volební.

Když tito jsou zvoleni, pečetouje komisař voličské členy komise.

Volba členů komise, které voličům volbě předsí, koná se listy hlásování, kteréž voliči při počtání volby přítomni a legitimovaní k vyzvání komisařem odvádějí, vykonávajíce své právo volební i právo volební od nich se voličské třídy volčích statků (nejedličích poplatků) zastupované.

Zkoušen legitimaci volčích předsí při této volbě komisi.

Ti, kteří při tomto odvádění listů odvádí nejvíce hlasů, pečetějí se za zvolení.

Odvádělo-li více osob, než k předem počtu potřebi, stejnej počet hlasů, rozhodne mezi nimi los, jež tihle komisi.

K volbám, jež mají konati města, ustanoví a voliči tři členy komise obecní zastupitelstvo města volebního a tři členy komisař.

Šest členů správcem vřie uvedeným ustanovených vřie nadpoloviční většinou hlasů voličského členu komise.

Nepřijde-li taková většina hlasů ani při druhém volání k místu, pečetouje voličského členu komise.

§. 24. Členové komise volební vřie se sice prostou většinou hlasů předvedějího.

Jsem-li hlasové počtem sobě rovni, rozhodne los, jež tihle komisi.

§. 25. Ustanoví komise volební čini se většinou hlasů, voličské k počtu hlasčích.

Předvedějí komise hlasuje jen tehda, když jsou hlasy stejnej rozhodny, a jeho hlas v takové případnosti rozhoduje.

§. 26. V případě toho, má-li kdo k hlasování býti připuštěn nebo jestli kdo dají platěj, přisílá komisi volební rozhodovati jen tehda:

- a) když při hlasování vajej pochýbenost, zdá-li se, kdo chce hlasovati, jest ta pravá nebo;
- b) když jde o to, zdá-li jest platěj nebo nepřítelj některj hlas dají, nach písemnosti nebo odvolání tohoto písemností, nebo
- c) když se při volbě proti většinou, jest jest do seznamu voličského zapisa, čini ná-miky, že nemá práva voliti.

Takové návrhy dleň se mohou jen dotáz, pokud ten, jehož práva voličskému se od-  
poruje, hlas svého nedal, a jen dotáz, pokud se pravi, že od té doby, co byl odhlas  
suzan voličky, poskytl některé vlastnosti, na které nárok práva volení.

O takových návrzích má komise volební v každé případnosti rozhodnouti dříve, než  
se dle volí.

Rekurs proti rozhodnutí komise není místa.

§. 17. Komise volební má příslušit k zachování pokaje a pořádku při volbě a k  
tomu, aby se řádu volebního drželo. Komise není odpovědná, aby komise volební vykre-  
sila a není působnosti své.

Když se počas hodinu k volbě ustanovení, není komise odpovědná, aby se v místnosti  
volební k voličům řádu drželo.

§. 18. Listky legitimální voličům a potažitě voličům vydané dávají jim právo, vejti  
do ustanovení místnosti volební a mají jim být vyrozuměni, aby se bez dalšího obdrželi v  
přijímaný den a v ustanovenou hodinu k volbě dle výzvy.

§. 19. V den volby, v ustanovenou hodinu a v místi ke shromáždění určení počas  
se volba, voličové k tomu, kteří voliči se volí, tím, že se státi komise volební, která  
převzala seznamy voličů a přípravou seznamů hlasovací a seznamy hlasů.

Nesjedli-li se tak voliči, kteří ke shromáždění komise volební patří, vykonávají má  
funkce komise volební komise.

§. 20. Předvolání komise volební má shromážděným voličům vyhovět §§. 10. a 20.  
takže řádu volebního v vlastnostech k voličům potažitě, má jim vysvětlit, jak mají  
hlasovat a jak se hlas potažit, a má je vyrozumět, aby hlas své dávali podle svého přesvěd-  
čení bez ohledků některých obřadů voličských tím způsobem, jak dle svého nejlepšího vědomí  
a svědčí má mají obdržeti dohodnu na nejprvepřijetí.

§. 21. Hlasování dle se ve voličské místi držitel voličských státek (největších po-  
pulačních) a ve městské místi voličské bez výjimky listky hlasovací; v obcích venkov-  
ských však hlasuje se dle nebo rozdělenu dle toho, jak dle výzvy voliči se má  
své sami voliči postavení obcí venkovských do svého volí dle nebo listky hlasovací.

Při volbě listky hlasovací doručena jest pod nepřítápností hlasu uliční jediné listky  
hlasovací od držitel výzvy (§. 21.).

Na každý list hlasovací napíše každý volič jméno, které postavení má obec voliči voliči.

§. 22. Před svým počtem hlasovací má si komise volební sjednotit jistotu, že každý  
do svého se hlasu listky hlasovací, jest pokrač.

Hlasování počíná se tím, že členové komise volební odpravují své listky hlasovací.  
Potom odpravují své listky ostatní voliči, za kterou příčinou je některý člen komise v tom  
pořádku, v kterém jsou jména jejich v seznamu voličském napísána, vyvolává. Voliči se voliči  
máť opatřit v jednom místě, vyvolává každý volič rovněž jako voliči obcí venkov-  
ských v tom pořádku máť a obřad rovných, jak jsou v přílohu k tomuto řádu volebnímu  
po sobě. Voliči, kteří přijdu do shromáždění volebního, když byto jména jejich již vyvo-  
láno, mají odpraviti své listky hlasovací, a-pro když celý seznam voličů jest přelčen a mají  
se za ten příčinou a komise volební příslušit.

Předsední komise volební převzala od každého voliče listek hlasovací od něho stažený, vložila každý vrátila do urny, a přičítala k tomu, aby se místo jednoho listku nebylo jeho odvráceno několik.

Každý volič, když odvrátí listek hlasovací, má předložit listek legitimací.

§. 43. Že volič listek hlasovací odvrátí, každá v seznamu voličského voleb jeho jména v slopci k tomu připraveném poznamenána.

Toho odvrátivší listků hlasovacích zapisuje zapisovatel v seznamu voličském a některý jin člen komise volební v seznamu voličů hlasovacím, v němž se uvádějí dle jména ti, kteří své listky odvrátí, a při voličích, komu je předložena plnomocenství ve voličské ústředí voličských stávků (vojáckých poplatníků) ti, v jejich jména listky hlasovací byly odvráceny, i zastupitel jejich.

Seznamování hlasovací jest kontrolou, že odvrátěné listky v seznamu voličském jsou započty.

§. 44. Také při hlasování dělním (§. 41.) má platnost, co určeno v §. 42. o počtu hlasovací a dělním dílním hlasů a o předložení listků legitimacních.

Každý volič, když byl vytvořen, má určit pojmenování toho, kdo dle vůle jeho má být poslance.

Zapisovatel má v seznamu voličském voleb jeho voličova v rubrice k tomu připravené poznamenati, že volič hlas svůj odvrátí.

Zaroveň má vůči jedem člen komise seznamování hlasovací a jiný člen seznam hlasů.

V seznamování hlasovacím zapisí se jménem voličově, kteří hlas dávají, a u každého voliče ten, jenž se hlas dá.

V seznamu hlasů zaznamená se jménem každý, kdo dostane hlas na poslance a volič jeho jména přidá se číslo 1, když dostane druhý hlas, přidá se číslo 2, když dostane třetí hlas, číslo 3 atd.

§. 45. Dílní hlas má se v určité hodina skončiti. Přijde-li však některý volič dříve, než určité hodina projde, do místnosti volební a jest tam při skončení hlasování, rovněž stojí v hlasování vytažen.

Nemohla-li by se volba pro nějaký případ poříti, v ní dle předstíjí, nebo nemohla-li by se skončiti, může jí komise v přítomnosti komisařovým na dva nejvýše příští odložit nebo předložit.

Takové odložení má se voličům spíšechem v místě obvyklým oznámiti.

Pačela-li se již hlasovati, má komise a komisař volební ději pod počty spisy volky se týkající a oznáti i s vedlými hlasovacími, které v něm jsou.

§. 46. Když hlasování se skončí, což předsední komise má vytknouti, a dříve ještě, než se počne hlasy počítati, má předsední listky hlasovací v urně zamčeti, pak je vyňati a počítati.

Při skončování, které se pak počne, rovněž některý člen komise každý listek a urnu, ukličkou v něj a odvrátí ho předsedníkomu, který jej nahle přečte a ostatním členům komise dále podá, aby v něj ukličkou.

Přítom vedou dva členové komise volební, každý z nich, dva seznamy hlasů dle §. 44. srovná v přítomně osob, jako hlasy obdržely, kteréž seznamy se mají srovnati a v nichž se mají všichni členové komise i komisař podpsati.



§. 47. Bylo-li by za některých listů klasování více jmen uplatněno, než se má poskytnouti voliti, pomůže se poskytnouti jména převažujícího počtem anebo větším zastoupením. Jestli se listů klasování několik jmen uvedeno, upředčívá tím prvo listek převažující.

Bylo-li by jména jedně a též osobly za některých listů klasování několikrát uplatněna, počítá se při volběním klasů jen jednou.

Osoby, které připadnou za někoho, kdo jest do §. 20. a voličnosti vyhlášen; osoby, za kterých se připojí nějaká vjezina nebo nějaký příkaz tomtu, kdo má být zvolen; komitové osoby, z nichž není následně voličů, které osoby se uznají, jsou uplatněni a nepřipouštějí se k hlasům ostatním.

§. 48. Předvolací komise voličů má hned oznámiti, jak klasování vypadlo, a není-li volba poskytnuta tímto voličním dokazem, má dovoliti, by v klasování voličům bude vyhlášen, jak voličové klasování vypadlo.

§. 49. Za zvoleného poskytnouti pokládá se ten, kdo má více než polovici všech odvolaných hlasů převažujících.

Mělo-li by více osob, než se má voliti, nadpoloviční většina hlasů rozhoduje převládající počet hlasů, než byli-li by klasováni počtem voličů rovně, rozhoduje los, ježtž klasováni komise, kdo z nich má být za zvoleného pokládán.

Nedáje-li se nadpoloviční většina hlasů, urade se v příčině postane, kteří se mají ještě voliti, volba náh.

§. 50. Při náh volbě mají voliči voliti jen ty, kteří měli při prvním volběním klasů poměrem nejvíce hlasů po těch, jsou obdrželi nadpoloviční většinu.

Ne volič volby rovné se volby dvojzáměrně takk osob, kolik se má ještě voliti poskytnouti.

Každý hlas, který při náh volbě připadne za někoho, kdo do ní není vzat, pokládá se za nepřijetí.

Bylo-li by při náh volbě odvolané osoby převažující mezi osobami se volba největšími rozdíly, a měla-li by tímto způsobem voliči z nich polovici všech hlasů, rozhoduje los, ježtž předvolací komise táhne, kdo z nich má být za zvoleného pokládán.

Například-li by kromě tohoto případu nadpoloviční většina hlasů k němu, byli v náh volbě dále pokračování, až se v příčině všech postane, kteří se mají voliti, dosáhne nadpoloviční většiny, nebo až budou osoby mezi těmi osobami v náh volbě největšími, jak výše dotčeno, stejně rozdíly, v kterých připadnosti rozhodne komitové los.

Nastí-li některý volič při předvolání volení osoba převažujícího, může při dalším volení bez náhrady klasování.

§. 51. Po skončení volbě se protáhá o ní seznamy osob, od klasů komise, od komitové voličů a od zapisovatele zvolených se označením klasování poskytnulo, společně od nich započítá, upatří se nápisem, se obsahuje, a odvolání se komitové voličům. K protokolu přidá se též seznam voličů, označením klasování a poskytnutí seznamy hlasů. Každý klasování jak převažující, tak i za nepřevažujícího, při volběních voličův stávkách (největších p. převažující) přidá se také převažující dani a listiny, ježtž se převažujícími osobami odvolalo, až stalo-li se to, a při volběních obřadův voličův přidá se mimo to seznam volby voličův se týkající.



Spisy o volbách mají se poslati ministrowi záležitostí voličských, kterých je oděruží presidentem sděrnaroy poslaneccké.

§. 56. Byl-li někde dvakrát zvolen, nezhl se v osmi dnech po verifikaci walby na sděrnaroy poslaneccké prohláši, kterou walba přijímá. V skrsu walbašim, v něm walby ne-  
přijel, rozepíše se nowí walba.

§. 57. Nastane-li kromě případu oběrných nowých walb v 20 dnech po zvoleni některého poslance potřeba, zvolí se jeho místě jiného, vykonána buď walba dle seznamu voličských (voličských), jichž bylo při předložě walbě sděna, buď že by walba toho poslance přídě pro neopřevzetí těchto seznamů byla za neplatnou prohlášena.

§. 58. Sděrnaroy poslaneccká sděna, aby se spisy o walbách v předevzenou poradu vzaly a rozhodne, když se upřevz podě, v přísluš každé walby, sděni jest platná.

Pakud sděrnaroy walba některého poslance, který má verifikaci o walbě (§. 55.), ne-  
prohláši za neplatnou, má tžl poslanec ve sděrnaroy sděno a hlas.

Prohláši-li se walba některého poslance, jemuž byla verifikována o walbě oděrnaroy, za  
platnou, má ho president vyzvat, aby vstoupil do sděrnaroy poslaneccké.

Jestli volba poslance volebním vykonaným dokončena, podle komisií spisy a volbě správcí zemského, volí-li se však poslanec ve více než v jednom volebním okrese a jestli sídlo politického úřadu zemského hlavním místem volebním, podle je též správcí zemského, kromě toho však zanechá úřadů politických, kterých má vyhledat, jak voličů hlavním výpisů (§. 52.).

Nepodpíší-li se říčníci hlavním komisií ve spisech o volbě, buďli příčina toho v protokolu volebním připomenuta.

§. 52. Hlasuje-li se v příčině jednání a těles poslance ve více než v jednom volebním okrese, má úřadů k tomu ustanovený v hlavním místě volebním a dalších spisy o volbě (§. 51.) vyhledat a písemně vytknouti, jak voličů společně hlavním výpisů.

Tato práce náleží v sídle politického úřadu zemského na úřadů, jestli jí správcí zemský uložil. v jiných hlavních volebních místech však na úřadů hlavním, v jakém okrese hlavním místě volebním byli aneb kterých správcí zemský k tomu ustanoví.

Kde má být na zvoleního pokládán, ustanovuje se v §§. 49. a 50. Rozhoduje-li se o tom, má úřadů k vyhledávání výje dotčeného jmenovaný poručil k tomu dva voliče, kteří mají ve volbě účastnosti, má v jich přítomnosti los tělesů a odřízlí o tom protokol, v němž se má přítomní voličové spíše podpíší.

Tyž úřadů má ve volebních místech a volebních, kde toho potřeby, uložil volbu zveřejnit, a když se vykoná, tyž způsobem vyhledat, jak voličů volba vypada.

Pa vyhledání kancelářů voličů zveřejnit má se spíše zveřejnit v příčině toho odřízlí se spíše od komisií volebních dalších poslání správcí zemského. Totéž platí, když byla zřízena uložil volba, o spisech, jestli se zveřejnit této volby odřízlí.

§. 53. Volbě pravdě voličů obora voličů státních v Bukovině a volbi v tyrolském úřadu zemském v §. 3., l., uvedení mají poslání správcí zemského ve třetí od něho vyhlášené listky hlavním od nich podpíšet.

Kde má být na zvoleního pokládán, má správcí zemský nebo jeho zástupce podle §§. 49 a 50 na jisto postavit. Bylo-li by toho potřeba, má vyplatit voliče k uložil volbě. Jde-li o los, má jej tělesností komisií od správcí zemského k tomu ustanovený. K tělesnosti losu má správcí zemský poručil dva voliče, a má se o tom sepsat protokol, který se podle místnosti uložil voličů.

§. 54. Komory volebního a volebního volí o přítomnosti kancelář od správcí zemského k tomu ustanoveného, buďli ve volebním okrese k volbě správcí voličů listky hlavním dle předpisů a hlavním prvním těchto komor vydaných a dle tohoto řádu volebním, uchová k tomu, buďli dle k volbě přílo.

Protokol o volbě má věsti sekretář komorů a má jej i s listky hlavním a jinými spisy k volbě se volebními odřízlí komisií volebním, který s ním uložil dle §. 51.

§. 55. Správcí zemský, když byl voličů dle spisy o volbě dle §§. 51. a 52. jsou voličů, má každému zvoleního poslance, proti němuž není příčiny nějaké v §. 20. uvedené, pro kterou voličů poselství, certifikát o volbě odřízlí a dle toho jej dodat, kterých certifikát dle zvoleního poslance práva, utvořili dle poslanceho ustanovený řady třetí.

Odpíší se někomu certifikát o volbě a příčiny, že jest a voličů vyhledat, má se nově volba voličů jen tehle, když ustanoven poslaneců volba se neprovedla příčina.



Země	Titula velikosti	Měna veličiny nebo název veličiny	Kalk. početná nebo velik.
Česky		13. Liberecký, veličiny město Liberec; Českobudovský, veličiny město Český Dub; Jablonecký a Turnavský, veličiny město Jablonec; Příbramský, veličiny město Příbram; Roketenský, veličiny město Roketnice . . . . .	3
		14. Jihozápadní, veličiny město Jihlava; Kaučický, veličiny město Blatná; Jihomoravský, veličiny město Brno; Slezský, veličiny město Olomouc; veličiny město Šumperk . . . . .	3
		15. Třebíčský, Havlíčkův a Znojmský, veličiny město Třebíč; Vyškovský a Mladobuzovický, veličiny město Vyškov; Kroměřížský, veličiny město Kroměříž; Brno-město a Polenský, veličiny město Brno . . . . .	4
		16. Kladenský, veličiny město Kladno; Jevišovický, veličiny město Jevišovice; Nerudovský, veličiny město Nepřezbítice; veličiny město Nová Pátek . . . . .	1
		17. Břežanský a Kladenský, veličiny město Břežany; Domažlický, veličiny město Domažlice; Vlašimský, veličiny město Vlašim; Dybský a Mělnický, veličiny město Mělník . . . . .	1
		18. Čáslavský, Mělnický a Mladobuzovický, veličiny město Čáslav; Pardubický, Mladobuzovický a Přibramský, veličiny město Pardubice . . . . .	1
		19. Litoměřický, veličiny město Litoměřice; Příbramský, veličiny město Příbram; Lounský, veličiny město Louny; Královský, veličiny město Královské Dvory; Mělnický, veličiny město Mělník . . . . .	3
		20. Čáslavský a Mělnický, veličiny město Čáslav; Kataňovský a Příbramský, veličiny město Kataňovice; Čáslavský, veličiny město Čáslav . . . . .	1
		21. Mladobuzovický a Mělnický, veličiny město Mladobuzovice; Příbramský a Příbramský, veličiny město Příbram; Ledečský a Litoměřický, veličiny město Ledeč; Královský, veličiny město Královské Dvory . . . . .	1
		22. Třebíčský, Havlíčkův a Znojmský, veličiny město Třebíč; Příbramský, Polenský, Polenský a Kroměřížský, veličiny město Příbram . . . . .	3
		23. Sedlčanský, Sedlčanský a Písecký, veličiny město Sedlčany; Mělnický a Mělnický, veličiny město Mělník; Kaučický a Mělnický, veličiny město Kaučice . . . . .	3
		24. Kroměřížský a Olomoucký, veličiny město Kroměříž; Kupčický, Kroměřížský a Kroměřížský, veličiny město Kupčice; Jindřichovský a Kroměřížský, veličiny město Jindřichov . . . . .	1
		25. Břežanský, Litoměřický, Mělnický a Mělnický, veličiny město Břežany; Třebíčský, Písecký a Lounský, veličiny město Třebíč; Vlašimský, veličiny město Vlašim; Kaučický, veličiny město Kaučice . . . . .	1
		26. Písecký a Mělnický, veličiny město Písek; Kroměřížský, Mladobuzovický a Polenský, veličiny město Kroměříž; Mělnický a Mělnický, veličiny město Mělník . . . . .	3
		27. Písecký a Mělnický, veličiny město Písek; Nýzský, veličiny město Nýzsko; Kaučický a Kroměřížský, veličiny město Kaučice; Kroměřížský, veličiny město Kroměříž . . . . .	1
		28. Mělnický, Písecký a Mělnický, veličiny město Mělník; Kroměřížský, Kroměřížský a Kroměřížský, veličiny město Kroměříž; Písecký, veličiny město Písek; Domažlický a Nová Pátek, veličiny město Domažlice . . . . .	1







Jméno	Titul voličů	Okres volební nebo okres voličů	Kolik početů za mí voličů
<b>Holč a Kruševsko</b>		8. Běloucký, Týlinský, Městecký a Šelčický, volební místo Bělou; Kobulecký a Šelčický, volební místo Kobulek . . . . .	1
		9. Lančovský, Přerovský a Ležácký, volební místo Lančov; Stavý a Ústevský, volební místo Stavý . . . . .	1
		10. Jankovský a Přibitický, volební místo Jankov; Morkovský, volební místo Morkov; Kruševský, Jankovský a Dubčický, volební místo Krušev . . . . .	1
		11. Španovský, Šelčický a Kruševský, volební místo Španov; Španovský a Dubčický, volební místo Španov; Lisický, Lančovský a Běloucký, volební místo Lisice . . . . .	1
		12. Přerovský a Šelčický, volební místo Přerov; Brodský, Šelčický a Šelčický, volební místo Brodov; Morkovský a Šelčický, volební místo Morkov . . . . .	1
		13. Jankovský, Šelčický a Šelčický, volební místo Jankov; Tělnovský a Lančovský, volební místo Tělnov . . . . .	1
		14. Šelčický a Lančovský, volební místo Šelčov; Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Tupovský a Šelčický, volební místo Tupov; Kruševský a Kruševský, volební místo Krušev . . . . .	1
		15. Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov . . . . .	1
		16. Kruševský, Šelčický a Šelčický, volební místo Krušev; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov . . . . .	1
		17. Lančovský, Šelčický a Šelčický, volební místo Lančov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov . . . . .	1
		18. Lančovský, Šelčický a Šelčický, volební místo Lančov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov . . . . .	1
		19. Šelčický, Lančovský a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov . . . . .	1
		20. Šelčický, Lančovský a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov . . . . .	1
		21. Šelčický, Lančovský a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov . . . . .	1
		22. Šelčický, Lančovský a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov . . . . .	1
		23. Šelčický, Lančovský a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov . . . . .	1
		24. Šelčický, Lančovský a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov . . . . .	1
		25. Šelčický, Lančovský a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov . . . . .	1
		26. Šelčický, Lančovský a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov . . . . .	1
		27. Šelčický, Lančovský a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov . . . . .	1
		28. Šelčický, Lančovský a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov . . . . .	1
		29. Šelčický, Lančovský a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov; Šelčický, Šelčický a Šelčický, volební místo Šelčov . . . . .	1













Země	Typ území	Okresní volební obce	Krit. početní začetí
Slovensko	(a) Volební obce	Slovakia . . . . .	2
	(b) Město	1. Opava; Kamary obchodní a živnostnická v Opavě . . . . .	3
	(c) Kamary obchodní a živnostnická v Slovenském	2. Krav. Alžbetínský, Frýdešský, Javorský, Vládk. Cukrový, Frýdešský, Bruntál, Slavkov, Antikvální hora a Vrbová . . . . .	1
	(d) Město	3. Táborský, Přibitý, Přibitý, Kámenka, Hlaven, Ústev, Kámenka a Ústev . . . . .	1
	(e) Město	4. Bítov, Stránský, Štábl a Jihlavský . . . . .	1
	(f) Město	<b>Okresní soudy:</b>	
	(g) Město	1. Opavský a Hlavený, výjimečně okresní měřičství, Ústevský, Kámenka a Ústevský, volební město Opava; Kamary obchodní a živnostnická, volební město Bítov . . . . .	3
	(h) Město	2. Bruntálský, Kámenka a Ústevský, volební město Bruntál; Frýdešský, Javorský, Vládký a Cukrový, volební město Frýdeš . . . . .	3
	(i) Město	3. Táborský, Přibitý a Jihlavský, volební město Táborsk; Přibitý a Ústevský, volební město Přibitý; Bítov, Stránský a Štáblský, volební město Bítov . . . . .	1
	Turecko	(a) Volební obce	1. První volební . . . . .
(b) Město		2. Druhá volební . . . . .	4
(c) Kamary obchodní a živnostnická v Slovenském		3. Isfah, Šah, Kuznebný, Šahin, Kábil, Kábil, Isfah, Isfah, Isfah, Isfah, Isfah (Isfah); Kamary obchodní a živnostnická v Isfahu . . . . .	1
(d) Město		1. Bursa, Bursa a Bursa; Kamary obchodní a živnostnická v Bursa . . . . .	1
(e) Město		2. Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa a Bursa . . . . .	1
(f) Město		3. Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa a Bursa . . . . .	1
(g) Město		4. Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa a Bursa . . . . .	1
(h) Město		5. Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa a Bursa; Kamary obchodní a živnostnická v Bursa . . . . .	1
(i) Město		<b>Okresní soudy:</b>	
(j) Město		1. Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa a Bursa, volební město Bursa; Bursa, volební město Bursa . . . . .	1
(k) Město	2. Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa; Bursa, Bursa a Bursa, volební město Bursa; Bursa, Bursa a Bursa, volební město Bursa . . . . .	1	
(l) Město	3. Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa; Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa a Bursa . . . . .	1	
(m) Město	4. Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa; Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa, Bursa a Bursa . . . . .	1	



Kraj	Třída volební	Místní volební obce obce volební	Kolik poslů ze ml. voleb
<b>Tyrolsko</b>		1. Klauzský, Fuschský, Matičský a Neudachbergský, volební místo Klauz Karlauerský, Fuschský a Fuschský, volební místo Karlauerský . . . . . 2. Bressanonský, Vigneský, Morský a Mlýnský, volební místo Bressanonský; Mlýnský, Arnský a Val di Lajonský, volební místo Mlýnský; Thonský, Stenický a Kautský, volební místo Thon . . . . .	1 1 2
<b>Venari- bersko</b>	(1) Místní (2) Komary občianské a divácké	Breganz, Falděnský, Hladenský a Dorstlenský; Komary občianské a divácké ve Falděnsku . . . . .  <b>Okrasní soud:</b> 1. Breganzský, Breganzský a Dorstlenský, volební místo Breganz 2. Falděnský, volební místo Falděnský; Hladenský a Hladenský, volební místo Hladenský . . . . .	1 1 1
<b>Isersko</b>	(1) Místní (2) Komary občianské a divácké	Isersko . . . . .  Peřil, Kaper, Pina, Ravi, Rast, Isch, Mils, Svät Mils, Sinsg, Moser, Hah, Valscha, Pavin, Lahn, Piana, Valscha, Pavin, Lahn (ml), Lahn (st), Osa, Kri, Talar, Kater, Lavin a Malscha; Komary občianské a divácké v Iseru . . . . .  <b>Okrasní soud:</b> 1. Peřilský, Moserský a Rastský, volební místo Peřil; Kaperský, Pina a Pina, volební místo Kaper; Valscha, Pavin a Rastský, volební místo Valscha . . . . . 2. Piana a Lahn, volební místo Piana; Talar a Talar, volební místo Talar; Kater a Kater, volební místo Kater; Lahn, volební místo Lahn . . . . . Isersko a Isersko . . . . .	1 1 1 1
<b>Garice a Gradšsko</b>	(1) Místní (2) Komary občianské a divácké	Garice, Kavin, Gradšsko, Farnica, Tril, Taji, Gaf, Tril, Mila, Bova, Kavin, Gaf, Ajdovica a Bova; Komary občianské a divácké v Garici . . . . .  <b>Okrasní soud:</b> 1. Garický, Kavin a Ajdovický, volební místo Garice; Farnický a Farnický, volební místo Farnica; Bovický, volební místo Bova; Kavin a Kavin, volební místo Kavin . . . . . 2. Gradšský, Kavin, Farnický a Tril, volební místo Gradšsko . . . . .	1 1 1 1
<b>Město Trst a Trstansko</b>	(1) Volební Místní volební   (2) Komary občianské a divácké	1. Město Trst, první obce volební . . . . . 2. " " druhé a třetí obce volební . . . . . 3. " " čtvrtá obce volební a voliči obce Trstanské i voliči Města Trst . . . . .  Obce volební ml. volební radou se obce volební obce Města Trst k třetí radě občianské radou, a obce, v 3. 3. Města Trst, Město volební ml. radou občianské radou.  Komary občianské a divácké v Trsti . . . . .	1 1 1 1

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Čísťka XVI. — Vydána a zveřejněna dne 12. dubna 1873.

## 12.

### Zákon, daný dne 29. března 1873,

a tom, že se cizozemským společnostem pojišťovacími dovoluje provozovati zaměstnání své v královstvích a zemích v radě říšské zastoupených.

S přivolením obou sněmovny rady říšské vůči se M. naříčí takto:

#### §. 1.

Záporně, vytknuta nařízením císařským, jehož datem 29. listopadu 1863, (č. 127 sč. říš.), že cizozemské společnosti pojišťovací nemohou v zemích sčejších zaměstnání své provozovati, uznáje se,

#### §. 2.

Zákonně a nařízením, majíti každé doby platnost v příčině toho, zdáti se pokud cizozemské společnosti mohou v zemích sčejších zaměstnání své provozovati, vztahovati se na ni budoucně a vjedením v §. 3. ustanovenou také k cizozemským společnostem pojišťovací, a to jak ke společnostem akciovským a komanditárním společnostem na akcie sřizným, ježto pojišťují, tak i k obchodním společnostem pojišťovací, sřizným k pojišťování v královstvích a zemích v radě říšské zastoupených.

#### §. 3.

Jestli v některém státě státním nařízením sčejkým některá soukromá společnost pojišťovací zapovězena, ty neb ony vůči nebo jich část pojišťování, není společnosti takové k uzavření státní příslušející dovoleno, těchto vůči pojišťování ani v zemích sčejších.

#### §. 4.

Tento zákon nabude platnosti toho dne, kterého bude vyhlášen.

Ministrem sčejlosti vříděním, práve a financí státních jest, aby tento zákon ve skutek uvědi.

Ve Vídni, dne 29. března 1873.

František Josef m. p.

Auersperg m. p.

Lasser m. p.

Glasner m. p.

Pretis m. p.

## 43.

**Narizení, vydané od ministerium práv dne 1. dubna 1873,**

ještě se člá sčítací země v obvode několika soudů okresních v království českém.

Dle §. 8. zákona, daného dne 11. srpna 1868, (l. 19 zák. řísk.), vylučují se obec:

1. Sadoměř a Lhota z obvodu okresního soudu Vodňanského;
2. Zhoř z obvodu okresního soudu Ústeckého a ryšetského soudu Vysokeřského;
3. Labouň z obvodu okresního soudu Litvínovského;
4. Dolní Branná z obvodu okresního soudu Blatenského;
5. Janousov z obvodu okresního soudu Loketského;
6. Miletov z obvodu okresního soudu Měřítského a krajského jakožto ryšetského soudu Píseckého, a přidávají se obec pod č. 1. jmenovaná k obvodu městského delegov. okresn. soudu Píseckého, obec Zhoř k obvodu okresního a ryšetského soudu Litvínovského, obec Labouň k obvodu městského delegovaného okresního soudu Jičínského, Dolní Branná k obvodu okresního soudu Vrchlabského, obec Janousov k obvodu okresního soudu Karlovarského a konečně obec Miletov k obvodu okresního soudu Měřítského a krajského jakožto ryšetského soudu Tábořského.

Toto narizení nabude platnosti dne 1. srpna 1873.

**Glaser** m. p.

## 44.

**Vyhlášení, vydané od ministerium orby dne 3. dubna 1873,**

ještě se týče hospod. správy lesů a statků státních a fondovních.

Jako c. a k. Apolitošské Velikostevní císař. Nejvyšší rozhodnutí, jehož datem 23. března 1873, nejvyššího schválil náhodou národní pravidla, týkající se hospod. správy lesů a statků státních a fondovních.

**Chlumecky** m. p.

**Základní pravidla,**

týkající se správy lesů a statků státních a fondovních,

(vylučuje statky bohoslužebné řádky-ryšetského lesů náhodou národní).

Aby se k míru přivedla dle jednotných pravidel společná správa, kontrola a řízení hospodářství v lesích a statech státu a veřejným fondům náhodou národní, ustanovuje se toto:

## §. 1.

Správa lesů a statků státu a veřejným fondům náhodou národní přídějí:

- a) správcům lesů a statků (hospodářství veřejným),
- b) ředitelům lesů a statků a
- c) ministerium orby.

## 0 správcích lesů a statků.

### §. 2.

Každému správci lesů a statků (náhradkovi, nadárodníkovi) přísluší jest okres určitých výměrůh — okres hospodářský — jejíž má sám spravovati a namontati pod svým odpovědním hospodařením za všem obstarávati.

### §. 3.

Na správce lesů a statků náleží všude, aby všickni opatření hospodářská dle schválených rozpočtůh vykonával, materiál přikladně spravoval, lesy odhazoval a škodil, v pracích v příčině mřížní hospodářství účastniti mohl a ochranu lesů a výměrůh štáti a k ní přikládil, kterakto přičinami a povinnosti jeho se ustanoví instrukcí státní, ježto se jim vyhláší.

### §. 4.

Správce lesů a statků má kromě zvláštních případností spravovati veškeré nemovitě jeho štáti a fondovní, v okrese jeho přikladně ležící; byl-li by však statek příliž rozsáhlý a znamenitý, mohl se opatření učiniti, aby se práce správy statků a ochr. se týkající učiniti obstarávaly.

### §. 5.

Správce lesů a statků není se dle pravidel manipulací peněžní rozúčtů, učerů má jediné všem počty materiálu.

Manipulace peněžní a vedení počtů a peněžních příkladů orgánům výběrčím vyhláší k tomu účelu podlé instrukce v příčině toho jim vydané.

### §. 6.

Každému správci lesů a statků přísluší buďto pro vykonávání ochrany lesů a pro pomoc v pracích technických orgánůh pomoci (opatřování lesů), když jich bude potřeba, kteří buďto náležeti k státním státi služběm a ke jemu přidělovati, buďto přímo pod správcem postaveni a všem povinni, ježto v pracích hospodářských a správěch se něho následujících dle úky své nápomoci býti. Jmenovitě a předkem odpovědně buďto opatřování lesů a ochrany majetku státního a fondovního pod dohledem jim svěřeného od bezpříčiny v něj náležeti a od všickného škodného přičiněti.

Povinnosti státních opatřováníh lesních zrušených jsou ustanoveny v instrukci státní jim vydané.

### §. 7.

Vyhledávati-li by toho učiniti okolnosti náležeti, byl-li by statek se příliž máti částky rozúčtůh, přičal-li by se rych za částa, však byl-li by některý osobitý kus pozemku tak nepatrný, že by službě opatřování lesůh příliž mnoho štáti, mohou se na čas potřeba ustanoviti dočasně „dohledníci k lesům“, kteří mají tytéž povinnosti jako opatřování lesů.

### §. 8.

K vykonávání prací písařských, ježto má býti se nejednáti, a pro jiné pomoci děláti dle se každému správci „pomocník lesů“.

Pomocníci lesů zastávají se stále a kerou se pod příkazu toliko v příčině ochrany lesů.

### § 9. Feditační leš a statků.

#### §. 9.

Pro území hospodářství v územích a příslušní k němu a k veřejné činnosti správy leš a statků území budou úředně zřízeny přímo pod ministerstvem orby postavení, kteří budou složit „feditační leš a statků“ a budou mít v čele „vrcholného inženýra“ či zeměměřiče; k území feditačním přísluší bude jeden nebo několik inženýrů, inženýrů lešů, kteří jich bude potřeba, mezi nimiž jeden spolu stavitelství znalý, dle potřeby úředník v právních vědech (sekretář, koncipient) a osoby pomocné, kteří bude jasně potřeba.

#### §. 10.

Ze příslušců služby a lešů feditační a praktického zaměstnání v územích přísluší budou k feditačnímu asistenti a úředníci (praktikanti) v náležitém počtu.

Abý kdo byl přijat na úřad lešů, potřebí krom toho, žeho se vůbec žádá, by prokázal, že na některém ústavu zeměměřičím absolvoval vyškolení zeměměřičského, a abý byl kdo jiným asistentem, potřebí mimo to, by prokázal, že s dobrým prospěchem absolvoval státní zkoušku lešů hospodářských nebo zkoušku nějakou zkoušku této rovnou.

#### §. 11.

Feditační leš a statků území budou:

- a) Pro arcivévodství Rakouské pod Enzí;
- b) pro statky lešů a statků státní a fondovní arcivévodství Rakouského nad Enzí;
- c) pro vojvodství Salcburské;
- d) pro vojvodství Štyrské a vojvodství Karantenské;
- e) pro království hrabství Tyrolské a Vorarlberské;
- f) pro vojvodství Krájské, Přímofní a království Bavorské;
- g) pro království Haličské a Vladimířské.

V království Českém nebude území feditační leš a statků, poněmž tam statky státní i fondovní jsou nepřetržé, a budou tudíž spravovány leš a statků přímo pod ministerstvem orby postavení, při čemž se přičiní jejich rozšíření.

#### §. 12.

Na feditační leš a statků náleží, aby čestnými rozhodnutí důkladně zkontrolovala správu úředních orgánů pod ním postavených a příslušně stále k tomu, by lešové pravidelně se prokazovala a v lešech i na statcích řídit se hospodářsky.

Vrcholní inženýři zvlášť přísluší, veřejně práce řídit a vykonávat moc disciplinovat nad orgány pod ním postavenými dle náležitosti zvláštních o tom vydaných.

Moc a přičinění feditační leš a statků a způsob jednání při nich ustanoví se zvláštní instrukcí.

### § ministerstvem orby.

#### §. 13.

Nejvyšší řízení správy leš a statků přísluší ministerstvem orby, při němž se ten příslušný území jest zeměměřičsko-technické oddělení a vrcholní zeměměřičský inženýr v čele, jemuž přísluší jsou vrcholní lešní rada, dva lešní úředníci a tolik zeměměřičsko-technických úředníků pomocných, kteří potřebí.

Nejzákladnější práce lesnicko-technického oddělení jsou:

Ustanovení, udržování a revidování zařízení k provozování lesnictví;

realizování organizační struktury a oddělení instrukce v příslušné službě lesní;

Nádhle úspěšně technické práce v lesích státních a fondových a zkušební periodické plány k provozování lesnictví i tarifů cen ploch lesních;

nádhle údržba zařízení ve vnitřním jednání, vykuřování se dřevem a kácení dříví, specializované plochy lesních výhledů, též upravitel úrody a jiných poměrů dříví lesních ze státních lesnicko-technického a hospodářského.

lesnické nádhle příslušné práce některých státních orgánů lesnických a příslušné k nim, zkušební jeho kvalifikaci a řízení úrody k ustanovení a porovnání státních lesnických, kterých úrody má řídit představený oddělení technického ve směřování komitétu ze představení ministerstva.

### § službě početní a kontrolní.

#### §. 14.

Práce početní lesnické oddělení početní při ředitelství lesů a státní a při ministerstvu úby státní početní instrukcí jsou vyloučeny.

### § zúčtování orgánů lesnických.

#### §. 15.

Zúčtování vnitřního lesnictva zemědělského, vnitřního země lesního a vnitřního lesnictva státového jsou jako Vědomosti.

Ministerstvo úby příslušné zúčtování úrody lesů, lesnictva, uchování a koncepty ředitelství lesních, úprava lesů a státní, vnitřní lesnictva, lesnictva a asistenty, též některé úředníky početní; zúčtování úředníky kancelářské a ředitelství lesních, zúčtování lesů a jiná služební a přijímání úrody a pomocníky lesní příslušní vnitřní lesnictva.

Ediční jsou dle §. 7. potřeba, vnitřní úprava poměrů opatření vnitřní v příslušné úpravy lesů, o tom rozhodování vnitřní ministerstvo úby, přijímání pak dle toho dohlížet k lesům, příslušní vnitřní lesnictva.

#### §. 16.

Přehled hodnot orgánů úpravy lesů státních, uť se úředníky početní a kancelářské, obsahuje se v příloze.

#### Příloha.

### Přehled hodnot orgánů úpravy lesů státních.

Kategorie služby	Tržba lesů.	Kategorie služby	Tržba lesů.
Vnitřní lesnictvo zemědělské . . . . .	1	Sběrování . . . . .	100
Vnitřní lesnictvo lesní . . . . .	10	Ředitelství . . . . .	10
Vnitřní lesnictvo . . . . .	10	Lesní lesnictvo . . . . .	10
Lesní lesní . . . . .	10	Koncepty . . . . .	10
Lesnictvo . . . . .	10	Lesní . . . . .	10
Vnitřní lesnictvo lesní . . . . .	100	Asistenti . . . . .	10

Příloha. Co se v této příloze státních úředních lesních, lesů v příloze jeho příslušné uť úrody a úpravy příslušné úředních úředních.

Ediční úprava úpravy 100, 100 a 100 st., úpravy lesů a úpravy úpravy úpravy úpravy, uť se 100 a 100 st. Pomocní a dohlížet lesní příslušné lesů se při dle.

## 35.

**Zákon, daný dne 4. dubna 1873.**

Jest se prosazuje nový článek devíti milionů sedmkrátsotětic státek (9,700.000 sl.) na výstavu světovou, která bude roku 1873 ve Vídni.

S přivolením obou vládních radě říšské vůči se jí naříditi takto:

**Článek I.**

Na zaplacení veřejného nákladu, kterým vezje se do úplného provedení a dokončení výstavy světové, která bude roku 1873 ve Vídni, povoluje se k sumě šestí milionů v článku I. zákona, daného dne 21. srpence 1871, (č. 87 zák. říš.) ustanovené, nový článek devíti milionů sedmkrátsotětic státek rakouského šila.

**Článek II.**

Suma v ústředí veřejného úvodu penězůti milionů sedmkrátsotětic státek na výstavu světovou vynaložení pekládina buď ze soukromého nákladu státní.

**Článek III.**

Veškeré příjmy a výstavy světové příjmy do kasy státní a občanské budou bez újmy toho, co ustanoveno v článku IV. zákona, daného dne 21. srpence 1871, nejprve na zaplacení náklady státní.

**Článek IV.**

Ministři obchodu a ministři finanční složeno jest, aby tento zákon ve skutek vedli.  
Ve Vídni, dne 4. dubna 1873.

**František Josef** m. p.

**Auersperg** m. p.

**Banhaus** m. p.

**Pretis** m. p.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Částka XVII. — Vydána a rozestána dne 22. dubna 1873.

## 46.

### Zákon finanční na rok 1873, daný dne 11. dubna 1873.

S přelostním obzjí ustanovny rady říšské vidi se Mi následí takto:

#### Článek I.

Veškeré vyčísli státní na rok 1873 ustanovuje se na 380,939,392 zl. rak. šila.

#### Článek II.

Nač se příjmy státní vylíčí v členu a které samy státní na každé oddělení spoleky se porovnájí, obsahuje se v první části nálepkového rozpočtu státního.

Úředí de kapitol, titulů a paragrafů tohoto rozpočtu státního posouzených udiť lze takto k potřebám v každé kapitole, v každém titulu a paragrafu jasně oznámit, a to vzhledem k sobě na potřeby říšské a mínošídské.

#### Článek III.

Na zapravení vyčísli státního v členu I. přelostního ustanovují se příjmy z daní přímých, důvků nepřímých a jichž důchodů, vymezené v druhé části nálepkového rozpočtu státního na sumu 293,877,497 zl. rakouského šila.

#### Článek IV.

Abý se měla sama příjmy státní v členu III. ustanovení, vybirány buďto daní přímé a důvků nepřímé vliče de předpisů již vylázaných.

Co se však týče příjmy k daním přímým, mýžal platnost tato pravidla:

- a) při daní z pozemků de daní gruntovní a při daní z výjma domovního vybirání buď kromě ordináriem a kromě státního příjmu deť z příjmu nálepkového státního ordináriem mínošídské příjmy;



b) při ústavní dani z domů vybírána buď hromě ordináriem a třetího příjmu daní z příjmů zastupujícího předsídku mimořádná, je-li daně tolik co ordináriem;

c) při daní z výdělků a při daní z příjmů vybírána buď hromě ordináriem předsídku mimořádná, která též daně tolik co ordináriem.

Talíže od těch, kteří neplatí v ordináriem více než 30 zl. rak. dala velkové daně z výdělků a daně z příjmů třídy první nebo druhé z příjmů třídy druhé, vybírána buď předsídku mimořádná jen sedmi desetin ordináriem.

Daně z příjmů ze státní, kteráž jsou zcela nebo z části od daní z nájmů domovního osvobozena, zapravované buď na rok 1873 při procent z čistého příjmu ročního, který dojde z více od daní osvobozených, t. j. z té částky, která zůstane z celoročního hrubého příjmu z nájmů po snížení procent na charitativní daně v dobovém spůsobu národním povolených, a jestli státní zcela daně upuštěna, také po snížení úroků z kapitálů na více od daní osvobozené poplatných, kterých úroky, jakž se prokáže, roku 1873 k placení dospějí.

#### Článek V.

Za úrovně kapitálů občanského dluhu státního, které v 1873 ku splacení dospějí, vydány buďte, pro vykonání §. 2. zákona, daného dne 24. prosince 1867, obligace státního jednotného dluhu státního, nákonem ze dne 29. června 1868 udělaného, a to v sumě takové, aby úroky po snížení 10procentní daně na nové obligace vycházející daly se rovnat tolik co úroky, je-li se skutečně, t. j. po snížení daně plati za obligace splacené.

Tyto obligace, a nichž se budou úroky pláti od toho dne, kterého přestanou již úroky z předcházejícího státního dluhu, bude moci ministr financí prodati jen tehda, kdyby některé z nich respolitoně přijaty byly zamenití novými, než byly napřed respolitoně.

Nově článkem VII. zákona finančního na rok 1873 ministři financí daní, aby eventuelně vydali obligace jednotného dluhu státního v částech národních až do nejvyšší sumy 10 milionů zlatých, prohlásuje se za pomínkou.

#### Článek VI.

Úroků 500.000 zl., které při kapitole 8: Ministerium náležitosti duchovních a rybníků, titul 9: Potřeba fondů náboženských §. 19. v extra ordináriem, za přídíkem provisorického státního příjmu katolických správ duchovních jsou patřeny, přiděleny buďte na úhradu státní náboženskému fondu úroky, a více dají se mu, propůjčování z té katolickým správním duchovním, je-li příjmy z potřeby se uzavírají, na jich podléhají na rok 1873 a bez úsravku na budoucnost, provisorického státního příjmu jejich.

#### Článek VII.

Ta, co bylo na rok 1873 k vyřízení povoleno, leželo se více do konce toho roku neudělo, než se toho udělo neuplat. obrátit se může, vyjímaje úroky dluhových edukací a tabákových (kapitola 13 a 14), které koncem tohoto roku pomínou, také je-li v první polovině roku 1874 za potřeby v tomto finančním národním přivedené a v míře v tomto

sáhnou na rozličné potřeby ustanovené; však ta, která se tímto způsobem užívá, položí se v počtech výročních za účet předcházejícího roku.

Naučijte-li se však povolání, nebo vydati, ani v první polovině roku 1874, poněm takové povolání předcházejícího roku 1874.

Tato ustanovení nevztahují se k zemím, určeným na zaplacení stálých příjmů, totiž platů služebníků, penzí atd., neb na takové vybírání, ježto se uskládá na platném ústavu příjmů, jako úhrady z důvodu státního a p.; těchto platů a úroků lidští se může až do projití lidu proměňovati.

Účelů mimořádných v první části účelového účtu rozpočtu státního na určité stavby nebo na jiné potřeby včítají povolených, počítají se s i úhrady důchodůků tabákových téhož druhu, kterých se v. 1873 bud doceza naučijí nebo se jich užívá neúplně, nežli se může až do konce června 1873; buďli však k nim hleděno tak, jako by byly v rozpočtu roku 1874 povoleny, a dle toho buďte také na tento předcházející rok účtovány.

#### Článek VIII.

Ministři finanční uloženo jest, aby tento zákon ve skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 11. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.    Lasser m. p.    Banhans m. p.    Stremayr m. p.**  
**Glaser m. p.    Unger m. p.    Chlumecský m. p.    Pretis m. p.**  
**Horst m. p.**

# Rozpočet státní

## království a země v radě říšské zastoupených na rok 1873.

Část první. — Potřeby.

Kapitola	Titul	Paragraf	Výdání státní	V ý d á n í		
				říšské	územní	ostatní
				částek rozpočtového účtu		
1			<b>I. Nejvyšší dvůr.</b>	4,100,000	1,200,000	5,300,000
2			<b>II. Královská kancelář Jeho Veličenství 30 %.</b>	73,000		73,000
3			<b>III. Rada říšská.</b>			
	1		Právní radnímu	20,000		20,000
	2		Radnímu právnímu	400,000		400,000
	3		Receptur	21,000		21,000
	4		Kancelář kancelářský nad státním	0,000		0,000
	5		Stavba nové kanceláře		100,000	100,000
			Spolu (Kapitola 3, titul 1—5)	621,000	100,000	721,000
4			<b>IV. Řád říšský</b>	20,000		20,000
5			<b>V. Rada ministerská.</b>			
	1		Právní rada ministerská	124,000		124,000
	2		Právní kancelář	20,000		20,000
	3		Náklad na služby úřední	410,000		410,000
			Spolu (Kapitola 5, titul 1—3)	554,000		554,000
6			<b>VI. Ministerstvo vnitřních věcí.</b>			
	1		Řádní úředníci	294,250	5,750	300,000
	2		Služby na příkaz státní	120,000		120,000
	3		Náklad na služební úkony	20,000		20,000
	4		Služba policejní v zemích	4,200,000	60,000	4,260,000
			Služby na územním úřadě		2,000	2,000
	5		Výdaje rozpočtové	2,000,000	0,000	2,000,000
			Základní výdaje pro telegrafní úřady		0,000	0,000
			Základní územní na územní úřady a územní policejní úřady		0,000	0,000
			Náklad rozpočtový v daných územích		70,000	70,000
			Náklad rozpočtový v daných územích		500,000	500,000
	6		Úřadník na územní úřadě	100,000		100,000
	7		Služba územní úřadě	60,000	10,000	70,000
			Územní úřady a příslušné územní úřady územní úřady		20,000	20,000
	8		Služba územní			
		1	V územních úřadech	670,000		670,000
			Na územní úřady územních úřadů v územních úřadech a na územní úřady územních úřadů		600,000	600,000
		2	V územních úřadech	100,000		100,000
			Na územní úřady územních úřadů v územních úřadech		100,000	100,000
			Spolu	680,000	70,000	750,000

Kapitola	Titul	Paragraf	Výdání státní	V ý d á n í		
				účetní	účetní	reálné
				stavěcí rozpočtové část		
			Převodem . . . . .	689.000	719.000	1.890.000
1		1	V Dobrušce . . . . .	100.000	100.000	100.000
2		2	Na úspoko . . . . .	223.000	223.000	223.000
			Příspěvek úrodnosti na úpravě Kaje . . . . .		2.210	2.210
3		3	V Krasném . . . . .	178.000	178.000	178.000
			Na dlel stavby při úpravě v ústí Strouhám . . . . .		8.000	8.000
			Na úpravě ústí v ústí Strouhám . . . . .		15.000	15.000
4		4	V Králově . . . . .	140.000	140.000	140.000
			Na přeložení silnice Krasná u Králově a Krasná . . . . .		20.000	20.000
5		5	V Přímě . . . . .	102.000	102.000	102.000
			Na úpravě na ústí Strouhám, Ústí- šova a Polčásku, též na dostavěcí práce v ústí Strouhám do Krasné silnice Králově-Krasná, silnice na úpravě na přeložení silnice Krá- lově a na příjezdu na ústí silnice v ústí Krasná a Krasná (2.800 Kč) . . . . .		50.000	50.000
6		6	V Týrně a Votčově . . . . .	220.000	220.000	220.000
			Na dlel stavby silnice mezi Frádkem a Přímě- rov, na dostavěcí práci Krasná a na dlel stavby mezi přímě částí silnice . . . . .		50.000	50.000
7		7	V Čáslavi . . . . .	1.141.000	1.141.000	1.141.000
8		8	V Mladé . . . . .	220.000	220.000	220.000
			Na dostavěcí práce na Krasné od Frádkova . . . . .		7.000	7.000
9		9	Na Mladé . . . . .	118.000	118.000	118.000
			Na dostavěcí práce a Frádkova do Čáslavi . . . . .		14.000	14.000
10		10	V Bělě a Krasné . . . . .	512.000	512.000	512.000
			a) Na silnici v Bělě na Přímě do Krasné na pře- ložení mezi přímě částí silnice v Bělě . . . . .			
			b) Na silnici v Bělě na Přímě do Krasné na úpravě stavby mezi B. B. a Přímě a B. B. a Kras- né a na dostavěcí práci B. B. mezi Kras- né a Přímě . . . . .			
			c) Na silnici na Přímě do Krasné na dostavěcí stavby mezi Krasné a Přímě . . . . .			
			d) Na silnici na Přímě do Krasné na dostavěcí stav- bu silnice v Přímě . . . . .			
			e) Na silnici na Krasné do Krasné na přeložení silnice silnice v Krasné a na dostavěcí stav- bu silnice v Krasné . . . . .			
			f) Na silnici v Krasné na Krasné do Krasné a na úpravě stavby silnice mezi přímě částí Krasné a Krasné . . . . .			
			g) Na silnici v Krasné do Krasné na dostavěcí stavbu silnice v Krasné a Krasné . . . . .			
			h) Na silnici v Krasné do Krasné na dostavěcí stavbu silnice v Krasné a Krasné . . . . .			
			i) Na silnici v Krasné do Krasné na dostavěcí stavbu silnice v Krasné a Krasné . . . . .			
			Na dlel stavby . . . . .	180.000	180.000	180.000
			Přímě . . . . .	4.479.000	4.442.210	5.822.210

Rozpis	Titul	Průběh	Vydání státní	V y d á n í		
				celk.	minimální	max.
				částek rukopisného díla		
			Převzato . . . . .	4,000,000	1,042,210	3,022,210
9	9	13	V Balneáři . . . . . Na systematické ústny a říční a na systematické ústny Kochánek . . . . .	50,000	50,000	50,000
		14	V Balneáři . . . . . Na další systematické přílohy od ústny pro Kuku a Balneáři, (8) na další systematické ústny strany Kochánek a na systematické ústny Petrů Kuku v Balne . . . . .	50,000	50,000	50,000
			<b>Suma (Titul 9, §§. 1—14) . . . . .</b>	<b>4,000,000</b>	<b>1,097,210</b>	<b>3,099,210</b>
	9		<b>Stavba na vojně:</b>			
		1	V Balneáři pod Bal . . . . . Na stavby na vojně Dosa . . . . .	100,000	100,000	100,000
		2	V Balneáři pod Bal . . . . . Na stavby na vojně Dosa, J. M., Balne a Travn . . . . .	100,000	100,000	100,000
		3	V Balneáři . . . . . Na úpravu let Balne a Bal . . . . .	20,000	20,000	20,000
		4	V Balneáři . . . . . Jako přídavek na úpravu Balne, Dosa, Balne a Bal . . . . .	20,000	20,000	20,000
		5	V Balneáři . . . . . Na další úpravu Balne . . . . .	1,000	1,000	1,000
		6	V Balneáři . . . . .	50,000	50,000	50,000
		7	V Balneáři . . . . .	1,000	1,000	1,000
		8	V Balneáři a Balneáři . . . . . Na další systematické stavby na vojně Balne a na Kuku . . . . .	70,000	70,000	70,000
		9	V Balneáři . . . . . Na úpravu Balne a Bal . . . . .	100,000	100,000	100,000
		10	V Balneáři . . . . .	400	400	400
		11	V Balneáři . . . . .	500	500	500
		12	V Balneáři a Balneáři . . . . . Na stavby na vojně, na Dosa, na Balne, na Balne, na Balne, na Balne a Bal . . . . .	67,000	200,000	200,000
		13	V Balneáři . . . . . Na vojně díla na vojně Balne pro vojenské ústny . . . . .	500	5,000	5,000
		14	V Balneáři . . . . .	5,000	5,000	5,000
			<b>Suma (Titul 9, §§. 1—14) . . . . .</b>	<b>611,400</b>	<b>1,248,000</b>	<b>1,097,400</b>
	10		Nové stavby a další úpravy stavby vojenské . . . . .		100,000	100,000
	11		Na vydání rukopisů v Balneáři . . . . .		10,000	10,000
	12		Náklady na fotograf . . . . .	12,000	12,000	12,000
	13		Na úpravu soust. v Balne . . . . .		10,000	10,000
			<b>Dokresby (Kapitola 9, Úst. 1—12) . . . . .</b>	<b>14,412,000</b>	<b>3,022,210</b>	<b>18,280,810</b>











Kapitola	Titul	Program	Výdaje štátni	V y d a n í		
				účet	minimálna	maxim.
				skutoč. v období od 1. 1. do 31. 12.		
			<b>Výnosy</b>			
8	3		Administratívne honorálie, služby honorárni v ústredných lekárnách a lekárnách samostatne zriadených	3,292,000	30,000	3,001,000
	4		Právo- a právnické služby, výkony manažerov, účtovníkov, vedúcich úseku štát. úst. (B. vo výdaji a štátni úst. ústred.)	925,000	-	925,000
	5		Právo štátni	100,000	4,000	114,000
	6		Nové stavby a prístavby štátni	4,200,000	-	4,200,000
	7		Prístavby štátni	2,000,000	28,100	2,028,100
	8		Prístavby štátni	281,000	-	281,000
	9		Nové stavby a prístavby štátni	1,100,000	-	1,100,000
	9		Prístavby štátni	1,800,000	47,800	1,847,800
			<b>Suma (Kapitola 8, titul 3—9)</b>	<b>12,398,000</b>	<b>109,900</b>	<b>12,477,900</b>
10			<b>Obecné správy ústrední.</b>			
	1		Právo štátni	-	20,000	20,000
	2		Právo štátni	80,000	-	80,000
	3		Právo na spravovanie pôsobnosti a štátni výdaje štátni a prístavby štátni	-	80,000	80,000
	4		Právo na spravovanie štátni štátni štátni	-	1,700	1,700
	5		Právo štátni	180,400	-	180,400
	6		Právo štátni na rok 1972 na spravovanie štátni štátni a prístavby štátni štátni štátni	-	2,000,000	2,000,000
	7		Právo štátni štátni štátni štátni	-	20,000	20,000
			<b>Suma (Kapitola 10, titul 1—7)</b>	<b>180,400</b>	<b>2,140,700</b>	<b>2,124,100</b>
11			<b>B. Náklad na dobývanie, vybraní a spravovanie príjmov štátni.</b>			
			<b>Právo štátni.</b>			
	1		Právo štátni štátni štátni štátni štátni štátni štátni štátni	42,000	-	42,000
	2		Právo štátni štátni štátni štátni štátni štátni štátni štátni	4,000	-	4,000
	3		Právo na dobývanie štátni štátni	-	123,000	123,000
			<b>Suma (Kapitola 11, titul 1—3)</b>	<b>46,000</b>	<b>123,000</b>	<b>174,000</b>
12			<b>Cis.</b>			
	1		Právo štátni štátni štátni	100,000	-	100,000
	2		Právo štátni štátni	80,000	-	80,000
	3		Právo štátni štátni štátni	1,400,000	-	1,400,000
	4		Právo štátni štátni štátni	2,000,000	-	2,000,000
			<b>Suma (Kapitola 12, titul 1—4)</b>	<b>3,580,000</b>	-	<b>3,580,000</b>
13			<b>Dávky nepríjmové.</b>			
			Dávky štátni	4,100,000	-	4,100,000
			Právo štátni	-	200,000	200,000

Kapitola	Titul	Prípust	Výdaj štátny	V y d a j i		
				škola	iné	celkom
				všetkých národných škôl		
14	1		<b>Školy:</b>			
			Škôl na štátny a občiansky účet . . . . .	1,000,000		1,000,000
			Nové školy a doplnky učebnice . . . . .		340,000	340,000
			Na učebnice v školách, na školský materiál . . . . .		200,000	200,000
			Škôl na štátny a občiansky účet . . . . .	100,000		100,000
			Nové školy . . . . .		10,000	10,000
			<b>Suma (Kapitola 14, titul 1 a 2) . . . . .</b>	<b>1,100,000</b>	<b>650,000</b>	<b>1,750,000</b>
15	1		<b>Tabule:</b>			
			Výdaj na administráciu . . . . .	110,000		110,000
			Škôl na štátny a občiansky účet . . . . .	10,000,000		10,000,000
			Nové školy . . . . .		800,000	800,000
			Výdaj na štátny a občiansky účet . . . . .	1,000,000	200,000	1,200,000
			Nové školy . . . . .		0,000	0,000
			<b>Suma (Kapitola 15, titul 1—3) . . . . .</b>	<b>11,110,000</b>	<b>1,000,000</b>	<b>12,110,000</b>
16			<b>Kalby . . . . .</b>	<b>300,000</b>		<b>300,000</b>
17			<b>Tary a poplatky z jedného príjmu . . . . .</b>	<b>800,000</b>		<b>800,000</b>
18			<b>Loterie . . . . .</b>	<b>0,000,000</b>		<b>0,000,000</b>
19			<b>Mýta . . . . .</b>	<b>110,000</b>		<b>110,000</b>
			Nové školy . . . . .		1,000	1,000
20			<b>Penzie . . . . .</b>	<b>10,000</b>		<b>10,000</b>
			Školy národné . . . . .		1,000	1,000
			<b>Suma (Kapitola 16—20) . . . . .</b>	<b>12,310,000</b>	<b>1,001,000</b>	<b>13,311,000</b>
			<b>Jednotlivé výdaje:</b>			
21	1		Príjmy štátnych podnikov . . . . .	100,000	1,000	101,000
			Štátny podnik . . . . .	0,000	0,000	0,000
			<b>Suma (Kapitola 21, titul 1 a 2) . . . . .</b>	<b>100,000</b>	<b>1,000</b>	<b>101,000</b>
22			<b>Príjmy z administrácie . . . . .</b>	<b>10,000</b>		<b>10,000</b>
23			<b>Výdaje štátnych podnikov a štátny podnik . . . . .</b>	<b>800,000</b>		<b>800,000</b>
24			<b>Príjmy z predaja štátnych podnikov . . . . .</b>		10,000	10,000
25			<b>Príjmy z predaja štátnych podnikov . . . . .</b>	<b>100,000</b>		<b>100,000</b>
			Nové školy . . . . .		0,000	0,000
			<b>Suma (Kapitola 22—25) . . . . .</b>	<b>910,000</b>	<b>10,000</b>	<b>920,000</b>
			<b>I. Ministerstvo obchodu:</b>			
			<b>A. Výdaje štátnych podnikov:</b>			
			Príjmy štátnych podnikov . . . . .	100,000	10,000	110,000
			Na výdavky z úradných účtovníctiev . . . . .		100,000	100,000
			— výdavky štátnych podnikov . . . . .		100,000	100,000
			— výdavky štátnych podnikov . . . . .	10,000,000	10,000,000	10,010,000
			— výdavky štátnych podnikov . . . . .	100,000	0,000	100,000
			<b>Príjmy . . . . .</b>	<b>110,000</b>	<b>11,010,000</b>	<b>11,120,000</b>



Kapitola	Titul	Příspěvek	Vydání státní	V y d á n í		
				účet	účetníhodnota	suma
				stav k 31. prosinci 1970		
20			<b>III. Najvyšší účetovna.</b>	148.200		148.200
20			<b>IV. Hát penzí.</b>			
	1		Hlavní stát penzí správy státní . . . . .	11.491.261	8.200	11.500.161
	2		Spojitelná penze státní	882.118		882.118
			z toho: státní na Ústřední úřad, kterou spravují samé hlavní úřady . . . . .	302.118		302.118
			<b>Společ.</b>	880.000		880.000
			<b>Suma (Kapitola 20, titul 1 a 2)</b>	12.373.441	8.200	12.380.241
			<b>IV. Subvence a dotace.</b>			
20	1		<b>A. Náklady finanční institucí:</b>			
			z toho: . . . . .	20.000		20.000
20			<b>B. Základní příspěvky:</b>			
			<b>Účty 19:</b>			
	1		Ústřední úřad vlády . . . . .	300.000	300.000	
	2		Ústřední úřad vlády na Ústřední úřad . . . . .	1.000.000	1.000.000	
	3		Ústřední úřad vlády . . . . .	700.000	700.000	
	4		Ústřední úřad vlády . . . . .	4.000.000	4.000.000	
	5		Ústřední úřad vlády . . . . .	400.000	400.000	
	6		Ústřední úřad vlády . . . . .	1.070.000	1.070.000	
	7		Ústřední úřad vlády . . . . .	800.000	800.000	
	8		Ústřední úřad vlády . . . . .	1.270.000	1.270.000	
	9		Ústřední úřad vlády . . . . .	300.000	300.000	
	10		Ústřední úřad vlády . . . . .	870.000	870.000	
	11		Ústřední úřad vlády . . . . .	800.000	800.000	
	12		Ústřední úřad vlády . . . . .	200.000	200.000	
	13		Ústřední úřad vlády . . . . .	200.000	200.000	
	14		<b>Subvence:</b>			
			Ústřední úřad vlády . . . . .	70.000		70.000
	15		Ústřední úřad vlády . . . . .	250.000		250.000
			Ústřední úřad vlády . . . . .	210.000		210.000
			<b>Suma (Kapitola 21, titul 1—15)</b>	300.000		300.000
20			<b>Účty na účetní příjmy, ve své plati na účetní, v sumě 14.000.000 al. poštovní kasa 85,</b>	370.000	14.000.000	14.370.000
			<b>Suma (Kapitola 21, titul 1—16)</b>	370.000	14.000.000	14.370.000
21			<b>C. Náklady finanční institucí:</b>			
			<b>Účty 20:</b>			
	1		Ústřední úřad . . . . .	1.940.000		1.940.000
	2		Ústřední úřad . . . . .	1.201.807		1.201.807
	3		Ústřední úřad . . . . .	200.000		200.000
	4		Ústřední úřad . . . . .	40.000		40.000
			<b>Suma (Kapitola 21, titul 1—4)</b>	3.381.807	400.000	3.781.807
			<b>Ústřední úřad (Kapitola 21—22)</b>	3.000.000	15.811.400	18.811.400



Krajina	Typ	Průmysl	Výdání státní	V y d á n í		
				účet	minutůvek	suma
				stavěb občanského státního		
			<b>Rekapitulace.</b>			
0			I. Společný účet . . . . .	4,000,000	1,000,000	5,000,000
0			II. Kabinety hospodářské a jiné veřejnosti . . . . .	73,313		73,313
0			III. Kabinety . . . . .	400,000	100,000	500,000
0			IV. Školní školy . . . . .	20,000		20,000
0			V. Školní učebnice . . . . .	500,000		500,000
0			VI. Ministerstva národního hospodářství . . . . .	14,041,000	3,000,000	17,041,000
0			VII. Ministerstva zemědělství . . . . .	7,000,000	1,000,000	8,000,000
0			VIII. Ministerstva národního hospodářství a společností . . . . .	11,001,000	1,700,000	12,701,000
0-20			IX. Ministerstva školství . . . . .	60,000,000	11,000,000	71,000,000
10			X. Ministerstva zdravotnictví . . . . .	17,000,000	10,000,000	27,000,000
20			XI. Ministerstva vnějšku . . . . .	5,000,000	1,000,000	6,000,000
30			XII. Ministerstva práce . . . . .	14,700,000	500,000	15,200,000
40			XIII. Společný účet . . . . .	100,000		100,000
50			XIV. Školní práce . . . . .	13,171,000	5,000	13,176,000
21-23			XV. Zdravotní a školní . . . . .	3,000,000	10,000,000	13,000,000
34			XVI. Školní učebnice . . . . .	70,000,000	10,000,000	80,000,000
35			XVII. Společný účet státního . . . . .	400,000	50,000	450,000
36			XVIII. Příspěvek k nákladům na národního hospodářství . . . . .	77,000,000		77,000,000
			<b>Veškerá suma počítaná</b>	<b>310,000,000</b>	<b>70,000,000</b>	<b>380,000,000</b>

## Rozpočet státní

království a země v radě říšské zastoupených na rok 1873.

Část druhá. — Úhrady potisk.

Kapitola	Titul	Paragraf	Příjmy státní	Příjmy		
				říšské	zemské	ostatné
				v celku v rakouském šle		
			<b>I. Nejvyšší dvůr</b>			
			<b>II. Kabineta kancelář Jeho Veličenství</b>			
			<b>III. Rada říšská</b>			
			<b>IV. Rada říšská</b>			
			<b>V. Rada ministerská</b>	427.000		427.000
			<b>VI. Ministerium války a válečných.</b>			
	1		Říšské vojenského říšské	42.000		42.000
	2		Společné říšské v zemích	100.000		100.000
	3		Válka hospodářství	427.000		427.000
	4		Služba při státních státních	100		100
	5		Služba státní	24.000		24.000
	6		Služba na voji	22.000		22.000
			Suma (Kapitola 6, tituly 1—6)	615.000		615.000
			<b>VII. Ministerium zemědělní.</b>			
	1		Vojenské státní potisk	22.200		22.200
			<b>VIII. Ministerium zdravotní a rybníkářské.</b>			
			<b>A. Příjmy centrální.</b>			
	1		Služba centrální	1.000		1.000
	2		Muséum vojenské a policejní	0.000		0.000
	3		Centrální úřady a říšské státní administrativní	1.000		1.000
			Suma (Kapitola 8, tituly 1—3)	2.000		2.000
			<b>B. Ministerium.</b>			
			Příjmy říšské administrativní:			
	1		V Říšské kancelářské	121.000		121.000
	2		V Říšské kancelářské	181.000		181.000
	3		V Říšské kancelářské	300		300
	4		V Tiskárně	114.000		114.000
	5		V Tiskárně	100		100
	6		V Tiskárně	212.000		212.000
	7		V Tiskárně	21.000		21.000
	8		V Tiskárně	71.000		71.000
			Přeshraniční	1.184.000		1.184.000



Klasifikácia	Titul	Príloha	Príjmy štátny	P r í j m y					
				ročné	skutočné	reálny			
				stav k 31. decembru 1931					
6	4	8	Výnosy . . . . .	1,124,000	1,124,000				
			Y Tržby . . . . .	11,000	11,000				
			Y Danie . . . . .	20,000	20,000				
			Y Licencie . . . . .	15,000	15,000				
			Y Ziskovacie . . . . .	300,000	300,000				
			Y Čistých . . . . .	304,000	304,000				
			Y Úroky . . . . .	400,000	400,000				
			Y Úroky . . . . .	80,000	80,000				
			Y Úroky . . . . .	400,000	400,000				
			Y Úroky . . . . .	3,000	3,000				
			Y Úroky . . . . .	2,000	2,000				
			Suma (Titul 4, §§. 1—18) . . . . .			2,129,000	2,129,000		
			8	1	8	Fondy a príjmy k účelom technickej kultúry:			
						Y Úroky z predaja . . . . .	10,000	10,000	
						Y Úroky z predaja . . . . .	200	200	
						Y Úroky . . . . .	200	200	
						Y Úroky . . . . .	200	200	
						Y Úroky . . . . .	200	200	
Suma (Titul 8, §§. 1—6) . . . . .			12,700	12,700					
Suma (Kapitola 4, titul 4 a 8) . . . . .			2,172,000	2,172,000					
6	1	8	<b>C. Vyučovací.</b>						
			<b>Vyučovací škola.</b>						
			Y Úroky . . . . .	60,000	60,000				
			Y Úroky . . . . .	11,200	11,200				
			Y Úroky . . . . .	40,000	40,000				
			Y Úroky . . . . .	9,200	9,200				
Suma (Titul 6, §§. 1—5) . . . . .			120,400	120,400					
7	1	8	<b>Školy štátne.</b>						
			Y Úroky z predaja a ostatných . . . . .	100,200	100,200				
			Y Úroky . . . . .	87,200	87,200				
			Y Úroky . . . . .	4,000	4,000				
Suma (Titul 7, §§. 1—4) . . . . .			191,400	191,400					
8	1	8	<b>Špeciálne školy štátne.</b>						
			Y Úroky z predaja . . . . .	200	200				
			Y Úroky . . . . .	700	700				
			Y Úroky . . . . .	500	500				
Suma (Titul 8, §§. 1—4) . . . . .			1,400	1,400					
9	1	8	<b>Školy občanské.</b>						
			Y Úroky z predaja a ostatných a úroky za vyučovací účely . . . . .	31,400	31,400				
Suma (Titul 9, §§. 1 a 2) . . . . .			34,000	34,000					

Kapitola	Titul	Průmysl	Příjmy		
			účet	minimální	maxim.
8	10	Funkce a přísluší . . . . .	50		50
	11	Fondy studijní . . . . .	270.705		270.705
		Suma (Kapitola 8, titul 10—11) . . . . .	320.705		320.705
		Dokresady (Kapitola 8, titul 1—11) . . . . .	4.250.000		4.250.000
<b>IX. Ministerium vnějš.</b>					
<b>Správa Ministeria.</b>					
	1	Řízení ministeria (jednání a všim oddělení podléhá a všim oddělení podléhá) . . . . .	4.000		4.000
	2	Finanční technická služba, ředitelství Ministeria vnějš. (odlišnost ústavní, Ministeria vnějš. a ústavní na vymezení podléhá) . . . . .	70.000		70.000
	3	Administrace Ministeria, služba kancelářská ústavní (odlišnost ústavní a kancelářská ústavní) . . . . .	1.000		1.000
	4	Služba knihovní . . . . .	3.000		3.000
	5	Právní služba . . . . .	21.000		21.000
	6	Ústavní kancelář . . . . .	7.000		7.000
	7	Prekursorium Ministeria . . . . .	15.000		15.000
	8	Správa ostatní . . . . .	1.000.000		1.000.000
		Suma (Kapitola 9, titul 1—8) . . . . .	1.047.000		1.047.000
<b>Obecná správa Ministeria.</b>					
	1	Příspěvky a služby na vnitřní služby . . . . .	104.700		104.700
	2	Příspěvky konstitučních ústavů ústavní a ústavní a ústavní (odlišnost ústavní) . . . . .		100.000	100.000
	3	Realitní služby . . . . .	187.000	100.000	487.000
		Suma (Kapitola 10, titul 1—3) . . . . .	291.700	100.000	592.100
<b>Daně příjmové.</b>					
	11	Daně z pozemků . . . . .	27.000.000		27.000.000
	12	Daně z úrovně . . . . .	21.000.000		21.000.000
	13	Daně z výdělků . . . . .	2.000.000		2.000.000
	14	Daně z příjmů . . . . .	22.000.000		22.000.000
	15	Daně z dědičství . . . . .	15.000		15.000
	16	Na vymezení daně ústavní . . . . .		100.000	100.000
	17	Ústavní správa a daně nezpracované . . . . .		100.000	100.000
		Suma (Kapitola 11—17) . . . . .	50.015.000	100.000	50.115.000
	18	Cel . . . . .	21.000.000	1.114.000	22.114.000
<b>Důchody nepřímé.</b>					
	19	Daně z potřeby:			
	1	Daně z kadeřky . . . . .	7.000.000		7.000.000
	2	Daně z vým a mořin . . . . .	4.155.000		4.155.000
	3	Daně z piv . . . . .	21.000.000		21.000.000
	4	Daně z mas a dobyteka porážkových . . . . .	4.244.000		4.244.000
	5	Daně z cukru . . . . .	21.000.000		21.000.000
	6	Daně potravní a japek vliv spotřebitelů . . . . .	1.000.000		1.000.000
	7	Fondy . . . . .	3.000.000		3.000.000
	8	Daně příjmy . . . . .	25.000		25.000
	9	Daně z vým a mořin . . . . .	107.000		107.000
	10	Fajčnické daně . . . . .	2.100.000		2.100.000
		Suma (Kapitola 19, titul 1—10) . . . . .	55.701.000		55.701.000





Krajina	Typ	Prvý	Príjmy štátu	Príjmy		
				účet	skutočný	suma
				stav k ukončeniu účtu		
			<b>Rekapitulace.</b>			
1			I. Najvyšší úrad . . . . .			
2			II. Kancelária ľudového úradu . . . . .			
3			III. Kasa štátu . . . . .			
4			IV. Štát. úrad . . . . .			
5			V. Kasa národného . . . . .	437,000		437,000
6			VI. Ministerstvo vnútra . . . . .	882,100		882,100
7			VII. Ministerstvo zahraničných . . . . .	32,200		32,200
8			VIII. Ministerstvo školstva, kultúry a . . . . .	4,000,000		4,000,000
9-20			IX. Ministerstvo lesov . . . . .	228,227,260	3,842,112	232,069,372
21			X. Ministerstvo práce . . . . .	15,733,800	7,000,000	22,733,800
22			XI. Ministerstvo zdravotníctva . . . . .	2,100,000	10,000	2,110,000
23			XII. Ministerstvo pôdy . . . . .	240,000		240,000
24			XIII. Najvyšší súd . . . . .			
25			XIV. Štát. poisť . . . . .			
26			XV. Štát. a deti . . . . .		7,210	7,210
27			XVI. Štát. úrad . . . . .		2,000,000	2,000,000
28			XVII. Štát. úrad . . . . .			
29			XVIII. Štát. úrad . . . . .	2,000,000		2,000,000
30			XIX. Štát. úrad . . . . .		1,200,000	1,200,000
31			XX. Štát. úrad . . . . .		1,200,000	1,200,000
32			XXI. Štát. úrad . . . . .		15,000,000	15,000,000
			<b>Veľkový suma skutočných počtov</b>	<b>271,000,000</b>	<b>41,712,012</b>	<b>312,712,012</b>

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Člásek XVIII. — Vydán a rozeslán dne 22. dubna 1873.

## 17.

### Zákon, daný dne 15. dubna 1873,

jež se týče upravení příjmů úředníků státních služb kasajících.

S přičleněním obou ustanovení rady říšské vůči se III. oddílu takto:

§. 1. Všechni úředníci státní a platem služební dají se na jedenáctero tříd hodnoty či řádů.

Při tomto rozdělování upravení se jest ustanovením přechodními, ježto se v příloze k tomuto zákonu obsahuje, a bude přitom kromě toho pravidlem toto:

1. Úředníci rozdělí se vůbec třídami, ježli třída dříve byla od 31. prosince 1867 splásem náhodou upravena, rozdělení bude, nedělal-li se v tom nějakým nákazem ústředím, v třídy hodnoty, které se usuzávají z jich pozavadních třídami dřívejšími;

2. Úředníci jiných kategorií buďto nyní vřídou rozdělení a stav osob a platů buď v jednom každém oddělení upraveno jednotejně upraven, rozdělení pak učiněno buďto rozpuštěm státním nejprve přitom radě říšské v známost uvedeno.

Úředníci, kteří byli pozad vřádku ve XII. třídě státní, přeloženi buďto do XI. třídy hodnoty.

§. 2. Třídou hodnoty úředníka státního ustanovuje se až na výjimku v §. 13 tohoto zákona učiněnou míra jeho příjmů.

§. 3. Příjmy systematické jsou:

a) plat, a

b) příspěvek buďto nebo aktívni.

§. 4. Přiděpaná taxa služební, též daň a příjmů placena buď jen z platu; naproti tomu patří se také jenom plat do penze.

§. 5. Každé se čtyř nejvyšších tříd hodnoty vyměřen jest plat jen jedním státním dílem, buďto z ostatních tříd hodnoty vyměřený jest tři stupně platu.

Příloha a obsahuje vyměření platů.

§. 6. Do vyššího platu též třídy hodnoty postoupí úředník vždy po pěti letech služby z též tříd hodnoty dokonarých.

§. 7. Míra příjmů ustanovuje se dle třídy hodnoty (§. 2.), kteráž učiněna máta, v němž úředník defektivně jest postaven.

Účelom, ktorým majú byť, a charakter některé vyší kategórie služieb alebo jezo sa odlišit systematické vyší místo služieb jezo praměm jmenování, přičímž přijmy tohoto vyšího místo služeb jezo přiměřeně teprě takto, když se jim tohoto vyšího místo služebního funkčního propůjčí.

§. 8. Z nižší třídy hodnosti do vyší přechází se úředník způsobem jmenování.

§. 9. Čytem nejvyšším třídám hodnosti systematicky se přidávky funkční v příloze k uvedeně.

§. 10. Ostatním třídám hodnosti od páté třídy došl ustanovují se přidávky aktivní ale čtyř třídy vyměřené, uvedené v příloze a.

Počet obyvatelem, na něž se toto rozhodnutí třídního, vyšetřím každé třídy do posledního úředního období lidu.

Mimo to zmocněna jest vláda, přeložit to neb ono místo vyjmout z třídy 4. do 3. a z 3. třídy do 4.

§. 11. Plat za přibytok, potažitě přidavek místní, pro místa Vídeň a Trut vřice nebo pro některé kategórie systematicky, hodnostně přechaze, a to plat za přibytok od třídy uplatně, od 1. července 1873 nejprve přičítí.

§. 12. Úředníci, kterým přičítati byt naturální, a není-li takového bytu, chráněním se byt, stádní takto pokojní přičítati aktivního nebo funkčního jím se od vycházejícího, podřídi však výhoda pozemků.

Toto zavazuje se však k ministerstvu a správně českým, ani k jiným úředníkům, kteří se přílohou své služby mají přibytok úřední.

§. 13. Kleriků, aspirantů, praktikantů a asokulantů odlišuje se v příloze vykazování jejich osobní služebního charakteru úředníků státních, ani se kladou v nějakou třídu hodnosti. Kleriků, aspirantů a praktikantů mohou se však pod přílohu vřit teprě po jednoroční praxi na zkoušku k úplatě opožďování občyté, kteří se jim bude počítati do času služby při vyměřování penze státních.

Co se týče státních a pod přílohu brání asokulantů, zachovávají se v platnosti ustanovení pozemků a tam vyřadí.

§. 14. Kleriků, aspirantů a praktikantů, kteří prošli, se mohou vyšího vzdělání připravěna, poskyti se může odjetem 300 nebo 600 sl. na rok, ostatním odjetem 200 až i 400 sl. na rok.

Asokulantů mají se místě pozemků odjet 313 a 400 sl. dostičem odjetu 500 a 600 sl., jako se mají die národní synodálních propůjčování.

§. 15. Tento nákon zavazuje se ani k úřadům a k úředníkům při křesťanských, ani k úředníkům, jež přijmy se odlišují na nějakém ustanovení způsobem anebo vzdělání.

§. 16. Tento nákon nebude platností dne 1. července 1873 a od toho dne postupem mezi své vlastní předělá nákonové a předělá nákonové, jako se v něm ustanovují.

§. 17. Mimo ministerstva resp. obce služeb jest, aby tento nákon se skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 15. júna 1873.

František Josef m. p.

Auersperg m. p. Lasser m. p. - Banhaas m. p. Stremayr m. p.  
Glaser m. p. Unger m. p. Chlumecy m. p. Pretis m. p.  
Horst m. p.

## Přídavek

### Ustanovení přechodná.

§. 1. Úředníci obecní buďte v stupni platů též třídy hodnosti dle čísla třídy, která stáří v kategorii služby a posavadní třída dle ní se určovávala.

§. 2. Úředníkům, kteří měli posud titul a charakter vyšší kategorie služební nach upraveni nějakou vyšší službu jen provizorně, počítati se bude čas služby v tomto upravené dokonavší k postupuji se vyšší plat v též třídě hodnosti.

§. 3. Byl-li by nějaký úředník a příslušný upraveni plat jeho vřaděn do nějaké třídy hodnosti, která jest nižší nežli třída dle ní, v kteréž byl posud, tedy podrží, co jeho osoby se této, posavadní třída vyšší.

§. 4. Úředník-li by některý úředník, by v některou třída hodnosti vřaděn, neměl plat nežli než posavade, tedy podrží plat posavadní, a to bez ohledu na přídavek aktivního nebo funkčního dle nového systému jeho příslušejícího.

§. 5. Přídavek vezde se úředníkovi, když postupí se vyšší plat, dle posavadních nřízení příslušných odjeme, při čemž se však přídavek aktivní nepočítá.

Tento nárok vezde se přídavků služebních, ježli některé kategorie vední nejvyšších třídy hodnosti dle zvláštních nřízení podlévají, ani takových zaměstnanců a dovozců, ježto jsou s některým místem služebním spojeny.

§. 6. Jestliže by některý úředník dle tohoto nároku obdržel dočasně nižší plat a přídavek aktivního, nežli činí jeho nyníjší plat, příbytečně a přídavek na dráho dle nároku šanoutého na rok 1872 povolavší, tedy obdrží příplatek v takové sumě, až obaže příjmy jeho jsou rovněž, kterýž se mu pak v té míře odjeme, v níž ve vyšší příjmy postupí.

Toto nevztahuje se k úředníkům, ježli příjmy se zakládají na nějakém umírení zvláštní ustanovení služebním.

### Příloha a.

#### Rozvrh platů.

I. třída hodnosti	12.000 Kč	VII. třída hodnosti	1.800 Kč
II. „ „	10.000 „	„ „	1.600 „
III. „ „	8.000 „	„ „	1.400 „
IV. „ „	7.000 „	„ „	1.200 „
V. „ „	6.000 „	„ „	1.000 „
VI. „ „	5.000 „	„ „	800 „
	4.000 „	„ „	600 „
	3.000 „	„ „	500 „
	2.000 „	„ „	400 „
	1.000 „	„ „	300 „
	0.000 „	„ „	200 „
	0.000 „	„ „	100 „

Přidávky, aspiranti, zaměstnání stá. úřední služby.





## 18.

**Zákon, daný dne 15. dubna 1873,**

jez se týče upravení aktivních přídatků státního učitelstva a úředníků při bibliotéckých.

S přivolením obou sněmovny rady říšské učiní se níže náležející takto:

§. 1. Profesori a učitelové na vyučovacích ústavech státních, též úředníci při bibliotéckých rozděláni hodně, uznáni-li se v tom nějakým způsobem služby, a úřady hodnosti získanem v příslušných středních ústavech vyučování ustanovení, ježto se rovnají úřadům státním do svých právních poměrů jin příslušníků.

Ředitelé státních škol středních a vedlejších učitelských mají se do VII. třídy hodnosti.

Ministr vyvolává mimo profesory na školách středních a vedlejších učitelských, bývali zasedací úřadů přídatků příslušných (zákon, daný dne 9. dubna 1870, č. 46 říš. list. a dne 19. března 1872, č. 29 říš. list.) a bývali služba jejich jest uznána za práci hodnou, porovná do VII. třídy hodnosti.

§. 2. Účitelům na státních ústavech vyučovacích a úředníkům při bibliotéckých uděluje se přídatků aktivních, který se upořádá do pence.

Tento přídatků ustanoví se dle třech pravidel a v té míře, jaká vynáší jest rovným úměrům hodnosti úředníků státních zákonem a přídatků aktivních zároveň vyučování.

§. 3. Systematický plat skutečných učitelů na státních školách středních (gymnáziích, reálních gymnáziích, školách reálních, školách učitelských atd.), též plat hlavních učitelů na vedlejších učitelských ustanovuje se ve Vídni na 1.200 zl. a v jiných místech na 1000 zl.

Platů jiných kategorií učitelstva státního a úředníků při bibliotéckých tento zákon se netýká.

V přídatcích příslušných, ustanovených zákonem veškerému učitelstvu, též učitelům na školách reálních na vedlejších učitelství spojuje se a z důchodů státních obecních, rovněž i v přídatcích funkčních, vyměňovacích řaditelů, konzulů v zahraničích a platů učitelů náboženských na jasně ustanovených ústavech vyučovacích tímto zákonem vůbec se nemění.

§. 4. Vyměňovací taxa služební a daň z příjmů platí se jen a plati: naproti tomu poříká se také jenom plat do pence.

§. 5. Přídatky místní, ve Vídni a na pozemcích státních školách středních a vedlejších učitelství první třídy systematické, též plat na příbytek v Trutě a ve Vídni hodnocení přestavou, a to plat na příbytek od knihy splatný, od 1. srpence 1873 naproti příjmům.

§. 6. Učitelové státní, kterým přídatků býti ustanováno, obdrželi takto polovici přídatků aktivních na své vychování.

§. 7. Tento zákon nevztahuje se k členům učitelstva státního, ježto příjmy se získávají na nějakém způsobu splácním službu státního.

§. 8. Paragraf 6. přídatků k zákonu, týkajícímu se upravení příjmů státních učitelů kněžských, má také platnost v příslušných územích, a strany kterých vyjde jest tento zákon.



# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Číska XIX. — Vydána a rozeslána dne 22. dubna 1873.

## 50.

### Zákon, daný dne 27. března 1873,

a tem, jak se zachováni jest v příslušné puse císař ministra uniformovaní a. k. civilní stráž bezpečnosti, civilní stráž policejní od státní zřízení a agentů policejních od inspektora dolů (jedenáctá a stráž).

S přílohami obouh uniformy rady říšské vidí se Ni následí takto:

#### §. 1.

K císaři ministra uniformovaní a. k. civilní stráž bezpečnosti, civilní stráž policejní od státní zřízení a agentů policejních od inspektora dolů, též k jejich vdrám a úředním zachováni se jest, co se týče jejich uniform, de uniform, vdrů v příslušné úřední státních k penzi společných a jejich vdrů a úředí.

Puse vydána buď podlé platů a podlé příslušků se státi, byly-ě které oděvy.

#### §. 2.

Stal-ě by se některý člen toho neb cizího ministra v §. 1. jmenovaného a přísluš nějakého úřední se státi bez jeho vdrů a vykonávání služby společně ke druhé úřední, připojit se mu při vykonávání puse deset roků.

Konec to udě se v takové případnosti, když jsou to okolnosti zvláštního zátebe hodné, povolit puse vyší, a to až do sumy padesát platů úřední, který se podlé tohoto zákona udě při vykonávání puse políti.

#### §. 3.

Tento zákon nabude platnosti dne 1. ledna 1874.

#### §. 4.

Ministrem vdrů státních a úředí udě se jest, aby tento zákon se skutek uvedl.  
Ve Vídni, dne 27. března 1873.

František Josef m. p.

Auersperg m. p.

Lasser m. p.

Pretis m. p.

**51.****Zákon, daný dne 30. března 1873,**

ještě se týče dovození bez cla vína, jejich potřeby ke stavění a k výpravě lodí.

S přivolením obojí sněmovny rady říšské vídě se Mě naříditi takto:

**§. 1.**

Tím, když společenstvem šrovcovským usnáhejí se stavěti lodí námořských a mají k tomu kousek určité loděnice, uděle ministerium financí povoliti, dovážeti bez cla víno, jejich mají ke stavění a výpravě lodí námořských na jejich loděnicích stávajících opatřebti, když se podrobí určitějším opatřením kontrolním, ješto se společenstvem administrativním nařídí.

**§. 2.**

Ministerium financí a obchodu ukládá se, aby tato nařízení vyžáda, aby pojmenovala víno, ješto mají býti cla zprůhledně a ustanovila doba, kdy tento náhon má platnosti nabýti, spolu pak se usnesají, aby do tohoto náhonu pojala víno, v příčině kterýchž by bylo škoda, aby byla buďtož k účelům výše dořečeným cla zprůhledně.

**§. 3.**

Ministerium financí a obchodu se ukládá, aby tento náhon ve skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 30. března 1873.

**František Josef** m. p.

**Auersperg** m. p.

**Banhaus** m. p.

**Preiss** m. p.

**52.****Zákon, daný dne 15. dubna 1873,**

ješto se snáhejí náhonem ustanovení náhonu, daného dne 12. května 1868 (č. 44 zák. říš.) o úřadní politických úřadů správních.

S přivolením obojí sněmovny Mě rady říšské vídě se Mě na příčinou upravení příjmů úřadních úředníků státních, kterých se stalo náhonem, daným dne 15. dubna 1873, ryšeti zřízování ustanovení k náhonu, danému dne 12. května 1868, (č. 44 zák. říš.) o úřadní politických úřadů správních, ješto se tento náhon jednak změňuje jednak doplňuje:

**§. 1.**

Rozdělení státních kategorií místodržitelských rad a okresních hejtmánů na dvě třídy, ustanovení v rozsehu osob a platů k náhonu ze dne 12. května 1868 přivolením, změňuje se.

**§. 2.**

Na místě místodržitelských rad první třídy jmenování budou dvořadí radové, ješto budou dle V. třídy kadetští a budou se jmenovati a místodržitelští ve Vídni, v Praze a ve Lvově „vizopresidenti místodržitelští“.

## §. 3.

Vládní radové a zemští referenti národnosti při vládních zemských úřadech se radám místodržitelským a kladou se dle toho v VI. třídě hodnosti.

## §. 4.

Hejtmaní okresní kladou se v VII. třídě hodnosti.

## §. 5.

U politických řízení zemských ustanovení budou sekretéři místodržitelští a vládní, přisluhující do VIII. třídy hodnosti. Tyto sekretéře jmenovati bude minister náležitosti vnějšních.

## §. 6.

Koncipisté místodržitelští a vládní a koncipisté ke konání služby národnosti a řízení zemských úřadů kladou se v X. třídě hodnosti. Shodně kategorie adjunktů konceptuálních přestane.

Správní zemskému přisluhují poradcové konceptuální ke službě u hejtmanství okresních, a komisáře ke službě u řízení zemského proti tomu, že se jim nabudí náklady na přestávkování dle předpisů vyměřené.

## §. 7.

K řízení veřejné služby manipulační ustanovení bude u místodržitelství ve Vídni, v Praze a ve Lvově ředitel pomocných úřadů, přisluhující do VIII. třídy hodnosti a přidělí se mu adjunkt ředitelství pomocných úřadů, přisluhující do IX. třídy hodnosti. Správní služby manipulační u jiných politických úřadů zemských poradců adjunktův ředitelství úřadů pomocných, postarají v IX. třídě hodnosti, kladí se na čas této správy budou jmenovati „ředitelé.“

Ostatní úředníci manipulační rozdělí se u všech politických úřadů zemských na dvě kategorie, na oficiály a kancelisty, z nichž omezené počtem budou do X. třídy hodnosti a dle do XI.

## §. 8.

Funkční I. a v c. II., III., IV. a V. s přídatku k nákom, danému dne 19. května 1848, se zruší. Úředníkům, na něž se dle článku 9. uvedeného nákom vůči úředníkům sítě místodržitelství rovnou práce místodržitelští, dá se na čas těchto prací na zapracování veřejných věcí služebních režim úhradový z úředníku úhradového přiměřený vyřídění, ježto bude činit tolik jako příplatek funkční postarade poradců.

## §. 9.

Tento nákom nabude platnosti dne 1. července 1873.

## §. 10.

Ministři náležitosti vnějšních úřadů jest, aby tento nákom ve skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 15. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Lasser m. p.**

## **O p r a v a.**

V čísle XV., obsahující zákon o zastupitelstvu filiálky, §. 28., str. 173, 6. ř. místo „ze starosty obecního“ položeno buď „z představenstva obecního“.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Částka XX. — Vydána a rozeslána dne 30. dubna 1873.

## § 3.

### Zákon, daný dne 11. dubna 1873,

o tom, že přistává garancie státní, státní první společnosti pro pání plavbu po Dunaji.

S přivolením obou sněmovny rady říšské vůči se Ml. uřídilo takto:

#### Článek I.

Sněmovna přivolená, učiněna dne 18. března 1871 mezi c. k. ministerstvem finanční království a zemí v radě říšské zastoupených a královským uherským ministerstvem finanční ze strany jedné a mezi první společností pro pání plavbu po Dunaji ze strany druhé, o udělení garancie státní, uzavřelo se.

#### Článek II.

Ministři finanční uloženo jest, aby tento zákon ve skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 11. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Pretis m. p.**

## Úmluva,

uzavřít a vyhlášen schváleni pořadem zákonnodárství učiněna jest mezi c. k. ministerstvem finanční království a zemí v radě říšské zastoupených a královským uherským ministerstvem finanční ze strany jedné, a mezi první společností pro pání plavbu po Dunaji de zrušením, daného jí od rakouské šrovnárodní akcionářů dne 12. dubna 1869, ze strany druhé, o udělení garancie státní a o telegrafii a Hobáče de Peřkostě, takto:

#### §. 1.

Garancie státní, po uzavření vyhodnotě práva, po Dunaji a jeho přítocích vedlejších plavbu provozování, první společnosti pro pání plavbu po Dunaji de ukončeny se dne



33. března 1857 propůjčená, postýbní od 1. ledna 1869 platností, a od tohoto dne pomíjí veškeré právo a veškeré povinnosti s touto úmlouvou spojené.

### §. 2.

První společnost pro parní plavbu po Dunaji provozující nemá tedy, od tohoto dne pořízaje, práva, žádná garance státní, ani jiné státní subvence neb subvady; naproti tomu bude už od téhož dne úplně právo vlastnické ke všem všobem movitým i nemovitým ku potřebě plavby opatřována, i právo, tyto věci upravovati, a při užívání tohoto práva budou pravidlem jediným ostatní ustanovení v statutech společnosti občanské, ježto nepocházejí z garancie, a ježto tato ustanovení budou uzavřena.

### §. 3.

Právo vlastnické v §. 2. dotčené vztahuje se k ložnici z Pötkostelů do Moháče, po níž první společnost pro parní plavbu po Dunaji jízdou provozuje, ačkoliv bude už platností úmluva k tomu se vztahující ze dne 26. července 1853 i s úmlouvou addicionální roku 1861 uzavřena, ač na §. 3. této úmlovy, který se vztahuje tím způsobem, že vláda uherská vzdává se práva svého na 20 let, od počátku jízd po této ložnici vyhrazeného, části pátétní výpovědi na 20 let, od počátku jízd poňtáje.

### §. 4.

První společnost pro parní plavbu po Dunaji má okrouhlou sumu drah miliónů a 6/10 štréin (2,750.000) sl. v. š. v histororii ve čtyřech částkách konformálních a pětiprocentními úroky od 1. ledna 1869 poňtájně v částkách poměru 70 ke 30 oběma ministeriím finanční k dispozici dáti, a do knih rakouské, potažně uherské, které se jí pojmenuje, zaplatiti.

### §. 5.

První společnost pro parní plavbu po Dunaji srovnáje se povinností, splátni díle poňtáky sňtkové, v ročích 1858 až do r. 1863, tento rok poňtáje, od správy státní jí dříve, v sumě 8,323.373 sl. 78 kr. na kapitálu a na úrocích.

### §. 6.

Tato úmluva, kolba upřesněná bude ve všech exemplářích stejného znění třem stranám se uzavřávajícím zúčtlna.

Ve Vídni, dne 28. března 1871.

V Budíně, dne 28. března 1871.

Ludvík vrb. pán Helldorff m. p.,  
v. k. ministr finanční.

Karel H. Kerkápalji m. p.,  
král. uherský ministr finanční.

Ve Vídni, dne 28. března 1871.

Za administrátní první v. k. přív. společnosti pro parní plavbu po Dunaji:

Karl vrb. pán Wollner m. p.

Ad. Burg m. p.

Za vřbet první v. k. přív. společnosti pro parní plavbu po Dunaji:

Dr. Jos. Neumann m. p.

## 54.

**Zákon, daný dne 11. dubna 1873,**

v příčině vyměření daně první společnosti pro parní plavbu po Dunaji a rozdělení její daně z příjmů mezi finanční správu království a zemí v radech říšské zastupených a finanční správu uherskou.

S přivolením obouhromé rady říšské vidí se Mi zněti takto :

**Článek I.**

Úmluva přiložená, učiněná dne 28. března 1871 mezi s. k. ministeriem financí království a zemí v radech říšské zastupených se strany jedné a královským uherským ministeriem financí se strany druhé, o vyměření daně první společnosti pro parní plavbu po Dunaji a o rozdělení její daně z příjmů, schvaluje se.

**Článek II.**

Ministři financí ujednáno jest, aby tento zákon ve skutek uvald.

Ve Vídni, dne 11. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Preiss m. p.**

**Úmluva,**

kteříž s ryzádou schváleni počtema zikonskírúví mezi s. k. ministeriem financí království a zemí v radech říšské zastupených se strany jedné a královským uherským ministeriem financí se strany druhé, o vyměření daně první společnosti pro parní plavbu po Dunaji a o rozdělení daně z příjmů této společnosti učiněna jest takto :

**§. 1.**

Za příčinou vyměření daně rozdělí se provozovní plavby první společnosti pro parní plavbu po Dunaji, od 1. ledna 1848 naspředu počítaje, na tři části, totiž :

- a) na část rakouskou z Pasova až do Dřívna,
- č) na část uherskou z Dřívna do Hrávy (počítaje v ní uherské vedlejší plásky Dunaje), a
- c) na část cizozemskou.

**§. 2.**

Za účelku, die účel se častj účtek každé těchto tří částí z příjmy vyměření daně a rozdělení daně z příjmů rozděliti má, pokládá se účtek hrubý, kteříž z provozovní plavby po každé části vyjde.

## §. 3.

Dan z čisti z Pasova do Běvína připadne rakouské správě finanční, dan z čisti z Běvína do Hávry (i s vedlejšími příluky uherskými) připadne uherské správě finanční.

Dan z čisti cizozemské rozdělí se dle poměru, dle něhož oba obvody státní mocenské Rakousko-uherského na společné výlohy přispívají, mezi finanční správou rakouskou a uherskou.

## §. 4.

Ze příjmovů vyměření daní má společnost pro parní plavbu po Danaji kromě čistého daní podstatného sdílela, její přísluší velkové plavba, prokázání krachy nátek k nádobě a tří rozličných částí o sobě.

## §. 5.

Čistý nátek daní podléhající vyhledání a zastavení na jisto na příjmovů vyměření daní úřad bernický, kde má společnost sídlo své, tedy nyní rakouské úřadové bernické.

Operáty tohoto vyhledání propůjčí se královskému uherskému ministerium financí.

## §. 6.

Dan z příjmů i s přírůžkami vyměří dle vyhledaných tuzemských nádob v příslušné části rakouské a cizozemské o. k. rakouské úřadové bernické dle zřízení a předpisů rakouských, a v příslušné části uherské vyměří ji královské uherské orgánové pro vyměření daní dle zřízení a předpisů uherských.

## §. 7.

Dan z příjmů také vyměřeno i s přírůžkami vyhledání bodem i pro uherskou finanční správu příslušné úřadové finanční správy rakouské.

Ve Vídni, dne 28. března 1871.

V Budíně, dne 28. března 1871.

Ludvík zrab. pán Halasethan m. p.,  
o. k. ministr financí.

Karel J. Kerkápolyi m. p.,  
král. uherský ministr financí.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Číska XXI. — Vydána a rozeslána dne 30. dubna 1873.

## 55.

### Zákon, daný dne 9. dubna 1873,

v příslušné prodaje nemovitého jmění státního.

S přivolením obou sněmovny rady říšské vstal se Mi usáhlí takto:

Mému ministrowi financí dává se na znan, by prodal veřejně staveničku 305' 4' 3" rozlohy křiž. Malo del sale v Trešě.

Ve Vídni, dne 9. dubna 1873.

**František Josef** m. p.

**Auersperg** m. p.

**Prešis** m. p.

## 56.

### Zákon, daný dne 13. dubna 1873,

jiní se městu Vídni povoluje, ušáhlí zastřehnuv výpůjčku letní.

S přivolením obou sněmovny rady říšské vstal se Mi usáhlí takto:

#### §. 1.

Výsledek žáně z toho, co v příslušné zastřehnuv výpůjček zastřehnuvých, při nichž jsou obligace parčílní, zřehnuv zastřehnuv, povoluje se městu Vídni, ušáhlí zastřehnuv výpůjčku letní v nominální sumě tři a šedesát tisíců rak. šil. s tím upřehnuv, že se mohou vyděruv obligace šáhlí zastřehnuv ušáhlí na 100 al., dšhlí zastřehnuv se dvou šáhlích po 50 al., a že při upřehnuv mohou se šáhlí přehnuv.

#### §. 2.

Mému ministrowi financí šáhlí zastřehnuv jest, aby tento šáhlí se šáhlí ušáhlí.

Ve Vídni, dne 13. dubna 1873.

**František Josef** m. p.

**Auersperg** m. p.

**Prešis** m. p.

## 57.

**Zákon, daný dne 25. dubna 1873,**

jinžta se města Bratci povolaja, učiniti usměrovan výpůjčku loterní.

S přivolením obhají usměrovay rady říšské řídi se Mi nařídi takto:

## §. 1.

Vymínka žije z toho, co v příloze uváděná výpůjčka usměrovaných, při nichž jsou obligace povolené, nikomu ustanoveno, povolaja se města Bratci, učiniti usměrovan výpůjčku loterní v nominální sumě tří milionů státek rak. čísla tím spůsobem, že se mohou vyřádit obligace číselně ukazateli vréšiční, však ne za méně než za dvacet státek a že při splacení mohou se losovati premiá.

## §. 2.

Máno ministravi financí usměro jest, aby tento zákon ve skutek uvád.

V Neuberku, dne 25. dubna 1873.

**František Josef** m. p.

**Auersperg** m. p.

**Preiss** m. p.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Číslo XXII. — Vydána a rozeslána dne 7. května 1873.

## 58.

### Zákon, daný dne 11. dubna 1873,

ježto se prohlašuje platnost sázkova, daněho dne 3. března 1868, (§. 17 zák. říšsk.), v upravené podobě a poplatků při sázecích pozemků.

S přivolením obou zákonodárných rad říšských vidi se Mi následně takto:

#### §. 1.

Platnost sázkova, daněho dne 3. března 1868, (§. 17, zák. říšsk.), v upravené podobě a poplatků při sázecích pozemků, prohlašuje se na dobu až do konce roku 1879.

#### §. 2.

Minimální ministerstvo financí učiněno jest, aby tento zákon ve skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 11. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Prerad m. p.**

## 59.

### Zákon, daný dne 18. dubna 1873,

ježto se povoluje, spojit sázkové pozemky a sázkové pozemky s markraběním Palatinským sázkovým radním na Horst.

S přivolením obou zákonodárných rad říšských vidi se Mi následně takto:

#### §. 1.

Povoluje se, sdělati úmluva, sázkové pozemky, na státním území markraběte Alfonsa Palatinského ležící, k radním sázkovým pozemkům, v Nejvyšším povolení, jehož číslem 10. února 1871, od téhož markraběte ze státního domova, Starého i Nového Hradi, s Matně a Chotkovic na Horstě učiněna, a spojit tyto pozemky s sázkovým radním, totiž:

- a) pozemky v obci Přeloučích ležící: 1827viii č. 12, polodělný č. 2, 4, 6 a 22, dle VIII č. 6, a zahrada od polodělný č. 41, oddělená, parcela č. 21;
- h) pozemky v obvodu obci Janovice a Podolí ležící: č. 4204, 4204a, 4207a, 4206b, 4207b, 4203, 4203, 4208, 4209, 4212, 4212, 4444a, 4443, 4210, 4211, 4221, 105, 3246c, 4442, 4400, 4214, 4215, 4404, 29, 100, 4520, 4424, 4453, 102, 4280, 132, 134, 135, 1813a, 1813b, 888, 889, 1413, 2701, 529, 530, 4473, 4473, 4473, 4473, 927, 928, 929, 933 a 934;
- č) pozemky v obvodu obce Louky ležící: č. 1, 2, 772, 773, 772, 774, 777, 778, 790, 791, 792, 793, 794, 829, 830, 833, 834, 833, 837, 928 a 927;
- g) pozemky v obvodu obce Nového Hrabí ležící, ježto pozemk k hanzjím hospodě č. 3 náležej, totiž: č. 26, 27, 28, 29, 529a a 529b;
- e) pozemky v obvodu obce Matuší ležící: č. 918, 920, 924, 923a, 920 a 920;
- f) parcela č. 270, ležící v obvodu obce Koumrovičská.

## §. 2.

Ministři práv ušedno jest, aby tento zákon ve skutek vstoupil.

Ve Vídni, dne 18. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Glaser m. p.**

## 60.

## Zákon, daný dne 22. dubna 1873,

jež se týká státního telegrafu z Lešebna do Tarnova a telegrafu veřejného.

S přivolením obcei ušedno jest, aby následně vstoupil takto:

## Článek I.

Vláda dává se sou, aby propůjčením koncese pod výměnkami tohoto zákona zřídila vstavení telegrafu telegrafních:

- a) z Vídky na Želez k hranicím bulhářsko-uherským stanic k Čadci, by se ta připojila k telegrafu Kolínsko-Bohumínské;
- h) z Lešebna na hranicích bulhářsko-uherských na Nový Sandec a Hryhor do Tarnova, kde se spojí s bulhářskou telegrafní Karla Ludvíka a odvětvím z Hryhor do Žáhoří, kterým se připojí k první telegrafní uhersko-bulhářské, z Nového Sandce na Sachou do Želez a ze Sachou do Krakova (Podboří).

## Článek II.

Železnici v článku I, pod lit. a) uvedení povoliti se mohou tyto výhody:

1. Aby byla srovnána daně z příjmů a kolik hospodářských, též daně vstřední, kteří by budováním zákony byh uvedeni a to na dvacet let, od počátku jindy po ni;

2. aby byla až do početí jindy zprůhledněna kolik a poplatek ze všechkých úroků, dividend a jufek čistá, odlišných a příslušy opatření kapitálu, též starby a instruování ležácnice;

3. aby byly zprůhledněny kolik a poplatek z prvních vydání akcií a prioritních obilguů, počítaje k nim také poskytky, jakob i převodního, kteréž vejde při odložením pozůnků.

### Článek III.

Želoznici v článku I. pod lí. č) uvedené uděle se od státní pojistiti garancie ročního čistého zisku, počítaje v něj kvota splácnu, v nejméně sumě padesát tisíc Kč set (50.000) čistých rukovadního žitá se státního ze státní, a to tak, kdyby roční čistý zisk nebyl nižší než, se sumu pojistěnk, se správa státní to, čeho se bude uvolňování, duplo.

Garancie čistého zisku a kvota splácnu z kapitálu se starby vynaloženého, ustanovení dle pravidelných skutečných výřků se starby ušlechťených, počítaje k nim i zisků se zjednaní prvně a úroky interakální, vejde se skutek ode dne početí jindy po celě v článku I. pod lí. č) jmenovaně ležácní, počítaje i odvřítí její.

### Článek IV.

Aby článek III. ve skutek uveden byl, udělema buďe tato ustanovení:

1. Z pojistěnkého ročního čistého zisku obrátěna buď se splácní kapitálu sama, kterou ustanoví správa státní dle plánu amortizačního od ní ušlechťeného, podlé kteréhož se má kapitál vydávť v době, v níž má koncese plácnost, splácní.

2. Příplatek, její správa státní a příslušy garancie převzetí má plácní, splácnu buď též měšer od podání počtů výročních, doklady opatřených a náležitě skvělených.

Plácní-li se na koncesionář lež nebyl dříve, než k plácní dojdeva kapony z akcií a obilguů, zaplatí ovřítí také dříve dle počtů počtů pravidelně zisku se jako postarově čist příplatek z výřkůů spočítaně, ježto se na základě počtů výročních uděle.

Vyřtko-li by po koncesionář upravení počtů výročních, kteréž se nejméně se třech měšerích po roku provozování předložiti mají, na jevo, že ziskoby byly příliš vysoko vyměřeny, povinen bude koncesionář to, co více obdržel, ihned refundovati a lež provest úroky z toho zapověti. Žádnost však, aby státní dal příplatek, buďli nejméně do roku po roce provozování podléma, více prěvo, jí podati, povinen.

3. Suma, kterou správa státní dle garancie převzetí zaplatí, poskydněma buď jedněm ze zisku čistých se sta se rok úročěna.

Čist-li by čistý zisk z čistě ležácnice více, než pojistěnkí sama roční, buďli polovice toho, se převzede, ihned správně státní se splácní ziskoby daně i z úroky odvředeny, až se celě ziskoby splatí. Ze stejnající úroky polovice buď čist od správy státní dle státní ustanovení do rezervního fondu úročěna.

Úroky počtů buďli dříve zapověny, nežli se ziskoby refundují. To, čeho má státní se takových ziskůů než úrokyů poskydněna, nebylo-li to až do poskytnutí koncese nebo odložením ležácnice zapověna, zapověna buď z přebývajícího jufek podnikatelského.

### Článek V.

Želoznici v článku I. pod lí. č) uvedené povoluje se, aby byla po čas starby a po dvřít let, ode dne početí jindy po celě dlema, zprůhledněna daně a příjmy z kolik kaponových, jakob i každé nové daně, kteréž by příjmy ziskoby byly zavedena.



Mimo to sa povoľuje, aby akcie a prioritni obligácie, za príčinou znehodnotenia kapitálu na stavbu týchto národných podnikov, podléžali k nim i poplatky, zpravidla byty kolón a poplatki.

K zaplaceniu kolón a poplatkú sa viackých makov, úrokú a jiných listín, odlišných z príslušným opatrením kapitálu, t. j. stavení a inštrumentál štátno-lesníctva, povoľuje sa ľuďom až do počtu jiny po každé štátno-lesníctvo.

Tú sa dopouští, aby byla lesníctva zpravidla prirodzená, ktorú varuje pri odlišných prírodných podmienkach.

Náklady zaznamenania efektú na burzách domáciach a zahraničných, varuje-li juť, t. j. daní, ktorú bude podnikateľstvo, až dojdením ľuďom od daní zrobovaná, platí, možno sa do počtu provizionál jiny za vydaní poplatki; každý kapucnové riadk sa do nich poplatki možno.

Ĺ príplatkú štátných znehodnotenia podnikateľstvo daní z príjmu platí.

### Článok VI.

Stavba lesníctva v článku I. pod lit. b) uvedená budú najmä sa štátno-lesníctva, od daní zrobovaná podnikajú, dokončena a do toho času budú refejní jiny po ní zavedená.

Koncesionál bude povinen, aké spríev štátni za vyplatení týchto nákladú náležitosť jazyka, jak spríev štátni ustanovi.

Nezvyčaj-li by tohoto nároku, bude sa musí koncesionál podnikáť za prepusten.

Spisy a listiny z tých príslušných odlišných zpravidla jsou kolón a poplatkú.

### Článok VII.

Práce staviteľské na lesníctvi v článku I. pod lit. b) uvedenom budú zvlášť zvlášť a zvlášť, odlišné od opatrení podľa spôsobom efektu, die výmink od vlády ustanovených.

Mosty a jiné náležitosti predmetú staviteľské a stavby umelé zvlášť budú sa lesníctva a z kamenn.

Podľa na lesníctvi v článku I. pod lit. b) uvedenom opatreny budú t. j. spôsobom efektu; prírodný najmä kura, v ktorom sa efektú možno vydaní, ustanovuje sa sa ustanovit pát (85) státných rukovateľa štátni za každých 100 z. štátno-lesníctva.

### Článok VIII.

Koncesia bude máti platnosť deväťdesiat let, od toho času, ktorého sa po celú prarodnú lesníctva počú jazyka.

Prí ustanovení jiny výmink koncesie možno byť sa najmä k tomu, vo zvlášť v zvlášť, daním čas 1. června 1878, (č. 24 zák. štátno-lesníctva), z strany výmink a výhod, povolených podnikateľstvo národné lesníctva ustanovených.

S touto výhradou má sa účinní štátni z lesníctva vlády ukončená z výmink, z ktorých sa má štátno-lesníctva a majú sa účinní jiny ustanovení, v príslušných štátno-lesníctva v článku I. pod lit. b) uvedenom, ktorú sa má príslušní k lesníctva ukončená.

Touto ustanovení má die obdoby také platnosť v príslušných lesníctva v článku I. pod lit. b) uvedená.

## Článek IX.

Shledala-li by se, že užití střeby železnice v článku I. pod B), zejména způsobem propůjčení koncese a akcijním druhem by se nerozvíjelo, směřuje se vláda, aby želez a Letouchova do Tarnova vystavila nákladem státu.

K tomu konci považuje se vláda na rok 1873 za starobu dotace 2,000.000 sl. rakouského šilera.

## Článek X.

Tato dne, kteréhož tento zákon nabude platnosti, počneho mezi náhon, daný dne 22. června 1872, (č. 106 zák. sbír.), o stavění železnice lokomotivní a Tarnova na uherské hranice a Letouchova a odvětví dráhy a Hrykova do Žilhoří.

## Článek XI.

Ministři obchodu a ministři financí shodeno jest, aby tento zákon ve skutek vstoupil.

Ve Vídni, dne 23. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Hanhaus m. p.**

**Pretis m. p.**

## 61.

## Zákon, daný dne 25. dubna 1873,

ježto se povoluje hlášením města Leblanč, učinil výpůjčku letovní.

S přivolením obou zákonodárných rad vláda vidi se Mi učiniti takto:

## §. 1.

Město Leblanč povoluje se výpůjčkou se nákladů o usídlení neukončených výpůjček a obligacemi parcelovaných, aby učinilo bezúročnou výpůjčku letovní v nominální sumě jednácti miliónů pětkrátstoděsáti zlatých tím způsobem, že se mohou vydávati obligace číselované, usídlené na pětadvacet, však se může dvanácti zlatých a že se v níže učil při splácení spazně dlestaná pravidla.

## §. 2.

Ministři financí shodeno jest, aby tento zákon ve skutek vstoupil.

V Neuberku, dne 25. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Pretis m. p.**

## 62.

**Zákon, daný dne 26. dubna 1873,**

o tom, jak se má postupiti při změnách v ústředních soudích obzorových první instance.

S přivolením obojí sněmovny rady říšské vstí se 36 usnášeti takto:

## §. 1.

Učiní se v teritoriálním oddělení ústřední soudů zemských, uhersko-slovenských a královských ústřední soudem tím způsobem, aby se některý soud převzal z místa vynechal nebo k nim přidal nebo aby se ústřední již soudové shorově spojili nebo aby se přidali noví soud obzorový, může se to státi způsobem následujícím: když se převé působiti znám soudový ze dohled ústřední nebo když znám od sebe dohled ústřední postá.

Tatáž má platnost, když by se měla učiti ústřední některého soudu obzorového první instance přeložiti jinam.

## §. 2.

Kužiti v §. 1. dotčení znám teritoriálního oddělení drom nek více ústřední soudů obzorových má, co se týče soudů těchto soudů, tjž účinek, jako znám v organizaci uvěří §. 43. zákona, daného dne 21. května 1848, (č. 46 zák. říšsk.).

## §. 3.

Ministři polic učiněno jest, aby tento zákon ve skutek uvedl.

Va Vídní, dne 26. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Glaser m. p.**

## 63.

**Zákon, daný dne 27. dubna 1873,**

o organizaci ústřední universitních.

S přivolením obojí sněmovny rady říšské vstí se 36 usnášeti takto:

§. 1. University stá se na celkový, kterí sloven fakulty.

Fakulty skládají se ze sborů učitelských a ze studijních instruktorových.

§. 2. Sbor učitelský každé fakulty skládá se z některých profesorů říšských a mimo-říšských, ze soukromých docentů této fakulty a z učitelů v učilím ústavu této slova.

Říšské a mimoříšské profesoři užívají státi se státi.

Soukromí docenti nejsou učitelové od státi užívání, ale jen od něho připuštění. Tímto připuštěním užívají práva, přednášky své na universitě veřejně obhájeti a v některé učilníci universitní je učí.

Učitelové v učilím ústavu jsou 6, když zastávají na vědu nějakou, ale nějaké učení, nebo nějakou způsobnost. Takoví učitelové jsou také učitelové říšských jazyků, pokud jen vyučovali mají se z příslušné rady, aťž předkem pro praktickou potřebu.

§. 2. Učitelové jedné fakulty, kteří by chtěli učiti nějaké nové fakulty jiné, mají k tomu zapotřebí přivolení této fakulty. Nechtěl-li by se o to, rozhodne v příčině toho senát akademický, a jehož rozhodnutí se může voliti odvolání k ministerstvu vyučování.

§. 3. Ze sboru učitelůvých každé fakulty skládá se sbor profesorský jakožto část fakulty přímo spravující.

§. 4. Sbor profesorský skládá se z veřejných profesorů řídných a mimořádných; však nemá býti těchto více než polovina učitelů.

Býti-li by mimořádných profesorů více, tedy vstupují do sboru ti, kteří, co do let starší, jako mimořádní profesori jsou starší.

Pro zachování a oddělení prospěchu docentů soukromých v řídkém sboru učitelůvém mají v něm dva docenti místa a poradný hlas ve všech věcech, o kterých se rozhoduje.

Mno rozhodující mají též docenti také v případech v §§. 6 a 10 jmenovaných.

Potřebí však, aby každý tento docent již nejednal po dojeze příčině na fakultě jako docent soukromý byl vyučoval. Býti-li by docenti, kteří by mohli takto do sboru vstupují, více než dva, tedy a nich zvolí docenti soukromí každý rok dvě dva nástupce do řídkého sboru učitelůvého.

§. 5. Řídící sbor učitelůvý zvolí každý rok ze svých řídných profesorů představeného učína, kterým sboru děkan.

Jej volí spolu také dva docenti soukromí, kteří sedí ve sboru učitelůvém.

§. 6. Aby volba byla platná, potřebí zapotřebí většiny hlasů; nedojde-li se této většiny ani při druhé volbě, navrže se volba třetí, do kteréž se vezme jenom 6, kteří při druhé volbě měli největší počet hlasů, než není-li jich více, než největší počty hlasů.

Navrže-li se při třetí volbě ke konci, rozhodne akademický senát mezi kandidáty v ústí volby zastupující. Děkan odstupující může znovu zvolen býti.

§. 7. Takže děkan odstupující může volbu nepřijmouti, nepřijme-li však při třetí volbě hlas má volbu přijmouti, pokud volby nepřijmá, a členové volby hlasují pak bez odkladu, stali příčinou jsou platná.

Narhodnou-li, že příčinou jsou neplatná, může hlas se odvolávají volti odvolání k senátu akademickému, kterým s konečnou platností rozhodne, jestli povinen volbu přijmouti.

§. 8. Ze sboru profesorského skládá se senát akademický.

Skládá se z rektora, z prorektora (rektora předcházejícího roku), z děkana a proděkana (děkana předcházejícího roku) a mimo to z jednoho člena z každého sboru profesorského.

Tyto členové volí sborové profesorské při volbě děkana na tři léta a mohou se se se volbi také profesori mimořádní. Členové vystupují mohou opět zvoleni býti. Nechtěl-li by některý člen této volby přijmouti, má platnost to, co vyměřeno v §. 8.

§. 9. Rektor zvolí se každého roku ze státních řídných profesorů všech fakult. Rektor vystupující může znovu zvolen býti.

Volba konají sborové profesorské, požítaje k nim i soukromé docenty do sborů přítomné. K tomu konci zvolí každý sbor profesorský ze svého čtyři členy, z nichž dva mají býti řídní profesori, dva však mohou býti také profesori mimořádní nebo soukromí docenti.

Členové takto zvolení sejdou se se předsedním odstupujícím rektorem a zvolí rektora tím způsobem, jak se volí děkan (§. 7.). Navrže-li ústí volba ke konci, rozhodne kon-

Nechtěl-li by zvolený valby přijmouti, má se předložit tak, jako kdyby nechtel valby přijmouti děkan; obzvlášť v té příčině jde k ministru vyhovouti.

§. 11. Spřístupnost, k dílnám-ústroím akademickým volena bývá, venšim na vyzvání vřy.

§. 12. Úřadová akademická sílňaji se na každý rok studii v druhé pološce předposledního měsíce studijnho roku; správa o tom předložena budi i s protokoly o volbě uspořádané ministru vyhověni k potvorení zvolených.

Navi úřadová, bylo potvorení, vejden se skutek om dni před počátem novho roku studii; až do té doby úřadují předšim úřadová; shrná instancce, kde jest v obyčejí, konati se má při počátku roku studii.

§. 13. Není-li rektorom nebo najde-li ho třeba, zastupuje ho prorektor a tohoto zastupuje děkan té fakulty, a kteréh byl zvolen rektor; takž zastupuje ve shoroch profesorských děkan proškola a proškola nejstarší v úřadě školny profesor.

Nemá-li některý hodnostář akademický pro nějakou překážku trvale šankel svých pláti, rozhodne shor profesorský a dle příjdnosti senit akademický, má-li se nový hodnostář volti nebo má-li bít dle toho, co v tomto paragrafě vije ustanoveno, zastupován.

§. 14. Šlar profesorský shromážděje se k pozvání děkanovu k usazení proškolským nebo školním.

V shor předsedá jeho náležejí velkové náležitosti vyhověni a discipliněni, kteréh vejden vřadně ustaveny akademickým senit.

Zvlášť přicháti každé fakultě:

1. Přicháti předšim k tomu, aby přednášky v shoru věd jí uspořádané byly úplné, a činiti návrhy k ministru vyhověni o přičině usazení míst profesorských; též má zvlášť oznámení přednášek na každé přičině uspořádati tak, aby každý studující, kteréh šar zřícenem vyzváný na fakultě štrini, mohl slyšeti velkové klavné přednášky, a to a profesor.

2. Přicháti každé fakultě předšim při šiti o zříceně na ni vzniklé, ústavy, instituty, šárky a jiné poselky náležejí, pokud tato přiča vznikli na šeditele školny ústavy.

3. Přicháti š dopřičině ke studijním na ni uspořádn.

4. Přicháti š propřičiněni doktorství pod autoritou univeršity.

5. Přicháti š štriti došit ššini o věšech, kteréh náležejí k jejímu shoru.

§. 15. Každý profesor, jenž jest členem shoru profesorského, povinen jest, do schůzek jeho přicházeti, nezchůzí-li by, ozněti se, před uspořádn.

O tom, zdaš usazení shoru jest povšimné, rozhoduje shor školný bez rokověni; rozhodnutí napře se potvorenem.

Nepřichá-li by některý profesor do šti usazení po volbě a nevšedě-li by se shoru školnému odšara jeho dostatečně, nezchůzí-li by vůbec častě, tedy jest děkan povinen, vyzvat jej píšmně, aby do usazení přičel, a bylo-li by to bez účinku, oznámí to akademickým senit. Bylo-li by i to nešrně, má senit akademický ššiti správa o tom k ministru vyhověni.

§. 16. Aby usazení bylo plavné, potřebí, by bylo přítomno pološice profesorů, kteréh jsou členy shoru.

§. 17. Na konci každého roku studii má děkan zvolati velkové ššitele, pojímaje v ně i nezkonané ššerenty a ššitelce v ššimn šynšim (§. 2.), k obecnému shromážděni, v němž se mají předšim a v vřiceni volit pláti a návrhy věšch přitomných, týkajících se vřicování a disciplíny.

Protokol tohoto shromáždění, o němž má být shora profesorský v sekretariátu přičten souzení své dobré vůlí, podle se s tímto dobrým míněním k ministerstvu.

§. 18. Děkan jest představeným fakulty a předsedním sboru profesorského; děkan odpovídá předkem a vykonávácí úkoly a úřady; on jest tedy povinen, k tomuto vykonávání dohlížeti, na vady v něm zřetel obraceti, je vytknuti, a bylo-li by toho třeba, děti a uleh voliti akademického senátu a ministerstvu. Zvláště má k tomu přiblížiti, aby se při školních doktorských řízení šlo přede.

Mělo by za to, že by nemohl vůli odpovídání na sebe, kdyby senátem sboru profesorského vykonal, nežli předtím případ takový ministerstvu vyhověti.

Příze těles a výbor ty, při nichž potřebi takto vůli předpisi platnost majících, máje vyřazovati sám a má podati o tom v přičten souzení správu sboru profesorskému; nastalo-li by z prosklá nebezpečnosti, učiní o své moci náležitě opatření.

§. 19. Senát akademický jest nejvyšším úřadem akademickým.

V shora přičtenosti jeho náležejí veškeré shora záležitosti univerzitní, správní, výpovědní nebo disciplinární, té vztahé náležitosti, ježto k němu jsou zákonem, statuty, privilejiemi neb faulzetami přičteny.

Senát akademický má dohlížeti ke všemu, na k univerzitě náleží; on má právo, uchýliti v jednání sborů profesorských a zastaviti senátem toho neb onoho sboru, líháje však nepředem ministerstvu za rozhodnutí. Pod ním jsou postaveni úředníci univerzitní a školní sboru. Jemu přičtení, vykonáváti disciplínu v přičten veškerých osob k univerzitě náležejících i v přičten studujících, a to, co třeba se dává, v něho v řízení disciplinárním ustanovené.

Senát akademický jest nejvyšší instancí, k níž jde odvolání a rozhodnutí děkanů a sborů profesorských, a jsou přičtení rozhodnutí v rozepích o kompetenci mezi rozličnými sbory vedoucí; vzaje-li rozepě o kompetenci mezi tímto sbory a mezi ním, má ji předložiti ministerstvu.

Shora akademický senát má korespondenci sborů profesorských a ministerstvu a též senát má právo, přičten k ní své dobré vůlí.

§. 20. Senát akademický má se scházeti pravidelně a mimořádně k povinné rektora za jeho předsedání.

Členové jsou povinni, přijíti do shromáždění dle toho, co ustanoveno v §. 15.

Ustanení šlo se nepokročiti v řízení kladí a aby bylo plně, potřebí, by bylo pak-tivo členů pospělo.

§. 21. Rektor jest představeným senátu akademického.

Naproti senátu má rektor též právo, kladí má děkan naproti sboru profesorskému (§. 18).

Rektor předkem odpovídá a vedení prací senátu akademického.

§. 22. Řády jednání senátu akademického a sborů profesorských mají započeti seříděním ministra vyhověti.

§. 23. Posuzoval doktorské sbory na univerzitách Vídeňské a Pražské přestávají býti částmi fakult a univerzit.

Zvlásta jsou tedy veškeré ustanovení a veškeré zrytkové, dle kterých:

- a) ustanovují sborů doktorských přičtení nějaký podíl v majetku škol nebo univerzit nebo nějaké úřadovní v řízení a správě záležitostí jejich, zvláště úřadovní se školních doktorských a v promociích, též vybírájí tax za ně;

- b) zvolena jsou ustanovení a vyhlášky, die něchtí mohl některý doktor k právu připustiti býti jen takto, když před volou v některý věhlas sboru, anebo die něchtí
- c) musel z příslušy pomace nebo platiti k dočasnou sboru doktorského té neb oné fakulty nebo jeho opatřovny rekové.

§. 24. Řešení sbory doktorské nachovny budou i díle jako korporace o sáhř a podřel zřelosti:

- a) jmen, kterel posad měly a zastavle od senátu akademického (komisioře) a rektora spravovaly;
- b) budou mít právo, spravovat a udělovatí fundace, kterel spravovaly a udělovatí nestávide (Bl. a.) posad;
- c) budou mít svůj archiv, po vyloučení listin, ješto se vztahují k věcom v §. 23. uvedeným;
- d) takžel zvláste nezastávený právo posle sborů doktorských k opatřovnim rekovým a niml spojeným.

§. 25. V rozsáhlech, kterel by razily z příslušy rozdělení jmenl mezi některou ustanovenou nebo fakultou se strany jedné a některým sborem doktorským se strany druhé, rozhodavati mieldí ministrol vyhověni a vyhradou práva v připadnostech k tomu příhodných.

§. 26. Úrad knaděltký na universitách Vídeňské a Pražské vztahovati se bude jen k fakultě katolického-theologického.

§. 27. Ministrol vyhověni ukleto jest, aby tento zákon ve skutek uvedl a vyjel mielděl k tomu nalozel a ustanovení pomějeřel.

Ve Vídli, dne 27. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Siermskyr m. p.**

## 64.

### **Nařízení, vydané od ministra práv dne 30. dubna 1873.**

**Junto se činl sítětel uzny v obvodu sítětelu soustř obrucích v království Českém.**

Podle §. 2. zákonu, daného dne 11. června 1868, (č. 59 zák. řád. ř.) vložují se obec: 1. Kujice a Vinávice z obvodu okresního soudu Píseňského a krajského vyšetřovacího soudu Chrudimského; 2. Velká Bělá z obvodu okresního soudu Holického, vyšetřovacího soudu Tyszkonytského a krajského soudu Chrudimského, a 3. Stěňovice z obvodu okresního soudu Blavického, a přidávají se obec, jmenované pod č. 1. k obvodu okresního a vyšetřovacího soudu Kolínského, a krajského soudu Kutachorského, obec, uvedená pod č. 2. k obvodu městského delegovaného soudu okresního a krajského soudu Kralupského a obec, uvedená pod č. 3., k obvodu městského delegovaného okresního soudu Píseňského.

Toto nařízení nabude moci dne 1. července 1873.

**Glaser m. p.**

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Čísloka XXIII. — Vydána a rozeslána dne 14. května 1873.

## 65.

### Naiřízení císařské, vydané dne 13. května 1873,

žlutě se znějící §. 14. statut privilegované rakouské banky národní (§. 31 zák. říš. ze rok 1872), náleže se k §. 14. zákona nákladního o zastupitelstvu říšském, datého dne 24. prosince 1867, (§. 141 zák. říš.).

Banka národní dává se nase, podle statut náleky subkompotenti nebo na účelky podle statut půjčky úvěroví, aniž bude v přítel' toho, naseho-li bankovek na to ryk, v'istém smese, vynášenou v postávce 2., §. 14. statut bankovních (zákon, datý dne 18. března 1872, §. 31 zák. říš.).

Toto nářízení neseho platnosti toho dne, kterého bude vyhlášeno.

Ministevní snasecí náleho jest, aby je ve skutek vzeš.

Ve Vídni, dne 13. května 1873.

František Josef m. p.

Auersperg m. p.    Laaser m. p.    Banhans m. p.    Stremayr m. p.  
 Glaser m. p.    Unger m. p.    Chlumeccky m. p.    Pretis m. p.  
 Horst m. p.    Zieminkowski m. p.





# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Částka XXIV. — Vydána a zveřejněna dne 17. května 1873.

## 66.

### Zákon, daný dne 27. dubna 1873,

o řízení v nepatrných věcech právních (řízení pagatorních).

§ přelomem obou zákonových rady říšské má se Ml. zněti takto:

I. V kterých receptech má se řízení v nepatrných věcech právních užívati a kteří soudci jsou příslušni.

#### §. 1.

Níže uvedená recepta právní, pokud do obecných pravidel jurisdikčních příslušejí k soudům okresním, potajíše k místním delegovaným soudům okresním, vyřizování budiež před tímto soudy jakožto soudy o věcech nepatrných spůsobem řízení o věcech nepatrných.

1. Recepto právní o určité sumy peněz, ježto do řízení v říšské vyřizování, nepřísluší úroků a jiných náležitostí vedlejších, nežli více než 25 štekřek.

2. Recepto právní o jiné věci, když se jedná o to, že se jedná o pohledbír, může se příkazem soudu použiti a nežli se v říší sumy než 25 štekřek, nebo když jedná se o říšské vyřizování se k tomu poděti, že chce takové soudu příjmuti spůsobem vyrovnání.

Co nalizeno v §. 14. novy jurisdikční, vydané 20. listopadu 1832, (č. 351 zák. říš.), (v Dalmatsku č. 281 zák. říš.), že také recepto právní, pod 12. b) a c) (v Dalmatsku č. 12) tam uvedená vztahují se k rozhodování obecným soudem první instance, vztahují se k receptům právním, ježto se vyřizují maji řízením o věcech nepatrných.

#### §. 2.

V místech, v nichž jsou soudovi obchodní o sobě (ve Vídni, v Praze a v Trutě), může se pro obrov tamějších místních delegovaných soudů okresních užívati soud v příšlých nepatrných věcí obchodních, před kterými se mají spůsobem řízení o věcech nepatrných vyřizovati recepto právní v §. 1., článek 1 a 2. jmenovan, když pohledbírání, o kterém spozuje, vztahují se na aktiva jediná obchodní, přelomem v §. 38., článek 1 a 2. uvedeného zákona k aktiva obchodnímu, nebo když se týče nějaké věci právní, jmenovan v §. 38., článek 3.

Soud v příslušné nepřetržité věci obchodních má se k soudu obchodnímu tak, jak se má v místě delegovaní soudové okresní k obecnému soudu první instance.

### §. 3.

V místech, kde není zřízených soudů v příslušné nepřetržité věci obchodních, vyřizávají buďto rovněž právní v §. 1., článek 1 a 2. ustanovení, i když pohlednicí, o kterých jest výslovně, zakládá se na nějakém jediném obchodním, připomenutém v §. 33., článek 1 a 2. ústředního zákona k zákonu obchodnímu, nebo se jsou nějaké věci obchodní, ustanovení v §. 30., článek 2, společnou řízení a věcech nepřetržité před soudy okresními (místními delegovanými soudy okresními) jednací soudy a věcech nepřetržité.

Řízení v těchto rozsáhlých věcech soudu okresního (místního delegovaného soudu okresního), kterých jest die obecných pravidel jurisdikčních příslušný, vzhledem k tomu, že pohlednicí die povahy své náleží k právu obchodnímu.

### §. 4.

Tento zákon nevztahuje se k recepcím právním, vzniklým a jednání občanských, k žalobám, ježto výhradně příslušný jsou k soudní moci civilní, ani k věcem právním, v nichž se náleží die místní, vydaného dne 21. května 1883, (č. 93 zák. říš.), nebo die místní, vydaného dne 18. března 1889, (č. 130 zák. říš.), za výsluh rozlišen, aby došlo k nepřímé.

Také žaloby se souvisly o nájem, ustanovení-ž vyžadují k uskytí úroků a věcí pronajaté, nemohou se vyřizovati společnou řízení a věcech nepřetržité.

### §. 5.

Ustanoví se o to strany, mohou se také pohlednicí ná do 500 zl., jsou-li to jinak výslovně, aby se mohlo řízení a věcech nepřetržité odložit, společnou takové řízení vyměnit, když se takové úmluva vyžaduje před soudem věcí nepřetržité nále nebo se tomuto soudci nějakou podmínkou, že byla dříve již učiněna.

### §. 6.

Ze ústředního zákona ústředního die §. 5. pohlednicí se vztahují, když se žaloby a nějakého jednání o dovedení věci nebo o nějaké řízení v článcích 201 a 202 zákona obchodního ustanovení, když se přijme řízení pro zastávaní nějakého jednání právního vydání (kto náleží, poskytnout, hot ustanovení atd.), v nich příslušají se prohlásiti, když v nich recepcí, že se pohlednicí řízení a věcech nepřetržité.

### §. 7.

Soudy, které jsou v příslušné ústřední řízení a věcech nepřetržité pravidlem, patříají se die místní, ustanoveného v §. 13., čl. 1) a 2) pravidel jurisdikčních, vydaných dne 29. listopadu 1882, (č. 381 a 281 zák. říš.), ježto se má die soudu místní.

### §. 8.

Řízení příslušné a rozhodnutí v řízení a věcech nepřetržité u soudů okresních (místních delegovaných soudů okresních) náleží vůbec na soudce, jenž jest správně soudu místní.

Prezidentům obecných soudů první instance ustanovuje se, aby při tom neb svou soudu okresního vedlé potřeby a na čas potřeby rovněž správně soudu okresního ustanovili jednouch nebo několik úředníků soudních takové soudu k zastávaní vyřizování věci soudní v řízení a věcech nepřetržité.

Soudům v příčině nepatrných věcí občanských přislíbí prezident soudní občanského soudu, jaká bude třeba, z klasifikací soudovských úřednických tříd soudů.

## II. Obecná ustanovení o řízení.

### Co se týče strany.

#### §. 8.

V řízení a věcech nepatrných mohou stranu zastupit vlastní osobně nebo čestně plnomocně. Plnomocnění mají být věci, a kterou jest recepta, úplatí znění, mají mít plnomocnění plnomocností a být označeno podpisem; a však označeno mohou být plnomocnění svých manželů.

Ti, kdož jsou, jaké soudci jest vědoma, písemně potvrzují, uznávají za plnomocněky k překročení příslušnosti kříže.

Přijde-li strana některá osobně s plnomocněkem svým k soudu, může se plnomocnění také zastupit protokolem.

#### §. 10.

Týče-li se recepta písemně jen toho, čím může souditý do §§. 181., 210. a 217. obč. zák. obč. do věci své vložení, tedy může souditý sám jako žalobce nebo jako žalovaný k soudu přijíti a při řízení a se také podle §§. 5. a 6. řízení v věcech nepatrných pokračují.

Proti úmlouvě v případech těchto takových uznávají a proti úmlouvě v nich využívanou mohou se pro nedostatek řádného zastoupení souditých odpor řízení.

### Co se týče lhůt.

#### §. 11.

Na začátek a na běh lhůt v tomto zákoně využívaných a podle něho od soudu ustanovených mohou být vloženy a řádně řádně řízení.

Případech-li konce lhůt za možná nebo za účelový vratek, pokračují buď vložení den nejprve přísti za posledního den lhůt.

Den, po kterém jde počít, nepočítají se ve lhůtu.

### O podání žaloby.

#### §. 12.

Žaloba může se podati písemně nebo ústně ústně do protokolu.

Má-li být žalobce se týká žalovanému občanského věci pokračování, i kdyby tato pokračování nebyla mezi sebou ve soudu občanském nebo právním, může jim v jedné a též žalobě plnost ujednání, když v příčině věcech pokračování soud v věcech nepatrných jest příslušný a když tato pokračování dohodou může více nežli tolik, že v příčině toho může řízení v věcech nepatrných má místo.

#### §. 13.

Při započatí žaloby ústně buď žalobci řízení ústně oznámení, aby ve spojitosti a jezd vyložil příčiny skutečné, se nichž se jeho právo pokračování odlišuje, aby požadoval přisoudy a vyřídil podání odřídit a věci se uzavřívající.

Nemůže-li se diti žalobě místa, pokračují soud jest nepřisoudit, nach že žalobce nemá občanského práva žalovati, buď o tom žalobce počiná ústně, a pokračují se to, i písemně. Takže, byla-li by žaloba patrně neodůvodněna, buď o tom žalobci příslušně počiná ústně, stá-li by však žalobce se tom, buď ústně započít.

I také když žalobník podá žalobu písemnou, může být oběma a do protokolu slyšen k tomu času, aby žaloba doplnila všech vyžaditých pochybností, ježto vzešly z ta, než-li se uzavřeli řízení.

#### Kdy a jak se má uzavřeti řízení.

##### §. 14.

Na žalobu položil se rok tři státi „k ústánu přelíčení v řízení u věcech nepatrofých“ přelíčení dle příjedu, pokud možná, se na dle než na dvě měsíce. V případnostech jiných položil se může státi na tři dva, kterýchž byla podána žaloba.

Ke státi oběma se strany a ryvou se, aby s sebou vzaly listiny k rozepři právní se vztahující a pokud možná, také svědky, na kteréž se chtějí potahovati.

Žalobník oběma se vedati oběma, kterýchž dodáním doplňuje žalobu písemnou nebo přepisu žaloby protokolem zapsané.

Než-li žaloba taková, aby se na ni mohlo uzavřeti řízení u věcech nepatrofých, ježto však soud okresní dle obecných pravidel jurisdikčních k řízení přistupuje, tedy budí, žeho potřeby, učiněna, aby se řízení podlé zákona uzavřelo.

##### §. 15.

Žalobník i strana druhá mohou v určité dni soudní, ježto se napřed ustanoví a vyřčení se dle soudním vyhlášení, i nebyvše oběma, k soudu přijíti, aby má rozepři právní uzavřeli a §. 14.

V případnosti takové budí ta, žeho se v žalobě žádá, v protokolech a přelíčení (§. 17.), uzavřením.

#### Přelíčení musí se ústati před soudem současně.

##### §. 16.

Přelíčení musí se ústati před soudem současně.

Spíše číli odpočítati se.

#### Přelíčení má býti veřejné.

##### §. 17.

Přelíčení před soudem současně má býti veřejné; mohou se však jen osoby zvané se podrobně připustiti. Požívají-li však se to obě strany společně, nemá býti přelíčení veřejné, a taktéž má soud z povinnosti ústati učiněti, aby nebylo veřejné, když by to bylo veřejného ústati z nezpůsobenosti se ústati.

Ustanoví, že přelíčení nebude veřejné, budí oběma vyhlášením.

Když přelíčení není veřejné, může každá strana žádati, aby krom ježto písemně mohly k ústati přijíti té osoby, k nimž má důvera.

#### Kdo a jak se má přihlížeti k potěšení.

##### §. 18.

Soudce, před nimž rozepři se ústati, má k tomu přihlížeti, aby se v soudnici nachovával potěšek. Ti, jež by nevolněm chováni přelíčení řízení, budí nejprve napomenuti, bylo-li by to bez účinku, budí jim pokroveno, že budou se soudní ústati vyřčení, a nemělo-li by ani to účinku, budí vyřčení ukroveno.

Tím, kteří by se dopustili nějaké větší neohrabanosti, učiněné kteří by uzavřeli soubor některou stranu nebo jejího plnomocníka, některého učedníka nebo malce, učiněná může soudce pokáta až do 10 zl. nebo trest vězení až do 24 hodin. Tato ustanovení mají se stranám vykládati a malce se pak vykonati.

### Kona příslušní řízení přelichní.

#### §. 19.

Soudce příslušní přelichní zastupiti, řízení a uzavřiti; jeho příslušní, dávati poradení účastníkům a objasnení je tomu, kdo by jeho nalizení nezbyl poskytnouti.

Na něho může, aby k tomu přilichil, by vše dokonale se rozobralo, aby se přelichní rozváživost a klásem nepatřivých věcí rozhodných neprotahovala, uzavřel, bude-li možná, aby se bez přeručení tji den ku konci přivedlo.

#### §. 20.

Soudce má nejprve slyšeti strany, jeho řízení, jak věci skutečně vysvitávají a k jakým důsledkům se podřívají.

Soudce má příhodnými otázkami k tomu se přilichiti, aby nejprve přelichní se objasnilo, nedostatečně vysvitlých uvedených věcí skutečných se doplnilo, aby se pojednávání přivedy a všeho uvědom se vloženo, čehož k postavení skutku ne jisto poskytl.

Strany práve uznalé poskytny buďte, jako účastníky postati by to moho, kdyby něco pomínaly.

#### §. 21.

Přilichil by při stání na jeno, že některá strana přilichní nemá práva, v přelichní recepte sama se zastupovati, nach dostal-li by se za žalobníka nebo žalovaného k soudu učední, a učinil se nepokřivě, že může strany zastupovati, má soudce a poradení úřadu stání odvoliti a přilichiti, jeho poskytl, aby se řízení řízení provedlo.

Zarovně má se stávkou uznávati, že stání a tyto přilichy po druhé bez přelichní strany přelichní se uzavřeli, učední že při odvolání stání, učední-li vada učedníka, řízení dle zákona přelich přelich.

#### §. 22.

Není-li strana způsobilá, a recepti zrovnovážen se provedl, nach ustanovili-li se soudce na tom, aby strana pro nepřilichilost zhoršil se soudní stání byla vyvedena, má se stání odvoliti a straně nalichiti, aby k soudní stání přilich, zastupována jeno způsobilým plnomocníkem, vedle potřeby advokátem, sice se se bude pokládati tak, jako by se učední dostavila.

#### §. 23.

Když byly strany slyšeny, má se soudce přelichiti, aby přivedl k místu narozcezení.

Stane-li se narozcezení, má se do protokolu jednoručně zapisati a tabulě se má v něm připomenouti, bylo-li narozcezení bez účelů. Narozcezení zapomen má se stranám přelichiti a jim k podepsání předložiti. Nemohla-li nebo nechála-li by se některá strana podepsati, buďte to v protokolu uvedeno a připomenuto, proč.

#### §. 24.

Bylo-li by v některé recepti právní učedníka větší řízení, může soudce učední, aby se jednalo o každé učední.

Soudce může někdy rozepří právních mezi třemi stranami žalých, též rozepří právní rozdílných žalobcůk nebo rozdílných obžalovaných proti též straně druhé ke společnému přelíčení spojiti.

Společný rozsudek však může se vynést také a právních rozepřích mezi třemi stranami volených.

#### §. 25.

Když žalovaný k tomu převně, může se žaloba změnit, zejména také pořídití rozlišení, pokud se tím přitlačí soudce změna a pokud může i dále místo něti řízení a výnosů neprotřež. Za takové přivolení pokládá se, když obžalovaný o změněně žalobě dále jedná, obzvy proti změně nevčiní.

Soudce může však také změny i přes obzvy strany druhé připustiti, když se není obávati, že se jimi jednání změně protička. Připustí-li změna nějakou, má to stranám oznámiti.

Změna v žalobě učiněná např. se do jednacího protokolu.

#### §. 26.

Když strana může pro objasnění věci dávati přitomně straně druhé skrze soudce otázky anebo, když k tomu soudce přivolel, může je dávati sama. Viděla-li by se soudci některá otázka býti nepřehledná, může ji uzavřeti.

#### §. 27.

Odvětl-li se státi, má soudce stranám, pokud možná, ihned čísti oznámiti, kdy bude státi nově. Aby se o tom stranám dávalo věděti písemně, není v tomto případě třeba.

Dala-li strana některá k odvolání seby zaviněním příčina, má jí soudce ihned náhledu náhledu tím způsobemto ukázati a sama náhledy po vytyčení strany druhé vypustiti.

Strana, již byla taková náhrada ukázána, nemůže řícti, aby se jí zase navržila, ani takda, kdyby strana druhá v klauzi při byla odvolána, náhledy soudce navržiti.

#### §. 28.

Jestliže by některá strana k odvolání státi nepřijala a strana druhá by s dobrý vůlí nepřivolela, aby státi se odvolala, tedy každé věci skutečně od strany této v příčině přelíčení žaloby uvedené, pokud se skrze přivody, již má soudce před rukama, uzavřeti, pokládá se za pravdivé a do nich bud rozsudek vynést.

Požáda-li by strana, která ke státi nepřijala, něco písemněto, nemá se k tomu zřevati.

#### §. 29.

Žádost za odvolání, že strana ke státi nepřijala, podána buď čísti nebo písemně se listě oznámení, která se podá od toho čas, kdy poznamená přelíčení ke státi přijiti.

Při státi, jedná se na tuto žádost ustavení, jednání bud, povolí-li se žádosti, ihned a klauzi věci a rozhodnutí bud ukázáno, aby strana druhé návrhí škoda obžalováníto způsobemto.

Podá-li se žádost po prohlášení rozsudku, nebude tím vykonání rozsudku zastaveno; byla-li by se však obávati, že strana vzejde škoda nenahraditelná, může soudce k pořídití změnit, aby se vykonání zastavě se do újmení.

Žádost patnětí spaznětí bud a pravomocí škoda odvolána.

## §. 30.

Vyšlo-li z přelíčení na jevo, že řízení v věcech nepotrufých není místo, nebo že soud jest nepřikládný a že bylo upomínáno, obrátit proti tomu odvolání (§. 48. zákony jurisdikční), tedy má soudce řízení k odvolání odložiti nebo z pozastavení účelu výslovně zastaviti.

Kromě této případnosti buďti z obřadů, že řízení v věcech nepotrufých není místo nebo že soud jest nepřikládný, též z jiných obřadních nuzností zastavujících soudcové z hlavní věci přelíčení vedeno a rozhodnuto.

## III. O dlužnách.

## Jak se mají dlužny zaplacené.

## §. 31.

Soudce má dlužny, kterých má na důležitě, mezi přelíčením sém dítí zaplacené.

Bylo-li by pořídek, dlužak nějaký máno státi k přelíčením ustanovení zaplacení svých dítí ke zaplacení skrze jiný soud, má soudce, nebo pořídek, odvolání, a když dále protokol na příčinou zaplacení dlužnách odložiti, v přelíčením dítí předsedáti. Při tom buďti stranám oznámená, co protokol obsahuje. Shledalo-li by se, že protokol na příčinou zaplacení dlužnách odložiti jest neplatný, málo se odvolání, aby se doplnil.

Nabyl-li by soudce jistoty, že strana se k nějakému dlužnách podává jenom proto, aby rozpis se protáhla, málo zaplacení takového dlužnách odpláti.

## §. 32.

Strany mohou býti při zaplacení dlužnách přítomny, a mohou odvolání a soudcem buď stran soudce nebo z jeho přelíčením strany dítí odvolání, kterých se jim pro objasnění věci sítí býti přikladá. Vidělo-li by se některý odvolání soudce býti nepřikladá, málo ji odvolání.

Má-li se dlužnách zaplacení máno státi k přelíčením ustanovení svých před soudem dokladující, buďti stranám, neprotáhlo-li by se jim zaplacení dlužnách, vědomí dítí, kdy se to bude předsedáti.

Dlužnách buď zaplacen, i kdyžby ani to ani one strana z tom zaplacení nepřilá.

## Jak se mají dlužny vrácenou.

## §. 33.

Není-li v tomto úkonec nic jiného odvolání, má soudce, buďti k tomu, jak veškeré přelíčení a dlužnách vedení vypadla, dítí odvolání přelíčením odvolání, má-li se některý skutek vedoucí se prvý přelíčením sém nic.

Odvolání má třetí odvoláním odvolání, jaký dlužnách se tomu má přelíčení, když odvolání odvolání, k čemu se byl mal nebo se byl připustil.

## O dlužnách nepřilá.

## §. 34.

Dlužnách nějakého skutku odvolání se málo také prostředkem přelíčením takových skutků, z nichž jednou odvoláním přilá se jevo, že skutek, který se má přelíčení, jest pravdivý.



### § 35. zjevnosti úsvitů.

#### §. 35.

Přítelů skutečných, jako jsou a soula vůbec uznám, potřebu dokazovat.

### § důkaz strany listiny.

#### §. 36.

Soudce jest také v řízení a věcech nepatřících vlna úkory, jinak se některé listiny přikazí moc plně důkazů.

Soudce vstane se, aby die světo přezkoušeni uvěřil, zdá se tato moc přirodai uvěřit okolnostai skutečnaji proti listin urodenaji, nach odrodem proti ni vedroja.

#### §. 37.

Strana má listiny, k nimž se za důkaz toho, se třetí, těšce, souboi předhodit.

Soudce má listiny předhodit straně druhé ukázat a ji vyvrátit, aby se o nich přesvědčí.

Předhodit-li strana takto přepis listiny, může se jí k úsvitu strany druhé nebo k poznání důvodu ukázat, aby předhodit prvopis. Žádi a pokud se má, i když strana tomato přikazu dosti neodolá, přepis předhoděna vira přiležití, o tom rozhodne soudce vedle zdání svého, uvěřit hoditě důvody urodené, proti straně prvopisu nepřehodit, a jest okolnost.

#### §. 38.

Když důkazvedoucí první, že strana druhé má listiny nějakou v přičině vedoucí důkazů důležitou, má ji soudce, rozhodit-li dotatelejších důvodů proti tomu uvěřit, uvěřit, aby to listina předhodit.

Kapitál-li strana druhé, že takovou listinu má, může soudce k úsvitu uvěřěna pro vyhledání pravdy toho a pro vyšetření, zdá se listina nebyla za tou příčinou, aby jí důkazvedoucí nemohl uvěřit, utvořen a k úsvitu nepřehoděna uvěřěna, uvěřit, aby tato strana byla pod přikazem za svědka vystupena; při čemž spravenost se jest tím, že soudce v §. 34., 38—40., v §. 61., postírce 1. a v §. 62., v postírkách 1—2.

Jaký důkaz to má za uvěřeni přepisu, když strana druhé dosti neodolá přikazu, aby předhodit listinu, o ní se přikazuje, že jí má, nach když v přičině listiny nějaké, o kteréž kapitál, že jí má, přisvědčce uvěřit odopře, nach když z tohoto soudai vyjde na jaro, že listina zampřel uvěřit nebo k uvěřit nepřehoděna uvěřit, zdá se uvěřit v těchto případech to, že důkazvedoucí o obsahu listiny uvěro, má se pokřidatí za poznání, o tom rozhodne soudce die zdání svého hoditě uvěřěna uvěřěna všech okolnostai vedroja.

#### §. 39.

Lež-li listina nějaká v přičině důkazu vedoucí důležitá u uvěřěna některého veřejného důvodu, má soudce, jako potřebai, uvěřit, aby mu byla dodána.

### § důkaz strany svědky.

#### §. 40.

Shledit-li soudce toho potřebu, aby byli vyslyšeni svědci, k nimž strana za důkaz toho, se třetí, se těšce, tedy má uvěřit, aby byli mezi přezkoušeni vyslyšeni, a má k tomu kani uvěřit potřebu uvěřit odrodit.

## §. 41.

Ze svědků zasedlých a povinností úřadu připočítáni:

1. Ti, jež jsou nezpůsobili, aby se o tom, co spatřili, promluví, nebo kteří té daly, k nim oznámí jich vztahovati se má, nebyli způsobilí, aby skutek, který se má prokázat, popřeli;

2. dachovali v přítomnosti toho, co jim bylo ve společnosti sděleno;

3. úředníci státní, když by svým oznámením porušili tajemství úřadu, kterému mají nachovářiti, pokud nejsou této povinnosti od svých představených zproštěni.

Co ustanoveno jest v řádu soudním a nezvlášťností nebo zvláštností svědků, v řízení a všech nepatřivých platnosti nemá; soudce má dle svého předsouzení bedlivě ověřiti velikost okolností, kterých mají svědek na nepodjatost svědka a na věrohodnost jeho oznámit.

## §. 42.

Svědka může oznámit oděpřiti:

1. Na otázky, k nimž odpovědíti by svědkovi, jeho manželovi neb manželce nebo někomu, s nimž jest v pokolení přírodním nebo pokolením až do druhého kolena přibuzen nebo zvrátněn, anebo s nimž jest skrze adopti spojen, bylo na zatažení nebo by ho přivedlo v nebezpečenství, že by mohl býti od trestného soudu svůln;

2. na otázky, k nimž odpovědíti by svědkovi nebo osobě některé pod číselm 1. jmenovanou může spůsobiti přine škodu v přítomné právo k majetku. Je-li však o jednání právní, k nimž byl svědek na svědka listiny přiván s o činu, jež byl v přítomné oporuho jednání právního předchovan jako předchůdce právní, jako rukojemí nebo záruky té neb oné strany, nemůže svědek z této příčiny svědectví oděpřiti;

3. když jde o věci zvláštní, s kterýchž by svědek nemohl oznámit svůln, bez poručení soudu tajemství dle poručení na něm ležícího, až není-li tohoto zřízení zproštěn.

## §. 43.

Svědkové, kteří byli odvoláni pro křivé svědectví nebo pro křivou přísahu, nemohou se bráti pod přísahu, ani ti, kteří v čas jich slyšení nedokázali jistě skutečného soudu věci svůln.

Takoví svědci, též i ti, jejich pod přísahu ležící obě strany se vadají výslednosti buďte bez přísahy.

## §. 44.

Svědci buďte krom zvláštních případností pod přísahu vzati dříve, než budou slyšeni.

Bylo-li by toho třeba, má soudce diti svědkovi, než ho vezme pod přísahu, otázky platné k vyzkoušení, může-li neb má-li býti výslednost nebo má-li býti vzat pod přísahu.

Nalíceni, dle něžní svědci mají přísahati, že oznámí svědka nikomu nevyjeví, pokud ho soud nevyhání, při řízení o u věcech nepatřivých místa nemá.

## §. 45.

Soudce může diti svědkovi napřed některé otázky, aby poznal oznámí jeho okolností a vyzkoušel, může-li svůln oznámit k výslednosti věci zvláštní případnost.

Podle těchto otázek může soudce, slyšev strany, na tom se ustanoviti, aby svědek nebyl vyzkoušen, anebo může si ustanoviti, že teprv po vyzkoušení jeho rozhodne, má-li býti vzat pod přísahu.

V této příležitosti budí svědkovi před vyslechnutím připomenuta, že jest povinen porádit pravdu, jaký trest jest na křivé svědění uložen a jak důležitá jest přísaha vyhrazení.

#### §. 46.

Při vyslechnutí má svědek a povinnosti úřadu nebo k nároku stran (§. 32.) dále svědkovi předkázat otázky, vztahující se k věcem skutečným, ježto mají jeho svědčením probázněny býti.

Má-li býti svědek vyslechnut skrze soudce dohlédavého, budíž v dupice podstatám pojmenovaný věci skutečné, v kterýchž má buď pod přísahu nebo bez přísahy svědění vydati.

Když dojde svědění některého svědka, na něž nebyl pod přísahu vzat, může soudce říci, aby byl potomec na ně vzat pod přísahu.

#### §. 47.

Odpovídati-li by sobě svědění svědků, může soudce svědky k nároku stran nebo z povinnosti úřadu jenou druhým v oči postavit.

#### §. 48.

Svědění svědků, kteří byli v příčině vyslechnutí, budíž dle podstaty v protokolu jednáním zapsána a svědčením přeložena.

V protokolu buď připomenuta, byl-li svědek pod přísahu vzat před vyslechnutím nebo po výslechu nebo nebyl-li vzat pod přísahu.

### 0 důkaz skrze znalce.

#### §. 49.

Jestli potřeba, věsti důkaz skrze znalce, má soudce strany slyšeti, kteří znalci a které osoby navrhnou, a pak dle toho jednoho neb několika znalců zříditi.

Všudec dosti jest, když se zřídí znalec jeden.

Jestli dobrý zdání od znalce podání nedostatečné, může se usouditi, aby tímž nebo jiní znalci dali druhé dobré zdání.

#### §. 50.

Z těchto příin, z kterých může svědek svědění odpovíti, může každý říci, aby nebyl zřizován na znalce.

Vzdají-li se toho obě strany, zříděti znalci krátki pod přísahu.

Jinak mají v příčině vyslechnutí znalci dle oběchy platnost §§. 48—49.

### 0 důkaz skrze porovnáni rukopisů

#### §. 51.

Rukopisy má soudce všude sám porovnávat. Měl-li by v tom nějakou pochybnost, může říci znalci na dobré zdání.

Není-li před rukama spíše ke porovnání, může se stranám, v jejích písem se má důkaz pravosti provésti, ukáži, aby před soudcem napíše slova, která jí pажenají.

Slova, která napíše, přiloží se k protokolu jednáním.

Soudce užívá se na uviděnou, jaký účinek to bude mít na provedení důkazu, když strana písem znalcovskými dosti svědění nebo když slyšně písem překrovi.

## O obléhání.

## §. 52.

Pro objasnění věci může soudce k některé straně nebo z povinnosti úřadu naříditi obléhání či odřiti opatření a příkazů k němu jednáče nebo několika osobám. Mě-li o obléhání věci nějaká, která jest dle sloz důkazovadelska v druzé straně druhá nebo ve schování nějakého veřejného úřadu, má platnost to, co nařizuje v §§. 38 a 39.

Jak obléhání vypadá, napíše buď v protokole jednání, bylo-li však obléhání předservato úřadu měl v místě ke státní ustanovením, napíše to buď v protokole zřítkáim, kterých se jak stranám předá.

## O důkazech strany slyšim stran za svědky.

## §. 53.

Důkaz o skutečích sporech v příčině rochohodná obléháních věcí se může také předservat slyšim stran za svědky.

Toto důkazn vedení nařídí se k některé straně nebo z povinnosti úřadu, když se naprovede důkaz přivedy od stran jinak podrobně.

## §. 54.

Strany, proti jichž slyšim nek pod příkazu věci jest to některý důvod vyhořování, uvedený v §. 41., člá 1 až 3, nebo v §. 42., postička 1, nemají býti vyslyšeny.

## §. 55.

Všech slyšim buď nejprve za svědků to strana, která jest povinná, věsti důkaz o skutku sporném.

Naruknou-li to však strany jednomyslně nek vůči-li se to býti k vyhořování pravdy prospěšim, může soudce ustanoviti, aby slyšim byla nejprve strana druhá.

## §. 56.

Kždá strana může žádati, aby se vyslyšim strany druhé také z její strany byla připuštěna k vyslyšim za svědků.

Nechtě-li by však strana některých osobních vyřiti, nek oběhali-li by soudce, že uznáním jejím není nabýto dostatečné jistoty o skutku, jest se má prohlášení, může soudce i z povinnosti úřadu naříditi, aby byla vyslyšim strana druhá.

## §. 57.

Zdá-li v případech, v nichž strana, která má věsti důkaz, dle §. 54. nemá býti vyslyšim nebo nemůže býti slyšim proti, posoudí soudce nabýti jistoty, že strana tato o sporném skutku nemůže mít vědomosti, nemají strany za svědky naprovedo slyšim býti, nebo se má straně druhé naříditi, aby učinila oznámi za svědků, posoudí má soudce, učině bedlivě veškeré okolnosti.

## §. 58.

Suzení od některé strany za svědků učiněné, bylo-li by klivé, pokládá se za klivé svědectví před soudem učiněné.

Co v nějaké trustaim neřizuje jest o pokládá se ke klivé přiznání nebo ke klivému svědectví, nezastahuje se k prohlášení nek oznámi strany, jest byla učiněna před slyšim stran za svědků.

## §. 39.

Vidí-li se soudci určitě, aby strana některá slyšena byla na svěřka, má toto usnášení vyhlásiti.

Není-li strana osobou svou přítomna, tedy buď osobně a buď jí zastupena, v přítomnosti věci má býti slyšena.

Býlo-li by strana pro velkou vzdálenost místa, kde se zdržuje, velmi obtížna k soudu přijíti, usnášes buď, aby jí vyslyšel soud toho místa, kde se zdržuje.

## §. 40.

První než bude strana na svěřka slyšena, buď jí připomenuta, co práva tvoří v příčině toho ustanovuje (§. 38.), a buď jí však výslovně řečeno, že bude nyní vyprávěti činit jako svědek.

Než se jí toto opoví, může jí soudce pro objasnění věci čísti některé stránky předložené, buď také k tomu, co usnášes v §. 38.

## §. 41.

Než strana na svěřka se vyslechne, musí buďti pod přísahu.

Když soudce po přisádním vyhlášení strany jedné dle §. 16. ustanoví, aby slyšena byla na svěřka strana druhá, může také vyhlásiti, že teprve po jejím vyhlášení usne, má-li se volti pod přísahu, a skládá-li by, že uznávil jest vešle pravdě nepodobné, může přísahu pomítnouti.

## §. 42.

Učiniti prostředků domocerných, aby strana některá přišla před soud na svěřka nebo k uznávním, dovoleno není.

Strana, která má býti slyšena na svěřka, nemůže uznávil odpovíti, omlouvaje se přítomností, zvláště v §. 42., článek 2 a 3.

Jinak má platnost to, co usnášes v přítomnosti vyhlášení svěřka.

Soudce není po hodivém usnášení všech okolností povinen, jaký ústředí to bude učiti na provedení dílano, když strana bez dostatečných příčin uznávil pod přísahou odpoví, nebo soudce na některou stránku odpovídi čísti, nebo když strana ke slyšení osobně nepřijde.

## §. 43.

Jestli jista, že strana některá učiní náhradu za škodu, nebo že má jinak náhradu poskytnouti, není-li však nesporné že nebo možná-li by se jen s příslušnými obtížemi dokázati, když náhrada neb poskydnouti činí, tedy může soudce, pomítnouti dílano, k němuž by se strana podívala a slyšes dle potřeby strany na svěřky a okolnostech k ustanovení náhrady rozhodnutí, náhrada dle okolností vyměřiti.

## §. 44.

Vede-li rozepři řídký zástupce některého poráncce nebo opatrovnice, zástupce se soudní na svěřence, má-li býti na svěřka vyhlášen řídký zástupce nebo jako poráncce nebo opatrovnice, může maji-li býti vyhlášen oba dva.

V rozepřích právních podstaty jedni poskydnou buď, co se týče dílano vedle vyhlášením stran na svěřky, zástupce pod státy za strana. V rozepřích podstaty konkurzní však učiní-li může soudce, aby byl vyhlášen správce podstaty konkurzní nebo důlník obecný, může stý býti vyhlášen oba dva.

Jestli strana v recepti nějaký obec, nějaký spolek, nějaké společenstvo aneb nějaká jiná taková osobnost veřejná, uzná v příslušných případech, že učiněno v § 42 a 43. Dílka strany uznání sestupů takové osobnosti veřejné, též dílka strany uznání jiných lidí a úředníků jejich, vůči se má jednat dle toho, že učiněno o dílku strany svědky.

Právo sestupů takové osobnosti veřejné, odepřít uznání svědků a příslušy, uvedené v § 42, článek 3, není omezeno způsobem tam připočteným; soudce má však, vůči každé věci okolnosti, posoudit, jaký díleček takové odepření má na rozhodnutí receptu.

Co ustanoveno ve výše položeném postávce 2. tohoto paragrafu, vztahuje se také k plomo-  
moutičku v receptu, když se má vůči dílku jeho vyplacení.

#### §. 63.

Co učiněno o dílku, zmloučením na přímou káru, na přímou doplněnou a rybnou-  
rací, v řízení a věcech nepatřících máta uzná.

Arbík uzavírá, že někdo kauce receptu má sčítati na rybnou přímky obopadní  
uvedené, má se učiniti.

### IV. 0 uzavření přelíbení.

#### §. 64.

Když soudce má receptu podlé prozatím stran o vedoujích dílech k rozuzlení za do-  
spínan, má přelíbení prohlásiti na uzavření.

Vidělo-li by se však z příslušy vysvětlení rozuzlení uspořádati nějakého doplnění, má  
přelíbení uzavru uspořáti.

#### §. 65.

Přelíbení každé má do prohlášení, že jest ukázáno, prohlášení na celku; o tom, že se  
až do tohoto prohlášení uvode, má se na to, že jest v pravě čas uvodeno.

Přelíbení rozuzlení má se učiniti jen k tomu, co bylo v přelíbení přivedeno.

#### §. 66.

Namítá-li se počáti přelíbení za jeden den skončiti, má soudce v postávce státi  
spůsobem se možná přelíbením ústně vypláti podstatný obsah předříkání dle přelíbení  
ježi má posad v čestné paměti a ježi na zápisky své ruky pro uznaní paměti učiněné  
potrvají, též se při tom k žalobě, k řízení přivedením že spůsob přivedením a k vyřá-  
děníním protokolům uzavřeno; pak má strany vyraziti, aby se o tom všem prozatím, má tím  
spůsobem uzavru vypláti nebo pochýlenosti oprávniti a v přelíbením přelíbení takto upra-  
vením díle postupovati.

### V. 0 uzavřeních.

#### §. 67.

Uzavření od soudce není přelíbením učiněným a vyhlášením každé straně při vyhlášení  
přitomným dle řízení přivedením jen tehdy, když má strana právo, počáti dle tohoto  
řízení rukou proti uzavření aneb vůči každé osobě.

Stranám, kterých nebyly přítomny, když bylo uzavřeno soudcevo vyhlášení, došlo buď v těchto případech rovněž písemně, a kromě toho tehda, když toho bylo třeba, přítomní vyhlásili.

V případech, kdy se nedělo písemně rovněž, má dáti vyhlášení též účinek jako dříve rovněž.

## VI. O rozsudku.

### §. 70.

Rozsudek vydáti může jen soudce, který přítomní sám byl.

Nastane-li potřeba, aby před vynošením rozsudku nastoupil soudce jiný, má nový soudce dáti přítomní znovu představit a míti k němu slovo, k čemu přivodí ke spíše přivoděných a vyvážlivých protokolům naproti.

### §. 71.

Rozsudek buď hned po skončení datim přítomní vynošen a dáti vyhlášen. Jen a přitom velmi důležitých může soudce k vyhlášení rozsudku ustanoviti zvláštní stání, však ne na dle než na týden, což má stranám ihned oznámiti.

Zaroučí s rozsudkem vyhlášený buďte také přítomny rozhodovací. Vyhláší-li se rozsudek hned po skončení datim přítomní, může soudce oznámiti jen přítomny kromě.

### §. 72.

Rozsudek i s přítomní rozhodovací přikola buď sejmě v omezených po skončení přítomní písemně k protokolu jednání.

Na začátku rozsudku položí se jméno soudce, který jej vyřadil.

V přítomních rozhodovacích vyhlášen buď uzavří krátce vše shodně.

### §. 73.

Dy-li obě strany při vyvážlivém rozsudku, došlo se rozsudek písemně takto té straně, která se to poláží.

Kromě této případnosti došlo se rozsudek písemně s poručení úřadu oběma stranám.

### §. 74.

V rozsudku uloženo buď straně psati, aby nahradila straně druhé náklady rozpuťi způsobem.

Jestliže každá strana dlema svizčí a dlema psati, buďte náklady dle míry rozděleny nebo shapalně sdíleny. Může se však straně jedné uložiti úplná náhrada nákladů, když strana druhé psala jen s častí dle poměru nepřítomce, jejíž domáhání nepřehánilo zvláštních nákladů.

### §. 75.

Láži k vyplnění závazku v rozsudku uloženého vyměřeno buď, i také v řízeních občodních, na omezený; jde-li však o výkonání nějaké práce nebo nějakého jednání, vyměřeno buď na dleba a okamžité se urovnávající.

Tato lhůta počíná se, byly-li obě strany při vyhlášení rozsudku, ode dne po jeho vyhlášení; kromě této případnosti ode dne po dočasném písemném rozsudku.

#### §. 76.

Byly-li by z několika pohledůvání jednou a touž žaloba postihovaných některá k rozhodnutí dospěla, v příčině jejich však viděla by se potřeba, aby se státi k dalším přelíčením odešla, tedy může soudce přelíčení a pohledůvání k rozhodnutí dospělých úvod skončiti, rozsudek vydati a vyhlásiti; nemohli-li by však zároveň rozhodnouti o náležitostech vedlejších nebo náležitých soudech, kterých na takové pohledůvání výslovně, má v rozsudku výslovně vyřčení, pokud se rozhodnutí o tom vztahuje dalším rozsudku.

Týž způsobem může soudce úvod přelíčení skončiti, a vydati i vyhlásiti rozsudek také v příčině části též pohledůvání, když žalovaný k dluhu výslovně se přizná a tato část tím přestane býti spornou.

Každý rozsudek od soudce v téle rozsáplí první vyřčený pakliže bude, co se týče prostředků opravných a exekuce, za rozsudek o sobě.

### VI. O protokolu jednání.

#### §. 77.

O datu přelíčení sepsá zapisovatel protokol.

Tento protokol jednání má obsahovati:

1. pojmenování soudu, jednoho soudce a zapisovatele, čas, kdy a místo, kde přelíčení se konalo, a přípravenost, konalo-li se veřejně nebo nebylo-li dle §. 17. veřejně;
2. jména stran a jejich písemností a krátké poznávací věci, o kterých spor jest;
3. jména osob, kterých ke státi přišly jakožto strany nebo jako jejich zástupcové;
4. úplatky, uřízené v §§. 9, 13, 23, 25, 48, 50, 52 a 62;
5. oznámení od soudce v běhu přelíčení učiněná a vyhlášená;
6. čas, kdy bylo přelíčení skončeno a rozsudek vyhlášen, při čemž se má připomenouti, byly-li při tom obě strany přítomny či ne;
7. koná-li se přelíčení v řízení a všech nepřítomných dle ústavy stran (§. 5.), když se k této ústavě táhne.

Nemohlo-li by se počáti přelíčení na jeden den skončiti, buďto mimo to v protokole jednání k nároku stran nebo dle uvážení soudce z povinnosti úřadu zapisá prohlášení stran, jesti podléhá v žalobě vyřčené omezení nebo změny nebo k dluhu nebo k části dluhu výslovně se přiznávají, též v něm buď zapisá odpor, od žalovaného proti tomu, an čem se žaloba zkládá, učiněný, a to vše v slovech krátkých od soudce ustanovených.

Stranám ustanovena jest na věci, každé chvíli do protokolu přihlížeti.

Strany, svědkové a znalci v protokole jednání se nepodepisují, a protokol lze se stranám jen v případech v zákoně výslovně pojmenovaných, nebo když se toho soudci vidí býti potřebí.



### VIII. § prostředcích správných.

#### § stížnosti smetelní.

##### §. 78.

Rozsudkem v řízení a věcech nepatrných vynuceným odporováni se může jednáním prostředkem správním, stížností smetelní, a to z příčin následně tuto uvedených:

1. že řízení a věcech nepatrných dle tohoto zákona nemělo máti místa;
2. že rozsudek nebyl vynesen od příslušného soudu (§§. 1 až do 7.);
3. že byl rozsudek vynesen od soudu, kterýž nebyl k účelu soudobřímému v řízení a věcech nepatrných ustanoven (§. 8.), nebo kterýž učinil přelíčení nevládní (§. 78.), aneb byl dle zákona povinen, pro podjatost v té věci řízení soudobřímého se zdržeti;
4. že přelíčení nebylo nezávislé, anli to bylo nepravdivé;
5. že při líčení někdo, jež dle zákona nebyl k tomu způsobilý nebo k tomu neměl práva;
6. že některá strana pro nějaký výrok proti zákonu namáhla před soudem pře líčení, a
7. že v řízení něco přes nárok některé strany bylo rozsouzeno.

##### §. 79.

Stížnost smetelní podána buď v neprodávitelné lhůtě oznámení soudu první instance číselně nebo písemně. Podá-li se písemně, má se v ní podepsání advokát.

Lhůta počíná se ode dne po číselném písemném rozsudku; anli-li se však rozsudek písemný z potřebnosti účelu vydal, tedy se lhůta počíná ode dne po číselném vyhlášení rozsudku.

Byla-li rozsudek vyhlášen číselně, a líčení-li stráža v osmi dnech za vydání rozsudku písemného, tedy se lhůta ode dne tohoto počíná až do dne číselného rozsudku, tyto dva dni v to počítajíce, nepočítá.

##### §. 80.

Soudce první instance má podána stížností z smetelní i se spisy správními a protokolem jednáním předložiti prostředkem správy vrchnímu soudu zemskému.

Tento soudce nemůže stížností smetelní odvolanosti ani takto, když byla podána po právu.

##### §. 81.

Byla-li stížnost smetelní v prvý čas podána a shledá-li vrchní soud zemský, že jest odůvodněna, má rozsudek anulovati a dle případnosti náležitě správní učiniti, aby se zavedlo řízení řízení před soudem příslušným.

Byla-li by to příčina, aby se delegoval soudce jiný, buďli to zároveň učiněno.

Vrchní soud zemský, prví než rozhodne, může vyšetření učiniti, anli uvedené příčiny smetelnosti jsou pravé, a byla-li by stížnost smetelní, co se týče formálnosti správních, neobstátních, může rozhodti, aby byla opravena, a položití lhůta, kdy se má zase předložiti.

Proti rozhodnutí vrchního zemského soudu není žádného opravného prostředku.

##### §. 82.

Podána stížností smetelní vykonán rozsudek se zastavuje.

Nastává-li by však vykonáním rozsudku strany škoda větší nežreditebná, může soudce první instance, i také vrchní soud zemský k některá účelovému účelům, aby se vykonalo jen zčásti a dle újmění.

### §. 83.

Za opravu chyb psaných v rozsudech písemných listin buď soudce, kterýž vydal rozsudek. Tento soudce, vyšetřiv obě strany a pohledv všech vydaných rozsudcích písemných napsít, má v nich učiniti opravy újmění.

## O rekursu.

### §. 84.

Z usazení, jímž soudce odpočel určité řízení a věcech nepatřících, nebo zastavil řízení již provedené, a z řádu, jímž odvrhl žádost za odvolání, že strana nepřijala ho státi, nebo žádost za navrzení v předevší způsob proti řízení proti k níto prostředkem opravného, počati se může ústně nebo písemně v neprovdalitelné řízení oznámením rekursu k soudci první instance. V písemném rekursu má se podpsati újmění.

### §. 85.

Proti jiným výměrám od soudce v řízení a věcech nepatřících v výměrám a proti usazením od něho učiněným zemské se rekursom odpar listin; soudce však může taková usazení a opatření, ač na usazení v §. 37., postaven 2. uvedené, k žádosti újmění nebo z postavení ústně učiniti.

## O navrzení v předevší způsob.

### §. 86.

Žádi-li strana některá za navrzení v předevší způsob z příčin objevených nových skutečností, buďž újmění o této žádosti a řízením rozepře řízení opřeno a o oboujm řízení týká rozsudkem oznámením. V žalobě o navrzení v předevší způsob proměněna buď určité řízení v rozepři řízení.

Za navrzení v předevší způsob může strana žádati také z příčin provedení takových důkazů, ježž soudce dle §. 31., postaven 3, nechtěl provésti, když může prokázat, že přítomnost, pro kterouž soudce vedení důkazů odpočel, se skutečností se navozuje.

Navrzení v předevší způsob pro špatně zastoupení nemá.

## IX. O exekuci.

### §. 87.

V řízení exekucím má platnost újmění o řízení navozuje. Byl-li rozsudek a přílohou obou stran vyhlášen, nepřijde ho k žádosti za exekuci přikládati.

## I. Utanovení újmění.

### §. 88.

Pokud se v tomto újmění nic zvláštně ustanovuje, řídí se buďž toho, co v příloze soudního řízení a věcech sporných vůbec vyměřeno. Co však ustanoveno z dílni jistoty se újmění soudce, v řízení a věcech nepatřících nemá platnosti.

## §. 29.

Tento zákon vstoupí ve skutek dne 1. října 1873.

K rozepře právním již pečetím ten zákon se zavazuje. Strany však mají toho věd, jest-li rozepře příkladů k řízení a věcech nepatřících, po ukápaní ústavů od pozemního přelčení upustit a řídit, aby bylo zavedeno řízení a věcech nepatřících a dle potřeby aby rozepře byla postupena příslušná soudní věci nepatřících.

## §. 30.

Ministři práve učiněna jest, aby tento zákon ve skutek usedl.

Ve Vídni, dne 27. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Glaser m. p.**

## 67.

## Zákon, daný dne 27. dubna 1873,

o řízení upomínacím.

(Klí platnost v kralupěch a zemích v radech řízení nepatřících, až na království Rakouské a Tyrolské, zeměmi vojenskými Osrubinská a Záhorská i vojenskými Kričovskými vojenskými Bukovinská a království Bulharské.)

S přivolením obou sněmovny rady řízení vidi se Ml. nařídit takto:

## §. 1.

Abj vědět, abyli toho, čeho má na povinných nebo na jiných věcech zastupitelských publikací, může spůsobem řízení upomínacím řídit, by na osobního důstojní byl vydán rozkaz k placení pod výminkou, jestliže sama publikací nebo sama věci vymáhání, nepožádá k ní úroků a náležitostí vedlejších, nežli více než 200 al. rak. říditi.

Pobledivní, jestli se vůbec nebo na ten čas nemůže a soudní platnosti zjednotit, té pobledivní se smáček nemohou se spůsobem řízení upomínacím vymáhati.

## §. 2.

Vydívání rozkaz k placení pod výminkou, zmoctví jsou jediné soudní okresní, potahití městské delegování soudních okresní.

Příslušný k tomu jest soud okresní, v jehož okruhu má důstojník řízení bydlet.

## §. 3.

Rozkaz k placení pod výminkou, nemůže se vydívati na ty, o nichž se uví, kdo se zdržují, nebo jind by se rozkaz dodati musí své okruhu toho soudu zbezručného, v němž má své sídlo soud okresní, jemuž přísluší rozkaz k placení vydívání, ani na ty, jsou jsou postaveni pod soudní soud nejvyššího dvorského zastávaní.

## §. 4.

Za vydání rozkaz k placení pod výminkou řídit se může řízení nebo placení.

V záležitosti má výšiel uviesť:

1. jedinec, starý neb živnosť a bydlisko své a družstvárov;
2. osoba a prírodná osoba podnikatelia, a súkromní neb podnikatelia z niekoľkých podnikov, osoba a prírodná osoba jeden každý podnik.

Vytahuje-li se podnikatelia ne k podnikaniu, ale k určité věci zastupiteľstva, tedy má výšiel v záležitosti pojmenování osoba, kterou chce za svého si přivést.

Má-li by tyto výšiel za tým družstvom niekoľkých podnikatelia, i kdyby nebyla mezi sebou ve vztahu sesterským nebo přírodním, může jedinec a ten záležitosti za rukou k placení záležitosti, když tato podnikatelia dobrovolně volí více, než v §. 1. vyměřeno.

### §. 5.

Zároveň buď vyřizováno, než byl důležitý výšiel.

Nevyřadí-li se záležitost v čase, co ustanoveno v §. 1 a 4., nebo vyřadí-li se toho, co říkající přivést, že podnikatelia více neb za ten čas není místo, nebo že jest vyměřeno nějakým konáním strany druhé, tedy buď odročeno.

Proti výšiel rukou k placení není žádného prostředku opravného, proti odpojení takového rozkazu může se v osmi dnech podat rekurs.

### §. 6.

Rokuz k placení má obsahovati:

1. nápis: „Rokuz k placení“;
2. číslo, uvedené v §. 4., v číle 1 a 2.;

3. přikaz družstvem dany, aby se členové dneš od dodání rokuzu, že má platit, pro uzavření rokuzu podnikatelia za droky podnikatelia zapřevít, někdy rokuzu k placení, bylo-li za jeho náhradu žádná, v samé od vztahu vyměřené zapřevít, nebo proti rokuzu, že má platit, odpor podati;

4. má obsahovati připomenutí, že rokuz k placení musí své uzavřeno býti může jedinec podnikatelia odpoje.

Bylo-li žádná za výšiel rokuzu k placení několik podnikatelia ve vztátech samých podnikatelia vztahujících nebo vztahujících, utvořeno buď v rokuzu, že se má zapřevít každý podnikatelia vztáhl.

Vytahuje-li se podnikatelia ne k podnikaniu, ale k určité věci zastupiteľstva, buď družstvom v rokuzu k placení ustanoveno za více, zapřevít za svého volí žádná osoba v listech pojmenována.

### §. 7.

Rokuz k placení dosti buď družstvom, a jestli výšiel proti několik družstvom, každému z nich k vlastním rukou, a vztáhl.

Dodávati rokuzu družstvom platba, není dovoleno.

### §. 8.

K účelu odpoje dosti jest, když důležitý před vztahem dosti nebo placení se postaveno, že rokuzu k placení odpoje. Příčin uvedené určeno.

### §. 9.

Uplatní-li důležitý odpoje v prvej čas, postane rokuz k placení musí své. To má platnost také tehle, když se odpoje dal toliko proti některé věci podnikatelia, nebo když proti rokuzu k placení, vztahováno pro točí podnikatelia několik družstvom, učiní odpoje toliko důležitý jeden.

Býlo-li však rozkazem k placení důlníkoví zříštili o sobě složena, aby naprovi nějakého pohledivání na zříštilích samých peněžních vykašpých, a učinil-li důlník odpor vjakém jen proti tomu sob oznám pohledivání, tedy zachováti rozkaz k placení v příčině ostatních pohledivání a náležitě ukázaných platností svou.

#### §. 10.

O odporu v prvý čas učiněném má se říštili i důlníkoví věděti.

Býlo-li by odpor učiněn pozdě, buďli odněm a ukázáno k tomu, že bylto pozdě; anli patřebi říštili o tom říštili věděti.

#### §. 11.

Býlo-li odpor proti rozkazem k placení pod výminkou vydaněm v prvý čas učiněn, povinn jest říštili náklady toho naprovi, a říditi-li důlník na náhradu nákladů odporu, buďli říštili složena, aby je v samé od soudce vyměřené odhradil.

Pozdě-li se a příčině odporu žaloba, oznámeno buď v příčině pohledivání nákladů říštili upozorněno tak, jako v příčině říštili nákladů rozpisu první.

#### §. 12.

Proti řádům, kterým byl odpor odřízen a kterým říštili byla ukázána, aby náklady odporu odhradil, může se podati v samé dních rozkazu.

#### §. 13.

Žálost na vydání rozkazu k placení má, co se týče zákonně rozpisu a souda a převedeního proměnění, tří říštil jak žaloba; však soud žaloby važená a spojených více sporých tuto říštili se nezahledá.

Pozdě-li rozkaz k placení odporem podaným svou své, pokládá se proměnění má do podání odporu za stavené.

#### §. 14.

Za navržení k předložení spisů pro nezavědání proměnění říštili k odporu říštili buď v samé dních, když důlník o proměnění říštili se byl dověděl a když přebírka přestala, povolí-li se navržení, má se říštili odporu, anli patřebi odporu znova poděti.

Říditi-li důlník za navržení k předložení spisů, může se proti němu, má do odříšení říštili, více oznámeno jen má do říštili.

#### §. 15.

Pakli důlník ani nastupěl, ani v prvý čas odporu oznámil, povinn buď říštili k jeho pohledivání má rozkazem k placení oznámeno.

Býlo-li vydán rozkaz k placení a příčině nějakého pohledivání, kterým se nezastahuje k placení, ale k nějaké jiné věci nastupělné, může se důlník oznámiti oznámeno pro dobytí této věci vedem tím, že zaplatí samu v rozkazem k placení pojmenovanou i s náležitými veděti.

#### §. 16.

Nepokládá říštili v listi oznámených od dodání rozkazu, že má důlník platiti, za oznámení první důlníkoví, pozděli ten rozkaz v příčině tohoto důlníka svou své, bez újevy toho, že bylo má §. 13., postírky 1. proměnění převedeno.

## §. 17.

Přesná žádost za vydání rozsahu k placení a spisy, jimiž se odpor dít, budet také v jednom exempláři podivány a u soudu uchovány.

Rozsahy k placení, též výměry, jimiž se odítali a dlužníkovi a odporu odítli dít, budet úředně odítány, aniž potřebí podivati k tomu konci rubriky.

Přepis protokola, k žádosti za vydání rozsahu k placení nebo v příčině odítání odporu odítání, straně druhé se nevydává.

Ti, kdož jindem dlužníkovým odpor dít, nejsou povinni, předložiti k tomu placenosti. Nebyla-li placenosti předložena, dodáno bud vyřízení soudní zmocnění.

## §. 18.

Není-li v tomto zákoně nic jiného ustanováno, má v řízení upominacím i v příčině exekuce z rozsahu k placení vedoucí platnosti ta, co ustanováno v zákoně o řízení soudu.

Tím, že se zavazuje řízení upominací, nemá se nálež v příslušnosti soudu, k němuž se potměně podí nálež.

## §. 19.

Výděl nálež za vydání rozsahu k placení žádati také v žalobě, kterou se pohlednicí věc domáhá, když též soud jest jak v příčině žaloby tak i v příčině vydání rozsahu k placení příslušný.

V takové případech má soud vydati rozsah k placení výměrou na žaloba, a má dohoditi, že v případě odporu bude se dít v žalobě dít. Přepis žaloby, její žalobník podá, uchová se.

Podá-li žalovaný odpor proti rozsahu k placení, učiní soud státi k předložení v žalobě v řízení dle zákona k tomu ustanovením a obě, vyřizuje odpor, že státi podložena obě strany.

Shledá-li soud, že žádost za vydání rozsahu k placení nemá místa, má ji odročiti a ihned oznámiti státi k následnému řízení.

V případech tohoto paragrafu uskýtá se podáním žaloby náležitě exemplů u soudu a předložení se přerušuje.

## §. 20.

V městech, v nichž zřázen jest vydání soud v příčině nepřetvých věcí obchodních, nálež se v žalobě k tomuto soudu podati zároveň za vydání rozsahu k placení žádati a tento soud má v příčině toho dle §. 19. předejíti.

## §. 21.

Tento zákon nabude platnosti dne 1. října 1873.

Ministři práv uložena jest, aby jej ve skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 27. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Aucersperg m. p.**

**Glaser m. p.**

## 68.

## Zákon, daný dne 29. dubna 1873,

o tom, jak se málo přijmy z pastevní pracoviště nebo stádečného užívatelství a zvláště na ně vztáti.

§ přiložením obají zákonem rady říšské vztáti se k ní takto:

## §. 1.

Záplata (mraha, plat, mzda, honorár, darovaná atd.), kterou dostávají ti, jsou vřadatelé nebo nejvyšší v pastevní pracoviště nebo stádečném práce nebo služby konají, za práce neb služby v tomto pastevním konání, může se opatřením užívatelství nebo zvláštěm státi jenom dle toho, co má tato zákona.

## §. 2.

Plat a jiné stádečné přijmy osob ve službě soukromé trvají ustanovených nemůže se takovými opatřeními státi, když ročník suma těchto přjmů na rok nebyl více než 400 al. rak. šilka.

Za trvání v tomto úryvu pokládá se pastevní stádečné, když jest dle zákona, soukromy nebo vřadatelé nejvyšší na rok ustanoveno, nebo není-li doba určitá ustanovena, když jest k rozšíření soukromé stádečného nejvyšší stádečného výpočtu vynulováno.

Činí-li ročník roční přijmy více než 400 al. rak. šilka, mají v přiložení toho, co jest nad tuto sumu, platnost obecní zákonů a užívatelství a zvláštěm.

## §. 3.

Záplata (§. 1.) kromě případu §. 2. mohlá jest opatřeními dotčenými státi býti dle toho, pokud

1. práce neb služba není vykonána, a
2. pokud vznikl dluh, kteréhož se měla záplata dle zákona, soukromy neb vřadatelé vydati.

## §. 4.

Co se týče platnosti tohoto zákona, jest totiž, mohlá záplata za práce neb služby mohlá v nějakém úryvu peněz nebo v nějakém jiném úryvu na majetku, a státi se požít dle času nebo dle kusa. Při vřadatelství soukromy, ještě se má pokládati za záplatu, když vykonána a soukromy to, co mohlá za materiálu a za záplatu vřad.

## §. 5.

Co ustanoveno v §§. 2 a 3., nemůže se souhlasit ani vřadatelé, ani občani.

Pokud užívatelství a zvláštěm podlé §§. 2. a 3. nemá místa, nebo se jim málo odpracováti, nemá také žádný jiný opatření práce činní, poskytnouti, ustanovení nebo práce nějaký jiný právní jednání právního úryvu, bylo-li opatření učiněno dříve toho dne, kteréhož se měla záplata vydati, nebo bylo-li učiněno téhož dne, však dříve, než byla záplata vydaná.

## §. 6.

Na podíl ve vřadku z práce, který se přiděluje trvatelně, nemůže se soukromým vřadatelé trvatelně povolit užívatelství ani zvláštěm, pokud se podíl trvatelně soukromy.

Když pak se tento podíl ve vřadku trvatelně vydati, může ho dříve užívatelství neb zvláštěm státi býti po tříděti dnech, když byl trvatelně a státi propulován.

## §. 7.

Tento zákon ustanovuje se:

1. k platu a k jízdu přijímám služebníci úředníků a služebníci dromských, státních, zemských a fondů veřejných, příslušníků zbrojné moci, ani vůbec k takového platu a takového přijímám služebníci, kteří dle státních zákonů mají náprávu se zanechat služebních svých úřadů nebo se jí mohou vzdát jen z čisti;

2. ustanovuje se ke zřízení a zrušení následující:

a) daní a veřejných dávek, počítajíce k nim také přirážky k potřebám veřejné správy rozpanělí a poplatky za převodní majetku;

b) práva k divišině výhrý se zákoně se zakládajícího;

c) toho, nebo mají pokladnice podporovací a pokladnice nemocných dle řádu živnostenského úřadů poskytovat za velmi účelně.

## §. 8.

Obstávky při počtu platnosti tohoto zákona již vyříděné, pokud se z čisti zákonně nezruší, budou k úteru účinně zrušeny.

Tento zákonem něžně se změnil v opatřeních zkušebních, počítajíce k nim i zrušení až do zřízení, dle nichž v této době někdy byl již věnován práva, jak co se týče jak platnost tak i jeho dalšího provedení.

## §. 9.

Ministři práv uložena jest, aby tento zákon se skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 29. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Glaser m. p.**

## 69.

## **Nařízení, vydané od ministerium práv dne 10. května 1873,**

jinak se ustanovuje, že zákon, daný 1. dubna 1872, o vykonávání trestů za zvrhnutí ve vazbě o samoty, má se ve skutek uvést i na těch trestnicích Kartouské.

Podle §. 18. zákona, daného dne 1. dubna 1872, (č. 43 zák. řádk.), jest se týče vykonávání trestů za zvrhnutí ve vazbě o samoty a uložena jest pro vykonávání trestů, vidi se ministerium práv rozhodl, že to, co v tomto zákoně ustanoveno, má se ihned ve skutek uvést i na těch trestnicích Kartouské.

**Glaser m. p.**





# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Částka XXV. — Vydána a rozestána dne 17. května 1873.

## 70.

### Zákon, daný dne 9. dubna 1873,

a společenstevch pro nesporníchní živnosti a hospodářství.

S přivolením obcí nadvorní rady říšské vůči se Mi znějí takto:

#### Kapitola I.

#### Ustanovení obecná.

#### Částka první.

0 zřízení společenstev a o právích a povinnostech členů jejich.

#### §. 1.

Tento zákon vztahuje se ke spolkům, kteří mají určitý počet členů a jejich účel jest, nesporníchní živnosti neb hospodářství svých členů společněm provozování nímdu nebo poskytování služeb (ke společenstevch pro nesporníchní živnosti a hospodářství); takoví spolkové jsou:

- spolkové záložní a úložní,
- spolkové pro kápaní syrovín a spolkové záložní,
- společenstva produkční,
- spolkové potravní a
- společenstva pro zřízení bytů a pokojů.

#### §. 2.

Společenstva pro nesporníchní živnosti a hospodářství zřizovet se mohou buď tak, že členové jejich zvrátní jsou občanstvím, neb tak, že jsou zvrátní občanstvím.

V oně případech jest každý člen ze služeb společenstva rukou společnou a nerozdílnou velkoufou svým jménem, v tito případech takto až do jistě samy, napřed ustanovené.

## §. 3.

Ke zřízení společenstva potřebí jest:

- a) aby přijalo firma společenstvo;
- b) aby se učinila písemná smlouva společenství (statut) a
- c) aby se tato smlouva zapadla do rejstříka společenství.

Členové si podléhají přistoupení ke společenstvu písemným prohlášením.

## §. 4.

Firma společenství odvozena buď od všech, k nimž návod se vztahuje, buď v ní poznamenáno: „společenstvo registrované“ a dle povahy návrhu (§. 2.) buď připojením, že jest „neobchodní“ nebo „obchodní“.

Jedna třetina společenstva svých svých osob zúčastněných ve firmě přiváděna. Každá nová firma rovněž se zřizuje od každé jiné firmy společenstva registrovaných, která jsou již v tom místě nebo v té obci.

## §. 5.

Ve smlouvě společenství buďto uvedeny:

1. firma společenstva a místo, kde má společenstvo sídlo své;
2. vše, k němuž návod se vztahuje;
3. má-li společenstvo trvání jen po určitý čas, uvedeno buď, za jakou dobu se zřizuje;
4. uvedeno buď ve smlouvě společenství, pod kterými výločkami mohou členové ke společenstvu vcházejí a kdy přestávají býti členy (vystoupením, smrtí neb vyložením), ať jestli a tam něco zvlášť ustanoveno;
5. každá podíl v návěsti má každý člen společenstva a jak se tyto podíly tvoří;
6. dle kterých pravidel se má bilance odlišovati a zisk rozdělovati, jak se má bilance odlišovati a jak se má zisk a stráž mezi členy rozdělovati;
7. jak se má představenstva voliti, a z každé tří se má skládati, jak se mají ústavní představenstva legitimovati, též jejich úkoly a úřední společenstva;
8. jak se mají členové společenstva odlišovati;
9. pokud mají členové společenstva práva hlasování a jak mají tohoto práva odlišovati;
10. o kterých věcech se rovněbe usmělejí činiti postavení všimnou každé třetiny členů k ústavnímu svolání schůzek, zvlášť má se činiti nejvyšší většinou svých svých společenstva;
11. jakým způsobem společenstvo odlišiti a usmělení své vyloženaje;
12. uvedeno buď ve smlouvě společenství, zda-li členové se návěstků společenstva práva jsou neobchodní nebo obchodní, a jsou-li práva obchodní a jde-li náznak díle své v obchodní vyloženaje (§. 76), uvedeno v ní buď, ať ke které osobě se návězka vztahuje;
13. zejména zvlášť buďto ve smlouvě členové práva představenstva svých ty osoby, které mají řídit se zájmy společenstva do rejstříka.

## §. 6.

Ke smlouvě společenství do rejstříka zapadají (registrované) vyložením buď výpis, jestli má obchodní:

1. dílem smlouvy společenství;
2. firmu společenstva a místo, kde má společenstvo sídlo své;
3. vše, k němuž návod se vztahuje;

4. máli společenstvo trvati jen po jistý čas, má výpis obchodní, an jak dlouho jeho se společenstvo užívá;

5. jména a bydlení členů představenstva, jestli představenstvo ve smlouvě společenství již ustanová;

6. jakým způsobem společenstvo nříví a uzavírá své vřídání;

7. má výpis obchodní, jsou-li členové se uzavřeli společenstva příti nezobrazit nebo obmezit, a jsou-li příti obmezit a jde-li omezit dle má v smlouvě vřídání (§. 70), má výpis obchodní, má-li kdo z nich sám se uzavřel vřídání;

Jestli ve smlouvě společenství ustanovena forma, v ní představenstvo projeviti má své vřídání a jména společenstva se podpisuje, buď i toto ustanovení s obsahem smlouvy určena.

#### §. 7.

U každého soudu obchodního vedou buď rejstřík společenství, jeho v sřídání jeho má síla své.

O tomto rejstříku má platnost to, co ustanová v sřídání obchodním a rejstříku obchodním.

#### §. 8.

Pokud není společenstvo uzavřeno do rejstříku, není společenstvem. Jedná-li by některý členové příti do společenstva do rejstříku se uzavřeli, jedním společenstva, příti s toho buďto osobně a rukou společnou i uzavříváno.

#### §. 9.

Každý uzavřel ve smlouvě společenství učiněn buď písemně a uzavřeno buď soudu obchodním, příti dle výpis uzavřeni společenstva.

S uzavřením a uzavřel, učiněn ve smlouvě, učiní se tím, co se uzavřeno písemně; vřídání se vřídání jen takto, když se jin uzavřel, nebo, co předtím ustanovení uzavřeno.

Ustanovení nemá příti dle dle, pokud nebylo uzavřeno do rejstříku společenstva a soudu obchodního, v jeho sřídání společenstva má své síla.

#### §. 10.

Má-li společenstvo nějaký úvod dle, buď to uzavřeno soudu obchodním, aby byl uzavřeno do rejstříku společenstva, příti dle tímto jest toho, co ustanová v §§. 8. a 9. v příti úvodu uzavřeno.

#### §. 11.

Převa s povinností členů společenstva není sehon dle se nejprve uzavřeno společenstvem. Tato uzavřeno má se od toho, co v tomto sřídání uzavřeno, nebyloví jen v těch kasech, v příti kterých se to vřídání příti.

#### §. 12.

Společenstvo má se pod svou firmou uzavřel příti a uzavřeni v uzavřeni, má se uzavřeni příti uzavřeni a jiných příti uzavřeni také v příti uzavřeni, a má se před soudu uzavřeni i uzavřeni dle.

Jeho uzavřeni příti uzavřeni jest uzavřeni, v jeho uzavřeni má své síla.

#### §. 13.

Co se týče společenství, jeho má se uzavřeni se sřídání se sřídání obchodní, má platnost, co ustanová v sřídání obchodním v příti uzavřeni, se uzavřeni v tomto sřídání má jeho ustanovení.

## §. 14.

V síle společenstva a každého členského závazku roben buď rejstřík, do něhož se zapíše jméno, příjmení a star každého člana, den, kdy nastoupil ve společenstvo a kdy z něho vystoupil, kteří podílili v závazku má každý člen, a byli-li z jednaka neb z několika podílů člen výpovědi.

Do tohoto rejstříka, též do smlouvy společenství a do záznam v ní učiněných může každý die vůle své přihlížeti.

## Článek druhý.

## O představenstvu, o radě dohlížející a o valném shromáždění.

## §. 15.

Každé společenstvo má svůj představenstvo ze členů zvolených, kterých je zastupuje před soudem i mimo soud.

Představenstvo skládá se může z jednaka neb z několika členů, čto členové mohou býti plnomocní čili mí. Jest účinné může se každé období, bez újmy náhrady, kterých má kdo ze smlouvy pohledovati.

## §. 16.

Jak má členové představenstva se voliti, buďli to členové soudu obchodního oznámí, aby byli zapísáni do rejstříka společenství, a k oznámení přiložen buď jest legitimace. Členové představenstva jsou povinni, před soudem obchodním se podepsati nebo sou podpisu legitimovaný předložiti.

Tatáž stá se, kdy koli se ve členských společenstva nějaká změna stane, nach když se státi změnkou.

Někdy-li změna do rejstříka společenstva zapíše a vložena v záznamy uvedena, může ji společenstvo naproti někomu jménem se obrátiti s žádí jest toho, když dokáže, že o ní tento jest při uzavření smlouvy vůlí.

Bylo-li změna do rejstříka zapísána a v záznamy uvedena, nemůže někdo jest proti ní něčeho namítati, leč by se okolnostmi odvodilo, že při uzavření smlouvy ani o ní nevěděli, ani o ní věděti mohli.

## §. 17.

Představenstvo má ve spíše v záznamy společenství ustanovené vůli svou projednávati a jednání společenstva se předepisovati. Nemá-li o tom nic ustanoveno, postihá, aby se podepsali všichni členové představenstva. Podepsání má se tím spůsobem, že podepsající přidají k listu společenstva nebo k pojednání představenstva své podpisy.

## §. 18.

Společenstvo nabývá práva jednáními právnickými, jest představenstvo jeho jedním zastupit, a uzavráje se jím. Na tom zastupitel, sáhl jednání výslovně bylo jedním společenstva uzavřeno, nach vyhlášené-li z okolností, že die vůle ustanovitelů může býti na společenstvo uzavřeno.

Práve představenstva, zastupování společenstva, vztahuje se také ke každému jednání, k němuž die obecného práva občanského postihá jest plnomocenství zmátlého, občanského se jednání svého spíše.

## §. 19.

Představenstvo jest naproti společenstvu povinné, četli ustanovení smlouvy společenství nach ustanovení valného shromáždění, jímž právo jeho, společenství zastupovati, jest



Vyhlašují-li takto dobré společenstvo, má rada dohlížetí zvoliti radní shromáždění. Členové rady dohlížetí první jsou ze strany, kterou by neplácním arjem poslannosti spíše byli.

#### §. 25.

Rada dohlížetí má moc, všeti se členy představenstva soudy, v příklad kterých se radní shromáždění byla uznalo.

Když společenstvo má všeti radní s některým členem představenstva, zastupuje bude plnomocněním ve valném shromáždění zvoleným.

Každý člen má právo, přistoupiti arjem nákladem k soudům dotčeným za prostředků.

#### §. 26.

Také úředním společenským nebo jiným osobám jakožto plnomocněním společenstva může se učiniti, aby provozovali závod společenský a zastupovali společenstvo v příklad tohoto závodu. V této případnosti řídí se právo jejich dle plnomocností jim daných a vztahuje se, vzejde-li poskytnout náklad, ke každému jednání právním, který provozování takového závodu s sebou přivádí.

#### §. 27.

Práva, ježto přísluší členům v záležitostech společenstva, vztáhně se se dle vedení závodu, náležitě se hlídáno a zkonání hlídáno a ustanovení, jak se má sítí rozhoditi, vykonávají všichni členové respokte ve valném shromáždění.

Při tom má každý člen jeden hlas, není-li ve smlouvě společenské nic jiného ustanoveno.

#### §. 28.

Valné shromáždění členská zvolí se okrá představenstva, není-li dle smlouvy společenské nebo dle tohoto zákona také učiněno jiný právo je zvoliti.

#### §. 29.

Valné shromáždění členská zvolí se buď kromě případů ve smlouvě společenské výslovně ustanovených, když takto dobré společenstvo vyhlásí.

Valné shromáždění zvolí se buď ihned, když se zejména došlo řídí členská společenstva ve spise od níž podepsaném návrhem a uvědo účel shromáždění a příčiny toho. Jestli právo, říditi se zvoliti valného shromáždění, se smlouvě společenské vztáhne více nebo méně členům společenstva, tedy vstane při tom.

Ti, ježto jsou porovní, valné shromáždění zvolívat, buďto k tomu radní počty k poličině uschvátěte soudem občanským pokutami až do 200 zl. rak. dle přídělení.

#### §. 30.

Svolení valného shromáždění stá se tím způsobem, jak ve smlouvě společenské ustanoveno.

Při svolení valného shromáždění buď všdy, za jakým účelem se shromáždění svoliti. Nevolní-li se tímto způsobem, se se bude v některé věci jednati, uzná se o ní uschvátěti dle: výslovně sítí dle uschvátěti k návrhu ve valném shromáždění podáno, aby se zvolilo mimořádné valné shromáždění.

Chce-li kdo návrhy dle, a nichž se nemá dle uschvátěti a má-li se s takových návrhů rebovati, učerba toho napřed oznámení.

## §. 21.

Aby valná shromáždění mohlo platně usáhlími činy, potřeby, není-li ve smlouvě společenské nic jiného ustanoveno, aby byla přítomna neb zastoupena nejmenší desátá část členů.

## §. 22.

Někdy-li by valná shromáždění spíše než, platně se usáhlí, zvolila lidí, není-li ve smlouvě společenské nic jiného ustanoveno, druhé shromáždění, kteréž může usáhlími činy, nahradit k tomu, když členů jest přítomna neb zastoupena.

Druhé valné shromáždění jednání může jen u věcech, ku kterým byla usáhlími shromáždění zvolena.

## §. 23.

Není-li ve smlouvě společenské o způsobu usáhlími nic jiného ustanoveno, činí se usáhlími valného shromáždění nadpoloviční většina hlasů; předsední hlasuje spolu a jsou-li hlasové počtem sobě rovni, stane se usáhlím většina hlasů, k němuž se předsední přidal.

O tom, aby se stala nějaká věc ve smlouvě společenské nebo aby se společnost rozpustila, usáhlí se může usáhlími jenou většinou nejmenší dvou třetin hlasů daných, než není-li nic jiného ustanoveno ve smlouvě společenské.

## §. 24.

Představenstvo počina jest, zachovávat a vykonávat veškeré ustanovení smlouvy společenské a veškeré usáhlími dle této smlouvy od valného shromáždění platně učiněná, a odpovídati a toho společnostem.

Usáhlími valného shromáždění naplněn buďte do knihy protokolů, do níž každý člen společnosti i úředníci společnosti dle vůle své může nahlednouti.

## §. 25.

Představenstvo jest počina, vydati každému členu společnosti k jeho požádání a za jeho náklad přepis (výňatek) smlouvy společenské se usáhlími a doplňky, byly-li které z ní učiněny, též přepis schválených úředních počtů a bilancí, a opatřit tyto přepisy, když se za to požádá, svým podpisem.

Má se to má představenstvo prostředkem politického úřadu okružního předložiti řízení zemského přepisu (výňatek) smlouvy společenské, též každé změny v ní učiněné, a to v osmi dnech, když byla do rejstříku naplněna s přepisy schválených úředních počtů a bilancí v osmi dnech od jejich schválení. K tomuto předložení předložívali buďte úřední představenstva od úřadů politických, ale potřeby i pokutami až do 100 slůtek.

## Částka třetí.

## O rozpustění společnosti.

## §. 26.

Společnost rozpustit neb rozpuště se:

1. jednáním dle ve smlouvě společenské ustanovení;
2. usáhlími společnosti;
3. prohlášením konkursu a
4. usáhlími úřadu správního (§. 27.).



## §. 37.

Úrad správy môže rozhodnúť, že spoločstvo sa rozpustí, keď bol za príčinou diaspory alebo jedinou spoločnosti dľa §. 88. tohoto zákona vyhlásený morálny práva majlí.

Súdoví znalci majú takové úlohy, jak mále slobodou moei práva, ihneď podati politického fízici zomáhajú.

## §. 38.

Vykázati mále rozpušťať prísluší politického fízici zomáhajú. v jehož obvodu spoločstvo má sídlo svoj, a má-li spoločstvo sídlo v zahraničí, prísluší jej vykazati tomu politického fízici zomáhajú, v jehož obvodu jest sídlo jeho. Proti návrhu rozpušťať podati se môže za týchto podmienok k ministriam národnosti zahraničí.

Právo politického fízici zomáhajú, rozpušťať spoločstvo a prísluší návrh suda znalci (§. 37.), podati po týchto podmienkach, keď mále majlí moei práva.

## §. 39.

Keď správy úrad z moei práva spoločstvo rozpušťať, oznámia to buď z povinnosti úradu suda obchodného, aby to bolo do rejstříka spoločenského zápisné a vyhlásené.

## §. 40.

Nabýhajú spoločstvo rozpušťať z prísluší prohibičného konkurzu nebo z uzavrení úradu správyho, keď to má predstavenstvo suda obchodného oznámiti, aby se to zapísalo do rejstříka spoločenského, a má se to po zápisu v rozhodnutí súdných vyhlásiť oznámením, ihneď se takové zápis v oznámení vyhlásiť.

Tímto vyhlásením budú zároveň odhlasovať vyhlásiť, aby se z spoločnosti hlásiť.

## Částka čtvrtá.

## O likvidaci společnosti.

## §. 41.

Ke rozhodnutí spoločnosti mále prísluší konkurzu predstavenstvo spoločnosti likvidáci, oznámí návrhom spoločenského nebo zomáhajú spoločnosti oznámí se náležo jeho. Ihneď likvidáci mále se začíti obchodní.

## §. 42.

Predstavenstvo má likvidátory suda obchodného spraviť, aby byli zapísaní do rejstříka spoločenského, má pat majlí se oznámiť před úradu suda obchodného suda podpis majlí se formou legalizované úradu suda podati.

Vystoupil-li by některý likvidátor suda došlo-li by jeho plnomocenství, budú to též suda obchodného oznámiať, aby se to zapísalo do rejstříka spoločenského.

## §. 43.

Těm, že byli jmenováni likvidátory, le některý likvidátor vystoupil nebo že plnomocenství jeho skončilo, mále se proti někomu jedinou za obranu učiti jen v těch případech, v kterých se mále proti někomu dľa §. 18. učiti obrany. Je se stala oznámení z úradu predstavenstva.

Jestli ukážou likvidátoři, tedy mohou práva k likvidaci přelstít a právům ústředím přednostní jsoum opožděti, není-li vřelová ustanoveno, že máže každý jednat s sobě.

#### §. 44.

Likvidátoři mají práva jános skoušiti, závazky společnosti respoušitěho vyplniti, pohledivati jeho výnosy a jános společnosti na peníze chrěšiti; též mají společnost před soudem a mimo soud zastupovati, mohou jeho jános uzavřívati sítí a rozepřa na rozpušitěho vymáhati. V nozí jednání vcházeti mohou likvidátoři jen za tou příčinou, aby skoušili jednání jě podobě.

Nemohú vřei mohou likvidátoři jen splochem vřelují křitice předstati, není-li ústředím společenskou nebo ústředím společnosti nic jános ustanoveno.

#### §. 45.

Obmezení práv likvidátořů, co se týče právi a jednání (§. 44.), není proti jános ústředím právnoho ústředím.

#### §. 46.

Likvidátoři mají podepisovati tím splochem, že přídají jános své k křitici potvrzení, jános nyní slova křitice likvidátoři.

#### §. 47.

Likvidátoři mají naproti společnosti při spravování závazků zachováti ústředím vřelého ústředím, nice křitice společnosti ústředím a rukou uzavřívati právi za škody, křitici by vřelú tím, že jános jednat.

#### §. 48.

Peníze, křitici jsou při rozpušití společnosti pohotoví a křitici není likvidací do-  
jnos, máže se takto:

1. Nejprve spravují se vřelíci společnosti dle toho, kdy pohledivati jěých k jános ústředím a máže se peníze též, křitici se upravují pohledivati jěých ústředím jěých potřeby;

2. a toho, co přebude, splatí se ústředím, co zaplatí na podly ústředím. Nastatí-li peníze, křitici to jsou, k ústředím uzavřívati vřelú, tedy se rozdělí dle peněz jános křitice pohledivati, až není-li ve ústředím společenskú nic jános ustanoveno;

3. přebude-li po uzavření ústředím společenských a ústředím podly ústředím společnosti jános ústředím, rozdělí se to mezi ústředím dle toho, co ve ústředím společenskú v přídání rozděliti záku vřelím (§. 3., post. 6.).

#### §. 49.

Likvidátoři mají hrad při poroti likvidací ústředím ústředím. Vyjde-li a též nebo z porotě ústředím, že jános společnosti, přitáhje v ně i hrad rezervy a ústředím podly ústředím, na uzavření ústředím společenských ústředím, tedy mají likvidátoři před vřelú odpovídáti ústředím ústředím, aby se na jános společnosti prohlásil konkurz, a mají to ověřiti ústředím ústředím, křitici ústředím ústředím.

#### §. 50.

I po rozpušití společnosti máž se do skoušeni likvidací, co se týče právi a porotnosti porotních ústředím není ústředím a k jános ústředím, přitáhje to, co v právi a ústředím ústředím, až uzavřívati-li a toho, co v též ústředím ustanoveno, a z poroty likvidací nic jános.

Společnost, k níž společnost přistoupila, když bylo rozpuštěna, vrátí se přistoupilci i po rozpuštění až do skonání likvidace. Spisy společnosti svědčími dodávají se s právním účinkem některému likvidátorovi.

#### §. 51.

Po skonání likvidace odezdají se knihy a spisy společnosti rozpuštěnky k některému některému z bývalých členů nebo některému jinému. Nastane-li se o tohoto člena neb někoho jiného příslušná úmluva, ustanoví ho soud obchodní.

Členové společnosti a jejich příslušníci mají i potom právo, nabývané v knihy a předměty a účinky jich.

#### §. 52.

Pokud se má na jinou společnost kromě případu v §. 49. vztáhnouti právní účinky konkursu, ustanovuje se v této konkursním.

Nesouhlasí ustanovení této ústavy.

## Kapitola II.

### Ustanovení zvláštní o společnosti se závazkem neomezeným.

#### §. 53.

Členové společnosti neomezené zavázání první jsou se závazky společnosti, pokud k jím spadají v případě likvidace nebo konkursu jinou společnost, rukou společnou a nerozdělnou některým nebo některým.

Kdo vstoupí ve společnost již zřízenou, práv jest jako jiní členové se všech závazků, v kterých společnost byla dříve, než on byl k ní přistoupl.

Bylo-li by ve smlouvě něco jiného ustanoveno, není to naproti některému jinému právnímu účinku.

#### §. 54.

Každý člen má právo, vystoupiti ze společnosti, i když smlouva společenských účinkem byla na určitý čas.

Není-li ve smlouvě společenské nic ustanoveno, na jak dlouho má člen právo vystoupiti a kdy může vystoupiti, tedy může vystoupiti jen na konec roku závazného, když byl dříve nejednou čtyřletými výměny. Mimo to přestane kdo býti členem, když zemře, až není-li ve smlouvě společenské nic jiného ustanoveno.

#### §. 55.

Členové, kteří ze společnosti vystoupili, též dědicové jejich první jsou věřitelům společnosti po čas prodloužení se všech závazků, v kterých společnost byla až do té doby, kdy vystoupili.

Není-li ve smlouvě společenské nic jiného ustanoveno, nemají členové vystoupilci právo ani k šedé rezervaci ani k jinému jinou společenskému, nežli mohou jen lidé, aby se jim vyplacili podle v závazku, jaký jest dle nížejšího podání nebo rukou, kterých člen vystoupil, a to může od nastupování této záležitosti, až nežly-li až do té doby uzavřeno nebo zlikvidováno, že se má společnost rozpuštěti.

#### §. 56.

Smlouvy zvláštní některého členu společnosti nemají právo, účinkem se k všem, pokudliže ani se právem ke jinou společenskému náležejícím, než k některému podle v tom, aby z toho došlo zaplacení neb vyplacení. Rozhodnutí nebo obstarávání rukou mohou také

úroky a podíl v zisku, je-li člen společnosti sám má právo řídit, a to, co na něho připadne při rozdělení jmění, kdyby společnost byla rozpuštěna nebo by z něho vystoupil.

### §. 57.

Co v paragrafu předcházejícím ustanováno, má také platnost v případě ústředí soukromých, k ježli dle tohoto ústředí právo nastává na jmění některého člena společnosti. Je-li právo nastává nezavazuje se k němu, pohledivším a prádem to jmění společnosti náležejícím such k podílu v zisku, náhrádě jmění k tomu, za přivedena jest v poslední příručce předcházejícího paragrafu.

Tím však, co výše ustanováno, nemají se náležet v právech, kterých nikdo není k němu od některého člena v jmění společnosti rozpuštěn již jako člen, když byli v tuto jmění rozpuštěni.

### §. 58.

Kompenzace není pohledivším společnosti a soukromým pohledivším dlužníka společnosti naproti některému členu nemá, pokud společnost krví, má, ať jde o něho pohledivší nebo o čláka. Když se společnost rozpuště, má kompenzace máta, když a pokud se pohledivší společnosti dlužníka při rozdělení jmění přížine.

### §. 59.

Je-li společnost soukromý ústředí některého člena společnosti, vykoná bez účinku oznámení na jeho jmění soukromé, když se oznámení na to, že má člen v případě jeho vystoupení ze společnosti pohledivší, tedy má právo, řídit se tou příčinou, aby příjel k zaplacení, by tato člen byl ze společnosti vykonán, nežli byla společnost zrušena na čas určitý nebo neurčitý; má však právo se svého pohledivšího dílu vyjádřit.

Tato výpověď má být učiněna před ukončením ústředího roku společnosti.

### §. 60.

Praktičtí konkursu na jmění společnosti nemá na účinek prohlášení konkursu na soukromé jmění členu společnosti.

V oznámení, že se prohlásí konkurs, nemají se uvádět jmění členů rukou společnou a nerozdělnou zavazujících.

Představenstvo společnosti a dle případnosti škrátníci mají v řízení konkursním postarati se, kteří má podíl dílu konkursního obecný dílník.

Když konkurs se skončí, mají škrátníci právo, pohledivší to, že se jim nedostalo, podíluje k tomu také úroky a náklady, za člákem společnosti rukou nerozdělnou jim zavazujících, však jen tehda, když byli pohledivšími své při řízení konkursním spřádání a když byla za práve oznámen.

Z příčiny pohledivší, kterých bylo v konkursu společnosti za práve oznámen a jenom představenstvo a potažiti škrátníci zodpovídá, řídit se náležet na čláka společnosti za oznámen, nežli potažiti škrátníci své řízení práve.

### §. 61.

Když řízení konkursním postoupilo dle, že nejisto postaven jest náležet náležet, jak se má jmění konkursní, náležet na představenstvo, aby náležet rozpuštěni (vyplněním příspěvků), a náležet vyčkáni, když má každý člen společnosti dle zákony společenské (§. 3., post. 4) příspěti k uspokojení ústředí na to, že se jim v konkursu nedostalo.

Nechtí-li-li členové příspěvků platiti such náležet-li placením, má představenstvo vyplněním příspěvků, dlekrát sepsaně, předložiti seoda konkursním k potvorení.

K vypočtení příspěvků přiložit se má pětice soudců společenských a vzájemných obecních vládních, jakož i člen společnosti dle toho vypočtení příspěvkem posílných.

#### §. 82.

Komisi konkurzní má dle všem členům společnosti vložitiž omezením a vyhlášením se soudě přičítaj vřádk, že mohou se vypočtení příspěvků a něho nebo u představenstva nakládání a pětice a něho vůči a že mají na vůči, proti němu při státi, kterých se uzavřel nálež, náležitý dleží.

On státi má se také dle vřádk představenstva a má se na dle uzavřel exemplif vypočtení, jak se má jasně rozhoditi.

Ji vyhlášen se soudě přičítě má se první dílnak, že se publiká se pravě, že všichni členové byli a státi vědomosti, byť i nicméně o tom nebylo jednání každému dodáno.

#### §. 83.

Čin-li se při státi náležitý, objasnení had vše a poně první dotud, pokud toho potřebl, aby se mohlo proměnit uvážiti, jak náležitý jsou dležitě.

O tom, jak státi v bližší věci vypočte, sděliti had protokali.

Nedokázalo-li by se řízení na jeden den, má komisi konkurzní některý den nepřerušiti k dalšímu řízení uzavřeti, a když řízení přerušil, přitomným účastníkům to oznámě, připomena v protokale, že se tak stalo.

Abý účastníci uzavř se uzavřeli, toho nevěsta.

#### §. 84.

Soud, rozhodne o námitkách proti vypočtení příspěvků účastných a opravě je náležitě, má toto vypočtení potvrditi.

Proti takovému potvrzení není opravného prostředku.

Z vypočtení příspěvků od soudu potvrzeného nálež se se účastníkům dle toho dne, kterého byla uzavřeni potvrzení se soudě rybněna, uzavřeni státi.

#### §. 85.

Jeden exemplif vypočtení příspěvku od soudu potvrzeného dodati had vjavním představenstva.

Oba exemplif uchová had u soudu, by členové společnosti v něj mohli nakládati. O uzavřeni potvrzení hadil členům společnosti sděliti dle omezením se soudě nálež přičítaj.

Představenstva má právo, a nechtěl-li by členové příspěvků platiti soud byli-li by v placení shledali, jest povinná, vymáhati státi příspěvků, jest členové mají platiti, vadě vypočtení jak od soudu potvrzeného.

Za uzavřeni má se u soudu konkurzního řízení a porčení uzavřeni má se dle řízení uzavřeni pravěti.

#### §. 86.

Každý člen společnosti má právo, odparovati žalobou vypočtení příspěvků od soudu potvrzeného, pokud se týče jeho osoby; tato žaloba má se počati k řízení soudu společnosti a stylování proti představenstvu, kterých má v této při ostatní věci zastupovati.

Podleže žaloby uzavřeni se uzavřeni.

## §. 67.

Není-li lze příspěvků některých členů dobytí buď zcela neb zčásti, má představenstvo, ať už majíc k tomu, co nechtě, odhláti neod vypovězení příspěvků, v němž se to, co schází, na ostatní členy společenstva rozdělí.

Důlší členství ustanoveno jest v §§. 61. až do 66.

## §. 68.

Představenstva má právo, příspěvky od členů zapravěné přijímatí a jest povinná, kterak může, je odhláti.

## §. 69.

Co ve výše položených §§. 61. a 68. ustanoveno, má platnost také tehda, když jestli společenstva k zaplacení všítek nastává, však konkurs z příčin v §. 66. téhož konkursního úřednických ústavů se neprobíhá.

Na místo ústavu konkursního nastoupí v této příležitosti soud, k němuž společenstva téhož přiběhne.

## §. 70.

Neplatí-li představenstva poručení dle §§. 61. až do 69. na své následovník, všítky může soud k některu některého členu dčtenství a vší majetku jedného neb několika členů společenstva ať i jiných osob, aby práce představenstva konali.

## §. 71.

Co ustaneno v příloze představenstva (§§. 61. až do 70.), má platnost také v příloze likvidátorů, kteří na jeho místo nastoupí.

## §. 72.

Členů v §§. 61. až do 71. ustanovené není všítkem společenstva na přelíčení, aby právním vým se společného závazku členů všítky sjednali platnost proti nim samým a příčině toho, co se vřím pohleditelův stává.

## §. 73.

Členů proti některému členu společenstva z příčin toho, žeho má jeho pohleditelův na společenstva, právně promítnutím ve dvou případech od rozjetí společenstva nebo od vystoupení členu z něho, není-li dle paragrafu pohleditelův říšením vymáhátem kvůli téhož promítnutí.

Promítnutí právně se od toho dne, kterého se zapíše do rejstříku společenstevního, že společenstva se rozložilo a nebo do rejstříku členů a společenstva vedeného (§. 14.), že člen z něho vystoupil. Dospěje-li pohleditelův k placení nejprve po tomto dni, počne se promítnutí toho dne, kdy k placení dospěje; uploště-li pohleditelův k placení, může-li se však vypověditi, tedy počne se promítnutí, nechtě k tomu, kdy dospěje, od toho dne, kdy dojde výpovědi v příloze pohleditelův platnost mající.

Jestli to ještě nezrušitelně jestli společenstevní a chce-li býti všítkem zaplacen jen a tohoto jestli, tedy se nemůže proti němu dčtenství promítnutí na obranné příčině.

## §. 74.

Promítnutí žaloby na některého členu společenstva z příčin toho, žeho má žalobník pohleditelův na společenstva, nepřerouje se právním činy proti některému jednomu členu,

ale celou právní úlohu proti společenstvu, a rovněž-li by se společenstvo nebo byl-li by na ně prohlášen konkurs, tedy právní úlohu proti likvidátorům a dle případnosti proti podatelům konkurzu.

### §. 75.

Prohlášení jde týž způsobem také proti nezletilým, poručickým a opatrovacím, též proti kooperacím a vřadům hojení se na poručících a společích.

## Kapitola III.

### Ustanovení vztáchná v společenstvech se závazkem občecným.

### §. 76.

Když člen společenstva, vztáchno se závazkem občecným, přijí jest v případě konkursu nebo likvidace se závazků jeho nejen vřjní podíl v závodu, ale také i další nemovj jin rovnou, není-li ve smlouvě společenské ustanoveno sama oštk, v které přijí jest.

### §. 77.

Člen společenstva rovněž dšlec vystoupí, než dojde rok závodu a nále vystoupiti, jen když dšlec prvě nejmně štyřměsíční vřporčí.

Taktéž nemá vřporčí v jednaku nebo v několika podílů v závodu, když nezvřstoupí závazků člen, jest v jřjní podíl vřstáno se společenstvem, štkštk dšlec, než dojde rok závodu, a má se dšlec vřporčí nejmně štyř měsíce dšve.

Když vřporčí napíše had had do rejstřiku štkštk dšlec §. 14. vedenka.

### §. 78.

Člen vystoupíly nebo jeho dšlecové přijí jsou ještě rok po roce závodu, v němž člen vystoupil, né není-li ve smlouvě společenské ustanoveno, že mají býtj polvj dšlec, jsouť pak přijí se všech závazků, v které společenstvo né do vystoupení člena nále.

### §. 79.

Podíl v závodu člena vystoupílyho a co jštko má dšle vřazko společenského pakštkštkštk, nále se mu vřpláti teprv, když poněme zavřzánost v §. 78. připomenatštk.

K fonda rezervatštk a k jštko jštko společenstva nemá člen vystoupíly štkštkštkštkštkštkštkštkštk, led bylo-li by ve smlouvě společenské ustanoveno nále jštko.

### §. 80.

Co ustanoveno v §§. 78 a 79., vřtkáje se také k tomu, jak dšleka trvá dšlec závazků každého člena v vřporčěných podílů v závodu (§§. 77., post. 2.), a kdy se mají štkštk podílů spláti.

### §. 81.

Když se společenstvo rozřjše, nemají se zaplacení podílů v závodu spláti v přbýtek mezi štkštk vřzděštk (§. 48., š. 2 a 3) dšlec, né po roce, počtkštk od toho dne, kterštko to bylo v rozřšných vřřjřjřjřtk k tomu ustanověných (§. 49.) po štkštk vřřštkštkštk.

Tato ustanovení má platnost také v přštkštk podílů v závodu, které byly jštk vřporčěny toho člena, když se stalo uněčeni, že se společenstvo rozřjše.

## §. 82.

Členové představenstva a likvidátoři, kteří by něco učinili proti tomu, co ustanoveno v §§. 78—81, postínají jsou osobně a rukou společnou i nerozdělnou zodpovědi, co byli vypláceni.

## §. 83.

Podíly v závědě a co jiného dle ustanu společenského některému členovi k dobruho jest připsáno, může se s poročením představenstva na někoho jiného převést, není-li ve smlouvě společenské nic jiného ustanoveno.

Také v této případnosti vlastně všech členů převládající subsideční dle §§. 78 a 80. zaniká.

## §. 84.

Přijde-li z blázně na jero, že pokračuje toho, co bylo na podíly v závědě zapláceno, jest postytna, má představenstva sprodáná všude shromáždění svolání a oznámění mu, v jakém způsobu společnost jest.

Nastudí-li jiná společnost na zapravení dluhů, má představenstva pod svým odpovědním zopdu zavázání, aby se na jinou společenskou prohlásil konkurs.

## §. 85.

V konkursu na jinou společnost se závazkem obmezeným má správa podstaty právo, udělit vypočetní příspěvků, kterí jsou členové společnosti dlužní, a z kterých jsou dle §. 78. úvěři (vypočetní příspěvků), a předkládá je, nechťjý-li členové zadrželých příspěvků platí svých dlužitelj-ů a placením, soudu konkursnímu k potvrzení. Ke spisu, kterým se tato vypočetní přídělů, přídělců každ švédě vypočetní členj-ůch, též přepsá smlouvy společenské a ustanovení dluhů příspěvkem povinných.

V přídělní tohoto vypočetní příspěvků mají právooc §§. 82—83., takže že se může představenstva nastoupí správu podstaty konkursní.

## §. 86.

Každý člen společnosti má právo, odprati žalobou vypočetní příspěvků od soudu potvrzením, pokud se ho týká. Tato žaloba stylovaná každ proti podstatě konkursní, Podstatě žaloby vznikne se soudem.

## Kapitola IV.

## Ustanovení trestní.

## §. 87.

Oponimá-li by ten, kdo jest tím povinen, oznámiti k uplnění do rejstříku společenského, co má společnost oznáměti, potvrzení každ pokusou přídělní, kterí vyměřena jest v zákoně obchodním na upozornění společě k rejstříku obchodnímu. Nečetěte-li by se toho, co ustanoveno v §§. 14., 22. (post. 2), 24. (post. 2), 25. (post. 1), 49., 51. a 60., 71. a 77. (post. 2) tohoto zákona, má shledny-li by se nějaká neoprávnění ve vřkuzech a oznámeních tímto zákonem ustanovených, potvrzení každ za to od soudu obchodního členové představenstva a rady dlužitelů a dle případnosti likvidátorové pokutami přídělními až do 100 zl. r. s. Také tyto pokuty přídělní jsou, rovněž jako pokuty přídělní, uvedené v §. 29. a v §. 33. (post. 2), do pokutovce druhých toho místa, v němž společnost má sídlo a v němž se na jich místě vypočetní trest odněti.



## §. 88.

Vzniklo-li by společenstvo firmami svou nebo jedinou své k jiným osobám, nežli tím, jako jsou v §. 1. pevně stanoveny, dopustí se členové představenstva v tom směru, nežli-li se k nim dle obecného zákona trestního přičítají hřešiti, přičemž a bezohledně pokračují penzai až do 200 sl.

## §. 89.

Členové představenstva a rady dohlédnutí, též likvidátoři a jiní úřadníci společenstva, kteří v protokolech svých shromažďují, v účetních počtech, v bilancích a účetních závěrkách, v rejstříku členském (§. 14.), též ve spisech v §. 25. ustanovených více a vědomím nepravd udají nebo potvrdí, dopustí se, nežli-li se k nim dle obecných zákonů trestních přičítají hřešiti, přičemž a mají býti potrestáni vězněm až do tří měsíců.

## Kapitola V.

## Ustanovení obecná.

## §. 90.

Ke společenstvům pro poměření firmami a hospodářství dle tohoto zákona úřadným nevztahují se články o spolecích, úterý dne 28. listopadu 1882, (č. 253 zák. řádk.).

## §. 91.

Také spolkové před početím platnosti tohoto zákona úřadní, kteří jsou na děly v §. 1. uvedenými, započali buďto, uzavřeli-li se statutu jejich v tomto zákonem však bývali podlé statutu a sje v arondním soudě, k jeho posázení do rejstříku společenstevního a zachováno se buď k nim dle tohoto zákona jako ke společenstvům.

Směly ve statutech takových spolků úřadní se mohou jen k tomu konci, aby se v tomto zákonem uzavřela, a není k nim zapotřebí schválení od státu.

## §. 92.

Chlilo-li by některé společenstvo provozování zaměstnání nějaké, k němuž dle zákona potřebí povolení (konzess) od státu, buďto povinné, vyhledati si k tomu povolení dle ustanovení a tam vydaných.

## §. 93.

Povolení od státu určitě zapotřebí jsou k vydávání listů vlastních, dlepisů důležitých, se majetkem občanských a úředních podniků koncových, též k provozování pojistovatelství.

Povolení k těmto zaměstnáním dává ministerium náležitosti rádných po usouzení a jinými ministerii příslušnými.

## §. 94.

Spolkové dílny úřadní, kteří mají koncesi k zaměstnáním v §. 93. jmenovaných, povinni jsou, uzavřeli-li by své spolkové statuty (§. 91., odst. 3), hledati se vydání listů úřadních (listů povolení), pod kterými vzhledem mohou pokračovati zaměstnání provozovat, sice, uzavřeli-li by tak, koncesi penzai.

## §. 68.

Co se týče provozování závodů, k nimž potřebí koncesí, postavena jsou společenstva pod dohledem státním dle toho, co nařizováno v příslušných spolkách, jež mají zapsané obchodní listy od státu.

Ministři obchodu, ministři záležitostí vnitřních a ministři práv shodou jest, aby tento zákon ve skutek uvedli.

Ve Vídni, dne 9. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p. Lasser m. p. Banhans m. p. Glaser m. p.**

## 71.

## Nářizní, vydané od ministeria práv, záležitostí vnitřních a obchodu po ujednání s ministeriem financí dne 14. května 1873,

jinými se pro vykonání zákona, daného dne 9. dubna 1873, (č. 70 zák. list.) o společenstvech pro závodnické živnosti a hospodářství, vydávají následně nařízení, jak se má řídit a stati rejstřík společenství.

Abý k vykonání příslušného zákona, daný dne 9. dubna 1873, (č. 70 zák. list.) o společenstvech pro závodnické živnosti a hospodářství a o vyřizování prací k tomu se vztahujících, vydává se toto nařízení:

## §. 1.

U každého soudu obchodního a u každého jiného soudu obchodní moc soudní vykonávacího, v jehož obvodu mají sídlaová společenstva pro závodnické živnosti a hospodářství, souda buď pro tento účel rejstřík společenství, do něhož se má zapsati všechno to, co v zákoně o společenstvech pro závodnické živnosti a hospodářství nařizováno.

## §. 2.

Každý spisovatel, kterým se má dle dotčeného zákona do rejstříku společenství zapsati, dává buď u soudu obchodního buď osobně do protokolu anebo buď podán ve formě od soudu nebo od notáře věrospolně.

Plnomocní předložiti plnomocenství rovněž spůsobem věrospolně.

## §. 3.

Soudní obchodní příslušníci k tomu a povinnosti vlády, aby nařizoval o operování do rejstříku bylo řečeno.

Operování, které by se nesrovnávalo s tím, co nařizováno v zákoněch, zejména v §. 4. zákona o společenstvech pro závodnické živnosti a hospodářství, vedoucí do rejstříku nepřivádí.

Každý soud, zejména každý a od porobitosti vyjednávací a konkuršní, každý úřad živnostenský, každý komora obchodnická a živnostenská i každý notář, kterým vykonává úřad svůj, nebude vědomostí, že někdo přestoupil nařízení o operování do rejstříku, oznámí to neprodávě soudu obchodnímu.

## §. 4.

Trusty pořídění, ježto se dle §. 87. zákona o společenstvech pro uspořádání živnosti a hospodářství a přičiněním společenství odjíždějí operují smlouvami, jsou pakuty peněžité od 10—100 zl., kterými se souhlasem v trust vřazení změniti a jímž do podnikání obouhých toho místa, kde současně obchodují má smlouvu.

Nadlé bude kdo odvolan k pokutě peněžité, buď prvé vyjasně, aby nastala v operování v jiné věci dosti odliš.

Trusty pořídění při vykonání buďte, smlouvy k tomu, že odvolanem byla zrušena smlouva pokuty odjíždě od důvodu živnostenského pro přestoupení předpisů živnostenských.

## §. 5.

Byla-li společenstva rozpustěna prohlášením konkursu nebo mřízením úřadu správného, buď to v postavení úřadu zapíše se rejstříku společenstevního. K tomu konci oznámí to má soud, a smlouva byl konkurs na jmění společenstva prohlášen, úředně soudu obchodního, kterým vede rejstřík.

Když bylo společenstva rozpustěna prohlášením konkursu, setřeba obecně vyhlásiti, že to bylo zapíše se rejstříku.

## §. 6.

U obchodního soudu závodu živnostního uzavřelo se smlouva, pokud se nepřehle, že jest zapíše u obchodního soudu závodu živnostního.

Zřídli-li společenstva nějaký závod živnostní v některém místě nebo v některé obci, kde již jest nějaká firma společenstevní, připojuje buď k firmě závodu živnostního písmenka nějaká, kterými by se tato firma rozlišovala od každé firmy společenstevní, která v tom místě nebo v té obci již jest.

## §. 7.

Co se týče rekursů a náležitosti soudu obchodního, vydaných v příčině zapísání do rejstříku společenstevního, a co se týče vedení tohoto rejstříku, má platnost ve všech instancích to, co nastává v zákoně o soudním řízení a věcech mimořádných.

## §. 8.

Rejstřík společenstevní zřídli se podle formuláře A.

Každý list, skládající se ze dvou stran proti sobě ležících, rozdělí se na dva kolmé sloupce.

První sloupec obsahuje vkladní číslo firmy společenstevní, od začátku až do konce svazku poříděného, a u každého zápisu poříděný, pod kterým jest ve vkladě ustanoven; druhý sloupec obsahuje den, kterým byla firma zapísána;

třetí sloupec obsahuje firmu společenstevní do slova;

čtvrtý sloupec obsahuje místo, kde jest živnostní závod společenstva a kde jsou závody živnostní, až jsou-li jich;

pátý sloupec obsahuje jméno likvidátorů, jestli společenstvo v likvidaci, a ustanovení se společenstvem vřazené nebo z části obchodu, jméno prokuristů ustanovených, a jméno a prokura kolektivní, tuto prokura;

šestý sloupec obsahuje sídlo jiné první poměry společenstva, kterými se mají do rejstříku společenstevního zapisati, dle toho, jak v §. 9. tohoto zákona ustanoveno;

sedmý sloupec obsahuje zápis se ke spisům rejstříkovým;

osmý sloupec obsahuje vkladní číslo zápisu ke společenstevu se vztahující, ježto se do jiných sloupců vkladě, ustanoviti také, že společenstvo přeměnilo se do obchodu některého jiného soudu obchodního, že na ně byl prohlášen konkurs nebo že jiným způsobem se rozložilo.

§. 9.

Co se dotýká smlouvy společenské a usazení, jestli se v ní činí nějaké změny, dosti jest, když se do listého smlouvy, bez újmy toho, co náleží do jiných smlouvy, napíše takto výpis, a připomeno se, v kterém svazku knihy příloh (§. 10.) a pod kterým číslem lze tyto listiny dle písmen našel nalésti.

Tento výpis má v sobě obsahovati:

1. Důstojen smlouvy společenské a usazení, jestli se v ní něco změnil;

2. věc, k níž smlouva se vztahuje;

3. na jakou dobu jest společnost zřízena, jestli zřízeno jen na jistý čas;

4. jména a příjmení všech představenstva, též jich star a bydlisko i forma od pravého náhledem ustanoveného se odchytilosti, v níž představenstva provedení věci své na jara dle a na společnost se podepisuje;

5. má výpis obsahovati, kolik lidí patří v zárodu a jak se tento patří trojí, a jestli společnost zřízena se zrušením zrušením a jestli tento zrušením dle, než v nějaké rybníku, má výpis obsahovati, až ku které části zrušením se vztahuje;

6. má obsahovati, jak společnost zrušením a usazením své vyhlásuje.

§. 10.

Smlouva společenská a usazení, jestli se v ní nějaká změna činí, buďto, zejména dle písmen našel do listého smlouvy rejstříka napíše, úplná přepisová nebo úplná výtisková a tyto přepisy a výtisky buďto v knize příloh chováš.

Tyto přepisy nebo výtisky, na nichž má býti od soudu nebo od notáře potvrzeno, že se v přepisem zrušením, pravěna jest podle strany.

Knha příloh činí doplňující část rejstříka společenského.

§. 11.

Závod řízení vložil se má o sobě do rejstříka společenského jen tehda, když závod vlastní jest v obvodu některého jiného soudu obchodního.

V této případnosti připomenuto buď se zřetím smlouvy rejstříka, v němž má závod řízení o sobě vklad, že to jde o závod řízení a poskytněno buď v posledním smlouvy ke vkladu rejstříka vlastního závodu.

V každé jiné případnosti dosti jest, když se při vkladě vlastního závodu napíše do zřetím smlouvy, že byl zřízen závod řízení, a do listého smlouvy když se napíše firma závodu řízeního dodatek obsahující.

§. 12.

Při vedení rejstříka společenského a při odhlášení a chování knihy příloh spouští se mají soudové dle obkopy tím, co ustanoveno v §§. 4., 8., 9., 10. a 12. až 16. ustanovení, výtiskové dne 9. března 1872. (l. 27 čís. 333.), a to tím způsobem, že se na každý svazek rejstříka má nápis „Rejstřík společenský“.

§. 13.

Rejstřík společenský, knha příloh a rejstřík ličnosti chováno buďto v některé místnosti úřední pod dohledem úředníků k vedení těchto knih ustanovených, a buďto v obyčejných úředních budovách každému k pořízení dle úst, aby v ně mohli.

## §. 14.

Každému, kdo u úředníku rejstřík vedoucího nastal se přihlásil, a přičemž, jak učiněno, koloč a papír, vydán buď úřední přepis a vyznačený z rejstříku společenského.

Přepis od úřadu svého společný vydání se může buď z úplného vkladu nebo z některého zápisu ve vkladu chovatelského, pokud tento zápis není změněn, aneb konečně dle placba učinil aneb u výpisu a listin v knize příloh chovatelských.

Vyznačením úředním může se potvrditi, že jistě společnost v rejstříku společenském není zapísána aneb že v něm není jistého zápisu nebo společnosti se týkajícího.

Přepisy a vyznačená svého společně buď od referenta a od úředníku rejstřík vedoucího podléhají a počítí úřední spisovny.

## §. 15.

Každému buď k přihlídní dovoleno, v obyčejných hodinách úředních v sídlosti, listiny a protokoly u spisů rejstříkových chováni, na nichž se nějaký zápis do rejstříku společenského zakládá, zakládání, a když přičemž, jak učiněno, koloč a papír, přepis z nich vezti.

Co se týče jiných spisů rejstříkových, mohou v ně účastníci, když referentovi prokáží, že jsou účastníci, přihlídní a přepisy z nich bráti pod tísňou vřimkami, pod kterými dovoleno jest, přihlídní do jiných spisů registraturních a bráti z nich přepisy.

## §. 16.

K vyhlášení zápisů do rejstříku společenského učiněných, pokud ke vřímce jest potřebí (§. 5. tohoto usměrni), dosti jest v každém případě, v němž se v sídlosti pro zapemáhání živnosti a hospodářství nic jiného nezastává, když se vyhlášení vřímce jedná do osobí referentů, kterých správců politického řízení zvaných po uzavření se soudem obchodním ke vřímce takových vyhlášení pojmenová.

Tyto osoby pojmenování buďte pouzprv na dobu od počtí placení sítěna v společnostech pro zapemáhání živnosti a hospodářství až do konce roku 1874, a potom na konci každého obyčejného roku na rok nejprv přičítí.

## §. 17.

Paragrafy 16. až 18. úředního sítěna k sítěnku obchodním ke společnostem pro zapemáhání živnosti a hospodářství se nevztahují.

## §. 18.

U učinění vyřizování prací rejstříku společenského se týkajících spravová se jest podle obřadu tím, co ustanoveno v §§. 18. až 24., a v §. 26. usměrni, vydaného 8. března 1863, (S. 27. sč. Hl. k.) v příčině prací, týkajících se rejstříku obchodního.

Lasser m. p.

Glaser m. p.

Banhans m. p.

I. Číslo vlastního listu obchodního rejstříku	<u>Formulář A.</u> Název společnosti sídlo společnosti příslušnost společnosti	II. Číslo vlastního listu obchodního rejstříku	III. Číslo vlastního listu obchodního rejstříku
12345	Společnost s ručením omezeným pro výrobu a obchodování s textilními výrobky v Praze	67890	11111

## Rejstřík společenský

**n e. k. obchodního soudu ve Vídni.**

**Seznam I.**

1. Podnikatel (název firmy a podnikatel)	2. Kterého dne byl zápis učiněn	3. Firma (název) závodu a ústředí (místních) v kterém místě (oblasti) působí (dřívejší názvy)	4. M í s t o závodu (místních) a ústředí (místních)
S.Š.	1. srpna 1972	Společnost upletářská v Hlinsku nad Vltavou. Hajčkovská společnost na ústředí v Hlinsku nad Vltavou.	Hlinsko

I. Prokurát a členové	II. Fakul panby společnosti	III. Spisy rejstříkové	IV. Příspěvkoví
	<p>Řízení vzniklo na základě spo- lečenské smlouvy z dne 20. července 1873 (viz Kruhový příkaz č. 1.1.).</p> <p>Řízení se vztahuje k dílně nábyč- kárské společnosti až do 1900 ul. Přelomová ulice.</p> <p>Společností: Fimčík, Kopecký v Bi- skupě.</p> <p>Tomášek Jan, podnikatel v Bi- skupě.</p> <p>Dr. Antonín Štáhl, advokát v Bi- skupě.</p> <p>Právní společnostem předložen příkaz dne 18. května 1919.</p> <p>Podíl v akciích společnosti je 100 ul.; tento podíl tvoří se následující části: nejvyšší 10 ul.</p> <p>Řízení dne společnosti není ul. vše ul. 100 podílů v akciích.</p> <p>Řízení a vedení společnosti vykonávají se podle příkazu ze dne 18. května 1919.</p>		



Date	Description	Amount	Balance
		<p>           Received from Mr. J. B. Smith            for the sum of \$100.00            Cash on hand            Total \$100.00         </p>	

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Částka XXVI. — Vydána a rozeslána dne 20. května 1873.

72.

## Zákon, daný dne 3. května 1873,

jinžto se přestuje, dávat z důchodů státních zemědělské náklady obyvatelem Jáchimovským, kteří roku 1873 požárem škodu vzali.

S přivolením obou národních rady říšské vidi se jí uváděti takto:

§ 1.

Vládě dává se mezi, dávat obyvatelem města Jáchimova, kteří roku 1873 požárem škodu vzali a jsou pomoci potřební, z důchodů státních náklady zemědělské až do sumy 500.000 sl.

Tyto náklady splácejí se mezi, od 1. ledna 1877 počínajíc, nanejvýš z desíti rovných částkách ročních a mají se vykládati buď na knihovní úřadův nebo pod ústředím obce.

Lístky a přílohy těchto nákladů vydané správcům jsou hotka.

Vidělo-li by se obci Jáchimovské toho potřebi, aby náklady pod jejím ústředím některým obyvatelem dani knihovní se ujalily, nebude se na to žádná taxa platiti.

§ 2.

Ministerstvo zemědělnictví a lesnictví jest, aby tento zákon ve skutek uvěrdil.

Ve Vídni, dne 3. května 1873.

František Josef m. p.

Auersperg m. p.

Lasser m. p.

Pratis m. p.

## 73.

**Zákon, daný dne 8. května 1873,**

jináto se upravuje postavení státního empiriků, ustanovených k dohlídce k starším silnicovým, mosteckým a říčním a k vykonávání řídké přístavních.

S přivolením obecního sdružení rady řídké vidí se Ni nařídit takto:

## §. 1.

Empirikové či skružení, ustanovení k dohlídce ke starším silnicovým, mosteckým a říčním a k vykonávání řídké přístavních (silnicové dohlídce k říčním a místní přístavní) položení kadeže do kategorie státních.

## §. 2.

Co se týče opatření těchto státních, jejich vlov a sítěk, zachovati se jest k nim dle nařízení, vydaných v úředních státních k pomě opěšalých a jejich odvolání a sítěk, při čemž se jim má počítati služba, kterou byli konali jako dohlídce nebo provizorní propozitodní cvičenci, dohlídce k říčním a mosteckým.

## §. 3.

Ministerstvo státních vnitřních a finanční vloženo jest, aby tento zákon vykonali.

Va Vídeň, dne 8. května 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Lasser m. p.**

**Pretis m. p.**

## 74.

**Nářízení, vydané od veškerého ministerstva dne 14. května 1873,**

jináto se podle Najvyššieho rozhodnutí, jehož datum 30. května 1873, vykládaje předpis pro vykonání zákona, daného dne 13. dubna 1873, (č. 47 náč. řídk.) a upravuje příjem státních úředníků státních.

## Článek I.

(K §. 1. toho zákona.)

Úředníkům dle posledního odstavce §. 1. a 12. téhož článku do 11. třídy hodnosti přeloženým počítati se služba v 12. třídě téhož článku při vykonávání příjmů státních hodnosti.

## Článek II.

(K §§. 3. a 4. toho zákona.)

Nový příjem vyměří a poskytl se každému úředníku a státníku v každém správním odělení státním nařízení.

## Článek III.

(K §. 10. téhož zákona).

V přičlenění přehledu pojmenování jsou místa, ježto náležejí do tří prvních tříd přídatků aktivních.

Přehled aktivní vyměřuje se dle místa služby. Za místo služby počítají se místo úřední, v němž úředník službu koná se pouze považováně.

## Článek IV.

(K §. 11. téhož).

V obvodu každého oddělení úpravně pojmenování budou výjimečně úředníci, kteří jsou z příslušy své služby posláni, dýlečtí v úřadě a kterýchž tedy nicméně přídatků aktivních v plně není přičteno.

## Článek V.

(K §. 1. ustanovení přehledů).

Když úředník některý počítá se do třídy hodností, která se v jeho posavadní třídě dělní se rovná, počítá se mu bude při vypočítávání přísluší čas, kterýž strávil v posavadní třídě dělní.

Zavazuje-li se sobě před některou kategorií služební několik tříd dělních, byl-li však té doby, když ten zákon byl vydán, tento rozdíl již zrušen a skládá-li se kategorie služební toliko z jedné třídy dělní, jako to bylo při radích soudů krajských, tedy počítá se úředníkovi pro přičtení přísluší náčas čas, jež v každé kategorii služební strávil, tedy také čas času služby, po kterýž byl počít v jiné třídě dělní, se př. čas, kterýž rada krajského soudu jakožto rada takový strávil v jiné třídě dělní.

Býlí-li však úředníci jistých funkcí taká čina, když tento zákon byl vydán, počítá se jim pod týmž jménem do rozličných tříd dělních, tedy se jim bude k postupení do vyšších stupňů platu počítati jen ta léta, kteráž strávil v jiné třídě dělní a vyšší třídě hodností se rovnávají.

## Článek VI.

(K §. 2. ustanovení přehledů).

Úředníkům, kteří mají titul a charakter některé vyšší kategorie služební nebo jsou se některé vyšší místo jen provizorně jmenováni, přičítají se přísluší a hodnosti tohoto vyššího místa služební se rovnávajíci teprv tehda, když jim bude toto vyšší místo služební definitivně přiděleno (§. 7. zákona).

V této příležitosti, to jest, když se někdo vyšší místo služební definitivně přidělí, počítá se bude jen tím úředníkům, kteří již potoč, to jest, až do početi platnosti zákona v upravení příjmů úředníků státních službu konajíci, měli titul a charakter některé vyšší kategorie služební nebo upravení některé vyšší místo služební provizorně, čas služby tímto způsobem dokonanej k postupení do vyššího platu v této třídě hodností.

Úředníci tedy, kteří teprv až početi platnosti tohoto zákona obdrželi titul a charakter některé vyšší kategorie služební nebo budou se nějaké vyšší místo provizorně poručeni, nebudou moci, když obdrželi toto vyšší místo definitivně, této služby k dosazení přídatků příslušného počítati.

## Článek VII.

(K §. 2. ustanovení přechodného)

Atž se §. 2. ustanovení přechodných následně učině, patříbí se spojená tohoto paragrafu s tím, co ustanoveno v článku 1., §. 7. toho zákona, rozuměti:

- a) Spravuje-li úředník a přísluš správce příjímá z ryšší třídy částí do některé nižší třídy hodností přeložený místo ryšší třídy částí nyní dělničná, nebo  
 b) mýl-li hodností ryšší katagorie služební toliko se osobní částí vyměření, nebo  
 c) podříd-li tuto hodnost se ryšší přeložitého postavení pro svou osobu?

Tožka v případě b) nemá práva k příjímám ryšším a jeho hodností (Statutem) se vracujejičin; v případech a) a c) však následně úřednickosti, třeba že bylo jeho místo služební položeno do nižší třídy hodností, pro jeho osobu příjímá jeho postavení ryšší hodností dle osobní služební příslušnosti.

## Článek VIII.

(K §. 2. ustanovení přechodného)

Vyměření přídatky služební, oznámeny a depešně ustanoveno jest mezi zákona článek, a každé ministerium je pro svůj stát vyhláše ustanovení a v zákoně uvede.

**Auersperg** m. p. **Lasser** m. p. **Hanhans** m. p. **Stremayr** m. p.  
**Glaser** m. p. **Unger** m. p. **Chlumceky** m. p. **Prešis** m. p.  
**Horst** m. p. **Ziemulskowski** m. p.

## Přehled

symétní přídatky aktivních.

## Třída I.

Vítěz i s částí šlechtě a pitěho církve obecně, ležícími veš šlehtě šlechtě.

## Třída II.

Braun, Hradec Štýrský, Leov, Kankos, Praha, Tros, Sin rinsk, Švecha, Wěhrinsk, Weinhorn, Gersthal, Pötzelsdorf, Neustift nad Jezeem, Salzmansdorf, Floridsdorf, Jedtersee, Jedlersdorf, Nový Leopoldsdorf, Gaudensdorf, Mědířák Horní i Dolní, Wilhelmsdorf, Šentidomj, Pěšíňong, Raduššiczin, Nový Lerchenfeld, Otáhrinsk, Bernals, Dornbach, Nový Waldok, Mědířák Horní i Dolní, Steerinsk Horní i Dolní, Gmeznik, Vysoká hláčka, Beilgynstet, Nasdorf a Veska Kalenberská.

## Třída III.

Tepláze Rakonská, Frantíkovey Lázně, Karlstevy, Mariánské Lázně, Tepláze, Vídeňské Nové Město, Hleink, Lince, Štyra, Salzbark, Maribor, Celence, Lublana, Pile, Goptoe, I-Hrenk, Trident, Plozk, Liborov, Badějovico, Smilchov, Chob, Karla, Warasdorf, Kutná Hora, Ústí nad Labem, Kludau, Litoměřice, Jihlava, Prostějov, Olomouc, Šternberk, Opava, Bláha, Turov, Turoopal, Brody, Kolomyje, Přemyšl, Stanislavov, Sambor, Jaroslav, Sástyn a Černovico.

## 78.

## Naučzení, vydané od veškerého ministerstva dne 15. května 1873,

ještě se tyto postanovení a vyznamení příjmů státních státních.

Naučzení, vydané dne 14. srpence 1853, (č. 139 zák. list.), o postanovení a vyznamení příjmů státních státních, vešlé Nejvyššího rozhodnutí, jehož datem 10. května 1873, takto se změňuje:

## §. 1.

Každý úředník požívá systematického platu, odjetem, přídatku akčního, přídatku funkčního a jiných přídatků na penězích, když byl jmenován, od prvního dne měsíce po jmenování nejprve přídatku, a všechny tyto příjmy vyplať se mu měsíčně napřed.

Za den jmenování pokládá se, když jest jmenování ustanoveno jeho Vládností, den Nejvyššího rozhodnutí, v jiných pak případech ten den, kteréhož přídatkový úředník jmenoval.

Od dotčeného dne má nové příjmy započítati stát takto oddělení úředníku, k němuž byl úředník jmenován, a to i tehda, když jmenovaný úředník v nové místo nebyl se ještě vrátil.

## §. 2.

Když postupí úředník se vyšší plat též třídy hodnosti, počne bráti vyšší plat od prvního dne měsíce, od pátiletí v té třídě hodnosti dotčeného nejprve přídatku, jest však práva poskytnutí, že mu náleží.

V pozemních naučzeních o postupování mezi státními a vyšší plat nebo v vyšší místo roční náleže se změnit.

## §. 3.

Úředník přestane bráti plat, odjetem, přídatků funkční, akční a jiných přídatků na penězích, když byl nově jmenován, toho dne, kteréhož počne bráti nové příjmy, jinak však se kasec toho měsíce, kteréhož jakýs kol způsobem se služky vystoupí.

## §. 4.

Tato ustanovení vstoupí ve skutek dne 1. srpence 1873.

**Auersberg** m. p.    **Lasser** m. p.    **Bashaus** m. p.    **Stremayr** m. p.  
**Glaser** m. p.    **Unger** m. p.    **Chlumcecky** m. p.    **Prellis** m. p.  
**Horst** m. p.    **Ziemiałkowski** m. p.



# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Číslo XXVII. — Vydána a rozehlána dne 24. května 1873.

## 76.

### Zákon, daný dne 28. dubna 1873,

jež se týče postoupení místních obcí Salcburské některých stavení a pozemků erárních v okřihu města Salcburka.

S přivolením obcí zákonový rady říšské vší se Mi nabídní takto:

#### Článek I.

Všichni dílí se mee, všichni s městskou obcí Salcburskou dle toho přivolením a postoupení některých stavení a pozemků erárních v okřihu města Salcburka.

#### Článek II.

Městská obec Salcburská upředlže se v příčině tohoto jednání právně kolik a poplatků.

#### Článek III.

Ministři financí shodno je, aby tento zákon ve skutek uvodl, souhlas se s ministrem vnitřních věcí.

Ve Vídni, dne 28. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Lasser m. p.**

**Preiss m. p.**

## Úmluva.

### §. I.

Slavoj a. k. erár postoupeje místní obci Salcburské a tato obec přijímá od a. k. eráru k úplnému ujednání vlastnictví ujednáním ujednání erárních, v připojeném plánu vztahující se popuzení v okřihu horní obce města Salcburka kolik; jaká jsou:



- a) Stavba a brány Kajetinské, č. domu 128, parcela katastrální č. 697, vložení do šlechtické tabule hypoteční, Tom. I, pag. 225;
- b) zed. baňtovi, parcela katastrální č. 783/b a chůdka pro okres na sí, kterážto zed. jde od abafení brány Michalské až k baňtě z. k. výjezdě nemocnice a jest zapísán v šlechtické tabuli hypoteční, Tom. I, pag. 211 (společně s vrátnou městským domem, č. 77, parcela stavební č. 633);
- c) palácová vrátná domu vrátná před stavením u brány Kajetinské, parcela katastrální č. 318, zapísán v šlechtické tabuli hypoteční, Tom. I, map. 227;
- d) vlnění z. k. vrátné náležející pozemky na levém břehu Salice, kteráž to jediná je jsou, jediná upravená břehů postavena, výhledem se mezi plácnem bývalé brány Michalské po Salici vádru až k mostu Karolínino a obsahující tyto parcely katastrální:

1. Dvůrek bílého dříví, parcela katastrální č. 316, kromě částek pozemků č. 314 a 315 a kromě kolny na dříví na druhé části postavená, vložení do šlechtické tabule hypoteční, Tom. I, pag. 227.

2. Karotanskou silnicí řídkou od náležející brány Michalské v nepřetržitém spojení až k Novotláčkovu ústavnímu mostu, počínajíc v ní tento most i most přes výtok jednoho proudu Alanského kanálu s potokem Helbranským spojeného, též brány na silnici před domem Kajetinskou a most k ní náležející se všim příslušnostem, zední, síhovním atd., parcely katastrální č. 391/4 a 1180 horní obce Salčuraké obsahující, které nejsou pozem. zapísány do knih vložných.

3. Pozemek na lukách, parcela katastrální č. 391/6, vložení do šlechtické tabule hypoteční, Tom. I, pag. 228.

4. Hradby a příkopky u Kajetinské brány se dnem potoka Helbranského a výtokem řeky Almy, parcely katastrální  $\frac{č. 841}{z. k. v. list. 18, 19, list. 20}$  vložení do šlechtické tabule hypoteční, Tom. I, pag. 229, vyjímajíc plochu 841 síhů štvorcových v předloží pozemkové úpravy, která náleží jinému vrátné; mána to se připomíná, že cíl parcely 391/23, obsahující 98 síhů štvorcových, která čísl. úhel vpadající, byla od předložího vlastnicka hospody na Švanda Jiřka Weikla s povolením z. k. vrátné, měl by být práva vlastnického k pozemku nabyl, nechtějíc jest vystoupením zed. baňtovi v rozsoch číru a připojením k ní částí zed., však se tímtož zední vydaného reversu do knih vložných, že toto čísl. na každé polidní maso v předloží výhled ústředí; týmž způsobem mána jestomněv předloží vlastník reversem do knih vložných práva vlastnického z. k. vrátné ke hradební zed. baňtí Křemetské, pokud se tím rozsoch obložení kvadrý.

Až se budou postupovatí jestomněv v čísku 4 hradby a příkopky u Kajetinské brány se dnem potoka Helbranského, vřídově se vymláje, že se s tímtož pozemky vrátníma mezi spole odhradní plochu 841 síhů štvorcových, ustanovení k rozdílu výhledu zed. baňtí Švanda, která se z parcel č. . . . vyloučí a jejíž maso jsou v připojeném plánu situována, a vřídově ustanovení čískativního ústředí mezi ke Kajetinské a Karotanské silnicí řídké, plácnem rozdílné násta pro tuto část městského ústředí z. . . . vytknutý.

Zde na těchto a v příkopech se jmenována vyhrazená plocha připadající okresu se tímto vyloučením ve vřada úřadu, že totiž nemají také býti odvolány.

c) Ústí Městecké smlouva říšská, paragraf č. 1244 berá obec Salcburské, od hrabě Klauzové až k domu malomocných, které se připojují k městské smlouvě, která je předemstím Městeckým, též dává část té smlouvy od mostu Karolinského přes kanál Almský až k domu poměrných až k poljech a lipičce se. Jsou se vším příslušnostem, mosty, kanály, požárními, příkopy atd.:

f) velkové starby pro ochrannu břehů a starby upravení od úřadu posad občanů se pravím i se hraběm hraběte Felxy Salice mezi mostem Karolinským a železničním se vším příslušnostem, mosty, vřady kanálů a tedy také s vedlejšími kanály Felxy Alms a jejich kanály na přebývající rodu.

Činí se vřadová vřadění, aby se mohlo obouletých břehů mezi jmenovanými dvěma mosty zdarma udržeti ke potřebě cesty pro lodní tažnou, a aby bylo poručeno bez přehánky stavěti, jako pro bezpečnost plavby potoků, kterými vyhrazená obec městská se strany své za územek užívá a na se bře:

g) velkové o. k. úřadu náležející pozemky mezi mostem Karolinským a mostem městským, kterými se upravením pravého břehu Felxy Salice uslyto, katastrální paragraf č. 1218/g, vřadění do říšské tabule hypoteční, Tom. I, pag. 238:

h) občanské o. k. úřadu kanálu náležející krom vřady zastavěná, č. domu 560, paragraf katastrální č. 508, vřadění do říšské tabule hypoteční, Tom. I, pag. 217.

Jmenovaná stavba a pozemky postávají se bez škod, jak byly posad v dělení a polívaní o. k. úřadu.

Zpráva po tři léta, ode dne odvolání, dá se jen v té případech, když by v tomto čase někdo jiný práva vřadického k nim se domáhal a žádal by za zastavení řádu dne řádu soudního.

Kromě toho nebude o. k. úřad ani práv ani upřívá nicméně s nějakého díruho příváho, jmenovitě kdyby někdo domáhal, že byl s polovici škicen.

Také není o. k. úřad práv a toho, že jest katastrální vřadění plochy praví.

## §. II.

Městská obec Salcburská přijímá nemovitosti v §. I. v postřích a) inclusive h) uvedené se vším vřadění a vřadění, jak je ušl o. k. úřad, a vřadění jmenovitě v tyto územky:

a) Ješto vřadění starby pro ochrannu břehů hraběte Felxy Salice mezi mostem Karolinským a bývalou hrabětem Michalskou vřadění, vřadění od ministerstva náležitosti vřadění dne 17. prosince 1871, č. 16.880, v sumě 12.461 al. 52 kr. již jest schváleno a od městské obec Salcburské za škicení není k vřadění přijato, a ješto kromě toho o. k. úřad vřadění starby vřadění prohlásuje, že v příslušné starby pro ochrannu břehů hraběte Felxy Salice mezi bývalou hrabětem Michalskou a mostem městským hrabětem vřadění na se nebude, tedy se osazuje městská obec Salcburská, že velkové starby pro ochrannu pravím i hraběte Felxy Salice i se vším příslušnostem mezi mostem Karolinským a mostem železničním kanály na se bře a že bude náklad na se sama upravení:

- b) obec městská zavazuje se, hledíc k vyhrazenému v §. I., lit. d) od 4 pozemku na rozšíření věnice, že při prodeji pozemků na stavbu hřbitva této věnice, i také o. k. špitálu vojenského městská má být bude na bezpěšnost, na odvozů a na zveřejnění komunkace a že bez náhodně vykoná měřeni úřadů správních, ježto v té příčině bude vyřídila. Takéž zavazuje se obec městská, že svým nákladem, město na úroveň měřeni, úpravy a úpravy z příslušný regulování veřejného prostoru na rozšíření město plocha 841 sílu ústředních úroveň vyhrazena;
- c) obec městská přijímá chovat se podle úřadů části říšské úřadu korutanské a salcburské (dle §. I., lit. d) od 2 a lit. e) ve smyslu samosprávy příslušný a zavazuje se město to, že veřejně práce rozšíření města upřesnění a od vlády zemské na veřejně území, ježto se bude na příslušný území a přeložení těchto veřejných částí korutanské úřadu říšské a ježto úřadu a Kajetánské úřady komitě, na své úřady vyřadí; přeto to se zavazuje, že od úřadu úřadu v připojení plně územím se dne 30 března 1871 uzavřeno a od říšky 10 a 8 náhod bez přeložení vlády zemské se uzavřely;
- d) se se týče úpravy dan potoku Helbernského, v postavení obcí městské úřadu se zacházely, a se se týče proudu kanálu Almského od města, řebeného Kompostního, na levém břehu a potoku Gerrišského na pravém břehu, bude se obec městská dle toho a upravovat tím, co měřeno v náhod zemské, území dne 28. srpna 1870, o úřadu a vedení vody a úpravování j.

Obec městská zavazuje se, že bude zapravení náhod tohoto úpravování, jmenovitě také pozemků v §. I., lit. d) od 4. k rozšíření úřadu vyhrazených, ježto i vyřadí se příslušně vyřadí vřtoků kanálů z věnice a špitálu vojenského, též vřtoků a veřejných kanálů Almských a jež kanálů na přeložení voda.

- e) Komitě zavazuje se městská obec Salcburská, že zaplatí v hotovosti 20.000 (dvadeset tisíc úřadů) o. k. úřadu k úřadu z o. k. zemské úřadu kasy Salcburské.

### §. III.

Městská obec Salcburská připraví se z výstavby úřadu úřadu úřadu, že bude v příčině tohoto jednání příručka prostě kdek a poplašit.

### §. IV.

Městská obec Salcburská úřadu se úřadu na úřadu, kdy bude úřadu pozemky, ježto se jí odměňují, technicky předřadí.

### §. V.

Touto ústavou bude městská obec Salcburská úřadu úřadu od podpěší, o. k. úřadu úřadu je úřadu úřadu od úřadu úřadu, který se tímto úřadu úřadu.

### §. VI.

Po ústavě úřadu úřadu úřadu úřadu úřadu, ježto o. k. úřadu úřadu, v ježto úřadu, který se úřadu úřadu, městská obec Salcburská úřadu úřadu, a toho úřadu se také úřadu úřadu 20.000 úřadu v §. II., lit. d) úřadu úřadu. Úřadu úřadu úřadu úřadu úřadu úřadu, v §. I. od e) a b) úřadu, který j.

1,4a odvolání při jednání protokolárně dne 13. listopadu 1912 a vyznačení zvláštními až tam uvedenými, kteréž se bude hodit zachovávat, abec řídící tímto usova se uzavře.

### §. VII.

C. k. erár dívi povolání, aby se ústavem schválená této uslovy a po zaplacení úhrabkové sumy 20.000 Kč:

1. Zřídily se nové vklad v knihách pozemkových ku vložení katastrálních parcel 1241/4 a 1189, uvedených v §. I., post. 2, ku vložení katastrální parcely č. 1244 uvedené v §. I., post. 4 c) a starých pro obranu křehů uvedených v §. I., post. 3), pokud čísel zvláštní parcely katastrální aach pokud po utváření plánu k rozdělení místa budou parcely katastrální čísel:

2. aby se:

a) od vkladu šlechtické tabule hypoteční, Tom. I, pag. 211, oddělily a na nový vklad převedla seď káster, katastrální parcela č. 703 b) i a chudba pro obranu na sí se zachovájí;

b) od vkladu pak šlechtické tabule hypoteční, Tom. I, pag. 226, aby se oddělily a na nové vklady převedly některé parcely a části parcel, uvedené v §. I., post. d) 4 až na plochu 841 síhů švercových a. k. erára vyhrabováni a

2. aby se, však nikoli nákladem erára, zapadá právo vlastnické abec městské se včleto seď zřícených vkladůch kásterůch pod č. 1 a 2 uvedených, 63 na stavění a Kásterůch bráry, ve šlechtické tabuli hypoteční, Tom. I, pag. 225, na parcelu domu benaného, v šlechtické tabuli hypoteční Tom. I, pag. 227, na pozemku v knihách, v šlechtické tabuli hypoteční, Tom. I, pag. 228, na pozemcích polehových, parcela č. 1318/g, v šlechtické tabuli hypoteční, Tom. I, pag. 228 a na oběhac, č. domu 540, parcela katastrální č. 848, v šlechtické tabuli hypoteční, Tom. I, pag. 217; toto zapadá právo vlastnického má se však státi s tím obmázaním, aby se zadrželi se závadu zůstat před jazyčí nákladem knihovně vyznačená:

a) na vkladě pro seď káster, č. 703/h, nové zřícením porázením, náležel části domu č. 77 k té sí přístavac;

b) na vkladě pak, který se má zřícit ku vložení pozemků, ze vkladu šlechtické tabule hypoteční, Tom. I, pag. 226, vyznačených, síl se vkladě šlechtické tabule hypoteční, Tom. I, pag. 227, aby se vyznačením zřícením abec městské:

1. se abec usadí definitivně nové prostory 841 síhů švercových a. k. erára vyhrabová. jěto se plánu k rozdělení místa ustanoví, a takž erární vlastníci síl kásterových a síl v příkopěch na této prostoty se zachovájí i s jich materiálem, a

2. se abec při zvláštní se stavění síle včleto a a. k. spěšně rojevného šerfítu tabe, se přístavní dílčové správy v přístavní bezpečnosti, odstavty a završit konanace nálež.

Pozdější včleto tímto včletoím do knih zvráží se mají státi jen parcely nebo části parcel, jakž bude do síle a. k. síhů zvráží k tomuto dvojím čísel definitivně a na

vždy potřeby, tedy dle c. k. vlády zemské po státní plánu k rozšíření města a po ustanovení mezi každého stavebního poručení k výstavbě této úhrady veškeré v příslušných všech pozemcích, jež k tomu mohou potřeby.

### §. VIII.

Ustanovuje se společně, že c. k. kasační prokurátora Salcburské v různých případech, kterých by z této úhrady měly a v kterých by úhrada by byla insolvabilní, též když by do o vyřídění v tom prostředcích zřízování a evakuacích, má mít právo, obrátit se k soudům, kterých jsou v sídle úřadů c. k. kasační prokurátory Salcburské a kterých by příslušně rozhodnutí o takových různých případech a poručení takových prostředků zřízování a evakuacích, když, rovněž jako městská obec Salcburská, také jejich nástupci v držení byli v Salcburku.

Toto na úřední vyhlášení se tato úhrada ve třech exemplářích stejného znění, a nichž jeden úřad bude u zemské vlády Salcburské, druhý u c. k. kasačního ředitelství Salcburského a třetí u městské obce Salcburské.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Čísťka XXVIII. — Vydána a rozeslána dne 24. května 1873.

77.

## Zákon, daný dne 16. dubna 1873,

jež se týče opatřování koní při mobilizování státního vojska a obrany zemí.

S přivolením obcei zákonod. rady říšské vidí se M. náležeti takto:

§. 1.

Když se má mobilizovati (jízdi ve spárech výhledů) obrojná masa neb část obrojné masy, vybírají se k rozkazům císařev. koní, kolik jich k výpravě potřebí, a držitelé koní jsou povinni, k vyprac. od politických úřadů k nim učiněnému postoupení státi se přiměřenou náhradou koní svých ke službě výhledů opatřujících.

§. 2.

Říšský ministr vojenství oznámí každý rok ministrům zemobránební obou obvodů státních velkovévod. vedle rozkazu *Ordre de bataille* vycházející potřebu koní, která se má na počet koní jakožto slyčející k výhledům vypraviti obrojná masa náhradem společného koněstva opatřit.

§. 3.

Reportice, muselů koní potřebí (§. 2.), činí se v přísluš. království a zemí radou říšskou zastoupených se strany jedné a zemí koruny uherské se strany druhé, v poměru velkovévod. počtu koní, kolik jich při službě dne 31. prosince 1869 zarově s popisem lidnatosti předevzatím v tom i onom obvodu státním bylo vyhledáno.

Tato mára rozhlášení bude platnost mít až do nejprve příštího účinnosti koní, ježto se v obajm obvodu státním dle zákona vykoná, a ustanoví se každý rok částky dle této máry vycházející po ustanovení obou ministrů zemobránební.

## §. 4.

Podle koní, kterých vyjde na království a země v rudi říšské nastoupené, oznadí ministr urky po uzaverení s ministrem zemědělní na každé království a na každou zemí dle toho, kolik koní mohou postaviti.

Další rozporci na obrasy ryběnací šlají týmal spůsobem političní úřadové zemští po uzaverení s velitelstvími generálními (vojenskými) zaverou velitelstvími obrasy zemské.

Aby se vyhledalo, kolik koní se může postaviti, posílají jsou úřadové političní, pomocí starostů obecních posílají rok od roku výkazy, kolik koní jsou v jejich okresích a jací jsou, vrhnutí stětel majíc k tomu, hodí-li se ke službě vitélné za koně jednotek nebo táhné.

## §. 5.

Okresy ryběnací jsou tytéž jako okresy soudní; města pak, která mají své vrhnutí statutu obecní, šlají ryběnací okres s sebou.

V každém okresu ryběnacím ustanovi političký úřad zemský společen s velitelstvími generálními (vojenskými), zaverou velitelstvími obrasy zemské, rúbor jedno místo odvodní; výmuka z toho vrhnutí se může, po uzaverení s výborem zemským, jen tehda, když by některé okresy mohly buď velmi málo nebo velmi mnoho koní postaviti a se tou příčinou, aby sebrání koní se urychlilo, vidělo se potřeba, ustanovili buď jen jedno odvodnění pro několik okresů ryběnacích, nebo několik odvodnění pro jeden okres ryběnací.

Při ustanovení odvodnění buďli pravidla, aby se držitelům koní nečinilo nikádejších obtíží, leč kteráli tato opatření nepřizpůsobená a neboh přínášejí.

## §. 6.

Koně ryběrají a odvádějí se okresní komisí, jejíto se na začátku každého roku stělu.

Každá taková komise skládá se:

- a) z okresního hejtmána (starosty městského) nebo z náčelníka jeho od něho jmenovaného, jakožto předsedního;
- b) ze státního důstojníka neb měšťtvojníka z vojska nebo z obrasy zemské;
- c) z vojenského nebo civilního vrhčného lékaře, nebo vojenského kováře a
- d) ze dvou držitelů koní, zvolených ze dvůrníky od okresního zastupitelstva nebo, kde okresních zastupitelství není, od starostů obcí ryběnacích okresu. V městech, kteráli mají své statutu, vrhčí dvůrníky obecní zastupitelstvo.

Ke každé komisí přicháji se tři odhadatelé, jen ustanovi úřadové političní a zaverou se k tomuto jednání vrhčím pod předsedou.

Ze odhadatelů zvolí se osmici bezúbohni, pokud možná, ze spolků hospodářských nebo ze spolků, chovatelů koní.

## §. 7.

Když nastane potřeba koně odváděti, oznadí říšský ministr vojenský ministrům zemědělní definicně, kolik koní, hledie k velikosti výpravy, jest potřeba, a kdy se mají postaviti.

## §. 8.

Parianosti, postavena býti, jsou zpravidla:

- a) Koneš, jsou jsou ustanoveni ke dvoru císařovu a k úřad císařského domu;
- b) Koneš, kteří jsou povinni dělati služebníci státní ke konšim své služby;
- c) koneš držitelů palaty, kteří jsou povinni dělati vešlé služby ke službě palátorské;
- d) vždy jeden kůň praktických věcí na vozu, jehož mají potřebi k vykonávání svého povolání;
- e) koneš císařských dvořanských křehčičů a chorovů státních;
- f) křehči konšim spáření (vyběhů), kteří jsou v držení svých soukromých nebo obcí, když se tato předložena lista konšů prokáže;
- g) klisny se křehčaty uzavřeny, též klisny, následující křehčičům soukromým, ke kterým byli ve dřívěch letech podle minulých dvořanských křehčičů připuštěni, a kteří v tomto čase neobstaly neplošno, konečně všechny jiné klisny, k nimž v době připuštění podle minulých byli uzavřeni nebo konšim spáření (vyběhů) křehčiči soukromí připuštěni, když v posledních dvou letech nebyly neplošno. V každé této příležitosti má držitel takové klisny předložiti seznam připuštění.

Kde jest zavedena komise pro křehčiči chorovů konš, potřebi má se, aby křehčiči nebo klisny v případech f) a g) nemohli se postavit, by se prokázalo, že byli do veřejných křehčičů uzavřeni, jakžto k chorovům spáření uzavřeni.

## §. 9.

Koneš, jest dne 1. ledna roku postaveni vykoučili ze čtyřého roku věku svého, přivádí se na odvodění okresu podle obcí, komise vybírací je odvězí a dle jich způsobilosti rozdělí je na koneš jednoroké, tříleté nebo uzavřené.

Z koneš rozdílných odveden se nejprv ti, kteří držitelé jsou hotovi, postoupiti jich dobrovolně na ustanovenou cenu remontu.

Ty, kteří shodou, odhadnou odhadatelé vybírací komisi přidati, ochotně k ustanovení nové remontu nebo k nové nabízení na obci vyřezat.

Nemohou-li se odhadatelé a cena odvězího koneš shodnouti, rozhodne nejprv odvězí klisny; pakli by byli všichni tři rozhodně míněni, jest cena přídrž jich třetího odhadu.

Z koneš odvězích odvězí se mají nejprv ti, kteří byli nejdelší uzavřeni, při čemž má býti pravidlem, bylo-li by konš k odvodu způsobilých více, než bylo na vybírací okres rozpuštěno, že žádný držitel, který má více, než jednoho koneš, nemůže býti přidržován, aby dostal více než polovici rozdílných svých koneš. Nemá-li konš způsobilých tolik, aby se tohoto pravidla mohl držeti, má se úmysl k tomu hleděti, aby se k těmto držitelům konš mohl, pokud možná, jednoroký odvézti.

Každý majitel koneš odvedeného, který ještě nemá uzavřenou připuštění, může se vejti na místě odvězí jiného koneš téhož druhu, který nebyl k odvodu připuštěn.

Proti rozhodnutí komise vybírací a proti vyhledání nové odhadu nemá ani rekurs místa, ani se může proti tomu jiti podobem práva.

## §. 10.

Držitelé koneš, kteří neodini dosti vyřezat, aby postaveni koneš, buďto způsobem domocněním k tomu přidrženi, a nemohou-li své nedobročinnosti odvězí, shledem politiky se každého koneš, jehož má postavit, pokuten až do 100 slůžek pokutovně.

Kromě toho mají zapraviti náklad domocnění odvedení.



## §. 11.

Cena koní odvedených se tomu, kdo je přivedl, hodí po odrobu okresní komisi odvední v katastru vyplati.

Výňky za dopravení koní na odvednutí a z odvednutí, též za chorování jich až do odvedení nebo propuštění, zapraviti mají držitelé jich, a však nemá od duby k dostavení koně úředně pokolení až k odvedení nebo propuštění jich minouti více než 26 hofů.

Výňky, kterých odvod a odhod přináší, zapraví se ze společného hradiska vřetěného.

## §. 12.

Okres okresu výběrčího mají toho věk, aby zomasyly zaneché koni odvední, postarati tolik koní, kolik se má vyjít, a koni toho okresu dabravovat.

V této případnosti zaplatí se ze každého odvedeného koně a deset procent více, než se vřetě dříví ze remonta.

K tomu konci hraditel koně pokusově drží, aby, když dojde rokem, je postarati, v 48 hofůlech mohli přivedeni býti.

Nedostáto-li by se této láhky zech nepostarato-li by se tolik koní ke službě vřetěné spřáchaných, kolik náleží, tedy nastane opět porinnost, spřáchaním dabravování jich postoupí, a komise výběrčí má právo, zechati tolik koně, kolik se jich nedostává, nákladem obci ze cenná jakoně a odhod koní.

## §. 13.

Ministr zemědělnéi ustanoví každý rok, kolik koní bude máti v případě mobilisace obrany zemské až do systematického spřáchaná vřetěného potřeby, a kolik se jich má ze účel hradiska ministerium zemědělnéi opatřiti.

Tento počet rozdělí se spřáchanem v §. 4. uvedeným na království a země a na okresy výběrčí.

Koně ku potřebě obrany zemské vybirati a odvední se budou v případě mobilisace třmí komissami a dle týchž ustanovení, jakob se vybirají a odvední ku potřebě státního vojska.

## §. 14.

Tento náhon znehodě platnosti teší dobu, kdy v zemích koruny uherské podobný náhon a dodávání koní v případě války spřáchanem ústavám ve skutek bude uveden.

## §. 15.

Ministrem národníosti vřetěných, obcí a zemědělnéi ústavám jest, aby usadivše se ze vřetěným ministrem vojskovéi, tento náhon ve skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 16. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p. Lasser m. p. Chlumecský m. p. Horst m. p.**

## 78.

## Vyhlášení, vydané od ministeria záležitostí vnitřních, orby a zeměbranění dne 7. května 1873,

s tím, aby naběho platnosti zůsta, daný dne 16. dubna 1873, o opatření koní, jichž potřebí při  
mobilisování stálého vojska a obrany země.

Těsně se k tomu, co ustanoveno v §. 14. zákona, daného dne 16. dubna 1873,  
(č. 37 zák. sbír.), o opatření koní při mobilisování stálého vojska a obrany země,  
tímto se vyhlásuje, že podle oznámení královského úředníka ministeria zeměbranění,  
jehož datum 30. dubna 1873, č. 16.323, s nímž koruny uherské zákon o postavení  
koní v případě války, zakládající se na týchž pravidlech, došel společnou ústavou platnosti  
dne 29. dubna 1873.

**Lasser** n. p.

**Chlumecky** n. p.

**Horsť** n. p.



# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Částka XXIX. — Vydána a rozaslána dne 29. května 1873.

## 79.

### Zákon, daný dne 30. dubna 1873,

jež se týče ústavního řešení z Dívce de Pale a dráha pohoří de Baviak.

S přelosním oboji zákonový rady říšské vůči se III. náležitě takto:

#### Článek I.

Vládě dává se moc, aby vystavila řešení lokomotivní ze železnic Dívce de Pale Vídeňsko-Traťské společnosti železnice jižní de Pale kromě dráhy pohoří de Baviak, vedené od Kaufmáru nákladem státním, neboť aby k vystavění této železnice udělila koncesi a výmírky v tomto národním položení.

#### Článek II.

Stavěti-li by se tato železnice nákladem státním, povoluje se státě na rok 1873 dříve dvou milionů (2,000,000) štatýk.

#### Článek III.

Uděliti se koncese, máti státi této řešení na čas koncese pajičti garanci čistého čistého úžitku, pojmosi v něj i kvota splátnos, v nejvřtíli osmi 1/10 a čtyřicetěti tisíc osm set (41,800) štatýk rakouského šáku ve stříbrě v průměru na míli, a to tak, jestliže by roční úžitek takk nežil jak osmi pajičtí, že správa státní osetek až do nejvřtíli osmy třéle dotěně dopřel.

Garancie čistého úžitku na pět procent počítasí i s kvotou splátnos z rybněběněho kapitálu na stavbu, kterák se podli prokázavých skutečvých výloh na stavbu, počítaje v ně i náklad na zjednotěi peně a droky interkalasí, ustanosí, vjěže ve skutek od toho dne, kterák se počne po celé řešení jenděti.

## Článek IV.

Abý člnek III. ve srozumění se uvedl, ustanovuje se toto:

1. Z veřejného veřejného úřadu občanů se má na úpisnou kapitolu těch, kteří ustanoví správu státního důvodu smrtelného od ní odvolání, do toho se má kapitál vydatý v době, po kterou koncese bude máti platnost, uplatnit.

2. Příplatek, její správa státní z příslušné garancie se ve větší též má platit, vydati se má též měšec od podání podání ročních dávků uplatňujících, když se byly náležitě obdržely.

A však čím bude také dříve za příslušnou vypracování předtých kapitol z úkolů a obřadů do potřeby, ježto podle předložené ústavy se jako se postarati, a vyhraden uplatnění do výročních podání náležitě dostatek platit, když koncesionáři dosti nedělí dříve, než kapony pojíždě, se to platí.

Příloha-li by po konečném upravení podání ročních, ježto se nejdříve ve třech náležitých od příjmu roků považovali jindy předložiti mají, na jevu, že náklady byly příliš vysoké vynaloženy, tedy hned koncesionáři postarati, to se obdrželi více, připsáno k tomu šest procent úroků, ihned roků. Za příplatek se strany státní každé však náklady nejdříve do roku od toho roku, za který se příplatek máti, více peněz převa, její pohledivati.

3. To, co správa státní do garancie se ve větší též má platit, pohledivati buď jedním za náklady býti se sta se rok náročnost.

Převládá-li by část úroků se koncesionáři veřejnou sama roční, odvíšeti buď polo-vice přelýka správy státní na úpisnou náklady dané i a úroky, až se celá náklady uplatí.

Z druhé polovice, která přebývá, státním buď částka, kterou správa státní podle státní ustanoví, do rezervního fondu.

Úroky prošli zapravovati buď dříve, než se náklady uplatňují.

To, jako má pohledivati stát se nákladů neb úroků, které nebudou až do poměti koncesionáři nebo do nákladů koncesionáři uplatněny, zapravovati buď se jedním podnikatelem, který jindy přebývá.

## Článek V.

Ústavní v článku I. uvedení ustanovuje se po čas starby a po devět let, platí se od dvou podání jindy po ní, od dané z příjmu a od každé kapony, též od každé nové daně, která by koncesionáři náklady byla zavedena.

Mimo to se považuje, že se mohou úroky a příjmy obřadů, zejména v od každé podnikky, považovati vydati bez každé a bez poplatků. Takto má se koncesionáři uplatněti převodně, která nejvíce při odvolání poměti.

Z upravení každé z jiných poplatků se úroků, nákladů a jiných nákladů, nákladů se přívěsem sjednotiti kapitolu, též státní a koncesionáři koncesionáři, považuje se k tomu až do podání jindy po každé část koncesionáři.

Výlohy se ustanoveními úroky se úroky domovních a církve, též daně, která buď podnikatelem, až dříve k tomu daně uplatněti, platit, mohou se do podání se převodně jindy se rybní podání; každé kapony však tým k tomu se považuje.

## Článek VI.

Ústavní v článku I. ustanoví buď nejdříve ve dvou letech, až do dvou předložen koncesionáři, dostatek a od této část jindy občanů po ní zavedena.

Ze vyplnění tohoto závazku povinen jest komerčníí úřad správy státní železnic, jak ž tato správa ustanoví. Nevyplnil-li by tohoto závazku, bude se musel kraso prohlásiti za propadlou.

Spisy a listiny z této příležitosti zvláště jsou knihy a jiných papírův.

#### Článek VII.

Příce stavěbní pronajímají se buďto v sobě, nebliedě k zjednáni peněz, počtí vjmínků, které vlika v příklad této železnice ustanoví, splášenem oferta.

Masty a jiné zmmocně stavby, též stavby umělé státny buďto za železn a z kamenn.

Peníze zjednány buďto též splášenem oferta, a ustanovuje se nejvyšší kurs, v kterém se efekty vykásní mají, za osm a osmdesát státek rakouského šilka za 100 al. stříbra nový nomínální.

#### Článek VIII.

Komercie má platnost na devadesát let, od počtí jindy po celé železnici v šikolu I. uvedení.

Má se buďto ustanovují jiné vjmínky komercie, kladíce buď nejvíce k tomu, co ustanoveno v sákně, dnem dne 1. června 1868, (č. 36 zák. listků.), o vjmínkách a vřadních, jejich dopřáno podnikatelem rakouské železnice zvravnápnání; co se pak týče těch osobních, 1868 se jest tarifní železnice jiní dne komercie zvláště.

#### Článek IX.

Ministrovi obchodu a ministrovi financí ukládá se, aby tento sákn ve sátek uvedli.

Va Vídni, dne 30. dubna 1873.

**František Josef** m. p.

**Auersperg** m. p.

**Banhaus** m. p.

**Proffis** m. p.

### 80.

## Zákon, daný dne 30. dubna 1873,

jest se týče vřtavení železnice ze Spítu na Kulu k hranicím dámsatku-čarvátickým krom dnů přechodních.

S přívěsním obaji sdělny rady říské vidi se Mí uvěřiti takto:

#### Článek I.

Vřídě dně se má, aby sákn komercie k vřtavení železnice lokomotív ze Spítu na Perkovice a Deraň do Kulu, a sástantd na Oenstova k hranicím dámsatku-čarvátickým mezi Paděli a Přibudicemi krom klidů a Perkovic do Šibauku a z Oenstova na Benkovo



## Článek IV.

Železnice v článku I. uvedená zavazuje se po dvou letech a po devět let, počítaje ode dne početí jízdy po ní, od státu a příjmi a od kolik kaponových, též od každé nové daň, která by budoucími zákony byla zavedena.

Šlo o to se paroduje, že se mohou stát a prioritní obžgare, zejména v ní také podniky, nejen vyhlášení bez kolik a bez poplatků. Také může se železnice spravit přirovnáním, které vzniklo při odkapování pozemků.

K zaplacení kolik a jízdy poplatků se odkaz, žádosti a jízdy listů, odlišných za příjmy jednotek kapitálu, též stavění a instruce železnice paroduje se být a od počtu jízdy po každé části železnice.

Výlohy na zrušení efektů na kurních domcích a vicozských, též daň, které bude podnikatelské, od dojde též daň správní, platit, mohou se do počtu na provozování jízdy na vyhlášení poplatků; kolik kaponových však tím kladí se neposkytne.

## Článek V.

Železnice v článku I. uvedená má na díl a Ovestera k hranicím zemským, a strany které se má při vyhlášení kladit k stavění státní máti, aby se zároveň vystavila dráha spojená k severu, kolik nejvíce se třech letech ode dne propůjčení koncese dostavena a od tohoto dne jízda obecná po ní zavedena.

Za vyhlášení tohoto ústavu parám jest koncesionář diti správi státní jízdy, jak ji tato správa ustanoví. Neryplně-k by tohoto ústavu, bude se musí konse prohlásit na propadlou.

Splav a listiny z této přílohy odlišné správní jsou kolik a jízdy poplatků.

## Článek VI.

Práce státního pronajímání se bude a sobě, neklade k najímání penze, počít vyhlášení, které vláda v příloze této železnice ustanoví, spláchnou státa.

Práce jednotný kladit též spláchnou státa, a ustanovuje se nejvíce kura, v kterém se efekty vyhlášení mají, se odkaz a uvedená státní rakouského díla se 100 al. státní souz nemílní.

Moxy a jiné zrušení státní, též státní uměle státní bude se železnice a z konse.

## Článek VII.

Konse má platnost na devět let, od počtu jízdy po celé železnici v článku I. uvedená.

Má se bude ustanovení jest vyhlášení konse, kladit had nejvíce k tomu, se ustanoveno v zákoně, daním dne 1. srpna 1903, (č. 36 al. dík.), o vyhlášení a vyhlášení, jaké dříve podnikatelské železnice lokomotiv pod jménem „Rakouská železnice severozápadní“ vyhlášení; se se pak třetí tarif osobních, kladí se jest tarify železnice jiné die konse odlišný.



## Článek VIII.

Při propůjčení koncese mohou koncessionáři kromě tohoto položení v článku I. jmenovaných také přičleniti k ní, aby vystavili dráhu pohoří na Sr. Nikoly do Travy.

V této příležitosti přiděliti bude této dráze pohoří, co se týče výměnek koncese, se doplňující část tohoto v článku I. uvedená; zejména sama částka náhrady za tuto dráhu pohoří a dolo, kdy se má vystavěti, ustanovena však bude společnou ústavou.

## Článek IX.

Ministři obchodu a ministři finanční státní jest, aby tento zákon se skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 20. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Banhaus m. p.**

**Proch m. p.**

## § 1.

## Zákon, daný dne 7. května 1873,

jest se týče výměnek a výhod tohoto lokomotivní a) z Rakovníka přes Jemnici na některé místo privilegované tohoto Písecko-Březnické, b) z Falkova na hranice české-uherské blíže Kraslic.

S přívlastkem obou ustanovení rady říšské vídě se má uskýtati takto:

## Článek I.

Vídě dle se má, při propůjčení koncese ke stavbě tohoto lokomotivní

a) z Rakovníka přes Otáče a Jemnici na některé místo tohoto Písecko-Březnické blíže Žitě a

b) z Falkova na hranice české-uherské blíže Kraslic

posléze akcionářské společnosti privilegované tohoto Běláhradské také v příčině těchto lokomotivních ustanovení od dani a poplatků, propůjčené v §. 17. této paragrafu, daněho dne 1. srpence 1868, (§. 128 zák. říš.), a výměnkami v náležejících článcích uvedených.

Daně z příjmů mají však tyto linie zproštěny být jen se ten čas, po kterých dle koncese, daně dne 1. srpence 1868, (§. 128 zák. říš.), jest linie dráhy Běláhradské úplné nebo z části posud jest této daně zproštěny, a to tím způsobem, kdyby poměrně zproštěn od daně z příjmů se jejich liniech v této paragrafu výše jmenovanou uvedených, se přestane také osvobození se svých liniech úplné nebo z části.

## Článek II.

Část tohoto z Rakovníka do Žitě má být v pří třetím roku, počínaje ode dne udělení koncese, a část z Falkova do Kraslic od dne 31. října 1874 dostavena a jinde se má zproštěna.

Co se týče hlávy, v kteréž se má dostaviti část z Kraje až na hranice, má býti povřílen smlouva státní, která se učiní s královskou vládou rakouskou. Aby společnost telegrafní Buitšhrudské této povinnosti dosti učinila, k tomu má udělené příkázání správa státní.

### Článek III.

Co se týče připojení vedení v části I. poboční telegrafní z Falkens do Kraje k telegrafnímu sítěmu a služby jedni na společné střední síti Krajské, a to učiní se ustanovení ve státní smlouvě s královskou vládou rakouskou a společností telegrafní Buitšhrudské bude povinná, zachovávat ustanovení této smlouvy a plnit povinnosti, kteréž z ní vyplývají.

### Článek IV.

Co se dotýče tarifování a jichž výměn koncesionářských, pektifikací bude tato v části I. ustanovení se doplňující částí paragrafů již existující společnosti telegrafní Buitšhrudské.

### Článek V.

Ministři obchodu a financí shodou jest, aby tento zákon ve skutek uvádí.

Ve Vídni, dne 7. května 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Banhaus m. p.**

**Preiss m. p.**

## 82.

### Zákon, daný dne 7. května 1873,

jež se týče výhled a výměn k příslušné stavby telegrafní lokomotivní a Kaitšfildu na Wolfenb., Dolní Branburk, Krasici a Bohater ke hranicím švýcarským.

S přivolením obou smlouvaných radý říšské státní se má zněti takto:

### Článek I.

Vláda dává se sou, při propůjčování koncese ke stavbě lokomotivní telegrafní a Kaitšfildu na Wolfenb., Dolní Branburk, Krasici a Bohater ke hranicím švýcarským, kteří se má upříti se telegrafní sítěmu obecně-charitativní, dopřítí této telegrafní sítěmu výhled:

- a) Je má býti zpraveno až do poloviny jindy od každé a poplatků se vřídých smlou, řízení a jichž listin a přílohy opatření kapitulo smlouvaných, též a přílohy stavby a konstrukcí dráhy;
- b) Je má býti zpraveno koléb a poplatků z prvních vyřídění akcí a přírodních obilných, polnímu k nám i psuků, a přiroducho, kteréž vzejde při odkapování pozemků;
- c) Je má býti na nejvíce pět a druhou let ode dne propůjčení koncese zpraveno daně a příjmů, koléb kapitulo a výbor koléb daní, které by příslušné sítěmu byly uvedena.

## Článek II.

Železnice v článku I. uvedená má se najíti ve čtyřech křících, ode dne propůjčení koncese počítaje, dostaviti a obecní jízdě je mí započítati.

Že koncesionáři tomata závazku dosti učiní, má oprávnění státní náležitě ověřeni učiniti.

## Článek III.

Má se každá ustanovení jimi učiněná koncese, hledece ku nejvíce k tomu, co nastává v síle, datu dne 1. června 1868, (č. 54 zák. říšsk.), a výměnkách a výhodách, ježeli dopředu podnikatelstva železnice lokomotivní, pod jménem „Rakouské železnice serosnípudní“ vystavěti; co se pak týče tarif osobních, říší se jest tarify železnice jiné de koncese odlišnými.

## Článek IV.

Koncese udělena ku tépr též, má ku spůsobem koncese patřičně připojené železnice v článku I. uvedené k lokomitivní ústřední-čarvinským.

## Článek V.

Ministři obchodu a finanční udělena jest, aby tento zákon ve skutek uvedli.

Ve Vídni, dne 7. května 1873.

**František Josef** m. p.

**Auersperg** m. p.

**Banhaus** m. p.

**Preiss** m. p.

## 83.

## Nářizní, vydané od ministerium obchodu dne 7. května 1873,

pod kterýmž výměnkami mohou se ku závazku nastáti připoutáti kladateli za patent plavský k vedení parních lodí po Dunaji.

Paragraf 18. nářizní, vydaného od ministerium obchodu dne 30. ledna 1858, (č. 22 zák. říšsk.), a tom, jeho patřiči k nabýti legitimace rakouských ku plavbě nebo samostatně po Dunaji, takto se změňuje.

Kdo říší za patent plavský k vedení parních lodí, prokázati má:

- a) že má býti občanský;
- b) že má státní občanství a říšské bydliště;
- c) že jest dobrého chování;
- d) že s dobrým prospěchem dobral studia na některé škole zemědělské nebo říšské škole vodní nebo že jasně spůsobem nabyl občanství a tímto způsobem vcelkem vědce se zrovnoprávněti;
- e) že po tři léta ku spůsobnosti konal praktického službu lodní, služky lodních podniků v té zemědělské, a že v těchto třech h letech alespoň ruk jedli za parní lodí vč



## Článek II.

Koncessionáři buď složeno za povinnost, aby k policejní službě vystavili železnice policejní a zasedli po nich jízdy, a to:

- a) od některého místa železnice v článku I. pod lit. a) jmenovaně, ležícího na jihu od Nového města, která se má spojit s Novým Městem a
- b) s Radhozou na úpěl k Mariánu, by se tu připojila k železnici jízdy.

## Článek III.

Železnice v článku I. a II. jmenovaným povolí se mohou tyto výhody:

- a) že mají být sprostředky od deseti procent jízdy od kolik a poplatků ze všechkých ulav, lístků a jízdy laciné a příjmy opatření hospitalů udělaných, též a příjmy starby a instrucevní dráhy;
- b) že mají být sprostředky kolik a poplatků a prvních vydatí akcí a přírůstků obligací, políťaje k nim i podniky, a přeroděním, kterých vezje při udělování pozemků;
- c) že mají být na nejdelší pět a dvacet let ode dne propůjčení koncese sprostředky daní a příjmů, kolik koncesionářů a vůbec kolik daní, kteří by policejní služby tyto zavedli.

## Článek IV.

Čláň železnice, jmenovaně v článku I. pod lit. a), i s dráhou policejní budí se všech třech, ode dne daného prvními policejní, dostavena a obecná jízdy po ní zavedena.

Při vymělování služky k vystavění čláň železnice v článku I. pod lit. b) jmenovaně služky služky, pokud možná, k tomu, aby po této dráze počala se jízdy zavede a jízdy po dráze obecné-železniční, k níž se připojí.

## Článek V.

Co se týče jízdy výmělové koncese, budí se nejvíce služky k tomu, co udělena v služky, dnem 1. června 1868. (č. 36 zák. listy.), v příslušné služky železnice severo-úpěl, a aby koncessionáři sprostředky vým daní služky, má správu služky služky sprostředky služky.

## Článek VI.

O to, v kterém místě má se železnice v článku I. pod lit. b) jmenovaně připojit, stáť se uděleno a kolovské služky zavedena.

## Článek VII.

Ministři obecní a ministři služky složeno jest, aby tento služky se služky udělí.

Ve Vídni, dne 17. března 1873.

František Josef m. p.

Amersperg m. p.

Esschans m. p.

Pretis m. p.

## 86.

## Nariadení, vydané od ministerií finanční a obchodu dne 20. května 1873,

ještě se týče ve skutek vrození náloha, daněho dne 20. března 1873, o tom, že se mohou věci,  
jako patřící ke stavění a k vypravování lodí, bezúplatně vykupiti.

Aby k vykoupení přiložil náloha, daněho dne 20. března 1873, (č. 31 otk. říše.), jezd  
se týče propočítání bezúplatně věci, jež patří ke stavění a k vypravování lodí, po uzavření  
a jednání ministerií finanční a obchodu ustanovuje se, že se může pro  
usnadnění stavby a vypravování lodí námořských na pomoc námořnímu obchodu cel-  
nímu a Dalmatské parotiti, sňajmenovaní věci bezúplatně vykupiti.

### I. Věci ke stavění lodí.

1. Díly stavění a nástroje ve železích a křídlech, prknech, fošních, deskách,  
tyčích atd.
2. Trámy se vyrovnanými díly jaké velikosti a jakého kodi druku.
3. Pláty, spanky, praky a plochy ze železa, oceli, zinku, ocelu nebo z přípravy  
kovové.
4. Tyče, pruty a klípy ze železa, oceli, zinku nebo z přípravy kovové, seřídě nebo  
kované.
5. Hřebíky a vřetky ze železa, oceli, zinku nebo přípravy kovové.
6. Železné klouby a sádky.
7. Klípy a kova nebo ze oceli k obléhání dřev na obou koncích předního stavěna k  
prohnutí lan, též takové klípy k držení foštin.
8. Pačky kovové na točce.
9. Klípy a sádky.
10. Sekery, vidla a palčáky vesla kovové.
11. Pumpy a přístroje k pumpám ze železa, oceli, zinku, ocelu nebo přípravy  
kovové.
12. Stroje k ledům zvláště, vrtáků a gangpřím.
13. Kola a vozky.
14. Parní stroje a části strojů k námořským lodem parním.
15. Dráha z kovu nebo ze oceli.
16. Nebozary spíše tak železné anglického nebo amerického.
17. Sekery, kladiva, piláky, dřívě a píly.
18. Plát a karton k podběhání lodí.
19. Lan a kosočí dělníci napuštění. též pačinky (kované) kosočí a jiné dělníci  
napuštění.
20. Tloušť pláty sklenné na stroje pro svítky.
21. Anglická dřívě (objeví barva a dělní kosočí oceli).

### II. Věci k vypravování lodí.

22. Stělně se dřevě nebo ze železa a vialkové vedlejší věci k ustátnění, též rochy,  
kraky, hřebeny tašce, lana na vřetky, ocelu ry k ložím, oceli kláry, balvany a jiné železné části  
ustátnění.

23. Plachty a lanoví, těl plachetnic a lana, je-li nejsem naplácen dehtem.
24. Želenaí lanoví, skládající se z lan lezečským drátem prop lanových.
25. Obyčejní lidé se potahovali lanoví.
26. Dívčatá vody a lidé z obrázení karavajní.
27. Nádřily se voda.
28. Oudoby masa a lidí, těl udatí čisti loď.
29. Kastro a řetěz ke kotvám.
30. Loďky ze dřeva nebo ze železa.
31. Voda k ledem připevněným.
32. Vlnky a praporečky.
33. Signály, těl signály světlicí.
34. Lampy na loď.
35. Kamas a ohniska spálení.
36. Náděti do kuchyně lední.
37. Náhýtek do kabáty.
38. Zvonky lední.
39. Nástroje zemědělské, meteorologické a zemědělské.
40. Mapy hydrografické.

Děsna těchto věcí bezc cís mláde se povolí jen tehda, když se zachovají tyto podmínky:

1. Děsna bezc cís mláde se povolí jenom tím, když provzrají starba lidí námořských epůsobem šimonským a dříví neb mají k tomu kauce určití lednice neb sklady.

Tito starobé mají v šimonské úřadu svého starba vyříděním přístavišče úřadu palčiččého prohlášení, že tato děsna provzrají; ve vyřídění dotáčená má být také uvedeno, kde lednice neb sklady ledí.

2. Za přímou děsna cís uprostředně vyří přístavišče úřad šimonské kauce, kdo řídí vyřídění přístavišče, kauce se takové manželství jmenovaných věcí, je-li se z rozvahlosti jako děsnaí uzavřít, a ustanoví v kauce dobu k dovozu, kteráí nemá čísti více než rok.

3. Věci jmenované doříděti se mohou bezc cís jenom přto celnici k jich vyříděníí množčím, kteráí jest lednice neb sklady nejvíšší a jest v kauce rovnováž pojmenování.

Tato celnice má věcí doříděti se ruku děsna, kteráí se v jedné každé případnosti příděti, zaxamenení a mimo to ve určitěm příděti v určitém čase.

4. Kdy ledí se za naven kauce polídk, má se, než kauce se vyří, náležitě vyhledat, byla-li pravé doříděti věcí ke starobí nebo vypravení lidí užito a jestli možek věcí, se jich dořídění bezc cís se lídk, tak, že se to uzavřít s tím, co jich říděti ke své děsnaí má zapotřebí. Dle toho, jak toto vyhledávání vypadne, buďli říděti kauce vyřím.

5. Má-li se užito věcí, kteráí byly dle takové kauce dovozeny, k něčemu jinému, než ke starobí a vypravení ledí, nebo mají-li se postupně někde jinému, když není k dořídění bezc cís množčím (čl. 1.), nebo nemá náležitě kauce (čl. 2.), tedy potřebí, aby se pravé těl celnici, přto kterou byly dovozeny, opověděti a napraviti se z nich do dovození nové tarify, než se vyčleně věcí se kauce od doříděti odřepí.

Kdo by nějaké věcí bezc cís doříděti užito k jiní potřebě nežto ke starobí a vypravení ledí, a kdo by ji někde, jení nemá právo, bezc cís ji brát, postupně, naxpravit cís dovození, bude se přtopter důchodčiččého příděti a dle určitém s tou vyříděti potřeby.

6. Ti, kteří mají právo, darovati a licenci věci některé bez da, mohou jak de náry licencovat jiným, ježli mají totéž právo, bez upravení da postoupiti. A však v každé takové příležitosti má celnice, plus kterou ty věci byly bez da dovoleny, prof' nič se jinému postoupí, na licenci zadavatel je odpovídní a na licenci oznáměných poznamenaní, jako by byly na jeho jméno dovoleny. Ježli oznáměí ve své licenci používá k některé jiné celnici, má zároveň také této celnici oznáměti, že věci postoupěné převzal.

7. Pivo z bariety, z kvasopí, ze lzu nebo z jiného bylinného předim může se firenie, ježli se úprava znanoměřská, plus celnice vříděti k tomu množství k dělení pšachtariny bez da darovati a tou výminkou, že se má thmána hotová bez nase vyvážti nebo dožáti některému majetelnku lesůvalce neb sklada, který má právo, darovati bez da pšachtarinu.

Než se thmána hotová dožá, má se převážti k celnici, znanoměřské k řízení, ježli se úprava znanoměřská, a má se znanoměřská na licenci přijímatelově. Ježli přijímatel ve své licenci používá k jiné celnici, má jí zároveň oznáměti, že thmána převzal.

8. Věci lodní, stromí osadní, lodníci a střešní dovolěti se mohou k vypravěni lodí námořských daleké jazy, když se k tomu střešní povolení příslušného úřadu používá.

Když se toto povolení předloží, může se stromí bez da darovati, a celnice má se povolení dovolu poznamenaní, když kani stromí byla darována a jistého druhu.

Zákon, daný dne 20. března 1873, (§. 31 zák. řísk.), nebude platnosti zároveň a tímto zrušením dne 1. června 1873.

Hanhaus n. p.

Preis n. p.

## 87.

### Zákon, daný dne 21. května 1873,

o tom, kterých vřhad patříají společnostem pro nespomáhání územní a hospodářství v příčině kelní a příjmy poplatků.

S přivolením obějí námořný rady říské vřhá se ní nříděti takto:

#### §. 1.

Spolky, ježto se pokládají za společnosti pro nespomáhání územní a hospodářství de zákona, daného dne 9. dubna 1872, (§. 70 zák. řísk.), podléhá, co se dotýče kelní a příjmy poplatků, vřhad nřepoloběných.

#### §. 2.

Kluby a úspěry územnostně společnosti pro nespomáhání územní a hospodářství, kteréž se vedou vřhradě o právním postavení společnostem k členům svým (podléžek), uprořěny jsou poplatků, vyměňovně v 29. tarifový poloce zákona, daného 12. prosince 1862, (§. 89 zák. řísk.) a v §. 11. zákona, daného dne 29. února 1864, (§. 30 zák. řísk.). Vřhad ke kelním a úspěm územnostně, da vřchl se úspěmí právní území ap společnostem a jinými osobami, čto zákonně se nřvrstějí.



## §. 3.

Poplatek za emiseu společenskou společenství pro nespomáhání činnosti a hospodářství odvětví bude přímá v prvních šesti letech dle zákona o daních z každého roku a veškeré sumy shodně, vešle stát od počátku platnosti tohoto zákona v minimální výši od člun společenství sdílných, uhládě k §. 10. zákona, daného dne 9. února 1869, (č. 59 zák. říš.).

Kromě tohoto poplatku nepřát se nic jiného za potvrzení, že společenství tyto výdaje odvětví.

V případě šesti let počítá jsou společenství pro nespomáhání činnosti a hospodářství odvětví přímá také poplatky za podíl v akcie od počátku platnosti tohoto zákona v každém příletí člun sdílných vyplacených, kterých se vyměří dle veškeré sumy podílů.

Při splnění kapitálu za člun člun společenství zapraviti má společenství přímý poplatek v prvních šesti letech dle zákona o daních z každého roku podle veškeré sumy toho, co bylo uplatněno v předchozím příletí.

Poplatek z nemovitosti, který se má za emiseu společenskou dle připomenutí 4. tarifové položky 53. zákona, daného dne 12. prosince 1862, (č. 89 zák. říš.), dle připomenutí zapraviti, zachová se v platnosti také v příletí společenství pro nespomáhání činnosti a hospodářství.

## §. 4.

Poplatky dle říly v §. 3. tohoto zákona uvedené vyměří se dle každé říly 1.

K poplatku, vycházejícímu ze emiseu společenských, akcie minimální, připomenutí v tarifové položce 53. B c) zákona, daného dne 12. prosince 1862, (č. 89 zák. říš.), se nevztahuje.

## §. 5.

Paragraf 12 zákona, daného dne 12. prosince 1862, (89 zák. říš.), má platnost také v příletí společenství pro nespomáhání činnosti a hospodářství. Taktéž vztahuje se to, co ustanoveno v §. 7. zákona, daného dne 29. února 1864, (č. 30 zák. říš.), k listinám právním (listinám kasevním atd.), od společenství pro nespomáhání činnosti a hospodářství dle státu ke příjímání peněz do jasných počtů správných a práva tohoto užívajících vydání, uhládě k tomu, byly-li peníze sdílné od člun společenství nebo od několika jiných.

## §. 6.

Ze spisek, jimiž se říly za nějaký nápis do rejstříku společenského v příletí společenství pro nespomáhání činnosti a hospodářství ustanoveno, nepřát se každý dle tarifové položky 421. zákona, daného 12. prosince 1862, (č. 89 zák. říš.), odvětví dle toho, má-li se o tom spise nějaké veřejné vyhlášení učiněti říly oň, buď každý dle tarifové položky 42 c) nebo 42 e) 1. zákona dotčeného.

## §. 7.

Spisy, jimiž se předkládají člunům politickým emiseu společenských a emiseu v akcie, též návrhy pořadí a bilance společenství pro nespomáhání činnosti a hospodářství dle §. 23. zákona, daného dne 9. dubna 1873, (č. 70 zák. říš.), též přílohy těchto spisů jsou každé upravené.

## §. 8.

Společstva pro vzájemnou firmu a hospodářství, která provozují operace kreditu, uzavírají se od teď a lidem, kterých tato společnost jediná za přítomnosti zavedení manipulace vytvářejí stranám nebo strany členům společnosti kromě lidí předvedení a jednání přiváží, v síle společnosti vešle.

K tomu mají se formálně těchto lidí, své od se zavedou, nebo se v nich nějaké změny učiní, předloží speciál řízení, aby je sledovala a tato jeho vlastnost uznala.

## §. 9.

Ministr řízení jest povinen, povinnost společností pro vzájemnou firmu a hospodářství a přitom zvláště abyste každý část papíru po své uzavření, jako se do předložených měření mají platit, a to v mezech povinností do tohoto zákona dle-řejm společností nastávají.

## §. 10.

Tento zákon má být platný zaveden se zákonem, dnež dne 9. dubna 1873 o společ-  
nostech pro vzájemnou firmu a hospodářství, a ministři řízení uloženo jest, aby jej ve skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 21. března 1873.

**František Josef** m. p.

**Auersperg** m. p.

**Pratis** m. p.



# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená

Číska XXX. — Vydána a rozeslána dne 31. května 1873.

SS.

## Zákon, daný dne 4. května 1873,

jestliže se uznáje článk I sáku, daného dne 19. srpence 1871, (č. 88 sák. říš.), a výminkách a výhradách, uvedených v přílohy staršího sáku z Lüneburcu a ze Salzenburcu a ze Šlesvického Broda do Tanvaldu.

S přílohami obájí seřazený rady říšské vůči se M. usážíti takto:

### Článek I.

Znájíce článk I sáku, daného dne 19. srpence 1871, (č. 88 sák. říš.), vyřáje se nejvyšší soudu, až do které vůči jest uzavřena, pevně akcionářská společnost jihoamerického sáku spojenci k dalším stavění její kámi tito z Lüneburcu na Földland až na hranice zemské z Salzenburcu a ke stavění lokomotivní sáku křídlení ze Šlesvického Broda do Tanvaldu od státi, políjí v to křoto uplatnou, garancí reálnou pátiprocentního sáku státi a kapitálu zakladatelského akcionář vyvolatelského a náležitě prokázatelského, na soudu padající devíti tito soust (39.840) sátek se státi v políjí na náli.

### Článek II.

Ministři obchodu a ministři financí sáku jest, aby tento sák se skutek avědi.

Ve Vídni, dne 4. května 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Banhaus m. p.**

**Prešis m. p.**

80.

## Vyšešení, vydané od ministerium financí dne 26. května 1873.

jsou se v čláku změny obecní tarify prodeje soli lidem k pitivnímu ustanovení  
v Gwadeloupě a Lize.

De amercialis, zákonem, jehož datem 7. srpna 1848, (č. 70 zák. Nřk.), ministerium financí dle toho, změny se činné na pět slatých soudců krajích vyšetřené, ze kterých se podle obecní tarify Videnský zastává nezapokované soli lidem k užívání ustanovené v Gwadeloupě a Lize prodává, na pět slatých soudců krajích.

**Précis n. p.**

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Čísťka XXXI. — Vydána a rozeslána dne 4. června 1873.

## 90.

### Zákon, daný dne 2. května 1873,

o tom, jak se mají zpeněžit maso a kůže ze zvířat zdravých, a příslap nebezpečnostní piše dobytka zabíjených.

S přílohami obějí zákonem rady říšské učině se III. nařídit takto:

#### §. 1.

Maso a dobytčat, kteráž byla v okružku, v němž má platnost zákon, daný dne 18. června 1868. (§. 118. zák. říšsk.), v některém místě vzhledem nebo v některém neukázaném sístevu posazená zabíta zdravě u nich byla zabíta a příslap podřazení piše dobytka a po zabíti byla skoběna zdravě, t. j. taková, že nemohla nemocí nřkud, pro kterou by se dle nařízení a tam vydaných nemožho uvřeti na a z ní-k, málo se a nřležen opatrností upotřebená buď v nějaké masně, kde dobytek bylo zabíto, u nich se málo uvřeti do některého okružku místa, aby se tam zpeněžilo.

Totéž má platnost a ovřích a v kuzích.

#### §. 2.

Kůže takových zvířat (§. 1.), když byly nepouřené do výpovědi nebo vřevny a tím odřevny, mohou se pod dohledem masně do koléckého dířy, aby se tam vyřevny.

#### §. 3.

Na přílohaměch místech podř k hranic k Rusku a k Multaně, kedy dobytek vřevny, mohou se sřevny jatky a tam vřevny, že kudy plřno pod dohledem podřického úřadu u nich říšského říšské vřevny postaveny; takové jatky mají řiti k tomu, aby se tu dořit do-kytčata, ovce a kazy, jatka, byvie nejřevně po řev hodin a mezi kuzem posazené, skob-řevny se takové řiti, bez dořit kuzem uřevny a maso vřevny, o nichž se ři po zabíti řev nařevny, že jsou zdravě, aby se buď v tom místě, kde byla zabíta u nich v některém jiném vřevny místě upotřebené.

S koléckí takových zvířat málo se nařevny tak, jak ustanoveno v §. 2. tohoto zákona.

Žadé má, on se týče výrobků správných z těchto zvířat mližých, platnost náhon, daný dne 29. června 1868, (č. 118 zák. říš.),

## §. 4.

Co se střeží na správné výrobky zvířat dle tohoto náhonu mližých, připadne státní, národní dle náhonu, dne 29. června 1868, (č. 118 zák. říš.), vlastníkovi náhrady; v jejich případech zpravidla se tyto věci na účet z škodu vlastníkova a státního povlečení náhrady.

## §. 5.

Jaké zvířetní opatrnosti se má býti při mližích zvířat výše jmenovaných a při rozdělení a zpořádování masa z kůže, ustanoveno bude zvláštním nařízením.

Když má do některého místa dojetí mližích takových věcí, má se škoda místnímu zprávy dáti o tom dle státního.

## §. 6.

Tento náhon nebude platostí toho dne, kdy bude vyhlášen.

## §. 7.

Ministruv záležitostí vnitřních, obchodu a orby učiněna jest, aby ten náhon ve skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 2. května 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p. Lasser m. p. Hanhaus m. p. Chlumceky m. p.**

## D I.

## Nářízení, vydané od ministrů záležitostí vnitřních, obchodu a orby dne 14. května 1873,

jiné se ve skutek uvedl náhon, daný dne 2. května 1873, (č. 90 zák. říš.), o tom, jak se má zpořádati masa z kůže zvířat zdravých z příslušné nebezpečnosti jichu dobytka mližých.

Aby k vyloučení příslušného náhonu, daný dne 2. května 1873, (č. 90 zák. říš.), o tom, jak se má zpořádati masa z kůže zvířat zdravých z příslušné nebezpečnosti jichu dobytka mližých, vyhovují se tato nařízení:

## §. 1.

Dívati povolení, aby se mohlo poslati masa dle §. 1. náhonu dotčeného k tomu příslušnému ke zpořádati do některého většího místa, příslušní politického úřadu okresního k místu komise z příslušné mližky v místě nakalování nebo v nakalování okresu pozvaném úřadující.

Bylo-li zvířata zabita ve dvoře nakalování, měla se tato povolení dáti jen tehda, když není volná masa z nich v místě nakalování zpořádati.

Kromě se přivolení některých úřadů a toho, aby se zvířata dříve než se zabíjejí i potom náležitě ohledala, aby se zachrálo jímům jen masa z takových zvířat, která byla nalezena zdravá, t. j. proti nějaké nemoci, pro kterou by se nemohlo maso z nich používat, a konečně z toho, že certifikát, který se k masu odvolávanému přidá (§. 9. lit. C) jest pravý.

Těm úřadům mají také přitvořit a stráž ústavů kontuminičních, když v nich vypadne nějak dobytka a když politické úřady nemohou dovést, aby se dobytčata nějak poselství pro lepší uspořádání ústavů kontuminičních od některých zabíle.

### §. 2.

Kdy zvířet v místě nakolením zabíjejí a potom se stranou ohledaných odlišují se od některých tím, že se na 24 hodin dříve do uzavřeného kóje (požívají 2 litry nealkoholického vína na vědu vody).

Kdy se kdy nemohou dovést do všech katecholských, aby se tam hned vyřídily, mají se odlišit, usadit a uspořádat do toho, co učiněno z přílohy vykonání §. 23. nákon z předu dobytka, daného dne 29. července 1848, (č. 118 zák. sbír.).

Kromě masa a kůží některých není dovoleno maselné jímům jiných částí zvířat poselství, i když se nějak ohledají se být zdravá; tyto části mají se zabíjet nebo usadit.

### §. 3.

Dělení porčení ke zvířet jatek na přibíhových místech podlé hranic ruských a austrijských k tomu konci, aby se tam bez kontumencie zabíjela dobytčata, ovce a kozy na přívlastku upravené maso z nich, a zabíjevali místa k takovým jatkům, přistali politickým nemakým úřadům katolickým a katecholským.

Za místa ke zvířet jatek přibíhají pokládají se místa, kde dobytek volně, v nichž se pěstuje býti dříve ústavů volni.

### §. 4.

Co se týče zvířet a některých takových jatek, má být kromě toho, co ustanoveno v této kapitole Národní Evropského a schvalování pravomocny, postaveno tato:

- a) Zdá-li se jatek, aby maso v nich zabýti poselsto se do věděch míst ke upravení, nemají být dále ani namořiti čtyři mále od ústavů tebečních, a má se mále maso přine až se místa ustanovené dříveti;
- b) jatek mají se odlišit na blíka toho místa, kde dobytek přechází přes hranice.

Jatek nemají se nikdy zvířet a země ústavů kontuminičních, a dobytek nemá se, než dříve do jatek, kudy draz náležitě maso.

- c) Od toho místa, kde dobytek přechází přes hranice, až k jatkům má se vystavěti nějaká zábrana, po kteréž nemá choditi ani dobytek domácí, ani oves dobytek, který se věnu do kontumencie, a kterých se nemá vstati blíka kontumencie.

Tato zábrana má se vystavěti náležitě toho, kdo postavi jatek.

- d) Místo, kde se postaví zvířata, než se zabíjí, má býti nějaký nějaký jatek, má být dostatečně postavená, aby se tam vědu tak zvířet, když potřebí, má být pro dobytčata,



svaz a kory oddělena, a chráněna a mají v něm být připraveny ke krmení a napájení zvířat. Zvláštní oddělení tohoto místa má být připraveno k pozorování zvířat, která již při prvním vyšetřování (§. 6., lit. c) podezřelá byla nějaké nemocí;

e) místa k zabírání zvířat, ježto byla nemocná nalezena a zabita, i jejich odpadků mají se vyhledati tak, aby jim nevrátilo nebezpečnosti ani štěstí v útvaru kontaminovaném postavením ani domovním dobytím osob nešťastných, ani dobytím porážecím ke pozorování veterinárním;

f) poležení a umístění jatok má být takové, aby úplně dosti místa tomu, jeho vyhledání police zdravotní a veterinární. Má se tedy sčítati míti k tomu, aby se mohlo dohledati dostatek vody, aby řádce odlehčily poměry a odpadky, aniž by se vedly do vody, a kteréž se napáji dobytek pod kontinuitním postavením nebo dobytek domácí, a aby se mohly místnosti důkladně vyčistiti a desinfekce v nich provésti, též se hleděti má k tomu, aby se stáhlý místnosti zvláštní k zabíjení zvířat podezřelých;

g) jatky stáží se přímo pod dohledem politických úřadů okresních.

Přihlížeti k těmto jatkám v příčině police zdravotní a veterinární, též ke zvířatům k pozorování a zabíjení do nich dochozým zvířecím hadi cizofašním lékařů zvířecím, kteří bude pro každé jatky stáží.

h) Hleděti, ježto bude k dohledění ke zvířatům na místo observace postavením potřeb. ustanovení k tomu od politických úřadů okresních.

### §. 3.

K mých koncesí vyhledává se tato:

- a) Aby ten, kdo chce koncesí dojíti, vyplní vůbec vše to, jehož die řádu živnostenského k provozování živnosti samostatně potřebí a aby byl spolehlivý a bezúhonného chování;
- b) aby předložil státní plán svého závodu (jatek, místa observace, místa k zabíjení mch i silnice od hranic až k místu umístění jatek) a potřebný plán vnitřního stavu;
- c) aby se zavázal, má-li se z jatek maso do velkých míst ke spotřebování poslati a zabíjení a maso šuce na lokální, že upatří náležitě ústavní svaz, které se mohou dokonale zavít, k držení maso až na nešťastní šuce na lokální, na něž se pak maso dále nakládá do vozů;
- d) aby se zavázal, že se chce bez odporu upravení pravidly v příčině jatek vykonávati a takříci narušovati, ježto budou od politických úřadů dohledacích a od cizofašního lékaře zvířecím od jatkami ústavního a strany úřadů jatek vyřazen; končati;
- e) aby se zavázal, že chce reční maso úhrnkovan, kterozv upatří politické řízení zemské na upravení platu cizofašního lékaře zvířecím a maso hládně ústavních, též na upravení jatek vřech, a úředním dohledacím k jatkám a k jich úřadům spojených, plátní a pod úředním zrakem administrací ke každému pojmenování v úřadích hládně napřed odhoditi.

## §. 4.

Co toho se týče, jak se má prováděti při vyšetřování státi dobytka, kteráž mají přijíti do jatok, má platnost tato:

- a) Před než stádo dobytka, kteráž se má do jatok dostaviti, přejde přes hranice, má se to uskonaliti dleto celouma i kůňma zvířecíma k jatkám dohlašujícima;
- b) stádo dobytka, opouštěná do jatok, uznává se, když přejde přes hranice, má každý si toho řídati nejzpečeněji, do čísta konstatování přivesti;
- c) první vyšetřování dobytka, jež má přijíti do jatok, státi se má okrem kůňma zvířecíma, pokud možná, na druhé straně za hranicemi.

Bylo-li by ve stádu některá dobytka nějaká, při němž se jeví známky nemoci, pro kterou se stane podezřelá nákazy, uznává se stádo takové do země odějných pastí.

Nemohla-li by se dobytčata za hranicemi vyšetřovati, shledána buďte okrem kůňma zvířecího ihned, když přejde přes hranice.

Dobytčata podezřelá nemocí nějak, je novitě nákazy dobytčí, buďte hned vyšetřena.

- d) Dobytčata na pohled zdravá odcházející buďte po příkazu zvířatů k tomu ustanovená se místa observacejí blíže jatek. Když tam dojdou, buďte pokročena a napevno upatřena, klidně k tomu ustanovenému místu, aby se některý kus nemohl odčkat, anižiti nebo prodati, nímž to buďte nejzpečeněji okrem šest hodin ve dne od zvířecího blíže pozorována a postřeha-li, vyšetřena (§. 3. zákona).

Dobytčata, ježto po čas pozorování shledají se býti zdravá, mohou se odčkatí do společné místnosti v jatkách s tam upatřena činnostným zabití.

- e) Dobytčata, s nichž se při první vyšetřování shledalo, že jsou nemocí podezřelá nebo jsou patrně nemocní, odcházející buďte teprve po celotném státi.

Dobytčata nemocí podezřelá buďte se zvířatů čísl místa observacejí dlema s tam pozorována.

Nemohla-li při tom nabýti jatek, jaké povahy jest ta nemoc, buďte dobytčata se zvířatů místnosti v jatkách zabiti.

Ste toho, co se shledá, buďte pak zavedeno dleto řízení.

- f) Shledalo-li by se při první vyšetřování státi nebo v době observacejí, že jsou to některá dobytčata patrně nákazu onemocnělá, buďte hned s shledanou opatrností se zadrževati k tomu ustanovené dovedena, nemocna s čísl zákona, dněma dne 28. července 1888, (č. 118 zák. řád.), zadrževati.

Co se týče deinfekce místnosti v jatkách, kdež se zabíjelo dobytčata nějakou nemocí, míst, kde taková dobytčata státi a státi, po nichž šla, vložkách nářadí v jatkách, kůňma, frází, kteří je zabíjeli a jejich oděva, též co se dotýká uznání

piše, kůže a stěhy se stíjí nakaboučků, má platnost to, co nalízáno v §. 22., a co se týče nakaboučků nerek a pojízdných nakaboučků, to, co nalízáno v §. 22. zákona, daného dne 29. června 1908, a některé vykonanosti, vydané dne 7. srpna 1908.

- g) Za dobytčata, která byla jakožto potrací nákazou oznamována zabita a za dobytčata, a nichž se po zabiti shledalo, že byla nakaboučků nerek že měla nějakou nemoc, pro kterou dle nálezů o tom vydaných není dovoleno, masa z nich polívat, prodati byla směšno, neždívá se majetkověti a polívatěce stítat žádná nákrady;
- h) zanedbal-li by majetník jatek nálezů opatrnosti, že jen zdravá dobytčata mají se do nich dovésti, nebo dohláda-li by se, že byla nějakým způsobem stáda nakaboučků neb nákazou oznamována, aby byla bez kontaminace upravená zabita, kůže k němu dle obecného nákazu trvanlivě přirovnána, a má se na to §. 24. zákona, daného dne 29. června 1908, i koncese odejmuti;
- i) naprosto nepovoleno je-t, odhládať dobytčata a kontaminace do jatek dít, než praha dle kontaminací, neždívá byla dobytčata zdravá nebo nemocí podceřeni a neždívá se stáda, k němuž to dobytčata nálezů, některé dobytčata se rozmnožila dle ní.

#### §. 7.

Dobytčata zdravá i nějaký podceřeni zabijati se mají v místech nakaboučků pod dohledem lékařů zvířecích a kůže se příslušný nákazou zřívati, v útrobách kontaminovaných pod dohledem ředitelů konumární, v místech nakaboučků kůže pomazána nějaký prostředky pod dohledem lékařů zvířecích, od polívatěce dle obecného k tomu ustanoveného, a v jatkách, nějakých poděť kůže kůže kůže a mláskových, pod dohledem čínského lékařů zvířecích tam zřívati.

Když dobytčata jsou upravena živnostenským úřadem, má lékař zvířecí se nejvyššího vylétiš některé jeho orgány.

Y místě, kde byla dobytčata zabita, má se zprádať nebo do některého stáda má se ke zřívání podati jasná masa z takových dobytčat, ježto i po zabiti byla nakaboučků zdravá, t. j. praha nemocí nějaké, pro kterou dle nálezů o tom vydaných není dovoleno masa z nich polívat.

Objeví-li se při nějakém dobytčate zabítím i jen první a nepatrné známky nějaký dobytčat, nakaboučků bodě dle §. 22. zákona, daného dne 29. června 1908, jest stop hluboko do země, neždívá se která část stáda.

Shledá-li se při vylétiš dobytčata živého nebo zabitého nějaká nemoc, má lékař zvířecí v příslušné době, má se takové dobytčata zabiti a masa z něho zřívati, především dle příslušného o tom vydaných.

Co se dotýče opatrnosti, která k níž jest při zabijání zvířat nějaký podceřeni v místech nakaboučků, kůže prahať to, co o tom ustanoveno v nálezů vykonanosti v §. 22., lit. b) zákona o půde dobytčata, daného dne 29. června 1908.

#### §. 8.

Co se týče poslední masa zabítím dobytčat zabitého k tomu konci, aby se zřívati, má platnost toto:

1. Maso, jehož se zabitím dobytka získaly podstatných nebo závažných nedostatků, posílá se někde z míst nakupujících do určitých míst ku zpracování, jen když se náje těchto opatření:

- a) Maso, než se odešle, má být úplně vyzpytlé;
- b) místo, kde se dobytek zabíjí, nemá být od místa, kde se maso zpracovává nebo od nejbližšího útoku na ležnici, po kterém se roztrhá, více vzdáleno než dvě míle, má-li se tam maso vřít a vařit;
- c) maso, když se vaří, má být zastaveno a někde se vřít jen na rozkaz a příkazy komá, čím má se co možná vyhnouti vzniku u stádních dobytka, má jiti přímo a nepřetržitě a s přívodem policejním;
- d) když se dojde na místo, mají se vařit a ta, v čem bylo maso zastaveno, očistiti nebo zahnati tato spíliti;
- e) dříve než doš kade někde se maso vřít jen po ležnici nebo po vodě;
- f) vaří ležnicí, na kterých se maso vaří, mají být oloven zality; po vodě má se vřít maso přímo až na místo a loď nemá se nikdy zastavovati; v té i omd případnosti pak má se k masu posíláno až na zastavené místo přísluš policejní přívratků;
- g) vaří ležnicí i loď mají se, když se maso vaří, do oděvu vyběhiti a dezinficovati, a ta, v čem bylo maso zastaveno, loď dezinficovati nebo opítiti;
- h) když policejní úřad okresní či de-odě, maso odešlati, má komá a příslušníky získati spílensk, kterých k zabíjení a roztrhání maso přiblíží, místem útoku nebo místa, kam maso se má vřít, a komá, že maso z nakal-oděho místa odejde, a kařka komá dobyteka maso se odešle a kdy má se místo dříve, upravené a pokud možná, spílensk se telegrafickém či jiným způsobem a na tomto úřadu říkati, aby zavedl dezinfekci vaří i zastavení a přiblíží k ně.

Úřadní úřad okresní podle §. 9. opatření, aby maso bylo zpracováno, má s oznámením vřít de-odě, kterých podle úřadu místem, nebo místa, kam maso se vaří, také říkati, aby tento úřad hleděl, by maso co možná rychle se zpracová a co se na ně strh, přiblížením úřadu okresním odoblo.

Použiti se maso nejv ví po vodě a pak teplo po ležnici nebo po vodě, má se také místem útoku nebo místa, kde se vaří se ležnicí neb loď stádní, v odě-odě maso v praží čim jiným způsobem, aby v přísluš dezinfekce vaří, na kterých se maso až na místo vaří a to, čim jest zastaveno, se očistiti, zahnati.

- q) Přívratkem maso posíláno má komá a příslušníky získati spílensk vřít a říkati podle příloženého formuláře A.

S tímto oznámením má se přivěsti maso vzorů, když dojde na místo, a úřadu místem přiblíží.

- r) Místem úřad nebo místa, kde se maso má zpracováti, má někde opatření, jehož se má vřít být policejní a strážní spílensk podle maso de-odě, co se týče policejní strážní a roztrhání.



## §. 10.

Kůže z míst nakládacích pocházející, vzlomem do výpenného laku oddělená, dodává se možno do dílen kolářských, aby se tam hned vyřídily, jen na veněch se spřecmením kosočným a to na nejvýš na čtyři míle vzdál. Takové rosy mají býtí buď úplně zavřeny nebo se mají kůže dokonale znečistit do příkryvadla, napříkladně lakem výpenným nebo rozpouštěním z kyseliny karcholové.

Kůže také oddělená z míst nikdejších prostých měřičů obvodu pásu pásemka, těl a jatek, nízkých na hranicích ruských nebo maďarských, pokud tyto jatky neběží v obvodu místa nakládacího, musí bylo na jako postaveno, že ve stěbě nějaké čistě měřičů páse, možno se po kolenníci ve veněch sloven zatlých do dílen kolářských věsti i dále než na čtyři míle.

Ke každému transportu má se přidati průvodčí policejní, který jej do určité díly kolářské odvede.

Majetek díly kolářské ašch dílovedeců má na hotě přirodním potvrzení, že kůže nikdeš obdržel, a má se diti pod nezavřením trose měřičů výpenného lakem do vyřídění hub.

Lasser m. p.

Bauhans m. p.

Chlumecky m. p.

Formulář 1.

Země: \_\_\_\_\_

Okres: \_\_\_\_\_

Obec: \_\_\_\_\_

Státek o něm požadovaný: \_\_\_\_\_

**Certifikát**za mazu ze zabíjených dobytčů, ovci a koze z místa nakazování . . . . .  
který se posílá do . . . . .

Kolik zabíjených			Transport ze mazu			S transportem (je-li) někde na místě nakazování přeložili	Potřební, že zabíjená zvířata byla očkována
do byčků	ovci	koze	ze všech konečných	po lokality	po státek		
			do				

Národním komise z přílohy náklady přeložení, též jako se ke změně státních dopravních (telegrafů) po dnu . . . . . kdek, aby sloužil magistrát . . . . . zveřejnil předepsanou desiatkové vuz, občas a jiných věcí, jichž bylo k zabíjení mazu ovci a přikládá k vykonání té desiatkové, též aby mazu, se mohl na nejvyšší úrovni spouštět do a mazu, kterých se ze něj státek, kterými státek . . . . . odstavil").

Od komise z přílohy náklady přeložení

V . . . . . dne . . . . . 1912 .

N. N.,  
kancelář politický.N. N.,  
okresní úředník.

\*) Poloprávní akce, vzhledem ke spouštění mazu a státek ovci ze něj státek, přeložení ke každému státku, který byl zabíjen ze státek státek, aby dle §. 9. zveřejnil spouštění mazu.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Číska XXXII. — Vydána a zveřejněna dne 4. června 1873.

## 92.

### Zákon, daný dne 4. května 1873,

o organizaci vysokých škol technických (ústavu technického) v Brně.

S přivolením obou sněmův byly říšské vůli se Mi svěřiti takto:

#### Článek 1.

Vládnou se k uspořádání učiva maršabího, jehož čítan 2. prosince 1871, a užívají §. 17., článku 2. základního zákona státního, daného dne 21. prosince 1867, č. 141 zák. říš., ustanovují se níže zřízeny organizace vysokých škol technických (ústavu technického) v Brně.

#### Článek 2.

Ministři vyučování oběma jest, aby tento zákon ve svých úředí, a na něho náleží, aby zřítili podle těchto základních ustanovení vřad organizací státní vysokých technických škol Brněnských.

Ve Vídni, dne 4. května 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Stremayr m. p.**

### Základy

organizace vysokých škol technických v Brně.

#### §. 1.

Účel vysokých škol technických v Brně jest, aby se na nich podučovali vzdělávali důkladně theoreticky, a pokud toho škola poskytnouti může, také prakticky k osobní přípravě, pro kterou jsou na nich zřízeny školy odborné.

#### §. 2.

Na vysokých školách technických jsou tyto školy odborné:

- a) škola stavitelství státního a vodního (škola inženýrská);
- b) škola stavitelství strojů (škola strojnická);
- c) škola chemie technické (škola chemická).





## §. 11.

Každé oddělení (každou školu oborovou) řídí předseda kolegium toho oddělení. Účy každého takového kolegium jsou skuteční řídící a mimořádní profesori a placení docenti předmětů, kterých se v tom oddělení vyučuje. Soukromí docenti, kteří mají šanci k tomu oddělení se ucházet, mají právo, vstoupit do kolegia oddělení jednou nebo dvě nástupce dle §. 9. s hlasem poradním.

## §. 12.

Účedí každého kolegium oddělení zvalí některého profesora ze sebe na dvě léta školní na představeného.

Rektor nemůže být zároveň představeným oddělení.

## §. 13.

Podučební vysokých škol jsou buď řídící nebo mimořádní.

## §. 14.

Za řídící podučitele přijímá se ti, kteří mají vysvědčení dospělosti státní platností mající, a kteří gymnasiální jsou mána na první, prokázali dostatečnou láhlost v kreslení geometrickém a v kreslení od ruky.

Ministr vyučování ustanoví, zdaí vysvědčení dospělosti nahrazena býtí může vysvědčením některého oddělení technického, podučejícího úplnou středškou.

## §. 15.

Za podučitele mimořádné mohou přijeti býtí ti, kteří nemají kreslikaře, aby byli přijati na školní podučitele, nebo kteří chtějí jmenem některý šteni jakožto mimořádní podučitelé naručitovství.

Na mimořádných podučitelích vyhledívá se, aby vysvědčili, že jim jest nejméně 18 let a že mají odborností připravení, jejich potřebí, aby rozuměli přednáškám, jež chtějí naručitovství.

## §. 16.

Podučitelé mimořádní nezobdrží ani absolutorí (§. 22.), ani mohou býtí účastní náježkého stipendia, ani budou připouštěni k přijímání školních (§. 23.).

## §. 17.

Každý podučitel, když jest přijímán na vysoké školy technické, poručí jest zapraviti matricné od ministera vyučování vyměřené. Přeručí-li by stouře rok nebo déle, poručí bude zapraviti matricné znovu.

Takoto poplatek lidaj podučitelé zapoučiti býtí nemohú.

## §. 18.

Řídící podučitelé jsou poručí, zapraviti plat školní, který se na každé přilivní vyměří, nebude-li ani k oddělení, ani k tomu, po každé hodině vyučovacíh kolegium naručitovství. Školní plat, jež jest první platí podučitelé mimořádní, vyměruje se dle počtu hodin vyučovacíh, v kterých podučují vyučování.

Školní plat vyměří ministe vyučování.

## §. 19.

Řídící podučitelé mohou od celého nebo od poloviny školního platu osvobodeni býtí, když prokáží, že jsou nemocní, a dokáží vysvědčením a prospěškú (§. 22.), že ve stu-

dích dobře prospěli. Mimořádní posluchači mohou od školního platu osvobození býti, když vstoupí ve studijní prospěch.

Exekutorat v příslušné osvobození od školního platu přisláží sboru profesorskému.

#### §. 20.

Mimořádní členi profesorů, členi docentů zkušeben a učitelů, kteří nejsou od státu placeni, honoraribus budie v samé od nich ustanovené a od sboru profesorského schválené.

#### §. 21.

Aby se studijní mohli v jistém počtu let se nejefektivněji dle některého směru zkončit v §. 2. datované učební, budie od sboru profesorského pro každé oddělení oborové plány studií navržené a ministři vyučovací ke schválení předloženy. Studijní však nejsou povinni těchto plánu studií držeti.

#### §. 22.

Že řízení posluchači členi navštěvovali a jak se chovali, potvrdí se jim v kněžkách zkušeben, které mají na všeobecné das studii platnost; mimořádným posluchačům potvrdí se to v arších zkušeben, kteréž se na každý rok studii vydají.

Aby prokazovali, jak ve studijních prospěli, mohou sobě studijní, kteří vyplnili výminky v statutu originálním v příslušné také ustanovené, vyhlášení vyzválení o prospěchu z každého předmětu.

Řídící posluchači, kteří stýněli členi o všech předmětech v plánu studii (§. 21.) každé školy zkončí zkušeben, mohou žádati za absolutorium, kteréž v sobě uzavírá potvrzení, že navštěvovali kategorie, jak se chovali a zkončili, jak ve studijních prospěli.

Posluchači, kteří obdrželi absolutorium, budou k příslušným zkušebním (§. 21.) připuštěni.

#### §. 23.

Příslušní zkušební prokázati se má vyšší vědecké způsobilost kandidátů ku svému povolání.

Jmí se má na jisto postarati, že kandidát theoreticky i prakticky sobě osvojil úplnou znalost všech předmětů, které jsou vstny do plánu studii (§. 21.) školy zkončí, k ní náleží.

Za příslušné zkušebky povinen jest kandidát zaplatiti taxu, kterou ministr vyučovací vyzná.

Na odbytou zkušebku vydá se diplom.

#### §. 24.

Ke příslušným zkušebním pro každou školu oborovou pojmenuje ministr vyučovací zvláštní komisi zkušební, která se má skládati z profesorů a docentů a z jistých učitelů.

# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Čísťka XXXIII. — Vydána a rozestána dne 11. června 1873.

## 93.

### Zákon, daný dne 2. května 1873,

pro království Německé.

o tom, jak se má s soudů předsedáti v rozsudcích, vzájemných se soudův o nájem věhlas, též býti se díve výpovědi a pachtovanjch nebo najatých věci nemovitých aach nákonem za nemovitě prohlášenjch, jakob i s nájem lodních a s jichž stavení na lodích stáženjch, i také býti se tyto věci vrazoj.

S přivolením obojí soudcovy rady říšské má se též naříditi takto:

#### §. 1.

Všechné rozsudky, vzájemné se soudův o nájem, výpovědi se soudův věhlas prostředkem soudu dívené, věhlas prohlášené a jiné opatření, učiněné a přičině výpovědi, dané z pachtovanjch nebo najatých pozemků, stavení a jichž věci nemovitých aach nákonem za nemovitě prohlášenjch, též s nájem lodních a s jichž stavení na lodích stáženjch, jakob i věhlas prohlášené a opatření, učiněné a přičině souhlasné věci věhlas, učiněnéj vrazoj, k osobě nebláho, před soud okresní, v jehož okřiku věc najatá budi.

Leželi-li věc najatá v okřikách několika soudů, a není-li ve soudově ustanovena, před kterým z nich se máj tyto rozsudky učiti, tedy má žalobceck aach ten, kdo výpovědi dáne, toho věci, některý z nich si zvoliti.

#### §. 2.

Jestli výpovědi se soudův o nájem díe obecného nákonem k tomu konci počítá, by se předsedlo, aby soudova nebyla se odlišy obzoremna poliděšna, nebo k tomu konci, aby soudova byla zrušena, a

- a) soudový-li se strany vzhládo u to, v které věště se má výpovědi dáti a věc najatá učiti, takoby se málo výpovědi se soudův o nájem věhlas joi v této věště dáti; nebyli-li však soudovy takové učiněno a
- b) jsouli díe vyhlášené některého místa aach ustanovením v příkladě-také časjch k vyhlášené věci najatých ustanoveny jistě díe v rozě a učiti věště, v kterých se má výpovědi dáti, tedy každé výpovědi učiněno díve, než počje věště k tomu vyhlášená;
- c) v každé jiné příležitosti díve buď výpovědi z pachtu stáženjch lodí učiti se s nájem stáženjch též měšice díve, nežli se má věc pachtovaná aach najatá odvrádati; byla-li však věc díe soudovy najata se čas kratší nežli se rok, má se dáti výpovědi stáženjch díveností dáti díve, než se věc odvrádati.

## §. 3.

Výpověď ze smlouvy o nájem dítě mále pronajímatel i najímatel, buď prostředkem soudu nebo kromě soudu.

Dala-li strana jedna straně druhé písemnou výpověď, mále jí také strana druhá proti té straně, která jí dala, ve skutek uvésti.

## §. 4.

Výpověď právní mále se buď písemně poslati nebo ústně sdělati.

V písemné výpovědi nebo v protokolu s příslušné výpovědi sepsaném má se pojednávati právní příčina výpovědi, mají se uvésti strany jednání a příjmení, a má se připomenouti, kde strany bydlí, ku které věci se smlouva o nájem vztahuje a kdy smlouva dala.

Nemá-li ten, kdo výpověď dává, své bydlení v okresu soudním, pojednávati má v sídlosti svého v okresu bydlícího, koho byl splnomocnil, aby se mu nařídil soudní dodávka.

Nekdy-li by výpověď tak zvláštní, jak tato náležela, nebo byla-li by poslána k soudu nepřímýmě, buď s povinností úřadu vrácena a příčina toho předloženy.

## §. 5.

Abý výpověď prostředkem soudu učiněná ve lhůtě nejprve příslušné platnosti má, potřeby aby do právní lhůty v §. 2. pod lit. a) a b) vyměřené nastolka byla poslána, ale i dodána.

Poslal-li by kdo výpověď, když tato lhůta již prošla, buď s povinností úřadu vrácena. Pakli by kdo výpověď poslal před počátkem lhůty smlouvy neb smlouvy k výpovědi vyměřené, není dovoleno a této jediné příčiny jí vrátiti.

## §. 6.

Nemá-li příčina, aby se výpověď s povinností úřadu vrátila, buď duplikát žádosti, kterou se výpověď dává, nebo přepis protokolu straně druhé dodati a jí sdělena, aby v oznámeních, obzvlášť výpovědi odporovatí, obzvy proti ní buď písemně podala nebo ústně předložila, ale, mále-li by lhůta tato, již by se obzvlášť místa soudu a výpověď mále by platnosti.

Pro obměnění této lhůty není dovoleno, obměňovati k předložení spíšeho naroučení.

## §. 7.

Kdo chce dáti výpověď, má se s ní k soudu v takové době obrátiti, aby se ještě v praxi čas dostati mohl; dodání výpovědi má se neprodávě vykonati.

Pakli by přes to přes všechny výpovědi byla teprv dodána, když lhůta v §. 2. pod lit. a) a b) vyměřená již prošla, má výpověď nímžto plněn uve, jestliže strana druhá o hran svých proti ní ve lhůtě k tomu položené nepostala.

## §. 8.

Výpověď dodána buď tomu, koho se dává, a nebyl-li by přítomen nebo nemohl-li býti vznesen, buď dodána jeho zvláštním plnomocníkovi, a nebylo-li by takového plnomocníka, dodána buď tomu, kdo má v jeho jméno dlehnout k věci majetí.

Nemohl-li by státník soudní řídit a osob těchto výpovědi k vlastním rukou dodati, mají úřední s přítomností tří domovníků, jsou-li to kteří, nebo s přítomností dvou svědků svého v bytu, nebo byl-li by byt zastaven, arenkou u vědu příští, na příčinu, proč ten, pokud se týče, přítomen není a brzo-li se vrátí, se vyzpětí s soudu s tam písemnou zprávou poslati.

Když se výpověď přibírá, jest to tak, jako by byla dodána; takže se má nepřítomnému zasedavému komitatu sdělit, přápis výpovědi mu dodati a oznámiti mu, že výpověď byla přibírána a dodána tím vykonána.

Láikta k předložení obran proti výpovědi vyměření počítáno buď v této příležitosti od toho dne, kterého bylo komitatu oznámeno, že jest na komitatu ustanoveno.

### §. 8.

Výpověď kromě soudu učiněná má jen tehda účinek výpovědi prostředkem soudu dneš, když se s ní předložil osvědčení autentičtí a protokol úřední, od toho, komu byla dána, podepsaný, naneb odpočít patřezací písemná od něho vydaná, to i ano ve formě přirodní, nikým souhlas v příčině této soukromých osvědčení; v kterýchžto spisoch mají se obě strany učiniti jasnou a přijímanou pojmenování a připomenutí, ku kterým věci soudu s nájem se vztahuje, kdy dojde a kdy byla dána výpověď.

### §. 10.

Také na výpověď kromě soudu učiněnou má ten, komu byla dána, v omezi dnech od toho dne, kterého die předložena listiny byla učiněna, pod uvážlivím úvahám v §. 6. připomenutých k soudu odporčí písemně podat nebo ji dáti ústně protokolem zaproti.

Jak se výpovědi kromě soudu dáne mají vykonávati, určeno jest v §. 30.

### §. 11.

Jestli soudu taková, že po určitějším páne, než-li se s ní výpovědi, a bylo-li by se odvětil, že vše najati v náležitý čas soudu vložena nebo zastít vůle, může promájnouti i najimatel listin, aby soudu strana druhá zastít učiniti, aby vše v náležitý čas učiniti neb zastít vůle.

Na takovou listinu, jestli však jen v posledních listin udávaných, než nájem dojde, připomenutí se může, buďli die toho, co určeno v §. 8., strone učteno, aby die realitnosti připsati vše najaten v ustanovený čas pod uvážlivím čekare buď vešleho nebo zastít vůle, nebo mluví-li by se to, že tím není povinn, aby v omezi dnech strany své k soudu podala nebo dala předložiti, více by po projiti této listiny stranám již nebylo místa dáno, a určití, že strana druhá má vše najaten vešleho nebo zastít vůle, nebyloby moci a platnosti.

Pro obměnění této listiny ustanovuje se činností k předložení způsobu ustanovení.

### §. 12.

Roaspis vešleho se soudu o nájem listiny buďli die předpsán, vydaných o listin soudu, buďli však v tom listina toho, co v tomto osvědčení určité v té příčině ustanoveno; v formě určité buďli k tomu, udáti se roaspis této platnosti soudu naneb jen práv s ní vešleho, než počítati buďli k poraze věci pohledivnost a k pohledivnost samé.

Obrany, které strana druhá z osvědčení die §. 6. neb 11. j. dneška podá, pohledivny buďli se listina.

### §. 13.

Na každém spise, který se podá, buďli určitě potvrzeno: „s všech nájem se týkajících“, soudu pak jej se nejrychleji vyříd a dádej.

Lázeň v příčině spíše takových může se také v čas první soudních konání, vyjmažte tak-  
like nahlásit a svídky.

#### §. 14.

Užívá-li by kdo majetk' věci udrževé na odpor nebo takovým způsobem, že by se tím  
patrně zškodila nebo nevyhnutelně časy své pachtyla, nebo že by jí tím nezapravená škoda  
vznikla, tedy se může, pokud křesní pře trvá, k žádosti strany, která tím v nebezpečnosti  
přichází, nakazovati věc majetk' sežít, a to buď bez výnimky nebo dle okolností se uji-  
štití, nebo se může věc majetk' sežít té straně, která straně druhé jí ujistí.

Jestli žádá takto a některá opatření, aby se věc majetk' zachovala, aneb jestli pro-  
pachtování, aby se hospodářství řádným způsobem dále provozovalo, anebo jinde jen o to,  
aby se udrželo, by se nic škodilého nestalo, tedy může soud sežít, aby se taková op-  
atření provedla, nebo může pod pokutou prohlásiti nebo pod trestem vězení zapověditi,  
aby se nic takového nestalo, nebo může složit dle okolností té které straně složit, aby  
dla ujistila se škoda, která by z toho pošla.

Taková opatření prozatím mohou se učinit jen po slyšení druhé strany učiněti; pro-  
kázáno-li by se však, že nastává nějaké nebezpečnosti a prohlášení, může soud sežít, aby  
opatření, za které se žádá, ihned bylo vykonáno, aneb patřičně straně druhé slyšeti.

Vykonání takových opatření prozatím učiněných rekursu se nestavuje.

#### §. 15.

V řízení pře, které se koná buď na příkazem obzra první výpovědi soudem dané nebo  
na příkazem žaloby, kterou se žádá z jiných příčin sežít z té, že čas nějaký pruel, aby udržena  
a nějak byla udržena nebo aby pomohla, aneb kterou se na pronajímání žádá, aby vše na-  
jetou odváděl, opozovati se jest tím, co nastává v §§. 13. a 14.; máno to však může  
plnost tyto odvolky od předpisů, daných v příčině ustanoveno stanov:

- a) Žádá-li se, aby udržena o nějak byla udržena, protože najímání v pravý čas nepřijetí  
nějak (§. 1118 obzra. zákon obč.), má strana kompenzace místa jen dožad, pokud  
není patřičně prohlášení důkazů strany svídky a znalce, by se prokázalo, že pohledivší  
strany druhé, jiné se brání, jest pravé;
- b) že svědkům, kteří nemohou s soudem slyšeti křít, soud se, když druhé straně se  
první strana arca, má složit;
- c) k důkazům strany přistupiti se má tra, komu byl složen, ve třech dnech, když  
soudník májí soud práva, a byl-li vynášen v podobné instanci, tedy ve třech dnech  
po dohledí;
- d) odhlášení opozce a revize, a kterým se má stíhaná ve řízení se nejkratší opatří, též  
rekurs, který se děje z nějakého důvodu první nebo druhé instance, má se ve třech  
dnech po dohledí rovněž nebo rovněž k soudu první instance písemně podati nebo  
ústně předati;
- e) v příkazě dle §§. 8 a 11. výpověď není dovoleno rekursu křít;
- f) žádost na opozce toho, že strana ke stání nepřijde, podána buď ve třech dnech od  
toho dne, kterého přestala přicházka, pro níž strana nemohla ke stání přijti; žádost  
pak na navržení k předložení způsobu na příkazem prohlášení žaloby prokázání podána  
buď ve třech dnech od projiti řízení takové.

#### §. 16.

Nemohly-li strany neb jednady v předložení dle toho, co v §. 15. lit. a) a b) vyměřeno,  
provedeny býti, může je tra, komu by jinak sly, prostředkem svídků nebo ustanoveno řízení  
předložiti a provesti.

§. 17.

Neodpírá-li se výpověď ze smlouvy o nájem domu (§. 8.), anebo příkaza státního úřadu, aby vše najatou zastupil vrata nebo vrátná (§. 11.), anebo nabyla-li výpověď nebo příkaz rozsudkem v souze prvního instancního soudu, tedy má najímatel věci nemožných tu, kdo není zvláštními předpisy, hledě ke vykládce jistého místa, vše jiného ustanoveno, nejdříve třetí den, než nájem dojde, počítá vše najatou vykládati, a má tomu, kdo jí po něm přejme, místo přikadati, ke schování věci svěřené či nabyté dočasně, vyprázdniti, poslední den pak kteréhož nájem dojde, vše najatou úplně vykládati a odváděti.

Takto má počítati stavba, na kterém jsou stavěni, nejdříve třetí den dříve než pacht dojde, do vykládací lhůty stavěni se dít a přejímateli stavby pachtovaného tak k takových místností postupiti, kolik i jakých potřebí, aby do nich věci svěřené a věci k dalšímu provozování hospodářství potřebných dít mohli; poslední den pak, kteréhož pacht dojde, jest poslední, statek pachtovaný zcela vykládati a odváděti.

Šedí věci pachtované mají se hned odváděti, jak má pacht dojde.

§. 18.

Nabývá-li se na fakolu pachtovanou, anli byla pro výpověď dána, že smlouva o nájem jest rušena nebo že pomínka, buďto v rozsudku nemožných potuleny buďto v §. 17. vyměřena, a kterých se má vše najatí vykládati a odváděti.

§. 19.

Jestliže by najímatel do posledního posledního dne, kteréhož má vše najatou z části nebo zcela vykládati a odváděti, přijme potřebných potřeb, by tato povinnost vyplil, tedy má soud k žádosti toho, koho na tom záleží, usouditi, aby vše najatí ještě toho dne byla vyklázena a odváděna, a ta, byla-li by toho potřebí, i pomoci státní.

Došel-li nájem nebo pacht dříve, než rozhodnutí soudcovy v příčině učiněného odporu vynesené nabyla právní moci, může strana druhá již druhého dne, když bylo rozhodnutí v souze prvního soudu, na evokaci žádati, nebo byla-li rozhodnutí učiněno v poslední instanci, druhého dne po jeho došli.

§. 20.

Žádá-li se na evokaci na výpověď hraní soudu dříve (§. 9.), na kterou strana druhá odporu nedala, v příčině kteréž však předešlo jest oznámení notářské, protokol úřední nebo složený legalizovaný listovní potvrzení strany druhé, buďto žádosti takové vešlo, co učiněno v §. 19., hned povoleno.

Jestliže by však ten, kdo na evokaci žádá, na prohlášení výpovědi dříve předložil jen listinu soukromou, tedy buďto za žádosti takové, k níž ta listina přiložena jest, na kratšího času, mohl-li na třetí den, státní usuzeno k tomu konati, aby se př. ním šlo, zdali ta listina jest pravá.

Neodpírá-li strana druhá výslovně, že listina jest pravá, anebo nepřijde-li ke státní, buďto evokace ihned povolena a vykonána. Pakli by strana druhá pravosti listiny odporu, buďto v příčině toho přiložením kopie a rozsudkem rozhodnuta.

§. 21.

Výpovědi, kterými najímatel neodpírá, opatření vcelku provedením učiněná, též výpovědi a rozsudky vcelkové, kterými pronajímatel na najímatelě obdržel, mají také platnost a mocou



vykonány byly proti podnajmatelům, i kdyby jana smlouva nebylo bývalo výpovědi dříve a ne  
 nebyl k přelíčení přivst.

Byla-li by smlouva mezi pronajmatelům a podnajmatelům nějaká zvláštní úmluva učiněna,  
 tedy potřebí, aby sobě pronajmatel vyhlásil, by uplatnil soudní, též výměry a rozsudky  
 učiněny a vynuceny byly také na podnajmatelě.

### §. 22.

Pomině-li smlouva s nájem prožitím domů, anž bylo potřebí výpovědi a ní dříve (§. 1114  
 ob. zákon. obč.), a užívali neb používali nájmatel věci nájaté dříve, pronajmatel pak toho do-  
 povědí, používá se jen tehda na to, že tato smlouva jest nájem obnovena, když ve 14 dnech  
 od dání nájmu, anebo byla-li smlouva přirodně na kratší čas učiněna nežli na měsíc, když  
 ve lhůtě takové, která se rovná polovině času přirodně ustanoveného, od prožití lhůty ve  
 smlouvě ustanovené ani pronajmatel nepodá žaloby, aby věc nájatá byla vrácena, anž na-  
 jmatel podá žalobu, by nájatí věc byla zastát vzata.

### §. 23.

Co v tomto zákoně vyměřeno, nevztahuje se k poměrům hospodářským a kolonům v Dal-  
 matsku, pokud, co těchto poměrů se týče, zachovávají se zákony a nařízení posavadní v  
 úplné platnosti.

### §. 24.

Vyměřování lhůty a daní, ješto se při výpovědní nájmu a při vyhlášení věci nemovitých  
 dodržovati mají v místech takových, v nichž o tom není žádného zvláštního nařízení vydáno,  
 aneb kde jest potřebí, aby se nařízení vydání zastala, náleží politickému řízení zemskému,  
 když se o to byla uměřilo a vzhledem soudem zemským.

Taková nařízení mají se vyhlášiti zákonem zemským a úředními oznámení zemským.

### §. 25.

Dekret drcanského soudu, vydaný dne 1842, č. 770 Sb. z. a. s., tento se zrušuje.  
 Rozpíše právní již počatá budeti dle posavadních zákonů ku každé příležitosti.

### §. 26.

Ministerium náležitosti vnitřních a práv učiněno jest, aby tento zákon ve skutek uvedli.

Ve Vídni, dne 3. května 1873.

**František Josef** m. p.

**Auersperg** m. p.

**Banhaus** m. p.

**Glaser** m. p.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Částka XXXIV. — Vydána a rozeslána dne 11. června 1873.

## 91.

### Zákon, daný dne 12. května 1873,

jež se týče jednání řádu rady říšské.

S přivolením obou sněmoven rady říšské vydá se 11. prosince 1861. (§. 78 zák. říšsk.) a zákon, daný dne 12. května 1868. (§. 42 zák. říšsk.), a nařídit takto :

#### §. 1.

Obě sněmovny rady říšské shromáždí se v den ve volném císařském jmenování a v hodinu od kanceláře oznámenou ve svých síňích zasedacích.

V zasedání sněmovny poslanecké má dle §. 38. řádu volení do rady říšské místa a lidé každý poslanec certifikátem opatřený, pokud sněmovna nepřekládá, že jvuha jeho jest neplatná.

Noví vstupující poslancevé podati mají certifikát o volbě v kanceláři sněmovny.

S panobí sněmovně představení ministr od císaře k tomu ustanovený předsedáta od císaře jmenovaného a viceprezidenty od něho jmenované, a prezident uvádě se v předsednictví.

Ve sněmovně poslanecké ujme se předsednictví prvním dnem, dle jednání řádu této sněmovny k tomu ustanovený.

Přitom slibí noví vstupující úder obou sněmoven k vypracování předloženého na místě přisluhy císaři věrnost a poslušnost, a že chtějí náležeti náležející státní a říšské jiné zákony nepřetržitě zachovávatí a porovnání své svědomitě plnit.

Úder sněmovny, kteří postoupí vstupují, učiní tento slib, když vstupí.

Vstupují-li jmenovaný prezident sněmovny panobí nebo člen sněmovny poslanecké, který prvním má předsedati, jako noví úder do sněmovny, učiní sraz před vstupem svůj slib v ruce císařovy, tento pak, prví muž se uvádě v předsednictví, v ruce ministra od císaře k tomu ustanoveného.

## §. 2.

Když někdo jest učiněn, zahájí se rada říšská a přítomností skočí usnáševou skrzeň buď ústavem samým nebo kanzl od ústavu k tomu zmocněna, ješto shromážděna rada říšská poslestrím ústavským volí.

## §. 3.

Po skoncěm zahájení má usnáševna poslanecká sejmová shromáždění volby.

K tomu kanzl rozdělí se usnáševna na devatero oddělení.

Volby přičítá se oddělením taktéž lousm.

Býl-li by některý poslanec v nějakém oddělení, kterák má jeho volbu skoncěť, nemělo býti při volování a si přítomen.

Seznamy voleb, proti nimž ve říšské vynořěni nebyly počinny námítky nebo protest, a při nichž většina členů nebo oddělení, jevají jsou ty volby ke skoncěni přičítany, nic námědně nemějí, odovzdají se prezidentovi.

Prezident přičítá je usnáševní a tato uzáň bez volování buď volbu za platnou nebo ji přičítá výběru legitimálního a celě usnáševny svolaného, aby a si podal zprávu.

Taktéž přičítá se tomuto výběru legitimálního ke připravení poradě a pro uprěvu takové volby, a kterých nebyl a nějaké přičiny vybočovací výšim certifikát (§. 55, ústav volebního), proti nimž byly činěny námítky, nebo o jejich platnosti má většina členů oddělení nějakou pochybnost.

Námítky nebo protest proti nějaké volbě podati se mají nejpozdě ve třech dnech po skoněm zahájení rady říšské k prezidentu usnáševny poslanecké, ale se k nim nebude máti již ústavho v ústavu, a námítky proti některé volbě doplňovací mají se podati ve 14 dnech po volbě, po... trvá sezení rady říšské.

Námítky však, ješto se týkají nedostatku způsobilosti svolaného podle §. 26. ústav volení do rady říšské, mohou se činiti, i když byla volba za platnou uzáň.

O námítkách proti volbám členských a o návrh volbích, které se konají v době volební, rozhodovet přičítá usnáševná, když byl o nich výbor legitimální od usnáševny svolaný a převa podal.

Když volba některého poslance, jevají byl certifikát o volbě nezpěna, byla prohlášena za platnou, buďli tento poslanec die §. 55. ústav volení do rady říšské prezidentem vybočen, aby volal do usnáševny.

## §. 4.

Byla-li volba některého poslance prohlášena za neplatnou, též v případech, uvedených v §. 18. ústavního ústavu o zastupitelstvu říšském, buďli kanzl zaveden noví volba.

Taktéž buď zaveden noví volba, když by některý poslanec nechtěl činiti a libu v §. 1. ústavního, nebo by ho chtěl učiniti a občmenem a nebo vřkardem nějakou, když by přičel a více než o sam-dní později do usnáševny, nebo by bez dovol-

leš nebo po prohlédnutí dovolení nechadl do znění, a když jej prezident po čemž dnech vyhláse, aby ve čtrnácti dnech přišel nebo svou nepřítomnost oznámil, jinak se by byl za vystouplého pokládán, takového vyhlášení dosti nečinil.

### §. 3.

Vláda má na vůli, předlohy své psáti dříve též neb ani zákonem; toliko předlohy, týkající se finanční, a smlouvy o rekrocích, psáti může nejprve zákonem poslanckým.

Když se ustanovuje pořádek prací denících, mají vládní předlohy předstati před všemi jinými návrhy, pokud se o nich nerokuje.

Předlohy vládní a předlohy, které jsou z jedné zákonem do druhé, nemají nepřítelů podpory, než se mohou bez příjmové pomoci odvrhnouti.

Psáti návrhy, které o těchto předlohkách učinil komise, výbor nebo komitě, od předlohy vlády nebo v některých případech jsou rozdílné a tyto rozdílnosti se zmíněnou, hlasováním lidí ještě o nich předlohkách v přirodním jich znění.

Vláda může své předlohy kladé chráti změnit nebo napřít vůči, než dovoleno jest kterému poslanci, předlohy napřít rovné přejmouti, aby se o nich dále jednalo.

### §. 4.

Ministři a správní úřady centrálních a jiná ministerstva mohou dle práva svého, v §. 20. ústavního zákona o zastupitelstvu říšském jim propůjčeno, i několikrát návrhy, jiného obsahu však nepřijímají; též jim jest dovoleno, písemně přednášky čísti.

### §. 5.

Ministři a správní úřady centrálních mohou chaditi do komitě, do výborů i do komitě celé rady říšské, aby předlohy od vlády psáti neb jiné věci, jako se v poradu běhu, vyráběly a správy o nich podávali; a však nemají práva, býti při poradách výše uvedených a při hlasování.

Také komise a výborové mají právo, požádati jak okras prezidenta zákonem na takové vyrábění a na takové správy, a psáti je k tomu kromě do svých znění.

Ministři a správní úřady centrálních mohou se v obou případech diti okras vyžadovati své zastupovati.

### §. 6.

Komise a výborové obou zákonem mají právo, okras prezidenta zákonem, a až jsou složení, požádati ministrů a správní úřady centrálních, aby toho potřeby, dali vyhláseti; též mohou navice nebo svádky k datinám obyčejní diti obcovati, nebo je diti vyrabiti, aby učinil nebo vyráběl písemně od sebe vydati.

### §. 7.

Odvrhne-li to neb ona zákonem předlohu od vlády nebo od druhé zákonem psáti, nebo odvrhne-li i návrh hlasem, nebo již předlohy neb návrhy toho v též své roční a v též zákonem na pořádek deníku rokování kladí, vyjímají se příjmovosti v §§. 10. a 11. ustanovení.

## §. 10.

Obě smlouvy mají spolu jednání neb obě dopisování buď ústně poselstvím, nebo písemně skrze předsedu, při čemž se zapisovatel spolu podepíše.

Oběma-li smlouva návrh nějaký, který jí byl nejprve podán, nepošle se smlouvně druhé.

Ustanění o náhonech a návrzích, k jejich platnosti potřebí jest přivolení obou smlouvy, pošle smlouva, která je dříve učiněna, smlouvně druhé. Přidá se k některému ustanovení smlouvně druhé, náhoda v něm ustanovená, pošle se ihned k ministriím, a narovná se dá smlouvně, od které ustanění půhla, o tom vědět.

Přidá-li se náh k němu smlouva, učinívá ho, pošle se návrh i ustanění té smlouvně naproti, která ho nejprve vzala v poradu. A tak se to činí dotud, až se obě smlouvy o takové změny shodnou.

Napřítaví-li smlouva k nějakému ustanění naproti, dá o tom vědět smlouvně, od níž bylo došlo.

Dotýje-li se ustanění, jesto se má druhé smlouvně podati, věci nějaké, o kterých se vědělo dle základního zákona o zastupitelstvu říšském takto: dlema třetímámi člasy ustanění číhí, má se druhé smlouvně též oznamiti, že se ustanění stalo většinou náhonem ustanovenou.

Oběma-li se neb ona smlouva předloha od vlády podána, má o tom vědět diti ministři. Číhí, nežli byla předloha sdržena v té neb v oné smlouvně.

## §. 11.

Nemohou-li obě smlouvy se shodnouti, když se v poradě bře vřeteli rozpačet státi, některý jím náhon kasačí, náhon o rekratech nebo nějaký jím pílní předloha vlády, v příčině kteréž se rozhodnutí nemůže až do sami nejprve přístáka odložití, mají se členové od obou smlouvy v rozání počtu zvoleni zastoupiti v konferenci, by o tom podali zprávě společnosti, o níž se pak má rukovati nejprve v té smlouvně, která se v příčině té věci dříve uzavřela. Návrh, aby se tato konference zřídila, může se učiniti v té neb oné smlouvně, když se o věci, o kterouž jde, v každé smlouvně stalo nejméně dvakrát ustanění.

Když takový návrh stane se v jedné smlouvně ustaněním, nemůže ho druhé smlouva sdržovati.

Společná konference zvolí si dva předsedci, jednaka se členů smlouvy první a druhého se členů smlouvy druhé, kteří střídavě předsedají.

Kdo má předsedati v prvním úzení, o tom rozhoduje los.

Hlasování děje se vedlehami, na nichž se na danou otázku hlasuje slovom „Ano“ nebo „Ne“.

Předsedti obou smlouvy mají právo, býti při konferencích a hlasem poraditj.

Jak konference vypadá, uznámi se ve společné zprávě oběma smlouvně, a to v každé smlouvně skrze předsedčího konference z té smlouvy zvoleného.

## §. 12.

Každá interpelace, kterou některý poslanec učiní čten k některému ministru nebo správci úřadu centrálního, posílá bezděle přímou prezidentovi, opatřena býti v české občanské 10 a ve německé poslancův sborové 12 podpisem, nežli se interpelovanému čte a v senátě přečte.

Interpelovaný může buď hned odpověděti, nebo odložit, se odpoví v některém příštím sezení, nebo může odpověď odložiti, raději toho příštího.

## §. 13.

Prošby a jiné spisy občanské občanské mohou se přijímati jen tehda, když je před některý den té sešnovy.

## §. 14.

Deputaci nebo přípeniči ani do sezení té neb ani sešnovy, ani do sezení jejich oddělení, komisi neb výborů.

## §. 15.

Ta neb ona sešnova odložit může deputaci ze sebe k Nejvyššímu dvoru jen tehda, když k tomu před obdržela zvláštní povolení.

Sešnovy a jejich oddělení, komise a výborové mohou ani jen krátce prezidenty svolaven a také a ministry a správci úřadů centrálních jednati a sobě dopisovati, jmenovitě pak jim sami dovolena, se zastupitelstvem senátním přímo jednati neb si dopisovati, aneb vyhledávati jakého koliv od sebe vyhledati

## §. 16.

Funkce prezidenta a viceprezidentů české sešnovy i prezidenta a viceprezidentů německé poslancův též, se se týče členu 11. článků před sešnovy, též přísluší k nim nejprve přibíhá, až do opatření sejmů se rady říšské.

## §. 17.

Co v tomto článku ustanoveno, rovněž buď do číle jednotného té i and sešnovy rady říšské, pokud se jí dotýká.

## §. 18.

Tento zákon nabude platnosti zároveň se zákonem, kterým se změňuje ústavní zákon o zastupitelstvu říšském, dnem dne 21. prosince 1867, a se zákonem, jenž se týče volební číle poslancův německé sešnovy rady říšské.

Va Vídeň, dne 12. května 1872.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Lasser m. p.**



# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Číska XXXV. — Vydána a zveřejněna dne 11. června 1873.

## 15.

### Zákon, daný dne 30. dubna 1873,

jinak se ustanovuje, jak se má v zemích zájmových vyjednávatí pozůstatků klasy vojvodského domu Nassavského, která jsou po každé řadě.

S přivolením obou zákonodárných rad říšských článek se má zněti takto:

#### §. 1.

Při vyjednávatí pozůstatků mužů i žen klasy vojvodského domu Nassavského každé doby mají soudci die obecných soudů k tomu ustanovení uražkou práva nápadní a jsou práva pohledivá pro smrt v příčině mužů pozůstatkové, jako se má vyjednávatí, die toho, co ustanoveno ve smrti dědičké kauceřské vojevůdce domu Nassavského k tomuto nároku přísluší, občanským potvrzením die 29. září 1789 opatřeno a po obdržení příslušné přílohy po otci ve věstníku národního vojvodství Nassavského, vydaném 2. února 1861, vytkléno.

K jiným právkům, jako postoupnosti dědičné a práv pohledivých pro smrt se netýkají, ani k právkům jiných osob, jako ke kauceřskému Nassavskému vojevůdce domu nepřislouží, tato nárok dědičský se nevztahuje, a budou v příčině jich, též v příčině poplatků, která se při přivolení majetku pro smrt zapravují, pravidlem nároku obecné.

#### §. 2.

Ministři práv oběhají jest, aby tento zákon ve skutek šel.

Ve Vídni, dne 30. dubna 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Ginsler m. p.**





# Zákonník říšský

pro

království a země vradě říšské zastoupená

Částka XXXVI. — Vydána a rozosílána dne 14. června 1873.

## 96.

### Zákon, daný dne 21. května 1873,

a tom, že listiny, písemnosti a zápis, učiněné v přímých poměch, daní a úhradách zemských osobám ústředním katolickým, zpravidla jsou volně a poplatků, a jak se mají vymáhati nadříditi peníze na pomoc daní.

S přivolením obcí měřeno rady říšské vůči se Mi učiněni takto:

#### §. 1.

Všichni listiny přívní, listiny a protokoly, které se odloží a dle příslušnosti patří na přímou záloh předřídých, daných osobám ústředním, obcím, nebo občanům v říši dle zákona zemského ze dne 12. února 1873 a výpůjčky zemské 3,200.000 zl., též, kdyby se šlo o zálohu na katolické úřadní takových záloh k dobrému fondu zemského, nebo kdyby byly zálohy některých občanů dány pod názvem okresu nebo některé obec k dobrému okresu neb obec, zápis a listiny se vztah k tomu se vztahující zpravidla jsou volně a přímých poplatků, výdělkových záloh, daní dle 9. února 1850, dne 12. prosince 1862 a dne 29. února 1864.

#### §. 2.

Nezapomenouti částky a úroky dotýkající se těchto, kteří a tyto výpůjčky zemské obdrží zálohy peněžní na pomoc, počátek správním prostředkem vztahu politické.

#### §. 3.

Tento zákon nabude moci toho dne, kterého bude vyhlášen.

Mým ministrům náležitosti učiněných a finanční ukázané jest, aby ten zákon ve skutek uvedli.

Vr. Vídeň, dne 21. května 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Lasser m. p.**

**Pretis m. p.**

## 97.

**Zákon, daný dne 24. května 1873,**

o tom, jaké poplatky se mají zaplatovati v řízení u věcech nepatrných a v řízení upomínacím.

S přivolením obceji zákonodárné rady říšské vidí se Ni následně takto:

**I. O kolech v řízení u věcech nepatrných.****§. 1.**

V řízení u věcech nepatrných (dle zákona, dle 27. února 1872, č. 66 zák. říš.), dle se dle toho, stojí-li věc, o kterou spor jest, až do 50 al. nebo stojí-li na více než 50 al.:

- a) na první arch rekursu a stížnosti smuteční kolek 50 kr. nebo 1 al. a na každý další arch kolek 12 kr. neb 36 kr.;
- b) na každý arch jejich spisů od strany podávých a jich duplikátů, tripplikátů atd., jakoli i na každý arch rekursů a stížností smutečních pod č. a) uvedených dle se kolek 12 kr. nebo 36 kr.;
- c) na každý arch protokolu jakého koli, počítajíc i protokol jednací (§. 77 zákona výše uvedeného), dle se kolek 12 kr. nebo 36 kr., nastupajíc-li však protokol máto lidosti některé strany, na př. když přivázo dátož žaloba, rekurs atd., dle se na protokol též kolek, který vyměřen jest na tuto žaloba atd.;
- d) na každý arch příloh, které se k lidosti některé nebo k protokolu přejají, počítajíc v se i přílohy písemu, dotčenou v §. 51. zákona o řízení u věcech nepatrných, dle se kolek 10 kr. nebo 18 kr., až není-li na takové přílohy dle obecných nařízení o poplatcích, jmenovitě dle položek tarifových 2, 20 a 31. zákona o poplatcích vyměřen výši poplatků listinný nebo nejsou-li takové přílohy papírně upraveny;
- e) na každý arch přepisu veškeré lidosti od strany podávých dle se kolek 10 kr. nebo 18 kr.;
- f) na každý arch přepisu žaloby protokolem uzavřen, které se dojí intervenicím (§. 14 zákona o řízení u věcech nepatrných), dle se kolek 25 kr. nebo 36 kr.

**§. 2.**

Co se týče narování v řízení u věcech nepatrných učiněných, má platnost tarifová položka 148. zákona, daného dne 9. února 1836.

Na každý arch listinné o narování dle se kolek 50 kr. nebo 1 al. dle toho, má státi vše sponak, jak výše uvedeno.

**§. 3.**

Taxa ze rozsudků soudů u věcech nepatrných, nastojí-li věc sponak na více než se 25 al. činí 50 kr., stojí-li na více než 25 al. až do 50 al., činí 1 alstý, stojí-li na více než 50 al. až do 200 al., činí 2 al. 50 kr., a stojí-li konečně na více než se 200 al., činí 3 al.

Co se dotýče upravení této taxa ze rozsudků, má platnost přivolením 1. k tarifové položce 148. zákona, daného dne 12. prosince 1862, také v řízení u věcech nepatrných, takže že poplatky s této taxa se arondrují na lince protokolu jednacího dle předpisu se přiv-

lepi, že se do nich zapíše číslo jednací a datum, kdy přelíčení se skončilo, a že se pak úředně přeložou.

Nevyjasní-li se námitka, na kterou byla tato napřed zapravena, nebo uzná-li se za příslušnou stímatelem zmatečně tak, že soud v věcech nepatrných, jmenlivě byla žaloba podána, jakožto rozsudkem a si nemůže jí vyplatit, tedy se tato zapravení vrátí a soud poznamenej ve vyřízení k tomu se vztahujícím, kolik bylo na námitku zapraveno; vypočte-li však soud na místě zmatečného rozsudku rozsudek jiný, vyplácí se mu vše.

Exemplář rozsudku, svědčící žalobačnickovi, a druhý exemplář, svědčící žalovanému, štáčí-li se soud, nebo odštáčí-li se dle §. 73. nákladem a řízení v věcech nepatrných a povinnosti úřadu, vyjde se bez úplaty; jestli však více než dva exempláře potřebí, tedy se zapraví na každý z nich rozsudek přes tento počet nákladem dle toho, má-li vše sporu náklad až do 50 zl. nebo přes 50 zl., duplikátů tato 50 kr. nebo 1 zl.

#### §. 4.

Rozhodovací přílohy k rozsudekům soudů v věcech nepatrných, když se oběma stranám v rozsudkem a povinnosti úřadu dojdeji, posílávní jeden neb obě strany při datuém vyřízení rozsudku nebyly přítomny, jsou uplatňovány kolik; odštáčí-li se však v případech přídatnostech k posílání některé strany, má se řídit na každý z nich kolek 50 kr. neb 1 zl. dle toho, má státi vše sporu, jak v §. 1. ustanoveno.

Na sepsání přílohy rozhodovacích, ježto se přidá k protokolu jednáním, rozhodí se každému kolek.

#### §. 5.

Za cenu více sporu pokládá se suma, na jejíž příslušnost se v žalobě buď vyžaduje nebo v případě §. 1., par. 2. nákladem a řízení v věcech nepatrných alternativně štáčí, nebo o které se žalobník v žalobě výslovně projevuje, že jí přijme na svou vyrovnaní.

Úrky a náklady, nevztahují-li se k nim žaloba stíhání a odně, nepočítají se při tom.

Stáčí-li se touti žalobou nákladů pokledivání, pokládá se suma cen všech těchto pokledivání, ježto se dle pravidel výše, pokledivání vyhledá, za cenu více sporu, než že by se soudci viděti jednání o každém pokledivání náklad odštáčí, v kterých případech rozhoduje sama více sporu odštáčí jednoho o tom, jaké kolky se v něm mají zapraviti.

#### §. 6.

Jestliže za příslušnou považují od soudce povolení zaslati listiny v žalobě procesního cenu více sporu, ježto se dle §. 3. vyhledáti má, tím způsobem postupují, že jest potřeba větší kolek, tedy budíli tento větší kolek dle sejen na všechny akty a spisy kolku podání, které v běhu jednání od této zaslati žaloby se odštáčí, náklad doplatí buďto také známky kolek, kterýchž se má do té chvíle k protokolu jednáním učiti, na sumu a tuto cenu se zrovnávající tím, že se nákladní známky na akty protokolní dle předpisu přiloží k protokolu.

Udávají-li se náklady žaloby cenu více sporu, má se k tomu při vyposílání kolku na akty a spisy po této zaslati žaloby odštáčí ošlou nákladní, a však kolky, ježto se má do zaslati žaloby učiti, se nevzdáti.

## §. 7.

*Žádá-li někdo se souditi:*

- a) na sčítání mateřin a jich příslušy rozhodovací, ani když se stranám písemně vyjádří;
- b) na uzavření od soudce věci nepatřících mezi přelíčnou uložení a vyhlášení, počítají k nim také příkazy rozhodací a výrok a náhledy odložného státní (§§. 38., též 37. a 28. řízení a věcech nepatřících), ani tehda, když se taková uzavření stranám písemně vyjádří;
- c) na řízení za upravení nějaké části chyby v rozsudku a na uzavření a této řízení;
- d) na odvolku obžalci, který se žalobou proti došlé, když se žaloba protokolárně napíše;
- e) na přepomenutí, že narozhodování bylo bez účinku;
- f) na výměry a příslušy rekursů vydané.

## §. 8.

Co se týče říšek ústních, dle §. 15. zákona o řízení a věcech nepatřících v jednání protokolárně uzavřených, též prohlášení mezi přelíčnou od stran ústně vydaných, počítají k nim také ústní žaloby, oznámení se proti uzavření rozsudku a uzavření, jež strany podpísnatou na svědky vyřeklé své vyjádří, na ty souditi se kromě žaloby k protokolu jednáním ústního jednání někdo a vůbec nejsou dotčeni spisy podléhají úložnému jinému poplatku.

Toliko když takové prohlášení nebo oznámení obsahuje v sobě přiznání se k chybě, uznání práva nějakého nebo potvrzení nějakého písemného práva, aneb vyhlášení nějakého nějakého, kterýmž jest druhý aspekt posthabejícímu se práva, tedy, upustiti se od řízení, přití se bý rozsudek vydaný nebo uzavření starostu (§. 20. řízení a věcech nepatřících) učiněno, vztahuje se k němu to, co ustanoveno v tarifových položkách 4 a 53. zákona, daného dne 9. února 1910.

Děle se do protokolu písemnosti některé strany spou vedoucí podlé §. 9. zákona o řízení a věcech nepatřících, uzavří se na to kromě žaloby protokolárního poplatku, dle tarifové položky 111 zákona o poplatcích vyhledávací.

## §. 9.

Protokol jednání (§. 77. zákona o řízení a věcech nepatřících), i když přelíčeni trvá několik dní, aneb se po vykonání některé věci opět uzavře, aneb když dle §. 15. zákona o řízení a věcech nepatřících listinná žalobou proti protokolu jednání se napíše, podléhá se na celku a dě se má státi kolek dle ceny věci spou vyhledávací toliko dle počtu osob, jichž k němu bylo uloženo.

## §. 10.

Nálezná-li se o některé listi pohlednicí žalobou posthabející aneb o některých pohlednicích se společně žalobě ústních rozsudkem uložena (úložným) (§. 78. zákona o řízení a věcech nepatřících), uzavřena buď celá taxa za rozsudek dle některé ceny pohlednicí žalobou vyhledávací, aneb dle ceny všech pohlednicí žalobou stihavých vyhledávací díve, aneb se vyřazou první rozsudek ústní, na to však nebude se na pozdější rozsudek ústní, od též instance a rekurse pohlednicí aneb o některých pohlednicích žalobou posthabejících vpravení něčeho díle platit.

Co se týče poplatků za sepsání a rozhodovací příslušy takových ústních rozsudků a za prostředky opravné, jež bý bylo proti nim uloženo, rozhoduje sama pohlednicí, a nicméně bylo rozsudkem ústním, nebo dnata.

Poplatky za protokoly, listiny a jiné spisy, přílohy atd., ježto se v dalším přelíčení a přílohy pokleštilní povahy nezpracovávají, však listiny pokleštilní listinou stíhaného nepřeli neb podají, poplatky bude podle ceny listiny pokleštilní, k nimž se přelíčení vztahuje.

### §. 11.

Viděti-li by se soudci, opatři několika součástí právních, zvlášť mezi tými stranami, nebo mezi rozličnými listovníky, nebo rozličnými listovníky a touti stranou druhou, ve společném přelíčení (§. 24. zákona o řízení a věcech nepatrných), mají platnost tato pravidla:

Za cenu věci sporu pokládá se v této případnosti, aby se ustanovili každý protokoly mezi přelíčením nepatrných a jich přílohy, sama věc pokleštilní a pokleštilní druhé strany ve společném přelíčení vzájemně, kteráž se dle §. 1. tohoto zákona vyhledá; však každý k protokolu dle této rozkrokové ceny vycházející vzat buď dle poloviny nebo jednotně i také tehda, když jest několik listovníků nebo listovníků, kteří by se jinak dle §. 23. zákona, daného 9. února 1859, nemohli pokleštiliti za jednu osobu.

Fakti by podle §. 13. zákona o řízení a věcech nepatrných listiny, pronášení v listině od několika osob, ježto nebyly obdrženy a nejsou mezi sebou ve společnosti dle §. 23. zákona, daného 13. února 1859, byla přinejmen v protokole jednacím započta, tedy má každý těchto osob arch tohoto protokolu, kterých v sobě zavírá listiny její v listině pronášení, opatřiti každou z osob jejího pokleštilní dle §. 1. se uzavírajícím.

Stalo-li by se narozdíl, tedy každý poplatek z narozdíl, každého společně jednacím listovníka neb listovníka se týkající, ovšemžádně z této hromadně učiněného narozdíl ke každému listovníka neb listovníka se vztahující, zvlášť o sobě dle §. 2. tohoto zákona vyměřen.

Takéž buď zvlášť o sobě zapraveno tato (§. 2.) za každý rozkaz, vydaný z přílohy rozličných součástí právních společně vyjednávacích. Rozkaz-li se však z několika takových součástí rozkazem společným, zapraveno má buď tato, která se rovná samé tak rozkazovací, se rozhodnutí o jedné každé součásti hromadně listině vycházejících.

Fakti se má dáti každý ze přílohy rozhodovací, pravidlem jest z jeho vyměřování, se se týče jedné každého součásti, takže cena toho, jeho sám listinou pokleštilní.

Takéž rovněž se také v každé k rozkazu, stíhanosti zrušení nebo k jinému spisku od některého součásti podávají; podá-li však některý takový spis několika součástí arch podají-li jej všichni součásti společně, má platnost to, se ustanoveno v §. 23. zákona, daného 9. února 1859.

Týmiž pravidly upravováno se jest, když se učiní rozkaz atd. ústně a jde o vyměřování každé, jest se má dáti za protokol v té příloze seposuz.

### §. 12.

Za úřední nebo soudní učinění listin, ježto jsou pod vyznáním každé opatřily nebo se pod vyznáním dává se od každé každé, pokleštil se učinění takových listin za přelíčení, když se jich originál nebo přepis přelíčí k listině nebo k protokolu jednacím, a užívá-li se tedy tímto způsobem přepis takové listiny, vezje tím platnost, zapraviti arch doplniti každý za originál.

## §. 13.

Udává-li se strany, že užívá řízení v věcech nepatrných, má se na každý arch takové úmavy států kolek 20 kr., jen tehda, když se o tom odliš zvláštní listina. Obsahuje-li se však taková úmava v listině s klavírem jednání kolikem opatřením (v listě nákladním, v poukázce atd.), such potvrdí-li se teprv naplním v protokole jednání, tedy není dotčení úmava podléhá zvláštnímu kolku.

## II. O kolcích v řízení upomínacím.

## §. 14.

Na rozkazy k placení, vydané v řízení upomínacím (zákon, dnem dne 27. dubna 1902, č. 67 sč. ř. s.), dává se, načíná-li sama věcí upraven více než 25 st., kolek 25krájárový, jinak-li více než 25 st., ale ne více než 50 st., kolek 50 kr., a jinak-li konečně sama více než 50 st., kolek 1 st.

K úmave kolikům vztahuje se ta, co ustanoveno v 1. připomenutí k tuzířoví paragrafu 103. zákona, dnem dne 13. pros. 1862, (č. 89 sč. ř. s.), a upravení poplatku za návrh při rozkazech k placení, provedl napraven každ kolek 25 kr., 50 kr. nebo 1 st., od úmavy, když postřívá žaloba nebo žádost za rozkaz k placení tím, že přiloží návrhy kolikové v té sumě, kterou se přiloží na exemplář rozkazu, jest se dává žalobníčností a rozkazem se přepíší.

Poplatek za rozkaz k placení napravený postřívá se však v poplatku za rozsudek podléhá v té sumě vynesený podle připomenutí 6. k tuzířoví paragrafu 103. zákona, dnem dne 13. prosince 1862, (č. 89 sč. ř. s.), jen tehda, když každ žalobní výhled za vyhlášení rozkazu k placení v žalobě, kterou publikována odliš došlo (§. 12. zákona o řízení upomínacím), a rozsudek, v jakém poplatek se sama poplatek uplatňují od, na tuto žalobu již vyhlá, such když v jiných případech též sama, kterou vydal rozkaz k placení odporou vyhlášený, načíná se dvou listech od dátum rozkazu k placení v té sumě právě rozsudek vyhlá.

## §. 15.

Žádost za rozsudek k placení, odpor proti návrh a jiná opily od stran podané, návrhy a protokoly, návrhy, přepisy rozkazů, konečné duplikáty, triplikáty atd. žádosti a rozkazy, podléhá jsou také v řízení upomínacím kolikům, ustanoveným v §. 3. tohoto zákona v příčině řízení v věcech nepatrných.

Na přepis žaloby, dotčený v §. 14. zákona o řízení upomínacím, dá každ též kolek jako na žalobu sama.

## §. 16.

Ze sama věcí upraven publikována každ ta, co vyhlá v žalobě nebo v žádosti za rozkaz k placení za sama publikována svého pojmenování, such ta, o čem se rozhodl, že jest hotov na místě té samy připomen.

Úrky a náklady, nepublikována-li se zvlášť o sobě, nepodléhají se při tom.

Žádá-li se také žádosti za rozkaz k placení a přiloží nákladní publikována, podléhá se za sama věcí upraven sama za všech publikována, kterou se dle pravidel výše dotčených vyhláží.

## III. Ustanovení společná.

## §. 17.

Řízení upomínací pokládá se za řízení a věcech sporujících, pokud má v přičině jeho, pokud i v přičině řízení a věcech napjatých platnost ustanovení od poplatku a důvodu chudoby, připomenutí v tarifní poloze 73, a) zákona, daného dne 12. prosince 1862.

## §. 18.

Pokud v tomto zákoně není výslovně jiná ustanovení, mají býti také v řízení a věcech napjatých a v řízení upomínacím pravidla obecná zákony o poplatcích.

Zvlášť vztahuje se to, co ustanová v připomenutích 1, 3, 4 a 5 k tarifní poloze 7, též v tarifní poloze 39 zákona, daného 2. února 1850, také k předpisům a přílohám, jež se užívá v řízení a věcech napjatých a v řízení upomínacím, a v obzámě tomto řízení šofiti jsou také předpisů, vydaných o povinnostech soudů, opatření celé poplatkové, zvlášť ustanoví, vydaných dne 23. března 1852, (č. 82 zák. říš.), dne 25. července 1853, (č. 148 zák. říš.) a dne 29. dubna 1854, (č. 100 zák. říš.).

## §. 19.

Tento zákon nabude platnosti, pokud se týče řízení a věcech napjatých, zároveň s nálezem o tomto řízení, a pokud se vztahuje k řízení upomínacím, zároveň s nálezem o řízení upomínacím.

## §. 20.

Mým ministrem práv a financí vloženo jest, aby tento zákon ve skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 24. května 1873.

**František Josef** m. p.

**Auersperg** m. p.

**Glaser** m. p.

**Precht** m. p.

## DS.

## Zákon, daný dne 24. května 1873,

jiná se povolují sítě vzhledy a ustanovují sjednotí pro jejíhož lokomotivní telegrafie a Černovic nebo z sítě svého přírodního místa privilegované lokomotive Lvovsko-Černovického-  
Jasné k říšským hranicím a Novosolice.

S privilegacím obzámě měřovací řady říšské vidí se Mí ustanoví takto:

## Článek I.

Vidí dle se má, a) bude udělovati koncesi ke stavění lokomotivní telegrafie a Černovic nebo z sítě svého přírodního místa privilegované lokomotive Lvovsko-Černovického-  
Jasné k říšským hranicím k Novosolice, aby této telegrafii propůjčila těchto výhod:

a) Že bude a) do počtu jindy zvláštně kolik a poplatků se vložkých směr, řízení a jejich řízení, udělaných za přičinou opatření kapitálu, též za přičinou stavění a instrukcí této telegrafie;



- 6) Je bude upravena kaská a poplatek z převážně vyhledávků a obližek pěstevních, počítaje k nim i psalinky na stě, též je bude prosta převodného, kterých vzejde při od-  
kuperání pozemků;  
7) Je bude uzavřená na deset let, počítaje ode dne převzetí stavky, upravená dle i  
příjmů, kolik kapavých a každé nové dno, které by někdy budování bylo za-  
vedeno.

### Článek II.

Želaznice v článku I. ustanovení má se sejměti ve dvou letech, ode dne ukončení koncese  
počítaje, vystavěti a počít se po ní obecně jízdit.

Aby koncesionáři této silovské stavby byli, má se správa státní přibohřejm upo-  
stavení učiniti.

### Článek III.

Co se týče připojení železnic v článku I. ustanovení k železnici ruským, a co se  
týče stavby jízdy na společné trati státní, a to učině se smlouví ustanovení ve smlouvě  
státní a císařskou vládou ruskou a koncesionáři budou povinni, tím, co v této smlouvě se  
ustanoví, se řídit a provázeti, kterých jim z toho vzejde, plněti.

### Článek IV.

Co se týče jízdy výměnk propůjčení koncesionáři, kteří se nejvíce blíží k tomu, co  
ustaveno v smlouvě, dnem dne 1. srpna 1868, (č. 56 zák. říš.), v příloze ruských žele-  
znice ustanovení; co se týče této tarif usazených, má platnost to, co ustanoveno v koncesi,  
dne železnici Lvovsko-Černovické-železnici.

### Článek V.

Ministři obchodu a ministři financí ukládají jest, aby tento zákon ve skutek  
uvěsti.

Ve Vídni, dne 24. května 1873.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Banhaus m. p.**

**Pretis m. p.**

## 99.

**Narižení, vydané od ministerium práv dne 31. května 1873,**

jestže se ve skutek uvěsti zákon, dnem dne 1. dubna 1872, o vykonání trestů na svobodě se  
vazbi o samoty v mužské trestnici v Kamenci nad Dunajem, počínaje od 1. srpence 1873.

Podle §. 16. zákona, dnem dne 1. dubna 1872, (č. 43 zák. říš.), o vykonání  
trestů na svobodě ve vazbi a samoty a o zřízení komisi pro vykonání trestů, státi se mini-  
sterium práv narižeti, že to, co v tomto zákoně ustanoveno, ve skutek uvěsti se má v mužské  
trestnici v Kamenci nad Dunajem, počínaje od 1. srpence 1873.

**Glaser m. p.**

**100.****Nařízení, vydané od ministerium práv dne 1. června 1873,**

o tom, kdy policejní úřadovníci okresní soudi šofingští v žalobách.

Soud okresní v Galicku v Salsbersku, dle nařízení, vydaného od ministerium práv dne 27. listopadu 1872, (č. 163 sč. říš.), znova upravený, podle úřadování dne 1. června 1873.

**Glaser** n. p.

**101.****Nařízení, vydané od ministra práv dne 2. června 1873,**

o úřadích zvláštních soudů v nepatrných věcech občanských ve Vídní, v Praze a v Trutě.

Aby k výkonu přísl. §. 2. zákona, daného dne 27. dubna 1873, (č. 64 sč. říš.), učiněno se má následně toto:

V městech Vídní, Praze a Trutě učiněno se v každém zvláštním soudě v nepatrných věcech občanských, a to:

Ve Vídní pro okres městských delegovaných soudů okresních v městě, Leopoldovi Landstrasser, Vidner, Blaise Spomenici, Novosadek, Jasclivi a Alškim granti;

v Praze pro okres městských delegovaných soudů okresních Staro- a Novoměstského a Malostranského a

v Trutě pro každý okres (město a obec) zvláštního městského delegovaného soudu okresního.

Tito soudci v nepatrných věcech občanských podle úřadování dne 1. října 1873

**Glaser** n. p.

**102.****Nařízení, vydané od ministerium obchodu dne 6. června 1873,**

jaké se učiněno text článku XVIII. nařízení, vydaného od bývalého ministerium námořství dne 27. února 1863, (č. 25 sč. říš.), o tom, jak se mají zachováti, aby se zamezilo neřádku na moři mezi vrátnými loděmi.

Na místě posavadního textu XVIII. článku nařízení, vydaného od bývalého ministerium námořství dne 27. února 1863 pro rukoně ležící obchodní, aby se zamezilo neřádku na moři vrátnými loděmi, má se přeložiti tento text:

Když dle pravidel výše položených jedna ze dvou lodí má se vyhnouti, má loď druhá se jako posud, však upati majíc k tomu, co nařizováno v následujícím článku.

**Rauhans** n. p.

## 103.

## Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne 7. června 1873,

s tím, že z vedlejší celnice třetí I. v Kozákově v Rakúš dluh se vedlejší celnice třetí II.

Z vedlejší celnice třetí I. v Kozákově v Rakúš učiněna jest vedlejší celnice třetí II.

**Prešis n. p.**

## 104.

## Vynešení, vydané od ministerium financí dne 8. června 1873,

jináto se stanovuje přístavnost puzarven.

Začínaje ustanovení, vynesením se dne 30. listopadu 1868, (č. 149 zák. řádk. X.) vyhlášené, jedná se týž vykonání sňkova s tím, mnoho-li kova čistěna v sobě má obsahovati zboží od slata a stříbra, a jak se k tomu má přiblížiti, určuje se, od 1. června 1873 podléhaje, úřední přístavnost puzarven a strany kontroly cizozemského zboží slatého a stříbrného a vyžaduje se přiblížení vyšetřování, mnoho-li čistěna kova zboží od slata a stříbra z cizích zemí dovezená v sobě obsahuje, jediné úředním puzarvením.

**Prešis n. p.**

## 105.

## Nařízení, vydané od ministra obchodu dne 10. června 1873,

jináto se stanovuje státní organizací, vydaný dne 28. září 1871 pro svítosnu vjstavn se Vídní roku 1873.

Jako c. a k. Apoštolské Veličenství říši Nejvyšším rozhodnutím, jehož datum 9. června 1873, nejvyššíhořího úředního nřlá uvedená sněhou organizačního státní, vydaného dne 29. září 1871, (č. 111 zák. řádk. X.) pro svítosnu vjstavn se Vídní roku 1873.

I. Generálnímu řediteli dříti se k velkové technické-ekonomické správě a spojenému s ní vydávání peněz, podléhaje k tomu i ustanovení, řízení a úřední osah, jehož jest k provedení potřební a organizační sněhky, rade administrací, skládající se ze zřizování výdělných.

II. Při každém opatření, s kterým může býti spojená vydání peněz, má se generální ředitel proti ustanutí a radou administrací, bez jejíhož přívětu a spolupodpěání řízení takové opatření, pokud se týče vjstavy úřední, nemá jednati úřadu. Když opř v úředních úřadech vjstavy vydaný, kterých se týče vydávání peněz, má kromě podpisu generálního ředitele nepotřební také spolupodpěnu správy administrací nebo jeho námětní.

Opatření tohoto spěsoku mají však platnost také tehda, když nejsou podpěpana od generálního ředitele, ale od správy a jednoho člena rady administrací.

II. Hospodaření a účty, základy ze dne 21. července 1871, (č. 87 zák. říšsk.) a 4. srpna 1871, (č. 45 zák. říšsk.) ku potřebám výstavy světové porcelánové, jakož i v příčině zhrubení se ně do počtu položek, podléhají k tomu šedí vyřazení, než se přidělí dle újny způsobem, jak v příčině jejich odvětví účtování státního majetku, a tak se každý příjem a každé vydání k výstavě světové se vzájemně vykazují skrze v. k. expozitura kasovní, na výstavě světové zřízení.

K obstarávání pomocné služby při účtech příjmu budou také administrativní úředníci v počtech služeb, kteří budou podléhají příkazy, jichž bude ku správné potřebě a porodem dle knihy tak, jak posud při výstavě světové bylo obyčejno.

IV. Státní organizace, vydány dne 29. září 1871, pokud se s ustanoveními výše položenými nesouhlasí, poskytně platnost.

**Rechnung n. p.**



# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Částka XXXVII. — Vydána a rozeshlána dne 19. června 1873.

## 106.

Úmluva adiciční, učiněna dne 9. února 1873,

ke smlouvě státní, uzavřené dne 24. prosince 1850 mezi Rakouskem a Bavorsy o tom, jak mají  
být hranice mokřé na řekách Sála a Salita.

(Měla se ve Vídní dne 8. února 1873 a veřejně čtena jest při jednání v h. Apostolském Veličenosti dne 8. ledna 1873.  
a čtení vykonány jsou oběma veřejně ve Vídní dne 15. ledna 1873.)

**My František Josef První,**  
**z Boží milosti císař Rakouský,**  
Apoštolský král Uherský, král Český, Dalmatský, Chorvátský, Slavenský, Ha-  
liňský, Vlodimířský a Illyrský; arcivojvoda Rakouský; velkovojvoda Krakovský,  
vojvoda Lotarinský, Saleburský, Štýrský, Korutanský, Kraňský, Bukovinský,  
Horně- a Dolnorakouský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; knížecí  
hrabě Habšburský a Tyrolský atd. atd.

zájme činné a vyznačme tímto:

Jakož mezi plnomocníkem Našim a plnomocníkem Jeho Veličenosti krále Bavo-  
rského za přítomnosti smíry oběma ustanovení smlouvy státní, mezi Rakouskem a Bavorsy  
dne 24. prosince 1850 uzavřené, směrů mokřých hranic na řekách Sála a Saliti se  
týkající, ježto se k účelu normalizace a k trase korekční těchto řek vztahují, učiněna a  
podepsána jest úmluva adiciční, která takto zní:

Jeho Veličenství císař Rakouský, král Český atd., Apoštolský král Uherský a Jeho Veličenství král Bavorský měli za příhodné, uzavřeli ona ustanovení smlouvy státní mezi Rakouskem a Bavorskem dne 24. prosince 1820 ustanovení, naříditi uskupení hranic na řekách Sále a Salise se týkající, ježto se k říčce normální a trasa korekční těchto řek vztahují a jmenovitě k tomu kauce plomocerny, totiž:

Jeho císařské a královské Apoštolské Veličenství:

pán Jula králové Andrásey z Csik-Szent-Eirilyji a z Erdané Horky, velkokrálovského královského oberkrálovského řádu sv. Štěpána a některých jiných řádů, a. k. tajného rady, generálního, předložilého se společně radě ministerské, ministra císařského dvora a císařskosti zahraničných atd. atd.:

Jeho Veličenství král Bavorský:

pán Otto králové Braye ze Štelaburku, velkokrálovského královského císařského císařského řádu kurvy bavorské, královského bavorského řádu sv. Michala a císařského rakouského řádu Leopoldova, též rozličných jiných řádů, královského komarula bavorského, císařského ministra m. st., státního rady v mimořádné službě, dědičského říšského rady, mimořádného rytíře a zveřejněného ministra při a. a. k. dvoře atd. atd.,

kvůli plomocerní, propůjčivše sobě oboplně plomocerní svých a následavě je býti v době a smlouby formě, a tyto články se uzavřeli:

### Článek 1.

Normální říční řeka Sály klade se v horní části až k poměrnému kamenu č. VII na 22-23 metřů a odtud dolů až k ústí do řeky Salice na 27-28 metřů; mimo to pokládá se normální říční řeka Salice od ústí Sály až k řece Jina na 112-80 metřů a dle toho ústí se trasa pro tyto dvě řeky dle přírodních kopců pána plánu od oboplných technických roku 1867 zřízených, že nichž jest nově též zveřejněna.

Při tom mají míti oba státní pohřební toho vřít, uzavřiti se v jedné každé přípustnosti, když se bude skutečně státi, o takové změny v trase ustanovení, ježto dle skutečných poměrů řek každé doby budou se říšské příslušné.

### Článek 2.

Tato úmluva bude oboplně ratifikována a ratifikace budou se Vídni ve třech měsících, a každé z nich, i říšce vyslány.

Tomto se svěřením oboplně plomocerní v této úmlouvě, i v přípujících plánech litografických se podepsali a pečetí své k ní přiložili.

Stalo se ve Vídni, dne 9. čer. 1872.

(L. S.) Andrásey m. p.

(L. S.) Bray-Štelaburg m. p.

Tedy My, uvědomivše valceři ustanovení této úmlovy, jí jsme sobě oběma a zveřejnili, sňavše také slovem Nalim císařským a královským za Sebe a za Nalim následovně, že jí dle plánu začal budeme a dále vřít zachovávat.

Na potvrzení toho jsme Se v tomto listě Svou rukou podepsali a k němu Nalim pečetí císařskou a královskou přiložili kázali.

Stalo se ve Vídni, hlavním městě říšským a Nalem sídelním, šestého dne měsíce května léta Páně tisíceho osmdesátého sedmadesátého třetího, panovník Nalem ruka dvadcaátého pátého.

**František Josef m. p.**



**Hrabě Andrassy m. p.**

*I. Nejvyššího radní Jana v. a král. Apoštolského Velikostřelce:*

*Theofil knížek Sverreus m. p.  
a. k. radní rada.*

Činěna vřídě polobemí tímto se vyhlášeje.

Ve Vídni, dne 9. června 1873.

**Auersperg m. p.**

**Lasser m. p.**

**107.**

**Smlouva státní, učiněna dne 30. března 1873,**

mezi Rakousko-Uherskem a Bavorsy o vystavení železnic: a) z Landshutu na Eisensteina do Plzně a b) z Passova na Eisenstert do Bratrušic.

*(Stala se v Mnichově dne 20. března 1873, od Jana v. a k. Apoštolského Velikostřelce a vrchního radní ve Vídni dne 20. června 1873, vrchního radní Jana v. a k. radní rada dne 10. května 1873.)*

**My František Josef První,**  
**z Boží milosti císař Rakouský,**  
Apoštolský král Uherský, král Český, Dalmatský, Chorvátský, Slavonský, Ha-  
ličský, Vladimírský a Blyrský; arcivojvoda Bukovinský; velkovojevoda Krakovský,  
vojvoda Lotarinský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krajský, Bukovinský,  
Horní- a Dolnoslezský; velkokníže Sedmíhradský; markrabě Moravský; knížecí  
hrabě Habšburský a Tyrolský atd. atd.

známe činíme a vynášíme tímto:

Jakož mezi přemocenkem Nalem a přemocenkem Janem Velikostřelcem králem Bavors-  
ského dne 30. března 1873 v Mnichově podepsána jest smlouva o vystavení železnic  
z Eisensteina a Kaudenrtu se spojitelé, kteří slava od slova takto zní:



Jeho Veličenství císař Rakouský, král Český atd. a Apoštolský král Uherský a Jeho Veličenství král Bavorský, žádajíce toho Sáhé, aby ležnice obopale díle spojili a paměť k tomu se vztahujícími smlouvami uplatili a ustáili, jmenovali k tomu konci plnomocnosti Srdjní:

Jeho Veličenství císař Rakouský, král Český atd. a Apoštolský král Uherský:

Srdho mimořádného vyslanca a zamestnaného ministra a Jeho Veličenství krále Bavorského, Karla zvehoždého pán a Bruku a

Srdho ministeriálního rada v císařském královském ministeriu obchodu, Karla rytíře a Pasowaldu;

Jeho Veličenství král Bavorský:

Srdho státního rada ve státní mimořádné, Viléma Webra a

Srdho ministeriálního rada v ministeriu státním královského domu a záležitostí zahraničních, Michala H. Sattlera,

Kterého plnomocní, propůjčilo sobě obopale plnomocností svých a shledavši je býti správné, a tyto články jsou se uzavřeli:

### Článek 1.

Císařsko-královská vláda rakouská a královská vláda bavorská uzavřeli se, že poněm a připomenujouce, aby se vstoupily ležnice:

a) z Landyru na Jarcle na Fialing, Degendorf a Zweisl na bavorsko-českých hranicích a Eisensteinu a celkem na Nyrsko a Klatoy do Fial; a

b) z Pasova na Waldkirch a Aasenbergareut k bavorsko-českým hranicím a Konstantu a celkem na Wimberk a Valyri do Strakovic.

### I. Utváření obecní.

#### Článek 2.

Ležnice ležené mají se na svých náležících a koncích se ležnicemi tam se ukončujícími přehledným způsobem přine spojiti a vésti v nádrží již zřízené such to, jako se náležejí stěh.

#### Článek 3.

Císařsko-královská vláda rakouská udělila již koncesi ke stavění a užívání železnice v její zemi ležících, a to ke stavění želez v článku 1 pod lit. a) uvedených listem, dnem dne 12. listopadu 1872, privilegovaně akcionářské společnosti ležnic Písařsko-Březenské a ke stavění želez pod lit. b) jmenovaných listem, dnem 8. října 1873, společností želez Adolfa kůlata a dědičného prince Schwarzemberka, Edmunda hraběte Hartiga, Jeronyma hraběte Mansfelda a Františka Tachinská.

Královská vláda bavorská propůjčila koncesi ke stavění a užívání jmenované v článku 1. pod lit. a) železnice v zemi bavorské listem, dnem dne 23. listopadu 1872, privilegovaně akcionářské společnosti bavorských želez východních, a má úmysl, propůjčiti koncesi ke stavění a užívání želez pod lit. b) uvedených po zemi bavorské jmenované společnosti rakouské a konstituem ležnic Písařské spojím, uzavřeli se před a týžím k tomu.

Obě vlády propůjčí sobě obopale koncesi náležících, pokud se toho již nestalo.

## Článek 4.

Každá vláda ustanovuje se, aby ve své zemi zvláště ustanovila železnice, veškerý půl starý a každý nárah stavění o sobě, též aby ustanovila místa, kde mají býti železnice a zvláště místy ke všem starším a středním na nich.

## Článek 5.

Koleje na veškerých železnicích mají býti jednotejně 1.433 metru ve vzdálenosti železnic.

Tyto železnice mají mít nejprve jen jednu kolej, má se však hned s počátku nakoupiti země na druhá a dvoji kolej, a všelijaké stavby země, počítaje k nim i tunely, mají se hned začíti na dvoji kolej.

Když toho nastane potřeba, začíti stavby se ustanovují, aby se druhá kolej vystavěla.

## Článek 6.

Železnice, jmenované v článku 1. pod lit. a), vybudovány a dokonány se má ve říšské, ustanovených v rakouském listě pozvalení, daném 12. listopadu 1852, §. 2. a v bavorském listě pozvalení, daném 25. listopadu 1852, §. 2.

Má se však k tomu hleděti, aby stavba této železnice po zemi bavorské tak se urychlovala, aby obě železnice, pokud možná, zároveň se dokonaly a jízda po nich zároveň se počala.

K vybudování a dokonání železnice, jmenované v článku 1. pod lit. b), vybudována jest již železnice, co se týče železnic, jízdy po zemi rakouské, v listě pozvalení, daném dne 8. října 1852, co se pak týče železnic, jízdy po zemi bavorské, vybudována, když má býti dostavena, královská vláda bavorská listem pozvalení, jež teprve vydá, má se však i to co nejrychle k tomu hleděti, aby se po nich jízda zároveň počala.

## Článek 7.

Pozemky, ježto ke stavění železnic potřebí, opatřiti se mají, rovněž-li by se účastníci o to shodnouti, v jednom každém státě dle zákonů vystavěvacích, ježto v něm platnost mají.

## Článek 8.

Každá vláda ustanovuje se v příslušné části železnice po její zemi železnicích úplně nejrychleji moc zemská, též vykonávání zemědělní a zemědělní.

Každá vláda se ustanovují vykonávání bude v příslušné části železnice po její zemi železnicích vrchní právo dohlížeti ke správě železnic jízdy provozující.

## Článek 9.

Každá vláda ustanovuje se, aby s strany železnice po její zemi železnicích odhlázel a odhlázel tarifů i pořádků jízdy.

Při odhlázení příslušných má se hleděti k tomu, aby stáky na stanicích, kde dráhy se připojují, v čas dojížděly.

Železnice jednotné mají být totiž dopravně spjaté, takže jich k provozování jedy potřebí, na každé železnici mají se uskáliti zejména dva vlaky osobní veskra jednotné, a jindy má se jízda uspořádati tak, jak toho prospěch obchodu vyžadují.

Vlaky nemá být mezi obyvateli obou států žádného rozdílu, ani co se týče způsobu dopravní, ani co se týče expedice, ani co se týče transportů z jednoho státu do druhého přecházejících.

#### Článek 10.

Materiál transportní k jízdě veskra jednotné ustanovený má být tak shromázen a uslán, aby mohl bez překážky na jiné železnice přecházeti nebo aby se ho mohlo také uplatňovati.

Dopravními od jednot vlady zkoncentrovány budou bez nové úvahy připraveny na ústředích železnic, ležících v obojí vlady druhé.

Veskra jednotná musí se zvlášť řídit se dle úvahy, kterou správy železnic, jichž se dotýká, každé doby a to uložiti.

#### Článek 11.

Jízda provozující správy železnic jednotek mají být povinny, zavěsti přímou expedici v dopravní obojí i zvlášť, když toho potřebu obchodu bude vyžadovati, nebo když to neb obojí zmlouvající se vlady pro dohod obchodu si toho bude žádati.

### II. O železnici z Landavy na Eisensteinu de Fland a o připojení této železnice na haverské-leské železnice hranicích zvlášť.

#### Článek 12.

Aby se zvlášť zrovnala konstrukce obou železnic, mají sobě uložiti, jindy starší zvlášť, obou přepřizorovati podružných pláň k stavění trať pomenných a jindy k tomu se vztahujících příkazů a mají také v čas starší vlady být v spojení.

#### Článek 13.

Trasy mají se uložiti na ústřední Eisensteinu.

Národní Eisensteinu, která bude ústřední vlady, zvlášť se podle pláň kabejí a stavěti, a který se správy obojí dráhy usloví, tak, že postřehůk jako bude se dotýkati ústřední pomenných a že jedna polovice k severovýchodu bude ležeti na obojí rakouské a druhá polovice k jižní zvlášť na obojí haverské.

Stavění, kabejí a jiné uloženi na rakouské části ústřední vyvede a bude jich uložiti správy železnice Plzensko-Bouzenské, na haverské části ústřední vlady je a bude jich uložiti správy haverské železnice východní; nikd na to pomene správy každé železnice.

#### Článek 14.

Tyto stavby a jiné uloženi na národní mají být tak velké a tak uspořádané, jak toho potřebí, aby vlaky mohly volně přecházeti, aby v prvý čas se připojovaly a aby se vůbec vyhledlo potřebám správy obou železnic.

Pokud možná, má se k tomu přiblížit, aby důležitější místnosti přicházely se spojily, zejména té skupině stavení přijímací a místnosti pro verzi celou.

Správcem obou ležnic se stává se, aby se shodly o skupině střední kabejí a uměly se o to tělo a úřady celými, jež se tělo.

Program stavby, jež spíše obou ležnic společně odlišit, obsahovat bude další potřeby a ustanovení, a zohrání se v plánu po skupině umělosti zhotovením, kterých se jak chtějí vlivem předloží ku schválení.

Při tomto schválení stavby na nádraží má se řídit k tomu přiblížit, aby měly dohromady zejména 300 metrů vzdálenosti a kabejí, pokud možná, v rovné úšle, tělo aby plocha vodorovně po obou stranách nádraží. Na tak daleko, aby se velké potřeby bez zbytečné změny rozšířily.

#### Článek 15.

Bylo-li by potřeby stavby doplněných a posádky stavby nových, vykonání je má jako první stavby svým schválením na rakouské zemi správa ležnic Písecko-Břežanské a na burzovní zemi správa burzovní ležnic východní.

Takto postavení jest každé správy, zohrání na svůj účet ve své zemi v dobrém způsobu stavby a jak schválení na nádraží jak v celosti tak i jedno každém část jejich.

#### Článek 16.

Škoda, kterých by při střední stavby a jiných věci na nádraží, tělo materiálu k provozování jídy, nákladových jedné správy, společně svým schválení správa druhá, schválení bude postavení správa tato; jakob bude také postavení správy náklad, kterých stavba odstraňuje věci parafinových a nových jich schválení.

#### Článek 17.

Zastoupení pořádek na střední železniční Eisensteinské a máti vyhlášené dohled policejní k ležnicím a k provozování jídy, přistání nejprve správy každé dráhy na své zemi dle ustanovení a tom vyhlášených.

Odstranění pro přestavení předpísk polské ležnicím se týkajících, tělo pro své přístavky, přechy a sloupy, náklad střední policejním a soustava každé zemi.

#### Článek 18.

Správcem každé ležnice přistání vyhlášené schválení úředníky a služebníky, jež má ku své stavbě zapotřebí a vykonávání nad ními moc služební a disciplinární.

#### Článek 19.

Co se týče služebníka postavení úředníků skupiných na střední železniční Eisensteinské dráhy, jsou sobě rovní a má se služba mezi nimi konati přímou komunikací, jako to jest mezi sobě rovnými úřady každé zemi.

### III. O ležnicím a Pasova na Kvardart de Strakoně.

#### Článek 20.

Místo, kdeby tato ležnice má jít přes hranice, má se podlé úřadu od podnikatelstva ležnicím schválení, dle potřeby stavby vyhlášené k tomu komise technické určitě ustanoviti a od obou vlády schválení.

## Článek 21.

Tato část úloznic má se v Pasově přímo spojit s barotskou úloznicí vjezdové a dle příslušnosti s císařskou královskou privilegovanou úloznicí císařevny Alžběty.

Kde a jak se tato spojení má stát, a když se stane, jak a pod kterými podmínkami mají úloznicé spojené tanečnické ústředí ústřít, o to mají se správy úloznic, ježli se týče, uvolněti uměřiti; toto uměřeni má se také vztahovati k ústředí, která se má se tuto společně ústředí dítati a má býti schválena od královské vlády bucharské a dle případu také od císařsko-královské vlády rakouské.

## Článek 22.

V městě Pasově zřídí se škola pedagogického úloznicí ze Strakonice na Kamínku do Pasova, ježli sídlo bude buď v Praze nebo ve Vídni, kterážto škola má zvlášť učitelství a vyřizování učitelství, týkající se částí úloznicí po zemi bucharské jazyce.

## Článek 23.

Královská vláda bucharská bude při propůjčování koncese na přívlastek stejného provozování jazyk k tomu přihlížeti, aby povolila koncesionářům, pokud toho zájmování bucharské dispozibility, pokud možná jednatelství učení při provozování jazyk.

## Článek 24.

Vláda bucharská zřídí se, pro vykonávání práva nejvyšší moci a práva dohledného, v příslušné části dráhy po její zemi jazyce j přímohojického, ustanoviti komisi, který má zastupovati vládu v správu úloznicí v takových případech, v kterýchžto zomou přidání úloznicí zemí zemi nebo pokračují přímo předstíjí.

## Článek 25.

Policii v příslušné provozování jazyk vykonávají mají pod dohledem úloznicí v každém státě k tomu příslušných a dle mřízování v každém státě o tom vydaných nejvyšší úloznicí správy provozování jazyk po úloznicí, kterýchž se v Rakousku i v Barotských propůjčí té zemi, která tam požívají výhry úloznicí jazyk úloznicí austronských.

Úloznicí pro přístoupení předstíjí palác úloznicí se týkajících, též pro jazyk přístoupení, přístoupení a úloznicí, příslušní úloznicí pokračují a zvlášť jedné každé zemi.

## Článek 26.

Zřizování úloznicí a úloznicí, ježli ke úloznicí při provozování jazyk a k dohlednému potřebí, příslušní v zvláštnosti toho, se o tom bude v letech povolení ustanovena, té správy jazyk, která má s nimi vykonává také zemi úloznicí a disciplinová.

Všichni úloznicí, úloznicí a úloznicí poddání jsou zvlášť a ustanovena pokračují nebo státě, v kterýchž se zřídají. Tyto osoby mohou zvlášť býti jen dle mřízování s strany zvláštní vydaných a zvlášť mají k potřebám státě.

Příslušníci státě té neb oně strany se ustanovují, která správa úloznicí úloznicí při provozování jazyk po zemi s státě dráhou, nezavazují proto se zvlášť poddání své zemi domovské.

Účelůnky a služebníky k vykonávání předpisů a policii šlechtičské ašizací, když konají službu na trati dráhy, jízdy po Rakousku, katedr buson a sázucek přišloží sístířní královské štábové rakoušské, a konají-li službu po trati šlechtičské Rakouskou jízdy, rovnou je v sázucek přišloží královské štábové busoně.

#### Článek 27.

Správa šlechtičské starost a jízdy vedoucí povinnu jest, každé pohleděcí sístířní a jízdy pohleděcí ze soukromého práva, jestli se v přičiny starost šlechtičské sístířní a přičiny provozování jízdy po ní učíní, zastupovati a jednati se v tom sázucek přišloží sístířní a štábové.

#### Článek 28.

Co se týče dnů, dnů a co jedlo se rozvrhá, pohleděcí se bude štábové šlechtičské, jízdy po trati busoně, tak, jako šlechtičské soukromé v šlechtičské busoně.

### IV. Jiná ustanovení, obzvlášť šlechtičské se týkající.

#### Článek 29.

Šlechtičské, jízdy a šlechtičské na Eisenstein do Landauy na Šlechtičské a ze Šlechtičské na Kautzert do Passera, prohlašují se za obzvlášť sístířní celou, a povoluje se, dřívěší i vyříděcí po nich ve dne i v noci předepsaným způsobem jízdy každé obzvlášť, kterých dřívěší, vyříděcí nebo rozkru rozšířiti není naprosto zapovězeno.

Co se týče dřívěší obzvlášť sístířní soukromé do Rakouska, pravidlem jest to, co ustanoveno v §. 18., II. a) rakouského štábové celou a sístířní soukromé.

#### Článek 30.

Královské celou v přičině šlechtičské, výjezu a přívjezu konati mají, co se týče šlechtičské a šlechtičské do Landauy na Šlechtičské, na štábové Eisensteinské obzvlášť celou, jestli tam buson od Rakouska a od Barer výjezu, tím způsobem, že se bude sístířní, a pokud nebude podmíněním konstitučním jednáním v článku 21. vytrázeným v některém zvláštním případě nebo jedlo soukromé, štábové jednání šlechtičské rakouské představení v místnostech štábové, sístířních v trati rakouské sístířních a štábové jednání šlechtičské busoně v místnostech štábové, sístířních v trati busoně; co se týče šlechtičské ze Šlechtičské do Passera, má štábové celou v přičině šlechtičské, výjezu a přívjezu na štábové Kautzertské vykonávání povinností šlechtičské rakousko-busoně tam šlechtičské.

Výjez šlechtičské celou povinností má se propůjčiti moci odpravení, potřebná obzvlášť každé doby dnů štábové, jízdy také soukromé, odpravení štábové šlechtičské.

#### Článek 31.

Přičině odpravení štábové na obzvlášť šlechtičské trati soukromé soukromé má místo mít každé obzvlášť a každé výjezu, kterých soukromé každé doby v přičině šlechtičské soukromé. Taktéž mají, jakož sama sebou se rozumí, přičině pravidla soukromé obzvlášť a celou, učiněná dne 9. března 1868, a učiněná, vydané v přičině celou odpravení štábové soukromé po šlechtičské. Taktéž se má to, co ve soukromé štábové, učiněné mezi Rakouskem a Šlechtičskou dne 21. června 1861 v článcích 83, 84, 82, 102, 103 a 104 a strany čláku ustanoveno, vztahovati šlechtičské obzvlášť k trati soukromé šlechtičské.

Pokud by ještě bylo potřeba, a strany formálních zvrát celá a odpracování upravoval poměrych a zvlášť důležitých, vyhlášení a vakuu voláního vše se ukazuje, než-li se a to obě strany usnesou časem svým společným kombinacího vyjednáním.

### Článek 12.

Železnice v článku I. jmenovaných ústavů se má také k dopravování všech poštovních posílkových.

Obopelná správa poštovních mají, prvě než se počne po těchto železničních jízdi, uspořádati jízdou poštovníkou po nich.

V ústavě, která se a to stane, má se také hleděti k tomu, kdyby ta neb ona správa poštovních po železnici v článku I. pod lit. b) jmenované činnosti zvrátí jízdou poštovníkou do jiného ústavu.

V příslušné správě železnice má, se se třeba dopravování pošty po železničních kolejích, platnost máti ta, se a strany toho ustanovena v listech povolení a dle příjmu v ústavěch zvláštních o to učiněných.

### Článek 13.

Příslušné železnice, jako se a obě strany vysterčí mají, zřídí se telegrafníky předkem pro službu dráhy železnice.

Jak se mají telegrafníky zvláštní nebo jak se má telegrafníky, zvláštních pro pošty občanské, zvláštní, a jak se má telegrafníky vůbec upraviti, a to učiní se mezi obopelnými správami telegrafními zvláštní ustanovení.

V příslušné správě železnice má platnost máti ta, se a strany toho ustanovena v listech povolení a dle příjmu v ústavěch zvláštních a to učiněných.

### Článek 14.

Správa železnice jsou posílkový, dle ústavů celních, poštovních, telegrafních a policejních se ústavů Eisenbahnischen, se ústavů Kaiserliche a se příjmovými ústavů Prusovské národní ústavosti, jen obopelné vlády k jich službě shledají se potřebné.

Viděti-li by se, že jest kromě dotčených ústavů středních a kromě místa k obyčejní službě celá a ústavů uspořádati také obyčejní ústavosti, mají býti správa železnice posílkový, tato obyčejní opatření, však ústavů správou, když se dotýče, ukazuje jim ústav se to učiněný se společně nějakého.

Toto nějaké ustanovení se společným ukázaním mezi správami železnice a jinými správami, když se dotýče.

Některé se vztáti zvláštní, v dobrém společném ohledu, tapení, uspořádání a služby těchto ústavů upraviti mají správa, která jich užívají.

### Článek 15.

Stalo-li by se potomek nějaké ústav v právu vlastnickém k železnici, a když tato ústav se činí, mají také a tam obě vlády v čas shlediti, aby jízdou uspořádati vše se přede, jak toho ohledu a obopelné prospěch vyhleděti.

## Článek 36.

Tato smlouva má se obzvláště k Nejvyššímu schválení předložiti a listiny ratifikací mají se v listě svědčích v Haisbercu vyměnit.

Tomže na svědomí obzvláště plnomocní ve dvojnásobě sešlali se sepsání této smlouvy svou rukou se podepsali a pečeti své k němu přiložili.

V Haisbercu, dne 30. března 1873.

(L. S.) B. Bruck m. p.

(L. S.) Furtwängl m. p.

(L. S.) W. Weber m. p.

(L. S.) Suttner m. p.

Tedy My svěřlivě sekeri dísky této smlouvy, ji jsme Sobě oběhali a schválili, sdávajíc také Naším slozem císařským a královským za Sebe a za Naše nástupce, že ji budeme a máme do posledního začetí věrně zachovávat.

Na potvrzení toho jsme se v této listině Sebe rukou podepsali a k ní Naši císařskou a královskou pečeti přiložili.

Stalo se ve Vídni dne dvacátého šestého měsíce dubna léta Páně tisícého osmístého sedmadesátého třetího, panovníci Našeho rodu dvacátého pátého.

**František Josef m. p.**



**Andrássy m. p.**

Z Nejvyššího soudu Jeho císařského a královského Apostolského Vládnictví:

Vídni v soudobé pte **Konradtstein** m. p.  
a. a. k. svědčí nám.

Všle požádání smlouva státi vyhláduje se, aby měla platnost v královstvích a zemích v rade říšské zastoupených.

Ve Vídni, dne 31. května 1873.

**Auersperg m. p.**

**Banhaus m. p.**





# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Částka XXXVIII. — Vydána a rozeslána dne 24. června 1873.

## 108.

### Zákon, daný dne 10. května 1873,

jménem se vytvářející národního policejního práva trestního proti zabitím a taktům.

S přílohami obou národních rady říšské vidí se níže níže takto:

#### §. 1.

Kdo, nemaje práva bydění nebo spíše práva bydění, bez zaměstnání a práce se potuluje a zneužívá práva, že má prostředky ke své výživě nebo že jich bezstarostně nabývá, potrestán bude jako tůž vězňem čemí déle až do jednoho měsíce.

Byl-li odsouzen podružně, udělena mu také vězení 1—3 měsíců a jedna nebo několik restí trestu, uvedených v §. 253 zákona trestního, vyl. 27. května 1852, pod lit. a—e.

#### §. 2.

Osobám k práci spěšným, ježto byly potrestány pro šíření volajících papírů diváků, pro šíření nároců, úhlavní, pro lepení nebo pro šíření volajících nároců občanských brožur (§. 89. zák. br.), pro šíření úhlavní nebo podvodu, nebo úhlavní pro přetváření kradlů, podvodu nebo lepení, nebo které byly potrestány za taktů, může být bezprávně odvolán, když od ukončení trestu uplynuly ještě tři roky, aby ve lhůtě jim vyšetřené prokázaly, že se dále tímto spěšným šlí.

Nebyl-li tomuto odvolán ze zabitosti nebo, potrestány budou vězňem 2 až do 14 dní.

Stalo-li by se to podružně, uděleno mu může také vězení až do jednoho měsíce a restí, v §. 252. zákona trestního pod lit. a—e uvedení.

#### §. 3.

Vydávati vyšetřování v páteřích nebo vyšetřování chudoby, aby někdo mohl a místo se může choditi ležet, zabitina jest.

Přestoupení této úpravě potrestáno bude pokutou peněžitou 10—100 zl.

## §. 4.

Ti, kdož byli pro falšování veřejných daňových papírů, pro falšování mince nebo pro nějaký trestný čin proti cizím majetkům odsouzeni k delším než šestiměsíčnímu trestu na svobodu nebo odňatí práva ke krátkému trestu takového, nebo kdož byli odsouzeni za falšky a vidi se býti v příčině majetku nebezpeční, mohou postaveni býti pod dohled policejní a úřady v §. 2. tohoto zákona uvedeny.

## §. 5.

Jest-li to případnosti v §. 4. přirozené, má soud trestní v klasní věci rozhodující v rozsahu vytknutí, že může odsouzený postaven býti pod dohled policejní.

Co se týče odvolání z tohoto rozhodnutí, má platnost to, co ustanová v příčině odvolání z rozsahu v klasní věci vytknutí.

## §. 6.

Co se dotýče osob, v příčině kterých případnosti v §. 4. uvedené té doby, když tento zákon nabude moci, ta již budou, má soud trestní vytknutí, že mohou postaveni býti pod dohled policejní tehda, když budou znovu postaveni buď pro trestný čin některý v §. 4. jmenovaný, nebo pro přestupek daňovní, nebo dle §. 2. tohoto zákona pro nebezpečnost.

## §. 7.

Postavení někoho pod dohled policejní, když soud trestní uzná, že se to může učiniti, přísluší politickým úřadům první instance a ciz. úřadům policejním v některých městech nižších.

Kde není ciz. úřadů policejních přinejpolicejní bezpečnosti vymezeny jsou úřady na obec, přísluší toto postavení pod dohled úřadům obecním.

Starosta obecní povinen jest, k osobám pod dohled daným spolek dohlížeti a udržovati úřadů policejních k tomu se vztahující vykonávati.

## §. 8.

Úřad politický (§. 7.) může kromě případů v §. 4. uvedených pod dohled diti také odsouzenec z místa trestního propuštěný, v příčině kterých soud uzná, že dříve ještě než tento zákon platnosti nabyl, ve skutek uvádějí, že ustanovená v druhé části §. 217. řádu trestního.

## §. 9.

Nikdo nemůže pod dohled postaven býti na více než na tři léta, počínaje od toho dne, kdy byl z trestu propuštěn.

Postavení pod dohled může být v zastupí osobě zaneseno býti jen dočas, pokud se toho ustanoveními nepřekročí dopouští:

- a) Úřad, který někoho dle pod dohled (§. 7.), může na odvolání v jiném obřadu neb místě dříve zhlížeti nebo na určité místo ke zhlížení pojmenovati a státi se povinností, aby z tohoto místa osob z místa, jež si sám byl ke zhlížení zvolil, bez dovolení neodstěhoval. Aby se však nestěhoval v obci, do které přísluší, odpovědní se mu nemůže.
- b) Kde jest postaven pod dohled, povinen jest, kdyby se z obydlí svého vystěhoval, ještě téhož dne úřadu bezpečnosti to oznámiti, na každé vyřízení k tomuto úřadu se dostaviti a diti opřena, čím se zaměstná, čím se živí neb jaký má výdělek a z kterých osobami obcuje.

c) Účel bezpečnosti může ma také za purpozem sloužiti, aby se v listých listích osobní k němu přikládá, a může ma získati, aby v listých stromidělních nemal ústavení, aby jichých nástaní nezadržoval a časů možná such býti se může nezbytně množo lidí seje, abyli seba neopustil.

d) U toho, kdo jest dle pod dohled, může se z příslušy dohledu policejního káží chřít, představití kladní v domě nebo prokroční osoby.

Opáření v tomto paragrafu uvedených věcí však buď jen dočet, pokud jich okolností vyhledávají, a vědy tak, aby se se nejvíce možná parviti a výšivy osoby pod dohledem postavení, a opáření dočasně zrušeno buďte ihned, když jich není již potřeba.

### §. 10.

Kdo jest pod dohledem policejním postaven a činil by něco proti obmením a sívutkům dle §. 9., čl. a—c jemu sloučeným nebo by se jimi neopovářoval, potrestán buď vězením 1—14 dní.

Vládní-E by to potrestá, zaklád se může také slouzi až do jednaho měsíce a možněm trestu, uvedením v §. 283. zákona trestního pod čl. a—c.

### §. 11.

Býlí-li někde, jest jest pod dohledem policejním, odvozen pro nějaký nový čin trestný splácha v §. 4. jmenovaného, představití se může policejní dohled k němu se tři lita, potlačuje ode čas propuštění jeho z posledního trestu.

### §. 12.

Přestupky, jmenované v §§. 1., 2., 3 a 10., vyhledávají a trestají soudci.

Pokud však v některých městech někde má úřadům policejním vyhledávatí mozo soudci v první instanci dle zákona, č. 22. října 1862, §. 72 zák. říšsk. a dle §. 9. téhož trestního, vyhledácho dle 20. července 1853, mohou též úřadové tjím spláchem také v příčině přestupků jmenovaných rozhodovati.

### §. 13.

Na osoby zakládá se práve se sláží, které se dopustí některého z přestupků v §§. 1., 2 a 10. jmenovaných, nebo přestupku možného za činnost provonovaného (§§. 309 a 310 zák. tr.) nebo přestupku šlechtí (§§. 317 a 319 zák. tr.), může soud trestati v rozsahu vytknutí, že mohou býti delšey v procesní dozorové.

Co se týče odvolání z trestního rozsudku, má platnost to, co určeno v postárech druhé §. 8.

### §. 14.

Vytknutí soud, že někde může býti dle do procesny dozorové, jest tím spole vytknuto, že může býti postaven pod dohled policejní.

### §. 15.

Političkáma řízení zemským přisáží, když soud trestati zákone, že někde může dělat býti v procesní dozorové, dočasně tato sláží a vykonati.

### §. 16.

Někde nemůže v procesní dozorové nepřevzatí dráha býti dle než tři lita.

Naproti-E se spíše, buďte dříve tohoto čas propuštění.

O tom, kdy má dráha propuštění býti, rozhodovati náleží političkáma řízení zemským.

Byl-li dohrázen propuštěn dříve dvou roků, a jistě z chorvák jako na jevo, že se napravilo, volně politický úřad zemský bez ohledu nařízení, aby byl v pracovních dráha jistě po ten čas, kterých, když byl propuštěn, od ústředí duby nebyl ještě prošet.

### §. 17.

Ti, jenž z osmičlenného řádu sňku svého ještě nezbylo, mohou, když jsou to příslušníci, pro které se mohou dít do pracovních domovních, odvolání být do pracovních mladých napravených.

Ti také napravených mohou takové mladší dráhy být dotud, pokud toho úřad příslušníků vyhledává, však nemají v ní dráhy být přes dvacetý rok jak sňku.

Pokud některá příslušná napravená vyhledává, mohou ti, jenž z osmičlenného řádu svého nezbylo, odvolání být takto do zvláštních oddělení pracovních domovních, do nichž se příslušníci vyhledávají mladší napravených.

### §. 18.

Snad trvatí může někdy, že se může do pracovních dráhy také takový nedospělý, který se dopustil nějakého činu trestného, jenž se dle zákona trestního takto pro nedospělost pachatele nepokládá za zločin, neboť trvatí se na přestupek (§§. 2. lit. d. 217 a 269—272), a politický úřad zemský může tento sňku vykonati.

Jestli v některé případnosti podle §. 273 sňku tr. úřadu bezpečnosti zůstane, aby nějakého nedospělého pro spáchání od sňku činu trestného potrestal a upotřebení a strany toho sňku, tedy ho může dít politický úřad zemský odvolání do pracovních, když jest zcela spouště a sňku jiného prostředku vyhledává, aby byl jistě vychován a dohléd k němu veden.

### §. 19.

Kromě případů v tomto sňku uvedených mohou přitom někdy dít do pracovních domovních nebo do pracovních, a i ti, jenž se v té době byli v chorvák, mohou tam dít dráhy být, než v tomto sňku vyzkoušeno.

K návrhu však řádných zástupců a z přivolením úřadu poručnického neb správnického mohou mladší i kromě případů v tomto sňku uvedených do pracovních mladých členů odvolání být.

### §. 20.

Ze zvláštního dle tohoto sňku pokládá buď také každý ústřední úřad policejní v druhé postáři §. 12. ustanovení, pokud mu příslušníci vykonávají svou službu v příslušných přestupek, o kterých dít jest.

### §. 21.

Ministrům zvláštností vnitřních a práv mohou jest, aby tento sňku se skutek uvedl. Na ně bude náležeti, aby vydali náležitě nařízení vykonávací, v kterých, blíže k tomu, kdy bude lze odvolání do pracovních domovních a do pracovních odvolání, ustanoví se čas, od kterých se bude mezi takové odvolání dít prohlášení soudů trestních do těchto ústavů dít.

Ve Vídni, dne 10. května 1873.

**František Josef** m. p.

**Auersperg** m. p.

**Lasser** m. p.

**Glaser** m. p.

**109.**

**Nářízení, vydané od ministrů záležitostí vnitřních a práv dne 30. května 1873,**

s tím, od kterého času mají zavaděcí trestní naléhání, le se mohou odvolávat do právozen domácností a do napravených dočinění.

Podlé §. 21, zákona, dnešního dne 10. května 1873, (§. 148 zák. říšsk.), ustanovuje se, že zavaděcí trestní v Čechách, v Rakouských aml. Krali a pod Krali, v Salcbursku, Štyrsko, Korutonsku, Krájsku, v Moravě, Slezsku, Tyrolsku, Vorarlbersku, Italsku, Garičku a Gradštsku, 161 v Trutsku, mají jít od počátku platnosti dotčeného zákona a dle něho také rozhodovati, le se trestanci mohou do právozen domácností a do napravených dočinění.

LASSER n. p.

GLASER n. p.

**110.**

**Nářízení, vydané od ministerium záležitostí vnitřních a záležitostí duchovních i vyučování dne 9. června 1873,**

ještě se tjde úmlou, náležel není církvek vládních náboženek a křesťanských vládních vnitřních o to, jak se mají smrti listy přibíhající státi občanských vyznáním zasílati.

C. a k. ministerium záležitostí vnitřních aml. se s křesťanskou církví vnitřních, (s funkcionáři církví a církvek, jím. náležel jest vedení smrti (vyjádřil státní církvek), náležel mají s povolením úřadu, nepředem s nároka ve formě v jejich smrti náležel, smrti listy smrti v církví jejich osobních, kterých byly v druhém státní náležel nebo v něm bývaly, náležel, se se to bezkou polidny, a le se mají tyto listy poslati v Rakousku křesťanskému vnitřnímu vyznání ve Vídni a ve Trutsku c. a k. rakouského vnitřní v říši.

Byli smrti listy sejmá v některém jím. jazyku smrti v latinském nebo vlašském, přibíhání k němu hod. přibíhání listinský od přibíhání úřadu náležel legalizovaný.

Práve se funkcionáři smrti velkou náležel, když by smrti některý přibíhání státní vnitřní, aby list smrti v jazyku latinském neb vlašském vyznání nebo přibíhání listinský opatřují úřed. úřed. polidny úřed. první instance náležel správe náležel k dalším s tím náležel.

Toto nářízení náležel dne 11. června 1873.

LASSER n. p.

SIREMAYR n. p.

**111.**

**Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne 12. června 1873,**

s tím, le se určí veškeré státní třídy II. v Bangru ve Vorarlbersku.

Veškeré státní třídy II. v Bangru ve Vorarlbersku bude le kancel. června s. 1873 zrušena.

PRETIS n. p.

**112.****Narizení, vydané od ministrů záležitostí vnitřních, obchodu a orby dne 14. června 1873,**

ještě se týče §. 18. zákona, daného dne 29. června 1864, (č. 118 zák. říš.) o zamenení a utváření půdy dobytka.

Oznámení, kterých se má podle postřívky 1., §. 18. zákona výše uvedeného, když oznámí některý kus dobytka, představenstva místního učení, učitelů nebo, učitelů oznámení kus dobytka starostei místního (obecního) nebo jestli se učím pod dohled, oznáma úda představenstva místního (obecního), kterji nastupuje starosta místního (obecního), když se nějaká překážka najde.

Niželi-li kus dobytka, oznámený na statku o sobě postavením se označi obecního vyloučením (v Haliči a v Bukovině), držitel, pastýř, představenstva nebo jednotel toho statku nach jestli oznámený kus dobytka učím pod dohled učitelů této země, učitelů nebo oznámení dle postřívky 1., §. 18. uvedená poltického úřadu obecního.

Lasser m. p.

Rauhans m. p.

Chlumcecky m. p.

**113.****Vynešení, vydané od ministerium financí dne 14. června 1873,**

o tom, že se utváří místa inspektorů finančních v Tridantě a v Alě.

Podle Nejvyššího rozhodnutí, jehož dátum 6. ledna 1873, utváří se místa inspektorů finančních a spolu ředitelů úřadu v Tridantě a Alě, a rozloží práce jejich převážně každou na finanční ředitelství obecní v Tridantě.

Toto opatření vjde ve skutek dne 30. června 1873.

Čel se výše v oznámení uvádí, táhne se k vynošení, vydaném od ministerium financí dne 27. července a dne 24. září 1864, (č. 64 a 78 zák. říš.) a dne 4. dubna 1869, (č. 48 zák. říš.).

Prešls m. p.

# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Číska XXXIX. — Vydána a rozestřána dne 24. června 1873.

## 114.

### Naučení císařské, dané dne 21. června 1873.

Jako se dle §. 14. základního zákona a ustanovení říšského, článku II. protokolu 1863. (č. 141 zák. říš.) tím ustanovení vztáhlo v příčině rozpuštění společností akcionářských.

#### Článek 1.

Když nějaká společnost akcionářská, ať tato císařské majestát platnosti nabude, kvůli nějaké konkurenci se rozpustí, může se jejími společnostmi, kterých se spojovní nebo příslušní vřítelů společností shledá, již po třech měsících, od toho dne počítaje, kterých to bude v ustanovených k tomu veřejných novinách i s touto akcionáři láhous po třech měsících, rozdělit mezi své příslušníky se jedinými akcionáři její společnosti spojiti.

#### Článek 2.

Správu finanční díků se má, aby společnostem, kterých v šest měsíců od svého zřízení oprava své věci nastane a usmolen se, že se rozpuštěn, akcionáři se poplatek z akcii, zcela se z čísel proměnu, předtím navrží.

Taktéž může správa finanční, když se některá společnost akcionářská rozpuštěn a spoji se s některou jinou společností akcionářskou (splyne s ní v jednu společnost), poplatek z akcie, tímto spojením spláchnouta vyplní akcii svými, akcionáři mají k tomu, se byla společnost tato z akcii z akcii vzájemně již uzavřela.

#### Článek 3.

Toto majestát nabude platnosti toho dne, kterých bude vyhlášeno.  
Ministři mílovládní říšských a finanční vládnou jest, aby je ve skutek uvedli.

Ve Vídni, dne 21. června 1873.

### František Josef m. p.

<b>Auersperg</b> m. p.	<b>Lasser</b> m. p.	<b>Banhaus</b> m. p.	<b>Siremayr</b> m. p.
<b>Gläuser</b> m. p.	<b>Unger</b> m. p.	<b>Chlumecy</b> m. p.	<b>Pretis</b> m. p.
	<b>Horst</b> m. p.	<b>Ziemiańkowski</b> m. p.	







§. 5. Koná-li se cesta ve skvělé po šestiměsí, náleží úřednickým státním od 1. až do 7. třídy hodnost, tato počítají, jindež dle první třídy nosí, ostatním úřednickým, též anekubantům, praktikantům, stěrům a aspirantům jindež dle druhé třídy.

§. 6. Koná-li se cesta ve skvělé po první lodi, zahrnují se úřednickým státním všech tří hodností, též anekubantům, praktikantům, stěrům a aspirantům jindež podle první třídy.

§. 7. Tato vyměření vzejdou ve skutek dne 1. července 1873.

Ve Vídni, dne 19. června 1873.

**Auersperg** m. p. **Lasser** m. p. **Hanhaus** m. p. **Stremayr** m. p.  
**Glaser** m. p. **Unger** m. p. **Chlumcecký** m. p. **Pretis** m. p.  
**Horst** m. p. **Ziemiankowskí** m. p.

### 116.

#### Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne 19. června 1873,

o tom, že se má změna v nové výšce vedlejší celnice třídy I. v Mezinárodních.

C. k. vedlejší celnice třídy I. v Mezinárodních ve Vzorilbersku klade se, od 30. června 1873 podléhá, v kategorii vedlejších celnic třídy II.

**Pretis** m. p.

### 117.

#### Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne 19. června 1873,

o tom, že se má změna v nové výšce c. k. vedlejší celnice třídy I. v Libavě v Prusku.

Vedlejší celnice třídy I. v Libavě v Prusku, porovná se na hlavní celnici třídy II., a počne jako hlavní celnice dle dle dne 1. července 1873.

**Pretis** m. p.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Číska XL. — Vydána a zveřejněna dne 28. června 1873.

## 118.

### Nařízení, vydané od ministerium obchodu dne 23. června 1873,

ještě se čími některé věci a vyměřování porta listovního v obchodu veřejném.

Ve ustanovení s královským obchodním ministerium obchodu toto se ustanovuje:

Od 1. července 1873 počínaje, platí se bude za listy tuzemské, kteréž větší více než  $\frac{2}{10}$  lota váží (== 15 grámů), až do 15 lotů váží (== 250 grámů), toliko dvojnásobná porta listovní.

Tyž dodatečně za listy zahraniční, kteréž větší až do 15 lotů váží (== 250 grámů), počítati se bude jenom pět krajců, a za listy, ježto se dodávají v dodavacím okrese pošty podrobné (za listy místní), 10 krajců.

Listy, kteréž větší více než 15 lotů váží, nemohou se po poště listovní dopravovati.

Podle toho čími porta v veřejném obchodu mezinárodním Rakousko-uherského, uveďmež jde listům takto:

- a) Za obvyklý tuzemský list, který větší až do  $\frac{2}{10}$  lota váží (== 15 grámů) inclusive, pět krajců;  
více-li list více, čími porta deset krajců;
  - b) za obvyklý list zahraniční, který větší až do  $\frac{2}{10}$  lota váží (== 15 grámů) inclusive, čími porta deset krajců, a  
více-li více, čími pětadvacet krajců.
- Za listy, kteréž se dodávají ve zvláštním dodavacím okrese pošty podrobné, čími porta:
- a) šest listů tuzemský a větší-li až do  $\frac{2}{10}$  lota váží (== 15 grámů) inclusive, 10 krajců;  
více-li více, čími porta šest krajců;
  - b) menší list zahraniční a větší-li až do  $\frac{2}{10}$  lota váží inclusive, čími porta šest krajců, a  
více-li list více, čími deset krajců.

Menší-li list dostatečně tuzemský, platí se zaň taxa za zahraniční listy vyměřená; však při vyměřování taxy musí se čími vážíti ušlechťených nebo kolik obilkových, a vykáže se tedy porta doplňovacího jen tolik, kolik po ušlechťených vážíti se taxa ježto sekáti.

**Hausmann** n. p.



# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Čísťka XLII. — Vydána a rozaslána dne 30. června 1873.

## 119.

### Zákon, daný dne 23. května 1873,

jež se zavádí nový řád soudů trestních.

S přivolením obou sněmovny rudy říšské má se li usklditi takto:

#### Čl. I.

Náležejícímu řád soudu trestního zabude po šest měsících od vyhlášení a všech ostatních platností co jediné pravidlo o řízení v příčině obžalob, přechází a jiných část trestních, a nichž rozuzlování soudům přísluší.

#### Čl. II.

Až tento řád trestní platnosti zabude, bude se musiti říkati o řízení trestním posud platných zákonů jen dle částek náležejících.

#### Čl. III.

Vydá-li se usnesení zastavení neb obžalování nebo jiná krasnáž díla, než tento řád trestní platnosti zabude, mají skouřiti soudci druhé instance a nejvyšší soud a prostředních opravných proti nim silných rozhodnutí dle zákonů posud platných.

#### Čl. IV.

Má-li vedeno býti přelčení nálezů dle obžalování usnesení, kterých bylo vyneseno před zákonem této vymezenou vešle §. 209. řádu trestního, vydaného dne 29. července 1853, spravovati se jest při přelčení nálezů dle řízení po této vedeno, dle zákonů posud platných.

Má-li by však postýjí dle §§. 220 a 231. řádu trestního, vydaného dne 29. července 1853, nové usnesení obžalování býti vyneseno, spravovati se jest s dalšími řízení této vojny zákonem.

Va věcech tiskových vedeno buď, bylo-li hlavní přelčení dle §. 13. zákona, daného dne 9. března 1849, č. 32 zák. říš., již usneseno, další řízení dle zákonů posud platných. Žáak však dle tohoto řádu trestního.



14. pro zanedání díla ( §§. 149 a 150.), má-li die náhoda nalezen býti trest žaláře od pěti až do desíti let;

15. pro těžké náhoda na těle ( §§. 152 až 157.), když má die náhoda nalezen býti trest žaláře od pěti až do desíti let;

16. pro zranění (§§. 158—162.), když má die náhoda nalezen býti trest žaláře nejmenší pětiletého;

17. pro škůdci (§§. 166—169.), když má die náhoda nalezen býti trest žaláře nejmenší pětiletého;

18. pro krádež (§§. 171—176.), když má die §. 179. nalezen býti trest žaláře od pěti až do desíti let;

19. pro zvráždění (§§. 181—184.), když má die náhoda nalezen býti trest žaláře nejmenší pětiletého, avšak když byl die §. 184. zák. tr. ve spise obžalováním výloven učiněn sice, aby pro určitě předsudčící okolnosti nalezen byl trest delší než pětiletého žaláře;

20. pro lupení (§§. 190—193.);

21. pro podvod (§§. 179., 197. a 204.), když die náhoda nalezen býti má trest žaláře nejmenší pětiletého;

22. pro ukrádní na cizí (§§. 209 a 210.), byla-li ve spise obžalováním uvedená určitá okolnost v §. 210. lit. a) — e) vyložena, a byla-li proto narušena, aby nalezen byl trest delší než pětiletého žaláře;

23. pro násilovní zločin, však jen v tom případě, když má die §. 218. nalezen býti trest žaláře od pěti až do desíti let;

24. pro násilovní zločin s přímou a pro pokusovní (§§. 260 zák. tr. a čl. III. a IV. zák. daného dne 17. prosince 1852, č. 8 zák. řísk. na r. 1852);

25. pro popuzování k zášti (§. 302 zák. tr.).

Pro zločiny, v příčině kterých vedlé toho, co výše ustanoveno, avšak paragrafem naší přílohy, uznáno jsou ménějící zády zločin trestu vězení nežli pětiletého žaláře.

## Čl. VII.

Byla-li uplácena dávkou v jiném obřadu šnast soudů porotních na čas ustanovena, má v příčině klauzule přelíbení a prostředků opatřeních proti rozsedkům v tomto přelíbení vynalezena platnost má to, co ustanoveno v kapitule XVIII. a v §. 328, post. 2. a 3. a v §§. 329 a 341. řádu trestního.

## Čl. VIII.

Co se týče přestupků, zvrážděných a náhodných trestních, dnem dne 27. května 1852, též jejich přestupků, a nichž rozsahem výloven zjedna jest příkazem, přelíbení řízení a rozsudek vynalezen soudem okresním.

## Čl. IX.

Ministři práv ustanovili jest, aby tento zákon ve skutek vstoupil. Tyž ministr má zpočátku s ministrem náležitosti vztávek vydati nařízení, jež v té příčině potřebí.

Ve Vídni, dne 22. května 1852.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Ginzer m. p.**



# Řád soudu trestního.

## Kapitola I.

### Ústanovení obecná.

#### §. 1.

Pro dle náležej souhlas k rozsudku přikázanej uděle učelo potrestání býti jen po řízení dle řádu trestního provedením a rozhodnem od soudu příslušného vyneseným.

#### §. 2.

Soud uděle řízy trestné stáhní jen k úměru žalobcůvemu.

Pro náležej říz, kterýž dle náhod trestních uděle stáhní býti jen k šířce téže, jehož se týče, udělel on podati souhlasu žaloba.

Řád trestné řízy stáhaj se žalobou veřejnou, jíž podati příslušel nejprve státnímu zastupitelstvě, na místě něhož však ji uděle podati také souhlasnej úřadník, pokud tento řád trestní takto dopovíti (§. 48.).

Veřejná žaloba pověří, když uděle císař, aby pro některý říz trestnej řízení trestní se souhlasně usob aby řízení zavedené se zastaralo.

#### §. 3.

Úřadové v řízení trestním řízení mají bezděky sřetel má k všem okolnostem k určení obviněného i k jeho obecné příslušnosti, a jsou povinni, obviněného a jeho právech posvěti, třeba by to nebylo výslovně ustanováno.

#### §. 4.

Navrhne-li to žalobce, má právo souhlasně, jako se pokleďívá z řízi trestnejek, v řízení trestním opaku býti vyřizováno, má není-li dalšího davedení potřeba a uvědomí-li se tedy nepřehledné, aby takové pokleďívání odčiněno bylo před soud císařský.

#### §. 5.

Výšetřování a usouzení soudu trestního vztahuje se také k státním představitelům, práva souhlasně se týkajícím.

Výsost-li o takové stáze nález jíž soudek císařský, není jím soudek trestní výsost, pokud činil jest o to, aby se posoudilo, jestli obviněnej trestuhodnej.

Týká-li se však předložení otázky plátnosti otázky manoležného, budí nález soudek císařského a vše té příslušného úřadkem rozhodnutí soudu trestního. Nebýti-li tento nález ještě vynesen, jestli však řízení jíž zavedeno, usob učiní-li soudek trestní sám, aby bylo zavedeno, posvědíli vady skutečnosti, kteréž jsou překážkou manoležství, na něž stáží a povinnosti úřadu sřetel má, tedy bud nález příslušného soudu císařského vyřchím a jestli toho potřeba, bud soudek pohotiv, aby nález hrco vynas.

#### §. 6.

Lháty náhodem tímto vyudřené souhlasem prodávány býti, má nepřipouští-li se výslovně opak takto. Má-li se některý lháta v určitý den posvěti, bud posvětim tak, že tento den se v ni nepojímá. Nežli v určitý, má dáti, po které byl spis soudu svěřený na cestě, že lháty se posvěti.

## §. 7.

Nemá-li pokuta provedla tímto zákonem uložení od pokutového dobytka být, přiměřena buď v třetině výši, či dříve za pět státek jedem den. Podle té míry proměnlivě bude pokuta provedla ve výši, hádí-li pokutovaný za to a té příslu, že by pokuta provedla jeho jmění neb pracovní sílcí bylo za celou výši. Pokuty provedla vůbec obdrževy bude za podpory nezajímavých výšl při jak propuštění z vazby zvlášt k tomu konci, aby započítáni byli postaveni ústavu. Jakým způsobem zvlášt se to má, ustanovena bude zvláštním zákonem.

## Kapitola II.

## § soudců.

## §. 8.

K výkonu úřadu soudní v věcech trestních ustanovena jsou:

1. Soudcové okresní,
2. sborová soudcová první instance,
3. soudcové poroty,
4. sborová soudcová druhé instance,
5. nejvyšší soud za soud ústavní.

Moc každého soudu trestního vztahuje se k celému okresu a ke všem osobám v něm, ani nejsou-li tímto zákonem některé výjimečně vyjaty. Každý jest povolán, když bude k tomu vyzván, před trestní soud se dostavit, k státním mu daným odpověditi a zřízení jeho postaveni být.

## I. § soudců okresních.

## §. 9.

Na soudy okresní se jednosoudcově skládá, aby:

1. konaly úřad trestní v příčině přestupků vedle zákona ustanoveného k rozuzlení a jiná příkazných;
2. aby byly nápomocny v přípravě výkonu výkonu a vyšetření pro složení a přelivy, jak tento řád trestní ustanovuje.

Jarší v též mluví několik soudů okresních, přísluší soudní moc a věcech trestních vykradati tomu neb tím z nich, které zvláštním zákonem jsou k tomu ustanoveny.

## II. § soudců sborových první instance.

## §. 10.

Sborová soudcová první instance vykonávají moc soudní:

1. za soudcové vyšetřovací (§. 11.);
2. za poradní komory v příčině přípravě výkonu výkonu a vyšetření (§. 12.);
3. za soudcové mluví (§. 13., č. 1.);
4. za soudcové odvolací v příčině přestupků (§. 13., č. 2.).

## §. 11.

Při každém sborovém soudu první instance zvlášt se jeden neb více členů za soudcové vyšetřovací.

Na soudcové vyšetřovacího skládá, by konal přípravě výkonu výkonu v příčině všech složení a přelivů.

## §. 12.

Zřídkavě odložená oborového soudu první instance přišliší se poradní komise došlo. Iati k přípravě vyhledávání a vyšetřování dle §. 2., 4. 2. a §. 11. v jeho okřih. odpovídajícím a působiti v ní, jak tímto řádem trzestím vyměřeno.

Komise poradní usilují učiti v některých případech, vyšetřiti fakobník, přípravu vyhledávání soudní vyšetřování příkladů nach přípravu vyšetřování pro slediny a přičiny, bač úplná neb částatá se některý soud okresní v okřihu soudu oborového. Mále však tyto zákony vady nase na se valí, a jest povinné to učiti, bač to nasekne fakobník neb obřadní.

Poradní komise usilují se má ve sboru tři soudů.

## §. 13.

Na sborové soudu první instance učiti, aby:

1. předobřadly klauzi přelíčení a rozhodování a všech sledinách a přelíčení, kterých usilují před soudu poradní;

2. aby jednaly a rozhodovaly a prostředních upravách, ježto bylo učiti proti náležen a usilování soudů okresních v příčině přestupků vyřadiva.

V sborů příp. dvojitě (1. a 2.) mají se soudové sborové usilují ve sborových čtyř soudů.

Má-li se dle tohoto řádu trzestím soud oborový první instance v řízení pro nějaký sledin neb přelíčení mále klauzi přelíčení a sledin usilují, stane se to ve sboru tři soudů, až soudů nic ježto vyřadiva usilování.

## III. 0 souděch poradních.

## §. 14.

Souděch poradních dle kapitoly XIX. sledině přišliší všeli klauzi přelíčení a rozhodování o sledinách a přelíčení zákonem upravován k nim příkladových.

## IV. 0 sborových souděch druhé instance.

## §. 15.

Sborové souděch druhé instance učiti rozhodování a sledinostech se usilování komise poradní (§. 114.), v některých, bač kde kde byl dle v obřadě, a o sledinách dle §§. 282. a 283.; též jim učiti dohlížeti k řízením trzestím soudů v jejich okřihu a rozhodování a sledinostech se tyto soudu vedných, až má-li učiti vyřadiva sledině nach ježto upřadiva. Sborové soudu druhé instance usilují se mají ve sborových pěti soudů.

## V. 0 nejvyšším soudu se soudu trzestím.

## §. 16.

Nejvyšším soudu přišliší rozhodování se soudu usilování o sledinostech, kterýchžto tento řád trzestím připouští.

Usilují se má ve sborových sedmi soudů.

## VI. Jak mají býti staveni sborové soudcovství a jak se má v nich hlasovati.

## §. 17.

Při rozhodování a všech trzestím nemá býti hlasujících ve sboru soudcovských, počítaje k nim i předobřadiva, ani více učiti učiti, než ustanoveno jest v §§. 12. až 16.

## §. 18.

Odložení (soudu) soudů oborových, první přišliší sledin přelíčení a sledin trzestím v §§. 12., 13. (č. 1 a 2) a 15. pojednáváné a rozhodování v příčině jich, sledin před-

staršího věku součástí na počátku každého roku na svůj rok, zejména se součástí pro každé oddělení ústředníky předsedních i součástí, a ustanoví spíše třeba potřebek, jak mají po sobě nastupovati. Stalo-li by se změnami v osobách při některém soudu shrovním, lze by jeden neb několik těchto (stálých) oddělení soudních změnou zříditi, může předsednost soudu na ostatní část roku změny zvyklostí potřebek v ustanovení těchto oddělení učiniti.

#### §. 19.

Shrovné soudcovství nemá se učiniti leč po předchozí poradě. Jestli lze někdo ustanoven spravedl. hlasování má přede všemi, předsedící pak, jestli má jako jiní soudcové v hlasování míti účastnost, má hlasování napodoby. Některé hlasování mají soudcové ve službě starší před mladšími.

#### §. 20.

Nemá-li nikdoem výslovně jinak ustanoveno, jest ku každému souzení potřeba absolutní většiny hlasů, t. j. více, než polovice všech hlasů.

Rozhodli-li se hlasové na více než na dvě rozdílná mínění, a nemá-li žádná většina absolutní většiny, tedy má předsedící hleděti rozdílným otázkám a opakováním dotazů nadpoloviční většiny dojíti. Nedažde-li tím této většiny, tedy se mají hlasové občasného nejvíce přisluhiv k hlasům každ po nich nepřisluhivým připověděti dotaz, až vyjde nadpoloviční většiny.

Jestli-li hlasové počtem sobě rovní, učiněna každ souzení počti míšní občasného nepřisluhivého.

Vazde-li rozdílnost mínění o tom, které z obou míní občasného jest méně nepřisluhiv, každí o tom, jako s připravené otázky, hlasování učiniti. Pakti by se při tomto hlasování rozdílný hlas stajně, rozhodne s této otázky hlas předsedčích.

#### §. 21.

O příslušnosti soudu, a tom, kdož potřeba jest hlasů doplniti a o jejich otázkách připravých každí vždy nejprve hlasování. Rozhodne-li většina hlasů, že se má rozhodnouti vše hlasem, učiniti o otázce připravěné většiny poskytnuti, partani jsou také soudcové, kteří byli v menšině, hlasování o celou o věci hlasem.

#### §. 22.

Při rozhodování o věci hlasem každí otázka, kdož občasného míní jest hlasem na více než hlasovým, odděleno od otázky o strany vyměření trestu, a každí o ní dříve hlasování učiti o trestu. Byli-li občasného občasného s několika než trestajek, má se o jednom každém skutku, co se týče strany neb strany, učiniti souzení učiniti. Porada o trestu má se však vztahovati jen k hlasům trestajek, a kterýchž byl občasného míní trestem. Soudcové, kteří nabáli, že občasného není více některým hlasem trestajek jsou na více daným, mají toho věti, počti součástí, jež se stala v příčině strany, a trestu hlasování učiti se hlasování učiniti. Kdožli-li se hlasování, počti se hlasu jejich tak, jakoby se byli přidali k mínění učiniti občasného hlasujících pravdomě, které jest občasného nepřisluhivého.

### VII. O veřejných osobách při soudech

#### §. 23.

Při každém souzení současně má býti přítomen zapisovatel, kterýž má o něm zapisati protokoly. Jak tento zapisovatel tak i ti, kteří spisují protokoly v připraveném vyhledávání a vyřizování pro zřídění a předsedy, mají býti ku spisování protokolů pod přísnou vztáti.

## VIII. O postarání soudů trestních a jiným úřadům.

## §. 24.

Úřadové bezpečnosti, k nimž náleží také starostové obecní, mají vykonávat veškeré služby a předsedy, při nichž se vyžadování oznamují toliko k řízení toho, koho se týkají, a soudům-š vyšetřovací soudce sám bez odloženého úřadu konati, mají neodkladně přivést opatření učiněná, kterými se málo vše objasniti, aneb kterým mohou zabrániti, aby mohlý šou trestního nebyly odstraněny nebo aby pochotali neoprávně. V domě poskytnuti a udrženi a přísluhy soudního řízení trestního prováděti veškeri mohou úřadové bezpečnosti a jich úřadové, nebyvši k tomu vyzváni, jen v případech v tomto řádu soudů trestních uvedených a mají jak neprodávati příslušnému státnímu zástupci neb soudci vyšetřovacímu oznámiti, že to učinili a v jakém úhlasku.

## §. 25.

Úřadovému úřadu bezpečnosti, též veřejným úředníkům a občanským pod příjímaj trestem zakázáno jest, aby pro někdy příliu podnětami neb pro neodřízení nějakého podnětívka škodili jej úřadu, by nějaký čin trestný podnikli, v něm předsedali nebo jej dokazali, aneb aby učinili nějaké zjednanými jej úřadům k příčině nějakému, kterým by se jak soudu škodovali.

## §. 26.

Trestní soudové mají právo, ve všem, co k řízení jich náleží, v zemích ruzna říšském zastupených a úřady státní, zemské a občanské přímě si dopisovati. Úřadové státní, zemští a obecní jsou povinni, soudům trestním odpovídati býti, jich říšením se možná nejvíce usilovati učiniti, aneb soudům trestním ihned oznámiti, co tomu jest za odpor. Též v hr. úřady shromážděny a shromážděny mohou si soudové trestní přímě dopisovati, aneb-li v tom určitými předpisy má jichto omezení.

## §. 27.

Škodil-li by soud trestní, že úřad, k němuž se byl se řízení nějakou škodil, v plátní této řízení jest neodvolatý neb literný, má to být úřadu nad dotčeným úřadem postaráním aneb shromážděním soudu druhé instance, k jehož škodilům náleží, oznámiti, aby se náležitým odložením pomoci úřadu. Zanedbal-li by soud trestní této povinnosti, soudce se škodilosti úřadu jichto škodilosti.

Náležeti toto má také platnost oznámiti tohoh, když státní zastupitelství nedostojí náležitě své povinnosti náležitě mu oznámiti, aby v úřadu toho podle nějaké vyšetřování nebo nějaký návrh.

## §. 28.

Soudové trestní mohou, když toho potřebu, bránu moji přímě za pomoci řízení, bez prostřednictví nějakého jichto úřadu.

## Kapitola III.

## O státním zastupitelství.

## §. 29.

Při každém shromážděním soudu první instance ustanoví se státní zástupce, při každém shromážděním soudu druhé instance zvoleni státní zástupce a při nejvyšším soudu generální prokurátor a toliko náměstky, kteří jich bude potřeba. Náměstkové státních zástupců, veškerých státních zástupců a generálního prokurátora mají vše náležitě právo, předváděti, kdykoli je zastupují, veškeré jich úřadní výkony.

## §. 29.

Členové státního zastupitelství mají v oboru jim vyměřeném dohotit státní opatření; ani jsou v úředních výnosech neodvoláni od soudů, při nichž jsou státní.

Státní zastupitelé při oborových soudech první instance postupují jako pod vrchním státním zástupcem a zástupcové státní při oborových soudech druhé instance, jakož i generální prokurátor při soudu zrušovacím, postupují jako přímo pod ministrem práv.

## §. 31.

Úkolem státního zástupce při oborovém soudu první instance jest, aby měl účastnivší v přípravě vyšetřování, přípravě vyšetřování a hlavním přelíčení pro obžoby a přelíčení tohoto soudu přítomným, rovněž i v řízení zrušovacím a oborového soudu první instance a přísluš rozhodnutí soudů okresních vedoucím, a aby zasedal spolu s soudem porotním v okrese oborového soudu první instance. Státní zástupce může též účastnivší mít sám nebo skrze svého zástupce v přelíčení před soudy okresními.

Státní zástupce má každý svého vrchního státního zástupce aprivu podati a oborových soudních, kterých byj vyřizováni, též a těch, kteří posud nejsou vyřizováni a jak daleko tyto postupily.

Jde-li o zasedání neb zastavení vyšetřování neb o některý důležitější výkon vyšetřování, a má-li v tom nějakou poskytnout, má vrchního státního zástupce aprivu podati a jeho příkazů poslušna býti.

## §. 32.

Vrchní státní zástupce u oborového soudu druhé instance má úřad svůj konati při každém přelíčení před tímto soudem vedoucím.

Nad to přisláhl na dohlíděti ke státnímu státnímu zastupitelství v oboru oborového soudu druhé instance, při oborových soudech první instance a při okresních soudech zrušovacím. Tím má přímo, může účastnivší a každé trestní věci v jaké obor působnosti náležející, každé sám neb skrze zástupce.

## §. 33.

Přelíčení před soudem zrušovacím náleží v obor působnosti generálního prokurátora při též dvoje ustanoveného nebo jeho zástupce.

Generální prokurátor při soudu zrušovacím může a musí úřadu svého a příslušní ministeria práva podati pro zachování státní státnosti zastávanou proti rozsudek trestních soudů, kterých se zakládá na porušení neb na nepravém výkonu státní, jakož i proti každému rozsudek trestního soudu státního na odpor státního nebo proti jednání státního na odpor představeného, a s tím státností zabývá; to učiní může i tehle, kdyby ani jinový ani žádný soudní nebyl státní zastávanou práva k podání státnosti zastávanou. Na státní zástupce náleží, aby případy, v nichž se jim státnost zastávanou vidí býti příhodná, vrchnímu státnímu zástupcem předkládá, kteří ovšem, když se tyto případy mají generálnímu prokurátorovi při soudu zrušovacím oznámiti.

## §. 34.

Státní zástupcové mají každý šia trestný, a kterých se dohodě, a kterých se nemá vyšetřovat a trestní jen k přelíčení nebo, jakož se týče, a porušením úřadu státní, a mají tedy, šeho poskytnouti, náležiti, aby u přelíčení soudu vyšetřování se zavedlo a trestní byj potrestán.

Státní zástupcové mají k tomu přilíčen, aby se náležiti může všech prostředků k vyšetřování prvky přilíčených. Oni mají právo, každé chouti ve spisy zakládání a vědomost u trestních, jak vyšetřování zavedené postupilo, nebo se propůjčení spíše lidem a přilíčením.

hadat náhrky řídit, než by se tím řízení trestní protáhlo. Stádně-li by nějaké nepravdivosti nebo nějaké protačování, mají podle zákona opatření učiniti, aby se to odvrátilo.

Na výkoní trestu stádní státní zástupcové, jak v tomto zákoně jest vyměřeno.

### §. 25.

Státní zástupcové mají náhrky své činné dle zákona neb přímou, a o každém náhrku má soud učiniti opatření neb usnesení. Rovněž mají podléhat své činní o náhrkách obviněného zvrátit k dotčenému soudu.

Zástupcové státní mají býti přítomni při porádkách soudu, až nejde-li o rozhodnutí v hlavním přelíčení zvrátit při státní, kterých bylo učiněno a příslušy advokát neb státní zástupcové; však nemají práva, býti při hlasování a při konečném usnesení.

### §. 26.

Státní zástupcové mohou a úřady bezpečnosti neb jiní úřady státní, nemohouci neb obtížní v první společnosti vyříditi a za pomoci jich lidí, zvrátit v případě potřeby bez prostřednictví jiného úřadu hrubou svou na pomoc vyřaditi. Účelová bezpečnost a jich sítě státní mají učiněni státních zástupců podléhati býti.

### §. 27.

Generální prokurátor při soudu zvrátěním a rovní státní zástupcové mají na každém každého roku ministrům jiné podléhati úprava a řízení trestních ministrů roku vyřizujících i nepřizpůsobit, též a tam, v jakém případě jest úprava soudní, jak jde přímou a která vady se učily v náhodě státní a v řízení státní.

## Kapitola IV.

### O obviněném a o řízení obviněného.

#### §. 28.

Ten, kdo jest v podléhatí nějakého činu trest. takto, pokládá býti může za obviněného teprv od té chvíle, když byla se něho obviněno podléhat zvrátit náhrky, aby má svou svou bylo vyřizování přizpůsobit.

Ze obviněného může pokládá ten, proti němu učiněno bylo hlavní přelíčení.

Co tento zákon užívá za obviněného, vztahuje se také k obviněnému a k tomu, když, jak činu trestného podléhatý, byl vyloučen neb k vyloučen obviněného nebo v řízení zvrátit náhrky, až nemějí dotčené učiněni dle podléhat své přímou jest v přelíčení přizpůsobit vyřizování.

#### §. 29.

Obviněný může sobě v každé věci trestní vůči obhájece a zvrátit zvrátit každého, když napadá jest do soudu obhájece v některé věci zvrátit řízení zastupovat.

Nevědomý neb opatřování může zvrátit, poručit neb opatřování i proti jako vůči obhájece řízení.

Každý obviněný soud druhé instance má pro svůj obhájece soudu obhájece učiniti, jej pořídit každého roku obviněni a řízení trestním soudu dle zákona, když se vyříditi, aby v něj každý máti náhrky. V tomto soudu každé napadá přelíčení řízení obviněného, když v obviněném obviněného soudu druhé instance advokát státní zvrátit zvrátit. Stádně-li se to, mají do něho napadá býti také příslušy pro domění soudcové, advokát státní neb státní zvrátit, též doklad práva, kteří jsou členové soudu státního za státní státní řád příslušy a státní, až nejde-li to příslušy, pro kterou by byli dle zákona.

na soukromost, advokátní aš nebo lékařské vyšetření. Mě-li se někdo pro vyšetření a této léčby nechtěl, může si na to u ministra přistoupit.

Správní představitel mchov v seznamu obháječů upsalí být jen tehda, když předloží písemný úřadn nad ními postavením.

#### §. 40.

Ti, kteří k hlavním přelíčením za svědky byli obvoláni, nemohou při témt přelíčením obháječ být. Základ 6, když byl za svědky stýčen, nach když mají dle návrhu k hlavním přelíčením za svědky obvoláni být, nemají proto k hájení v předcházejícím řízení připuštění být, svědků má komora porotní.

Obvolaný má toho prá, vůči si i svědků obháječ; však nemají se tím rozuměti řet obvolovanému při hlavním přelíčením porotní.

#### §. 41.

Když se obvolanému obvolána dává, má se mu ponehati prá, že má právo svědků si obháječ.

K hlavním přelíčením před soudem porotním hodí obvolanému a povinnosti úřadu obháječ uložena, svědků-li by si ho sám vůči.

Nem-li obvolaný, jakž se má učeno, tak majetný, aby svědků na hájení sám mohl zapraviti, přelíčením mu hod od soudu k jeho žádosti nástupem chodých ku provedení určitých prostředků právních od něho obvolaných, k odvolaním stran od něho proti obvolání upravených i k hlavním přelíčením.

#### §. 42.

Kdy kdo má soud obháječ ustanoviti, má jej, pokud možná, vybrati z obháječů v síle soudním bydlicích (§. 39.).

Kdo jest výbor advokátní, má tento výbor jmenovati obháječů a advokátů a kandidátů advokátní.

Některka osobám narozem obvolaným může se ustanoviti obháječ společný; obvolaným však, jest potřeba jsou rozdíl, mají se k návrhu některého z nich neb k návrhu obháječů z nich a povinnosti úřadu svědků obháječovi svědků.

#### §. 43.

Každý, když napada jest v seznamu obháječů, jest povinen, uvést si se ve svém bydlení v hájení jsou shodné, než by měl důvody, obháječovní odmítnouti, a jest přitom rozhoduje komora porotní.

Úředník u soudu ustanovený a k soukromosti upsalých jsou povinni, nem-li to jejich obháječ, vůči se na hájení od správy soudu za ně vstoupit, třeba by někdy v seznamu obháječů upsalí.

#### §. 44.

Kdo za obháječ jest ustanoven, nemá potřeby svědků přitomnosti k odvolanému výkazu v rozsahu, má právo, když chtěl svědků návrh, aby řízení tímto bylo obnoveno.

Zaváz-li si obvolaný sám obháječ, může hájení každé strany na jiného obháječ přenehati. Také přitomnosti obháječů a povinnosti úřadu ustanoveného pomíjí, když si obvolaný jiného obháječ uvádí. Vlak změnou obháječů nemá řízení být zastaveno.

#### §. 45.

I také musí vyšetřování a vyšetřování přípravky může soud obvolaný a ustanovených obháječů svědků právních nástupem, který by pro jeho hájení při soudních výkazu,



ktorý mají větší právo ke zřízení závětu a později se znovu předvolání oznámou, a který by mu provedl jako prostředky právní od něho oznámené, a může a s tím, jestli ve vztah, návrh a přítomnosti osoby soudu. Šloží-li soudu vyšetřující osob v případě stížnosti k tomu poradit, že se to oznámí a účelem řízení, může se právem nástupní dovolit, aby ve spisy osob v čísel spíše nahradil; na vztahem spíše má se mu však k jeho žádosti vydati přepis seznamu stížností i důvodů toho seznamu i také opatření soudu, proti kterému obviňuje stížností prostředky opravy.

Po dodání spisu obžalovaného může však obviňující návrh a obhajoba i v nepřítomnosti osoby soudu, a sbe mají právo, pod dohledem ve spisy nahradit osobu a s nich přejít sobě stížnost, od se protokoly o poradách soudu. Pořadíjí-li se to, má se jim vydati seznam přepis protokolu o seznamu obžalovaných, [přepis dobrého seznamu seznamu přivedených lidí k treatmentu dle se vztahujících.

## Kapitola V.

### O soukromém žalobství a účastnickosti soukromém.

#### §. 46.

Má-li o nějaký předmět, který dle zákona treatmentu také k řízení toho, k tomu v právních bylo obžalováno, požádat při ..... to stížnost být může, tedy může ten, k tomu bylo obžalováno, se soukromým žalobcem se soudu treatmentu písemně nebo ústně řízení, aby bylo oznámeno stížnost dle práva treatmentu.

Soukromý žalobce má právo, mezi případy řízení a vyšetřování být soudu vztah k tomu, čím by žaloba svou měla zprávnit, nahradit ve spisy a řízení ke provedení žaloby své o soudu vše, co může řízení stížností nástupce.

Oponoval-li by soukromý žalobce podati ve řízení zákonem vyšetřování žaloby osob jiné osoby, jestli k provedení žaloby potřeby, nepřítomní by k kterému přelíčení, osob oznámil-li by při něm stížností návrh, má se se to, že od stížností opustil.

Požádá-li se to žalobcem soukromým, může se stížností nástupce zastupovat.

#### §. 47.

Každý, k tomu bylo v právních obžalováno stížností osob nějakým předmětem, který má o poručení řízení stížnost být, může se od do počátku řízení k řízení treatmentu přejít a stane se tím účastníkem soukromým.

Účastník soukromý má tato práva:

1. Může stížností nástupce a vyšetřování soudu vztah být na ruku, se jest přelíčení k ústřední obžalování osob k obžalování návrhy podání.

2. Účastník soukromý může nahradit ve spisy, a to již mezi případy řízení a vyšetřování, zejména tomu stížností důvody se odpor.

3. Účastník soukromý obžaluje se k kterému přelíčení a připomene se mu, kdyby nepřítomní, že přelíčení stížností přelíčení a že jeho návrhy budou se spíše řízení. On může obžalovanému, svědkům a soudu otázky řízení a činnosti by se soudu připomenuti, může se se již mezi přelíčením dovolit osobit. Ke každému přelíčení má právo, každého stížností nástupce návrh stížností stížností a odvolání, osobit k tomu každému, aby právo, jestli přelíčení, provedl i odvolání a stížností návrhy, v řízení kterých řízení, aby se s nich v kterém stížností bylo spíše oznámeno.

## §. 48.

Mimo to má účastník soukromý práva, na místě státního zastupce veřejnou žaloba za soud vzniká a ji provádí dle toho, jak tato se ustanovuje:

1. Odvrhne-li státní zastupce oznámení toho, kemu byla obžalena, a oznámí-li od sebe soudní stížnost, buď ihned nebo po přípravném vyšetřování (§. 80.), má tomu, kemu byla obžalena, o tom právo vědět.

V tomto případě má ten, kemu byla obžalena, když se prohlásí, že se připojuje k řízení trestního práva, podati komora poradní návrh, aby se zavedlo přípravné vyšetřování, a soud má komora, vyšetření, jeho prohlášení, oznámení učiniti.

2. Uplatí-li státní zastupce od stížnosti nějakého dne trestního obžalobu, řízení nel' obžalující byl předtím žalobou obžalován, buď o tom účastník soukromým výslovným výslovným řízením, kterýž může ve třech dnech, když o tom byl výslovně oznáven, a soud vyšetřujícího státního zastupce se prohlásí, že setrvává při další stížnosti. Nechce-li ten, jenž byla řízení trestního oznámeno, o tom, že státní zastupce od stížnosti upustí, úředně spravou, může toto prohlášení učiniti ve třech měsících, když byla vyšetřování zastaveno.

V obou případech předloží se tato prohlášení, v soud má být obžalující i řízení jako ve řízení trestním správním pojednání, se všemi opatřeními soudu druhé instance, kterýž, oznámí-li se to, že není příchy k další stížnosti obžalujícího, může, aby vyšetřování přípravné se zavedlo nebo obavilo. Byli obžalující v příslušné skupině, jsou za řízení se na klade, již vyšetřování, může shrovný soud druhé instance vedle prohlášení účastníka soukromého vyřizování, že se obžalující dříve v obžalobě.

3. Uplatí-li státní zastupce od obžaloby, když žaloba nebyla již mezi práva, buď o tom účastník soukromým výslovným řízením dle a podobně, že může při obžalobě setrvati, že to má právo ve třech dnech shrovného soudu první instance oznámiti. Na prohlášení podají poradní soud se státním.

## §. 49.

I když účastník soukromý žaloba podá, má státní zastupce toho právo, jednání si vědomost, jak řízení trestní jde přede, a může každé chvíli stížnost soudní opít se se práva.

Všude vztahuje se to, se v tomto výslovně oznámení a soukromým žalobníkem, také k soukromému účastníkovi, kterýž na místě státního zastupce žaloba vede, však v tomto ustanovení:

1. Jemu není oznámeno na právo, podati obžalobu bez přípravného vyšetřování.

2. Proti oznámení komora poradní nemá jiných správních prostředků, než stížnost na zastavení přípravného vyšetřování.

3. Účastník soukromý nemá práva, podati stížnost zastavenou na oznámení shrovného soudu druhé instance nebo na rozhodnutí v hlavním přelíčení vyřizující obžalobu může se v těchto oznámení jen v těch případech, v kterýchž to dovoleno jest žalobce soukromému výslovně (§§. 263, 248, 403.). Účastník soukromý nemá práva navrhnouti, aby se obžaloba řízení trestní.

4. Z příslušného práva účastníka soukromého dle §. 48., §. 2 příslušejícího nemá se prováděti s propaštním obžalujícího za zločinu.

V případě, oznámení v §. 48., §. 2, má poradní komora dle svého úřadu rozhodnouti, má-li se prodeji s propaštním obžalujícího obžalovaného.

## §. 50.

Soukromý žalobník a účastník. Má jejich řízení nástupce mohou svou zálibou věci sami nebo skrze zprostředkovatele, a mohou si řídit právně nástupce z osob v rozsahu obhajobního zpusobu.

Soud může do svého řízení soukromého žalobníka nebo účastníka, jest nebyli v síle soudu, naříditi, aby jmenovali zprostředkovatele v síle soudu hypotéckého, a může tomu i onomou vlniti, aby si zvolili nástupce právně z osob v rozsahu obhajobní zpusobu.

## Kapitola VI.

## O příslušnosti soudů trestních a o spojené několika věcí trestních.

## I. O obecním soudě příslušném.

## §. 51.

Všech přísluší konati řízení toho soudu, v jehož obvodu trestný čin byl spáchán, a to i tehda, když účastník, který se ke skutku trestnému vyhledává, stal se na jiném místě.

Byl-li čin trestný spáchán v několika obvodech nebo na rozhraní dvou obvodů, nebo ve dvou, v kterém z nich oběma účastník obvodů byl spáchán, jest z těchto soudů příslušný ten, jest-li předtím.

Předtím pak jest soud ten, který nejprve přeloz vezme nějaký výkon vyšetřovací.

Zdráha-li se najítota, na kterém místě skutek byl spáchán, dříve než obviněný byl obžalován, má v řízení trestním pokračovati soud toho místa, kde skutek byl vykonal.

## §. 52.

Osudil-li se, že nějaký čin trestný byl vykonal, soudu, v jehož obvodu obviněný byl, odejje se soud byl postaven, jest tento soud příslušný, až jestli ho nepředešli již soud toho místa, kde skutek byl spáchán. Žáde-li však se to státi nástupce toho než onoho soudu, soukromý žalobník nebo obviněný, a bylo-li by obviněných několik, státi jen jeden z nich, kteří zálibou odevadila soudu toho místa, kde skutek byl spáchán.

Bylo-li řízení trestní pro státní nebo přečin na veřejném obviněním zaveden před hlavním přelobem zastaveno, jest v přísluší řízení všech trestných, které se na na tom klade a náležejí před soud okresní, příslušný onom soud okresní, v jehož obvodu jest obviněný se nach. Tak i v tomto případě mohou žalobník i obžalovaný řídit, aby řízení bylo postupeno soudu toho místa, kde skutek byl vykonal.

## §. 53.

Soud trestní, který nejprve svěděl o nějakém činu trestném, spáchaném v některé zemi řízkou radou zastupenou, přísluší v přísluší jako řízení dohod, pokud se nepřiblíží okolnost nějaká, na níž dle §§. 51 a 52. příslušnost jiného soudu se nálež.

## §. 54.

Byl-li čin trestný spáchán mimo soud radou řízkou zastupenou, příslušný jest onom soud v místě zemích, v jehož obvodu obviněný byl, nebo se odejje, a není-li soudu takového, tedy onom soud, v jehož obvodu byl postaven.

Osudil-li nějaký stá stáť nach některý čin v zemích koruny uherské, se vyde obviněného, nebo má-li se na vydati obviněného trest řízení, a není-li se, který odejje soud jest

příslušný, bude příslušný onen soud, je-li k tomu ustanoví soud usuzující po vypočtání  
governiálního prokurátora.

### §. 55.

Soud, kterým jest příslušný v příčině pachatele, jest příslušný také v příčině spole-  
vinných a účastníků.

### §. 56.

Kdo-li se tímto obviněním několik lidí trestajících za vinnu, nebo měli-li v téže  
čin trestáním několika osob účastnících, nebo dopustili-li se jeden z těchto osob mimo to  
společně s jinými osobami nějakého činu trestného, vedeme každý výše řízení trestní proti  
všem tímto osobám pro tyto činy trestné a téžel soudu usuzová, a vyznam buď s těchto  
obviněných se činech trestajících komeť rozsudek.

K tomu řízení příslušný jest s několika soudů ústředních ten, kterým buď předsedá.  
Patří-li však některý ze účastníků se činu trestajících před soud parní, řídí se přísluš-  
ností tímto řízením, třeba by soud v příčině některého jedné činu trestného příslušný byl již  
předsedá. Rovněž řídí se příslušností okolním neb převažujícím soud ústředním,  
třeba jej byl ústřední soud v příčině nějakého činu trestného k jeho soud příslušnosti  
předsedá.

### §. 57.

Soud, příslušný dle §. 56. v příčině několika sečítajících se činů trestajících, může  
k některu z nich své úřední sídlo, aby řízení trestní, týkající se toho neb onoho  
činu trestného nebo toho nebo onoho obviněného, vedlo a dokazovalo se stáhl s sebou, jestliže  
by se tím zaneslo, by se řízení nepřesvědčilo nebo zastálo nebo stáhl se vzhledem k obvi-  
něnému.

V takovém případě má žalobník ihned se prohlásiti, stáhl sobě vyhraňuje, stáhl též  
obviněného pro jeho obvinění. Učinil-li tak, má řízení v příčině těchto obviněných bez přitahu  
dále vésti a skončiti; zastáhl-li tak, může obviněný pro tuto obvinění stáhl být jen s  
těžkostí, pro které se může řízení trestní před hlavním předsedáním zastaveno obsaziti.

Pomocí-li žalobník v prohlášení svém některý čín trestaj. pro který bylo vedeno  
řízení vyhledávací neb vyšetřovací připravil, může obviněný žádati, aby žalobník i s tímto  
činu se prohlásil, jinak by se za to mohl, že se vzdal dalšího stáhl.

Běží-li o nějaký přečin neb přestupek, kterým se zastíhá také k některu některého  
čláčka soukromého, buď vždy též stáhl nástupce vyříditi, aby se s ním provedl.

### §. 58.

Stalo-li se opatření, aby některý z několika soustředěných činů trestajících sečítání k hlavním  
příčině byl přiveden, neb aby případně vyšetřování proti některému obviněnému vedlo se  
stáhl s sebou, může se čín trestaj. takto vyhraňují, postoupiti soudu, kterým by v příčině  
jeho byl příslušný, oznámit k soustavě jeho s jinými činy trestnými.

### §. 59.

Má-li obviněný výsledek býti některému krádežnickému obviněnému neb čínu úklad. pří-  
slušný to uvědomiti s jednání s tímto úřadem obsazovanému soudu první instance, v jehož obvodu  
obviněný, jest má výsledek býti, bydlí neb se zdržuje, a nepůjdí-li nebo nezdržuje-li se na,  
tedy sama soudu, v jehož obvodu byl postaven. Bývá-li taková řízení se výsledek učiněn,

anek byly-li vydány listy zastávací, má svému náležet opatření učiněno býti, aby obviněný nepřichl; však pokudli komora, vyslyševši státního zástupce, má shodování soudů druhé instance jen tehle navrhnouti, aby obviněný byl vydán, když na vydání žádá, předloží buď hned návrh v přirovnání dle takové dikce než příslušy podáními, s tímž obviněným při vydání se máti rovněž se souhlas. Shodový soud druhé instance má rozhodnouti, po vyslyšení vrchního zástupce učiněná, vždy napřed ministromi práv ku schválení předložit.

## II. O přikládání soudů vrchních.

### §. 60.

Řádní soudci proti osobám, které v věcech trestních do nálehu náležejí pod vojenský soud soudal, odstavuje se i příslušnost soudům vojenským. Tím vyšetřování přičiněno státním v přirovnání dle trestních, které mají rozhodnouti býti do oborů nálehu trestních, přikládá soudům vojenským jenom tehle, když jest patřno, že obviněný náleží pod vojenský soud soudal. Náleží-li to na jevo teprv mezi vyšetřování a civilního trestního soudu rozhodnutí, má civilní soud řízení přerušiti a vojenský soud je odvolati.

### §. 61.

Četí vyšetřováni při druhé rakousko-uherské řízení a osoby k vyšetřování soudům náležející nejsou postaveni pod soudní mocí ústřední soudů. Ani domáci a zahraniční osoby těchto soudů a církvi mocností v Rakousku meštářích, jež jsou součástí podléhají toho státi, k nálehu náležejí osobám, nepřistupují k soudům rakouským. Mělo-li by se tedy proti tímto osobám zavřít řízení řízení pro nálehu, má řízení do skončení osob obviněného se přerušiti, však řízení to soudům nepřistupuje dle nálehu náležející, aby to v řízení soudu meštářích neb vyšetřování, by obviněný byl přerušit.

## III. O právu, delegovati jiné soudy.

### §. 62.

Shodový soud druhé instance mají právo, po vyslyšení vrchního státního zástupce a příslušy veřejné bezpečnosti neb z jiných příčin důležitých jiné soudy náležející přikládání soudu odvolání a k jinému soudu téžto splátno ve svém ústřední řízení.

### §. 63.

Tímž právem má soud arboraci v celém ústřední soudi řádu řízení zastupovat.

Z příslušy delegace jiného soudu, dle §. 62. ad shodového soudu druhé instance nálehu, mále řízení i obviněný u soudu arboraci státním řízení. Takové řízení podléhá buď se dleh dleh ad arboraci toho soudní soudu, který soudní soudní.

## IV. Kde rozhoduje, když jest spor o příslušnost soudu.

### §. 64.

Je-li spor o příslušnost mezi soudy ústředními, které jsou postaveny pod řízení soudem shodovým první instance, rozhodne o něm pokudli komora tohoto soudu. Nemohou-li se dva soudy shodový první instance o příslušnost sporu neb o příslušnost dvou ústředních soudů pod nimi postavených shodnouti, rozhoduje shodový soud druhé instance. Je-li spor o příslušnost mezi dvěma soudy, které nejsou postaveny pod řízení soudem shodovým druhé instance, nebo mezi dvěma soudy druhé instance, rozhodne soud arboraci. Takové rozhodnutí učiní se mále tehle po vyslyšení státního zástupce nálehu a soudi proti nálehu řízení ústředního opomenutého prostředku.

Někdy dojde rozhodnutí, má ten i označení vykonatí vše, jeho v jeho obřadu k zveřejnění vyšetřování a ke zjištění skutku zvláštní potřeby, zatímco pak má předložit výkony vyšetřovací, při nichž nastává neobvyklostí a prodlení.

## V. Etaré výkony nebo předložení soudové nepřítomnosti.

### §. 45.

Každý soud trestní, i nepřítomný, v jeho obřadu se objeví oznámkou nějakého státního zástupce, má právo a jest povinen, když nastává a prodlení neobvyklostí, předložit výkony soudní to, se může stát k vyšetřování skutku a k zjištění obřadu. Má však předložit soudní nebo státního zástupce šanci o tom dítí vědět a poslat mu spisy v příslušném obřadu.

### §. 46.

Výkony vyšetřovací, které předložit nepřítomný soud trestní, mimo případ v paragrafu předložit uvedený, nejsou a té jediné příležitosti nepřítomní, se vztahují-li se totiž k vyšetřování přípravě; na soud přítomný však nastává, aby učinil, má-li se některý výkon zveřejnit předložit nebo doplnit.

## Kapitola VII.

### O vyšetřování a zmiňování soudních a státních zástupců.

#### I. O vyšetřování soudních.

### §. 47.

Na soudce má zapovězeno nemůže nějakého výkonu soudního v rámci trestního předložit, bylo-li jeho trestním státním zástupcem, nebo jest obřadový, nebo ten, komu obřadová, a má svazkem zvláštním spíše, nebo jest obřadový, ten, komu obřadová, státní zástupce, soukromý žalobník neb obhájce v pokolení vakáru neb do té stupajícím s ním příslušný neb soukromý, jeho bratrance neb sestřince, nebo jest blíže s ním příslušný, nebo v téže stupni soukromý, nebo jest s ním ve svazku roděním voličích a dítí zveřejněných, neb zveřejněných a zveřejněných, parohách a porohách.

### §. 48.

Mimo to nemůže být v zmiňování soudních má soudcem má zapovězeno ten, kdo

1. mimo své práce státní byl svědkem trestního činu, a máli být, nebo kdo byl v té věci se svědkem neb zveřejněným;

2. kdo v té věci byl obhájcem, zástupcem soukromého žalobníka, státním zástupcem soukromým nebo státním zástupcem.

V hlavním přelomu nemůže má účastníci a nemůže v příslušném jeho rozhodnutí ten, kdo v té věci byl soudcem vyšetřujícím, nebo má účastníci v rozhodnutí o účastnících proti obžalobě (§§. 211 a 214). Jestli potřeby, hlavní přelom má příslušnost odvolání neb zveřejněných státních zástupců, nebo v tomto přelomu má účastníci soudcové, kteří má účastníci v prvním hlavním přelomu.

### §. 49.

Členové soudů vyšších instancí učiněné soudcové také účastníci má:

1. v přelomu v příslušném věci trestních, v nichž byl soudce vyšetřujícím;

2. v jednání a prostředky správné proti některému rozhodnutí, v kterémž v některé z nich instance spolu hlasovali;

3. osobas máti referová a předsedati v přičině a nějaké věci trestní, v kteréž byl v nich instance soudem vyšetřujícím nebo rukovatelem obžal, a když jsou ve stavu některém v §. 67. uvedeném.

### §. 70.

Soudce jest povinen, oznámiti nejdříve správně soudu, jeho členem jest, přísluš, pokud jest se soudcovství vykonáv. Jestli se soudcovství vykonáv správně soudu okresního, nebo to oznámí předsedavému oborového soudu první instance.

Zapísanatel má toto oznámení učiniti soudu, a kterému má spisovati protokol.

### §. 71.

Jak máti některý osoba soudní obžal, že jest to přísluš z členstvem v soudcovství jej vyšetřuj, má se řízení každého výkonu soudního pod neplatností zdržeti. Tožko když by nastávalo nebezpečností z prodlení, a nebylo by lze, žežto soudce neb zapisovatele řízení zastaviti, má taková osoba soudní výkonu zřídití přelův sím předsestaviti, což by se mohl uskročiti proti manické soudcové nebo proti obžalce s sím přibuznému neb sdruženému (§. 67.), v kterémž případě se má řízení soudní bez prodlení uspořádati soudní postupy.

## II. O zastupení osob soudních.

### §. 72.

Súdčí zástupce, soudcový členství, každému soudcovy z obviněné osobou zastupování některého členu soudu a zapisovatele, když málok kromě případů v §§. 67—69 uvedených přivádí a prokazuje jiné důvody, pro kteréž jest poskytno, že ten, koho chtějí zastupovati, jest úplně nespůsobilý.

### §. 73.

Chce-li členství některý zastupování soudce, má podati nebo protokolem dáti zprávu řízení o toho soudu, k němuž zastupování žádá, a to do čtyřadvaceti hodin před počátkem řízení, když-li o zastupování některého členu soudu žádajících, a nebylo ve všech dnech od dojednání obžalby k příchodu, jde-li o zastupování celého soudu. V řízení mají se přísluš zastupování potvrditi svědci a dle možnosti vyšetřiti.

### §. 74.

Řádek má některý osoba soudní býti zastupována, a ten rozhoduje vůbec představený soudu, k němuž to osoba přivádí.

Byl-li zastupovat okresní soudce, rozhoduje o tom poradní komara oborového soudu první instance; byl-li zastupovat celý soud první instance nebo představený soudu, rozhoduje o tom oborový soud druhé instance, a byl-li zastupovat oborový soud druhé instance neb představený tohoto soudu, rozhoduje v příčině toho soud ústřední.

Proti řízení rozhodnutí není opravného prostředku. Představený soudu nebo soud, kterých o zastupování rozhoduje, má uzavřeti, dě-li zastupování máti, pojmenovati soudce neb soud, se nými se má sdělovati přiváděti.

## III. O vyšetřování státních zástupců.

### §. 75.

Ze sdruženími a slyšech trestních vyšetřování jsou členové státního zastupitelství, a s nimi jest obviněný neb jeho obhájce, ten, jenom bylo zločinem nebo přičinem učiněno, nach

osobností žalobců v některém směru v §. 67, zejména; rovněž vyloučen jest každý ten, kdož v té věci byl za oběha neb za žalce slyšen, aneb v ní byl sblážen, nástupcem soukromého žalobce nebo účastníka nebo soudcem.

### §. 76.

Každý člen státního zastupitelství jest povinen, od té chvíle, když v příslušné vyšetřovací činnosti nabude, každého zúčastněného v té věci, z něž jest vyloučen, se zřídit, svému zástupci jí postupiti a svému nejbližšímu představenému to oznámiti. Sblážený-li sobě strany na to, že zakročí státní zastupce v té věci nějaké, v které by se byl měl dle zákona zúčastněti zřídit, nabude tím právní zvláštnosti.

## Kapitola VIII.

### O oznámení opatření soudních a o povolání, sblážení ve spisy.

#### §. 77.

Soudní opatření oznámají se buď ústně před soudem aneb dodáním prepisu neb úředně svým opatřovacího přepisu též opatření.

Ústní prohlášení má být vyříděno protokolem. Téma, jenž bylo opatření ústně prohlášen, má se vydati na psáňkách přepisu.

#### §. 78.

Státním zastupitelství buď opatření soudní dodávkou v prepisu. Úředník státního zastupitelství má se prepis napasati potvrditi, že v něj sblážil, a má k tomu dátou přílohu. Psáňka-li se to, buď mu vydati přepisu.

#### §. 79.

Obeční k bláznivému přelíbání v první instanci dodávkou buď oběhováno k druhému rukoum.

Obeční tato, úřední soukromému žalobci neb účastníku, dodávkou buď jeho soudem nebo jeho zvláštním nástupci, a každý dodávky buďte veškeré spisy, od jehož dodání jde účastníkovi práva k němu prostředkem opravného nebo námitky proti sblážení, účastníku nebo jeho nástupci.

Vykřádl-li by se někdo, o němž se ví, kde se zdržuje, aby mu obeční bylo oznámeno dodávkou, buďli dodávkou starostovi obecnímu; vykrývajícím se pak buď o tom věditi dle oznámení, přikládá se jeho bytu a na domě obecním.

#### §. 80.

Má-li se někdo dočasti nějaké jiné opatření soudní, než uvedeno v §. 79, a není-li ho v obydlí jeho někdo, tedy odvedeno buď některému domovnímu člověku domovnímu. Není-li takového člověka domovního, buďli písemnost, jestli se má dočasti, odvedeno některému sousedovi, anebo, není-li nikdo, kdo by jí chtěl přijmouti, vložena buď a starostovi obecnímu a buď s tím v obydlí na místě soudce v něh nějakým způsobem oznámeno, aneb jestli chýlí zřetelně, na dvoře zřetelně.

Nelze-li vyhledati bytu osoby, jíž se má nějaké písemnost dodati, buďli to písemnost přibita na domě obecním, a věditi-li by se souda příhodně, buďli vyhlášen se veškerých zvěstích.



## §. 81.

Zabývá-li se účastník, jenž se má nějaké opatření dostat, nímž okres toho soudu, který je vyvolán, má se dleňší pobídná býtí soud omého místa, kam se opatření dostatí má. Totéž stáh se s opatřeními shovrčého soudu první instance, která mají dleňší býtí nímž okres soudu okresního v sídli shovrčého soudu zřídleného.

V těchto případech může účastník opatření prostředky dle tohoto řádu trestního podat k tomu soudu okresnímu, který byl se dleňší pobídná.

## §. 82.

Má-li se dopostít, aby stánu některá nebo její vyřídlená nástupce ve spisy trestního soudu nahlíběl kromě případí v tomto řádu trestním zvláště uvedených, musí má-li se povolit, aby jim vydlá byl nějaký přepis, vřídlená náleží soudu, ať prohláší-li tyto osoby bezohrdné, že toho mají zapotřebí ku potřebě vřídlená náleží, k lidosti se shovrčeni řízení, ať s nějaký jiná příčin.

## §. 83.

Když se stánu s dleňší řízení trestní proti nějaký osobě vojenské nebo proti shovrčeni zemským, nebo proti náležen, postavením v nějakém úřadě státním nebo jiném veřejném, tedy i v úřadě zemském nebo okresním ať se dleňší takové, proti některému řízení zastupitelstva okresního ať s nějakého jiného zastupitelstva ku správním veřejných náležením státním, nebo proti náležen, jenž náleží byl nějaký veřejný úřad ať s nějaký náleží neb shovrčeni řízení nebo dleňší vyřídlením, má se to uznáti úřadu ať s dleňší postavením neb představením zastupitelstva s náležením dleňší dleňší ať s kanceláři řádu.

## Kapitola IX.

§ vyřídlení říší trestních a s přípravám vyřídlení v přídlená shovrčeni a přídlená.

## §. 84.

Každý úřad veřejný jest povinen, kdy koli se hodí sím dovíti nebo odjímá náležením někde s nějakým říšen trestním, který se musí vyřídlení jediné k potřebám škodlivého neb usrdného, uznáti to shovrčeni státním nástupci přídlená soudu.

Nastírá-li s předem nebezpečnost, může se uznáti s epíchaním říšen trestním náležen okresnímu soudu, v jehož okrađu jest úřad.

## §. 85.

Soud, který prohláší konkurs na pokutý, nebo rozhodne, že konkurs jest pro nepřítomnost jedné neb prota musí býtí prohlášen, že to jest jen jediné osobní vřídlená, má to shovrčeni státním nástupci přídlená shovrčeni soudu první instance, v jehož úřadli dleňší bydlí; soud dleňší jest nímž to povinen, vyřídlení státním nástupci neb trestním soudu vřídlená, nebo přídlená, a postati jim spisy, jechl mají zapotřebí, buď v prepise neb v prepise vřídlená opatřením.

## §. 86.

Každý, kděš někde vřídlená s nějakým říšen trestním, jenž má státní býtí s povinností úřadu, má právo s ním uznáti náležen. Státní nástupce povinen jest, uznáti takové přídlená, a takéš soudu vyřídlení, soudu okresní s úřad bezpřednost, který je pak mají postati náležen nástupci.

## §. 87.

Státni nástupce jest povinný, zlozmení každé oznámení, ktoré ho dojde o nějakém čine trestném, jasně se má s povinností úřadu státní, a jsi se zmlukami čine trestných, o nichž se doází. Také má kladně, vyvolávaní oznámení pachatele a vyhledání příslušných podstatení k tomu rozhodnutí.

Děje-li by v oznámení nějakém bez jasného označení nebo v oznámení, pocházejícím od nějaké osoby zcela neznámé, nezodpovědnosti určitě, čie trestný hodnověrně oznámující, má nástupce státní tyto okolnosti vyhledati, avšak bez více času a s největší ichtností čie osoby obviňovat.

Děje-li k oznámení nástupci referují čie o nějakém trestném čine, jasně nemá býti vyšetřováním takto k úřadu některého úřadu, má státní nástupce určitě, aby osoby, jasně ten čie byl, byly vyšetřovány, má tji čie pomoci úřadu bezpečnosti a k svým potřebám sáhati a policejní orgány, jistota si sjednotí, státní se má nádom sblížit sli čie.

## §. 88.

Všech málo čie státní nástupce skrze soudce vyšetřujícího, skrze soud okresní neb skrze úřad bezpečnosti větší vyhledávání připravě k tomu konci, aby nádom platnou přísluš k zavedení řízení trestného proti určitě osobě nebo k tomu, by se oznámení odložilo.

Soudce vyšetřující a soudce okresní mají také v tomto přípravením vyhledávání takto práva a tyté povinnosti, jež má soudce vyšetřující se vyšetřováním připravováním.

Státní nástupce málo čie skrze úřad bezpečnosti bez příslušky vyšetřování určitého, čie učel se málo čie, čie málo čie zpráva o nějakém spáchaném čine trestném, a málo čie při vyhledání býti přítomen. Obviňující nějaké a kladní v domě málo čie skrze úřad bezpečnosti čie vykonati jen takto, když tu není osoby soudce k úřadu výkonnému ustanovené a když jest potřeba, aby se reprodukováno čie končí, málo čie sli čie býti přítomen při výkonech vyšetřovacích, jsi sli čie kladní jest formálností a příslušky výkonu soudních úřadů. Protokol a ten sepsaný málo čie sli čie pod neplatností přirozeně býti jen takto, když byl bez prodlužení soudce vyšetřujícího ustanoven, kterýj jsi čie do formy a úplnosti prokoumání a kladní-li takto potřeba, *přihlíží občovi nebo dupli.*

## §. 89.

Pokud soudce nebyl předvolán skrze státního nástupce, má vyšetřující soudce při observování soudu první instance jen takové výkony úřadu předchrdit, ježli nebo bez újavy čieho nebo bez vyhledání se čieby nádom vyšetřování odložiti. O tom, co učinil, má soudce státního nástupci čie sdělit a kladní, co v příslušky toho navrhuje.

Soud okresní, když se doází o nějakém skutku neb nějakém přetinu, který se má s povinností úřadu státní, má to čie reprodukováno státního nástupci oznámení, a neobkaje ústředí jeho, vyhledávání připravě větší (§. 88., postávka 1. a 2.). Avšak výkony vyšetřovací, jasně by zmluky čie trestného se učily, tak čie by jsi při observování obviňující jsi se nebylo, má předchrditi jen takto, když nastal nebezpečnost a prodlužení; málo čie čie případ má soud vyšetřování takto v oznámení, jež učinil, učel k tomu obviňující, čie takového výkonu vyšetřovacího potřebí, a má k tomu přiblížit, aby zmluky skutku byly zachovány, ať soudce vyšetřující se málo čie nebo políží, aby se vyšetřování v čie příslušky předchrdilo.

Soud okresní má protokol o vyhledávání připravováním sepsaný s největší pří, a byl-li obviňující uváděn, největší čie čie čie státního nástupci zaslati, kterýj má v tomto případě uváděná čie v třech dnech od čieho protokolu s dalšího státního proputání, nebo své úřady s strany osoby a řízení soudce vyšetřujícího učiti (§. 37., postávka 2.).

## §. 90.

Skladá-li státní nástavec, prokoumaní oznámení nebo episy přípravného vyšetřování, kterých se má být potřeba příslušným jako doplnění, že to jsou dostatečné příčiny, aby zavedl fixaci trestní postí určitě osobě, nežli postí bude návrh, by se zavedla přípravná vyšetřování (§. 91.), osob obžaloba. Nezávisí to takových příčin, má oznámení jako učiněné odložit, poznamenané kritice, co ho k tomu poháně, a má episy přípravného vyšetřování poslati soudci vyšetřujícímu, připomenou, že není příčiny k dalšímu státní. Soudce vyšetřující má v takovém případě vyšetřování přípravou zastavit, a obrátit se, jestli uznávan, ihned propustiti.

## Kapitola X.

## O přípravě vyšetřování v příčině státní a předání věcei.

1. Jak přípravné vyšetřování se zavádí a jako v něm má postavení soudce vyšetřující.

## §. 91.

Když lidé jsou v nějaký státní, v něm rozhodek vyšetřování příčině soudu porotního, nebo když se má fixaci trestní oznámení na nějakou nepřítomnost, potřebí, aby prv, než se má obžaloba v obžaloba, zavedla se vyšetřování přípravou (kapitola XVI.). V těchto případech nástavce se na vůli státní nástavce a dle případu souhlasem obžalobní, chce-li přípravné vyšetřování zastavit.

Vyšetřování přípravou má se činit, aby obžaloba určitě osobě a činn trestního byla napřed prokoumaná a vše vyzkoušeno se dotud, pokud potřebí, aby se na jeho postavení příčiny příhodné, by se bude fixaci trestní zastavit, nebo aby se připravila obžaloba a vedoucí důkazů v kterém přelíčení.

## §. 92.

Soudce vyšetřující může vyšetřování přípravou zastavit jen pro takový skutek trestný a jen postí té osobě, v příčině kterých se na tím účelem učiněno byl návrh obžaloba k tomu oprávněná.

Naučeno-li státní nástavec, aby bylo zavedeno přípravou vyšetřování, má soudce vyšetřujícímu dodat oznámení a přívody, a věci vědomosti nabyl, a má mu oznámit, co vyšetřování přípravou má být již vyšetřováno.

Jestli soudce vyšetřující se rozporůch, má-li k návrhu, by se zavedla přípravou vyšetřování, přitopeniti, potřebí kanony porotní se oznámení. Soudce vyšetřující může máti účastnění v porotě, ale nikoliv v oznámení. O každé takové porotě má se dle státního nástavce dleto viděti, aby mohli učiněni své písemně neb ústně předstati.

## §. 93.

Přípravné vyšetřování má soudce vyšetřující věcei stát sám osobě. Může však lidem soudi okresních v státní i mimo státní svého sborového soudu, aby některé výkony soudní představeny.

Soudce okresní mají máti lidem vyžaditi, jestliže některé soudce vyšetřující v té příčině dají, a bylo-li by potřebí nějakého jiného výkonu vyšetřování v jejich okresu, mají ho ihned představeni.



rynsko klade, vyhledáno buď vyšetřením svědků nebo ústně zanes, když shoda není, pokud to má zálehet na rozhodnutí, má-li se skutek pokládati za shoda, an vyšetření třeba toho se přikloniti náhrady.

## §. 100.

Spisy, které nejsou sepsány jazykem a soudu obydlejším a jsou a vyšetřování důležitá, má soudce vyšetřující díti od přitvárného tlumočnicka přeložiti a má je i a překladem k spisu přiložiti.

## §. 101.

O každém výkonu soudním k vyšetřování náležejícím sepsati buď protokoli; mimo úředníka, jest výkon plynul býti aneb lík, buď vždy přiklonen přitvárný nepřítomnosti.

## §. 102.

Jestli potřeby, aby k náležitěmu výkonu vyšetřování přivzati byli svědkové soudní, buďti to náležeti státi, zachovati, v té věci důstojnosti uznají, kteří buď vůbec aneb v tomto vyšetření případě rukou dlejší přikládá, že chtějí, aby mohli dle potřeby před soudem svědectví vydati, an říci, cokoli před nimi představeno aneb zaneseno bude, každý pozor má, že chtějí k tomu přikládá, aby to všecko správně bylo do protokolu zapsáno, a že chtějí si do téhož protokolu zachovati zápis o řízení, a dle při tomto výkonu vyšetřování nastane nutnosti zbudou.

## §. 103.

Jest obecná povinnost občanů, býti při výkonech vyšetřování zvláště soudním svědkem. Povinnosti tato mají plati předkem obyvateli té obce, v níž výkon vyšetřování má se předobíti.

Způsobiti této povinnosti jsou:

1. duchovní náboženských společeností národních znaných;
2. osoby stáru roznášče a chrany zemské, knaží-li žijící shoda, a veřejní úředníci a služebníci, skutečně stáru knaží;
3. veřejní učitelé, osoby zvláště povolání aneb skutečně vykonávající, advokáti, notáři, osoby aneb školních družicích a při povolání znaných, vůbec pak všichni ti, kteří sebez aneb služby jejich povolání bez výjimky skutečně dobrého vyšetřování konají;
4. ti, kteří jsou dle své osoby domní aneb výstřední.

## §. 104.

Protokol o soudním řízení sepsati buď buď při řízení, a aneb-li tak učiniti, tedy hned potom. V každém protokolu má se pojednávati místo, rok i den, kde a kdy byl sepsán a osoby, které byly přítomny.

Osoby mají se zapůsobiti jen do té doby, pokud toho potřeby, aby se odpovědi zanesly. Odpovědi sepsány buďti dletoe též dle potřeby shoda vzhledem vypravování. Jestliže kdo toho pro posuzování věci potřeby, aneb kdo lze přivzati, že bude nepřítomný, aby protokol při každém přikládání byl přiložen, uveden buď vyšetřovaný, jak náleží, zachovávaj v tom jeho vlastních slov.

Soudce dletoje do protokolu klade, aby to přiklonení obydli. Vyšetřovaný však má se státi, říkati aneb odpovědi nepřítomnosti sám do práva. Anžli by vyšetřovaný toho práva aneb má, může na je soudce odvolati.

## §. 105.

Každý protokol má se soudním vyšetřováním aneb krom toho k tomu přivzati přiložiti, aneb jin ke přitvární přiložiti, a má se v protokolu připomenuti, že jin byl přiložen, přiložen

a od nich schválen. Potom budú protokol od oboch vyššie uvedených podpisov neb znamená raky na každém archu opätne a na konci od príslušných úradníkov, od zapisovateľa a od obzvedeních súdnych podpisovať. Zároveň sa vyššie uvedený protokol podpísať, budú to v protokole pripomenúť a príliš toho uvedeno.

#### §. 106.

V tom, čo bolo napísané, nemá sa nič ďalšieho vymazať, pridať neb zmeniť. Hlavné platnosti majú byť i potom číselné. Dôležitá dodatky neb opisy, ktoré vyššie uvedený k oznámeniu príliš, majú sa na kraj protokolu neb v dodatku poznamenať a spísovať v §. 105. ďalším schválením i podpísať.

#### §. 107.

Súhlasí-li se protokol a súhlasia archy, majú sa všetky archy súbí súbí a konce súbí podľa súdnej spoločnosti.

Soudce vyššie uvedený má súbi dodatky, a má v oboch výročných spisoch prípravného vyššie uvedeného budú zmenených.

#### §. 108.

Kdež by se, až byl první napomenut, při nějakém výkonu přípravného vyššie uvedeného úpatným neb určitým chybami provinen, tak má soudce vyššie uvedený potvrdiť pokusit postáhlou až do posledního stávků neb tržbou vězení až do osmi dní, a jestli tem, kdež potvrdit má, již ve vaché, tržbu kolom, držení v samovazbě, zadržím o samotě v tenké komnatě (jako obmezené v §§. 255. — 257. zákona tržbu ustanovených), neb odjeztem teplého pokusa po týden. Soudcem súdickým, soudcem a prílišním účastným stran súditi se mohou jenom pokusit postáhlou.

Kdež také opätne budú ve spisoch poznamenať a hlavné komate poradiť oznámenia, ktoré má práva, tyto tržby od soudce vyššie uvedeného súditi treba v mezi ústřední archy neb oznámiti (§. 112.).

### III. O nastavení neb zastavení přípravného vyššie uvedeného.

#### §. 109.

Vyššie uvedený přípravný budú opätimán soudce vyššie uvedeného nastaveno, když žalobník žádost ma ústřední tržbu zastávit oznámit neb zastávit, aby přípravný vyššie uvedený byla nastaveno, neb když se prokáže, že neúspěšně přičiny k dalšímu soudním stávkám (§. 112.).

Mimo této případ má přípravný vyššie uvedený nastaveno být jen oznámením komary poradiť neb obzorňe soudu druhé instance.

#### §. 110.

Byla-li přípravný vyššie uvedený nastaveno, má se o tom dáti vědět žalobníkovi, soudcovému účastníkovi a obviněnému, a jestli obviněný ve vaché, má se ihned propustit.

Souhlasí-li se to obviněný, má se mu vydati výroční ústřední, se není již přičiny, aby dále byl soudem stávkám.

Nepřipustí-li se tem, komu stávkám neb přílišním v příkré bylo stávkám, k hlavní tržbě, má se mu k jeho žádosti vydati potvrdit, že vyššie uvedený bylo nastaveno.

#### §. 111.

Přípravný vyššie uvedený se zastávit, když vyhodnocení výkonem jest dostatečné, aby se našlo hlavní přičiny, a samovaz se má být přiblížit přiblížit, jako k dokončení přivedení jak v hlavním přičiny potvrdit.

## §. 112.

Po skončení vyšetřovací přípravy má soudce vyšetřující poslati spisy státnímu zástupci. Státní zástupce jest povinen (§. 27.), v osmi dnech po obdržení spisů buď soudci vyšetřujícímu žalobu podat, aneb má spisy vrátiti a připomenouti, že nezahájí příčiny k dalšímu soudnímu státnímu.

Účastníci soukromého žalobí o uzavření přípravy vyšetřovací věští dříve, a buďi vyvrátí, aby ve štrnutí dnů obdržela podání, sice kdyby této žalby nedobřešil, že to bude pokládáno tak, jakoby od žaloby upustil (§. 109.).

Ve žalobě k podání žaloby vyměřené má se také podati návrh, aby se příprava vyšetřovací doplnila. Byl-li návrh takový zamítnut, jde soud žalba ke podání žaloby od té chvíle, kdy bylo oznámení komory poslati v mílnost uvedeno.

## IV. O opravných prostředcích proti opatřením soudce vyšetřujícího a komory poslati.

## §. 113.

Kde koli v čas přípravy vyhledávání, přípravy vyšetřovací aneb v řízení od podání žaloby vedeném má se za stížnost náležejícím opatřením nebo průběhem soudce vyšetřujícího, má se řízení, aby o tom rozhodla komora poslati, a má se podati žaloba v té příčině písemně aneb ústně soudci vyšetřujícímu anebo přímo komoře poslati. Takovou stížností zastavuje se výkon řízení, se nařízením soudce vyšetřujícího jen v případech v §. 118. uvedených.

Komora poslati rozhodne o té žalobě v osmi dnech po oznámení, vyslyší-li soudce vyšetřujícího a státního zástupce.

## §. 114.

Z tohoto rozhodnutí komory poslati není výhec dalšího odvolání. Bylo-li však rozhodnuto, aby se některé věci vrátily ze společného řízení vyložitely, aby obviněný byl vzat ve vazbu nebo aby byl propuštěn anebo aby se vyměřila sama trestovka, tedy má se od této rozhodnutí státní zástupce aneb soukromý žalobník jakob i obviněný a shodově soud druhé instance stížnosti. Rovněž má se stížností státní zástupce a soukromý žalobník a shodově soud druhé instance na rozhodnutí, jímž byl zamítnut návrh, aby se provedlo příprava vyšetřovací anebo aby se vyšetřování příprava zastavila.

Stížnost taková nemá výhec (§. 107.) odhlašovací stížnosti. Podání buďi komoře poslati ve třech dnech od prohlášení oznámení, k němuž se vztahuje. Shodově soud druhé instance rozhoduje o té stížnosti a konečnou platnost v osmi dnech po oznámení, vyslyší-li soudce státního zástupce.

Shodově soud, když o takové stížnosti rozhoduje, nemůže oznámiti na škodu obviněného opatření a oznámení, na která někdy stížnost vedena; výhec však má se nařídit, aby rozhodnutí řízení se odročovalo, a to i tehdy, kdyby se o příčiny jeho stížnost věcí nemohla aneb nevěděla.

Shodově-li soud shodově, že stížnost na to, že příprava vyšetřovací byla zastavena, jest důvodná, a že-li o štr náležejícím, v příčině kterých žalobník opatření žalobí na státní (§. 92.) a v příčině kterých byl obviněný již vyslyšen, tedy má se též soud ihned vykonati, aby obviněný byl dle v obdržela.

## §. 115.

Podání možná, buď k tomu přikládáno, aby tím, že se přikládano určitých prostředků opravných spisy se náležejícím podati, řízení nekdy odročovalo; vedle potřebných buďi se spisů, jímž k dalšímu řízení jest nezbytnostně potřebná, náležející přepisy.

## Kapitola XI.

### o obžehání a o zasláních.

#### I. o obžehání a přibírání zaslání vířev.

##### §. 116.

Obžehání má se předsevzít, kdykoliv toho jest potřeba k objasnění některé věci a vyšetřování důležitá. K obžehání mají se vždy vzít dva soudní svědkové, a stálo-li by se býti případno za přičinou oznámení věci nějaké, ješto se má obžehat, nebo aby se došlo nějakého objasnění, má se přivzít také abvinsuf. Obžehat abvinsufce oznámení se mžebrát, aby měl účastnatel v obžehání; ješto obžehatc jít ustanovena, má se ona též díti o obžehání státo, až není-li v tom nějaké zábrady.

##### §. 117.

Protokol o obžehání státoť má býti určité a obšírné sepsán, aby díval úpln a věrně obraz věci obžehavých. K tomu konci mají se k němu, potřeba-li toho, přiložit výkazy, plány a místny; máry pak: vířev, velikost a poměry místní mají se oznámiti dle známých a nepokýňavých ustanovení.

##### §. 118.

Ješto k obžehání zapotřebí zaslání, má soudce vyšetřující k tomu vzít vířev dva.

Přivzít jednako zaslání dosti jest tehda, když vše oznámení jest důležitá, nebo když jest v poměření, hledie k úřadu vyšetřování, aby se státo, až by druhý zaslání přišel.

##### §. 119.

Voliti zaslání přivzít soudce vyšetřujícímu. Jeon-li zaslání pro jistý obor a státo ustanovení se vždy, má jím vzít jen tehda, když by s prodlání zaslání nebezpečnosti, nebo když by oznámení zaslání pro zvláštní okolnosti oznámení přišlo, nebo když by se vidělo, že jsou v tom případe, a kterých jde, voliti.

Kdyby zaslání nepřišel, až jej obžehání dále, nebo když by nechtěl při obžehání spolupůsobit býti, může on soudce vyšetřující státoi povoleno pokuta přš až jednako sta státoch.

##### §. 120.

Osoby, kterých by v některém vyšetřování nemohly býti se státo státo nebo ka přimoc přivzít, nebo kterých s abvinsufem nebo škodajícím jsou v některém státo v §. 152., č. 1., uvedeno, nemají se za zaslání vzít pod nepřítomnosti výkonu. O výkoně voliti zaslání má se díti krom zvláštních případů šikobalko i obžehavání státoi před obžeháním; státo-li by se vidělo státoi a ustanoveno-li by s prodlání nebezpečnosti, mohli jím zaslání přivzít.

##### §. 121.

Zaslání, kteří jsouce svědky státoi, jí vířev býti vzati pod přívět, má soudce vyšetřující, než obžehání počne, přivzít státoi přivzít státoi přivzít od nich výkoně.

Jiní zaslání mají před počátkem obžehání přivzít zavazání býti, že obžehají věc, o kterou vzati jde, každivě vyšetřít, vše co obžehají, věrně a úplně pověditi, a mlčet i své duševní státoi dle nejlepšího státoi a státoi a dle pověděl své vždy neb státoi státoi od sebe díti.

##### §. 122.

Zaslání mají věc, ješto se mají obžehat, s přítomností svých soudních spolupůčků vyšetřít, lež by osoby soudní s přívět narovněčnosti státoi za státoi obžehat, nebo když by to, ješto



vědno potřebi, jako při vyšetřování ječků, vyšetřati se může jenom opětovým pozorováním nebo sledováním děle trvajícím.

Kdy koli by osoby soudní z místa, kde se něco ohledně, stály, má se příslušným způsobem k tomu přiklíčiti, aby se ujistilo, že vyšetření od znalých předevzati jsou bezob-  
vraté.

Ještě předevzati, že vše, kteráž se má vyšetřiti, vykonan zmatekům se znalí neb znalí, buďti šaf té věci, pokud možná, vzata v soudní ochrání.

#### §. 123.

Ohledně řídí soudce vyšetřující. Na něho náleží, aby, maje co možná zřetel k návr-  
hům od žalobce a obžalovaného neb jeho obhájce dletož, zejména všel, k čemu mají  
znalci zřeti neb ohlížeti, a aby dlel otázky, ku kterýmž dle jeho zdání jest potřeba odpo-  
vědi? Znalci mohou řídati, aby se jim ze spíš nebo vyšetřením svědků dle ryvním  
a kasech od nich uvítá vykonatých, kteráž se jim vidi důležitá k dobrému zdání, jež mají  
vydati.

Vidí-li se znalým nezbytnost, aby na příslušn důkladně znání nabídlí ve spíš  
vyšetřování, mohou se jim i spíš propůjčiti, než-li proti tomu má se pokybnout.

#### §. 124.

Ta, co byli znalci ohledně (nále), má zapřevzati ihned zapati. Dobré zdání a příli-  
sná mohou znalci buď hned dle protokolom zapati nebo sobě ohlížeti, že podají dobré zdání  
převzaté, k čemu se jim ustanoví příslušn řídit.

#### §. 125.

Odchylují-li se výpovědi znalci, co se týče všel od nich spíševých, podstatně od sebe,  
neb jestli nále jejich nejvyš, určitý neb odporuje-li sám sobě nebo vyhledaným okol-  
nostem skatha, a nemohou-li se tyto nesrovnalosti spíševým shledáním znalci vysvětliti, buďti  
ohledně znova předevzati, a buďti k tomu, pokud možná, šaf nebo jiní znalci přivati.

#### §. 126.

Odporují-li sobě znalci ve svém dobrém zdání, jsou-li v něm vždy nějaké nebo obna-  
huje-li nějaké zírky, které z dných náleď důkladně nezobrazují, a nemohou-li se tyto  
nesrovnalosti spíševým shledáním znalci vysvětliti, podléhá buďti za dobré zdání jiný znalci  
nebo několika znalci jiných.

Jsou-li znalcové šafní nebo lučební, tedy se může v takových případech řídati  
za dobré zdání některé fakulty lékařské v zemích znova řídním ustanovených. Totiž má se  
uvítá, ohledně komora poradní toho patřeba, aby pro důležitost neb nezávadnost případu  
řídala se za dobré zdání též fakulty.

## II. Řzení a vyšetřování v případech zabití a úrazů tělesných.

#### §. 127.

Když nále zemře a vzejde posouzení, že smrt byla způsobena nějakým zločinem nebo  
převzáním, má se zřetel všel, než se počerá, ohledně a otviti.

Bylo-li nutné již počerová, má se k tomu konci zase vykapati, než jestli se podlé  
okolností uvítá, že to bude má nějaký platný řídním, a nezavže-li patřn nezbezpečnosti,  
co zřetel se týče, šaf, kteří mají má v ohledně účastenství.

Právě nad nětčí tělo se stavělo, buď zvrubem popálen a vyvoláním such, které vzniklo zbytkem, an jako postaveno, že jest to in právě nětčím. Jestli toho nepatří, buďtež tyto osoby vyřadí, aby nemohlo právě zvrubem popálen, nadli nětčím na prsou uznají. Jestli však nemohly osoba zcela neznaná, buďtež zvrubem popáleni nětčím uznávají vztájnými vyhlášením.

Pro obědění nětčím má soudce vyšetřující k tomu příležitosti, aby zvrubem se poznalo, jak nětčím tělo, jak jest zachováno, na kterém místě byla nalezena, a jak bylo odloženo, tělo aby se měl každý státel ve vězení, což by podlé okolnosti a vyšetřování mohlo na věku poznati. Zjevně mají se zvrubem zamenenati řízy a jiné zvruběti známky uloženího nětčím podlé. Zjevně mají se zvrubem zamenenati řízy a jiné zvruběti známky uloženího nětčím podlé jich podlé a paruky, mají se poznávanými prostředky a nástroje, jimiž, jak se podobá, byly spáchany a porazení uloženo nalezené, kterýchž směl bylo poznati, a úrazy na nětčím.

§. 128.

Obědění a obědění nětčím tělo mají předcházeti dva lékařové, z nichž jeden může býtí zastupujícím, ale vyšetřování předpíná v té příležitosti vyšetřujících.

Lékař, který zastupuje tělo v nemoci, jest směl směl jeho předcházeti, má býtí k obědění nětčím spole vyřadí, má-li se tím vše objasniti, a má-li se to bez přitahu státi.

§. 129.

V dobrém státi má se vyřaditi, co bylo v té příležitosti předem příkazem, že směl nastala, a čím bylo příčina spáchaná.

Shledají-li se úrazy nějaké, buďtež zvláště soudce:

1. zdali zvrubem byly spáchany nějaké jazyky, a jestli tomu tak, buďtež uvedeno,

2. zdali tím činem byla směl spáchaná

a) na příčinu obědění paruky toho činu, nebo

b) pro zvláště obědění paruky toho, kde byl uražen, nebo pro zvláště nějaký spáchaný jeho; nebo

c) pro zvrubem okolností, z nichž tím byl spáchan, nebo

d) a příčin vedlejších, kterých náhodou k tomu přitahy, však tím činem byly spáchany such a nebo směl; končím

e) zdali se směl mohlo řízen a přibudeno pomocí odřízti.

Kdyby v dobrém státi nebyly uvedeny všechny okolnosti, kterých při rozhodování na věku poznají, má soudce vyšetřující dítí na se známým zvláště stáky.

§. 130.

Vyžaduje-li podezření, že bylo nějaké dítě zvrubem, vyšetřiti se má kromě toho, co se vyřaditi vše nalézati vje zvrubem, také, zdali bylo dítě narazeno čím.

§. 131.

Jestli to podezření, že někdo byl stráven, buďtež k vyšetřování stavka kromě lékařů, pokud možná, přivesti dva lékařové. Jed možná však vyšetřiti podlé okolnosti také lékařové směl v místech nějaké k tomu přibudé.

§. 132.

Také když byl někdo na těle uražen, obědění buďtež dvěma soudci, kteří mají úrazy zvrubem popálen a zvláště se prováděti, které úrazy na těle nebo které přivolení státi směl o sobě, neb všechny respék, mohou se bez výjimky such pro zvláště okolnosti přivesti

pokládá za ležák, za třísk nebo šrotu neb-expedat, jako účinky takové druzy obyčejně měraji, a jako měly v této případnosti, též kterými prostředky neb nástroji a jakým způsobem byly spáčený.

#### §. 133.

Jestli potřeba obklediti na třie nebo šestnáct, mohou se k tomu použít obklednosti vzít na místě láhvi neb hojiti také láhveové porocení nebo v případech méně důležitých láhve.

### III. Jak se má předsejiti, když vzejde pochybnost, jestli náleže na mysl pomaten nebo náleží se na něco přilítati.

#### §. 134.

Vzejde-li pochybnost, jestli obviněný při odrazení rozumu, nebo jestli na mysl pomaten, tak že by se na skutek nemohl přilítati, má se učiniti, aby byl od dvou lékařů vyšetřen, v jakém způsobu ducha a mysl jest.

Tito lékaři mají o tom, co pozorovali, spíše psati, mají věci, ježto v pozorování ducha a mysl obviněného mohou míti účinek, zastaviti, dle jich věry jak o sobě tak i rozporůk je skouseti, a skouseti-li, že to jest pomatenost ducha, mají učiniti poručku, způsob i stupně choroby, a jak dle spisu, tak i dle svého pozorování se prozradí, jaký účinek měla a posud má choroba v představy, pudy a jednání obviněného, a věci tato zastavěti ducha to byla již toho času, když čin byl spáčen, a v jaké míře.

### IV. O skousetí písma.

#### §. 135.

Vzejde-li pochybnost, zdali nějaká listina jest pravá, nebo má-li se vyšetřiti, či reky jest jiné písma, mohou zaslati písma takové porocení a písemu na listinách nebo v pochybnosti pravych.

### V. Jak se má předsejiti při vyšetřování pro falšování neb zapodobaení veřejných dřevních papírů a pro falšování měnek.

#### §. 136.

V případech zapodobaení neb falšování veřejných dřevních papírů má vyšetřující soudce kazy, k nimž vyšetřování se vztahuje, říkati k ministerium finanční věci, aby obdržel měnu, nebo jiné pravé nebo falšované, a aby došel vědomosti, jakým způsobem falšování bylo provedeno, bylo-li učeno nástroji, kterými se nachoděná vědomě, konečně vyskytly-li se takové falšované kazy již někde a kde.

Tímž ministerium podati se mají po skončení řízení trojitá falšování a nástroje, materiále a jiné věci k tomu sloužící a dle trojitěho pocházející. Bylo-li by těchto věcí k nějakému určitému trojitěmu jednání účelně potřebi, šáline buďť se jich navrívati.

V případech falšování bankovek nebo dřevních papírů příslušnou rakouskou banku národní má se soudce vyšetřující obdržeti písma k banco, v případech falšování tajemských peněz koverových písma k příslušnému úřadu ministerstva, a tamtéž má se skončení řízení trojitě nastati falšování.

V příčině falšování nizozemských peněz neb dřevních papírů má soudce vyšetřující se míti šáline přímo ministerium práva.

## VI. Jak se má předsejíti a vyšetřování pro škůtce.

### §. 137.

V případě škůtce buďi vzhled vyšetřeno, jak oběť byl zasažen, byla-li k tomu užto nějakého zapovědění a jakého; mimo to buďi vyšetřeno místo, kde, a doba, kdy oběť byl zasažen, zda-li se ona nebo v okolí, a zda-li se to stalo v takových případech, že v téhož na cizím majetku skutečně podobé věci, což se nestalo nebezpečnosti, že majitel, nebo že tím byl život lidský v nebezpečnosti uveden, nebo zda-li by se oběť, když vyšetřeno, snadno byl mohl rozšířit; konečně vyšetřeno buď, když oběť skutečně vyšetřeno, jak škoda jim byla způsobena.

## VII. Jak se má předsejíti a vyšetřování pro jiné škody.

### §. 138.

Byla-li nějakým způsobem neb přechodem škoda nějaká způsobena jiným způsobem, než právě dotčená, nebo život neb majetek v nebezpečnosti uveden, vyšetřeno buďi ohledně vzhled, jakého zvlášť neb jaká by bylo při tom užto, jakých bylo užto prostředků a nástrojů, a jak velká škoda tím byla způsobena nebo jakou měl přičinil v důvodu, jaký zisk tím měl nebo v jakém nebezpečnosti byl život lidský, zdraví nebo bezpečnost těla i cizí majetku.

## Kapitola XII.

### §. prohlášení domu a osob, těl a zabavení věcí.

#### I. §. prohlášení domu a osob.

### §. 139.

Hledání v domě, to jest, prohlášení bytu neb jiných místností k domácnosti náležajících, může se předsejíti jen tehdy, když se jest důvodně podezření, že se tam ukrývá osoba nějaká v skrytí neb přechodem podobně, což se tam jsou věci, jejich obsah neb ohledně může být v jakém vyšetřování ohledně.

Ti, o nichž jest velmi pravdě podobno, že chovají věci takové, nebo kteří jsou podezřelí nějakého způsobu neb přechodu však jsou jinak špatně pověstí, mohou prohlášeni býti, také se se týče jich osoby i oděvu.

### §. 140.

Prohlášení může se vůbec vykonati jen tehdy, když byl před vyšetřením ten, a někdo neb se sám se předsejíti má, a to jen dotud, pokud se výsledkem napřímo k místu, ani aby to, se se hledí, bylo dobrovolně vyhlášen, ani aby poměry příslušy, pro něž se má prohlášení předsejíti.

Výslech se může konati, když se týče osob špatně pověstí politických, když z prohlášení zastává nebezpečnosti, nebo když se prohlášení mají místností, do nichž může obecnost vejíti.

Všude může se prohlášení předsejíti jen mezi soukromého veskazu, příslušní opatření. Tento rozkaz dává buďi tomu, jehož se týče, buďi komu neb v nejbližších státi a dvadeti hodinách.

Má-li se hledati v domě pro nějaký způsob neb přechod, a strany kterých by mohlo být pro větší bezpečnosti veřejné podobně nějakého dalším politického vyšetřování neb opatření, buďi o tom, může-li se to bez přetahu učiniti, nejbližšímu úřadu bezpečnosti prozatím

věděl činn, aby mohl vykonat tohoto úřadu při prohlášení přitomen být a sobě vědomosti, jež má k dalšímu opatření, zapotřebí opatření, aniž by na výkon vyšetřovací měl nějaký vliv.

Má-li prohlášení vykonáno být v domě vojenském nebo vojskem (samostatně obsazen) obsazen, buď to velitel armády, a buď přivázan osoba staru vojenského (strany zemské), od něho k tomu přikáz.

#### §. 141.

Nastává-li by z prodlání nebezpečnosti, nebo úředník soudní nebo úředník úřadu bezpečnosti na příkazem tenti správy soudní prohlášení v domě takz bez souhlasného souhlasu svědčít. Úředník k prohlášení vykonat opatření buď přímým zúčastněním, kterým má tomu, jež má se týče, vědomí.

Za tenti příkazem mohou zřizovati úřadu bezpečnosti prohlášení o své moci představit, když na někoho byl vydán souhlas, aby byl postaven neb zastán, nebo když byl někdo při soudní činn postaven, když bylo na něho veřejným hodnocením neb obecným hlasem podnětí učineno, že se nějakého trestného činn dopustil, aneb když byly u něho nalezeny věci, které k tomu slouží, že v takovém činn měl účastnost.

V té i oné případy má se tomu, a někdy bylo prohlášení, že jeho účastníkem úřed neb nějaká ve věci a důležitosti hodnocením dostati potvrzení, že u něho bylo prohlášení vykonáno a z kterých příčin.

#### §. 142.

Hodní v domě a prohlášení osoby představit se má vždy bez abytového povyku a tak, aby prohlášení nebyl více, než nezbytně potřeba, obličejová a přerušována, aby se stálo co nejvíce jeho paroh a jeho soukromých tajemství, ježto z vyšetřování nezbytné a nezbytné se co nejvícejší způsobnost a stalost.

Najevně místnosti, které má prohlášení být, buď vyřadí, aby byl při hodní přitomen; má-li by ho něco nebo nebyl by v míst, buď k tomu vyhledat některý dospělý od jeho vědomí, a není-li dle takového, některý domovní osoba neb některý sourod.

Mimo to má se k prohlášení vždy přivázan zapůsobení a dva soudní svědkové.

Protokol a prohlášení sepsaný buď od všech přítomných podpisem. Nominová-li by se nic podobného, buď o tom tomu, jež má se týče, k podpisání jeho vyřadí potvrzení.

### II. § zadržování.

#### §. 143.

Byly-li nalezeny věci, které z vyšetřování mohou být důležité, buď nezaměstnaný a z soudu zadržován, neb aspoň pod soudní opatření vzaty aneb zadržovány (§. 89.).

Každý jest povinen, takové věci, svědčí listiny, na podobání vydati. Zadržává-li se kdo, vydati vše, o ním buď vyřadí neb zadržován byl, že jí má, a není-li lze té věci prohlášení domu jeho odejmutí, buď má, není-li sám činn trestného podobně aneb zúčastněným upřímnou povinností, vydati svědectví, přidán být k vydání pokutení až do podání zadržet, a udržová-li by se dle, v případech výšejších vědomí až do činnosti.

#### §. 144.

Nalezen-li se při hodní v domě nebo při prohlášení osoby věci nějaké, z kterých lze souditi, že spolehn byl nějaký jiný činn trestný, než pro který prohlášení se koná, buď takové věci, až má-li se o něm činn státi a povinností úřadu, zadržovány, buď však o tom svědčí protokol sepsaný a úřední státním zástupcem podpisem. Neuvádě-li státní zástupce, aby bylo zavedeno činn trestní, buď věci zadržovány bez prodlání výřady.

## III. O prohlédávání a zabavení spisů.

## §. 143.

Při prohlédávání spisů má se k tomu přiklídit, aby osoby práva k tomu nemající se nezabýdly, co obsahují.

Někdo-li majetník spisů k tomu svolí, aby se prohlédaly, mají se zabezpečiti a k soudu státi, a má se ihned komora poradni požádati na vouchování, abí se spisy mají prohlédati nebo vrátiti.

Také v tom případě, že spisy do nezabavení k soudu vrátě ihned nepůjdy býti nemohou, mají se dáti pod obličej pečeti soudní zabezpečiti. Jest-li při prohlídce ten, jehož prohlédávání se týká, má se mu též dovoliti, aby pobíí svou přítítki. Když se spisy rozpočítají, má se ten, jehož se týká, vyhlásmati, aby byl přítomen. Nepůjde-li po takovém vyhlásmati, nebo souhlasí se mu vyhlásmati pro jeho nepřítomnost dočati, mají se spisy ihned zabezpečiti.

## IV. O zabavení a otevíráni listů a jipek všei posilajících.

## §. 144.

Jestli obviněný pro nějaký zločin neb přečin již se nachá, aneb ještě v přičiny státní neb předsíni se něho vydá rovnak postaravaci nebo zatykači, může vyšetřující soudce telegramy, listy nebo jiné věci, kteréž obviněný ntkam odaslá, neb které jsou sděli, zabaviti a na úřadech postaravacích neb telegramacích a na jipech dopravnacích hledati, aby mu je vydaly.

Tito úřadové a dopravníci jsou poviní se psaní, pokud věci k poštovní státního úřadpce sdělení dotud, ní dojde soudní opatření; souhlasí-li však soudce vyšetřující ve všech davech toho opatření, nemají děle s dopravními sdělováti.

## §. 145.

Vše zabavené otevírá může jen soudce vyšetřující, a to bez obzvlá, když k tomu obviněný svolí. Pokud obviněný nesvolí a nezabrání-li s předem zabezpečovací, tedy má soudce vyšetřující napřed hledati na sdělení komory poradni.

O otevíráni listů a jipek všei buď protokol sepsati, a buď k tomu kladiti, aby psaní nebyly porušeny; obličky a adresy mají se zachovati.

## §. 146.

O zabavení všei zasílajících má se dáti sděli obviněnému, anebo když ho to není, sdělení a jeho listi domáckích buď hned nebo nejdříve se býti v druzdli hodínách. Když se věci státní, mají se listy a telegramy v přepisu neb v přepisu, ale psaní zaslá neb v výpisu obviněnému nebo tomu, komuž sděli, vydati, ní není-li se obáati, že by oznámení obzvlá mohlo máti na vyšetřování nějaké účinek. Nevolí obviněný přítomem, vydají se věci sdělenímu a jeho listi domáckích. Nevolí tu takových list, vrátí se listy, má-li soudce za to, že se tam odaslávajíce sděli, sdělovacímu, anebo jestli toho požáda, aby listy neb telegramy zůstaly při spisech, oznámí se mu, že byly zabaveny.

## §. 147.

Vše zabavené, kteréž otevírá souhlasí se býti požáda, vydají se neproděně tém, jsou sděli, aneb se vrátí dopravní.

## Kapitola XIII. O slyšení svědků.

### §. 150.

Těleso parnice jest každý, kdo jest ze svědků obecních, podle shledky se zachová a vydati před soudem svědectví o tom, co mu jest povídáno a vše, ku kterému vyšetřování se vztahuje.

### §. 151.

Ze svědků slyšení býti nemohou pod neplatností uznáni jich:

1. Duchovní v příčině toho, co jim bylo svěřeno ve sporní věci jinak pod počtí mluvitelnosti šleha duchovního;

2. úředníci státní, když by svým svědectvím porušili tajemství úřední, jli jsou parnice zachovávat, pokud té povinnosti nebyli od svých představených uvolněni;

3. ti, kteří toho času, když mají vydati svědectví, pro nezáležiti parnice též neb nyní nejsou a to, aby pravdu povídali.

### §. 152.

Povinností, vydati svědectví, uvolněni jsou:

1. Ti, kteří jsou a obviněným v podobě svědka neb dle stupňujícím příkazem neb oznámkou, jeho manžel neb manželka a jejich bratři a sestry, jeho bratři a sestry a jejich manželové neb manželky, bratři a sestry jeho rodičů, děda a babič, jeho synové, neteře, bratrance a sestřince, rodiče volní a zachováteři, děti vzrození a zachováni, jeho poručník a poručenec;

2. obhájevní v příčině toho, co jim obviněný svědčí jakožto obhájevní.

Jestli někdo ze svědků obecných jest a některým z obecních obviněných se svazka výše dotčením, má se vztáti svědectví v příčině ostatních obviněných jen tehda, když někdo uznáti tělesho obviněných se týkajících odříká.

Soudce vyšetřující má každý pod šleham 1. uvedeným, když byly ze svědků předvolány, první má je vyslechnouti, aneb hned když se dovoří a jich svazek a obviněným, oznámiti děti. Je mají jenom svědectví se vzdáti, a to, co k tomu odpověděti, do protokolu zapisati. Neodvětká-li se svědek výše uvedená práva, svědectví svěka se vzdáti, jest uznáti jeho neplatně.

### §. 153.

Odvětká-li svědek vydati svědectví nebo děti odpovědi na některou otázku a té příčinou, že by mu to způsobilo bezprostřední a velkou škodu na jmění, aneb že by to bylo jenom neb jeho příkazem (§. 152, l. 1) k tomu, tedy může jen v případech svědků důležitých k vydati svědectví přistáti.

### §. 154.

Komu přikázati nemoc neb chorovat, by přišel k soudu, má se vyslechnouti býti ve svém přibytku.

### §. 155.

Členy rady občanského vyšetřování má ze svědků v jeho přibytku nejvícei manželé dvoještí, a má Vídeň prezident občanského soudu první instancie toho místa, kde se odvíjí.

### §. 156.

Zdráje-li se svědek má shroma soudu shromáti v síle soudce vyšetřujícího svěřením, má však vyslechnouti býti u soudu shromáti, v jehož shrom se zdráje. Puk-li by se soudce vyšetřujícímu viděti potřebo, by svědka sám vyslechl, aby našelí úplného uznání neb aby vše napíši, má se jej obcekti hod sám neb shrom shromáti, pod kterým svědek státi, aby nešel se dostati. Dělala-li by to příli velká obtíže nebo státi-li by to příli mnoho,

býly se má svědek před soudem vyšetřujícím dostaviti, může jej také sám vyslechnouti v místě, kde se zdráhá; nechtěje-li by však toto místo v blízkosti soudu obecního, k němuž soudce přichází, má se zároveň oznámiti příslušnému soudu obecnímu.

#### §. 157.

Mají-li slyšeni býti svědci, kteří se zdráhají mimo země radou říšskou zastoupení, má zároveň příslušný soudce cíli podléhati býti, aby je vyslechl. Tomuto soudci mají se postati všci a státní, v příčině jež má svědek býti slyšen, a má se zároveň hlásiti, aby dle právy slovnosti slyšel svědka také na takové státní, kterých nejsem z výjimečné výlohy. Vidí-li se však toho býti potřeba, aby takový svědek osobně k soudu prostředím přišel, a nechtěje-li by toho z dobré vůle, buďli o tom upraven dle ministerství práva.

#### §. 158.

Jestli ten, kdo má býti slyšen, postaven a veřejněm úřadě nebo veřejněm sbírání, a vyšetřování také veřejně bezpochybnost nebo nějaký jiný prospěch veřejný, aby byl po čas zaměstnání nějakým zastoupen, tedy buďli zároveň o jeho občanském představeném jeho přímo aneb slyšením viděti dle.

Toto měření platí také, když má býti obecní nějaký občanem držky koleční nebo parní loď, nějaký hrad, hradba, dílna v hradbách a valcích, nebo nějaká osoba zdravotní, postavená ve sbírání státní neb obecní, nebo nějaká osoba, postavená ve veřejném neb soukromém sbírání kmenů.

#### §. 159.

Nepřijde-li svědek, ať mu byla sbírka dlužná, buďli zavra obecní a buďli mu poskytnuto pokouta ať do sta státek, jestli by se nedostavil, a mimo to mu buď poskytnuto, le má buď vydati rukou postavení. Nedostavil-li by se oznámil svědek, nemaje platné osvědčení, má mu soudce vyšetřující pokouta poskytnouti osobně v případě rovnak, aby byl k soudu postaven. V případech jiných může soudce vyšetřující hrad ponejprv, když svědek bez osvědčení nepřijde, vydati mu rukou, aby byl postaven. Nikdy postavením rovný pokouta jest svědek zadržeti.

#### §. 160.

Dostavil-li se svědek, zdráhá-li se však bez platné příčiny svědectví vydati nebo přistáti jako svědek vykonati, může jej k tomu soudce vyšetřující přidělit pokouta ať do jednoho sta státek, a zdráhá-li by se i dále, v případech obdobných vězením ať do šestí měsíců, má se tím má připraven vyšetřování jak ků zdráhati.

#### §. 161.

Svědky, postavené pod soudní mocí vojenskou, slyšeti má v vyšetřování připravené soudce vyšetřující dle sdání svědka buď sám jako jiné svědky, nebo je má dle vyslechnouti skrze soud vojenský, pod jehož mocí soudní přicházejí. V onom případě má soudce vyšetřující požádati za dlužní občany svědectví aneb svědkem postavením, nebo svědectví nejméně dle vojenském, v případě tohto však má se vyslechnutí požádati vojenského soudu, pod nímž svědek jest postaven.

Co se týče vyšetřování za svědky šlechtického, vojenského strážní policieji a strážní bezpochybnosti, zachová se jest tak, jako při vyšetřování osob státního. Občany však jen svědčící dobiti se mají přímo jen samostatným svědčím, ostatním pak šlechtám těchto sbírek skrze jejich představené, kteří mají sdělit, aby obecní k úřadu civilnímu se dostavili.

Zdráhá-li by se svědek některý pod soudní mocí vojenskou postavený, před soudem vyšetřujícím se dostaviti nebo svědectví, za kterým byl hlášen, vydati nebo přistáti jako svědek vykonati, má se soudce vyšetřující v příčině toho přímo k představenému nebo sbírce obecní, kterým je přidělen, by dle zákona se zachoval.



## §. 162.

Vylučující soudce má každého svědka slyšet zvlášť a osobě v nepřítomnosti žalobce, obžalovaného či státního zástupce, a má mu dovolit, aby při vylučování se postavil.

## §. 163.

Není-li svědek jazyk mateřského jazyka, může slyšet být bez tlumočnicka jen tehda, když soudce vylučující i zapisovatel jsou dostatečně povědomi jazyka, kterým on mluví: bylo-li by toho potřeba, přiloží se ke spisům věrný a upřímný překlad protokolu ze jazyk soudce slyšící.

Kromě tohoto případu má se k vylučování přivaziti tlumočnick přivazující a svědek má se zapíati protokolem v tom jazyka, v kterém svědek se vylučuje, i také v překladu ze jazyk soudce slyšícího. Tlumočnick může zároveň být i zapisovatelem.

## §. 164.

Je-li svědek hluchý, dají se mu otázky písemně, a jestli slyší, vykládá se, aby písemně odpovídal. Není-li lze vylučovat ho ani tím ani jiním způsobem, mají se k vylučování přivaziti jeden nebo několik osob, kteréž jeho rozumem rozumějí ať jazyk jeho slyšící, by se s hluchonohými osobami; tyto osoby mají se zapíati na tlumočnick pod přísahou věsti.

## §. 165.

Svědčovi má se před vylučováním dáti upozornění, aby k otázkám, kteréž mu budou dány, dle svého nejlepšího vědomí a svědomí postoupil pravdu povídal, aby ničeho neřekl, a uznání své tak učinil, aby je mohl dle potřeby přísahou stvrditi.

## §. 166.

Přes to však buď svědek ne jenže a přjmem, ne věk, ne místo, kde se narodil, ne náboženství, etc. říznost neb zaměstnání, ne místo, kde bydlí, a třeba-li, ne jiné věci jeho osoby se týkající, zejména, v jakém svazku jest s obžalovaným nebo s jinými osobami v tomto vylučování účastníkem nepřijímá.

Však-li se soudce vylučujícího dle zvláštních okolností toho nezbytně potřebí, může se svědka též tázati, zda-li kdy již byl ve vylučování a jak vylučování vypadlo.

## §. 167.

Při vylučování o věci samé má soudce svědka k tomu učiti, aby upřímně vypravoval příbly, a kterýchž má vydati svědectví, v jich spájení, pak aby vypravování své doplňoval a nastiňoval tak odpory odříká. Zvláště má svědka vyzkoušiti, aby povídal přičin svědka slyšící. Avšak otázek, jině se mu předkládají okolností stavu, kteréž teprv jeho odpovědí se jeho postavení býtí mají, jest se, pokud možná, vyptívati, a jestli potřeba je dáti, má se zapíati do protokolu.

## §. 168.

Nastane-li potřeba, aby svědek uznal osoby neb věci, buďť má příhodným způsobem představeny nebo předloženy; před však buď svědek vykládá, aby je zpravoval papou a rozuměvací známky jich poznával.

Býti-li by svědkovi v uznání věcí a důležitých věcí mezi sebou ne rozuměti, může soudce vylučující učiniti, aby byli osobě v oči postaveni.

Však nemá se více osob zároveň v oči staviti než dvě. Osoby v oči postavené buďť o každé okolnosti, v příčině kteréž se mezi sebou nerozumějí, zvlášť a osobě slyšící a odpovídá shupně protokolem zapísej.

## §. 169.

Ve vyšetřování přípraveno může se svědek pod přísahu vzít jen tehda, když by se při něm pro nemoc, pro delší nepřítomnost, pro nedostatek jistého místa, kde se zdržuje, nebo z nějaké jiné příčiny byla obtížná, že nebude moci při hlavním přelíčení přitomen býti, když žalobník nebo obžalovaný z důležitých příčin uzavře, aby byl svědek pod přísahu vzat, nach když soudce vyšetřování má se to, že jen tím uplněním bude se moci úplně pravdy dověditi, když bude žádati, aby svědek souzení ani přísahou potvrdil.

## §. 170.

Osoby níže uvedené nemohou se pod nepřítomností přísahy pod přísahu bráti:

1. Ti, jež mají jsou nezákonní nebo v podléhání, že čia trestný, pro který jsou vyšetřováni, spáchali, nach v něm měli účastnost;
2. ti, kteří jsou pro nějaký zločin ve vyšetřování nebo pro odvolání k trestu na svobodě, kaceňkách jistě nepřítomní;
3. ti, kteří byli již pro nějaké svědectví neb pro výkon přísahy odsouzeni;
4. ti, kteří v čas vyšetřování ještě stíraetického roku věku svého nedohodili;
5. ti, kteří jsou patrně nějakého smyslu nebo duševně postiženi;
6. ti, kteří byli z obžalování, proti němuž souzení, v nepřítomnosti takového, kterým podle osobnosti a kladu k okolnostem, vyžaduje hodnověrnost svědků;
7. ti, kteří se vylouče svým úřední podstatou okolností, jichž nepřevládá jest důkazem, a v příčině kterýchž nemohou dokázati, že jen z smyslu tak souzení.

## §. 171.

Před souzením vyšetřování berou se svědkové pod přísahu teprv po vyloučení, při němž se má předložiti dle zákona, daného dne 2. května 1868, č. 23 zák. říše.

## §. 172.

Ten, komuž byla složená neb přelíčená v právech obžalová, buďli při vyšetřování za svědka zejména také učinil, ode-li k řízení trestnímu se připojuje.

Učiní-li tak, a žaluje-li, vztahuje se k němu všechno to, co učiněno v obžalování svědků.

## Kapitola XIV.

o obžalování a postavení obžalovaných, a užití se jim prezitím v jeho záležitosti.

## I. o obžalování.

## §. 173.

Obžalovaný obžalován se, když řízení své ještě uzavřuje, nejprve jen se slyšeti.

Toto obžalování učiní se tak, že se obžalovaný dává obžalován jako svědčíci, písemně a nepřímo a od soudce vyšetřujícího podepsaně. V této obžalovce pojednávají se má soud a obžalovaný, vše k ně vyšetřování se vztahuje, místa, čas a hodina, kam a kdy obžalovaný dostaviti se má, a má se dožaditi, že obžalovaný bude vyšetřován jakožto obžalovaný, a nepřítomní by, že bude svou osobu před soud postaven.

II. o postavení obžalovaných, užití se jim prezitím a o řízení vzhled vyšetřování.

## §. 174.

Nedostaví-li se obžalovaný, dostatečně se nezaujmě, vyjde se naň písemně rokem postavení.

## §. 176.

Soudce vyšetřující mluví se toho, kdo jest nejblíže zločinu neb přečinu podezřelý, ani ho nezobrazuje, ihned vydati rozsudek postavení a prozatím se jím vjítí v těchto případech:

1. když postaven byl ve skutku zločinu, anebo když hned po skutku úřední hodnou neb veřejně pokřivenou osobou a má jako se člověka zločinu neb přečinu podezřelého, aneb když postaven byl se zločinu neb přečinu vědomi, kterdli a toho zločinu neb přečinu postavení, aneb jinak k tomu ukazuje, že v něm má účastenství;

2. když se strojí k útěku, anebo když jest útěku podezřelý pro větší trest, kterdli soude dvanácti osobami, aneb pro jeho trestní úroveň, aneb že jest ústředí v kraji neobdobný, nepřehledný a bez domova, aneb s jiných věšných příčin;

3. když hládl se zvědy, anebo neb společenství útěkovat, aby přecházil vyhledání pravy, aneb když hládl vyšetřování útěku, anebo aneb zločinu neb přečinu, aneb když se jest s úmyslem obírání, že by tak učinil;

4. když se jest pro vráždění okolností obírání, že by obírání had skutek dokonany znova vykonal, aneb skutek nedokonany aneb ten, jím vykonával, skutkem vyvedl.

Běží-li o zločin, za který nikdo ustanovuje trest smrti nebo trest nejvyšší doživotního žaláře, má soudce vyšetřující se toho, kdo jest v něm podezřelý, hned vydati rozsudek nutnosti.

## §. 176.

V těchto případech (§. 176) má soudce vyšetřující vydati písemný rozsudek nutnosti dletoho způsobem, kterdli se má obviněnému dodati hned při ustání aneb alespoň ve čtyři a dvanácti hodinách nejprve písemně.

Býlo-li nutno anebo nejlépe, ustanoví v §. 178, má se to hned oznámiti představenému jejímu přísluší ať postavenému, a není-li v tom žádná vráždění okolnosti, má se to oznámiti dříve, než se rozsudek nutnosti vykoná. Totdli oznámení má se oznámiti, když vada se zločinu.

## §. 177.

V případech vráždění mluví také soudce, jenž nepřichází vyšetřování, a obviněného dletoho bezpečnosti bez písemného naléhání hodnou útěku toho, kdo jest zločinu nebo přečinu podezřelý, aby postaven byl před soudce vyšetřovacího, a prozatím osobou jeho se vjítí, totiž:

1. v případech, uvedených v §. 176, č. 1 a

2. v případech, uvedených v §. 176, č. 3, 3 a 4, ať není-li lze pro nebezpečnosti a prodlání rozsahu soudcovského si vyříditi.

Podezřelý, jím se vjítí jest, má bez prodlení od soudce nebo od policejního úřadu slyšet být, a shledí-li se při tom, že není přísluší, prod by dleto byl dleto ve vězení, má být ihned propuštěn, jinak však v sou s čtyřiceti hodinách soudci vyšetřovacímu oznámiti.

## §. 178.

Jestli obviněný, když byl zločinný, i dleto skutku se vada se klasického podezřelý, a jestli se přísluší některý v §. 176, uvedený, tedy mluví soudce okresní, který vede vyhledání přípravě (§. 88.), ustanoviti, aby obviněný ať se dleto naléhání soudce vyšetřovacího skáta v vjítí.

Toto ustanovení i s přísluší budli obviněnému dleto oznámeno, a že se tak stalo, v protokole připomenuto. Běží-li by však obviněný, aby byl postaven před soudce vyšetřovacího, budli k tomu nejlépe v sou s čtyřiceti hodinách oznámiti.

## §. 179.

Soudce vyšetřující povinen jest, každého, kdo byl k soudu odvolán nebo k rozsahu soudce vyšetřovacího postaven, ve čtyři a dvanácti hodinách zločinnosti, Nebylo-li by lze, toho

účině, může se obrátit dle své vůle v ústředí, má se však ve možná nejšetrně, a to zejména ve všech případech vyšetřování a v protokolech podstatnosti, před se to nestane dříve.

Po vyšetřování má soudce vyšetřující či ihned na tom se ustanoviti, má-li býtí obrátitý propuštěn aneb má-li býtí vst. do vězení na základě rozkazu vyšetřovacího.

#### §. 180.

V řízení na základě rozkazu vyšetřovacího volí se někdo jenom obrátitý, kterým, když byl od soudce vyšetřujícího vyšetřován, jest i dříve státním neb přelichem podstatným a k němuž se vztahuje případ některý, uvedený v §. 178, č. 2, 3 a 4.

Má-li o nějaký státní, pro kterým se má dle zákona ukládati trest smrti nebo trest doživotí nebo doživotí, buď obrátitý vst. a na základě rozkazu vyšetřovacího.

Ustanovení soudce vyšetřujícího, že obrátitý má býtí vst. v na základě rozkazu vyšetřovacího, buď obhájením i s přilichem dle své vůle, a že se tak stalo, v protokolech připomenuto. Pohlídá-li na to obrátitý, buď na toto ustanovení i s přilichem dle své vůle ve řízení a dle své vůle buď i přilichem.

Osoby staré vojenského (obrní) zbraně, jako jsou činné nebo bývalé vojskové nebo vojenské úřadní nebo vojenské úřadní, pokud povolání trvá, od občanských soudů trestních vst. byli a na základě rozkazu vyšetřovacího jen tehda, když dle své vůle jest o nějaký státní, aneb když jest to případnost některá, uvedená v §. 178, č. 2. Když-li vypořádána věc aneb pokud-li se jí, na základě rozkazu ustanovení, bylo ke službě povolání, a na základě rozkazu vyšetřovacího volí jen tehda, když jde o nějaký státní, aneb když státní jest trest smrti aneb trest doživotí nebo doživotí.

#### §. 181.

Nemohou-li se při podřízení nebo při obsazení, při veřejném úřadu aneb při nějakém jiném činné trestním od úřadu aneb vykonání řízení hned vyšetřovati, mohou se zatím zastaviti vzhledem k tomu, když při tom přibývá býti a zejména aneb proti podřízení, že v něm má účastniti.

Avšak mají zejména ve všech případech od přelichem soudce býti vyšetřování a zejména dle své vůle řízení býti, zejména ty, kteří se jí mohli vst. v řízení na základě rozkazu vyšetřovacího.

#### §. 182.

Když soudce vyšetřující hned po spáchání státního neb přelichem odešel se na místo zranění, aby vyšetřoval poruchu skutku, může každému, při kom toho shledá potřeba, zapověditi, aby ani též, ani přilichem dle své vůle z místa, kde se zdržuje. Kdo by podle této zapovědi se nezachoval, toho může soudce vyšetřující podle okolností odhodliti k pokutě peněžní až do pokutě státních, a může aneb vyšetřování zastaviti.

### III. O zastavení a řízení a rozkazu vyšetřovacího.

#### §. 183.

Na základě rozkazu vyšetřovacího, též ústředí se zejména obhájením vykonati se má tak, aby se ve nejvíce šetrně jeho osobě a cti. Vzhledem má obhájením býti jen v tom, čeho potřeba k ústředí se jeho osobě, a aby se zejména ústředí, které by vyšetřování mohly býti se ujma.

#### §. 184.

Zastavení mají býti řízení, pokud možno, každý zvlášť o sobě. Kdo toho učiní aneb, aby každý zastavení o sobě byl řízení, má soud k tomu přilichem, aby se do téhož řízení neděly osoby rozličného postavení, úřadní též státní neb přelichem, státní nezastavení.

a mluví se státní rybníčkami nebo odstavky. Také se má při tomto rozdělení rybníků  
vlasti rybníčků hleděti k tomu, v které mluví jsou raději a jakého způsobu jsou státní  
než plová, který se jim za více klade.

#### §. 185.

Ustavuje mluví sebi svým úřadem upatří pobedi a zaměstná, ješto se a jeho sta-  
vem a jměním spravová, pokud se to shoduje s ústavem vlády a pokud se tím pořádek  
v dané věci, má to jest se všem bezpečnosti.

#### §. 186.

Žádá-li ustanoví, aby ho zastívil lékař neb duchovní jeho vyvolání, ježli sám sobě  
zvolí, nebo chtějí-li ho zastívit přiznání nebo osoby takové, a kterýmiž by se rád povadil,  
nemá se na k tomu odpráti povadit, pokud se to s domnělkou pořádkem spravování. Takové  
nářady mají se odpráti jen s přítomností některé osoby soudní, a soudce vyšetřující mluví  
je docela nepovadit, když podobé paraly přijde jest se shledat, že by to bylo vyšetřování  
se všem.

#### §. 187.

Zastívej mluví jen s vědomím soudce vyšetřujícího telegrafy, listy a jiné věci osobní  
dostávat nebo jiné poslati, a to, bylo-li by se odpráti, že to bude vyšetřování se všem,  
jeu vědu, když soudce vyšetřující první je přivedl a shledal, že nic nemá, aby se odpráti  
nebo zastívením vydaly. Naproti však nemá se vědomí odpráti dovolení, aby odpráti listy  
k vyšetřování.

#### §. 188.

Do post mluví se dle vyšetřování ustanoví jen tehdy, když se křídlo uprad neb  
nějaké chová nebo jiné popravuje, též když by chěl přehoditi nebo k tomu dleji přípravy;  
soudce pak se na dle postu vždy jen se dá a se se dle, než nepřehoditi jest potřeba.

#### §. 189.

Soudcové okresní a představení okresních soudů první instance jsou povinni, každý  
všech upradit s některou osobou soudní vlády jim pořízenou soudu zastívit, všude s ne-  
přítomností státních jich se státi, jak jsou státem a jinak upradit a jak se s nimi mluvíti,  
a upatří, neboh potřeby, aby byly při tom shledat se odpravily.

### IV. O úřadní listy a o úřadní upatří praxím úřadů a vady vyšetřování.

#### §. 190.

Vady vyšetřování, též upatří praxím úřadů má se ihned oznámit, jak nejprve mluví  
příslušy toho. Všechni úřadové, jsou mají v řízení trostátní úřadování, jsou povinni, k tomu se  
přičiniti, aby tato vady se nejvíce se úřadila.

Jestli obviněný se vady jediné a příslušy v §. 172., d. 3 uvedené, nemá s se všem dle  
druhé býtí nežli dva měsíce. Totlik a velmi důležitých příčin a když jest vyšetřování vzhled  
obvině, mluví soud okresní druhé instance k mluví státního úřadu neb vyšetřujícího  
soudce vyšetřujícího povadit, aby vady se provedla nejvíce se tři měsíce, pořádek zde dva  
měsíci obviněného.

#### §. 191.

Má-li býtí obviněný propuštěn a na svoboda dle, mluví soudce se všem shledat, aby mu  
slibil, že má do právní svobodě obviněného trostátní řízení bez přítomnosti soudce vyšetřující-  
ho uváděti a místa, kde se uváděje, má se bude úřadit a hleděti vyšetřování zmádit.  
Pak-li by obviněný tento slib zrušil, bude dle mluví do vady vyšetřování.

## §. 192.

Najde-li o nějaký důkaz, při němž se má dle zákona učiniti trest smrti nebo trest žaláře nejvýše pětiletého, má se osoba pro podobenství účinně uložená na kauce nebo rukojemství na svobodu, kterouž vyměří komora parohá, ať už majíc k účinnému trestáního času, k podobnému osady učinení a ke jistotě toho, kde jestota dle, když obviněný učiní sáh v §. 191 uvedený, k podobnosti nezpracování nebo se má učiniti.

## §. 193.

Samy na kauce dle nebo rukojemství učiněni má se hod v kterých podobách, nebo v osobných papírech, kterých se má dle zákona k uložení pod úroveň peněz osob nezletilých nebo zchovanou učiniti, podobně je dle komory komarového toho dne, kdy se státi, a osoba učiniti nebo dle jiným nástroj na státi zmanžití nebo rukojemství uplatňují (§. 1874 obecného zákona občanského), kteří se zaručí se pětiletým zvědí, pětiletě.

Jestliže by obviněný bez dovolení z místa, kde bydlí, odešel, nebo by obviněni, kterých obviněni, nebyl-li by zločin, má se v jeho bytu přibíti, se třech dnech k soudu se zúčastní, má soud sama na kauce dle nebo rukojemství učiněna prohlásiti se propadla.

Tento nárok, aby měl přívět, má se jako každý zmanžek prostředkem zadržky vykonati. Propadla sama pětiletě odvada se ke kauce státi; však ten, kdož dle trestního vni štátu, má přívět štátu, aby nejprve jeho podobnosti a si byla zadržena.

## §. 194.

Starší soud druhé instance, ště toho, co vře o dle komory a o rukojemství učiněna, má obviněného se zúčastní pomoci nebo jej se osobou propadla, i když dle a štátu, na kterýž se má podle zákona učiniti trest nejvýše pětiletého žaláře.

## §. 195.

Čin-li by obviněný po dle na osobě přípravy k štátu, nebo přibíli-li by osob obviněni na jeho, pro kterýž jej zločinu štátu, má být, štátu byla jestota dle, učinen; byl-li by učinen v těchto případech, bude komora nebo sama rukojemství učiněni zadržky prosta.

Také má štátu, když štátu trestní zastavením nebo komorou zmanžkem dle jeho štátu jest učinen.

## §. 196.

Mimo případy, když se má štátu a když přeje štátu v §. 196, post. 2, vyměření, učiniti vyšetřovací radu soudce vyšetřující a přivolením štátu nástup. Jest-li soudce vyšetřující a štátu nástup v štátu nebo zmanžkem učinen, rozhodne komora parohá.

## §. 197.

Vada-li štátu nástup štátu na zmanžkem komory parohá, štátu byla osoba vyšetřovací na dle štátu nebo i bez štátu učinen, má to štátu učineni jen takto, když štátu osob štátu štátu, když se zmanžkem prohlásí, a štátu ve třech dnech ji provede.

## Kapitola XV.

## \* vyšetřování obviněného.

## §. 198.

Soudce vyšetřující má obviněného ve vyšetřování přípravném vyšetřování v nepřítomnosti štátu osob štátu osob, kterých dle zákona nejsou k tomu ustanoveny. Vyšetřování

má sa konati skúšať a súdiť. Výber má byť obšírný vyšetrením detaľ, v zapletených výslovných súdne má svedec vyšetrujúci doviesť, aby dal odpovedi písomnou. Súdčnosť svedca budeš k výslovnému obšírnému písomni jen tehda, když se také svedci vyšetřujícím rídí býti postřehi, než když obšírný se to řídí.

Býh-li zadržaného díma pouta, mají se mu před výslovným odjezdem, až mluví-li se to státi bez nebezpečnosti. Také se má kůdčím obšírným doviesť, aby se při vyšetřování posadil.

Neu-li obšírný jazyka svedního postřehom, než jestli blachý nebo nář, zachováni se jest dle toka, se mřízom v § 5. 163 a 164.

#### §. 199.

Svedec vyšetřující má obšírného, než jej pašna vyšetřovat, napomenouti, aby k otázkám, kterých se mu dají, odpovídal určitě, zřetelně a posbí pravdy. Když se ho svedec vyzpí se skotnosti osobní, má mu obecně pojednávati akotie neb přeloa, a mluvit jest obšírně, a má ho k tomu máti, aby se pronesl o skotcích, se mluvit obšírně jeho se zadržel, a vypověděl je obšírně a v jich spojení. Další otázky směřovati mají, až skotčím rozvříděním se vystřihaje, k tomu, aby se vypravoval dopředu a zadržel se zadrželosti i odpory, zadržel jak mají se dít otázky tak, aby obšírný se dítel a všech přilichých podrobení, kterých se má něho jsou, a aby je mluvit úplně od něho odvřítel a se státi. Uvede-li nějaký věci nebo přeloa, mají se k obšírně vysed, mají se mluvit vyšetřít, až napom-li uvodeny jen proto, aby se vše přetáhla.

#### §. 200.

Otázky, kterých se obšírnému dají, mají býtí určitě, nemají býtí zadržel, ani takové, že by se jim vícejak rozuměti, ani složité: jedna otázka má vycházeti přímousmem hřem z druhé. Svedce má se tedy vystřihati, aby nechtěl takových otázek, v nichž se pokládá se to, jako by obšírný byl se k nějakému skotku přeloa, k němuž se nepřiznal.

Otázka, mají se obšírnému předkládáti skotnosti skotka, jestli se teprv jeho odpovídati mají se jako postřehi, než mají se mu spodoběvatel, kteří se mají vyseděti, jedním z nich jazyka zadrželými svedce postřehom posaděti, mohou se dít teprv tehda, když obšírný nemohl jazyka spůsobem k tomu přeloa býtí, aby se o nich pronesl. V takových případech mají se otázky slova od slova do přetáhla zapati.

#### §. 201.

Věci, jestli se k obšírnému neb přeloa vztahují, než jsou k určitému obšírnému přeloa, mají se mu, když je byl před posad, předložiti, aby je uznal, a nechtě-li by ho, jsou jich předložiti, má se k nim se přilicem jich uznání dověsti. Viděti-li by se ho zadrželí postřehom, zadržel přeloa jsou přilichý jest pravé, přeloa, má se obšírnému skotiti, aby mluvit slova neb nějakou připovědi před svedce zapati; však prostředků domcovaných se v tom mluvit nemá.

#### §. 202.

Neu dovědno, obšírnému ani něho připovědi ani křivě předstírati, ani mu hroziti, ani prostředků domcovaných mluvit k tomu konati, aby přeloa byl k přeloa nebo aby něco jazyka určitého postřehi. Také se nemá vyšetřování připravovat postřehom v tom směř, aby se obšírně přeloa.

#### §. 203.

Zdržel-li se obšírný odpovídati výslovně nebo k jazyka otázkám, než dít-li se blachým, nářem, mřízom nebo blachým, a nechtě-li svedce vyšetřující v tomto druhém případě jazyka, že se přetřihaje, skotit se hod jim, nebo aby se o tom mluvit nebo znako, tedy se má

obviněním toliko připomenouti, že jeho charakter vyšetřování se změní, a že se tím může zhoršit všech stran.

### §. 204.

Nesouhlasí-li se na, co obviněný poskytl oznávil, a tím, co soudní dvůr, a odvolá-li svědčí to, k čemu se proí přiznal, učiní soud na příkaz, proč se to nesouhlasí a proč odvolání.

### §. 205.

Když oznávil obviněný u všech důležitých nesouhlasí se s tím, co soudní dvůr svědek nebo spoluvězeň poskytl němu souhlasí, budíž mu být svědek neb účastník mezi přípravou vyšetřování v oči postaven jen tehdy, když to soud vyšetřující pro vysvětlení věci shledá za potřebné. Při takovém v oči postavení zachová se just. dle toho, co ustanovo v §. 155, par. 2.

Osoby v §. 152, č. 1. jmenované, býjí se i za svědky vyšetřování daly, mohou tomu odporovat, aby obviněným byly v oči postaveny, leč by toho obviněný sám žádal.

### §. 206.

Tím, že obviněný žádá vymáti, není soud vyšetřující proí povinností, by poslal skutky, pokud možná, vyšetř. Jestli vymáti úplně, a pokračuje-li se tím, co přípravou vyšetřování přiblíže na jevo, tedy shledá na svědčích návrhích žalobníkůvých, má-li se vyšetřování věsti dále.

## Kapitola XVI.

### o vydávání v obhájení.

#### §. 207.

Na žalobníka shledá, aby podal spis obhájení a vydal tím obhájenku v obhájení. Spis obhájení má obsahovati:

1. Jméno obhájeného;

2. Na trestný nebo činy trestné od žalobníka se více ma dívat dle všech zákonů zákonných ustanovených, podle nichž se určilo místo trestu ulož. při čemž se mají přiblížit svědčící okolnosti místa, času, věci stá, pokud toho zapotřebí jest k určitému poznání skutku;

3. pojednávání dle zákonných trestného činu nebo trestných činů, ku kterým žaloba se vztahuje, a místa v zákoně trestném, jichž se dle návrhu ulož. má, též včeho to, čehož k odškodování věnová přiblížení potřebí;

4. pojednávání soudu, a kterak má býti přiblížení přiblížení.

K žalobě mají se připojit kritiky, ale důkladné důvody, v nichž se má ve spojení vypravování přiblížit, jak vychází z obsahu nebo ze spisu přípravky vyšetřování nebo vyšetřování.

Mimo to má se spis obhájení pojednat také k ní přiblížit ustanovení svědků a svědek, kteří mají obhájení býti, a jiných přirodů, kterých chce žalobník v hlavním přiblížení ulož. Žalobník může v žalobě také uložiti návrh, aby obviněný byl osuděn.

Spis obhájení budíž podán v toliko sepsání, aby se mohl každému obhájení jeden exemplář dáti, a jeden aby zůstal u soudu vyšetřujícího.

#### §. 208.

Spis obhájení podán budíž úplný, jestli přivést vyšetřování, a nebylo-li přípravou vyšetřování, tedy podán bud přiblížení komory soudní.



Má-li by soudce vyšetřující (předsedící komory poradní) pochybnost, má-li diti násta návrha, aby obviněný byl zatčen, má nebo vyříditi rozhodnutí komory poradní. Nezáleží tu takové pochybnosti, neb jestli pochybnost rozhodnutím komory poradní již odstraněna, dodá soudce vyšetřující žaloba i s přílohami obviněnému a posadí jej v tom, že může proti obžalobě námitky činiti a žádati, aby shorový soud druhé instance rozhodl, jestli soud ve spise obžalovaním jmenovaný přistoupí, a může-li se obžaloba podat.

#### §. 209.

Jestli obviněný již zatčen, budí mu spis obžalovaný dodati nejdiše ve čtyři a dradeři hodinách; má-li však s přílohy žaloby zatčen býti, budí mu spis obžalovaný dodati zpravedl s rukouem zatčenin.

K správnosti námitek diti obran má soudový lidta čtyři a dradeři hodin, kterdi se počítá, když byl zatčen s přílohy obžaloby, od té chvíle, kdy byl k soudu dodán; povráti pak může námitky v osmi dnech nejprvé přistiti s soudce vyšetřujícího buď protokolom nebo písemně.

Býl-li k žádosti obviněného spis obžalovaný dodán jako obžaloba, jde lidta ku provedení správných námitek od tohoto dodání.

Pozná-li se obviněný bez ruky, budí, když se mu dodá žaloba, posádem, že může námitky proti ní v osmi dnech s soudce vyšetřujícího čísti nebo písemně správditi i provedti.

#### §. 210.

Neopráditi-li obviněný námitky ve lidté nákouem vyměřené, nebo vzdal-li se jich vřalovně, má soudce vyšetřující předložiti spisy shorovému soudu první instance, kterdi pak ihned lidvá přistěni máti.

Pak-li obviněný námitky správditi, má soudce vyšetřující, když obviněný podá provedení jich, aneb když posáde lidta k tomu požádán, posádi spisy shorovému soudu druhé instance, a diti s tem zpravená říditi žalobačkov.

Shorový soud druhé instance rozhodne s námitkami, vřalyce vřetněho státného zřetupce, v osmi zprávděním.

Tým způsobem má se přiběhiti, když obviněný si jen stěhuje, že byl od soudce vyšetřujícího nebo od komory poradní vzat ve vazbu (§. 208.); takd v lidté přijadnosti má shorový soud druhé instance tak přiběhiti, jako kdyby se činily námitky proti obžalobě.

#### §. 211.

Shorový soud druhé instance má žaloba provedím odřkavostí, stádní-li taku potěbu, aby nájaká vada formální se odstranovla nebo aby vše lípe se vyřadilo.

Zalobač má pak ve třech dnech soudce vyšetřujícímu své návrhy uložiti nebo zprava žaloba podati (§§. 27. a 46.).

#### §. 212.

Má-li shorový soud druhé instance za to, že přiběhli některému jistmu soudu jako shřitka komati lidvá přistěni, tedy mu má toto přistěni přikázati s upedu a vřdi rozkazem. Má-li však za to, že to přiběhli některému soudu s shřitka nájakého jistho shorovému soudu druhé instance, tedy má vřkavostí, že soud sám přiběhne, a má posádi spisy přiběhnutému soudu shorovému druhé instance, aby v přiběh jich rozhodl.

§. 213.

Má-li obzorový soud druhé instance na to, že obžalobě jest na odpor některá z příčin vše pakolebných, tedy má rozhodnouti, že se obžalobě místa nedává a řízení že se zastavuje. Tyto příčiny jsou:

1. že skutek, kterým obžalovaný za vinu se dává, není činem trestným k soudu příslušným;
2. že to není dostatečným příčinným, a někdy by obviněný mohl se míti v takovém stavu na podříbeně;
3. že jsou to okolnosti, pro které skutek přestává býti trestným, nebo pro kteréž se dle směšné stíhá; kousečků;
4. že osoba k tomu přičině mající na to svědělů nebo k tomu nepřivolela, jak náleží nebo vyhledání. —

Nestýje-li se tento výrok sčinných důvodů žaloby, tedy má soud obzorový zároveň nalésti, že žalobce, v příčině kterých byl vydán, máji se ve spise obžalovacím pomínouti.

Prospěje-li přitom, pro kterouž se obžalobě místa nedává, také některému společnickému zúčastněnému, kterým žalobce námitky učinil, tedy má soud obzorový předepsati tak, jako kdyby byl společnickým účastníkem činů.

§. 214.

Není-li to žádná příčina v §§. 211—213 uvedená, má rozhodnutí míti: Žalobě dává se místo.

V tomto případě bude zároveň ustanová věcně v příčině všech účastníků, týkajících se toho, mají-li se některé žaloby spojiti nebo rozdílni a mají-li se některá svědčků a svědků. Kromě to má se jak v tomto případě, tak i v případech v §§. 211—213 uvedených věcně opatřiti, jakož počítati a strany strany obžalování, jako dodáti k žalobě soudu nebo prospěšiti se vzhledem.

§. 215.

Tato rozhodnutí (§§. 211—214) odvoláním lzežiti tak, aby se jim nepředešlo rozhodnutí soudu, jest rozhodnutí a klauzule věci.

V separátním rozhodnutí uvedeno bude jméno soudců, kteří měli v předešlé účastnosti.

§. 216.

Proti rozhodnutí o námitkách není žaloba prostředkem, leč stížnost směřující k nejvyššímu soudu jakožto soudu ústavnímu, když jest to některá z těchto příčin:

1. když při podání a dodání obžaloby nebylo postupováno tak, se nalézáno v §§. 207 až do 209;

2. když obzorový soud druhé instance nebyl příslušný, nebo když při rozhodování o námitkách nebyl nalezen stav, aneb když měl v rozhodování účastnosti soudce některý, kterým byl dle zákona vyloučen nebo s příčinou občinnosti.

§. 217.

Stížností směřující vůči němuž jest rovněž stížnost účastí při obzorovém soudu druhé instance v soukromé žalobě, tak i obviněný.

Všechny stížnosti účastí má ji podati ve třech dnech od dodání nálezu obzorového soudu druhé instance, soukromé žalobě jak a obviněný soudci vyšetřování (§. 208, post. 1). V stížnosti bude každý účastník stíhán rovněž vyrozuměn.

Nejvyšší soud jakožto soud ústavní má rozhodovati o takové stížnosti v soudu soukromé, výsledky své gausubito prokázati.

Jest-li některá příčina nepřítomná v §. 216. uvedená, musí soud ústavní rozhodnutí obzorového soudu druhé instance s náleži, aby řízení náležitě bylo opřeno.

## §. 218.

Ustanou-li se shrovný soud druhé instance, že obviněný má být vydan v obžalovanost, a není-li před rukama spíše obžalovaného (§. 48., čl. 2. §. 114, post. 4), tedy spíše ustanoví soudu, ležící toho, co ustanová v §. 214, postiční postarce a v §. 215, a odjije do soudu toho, co ustanoveno v §. 207 o obžalce spíše obžalovaného, a toto ustanovení nastupuje pak v dalším řízení místo spíše obžalovaného.

Také proti takovým ustanovením má místo státnost zastupitel podlé §§. 216 a 217.

## §. 219.

Když byl obviněný a mojí první vydan v obžalovanost (§§. 216., 214. a 218.), soudu se již odporu činiti proti přičlenění soudu, kterýž má obžalovaný nebo dle návrhu a příčiny náležitě proti obžalobě vyrozuměna k hlavním přelíčení ustanoven jest, a soudu se již přičlenění zjednatelů díločinnosti zastupitelů v §. 218. uvedených. Více pak nemá to za další řízení řízení řízení řízení, opomíjí-li obviněný proti obžalobě náležitě činiti nebo ustanovení díločinnosti přičlenění zjednatelů.

## Kapitola XVII.

## O přípravách k hlavním přelíčení.

## §. 220.

Krom vříděních případností (§. 221, post. 2.) má každý obžalovaný, který jest zatčen, ve třech dnech, když obžaloba první mojí nabude, odvést kři do ústřední soudu obžalovaného, a sčítat se vede hlavní přelíčení. Když obžalovaný do výstupu přijde, má jej vstoupiti se k obžalobě a náležitě odříci, který jest povolen k ustanovení přičlenění, předčlenění soudu porotního nebo jako náležitě nebo předčlenění obžalovaného soudu první instance nejvíce ve čtyři a druhé hodiny dle státního, než k tomu, co v přípravách vyšetřování stanoví, má se přičlenění nebo sčítat v tom soudu. Není-li obžalovaný povolen obžalova, má se při tom vyrozuměti, aby sčítat obžalova sčítat, a není-li by toho polce, má se na řízení a povinnosti řízení obžalova přičlenění (§§. 41., 42.).

Není-li obžalovaný zatčen, má jej přičlenění k tomuto státní kři obžalova nebo sčítat, aby byl sčítat od soudu obžalovaného, v jehož obžalova se odříci.

## §. 221.

Doz k hlavním přelíčení ustanoví předčlenění v ten způsob, aby obviněný, nepřičlenění sám ho křiti křiti, má pod nepřičlenění ode dne dočinné obžalova nejvíce tři dni činné kři přičlenění k obžalova, a jeho k obžalova, který k ustanovení přičlenění jest k porotě, nejvíce činné dni. Doz hlavního přelíčení ustanoví kři jak obžalovanému a jeho obžalova, tak i státním státním a dle případnosti řádnosti řízení díločinnosti obžalovaného. V obžalova má se obžalovanému diti přičlenění, pak by k hlavním přelíčení nepřičlenění, le se dle obžalovanosti kři hlavní přelíčení v jeho nepřičlenění porotě, nebo le bude ustanoven postarcom k přelíčení přičlenění, nebo, nemohlo-li by se toho v porotě činné státní, le bude hlavní přelíčení na jeho náležitě obžalova a on k němu postarcom. I také státním a státním mají se obžalova v ten způsob, aby více než dočinné obžalova a není činné, kterýmž se hlavní přelíčení přičlenění vezme, byly tři dni činné.

Krom vříděních případností mohou se má hlavní přelíčení v síle obžalovaného soudu první instance; však předčlenění soudu má kři kři kři v §. 207., post. 2. ustanovení, státním řádnosti, sčítat, aby hlavní přelíčení kři se v síle soudu obžalovaného, v jehož obžalova státním byl spíše.

Jestli přebíráti, že klasní přibíráni bude dle trati, stačí se opatření, aby byli při přibíráni jeden neb dva soudcové náhradní přítomni, kteří, když některého soudce více má, na jeho místo by nastoupili.

### §. 222.

Chce-li žalobník, účastník soukromý nebo občalovaný, aby byli obecními jestli některý jiní svědkové nebo znalci než ti, kteří se mají jít dle občaloby nebo dle nároku o námitkách proti občalobě vyšetřeno obecní, tedy to má v čas oznámiti předsednímu a urdit skutky a řízení, o nichž má obecní býtí spisy.

Souhlasní svědků a znalců, kteří se mají na novo obecní, má se strana druhá dojeti nejpozději do tří dnů před klasním přibíráním, více by nemohli býtí bez jejího přibíráni spisy, však bez tmy musí předsednímu v této příčině propůjčené (§. 224.).

### §. 223.

Co se týče obecní a vystřichní svědků, kteří jsou postaveni pod soudní mocí vojenskou, má platnost to, co ustanoveno v příčině svědků vůbec.

Svědků pod vojenskou mocí soudní postavených má soud k klasnímu přibíráni obecní jako ve vyšetřování přípravěm skrze některé voličství vojenské v §. 161. ustanovené.

### §. 224.

Navrhová-li by občalovaný nebo jeho obhájce, aby některý obecní k obhájení jeho příkladu jestli důležitější se vyšetřeno, a shledá-li předsední, že tato žádost jest podstatná, tedy má tuto obecní bez přítahu voličů, a když se obecní vykoná, má to oznámiti žalobníkovi a občalovanému nebo jeho obhájci, aby dle vůle své ve spisy nahledli a další návrhy učinili. Týmž způsobem má se také připraviti vyšetřování k návrhu žalobníka nebo soukromého účastníka dopřítí.

Jak takové potmani vyšetřování vypadlo, to rozhodnutí udržuje se vůbec k klasnímu přibíráni (§. 227.).

### §. 225.

Má-li předsední za to, že se návrh dle §§. 222. a 224. učiněného nemá dít místo, rozhodne o tom komora poradní. Týmž způsobem má předsední řízení se rozhodnutí komory poradní, když v některém případě, kde proti spisu občalovanému nebylo učiněno námitky, má poskytnout, zdali se řízení svědků a znalců v občalobě ustanovení mají obecní.

Postí tomuto rozhodnutí není opravěno prostředky; svědků tji návrh má se v klasním přibíráni obecní.

### §. 226.

Prohlašuje-li občalovaný, že pro nemoc nebo pro jinou neodvratnou překážku nemůže k klasnímu přibíráni přijít, nebo navrhuje-li žalobník nebo občalovaný a nějaké jiné platné řízení, aby klasní přibíráni bylo odročeno, rozhodne o tom komora poradní. Zajisté-li obhájce nějaké překážky, má se přibíráni odročiti jen tehdy, když se občalovaný nebo soud o ni dohodli tak pozdě, že již nemohli býtí obhájce slyšeni k tomu.

### §. 227.

Upneší-li žalobník od občaloby, než klasní přibíráni se počne, má komora poradní řízení ustanovení zastavení a připočtení, že z klasního přibíráni, bylo-li již učiněno, sejde.

Konala-li se, býti byl obviněn v obřadu dle, jestli nějaké soudní vyhledávání, má žalobník právo, před hlavním přelícením žalobu svou, kterou byl podal, napříti vůči a zrušené jasně žalobu podat. V přelícení této žaloby má se předložit dle toho, co nastává v kapitole XVI.; co se pak týče vady obřadového, má komora poradit šered náležitě upatření učiniti.

## Kapitola XVIII.

**O hlavním přelícení před sborovým soudy první instance a o prostředcích upratujících proti rozsudkům těchto soudů.**

### I. O hlavním přelícení a o rozsudku.

**1. Hlavní přelícení má být veřejné.**

#### §. 228.

Hlavní přelícení má být veřejné, pod nepřítomností. Tožka osobám dopuštěna a nezobrazeným jest dovoleno, býti při něm se podílelna. A však těm, kteří s přitoky své veřejně stáhy jsou poručeni úhradě soudní, nemá se zabrániti, aby do sálu vstali.

#### §. 229.

Hlavní přelícení nemá být veřejné jen tehle, když by toho vyhledávala navrhovatelství nebo veřejný pořádek. Soud sborový rozhodne o tom s poručností úřadu nebo k ústřední žalobce nebo obžalovaného, volkova a poradě se s tím v sezení tajném, přitomným ústavem odvolatelstvem, proti němuž není upratného prostředku.

#### §. 230.

Když se trata nále veřejně přečte, mají podílelní odložit.

Jenom ti, kteří tímto tratanem v prích bylo obžalováno, soudové obžalovalí učiniti, kompozití úředníci státního zastápitelství a z ministerium práva, ani ti, kteří jsou v seznamovém obžalováním započti, nemá se a přelícení vyhledání býti. Obžalovaný i také soudkový účastník neb žalobník mohou říci, aby bylo dovoleno těm jich obžalováním, býti přítomni při přelícení.

#### §. 231.

Aby se zastábla tajně sezení a přitoky v §. 229. uvedené, řízení se má v každé době přelícení. Veřejným může se vyhledati buď jen z některé části řízení, nebo z celého přelícení. Rozsudek však má se vždy vyhláseti veřejně.

**2. O úředních výkonech přelícením a sborového soudu v hlavním přelícení.**

#### §. 232.

Na přelícením učiniti, aby řídil přelícení.

On jest povinen, k tomu se přiliciti, aby práva byla vyjasněna, a má k tomu přiliciti, aby se poznalo všeobecně rozhodnutí, kterým by se hlavní přelícení protáhlo, než by se prospělo k objasnění věci.

On má vyřizovati obžalovaného i svědky a ustanoviti pořádek, v kterém mají ti, kteří se to řízení, učiniti.

Obžaluje-li obžalován několik řízení, může učiniti, aby v přelícení každého neb v přelícení některých pře učiniti se křito.

#### §. 233.

Na přelícením učiniti, aby v sálu soudní zachoval pořádek a pořádek, jakol i obžalovaní, kteří účastnost soudu vyhledají.

Kdo před soudem jest vyšetřován, nebo kdo k soudu míří, neboť míří stájei předsedci stávk málo připustí výmluvu, maje zájem k poručení toho, jest míří neb k tomu, že výslech dlouho trvá.

Předseda má právo žádati neb odřizovati, jest zakázáno. Buď-li by někdo soudil tento nebo jinou výmluvou, má předsedci právo, jej k pořádku napomenouti, a jestli toho třeba, některého nebo vícech postarajeti dáti ze stávk soudcei výslehu. Zprotiví-li by se kdo jeho rozkázání, nebo opovrhoval-li by se takové rozkázání, má předsedci ty, koho se protiví, dáti zatknouti a postří sklonosti odvésti je také do vězení až na samý den. Jestli ten, koho předsedci zatčí, postavěn pod soudu soudi rozkazem, má předsedci dáti výslehu a dle připadnosti nepřítelů dáti rozkazem dáti, aby byl potrestán.

### §. 234.

Buď-li by obžalovaný nestal se chováním pořádku přehlédnutí, a soustanul-li od toho, má předsedci jej napomenouti a pokročiti mu, že bude se soudi vyřaden, tedy málo soustaven soudu obzorového soud na nějakou dobu nebo na celý přehlédnutí ze stávk vyřaden býti. Soud málo se v jeho nepřítomnosti dáti odřizovati a rozkazem mu od některého toho soudu obzorového a přítomnosti zapomenuti obžalováti.

### §. 235.

Předsedci má k tomu přehlédnutí, aby někdo nebyl bezduh ani chvilová patrná bez příčiny nebo s příčiny, než k věci soustaven. Soustanul-li se obžalovaný nebo soustavený žalobník, soustavený žalobník, svědek nebo znalec, nebo takového soudcei, málo mu soud k návrhu soustaveného nebo stávkého soustaveného nebo z moci stávk stávků pakto až do poručení stávk, nebo třetí vězení až do samý den, a jestli třeba, málo mu stávk předsedci třetí disciplinováni (§. 148).

### §. 236.

Depostí-li se přestupku takového obžalový nebo stávk soustaveného žalobníka nebo žalobníka, nebo poručí-li dáti, kterého soudu jest poručeno, málo mu soud dáti dáti nebo na stávk pakto až do stávk stávk.

Nepřestaví-li by se tak nestal se chování, málo mu předsedci zapomenuti návrhu a stávk vyhláskování, aby si jiného stávk soustaveného, nebo málo, jestli toho potřeba, obžalovanému a poručení stávk obžalový jmenovati.

Jest-li to příslušný přehlédnutí, málo obzorový soud druhé instance k návrhu soudu obzorového stávk, až není-li stávk, na stávk až i na šest měsíců odjímání právo, býti a stávk stávk před soudem stávk. Jestli stávk stávk, má soud obzorový na stávk stávk stávk na jeho stávk disciplinováni, kterých má stávk málo se stávk až i na šest měsíců odjímání právo, býti a stávk stávk obžalový.

### §. 237.

Ustanovení a stávk, učiněni do §§. 232—235 a 236, postaveni 1. a 2., bude soud vykonávaný. Oprávněných prostředků proti nim není.

Jestli chování v uvedených paragrafech došlo nějakým způsobem v obzorovém soudě stávk jmenovaným, zachová se jest dle toho, co nřizováno v §. 273.

Problém-li se ten, koho byl ustanoven neb jmenován bylo obžalováno, že se stávk právo, pro stávk stávk, nebo se kdo se stávk depostí, žalobník, nebo že se toho právo stávk, málo se stávk stávk toho, co v §§. 232—236 v příslušné stávk vyhláskování.

## §. 238.

Když učiní strany v běhu hlasného předsedání v příčině některých říšských řízení ústavy, kteréž má odporují, nebo když předsedací nemá místa ústavy některé strany, jevně se neodporuje, rozhodne soud o takových ústavech vedlejších řízení, než se proti tomu připraví nějaký ustanovený prostředek opravy, jindy by se šlo předsedání stálo.

Příčin rozhodovací mají se vždy obhájit a do protokolu zapísat.

## B. o posedi hlasného předsedání.

## §. 239.

Hlasní předsedání počíná se tím, že naprocentel vše pravě. Obhájený přijde to, jest, jestli však ve řízení vyšetřování, pravě jej stráž. Vše, které bude nepostupně k vedení řízení patřeba, a jako se mají obhájením nebo svědkům k oznámení předsedání, mají se před, než předsedání se počne, do soudní síně přivést.

## §. 240.

Pak stále se předsedání obhájením se jeho jméno a příjmení, se jeho věk, se místa, kde se narodil, se obec, do níž přichází, se národnosti, stá, řízení nebo zastoupení, se místo, kde bydlí, a napomeno ho k pozornosti, když se bude předsedání začít a porade se předsedání.

## §. 241.

Potom vyvolají se svědkové a začne obhájení, a předsedání oznámí jim, připomenut jim soudní příkazy, kterými mají vykonati, aby odešli do svědnice jim ustanovené. Podlé obhájenosti může se také soukroměna žalobčův nebo obhájenosti, má-li těl se svědkův slyšet být, svědků, aby se sít soudní obhájen bez újmy práva, dít se v předsedání nějakým jiným zastupit. Předsedání učiní také posedi oznámení svědkův opatření, aby svědkové spolu se soukroměna a opatření soukroměna.

Co se týče svědků, může předsedání, kdy koli se mu pro vyhledání pravdy věk přibude, svědků, aby při vyšetřování obhájením i svědků byli v sít soudní.

## §. 242.

Nepřítel-li by některý svědek nebo začne k hlasnému předsedání, než byl obhájen, může soud svědků, aby byl nepostupně postaven.

Než se to začne, rozhodne soud ústavy, vyšetřování žalobčův a obhájením nebo jeho obhájen, má-li se hlasní předsedání odročiti nebo má-li se v sít dít předsedání, a má-li se místo vyšetřování svědkův neb začne dít jejich oznámení ve vyšetřování přípravě učiněni.

Ten, kdo nepřítel, odročeno bud k počátku pěti až i podvoletí státek. Bylo-li hlasní předsedání odročeno, má sít se sít obhájen na oznámení, kteréž tím, že nepřítel, bylo oznámeno. Aby pak k oznámení soudní soukroměna jest se dostatek, může se soud vydati soukroměna postavení.

## §. 243.

Svědek nebo začne může před odročeni dít předsedání paragrafu vykoněna a soudu, kterýž má se učiní, ústavy své podat, a to v sít dít soudu od dodání ústavy se sít vykoněna.

Předsedání-li svědek nebo začne, se mu obhájen neklyt má-li dít dodání, nebo se soudu pro nějakou nepřítel a neodročeno předsedání přijti, bude třeba sít vykoněna opatření.

Někdo-li dokládá, že trust jemu ukončený nach odvolání k nákladům není v pravdě sám k jeho prospěchu nebo že škoda jeho se nedostávána různě, tedy se může trust nebo sama nákladní ma ukončení svěřit.

Byly-li objeveny nějaké nepřesnosti po klasifikaci předložených, rozhodne o nich oborový soud první instance v součinnosti s ostatními, se zřetelem na soudce, a nikoli jeden představitel.

První náhled se oborový vypracován není opravdově postřehován.

#### §. 244.

Když svědkové odvolání, navrhli představiteli pod neplatností, aby šlo byl opět obhájen, a ještě to náhled, vedli křivěhod některý důkaz obhájeny má se postavení, aby představen byl také tento náhled.

#### B. • Vysvětlení obhájením.

##### §. 243.

Po tom vysvětluje představiteli obhájením o obhájené. Odpovědi-li obhájený k obhájené, že není vinen, má mu představiteli připomenouti, že má právo, proti obhájené se spojovní vyšetřit, jak se vše zděje, a po každém průběhu svědčí, co se mu vidí přičítáno. Odvolávají-li se obhájený od svého představitelova svědčení, má také být, a které příčiny to jsou. V případech těchto, i také kdyby obhájený odpovědi odpoví, může dále představiteli představitel a jeho představitel svědčení sepsaný, buď celý nebo z části.

Obhájený svědčí k tomu představitelovi být, aby mu otázky jsou dále odpovídal.

Obhájením se nezabýváje, i není přibíhání a obhájením arfa rozuměvaní: není mu však dovoleno, aby s ním přímě a to se radí, jak by měl odpovědět k té věci ani svěřeno mu dále.

#### C. • Náhled představitelů.

##### §. 245.

Po vysvětlení obhájením přivěsti se mají důkazy v pořádku od představitelova ustanovením, a to krom svědčících připravenosti nejprve důkazy, uvedené od žalobce.

Začíná k obhájený mluvit v řízení klasifikaci představiteli od průběhu otázek, a nikoli jen když druhé strany k tomu svolí.

##### §. 247.

Svědkové a znalci představitelji se jeden po druhém, a vyšetřují se s přítomností obhájením. Před vysvětláním mají se uspořádati, aby porádili práva. Začíná, kteří již přímě vyřekl a svědkům, kteří již v řízení připravením byli vstati pod přímě, má se připomenouti svědčí přímě svěřit.

Krom této připravenosti má každý z nich, až není-li tomu některý přímě v §. 170. 2. i 3. uvedení se odpor, když odpověděl k otázkám oborovým a měl bude dále vyšetřová. pod neplatností vstati být pod přímě dle toho, co nalíže náhled, čísl. 22. května 1928. č. 23 sč. řík.

Někdo-li se v tom řádek i obhájený, svědčí svědka brát pod přímě, nebo se může přímě odhodit až po vyšetřování.

##### §. 248.

Představiteli má při vysvětlení svědků a znalců svědčí toho, co nalíže jest soudci vyšetřování se vyšetřování připravením, led že by se to dle práva má v řízení představiteli nemohlo provádět. Představiteli má k tomu přibíhání, aby svědčí, jest nebo jest nějaké svěřit, nebo přítomnost při vedení důkazů svědčí, a aby svědčí, kterým práva nebo svěřit, nebo přítomnost, když již znalce o té věci jest vyšetřová.



Svědky, jejich seznam od sebe se odchyľuje, může předsedci sám v oš postaviti.

Svědkové a znalci mají po vyslyšení zůstatí v seznamu, pokud jich předsedci nepropustí; aneb oznámí, aby odstoupili. Svědkové nesmí jeden druhého k odporčivím potvrdzování proto, co byli seznam.

Po vyslyšení každého svědka, znalce neb společníkovského má obžalovaný býti tázán, má-li k jich seznamu, jeť přičeň stýpiti, an připomenuti.

#### §. 248.

Kromě předsedčického mají také jsi členové soudu zpravědce, žalobník, obžalovaný a soudový záznamník, též zástupcové jich právo, dírati též, když mají slyšeni býti, otázky, odřevíce k tomu od předsedčického dírati. Předsedci má právo, otázky, kteréž se mu vidí býti nepřifodné, zamítati.

#### §. 249.

V případech zvláštních může předtí jsi obžalovanému oznámiti, aby při vyslyšení některého svědka neb společníkovského ze síle zasedel odstoupil. Když však byl zase přiveden, a když jej byl vyvolali o tom, co se v jeho nepřítomnosti jednalo, má mu vše oznámiti, co v jeho nepřítomnosti bylo předčevano, zvláště pak seznam, ješto byla mezi tím učiněna.

Nesouhlasí-li se toho předsedci, má to pod nepřítomností učiněti potvrditi a to dírati, anž se řízení přivedati okoneň.

#### §. 251.

Jak obžalovaný tak i žalobník mohou řídati, aby svědkové po vyslyšení ze síle soudu odšli a později zase tam byli povoláni a aby had soudu neb u přítomnosti jich obžalová jsiť jednou byli slyšeni. Předsedci může to také oznámiti a potvrdzování dírati.

#### §. 252.

Protokol o vyslyšení společníkovských a svědků, též dobré záznamy znalců může se čísti jsi v těchto případech:

1. když vyslyšený zatím soušel; když se není, kde se odřevje, aneb když pro jeho věk, nemoc neb zchvátost, pro vzdělanost místa, kde se odřevje, nebo z nějaké jsi důležitosti přičiny nemůže se vhodně učiniti, aby přišel osobně;

2. když si, jeud byli v hřevním předsedci, vyslyšení, v důležitých věcech od svého předčického seznamu se odchyľují;

3. když svědkové, práva k tomu souážev, nebo když společníkem seznamu odstoupil; kauceň;

4. když žalobník a obžalovaný v tom se souážev, aby protokol byl přefčten.

Protokoly o součném obževání a o síleznou znalců, učevy soudu na obžalovaného předtí vyvolat, též jsiť listiny a spisy, které v té věci jsou důležitě, mají se též čísti, si souáževí-li se toho obžalovaný.

Po přefčtení každého spisu má obžalovaný býti tázán, má-li k tomu se připomenuti.

#### §. 253.

Předsedci má v řízení neb ku kauceň přivedati řízení dírati obžalovaného a pokud toho potřeba, svědkům a znalcům předčeviti řízení, kterýžví se může přefčti vyvolati, a má je vyvolati, aby se převolali, což je souáževí.

#### §. 254.

Předsedci má moc, řízení by toho žalobník neb obžalovaný souáževí, mezi přefčevání obževati a bylo-li by toho třeba, dírati postaviti a vyslyšení svědků a znalce, do síle se jsiť podlé řízení přefčevati učiti, že nějaký důležitý přefčti vyvolati.

Zdáli vše není svědkové a znalci mají se pod přísahu vzíti, o tom rozhodne po jich vjedu soud, vyslyšel strany.

Předsedci může také za svou skutečnou vědu nebo dát jiné předsedy vyslyšet, může se soudem shlednout předsedci svého k tomu vydati některého údu soudu, kterým má o tom správu podati.

### **2. 2. Jediné, předsedčích stranám.**

#### **§. 218.**

Když předsedci prohlásil předsedu řízení za skutečnou, dovolil nejprve žalobníkovi návrh, aby v jedné věci, jak předseda řízení, a učinil i odvědoval své návrhy, jak co se týče věci obžalovaného, tak i co se týče věci, pokud se mu věditi má. Vlak určitého návrhu, jakýž trvat v masech věci trvatí nikomu ustanovené vyslyšeti se má, žalobník dává sám.

Potom předseda návrh učiněnou nastupci a po něm každé účastníkovi soukromému.

Obžalovaný a jeho obhájce mají právo k tomu odporčítí. Vlak-li se učiněnou nastupci, soukromému žalobníkovi nebo účastníkovi svého za to odporčítí, může obžalovanému a jeho obhájci na vjedu vjedu máti své předsedu.

#### **§. 219.**

Vlak jednat se má v věcech návrhových návrh a vlak účastník, kteří se mají soudem rozhodnouti.

Avšak předsedci nebo soud (§. 218.) mají toho vši, mohou, aby byli svědkové o tom, co se týče věci, odlišny byly od těch svědkových a rozhodnutí trvat, o rozhodnutí die soukromého práva a o účastník soudcích. V těchto případech děli se, když soud o věci obžalovaného rozhodl a vjedu svůj vyhlásil, nové byli svědkové, které vlak se mají vstaveni jednat k věcem soud rozhodnoutým.

### **2. 3. Rozsudky soudem.**

#### **§. 227.**

Potom prohlásil předsedci, že předseda jest skutečnou, svolal se odobře soud do své právní, aby vyslyšel soudce. Obžalovaný odvedl se zatím, byl-li zatím, se své soudci.

#### **§. 228.**

Pr vyhlášen rozsudku má soud stěti máti jednat k tomu, co v hlavním předsedu byla přivedeno. Spisy soudem býtí nikomu jen potud, pokud byly v hlavním předsedu řízení.

Soud má předsedy, co se týče jich jednání i máti předsedu, bezděk a svědomitě rozhodl, jak každý o své, tak i vjedu a vjedu jich spojiti. O tom, má-li některý předseda rozhodl se za protizájem, rozhodnutí soudce se podle pravidel předsedčích nikomu ustanovených, ale podle svého prostého předsedu, pokud máti se svědomitě rozhodl, všech předsedci k tomu a proti tomu předsedčích.

#### **§. 229.**

Obžalovaný může rozsudkem soudem obžalovaný vyslyšet:

1. když přijde za jeno, že řízení trvatí byla souzeno, máti ho být žalobník die nikomu k tomu oprávněný návrh, nebo že se proti jeho vši v něm dle předsedu;
2. když žalobník po započetí hlavněho předsedu a dle své své soud na předsedu vyslyšet rozsudku odobře, upati od žaloby;
3. když soud rozhodl, že za skutek, za němi žaloba se stihl, v řízení své řízení trvatí shledno, nebo že skutek shlý své za jeno postaven, nebo že své rozhodl, že



V tom i v tomto případě má žalobník ve všech případech (§§. 27. a 46.) navrhnouti, aby bylo zrušeno řízení řízení.

#### §. 264.

Byl-li na občalovacího vynálezce rozsudek trestní, není to výkonem jeho na útrudu, le jest žalobníkem vyhlášenou právo, učinil jej pro nějaký jiný čin trestný. Jestli kdyby se tento čin stal na žalobce byl trestaný, zastavuje se výkonem rozsudek dle §. 263. vyhlášeného, až bude o tomto činu rozhodnuto.

Užije-li žalobník výhrady v §. 263. dotčené, může soud rozhoditi, aby rozsudek a tímto vyhlášením vynálezce nebyl výkonem, pokud nebude rozhodnuto o nové občalování. V této příležitosti pokládá se každé občalování, se se týče prostředků správných, tak, jako by byly výhrady zrušeny.

#### §. 265.

Byl-li občalovaný, na něhož byl již vydán trestní rozsudek, vinnou osobou nějakým jiným činem trestným, pokud se dopustil činu než byl vinnou rozsudek vynesen, tedy se má při vyhlášení trestu na čin trestný nové na jeho přísluší učinit úvahy k tomu trestu, kterýž byl vinníkem předcházejícím vinnou osobou, tak aby se nikdy nevykročilo a nepřijímá trestu, který jest dle zákona vyhlášen na čin trestný téhož trestem odlišný.

#### §. 266.

Byla-li občalování zastavena pokutou peněžní, buďli zrušena vyhlášením, jaký trest zrušit má na její místo nastoupiti, kdyby nebylo lze pokuty dožiti.

#### §. 267.

Soud jest sčerpky žalobníkovými vinnou tím způsobem, že rozhodne občalování prokázati se vinnou osobou, k němuž žaloba přivedla osvědčila, nežli není hlavním předmětem k němu byla zastavena.

### B. 4. vyhlášení a upnutí rozsudek.

#### §. 268.

Když soud oznámil ústně, má občalovaný hned býti opět přiveden nebo předveden, a předvedení má v oznámení nějakým vyhlášení rozsudek i podstatu jeho přibíjí, a činné ustanovení zákona, jaké bylo učiněno. Zároveň má předvedení občalování poskyti, které upravuje prostředky na přibíjí.

#### §. 269.

Nepřítel-li občalovaný k vyhlášení rozsudek, může ho předvedení k tomu konci děti postavit nebo učiniti, aby na rozsudek dle soudce k tomu vyhlášení ústně byl učiněn nebo aby na byl přepsán rozsudek došlo.

#### §. 270.

Každý rozsudek má se ve všech případech, počítaje ode dne vyhlášení, písemně učiniti a předvedení i upnutí mají se v něm podstatně.

Rozsudek upnutí má v sobě obsahovati:

1. pojmenování soudu obzorilého a jména přítomných jeho soudců, též státního zástupce (zastaveného žalobníka) a státního ochránce;
2. jméno a příjmení občalování a jméno, pod kterým jinak ústně jest učiněn, až má-li jméno takové, jeho věk, stav, úroveň a ob mandátovní; též jméno jeho obhájce;
3. den, kdy ústně přibíjení bylo učiněno, a hlavní obsah ústně občalování;

4. den, kdy bylo hlavní přebízení vedeno a kdy byl rozsudek vyhlášen;

5. návrhové návrhy žalobce a účastníka soukromého;

6. nálezy soudu a řízení, a byl-li obžalovaný odsouzen, má rozsudek obsahovati všechno to, co uvedeno v §. 268.:

7. přísluš rozhodnutí. V těchto přebízeních má se kritice, ale určitě uvést, které věci shledl soud pokládá za dokázané nebo za nedokázané, co kládá na váhu, když rozhodoval v příčině práva a namítal některky žalobci, a byl-li obžalovaný odsouzen, které příslušy přibízející sobi podobající soud při něm shledal. Pokud byl obžalovaný rozsudkem obžaloby zproštěn, má se v přibízeních rozhodovacích určitě stědovně uvést, a kterých příčin v §. 259. jsou uváděny jej soud a obžaloby propustil.

Obžby psaní a početná, též takové vady se formě a takové opomenutí, ježto se netýkají některého člínku v §. 268., č. 1. až do 2. dotčeného, má soud vždy opravit, vyřadí se tom proč strany, bylo-li třeba. Odvrhne-li soud návrh nějaký k tomu souhlasí, smí proti tomu prostředky opravovat. Opravení souhlasí případe se na kraji rozsudku, a to ve všech exemplářích zápisných.

### 19. §. upravení protokolů.

#### §. 271.

O hlavním přebízení napíše se má pod neplatnosti protokol, v němž se mají předsední a zapisovateli podpsati. V němž protokole mají se uvést jména přítomných lidí soudu obecného, strany a jich zástupců, mají se v něm zveřejněny všechny podstatné skutečnosti řízení, a má se určitě uvést, kteří svědkové a znalci byli slyšeni a které spisy byly čteny, zdali byli svědkové a znalci pod přísahu vzati a kterých příčin se to nestalo; rovněž se v něm uvést mají všechny návrhy od strany obžalobě a připomenutí, jak předsední nebo soud v příčině jich rozhodl. Strany mohou též pro zachování práva svých lidíti, aby se některé věci v protokole na jista postavily.

Má-li o to, aby se na jista postavila doslova zveřejněná místa, má je předsední k polidání některé strany řízení dle přebízení.

Odpovědi obžalovaného a soudní určitě nebo znalci připomenou se jen tehda, když se odchýlí od výpočtů v akčních seznamých, ačk když se něco na nich máti nebo k nim dotí, nebo když byli svědkové nebo znalci v seznam veřejném poprosí slyšeni.

Vidě-li by se předsednímu neb soudu býti přibízení, může usřížiti, aby seznam a její stenograficky se napíše; polidá-li se to v čas strany některé a zapraví-li napřed shledá na to, má se to vždy usřížiti. Zápisky stenografické mají se však v seznam a štyfidení hodních obyčejnějším písmem přepsati, předsednímu nebo některému soudci od něho k tomu ustanovenému ke zveřejnění předložiti a k protokole připsati.

Všech mají strany také říti, v uzavřených protokole a v přílohy protokole nalidžnosti a přepisy a nich vzíti.

#### §. 272.

O paradiích a o kláseření v řízení a na tomto hlavně přebízení napíše každý, když se soud se přibízením souhlasí do své paradii období, určitého protokole.

### 20. §. odvržení hlavně přebízení.

#### §. 273.

Hlavně přebízení, když se počalo, může se přerušiti jen tehda, když se toho předsednímu shledá býti potřebí, aby si někdy při něm namítanou odvrhky, nebo aby se neprohlášené opatřily přírody; v případech příjích může se v něm dle zdání soudu též v soudě a ve svítek dle předsední.

## §. 274.

Nepůsobil-li obhájce ku uzavření přelíčení, ať byl řídně zvolen, nebo odvolal-li, bez přelíčení se rozhodl, anebo jestli to případ v §. 210., odst. 2. uvedený a uznal-li se vůbec jen obhájce zřídit, aneb uznal-li se zřídit bez újmy obhajební obrátěnka, má hlavní přelíčení odročeno býti. Někdy se stává i jiného způsobem a an odročeni má míti obhájce, jest tím jest více.

## §. 275.

Uznemal-li obhájce nejí přelíčením tou mírou, že při něm dle státní uznal, a uznal-li k tomu, aby v přelíčení v jeho nepřítomnosti dle se přelíčko a to, an se vyřizování případem byl provedl, se přelíčko, má se přelíčení odročiti.

## §. 276.

Soud může dle svého uznání, aby přelíčení bylo odročeno, řídí-li se na a jaké kaží příhody toho potřeby, aby se dle ještě představeno nějaké nové vyhledávání, nebo nějaký výkon vyšetřovací, nebo aby se opatřily nové přelíčky, anebo shledá-li pro přelíčky uznal-li se potřeby neb se přelíčko, aby se přelíčení se tím odročilo.

## II. 3) případech mezi přelíčením přilichdítok.

## §. 277.

Když a hlavně přelíčení a potřeby k provedení vyhledání, se některý svědek vidomý učinil káží uznání, může dle představení o tomto uznání protokol sepsati, a když byl přelíčen a rozhodl, má svědek se dle potřeby; též může dle představení svědka uznání a před soudem vyšetřováního postarati.

## §. 278.

Spáchal-li by někdo mezi hlavním přelíčením v dle uvedených nějaký jin trestný, a byl-li by při skutku uznání postaven, může soud zvráždění, přelíčením hlavním přelíčení, nebo an káží přelíčení k návrhu žalobceho přelíčko k tomu nějakého a dle obrátěnka i svědky, kteří to jsou, káží v přelíčení toho rozhoditi. Prostředky opravy proti takovému rozsudku uznají dle toho odloženo.

Někdy-li obhájce káží odročena, nebo jestli skutek vykonaný nějaký dle neb přelíčko, přilichdítok před parata, má dle představení postarati před soudem vyšetřováního.

O tom více má se sepsati svědění protokol.

## §. 279.

Spáchal-li obhájce nejí hlavním přelíčením nějaký jin trestný, má platnost to, co uznáno v §. 202.

## II. 4) prostředcích opravujících proti rozsudku.

## §. 280.

Proti rozsudkům obzorovým soudí první instance dle jen jen dle opravujícího prostředku, uznání uznání a odročiti. Ozná jen k nejvyššímu soudu se soudu uzavrátěnka, tato pak k obzorovému soudu druhé instance.

## §. 281.

Stíhanosti uznání uznání se může proti rozsudku obhájce uplatňování jen se škoda obrátěnka, proti rozsudku odročováního však k jeho prospěchu i an jeho škoda, ale jen tehda, když to jest některý z těchto příčin nepřítomnosti:

1. když soud nebyl náležitě obsazen; když nebyl řídně zvolen při celém přelíčení přelíčení, nebo když měl některý soudce vyšetřovací (§§. 67. a 68.) účastnosti v rozhodování;

buť se by státnostředností byl již před počátkem uzavírky přelíčení nebo v čas líčení o okolnostech skutku, anžli se neuplatnost zakládá, an dověděl, a nebyl by jí lišen při počátku uzavírky přelíčení nebo když o ní znalostí došel, plátností sjednal;

2. když by byl při uzavírání přelíčení čten spis o nějakém díle státnosti neplátnosti výkonu přípravného vyšetřování nebo vyšetřování, ačkoli státnostředností tomu odporoval;

3. když při uzavírání přelíčení byla porušena nebo nebyla zachována nějaká ustanovení, o němž v státnosti výkonu se přitomuje, le se ho má ležeti pod neplátností (§§ 130, 131, 132, 170, 221, 228, 244, 247, 250, 260, 271 a 427.);

4. když v čas uzavírky přelíčení nebyl o nějakém návrhu státnostředností nebo státnosti, nach když byl návrhem vedlejším proti jeho návrhu nebo odporu vyvolaným zanedbáním nebo nepravě výkonem nějaký státnost nebo nějaká pravidla státnosti trautního, ježal ležeti káto podstatu státnosti, ježli se sjíthuje státnosti trautní i obhajování;

5. když výrok soudu o skutečích rozhodnutích (§ 370, čl. 6 a 7) jest nejasný, není úplný, nebo když sám nebo odporuje; když není uvedena žádná příčina tohoto výroku, nebo když jest patrný odpor mezi tím, co uvedeno v příčinách rozhodnutích o obsahu líčení a spisů státností nebo o současném uznání a mezi líčením nebo protokoly a výsledky a o zeznáních vzpomínání;

6. když soud nepravě vyřkl, le jest nepřítulný (§ 261.);

7. když rozhodkem konečným žaloba není vyřizena, nebo

8. když rozhodek proti tomu, co uznáno v §§ 262, 263 a 267, lež díle, není žaloba;

9. když byl výrokem vyvolaným státnost porušena nebo nepravě vyvolána v příčině toho:

a) ježli skutek obhajovaného za vinu hládný státnost, plátnost neb nějaký čas státnost pod moc soudní přelíčení;

b) ježli-š le obhajová, pro které skutek plátnosti byli trautným nebo zanedbání byli státnost, a konečně

c) nějak-š obhajoba, kteréž díle státnost jest počátkem;

10. když skutek, anžli se rozhodnutí zakládá, nepravě výkonem státnost byl uveden díle nějakého státnosti trautního, kteréž se k němu nezatahuje;

11. když soud při vyšetřování trauti vykročil se své mezi trautní nebo s nějaký trautní státnostem ustanovení, pokud se tato nějak zakládá na příčinách přelíčení nebo polichování s státností zejména uvedených, nebo když vykročil z práva soudu, trautí státnosti nebo polichování, nebo když porušil nebo nepravě vyřekl státnosti, dané v § 262, post. 2, a v § 250, post. 4.

Příčinou neplátnosti, uvedených pod čísly 2, 3 a 4, zemělo se ku prospěchu obhajovaného plátností sjednatí, když jest také vůl poskytnoutí státnost, le porušeni formy zeznání má v rozhodnutí státnosti obhajovaného státnosti. Na škodu obhajovaného mále se jen plátnost sjednatí jen tehde, když jest patrné, le porušeni formy mále má v rozhodnutí státnosti obhajovaného anžli, a když mále to žalobník proti tomu lišen se uplín, an rozhodnutí soudu líčení, a jak mále ma káto tato rozhodnutí odložena nebo odloženo, lišen státnost ustanovení si vyhradil.

### §. 262.

K prospěchu obhajovaného mále státností ustanovení mále jak obhajovaný sám, tak i jeho manžel nebo manželka, ježli příčinou v pokolení vladru neb dole státnosti a ježli porušeni. Mále státností nastupce, státností mále ježli mále ježli mále, byl-š by nezletilý, ježli ježli rodilic a ježli porušeni. Ježli-š v ustanovení uvedených příčin neplátností, pokládá se státností ustanovení ve prospěch obhajovaného od státnosti ježli počátku tak, ježli by anžli ježli byl podlé.





Přijmou-li jí nějakého obhájce, nebo lidé-li, aby mu byl obhájce zřítel, má se oběma dediti jen obhájci.

#### §. 287.

Ličení věci před soudem zrušením v ustanovený den koná se veřejně dle toho, co v §§. 226—231. vyměřeno.

Nejprve vyzve některý den soudu zrušením od prezidenta k tomu ustanovený jako zpravující bůh dozradil řízení trestního, a vytkne příčiny neplatnosti od státního soudce, i věci, a které z té příčiny spore zastel, napronáje však náležitě světo, jak by se má rozhodnutí.

Potom dovolí se některá státní zrušením, aby státní svra odložil, a po něm jeho protáhnou, aby odpověděl. Obžalovaný neb jeho obhájce má pokudně právo některá napro- sledy. Nepřítá-li některá strana, přeče se její spis státní neb odpověď má. Pak odejde soud do svěřené poradě.

#### §. 288.

Shledá-li soud zrušením, že státní zastatel není podstatní, má ji zastihnout, a jestli práve, že byla podán jen náležitě nebo jenom ku protáhnouli věci, má státním stě dle skutečnosti jeho obhájci vložiti pokutu dle té stá státních.

Jestli zastatel státní podstatní, má se rozsudek, pokud se má státní věde a pří- čina neplatnosti se ku dlejší, zbitnosti a dle rozhodnutí příčiny zrušením podlé svěřené má pokračujících nálež nálež a jak dle řízení:

1. Jestli ta některá příčina neplatnosti, uvedená v §. 281. pod č. 2—5, má soud zrušením nové hlavní přelíčení náležitě a věc dle svěřené nálež k témuž neb k jinému obor- věmu soudu první instance přiklásti.

2. Vytkne-li soud oborový nepravé, že není příslušný, nebo nevyřídil-li žaloby (§. 281. č. 6 a 7), má mu soud zrušením náležitě, aby přešel hlavní přelíčení a vyšel rozsudek, kterýž se v této příslušnosti vztahováti má jedné k druhému žaloby, kterých nebyly své vyřízení.

3. V každé jiné příslušnosti má soud zrušením o věci nové rozhodnutí, pokud se nálež má rozhodnutí věci skutečné, kterých byl oborový soud první instance, nevykročil z obžaloby (§. 281., č. 8), na jiho postavil. Shledá-li však soud zrušením, že v rozsudku a v příčinách rozhodovacích nejsou na jevo postaveny věci skutečné, kterých, když se ná- ležná náležitě světo, mály by býtí náležitě nálež, tedy má věc buď k témuž nebo k jinému oborovému soudu první instance navzo, bylo-li by příhodná, přikládnou soudu oborovému přiklásti, aby se uvedlo nové přelíčení a nálež se nový nálež.

#### §. 289.

Sužuje-li státní zastatel jen proti některým opatřením rozsudku, a věd se soudu zrušením, že se tato opatření mohou od státního rozsudku oděšiti, málo tji soud roz- sudek, na nějž se věde státní, zrušiti jen z části. Totiž má nálež, když rozsudek, na nějž státní se věde, dlejší se některá část trestových, a státní zastatel vztahuje se jen k části nebo poznamená toho neb svého činu, a když se zároveň věd, že se mále část řízení dle potřeby opakovati, anebo třeba by se ani neopakovala, nový výrok v příslušné části činu trestného vyříditi.

#### §. 290.

Soud zrušením má přestat se příčinách neplatnosti, jež státním výrokem přivede nebo spouš náležitě k nim shle. Shledá-li však z příčiny státní zastatel od toho kolo pokus, že bylo nálež trestního se k tomu obžalovanému nepravé uložo (§. 281., č. 9—11), neb že tji příčiny, na něž se náležitě opatření jeho k dolešení některého obžalovaného

státní, propůjčí také některému společenství, který státnosti zastává soud, má s právností úřadu předají tak, jakoby dotčená příčina neplatnosti byla bývala uvolněna.

Byla-li státnost zastává soudem jenom ke prospěchu občanstva, nemůže souz urážkou vůleho trestu ukáži, ani ten, kterýž mu byl učiněn rozsudkem, se vůči ní odvolá.

#### §. 291.

Když soud urážkou do úřad soudní se vrátil, má rozsudek i s příčinami rozhodovacími úplně vyhláskiti. Někdy-li občanství při úřadu před soudem urážkou, buďli mu nepředání úřadu sborový soud první instance došlo přepis rozsudek úřadu výrok uplatň. Co se týče uplatň rozsudek a vedlejší protokolu při úřadu a urážkou soudu, má platnost to, co ustanoveno v §§. 289., 290. až do 271.

#### §. 292.

Přelíčení a státnosti zastává pro zachování nároku podání řízení se má tím, co ustanoveno v §§. 287—291., a tím také rozhodem, že v něm občanství nemá účastnosti a že soud urážkou a tím nárok výrok se sboru jednatelů soudů. Někdy-li soud urážkou, že státnost zastává pro zachování nároku podání jest podstatná, má učiněti nárok, že byl s tím trestní vůči nárok ustanovením nebo předají, se má státnost se voda, nach uplatňem úřadu nebo vynesením rozsudkem porádku. Tento výrok nemá nárok na občanstva úřadu úřadu. Byli-li však občanství takovým zastává rozsudkem k trestu odvolání, může se soud urážkou do úřadu učiněti buď s občanství propustiti, nebo mu umožni trest vyhláskiti, nebo naháskiti, aby se proti nárok znovu úřadu urážkou.

#### §. 293.

Soud, jenom se vše do §§. 289. a 292. k urážkou přelíčení odvolání, má při tom přelíčení občanstva se úřadu podání, lež by soud urážkou nárok jiného učiněti.

Soud úřadu jest urážkou právním, kterýž se při úřadu rozhodovací řízení soud urážkou.

Co ustanoveno v postávce 2. paragrafu 290., jest také pravidlem s příčinou rozsudek, vyhláskito po novém úřadu přelíčení.

První instance rozsudek podání se může státnost zastává s každé příčinou v §. 281. uvedení, až někdy-li některá příčina již odvolání ustanoveno soudu urážkou v též věci vynesením.

### 2. O úřadu v případech odvolání.

#### §. 294.

Odvolání opovrheno buď ve řízení v §. 284. vynesením a sborového soudu první instance. Odvolání má úřadu odvolání jen takto, když málože proti uplatňem trestu, nach málože-li proti úřadu trestu, když občanství se prohláskito, že právním trestu podání.

Státností zastává má v soud dach po opovrhání odvolání podání dovolání.

Když dovolání jest podání, neb když právo řízení k tomu vynesením, buďli výrok přelíčení sborového soudu druhé instance, kterýž úřadu vyhláskito státností úřadu, v soud urážkou a odvolání rozhodem.

#### §. 295.

Sborový soud druhé instance má rozhodnutí jen o těch úřadech, s úřadu se bylo odvolání, a má se úřadu podání výrok soudu a úřadu občanstva a o trestním nároku, jehož úřadu učiněti. Někdy-li trest k dovolání jedného neb několika uplatňem i příčin,

kteří prospívají také jinou, tedy má z povinnosti účelu předchítí tak, jako by se i tato spolupráce byli odvolali.

Stalo-li se odvolání jenom k dočasnému obhájcovství, změnilo skrozvý soud druhé instance věšlého trustu obhájcovského úřadu, než ten, kterýž mu byl státem vyměněn právní.

Proti rozhodnutí skrozvýho soudu druhé instance není prostředek opravný.

### §. 294.

Podala-li se sobě ona strana kromě odvolání také stížnost zastávající, přiložena buďto, když se předkládají spisy soudu zrušovacího, také spisy, kterými se týkáji odvolání. V této příležitosti má soud zrušovací po vyřízení nebo při vyřizování stížnosti zastávající, stýhat generálního prokurátora, rozhodnutí také a odvolání v seznamu nerozřídila.

## Kapitola XIX.

### 0 parotí.

#### 1 0 parotě věšce.

### §. 297.

V sídle každého skrozvýho soudu první instance mají každý třetí měsíc býti řízení seznamu parotí, a to s soudy pod tými skrozvými soudem druhé instance postupových v tom pořádku, jeji také soud ustanoví. Ve Vídni mají býti řízení seznamu parotí každý měsíc, v jiných městech, kde se také prezidentovi skrozvýho soudu druhé instance řízení parotí, každý dva měsíce.

Stalo-li by se mnoho žalob nebo byly-li by to žaloby důležitě, může prezident usídliti, aby se konaly mimořádné seznamu parotí.

Z příčin závažně důležitých může skrozvý soud druhé instance na tom se usídliti, aby některé seznamu soudu parotního odřývalo se v jiném místě nežli v sídle soudu skrozvýho první instance.

### §. 298.

Řízení seznamu soudu parotního změnilo se dříve obměnit, až se rozhodne o všech věcech trustních, v příčině kterých obdrželo již při parotí seznamu nějaké právní věci. Neměly-li obdrželo v některé příležitosti při parotí seznamu parotního jiné právní věci, tedy se může klásti přelíbání v témž seznamu s přivolením předsedliho soudu parotního představiteli jen tehda, když žalobník sobě obhájcovský zastává s druhé stranou k tomu přivolí.

V té i soud příležitosti má se však obhájcovský výslovně raditi s některými právníky z řady příslušných, změnilo stížnosti se nále, kterýž se sámtky zamítly, jako i listy v §. 221. jsou povolány.

### §. 299.

Navrhne-li žalobník nebo obhájcovský s důležitých příčin, aby některé vše při nejprve příčinu seznamu parotí nějaké předevzata, rozhodne soud parotní, a seby-li by jiné obdrželo, tedy komora parotí (§. 223.), má-li se k této sídlosti soudu.

Proti tomuto rozhodnutí není opravného prostředku.

### §. 300.

Každý parota stídá se se soudy s s druhými parotí (hřívou parotních).

## §. 301.

Soud porotní skládá se ze tří soudců, z nichž jeden předsedá, a ze nepředsedy. Předsedícím jmenuje prezident obzorového soudu druhé instance výbor prezidenta obzorového soudu první instance, před kterým se má porota oděhrati; může však k tomu účelu povznést také některého člena tohoto obzorového soudu nebo obzorového soudu druhé instance. Předseda má též jmenovati některého člena obzorového soudu první instance náhradním předsedícím. Tato jmenování má se výbor státi jest nejdříve před počátkem sezóny porotního, a má-li býti sezóna mimořádná, tedy nejzpožději dvanáct dní dříve, než se počne, a má se to vyhlásiti veřejnými oznámeními a následně se souhlasem domů příslušných, zároveň pak se má oznámiti, kterého dne a kterou hodinu sestří se počne.

Ostatní členy porotního soudu a dva soudce náhradní jmenuje před počátkem sezóny předsedající obzorového soudu první instance z členů téhož soudu nebo ze soudců okresních.

## §. 302.

Ke každému sezónní porotního povolí se šest a třidecet porotců a dvanáct porotců náhradních, z nichž vyjde dvanáct porotců k oznámení listem porotními pro každé příslušné ustanovení.

Jak se mají oděhrati sezóny porotců, ustanoví se zvláštním nálezem.

## §. 303.

Jedna třetina soudu obzorového k porotnímu soudu prvotnějším a sezónovním porotců hlavních i náhradních má obzorový soud první instance každému obžalovanému pod nepředsedání oznámiti nejdříve třetí den před tím dnem, kteréhož se má hlavní příslušní počíti.

## II. O sestavení porotců.

## §. 304.

Před sezónou počátkem hlavních příslušní sestaví se k jedné každé věci šestnáct listem porotců v nezabývaném sezónní soudu porotního a z přítomnosti šakobka, ščastka soukromého, obžalovaného a jeho obhájce, jehož i obsahujících porotců. Toto sestavení počne se tím, že zaplacení vytvoří seznam všech šest a třidecet porotců.

## §. 305.

První-li muž má třidecet hlavních porotců, mají se ti, kteří nejdříve, náhradní nejvíce z devíti porotců náhradních v pořádku, jež jsou se ustanoví.

## §. 306.

Když počet nejvíce třidesti porotců jest plný, stáje se předsedající pod nepředsedání šakobka, ščastka soukromého, obžalovaného a porotců, jestli při některém porotci příslušném, pod kterým by byl z účastníků v tomto příslušném vytvořen. Tyto příslušní jsou:

1. když jest porotce se stranami neb jich účastní v takovém svazku, který by soudem dle §. 67. z vykonání měl soukromě vytvořen;
2. když má z toho, bude-li obžalovaný z obžaloby osvobozen neb odvolan, soudi se nějakého nároku nebo nějaké škody;
3. když byl v této věci svědkem soudu, když byl účastníkem, šakobkem, obhájcem nebo účastníkem ščastka soukromého, nebo když byl nebo má býti slyšen ze svědka neb ze znalce.

4. když měl jako porotce účastnenci v předcházejícím hlavním přelíčení a též věci trestní, která nyní znovu líčí se má (§§. 233., 248., 250., par. 2).

O předcházejících příkladech vyřazení rozhoduje soud při porotě; bylo-li by pak například, počet porotců doplněn, stálo se to tak, jak ustanoveno v paragrafu předcházejícím.

#### §. 207.

Larice porotců může se pod nepřítomností ustanovení jen tehda, když to jest nejmenší čtyři a druhost porotců, kteří dle předcházejícího paragrafu nebyli vyřazení. Takže když by se stálo, když mají právo porotce zastupovati, a tím souditi, může se larice porotců zastaviti, třeba by to bylo i méně porotců.

#### §. 208.

Jestli porotců více než dvanáct, může jich zastupovati každěho jednoho polavici a shlékoucí druhou polavici. Jestli počet porotců lichý, může občianský občianství a jednako více. Pokud jest to několik každěho nebo několika občianských, vykonávají onino právo zastupit, přičítající každěho a títo totíž právo, přičítající občianským, společně. Nemohou-li se o to shodnouti, jak mají toto právo společně vykonovati, rozhodne los, v kterém postávka mají pokračiti právo zastupit občianství. Zamítali-li toho jeden ze spoluzastupujících, platí to a počítá se za věrný.

#### §. 209.

Jedno porotců volí se do soudu. Předcházející onino každěho občianského, když porotců může zastupovati, a jestli nepřítomní, ustanoví, jak se má právo zastupit občianství. Pak vytáhne jedno jedno po druhém a soudí a předsí je.

Když se každé jedno z soudí vytáhne a předsí, mají se ti, kteří mají právo zastupit, ať nevolili-li ho již dříve, prohlásiti, a to nejprve každěho, přijímají-li porotce nebo zamítají-li ho. Neprohlásí-li se v tom, prvé než se jím jedno z soudí vytáhne, počítá se za to, že porotce přijal. Přítah, před se porotce přijímá neb zamítá, neobstává věrný.

Jak má býti dvanácte porotců zastupujících vytáheno ať když státno v soudu jen těch jsou, když jich nepřítomní jest, ať se počet porotců ať do dvanácti doplněn, jest larice porotců, před ním se má hlavní přelíčení konati, ustanoveno.

#### §. 210.

Jestli předcházející, že hlavní přelíčení bude dle trvati, může předcházející každěho, aby byl jedno neb dva náhradníci přivzati a aby tedy místa dvanácti porotců bylo ustanoveno třináct neb čtrnáct, a nichž prvých dvanácte jsou porotci hlavní, ostatní pak náhradníci. V títo případnosti znamená se dle počtu počet porotců, jest se mnoho zastupování. Náhradníci porotců jsou porotci, kteří přitomní zastupují při celém přelíčení, a kdyžby toho neb mnoho hlavních porotců měla nějaká přelíčení, že by zastupovali při celém přelíčení ať do výroku porotců byli přítomni, ustanoví náhradníci se jeho místa v tom postávku, v kterém byla jedna jak vytáhna.

### III. O hlavním přelíčení před porotou.

#### §. 211.

Nemá-li v títo kapitole nic jiného ustanoveno, platí se jest při hlavním přelíčení před porotou tím, co ustanoveno v kapitole XVIII. Tím to, co předcházející jest o soudu občianským a o předcházejícím tohoto soudu, má také platnost v příslušném soudu porotčím a jeho předcházejícím.

Předseda soudu parotního sdělil jest porotce, že parotním sdělením nastává, jak mají svůj úkol vykonávati, vyloučil jim, od se mají raditi, a byla-li by toho třeba, připomenuti jim jich povinností.

**1. § početi hlasování předsední a o vnutí parotců pod přísahu.**

**§. 312.**

Když lidice parotců jest ustanovena a porotci se sejí ušata v tom pořádku, v kterémž jistě jejich s osudi byla vyloučena, se posadí, počne se hlasiti předsední tím, že zapíše svému všem, o kterémž jde. Předsední má obžalovanému otázky ohromé v §. 240. ustanovené, a napomena ho, jak v témž paragrafu náleželo.

**§. 313.**

Porotci vezme předsední, pod neplátností, parotce pod přísahu. K tomu kneci pravil k parotcům, kteří se svých sešlel ustanoven, v tato slova:

„Buďte přísahati a sdělte před Bohem, že chcete sdělati, kterých soudců budete proti obžalovanému i k jeho prospěchu, se vši soudcovi posazeni shodněti, že nechcete vědět, se obžalovanému málo byli ku prospěchu nebo se škoda, bez určitosti nacházeti, že chcete vědět, jestli máte přistati zjednat, vědět nacházeti, že nechcete o věci, k níž předsední se vztahuje, své nel sdělati svobodně, a nikým, leč se sejí se spoluprotci shodněti, k tomu předsední nek nepřistati, hádati nek radosti z cizí škody žádného stácha nacházeti, nežli že chcete ustanovení ku prospěchu i proti němu uváděti a dle svého se sice se zakládajícího předsední tak rozhodnouti, jak z toho před Bohem a svým soudcovím sdělte odpovídati.“

Porotci volí předsední každého parotce, jednoho po druhém, tento pak odpoví: „Přísahám, tak máš pomáhat Bohu!“ Vyvolal vity parotců žádného soudce v tom soudě. Toliko parotci, jejich sdělenosti zapovídá přísahu činiti, vezme se rukou dleím v ústech.

**2. § Hlasiti parotcům.**

**§. 314.**

Když parotci byli vnutí pod přísahu, sdělil předsední, aby zapísavši vytvořil sdělení a mluvil.

V přísahě toho, i se toho se týče, že mají praviti se sice pravdu sdělit, a jak se jest nacházeti ke sdělení a zaslechnu nepostahat, lečeno had toho, se sdělení v §§. 241—243.

Porotci předsední, pod neplátností, čiti spis obžalovací, a jestli před rukama sděli, dle sděli má z některého článku obžaloby sejí, dle čiti také tento sděli.

**§. 315.**

Předsední potom vyloučil sdělenosti a čiti provedení, lečto toho, se sdělení v §§. 245—254. Porotci, čiti otázky, připomenuti v §. 240. přisáhl také parotcům a jich sdělenosti. Porotci a jich sdělenosti mohou též navrhnouti, aby se volí sdělení pro vyvolání skutků důležitých.

Soudu parotního sděluje se, aby tyto návrhy měl v úvahu.

**3. § čtení otáček parotcům.**

**§. 316.**

Když čtení předsední se skončí, ustanoví předsední, poradě se se soudem, otázky, jestli se mají čísti parotcům. Tyto otázky, byly od předsedního podapsány, mají se, pod neplátností, předčítati a jest sdělenosti tak i obžalci k psaní písemně předložiti. Soudy



Které věci skutečně mají se v jednu otázku pojmenovati a na kterou se mají voliči otázky dít, též v kterém pořádku se mají otázky dírati, tudíž v kterém případě voliči volíli.

Otázky, kterých se dírají jen tohoh, býti též k některé jiné otázce přiváděti (otázky dodatekové), nebo býti odpari záporně (otázky nesouhlasné), tudíž se takové výslovné pojmenování. Přiváděti-li též k některé otázce, říditi se může se otázky dodatekové k tomu kromě, aby některé záležky v níže uvedené a v otázce pojeté uvedena byla na míru skutečnou a si se správnějším.

#### b. O pořádku strany a předvolebních.

##### §. 314.

Když se předtím otázky, načež již není dovoleno od hlavy upustiti, vyslyšají se takto a ústně voliči, obdrževši a jeho obdržev v pořádku v §. 313. ustanovením. Dovoliti jejich vstoupiti se má jenom k těm výsadám hlavních předvolebních, na kterých se má voliči vyjít porotců. Rozhodnutí výsadky hlavních předvolebních, a nichž má rozhodovati musí při porotě, zůstaneť buď k době později (§. 313).

##### §. 315.

Přitom prohlásí předvoliči předvolebních se shodnouti, pojma straně v jedno podstatné výsadky hlavních předvolebních, uvede se nejkratšími slovy ku prospěchu občanskému a proti němu voliči, než však své mínění a ten proces. Pak vyjde porotcem záležitosti trvatelné dle v zájmu uvedené, a se zanesoují dle zájmu v otázkách občanských, a obrátí ústně k přítomnosti jejich zájmu a vztáží k voliči, jak se mají voliti a hlasovati. Někdo musí při předvolebních převáděti nebo rozhodovati; však každý strana může říci, aby první nastal, je-li dal předvoliči porotcem, do protokolu byti zapísána.

Předvoliči odvolá otázky spojené porotcem, kteří se hned oděherou do své poradní voliči. Dají se jim tam a sebou spis občanský, který byl předtím (§. 314), dle předvoliči, protokoly a shledání a ostatní spisy této pře se týkající, až na protokoly a výsledky, kterých nebyly při hlavních předvolebních dny. Zároveň voliči předvoliči, aby byl občanský se zanesen sice odvolá.

#### a. O poradě a o svolání se poradě

##### §. 316.

Poradě musí se sebe vzhledem poradě předtím voliči hlasů. Před poradou má voliči poradě předtím poradě tato ustanovení:

„Zákon voliči se poradě, aby voliči poradě a příjím svého předvoliči; ustanovuje jim dle svých voliči pravidel, dle kterých by posuzovali se voliči, jestli některý zájmu ústně a skutečně. Zákon voliči je voliči, aby voliči a voliči zájmu ústně a skutečně k prospěchu občanskému i proti němu uvedené, a potom se voliči sami sebe, jedy zájmu se se voliči zájmu v hlavních předvolebních proti občanskému předvoliči, též dle voliči, jestli se voliči.

„Jedni dle předvoliči, jakož voliči, voliči voliči, mají voliči voliči voliči a voliči se voliči občanského.

„Přitom mají voliči voliči se voliči, že ve své poradě přistati mají se voliči, které se jim daly o skutečném, se voliči se občanského voliči, nebo které a si jsou spojeny. Se voliči, voliči voliči voliči jsou k tomu ustanovení, by voliči, který voliči dle zájmu





## b. @ výrok porotců.

## §. 130.

Když byla obžalována, vrátil se porotci do sídel zasledek a poradil se mezi se svými soudci. Předsedci je vyzval, aby usoudili, na čem se byli shodli. Potom sdělili vrchní porotce a pronesli takto:

„Porotci odpověděli dle přání a vrátili se stávkám jen druhým takto:“

První to, a to pod neplátností, a přítomností všech porotců otázky jim dává a po jedné kladí hlavu výrok porotců k ní připojuje. Potom usoudili se s stávkami od něho podepsaný předsedci, kteří se v něm podepsali a rozhodli usoudit, aby se spolu podepsali.

Když porotci se vrátili poradní odpoledne, usoudila soudci a s nimi od předložení svého sdělení usoudit; avšak porotce nikdy se dopustil jen tehdy, když jde o to, aby se v výroku porotců odrazoval nový výrok, který se dostal do něho poslepu usoudit.

## §. 131.

Jestli výrok porotců nejasný, nepřesný, nebo odporuje-li sám sobě, má soud hned sdělit o tom sdělení a porotcem otázky a odpovědi vrátit, vyhlášen je, aby se do své poradní sdělení odbral a poradil se znovu svůj výrok opravil. V takové příležitosti má soud také sdělit, vysvětlit strany, na tom se usoudil, aby otázky přibodným způsobem se usoudily nebo doplnily. Předsedci usoudil porotcem, že mohou usoudit jinou odpověď, která se viděla být vadavší, a odpovědi jim k stávkám, které se jim znovu nebo ve sdělení sdělení předložil.

## §. 132.

Byl-li obžalovaný vinný zločinem, a má-li soud porotci jednoznačně na to, že porotci při tomto výroku se shodli všichni byli se souhlasem, tedy usoudil soud, aniž strany mohou v té příležitosti sdělit. Ne se má rozhodnout až do nejprve příštího zasledek poroty odložiti a to vše k jiné porotě odložiti. Soudil-li soud, že porotci při svém výroku v obžalobě se sdělení osob podnět byli se souhlasem jen s strany jednoho obžalovaného, nebo obžalová-li obžaloba sdělení sdělení, jen s strany jednoho z nich, tedy se má vše k jiné porotě odložiti, jen pokud se týká tohoto obžalovaného nebo tohoto sdělení obžaloby. V příčině jiných vinných soud toto sdělení sdělení sdělení. Při novém předložení usoudila soudci předsedci a sdělení porotce k němu byli připuštěni, který má sdělení v prvním předložení. Navzdírá-li se výrok druhé poroty s výrokem poroty první, má jej soud vrátit se stávkám svého rozsudku.

## v. @ dalšími sdělení a z rozsudku souda porotců.

## §. 133.

Předsedci potom rozhodli, aby obžalovaný vrátil zase do sídel zasledek, a sdělení usoudit, aby v jeho přítomnosti předložil výrok porotců nebo sdělení podle předložení §. 132 vyjasněný.

## §. 134.

Za-li výrok porotců, že není „možná“, vyjasně soud porotci hned rozsudek obžalovaného z obžaloby prepauzující, který se mu bez předání přinesl vyřídit.

## §. 135.

Bylo-li usoudeno, že obžalovaný jest vinný, dovolil se nejprve sdělení sdělení sdělení, aby sdělení sdělení a strany usoudit sdělení a s strany sdělení sdělení nebo sdělení sdělení, k čemu se má sdělení. Po něm má být sdělení sdělení sdělení, obžalovaný a jeho sdělení.

je činní soudci jest toho, co nalézáno v §. 235. Rozsudní soud analyzuje k tomu, aby se určil v pochybnosti, co výrokem porotců jest na jeho postavení, neboť má se ustálovati jen k vyměření trestu a k pohledávkám náhrady, ať byla-li játa pohledávka.

#### §. 236.

Fotom odobře se soud, vidí-li se mu toho potřeba, do své poradní rady. V tomto případě uvádě se obžalovaný vna, viděl se to předsedávající býti přítomno. Předsedací má hláskovati dle toho, co nalézáno v §§. 19. a 21d.

#### §. 237.

Má-li soud porotci za to, že na skutek, kterým obžalovaný dle výroku porotců spáchal, není v zákoně trest uložěn, tedy nalézáno, že obžalovaný z obžaloby se propouští.

#### §. 238.

V jiných případech může soud, určil-li urádně příčiny přitěžující a polehčující, přiměřený trest, a to i takto, kdyby případ dle výroku porotců již nepřistával před soud porotci.

Má-li by se vyměřiti trest mezi dvěmi a třemi léty nebo na čas šesta, má soud právo, jsou-li to velmi závažné a převažující příčiny polehčující, snížit jej, ac co se týče upínku, ať se se týče činu, však nikdež pod tři léta.

Jestli v zákoně vyměřen trest mezi pěti a desíti léty, může soud pro takové polehčující příčiny snížit trest iakže národného upínku i snížit ho, ac do činu, však se pod jeden rok.

#### §. 239.

Nalézáno-li se několika osobám trest smrti, buď v rozsahu také ustanovenem, v kterém počtu mají odsouzení býti odpraveni.

#### §. 240.

Neod přitom, když název trestní jest vyměřen, vyhlásí jej předsedací ve veřejném soudní zasedání, a to v přítomnosti žalobce, obžalovaného (§. 236.) a obhájce.

Předsedací má zároveň urádit podstatné příčiny, pro které byl trest vyměřen, má předčít název zákona, na němž se zakládá název, a posíliti obžalovaného, kterých prostředkem upravuje název úřad.

Rozsuděk sepsati se má tak, jak v §§. 200 a 270. ustanoveno, a má též obsahovati stížky porotcům dle a odpovědi k nim.

#### §. 241.

Vyměří-li soud porotci trest smrti, má ihned, když jej vyhlásí, přivésti státního zastupce, v poradu s ním, jestli odpravení hoděn název dle úje, a dle-li by se mu náležel, který trest by byl na místě trestu smrti příhodný. Přistoupí a tam sepsaný příkaz se ke spíchu, a soud porotci nebo soud sborový první instance předloží tyto spisy soudu zrušovacímu, i kdyžby k nim nedošly se příčinná náležel státními úřady. Soud zrušovací může je, když rozsudek nebude mezi prvními ministrem práv, a příkaz k nim své dobré náležel, náležel v soudní zasedání po vyhlášení generálního prokurátora.

## §. 242.

O tom, jak se má vést protokol při hlavním přelíčení před porotou, má platnost to, co ustanoví v §§. 211. a 212. V tom protokole mají se mít i ústní jména porotců, jak ta, jak se šlo předešle při ustanovení lavice porotců a že porotci byli vzati pod přísahu. Arch. a otiskami má se přilížit k protokolu.

## IV. O opozicích postřehcích proti rozsudkům porotním.

## §. 243.

Proti rozsudkům porotním může být dvojího postřehku opravného, stížností smutčivá a odvolání (§. 269.).

## §. 244.

Stížnost smutčivá má místo jen tehdy, když jest to některý z těchto případů:

1. když soud porotní nebyl náležitě obsazen nebo když lavice porotců nebyla v plném počtu, nebo když nebyli státní soudcové nebo porotci při hlavní přelíčení se před výrokem kvasili, nebo když měl některý vyložený soudce (§§. 67. a 68.) nebo porotce (§. 204.) účastnictví v rozhodování; ani by se státnostředovci byli při předpočetím hlavním přelíčení nebo v čas hlavní a okolnosti skutku, an má se neplátnost skutku, státní a nebyl by jí hned při počátku hlavním přelíčení nebo hned, když o ní známosti došlo, plátností sjednal;

2. když hlavní přelíčení šlo předešle bez obhajoby;

3. když byl při hlavním přelíčení šlo spíše a nřekněm šlo sňkem neplátním výkonem přípravného vyšetřování neb vyšetřování, sňkem státnostředovci tomu odporovali;

4. když při hlavním přelíčení bylo porušeno nebo nebylo zachováno nějaké ustanovení, a námi v zákoně výše uvedené se přikazuje, že se ho má šetřit pod neplátností (§§. 129, 131, 132, 179, 221, 228, 244, 247, 250, 269, 271, 292, 306, 307, 312, 314, 316, 327, 330 a 427);

5. když v čas hlavním přelíčení nebyl a nřekněm návrhu státnostředovského sňkem učiněn, nebo když byl sňkem rozhodl proti jeho návrhu neb odporu ryzího výrokem smutčivým nebo nepravé výrokem nějaký sňkem neb nějaké pravidlo řízení trestního, jehož šetření mále podstatu řízení, šetří se šetříje státní trestní i obhajobou;

6. když bylo porušeno ustanovení některé, uvedená v §§. 218. až do 223;

7. když byla porotcem šlo státní nějaký a bylo při tom porušeno ustanovení, dané v §. 247. a když porotci k šlo státní přivádějí;

8. když předsední dal porotcem nepravé ustanovení právní (§§. 323. a 327.);

9. když odporoval porotců jest nepravé, není šlo, nebo když sama sobě odporuje;

10. když byl rozhodnutím soudu porotního porušeno nebo nepravé výrokem sňkem v přilížit to:

a) jestli skutek obžalovanému se šlo klidně šlo trestně pod nez uvedených přilížitých,

b) jestli to okolnosti, pro které skutek přelíčení byl trestným nebo nemůže být státní; kvasil;

c) nějaký-li šlo, který šlo sňkem jest potřebí;

11. když skutek, an námi se rozhodnutí skutku, nepravé výrokem sňkem byl ustanoven šlo nějakého sňkem trestního, který šlo k sňkem ustanovení;

12. když soud při vyměření trestu vycházel ze závažnosti trestní zločinnosti zpravené, pokud se tato zločinnost neztýká se příslušek příslušných neb pohledávkách v záležitosti zpravené uvedených, nebo když vycházel z práva svého, trest udělati neb pohledávati, nebo když porušil směr nálezů vyhlášených soudem, dle §. 292, odst. 2, nebo v §. 299, odst. 4.

Příčinou neplatnosti, uvedených pod č. 2. a 3. níže, stává se ku prospěchu obžalovaného platnost ujednání, když jest známo, že podvratnost stáje, že porušení formy nemohlo v rozhodnutí mít závažného vlivu škodlivého.

Obžalovanému ze škody stává se příčinou neplatnosti, uvedených pod číly 2. a 7., nikdy ujednání platnost, příčinou pak, uvedených pod č. 2—6., jen tehdy, když jest patrné, že porušení formy mohlo mít v rozhodnutí účinek škodlivý na újmu, když žalobce škodu proti tomu se upírá, že rozhodnutí soudu šlo, a jak málo mu bylo rozhodnutí odepřeno nebo vyhlášeno, hned státnost zastavení si vyhradil.

#### §. 345.

Obžalováno může se vůči z obžalování v §. 282. uvedených jednat a vřektu z trestu a z rozhodnutí z pohledávkách z práva zastaveného.

#### §. 346.

Co toho se týče, kdo má právo, vůči obžalování a podobě státnosti zastavení, kterdi prostředky oporou se mohou také spojiti, jak se má předložiti při opravě a při dovolání, při odvolání, při při líčení při a při rozhodnutí, má platnost ta, co ustanová v §§. 282. až do 291.

Odvolání i státnost zastavení opravě se může ještě v senátu soudu poručit; podobně pak se má k soudu shoranému první instance, jenž přelíčí i dle Náz. a předložiti spis soudu zastavenému a dle přípustnosti shoranému soudu druhé instance.

#### §. 347.

Nepronásil se obžalovaný, že chce svým státním vyhlášením státnosti zastavení řízení z soudu zastaveného, má mu ho státní soud zastavení z obžalování v záležitosti obžalovaných.

#### §. 348.

Jestliže to případ některý v §. 344. člá. 1. níže, přivodí, obžalovaný soud zastavení vřektu poručí a rozsudek se s ním se zohledňuje, a nepropastí-li obžalovanému z přičiny v §. 344. člá. 7. uvedená z obžalování, odkáže vše k příčině státnosti poručí při soudu shoraném, ježli k tomu nastane, aby znovu bylo líčení i rozhodnutí.

Neztýká-li se uvedená příčina neplatnosti ke všem částem vřektu poručí, a mohou-li se tyto části oddělit, tedy soud zastavení o částech vřektu z soudu, k nimž se státnost zastavení, nikdo nevyráka, a státní soud poručí, k nimž se vše odkáže, aby též v příčině jich rozhodl.

#### §. 349.

Jestliže to příčina neplatnosti v §. 299. uvedená, tedy odkáže soud zastavení vše ke shoranému soudu, a kterdiž se k soudu senátu poručí, a státní mu, aby vřektu nový rozsudek se předložiti vřektu poručí se zohledňuje, a to ve shoru též soudu, shoranému, pokud má, a vřektu šlo, a nikdi se státní soud při poručí.

#### §. 350.

Škodi-li soud zastavení, že rozsudek soudu poručího byl porušen státní, nebo že byl státní neporoučen státní (§. 344. člá. 10—12), má řízení šlo v hlavní věci rozhodnutí.



počtem jest, usměrni to obžalovanému nebo některému z nich, kdo má právo, nebo některých učiniti, anebo má učiniti něčím jiným.

#### §. 333.

Státní zástupce nebo soukromý žalobník může navrhnouti, aby se obžalová řízení zastavilo pro tu příčinu, a strany kterých byl obžalovaný rozsudkem dle práva přistaven obžalovaný uprávněn, jen tehda, když skutek promlčením posud nepřestal býti trestným a když buď

1. náleží upřesnen byl zmluváním nějaké listiny nebo kterýchž evidencí, podáváním nebo jiným jiným trestným od obžalovaného nebo od některého jiného vykonaným, a nebo

2. když obžalovaný poskytl před soudem nebo mimo soud se přizná ke skutku jeho přiznáním, nebo když přijde na jevo jiné nové skutky nebo přičiny, které buď byly o něm nebo ve spjání s některými dříve vyšetřovanými věci se býti příhodné, aby jiné byl obžalovaný usměršen.

#### §. 334.

Státní zástupce může učiniti návrh, aby se řízení zastavilo obžalová k tomu kromě, by čin, pro který byl obžalovaný odsouzen, usměršen byl dle příslušného některého trestního, jen tehda, když to jsou výjimky v §. 332. uvedeném, a když kromě toho

1. na nějaká skutečná epichová jest uložena trest smrti nebo trest doživotního žaláře, kdežto dle návrhu zastaviti, an má rozsudek se zakládá, mohli některá býti jen dočasný trest žaláře, nebo

2. když by se má učiniti trest nejvýše desátiletého žaláře, kdežto byl rovněž trest žaláře zaneprávněn na pět let, anebo když

3. přijde na jevo, že skutek epichová jest shodná, kdežto obžalovaný byl odsouzen jenom pro předsu nebo pro nějaký čin trestný, a učiniti rozsuzování přísluší soudu okresnímu.

#### §. 337.

Návrh, aby řízení zastavilo se obžalová, učiniti se má u okresního soudu první instance, a učiniti bylo řízení zastavilo. Byl-li o nějakém skutku, kterýž se má býti zasloupen, rozsudek vynesen od soudu okresního, buďli návrh učiniti u okresního soudu první instance, že jehož skutku nebo obžalová soudu první instance.

Vyšetřující soudce má vyšetřovati věci skutečné, na nichž návrh se zakládá. Potom má v případech §. 332. slyšen býti státní zástupce nebo soukromý žalobník, v případech pak uvedených v §§. 333. a 334., má slyšen býti obžalovaný, a obžalovaný soudu první instance má v nerozřešené věci ve shoru čtyř soudců, z nichž jeden má předsedati, rozhodnouti, má-li se obžalová řízení dále učiniti.

Na toto usměrnení může se jenom stížností učiniti u okresního soudu druhé instance, a má se poděti ve třech dnech k okresnímu soudu první instance.

Usměrnení se soud okresní druhé instance na tom, aby se řízení obžalová, může také jest obžalovaný soudu ustanoviti, aby vešl vyšetřování.

#### §. 338.

Usměrnením, kterým se obžalová řízení zastavilo dle místa, vzniká se předložiti rozsudek dotud, pokud se týče činu trestního, a strany učel bylo obžalová řízení zastavilo. Zákonom ustanovené účinky odsouzení v prvním nálehu vyšetřování trvají zatím dále, a pokračují se na zrušené jen tehdy a pokud, pokud nemají místa také dle nového nálehu.

Rozhodnutí o pokračování a práva soukromého v předložení rozsudku vyšetřování vykonati se má v čas obžalová řízení jen až do upřesnění.

## §. 359.

Odsouzení fyzická má se ode vládní (§. 340.) znan ve spěšně přípravného vyšetřování. Toto vyšetřování má se vésti nebo doplniti dle rozhodnutí, jest obnova byla povolena a dle nových důkazů. To, co určeno o zastavení přípravného vyšetřování a o dání v obřadnost, má také zde platnost. Skládá-li se řízení vedle toho bez fyzického přelčení, může obviněný žádat, aby se veřejně osvědčila, že řízení bylo zastaveno nebo aby osvědčen byl nále, jest byla žaloba a konečnou platnosti zrušena. Tato rozhodnutí mají být učiněna jako nále, jest byl obviněný a obžaloby propuštěna.

Má-li se konati nový fyzický přelčení, má se to také uskýtati soukromému občanství, má se se spěšně čísti osvědčení, usměrň. nebo společovinných, kteří jí nemohou rozhodnutí býti, a konečně má se vykonati nový rozsudek.

Býl-li obžalovaný tímto nálesem odsouzen, má se při vyšetřování trestu zřetel máti na trest, který jím plynul (§. 303. a 359.).

Býl-li obnova řízení povolena jenom ku prospěchu obžalovaného, nemůže se na nový rozsudek odvolati též žaloba trestu, než byl ten, jest mu byl uložen první nálesem.

Proti novému nálezu lze uložiti též prostředky spravedlivé, jako proti každému jinému rozsudek.

## §. 360.

Skládá-li se o tím žaloba, může soud, jest povolil, aby řízení trestní ku prospěchu obžalovaného se obnovilo, ihned rozsudek vyvolati, kterýmž se obviněný a obžaloby propuštěni nebo k jeho nároku lehčí trest se mu vyměňuje.

Proti tomuto nálezu není spravedlivé prostředky.

Z obžaloby propuštěný může žádati, aby nále byl obecně vyhlášen.

## §. 361.

Žádá-li odsouzený za obnova řízení, nastává se tím vykonání trestu, lež lze by soud obzorý, kterým a té obzvě rozhoduje, slyšer žalobce, má dle okolností případu na příkaze, aby se vykonání trestu zastavilo.

Když výrok, jest obnova řízení se povolila, nebude právně mož, má se vykonání trestu bez prodloužení zastaviti (§. 358.) a o vadě obviněného dle toho, co ustanoveno v kapitole XIV., rozhodnutí.

## §. 362.

Soud zrušený, slyšer generálního prokurátora, může spolekem náměstky a nejv níže výmínkami v §. 353. ustanovenými, v nálezových případech nařídit, aby řízení trestní v prospěch osoby pro zločin neb přečin zrušením se obnovilo:

1. když mu při předložení poručí o zastavení stíhanosti, nebo po veřejném líčení a ti vzejde velké pochybnosti, nebo při skázení, se nichl rozsudek se zruší, jsou pravdivé, a když se tyto pochybnosti ani vyhledáním od soudu zrušovacího nálezem nemohou zlikvidovati;

2. když mu takové pochybnosti vzejde při poručí v spěšně dle §. 341. podnět, nebo

3. při skázení spěšně ke vyhlášení nálezu generálního prokurátora předemstíh.

Soud zrušený může v takových případech také hned vyvolati nový rozsudek, jest obviněný a obžaloby se propuštěni nebo lehčí trest se mu uložiti (§. 360., post. 2.); však k tomu jest potřeba jednání s příslušným generálním prokurátorem.



Učiná-li by některý osoba soukromá sítěrů sňžky, usilující k tomu, aby soud správně učinil usazení některé věci dotčené, má jej soud, k němuž takový sítěrů dojde, odvrátnost, máš jest dovoleno, v těchto případech ho rozhodnouti

K obhajobě přelůní, usazením od zrušovacího soudu, vztahuje se vše to, co vyřčeno v §§. 353 a 359.

Rozhodnutí o tom, má-li se vykonat sítěrů zastavit, nebo má-li se další řízení odložiti k soudu justice skotika, přelůní jediné soudu zrušovacímu.

### §. 363.

V vše uvedených případech máš se řízení zastavit, nechtěš k vykonání a formálnostem obhajobě řízení, zavěšiti nebo v počátku řízení dále předějíš die obhajobě usazení, a to skrze soud die těchto usazení přelůní:

1. když bylo připraveno vykonání zastaveno, než jest osoba byla obhajobě;
2. když soukromý žalobník, který má ještě právo žalovat, podá žalobu, kdežto předložiti řízení bylo zastaveno, nebo byl vykonan rozsudek osvobodující jediné a té přelůní, že žádný žalobník neodmá sítěrů, jehož die sítěrů potřeš;
3. když bylo při ukončení trestního řízení pro sňžky státní och přelůní vedeného žalobníka vykonáno, státní obhajobě pro některý jiný die trestný, nebo když trestný poton zastá přelůní poděšen, že obhajobě spíšeš dříve sňžky die trestný;
4. když soud obhajobě, sítěrů naproti sítěrů, rozhodl o sňžkém skotiku, kterýš jest obhajobě, jako by ne bylo přelůní a sítěrů rozhodnutí, pokud souhlasí od toho rozhodnutí více než šest měsíců, a jde-li o sítěrů, o kterém máš rozhodnutí porotě, ne více než šest měsíců.

## II. O navrčení k předložení spíšeš a přelůní proti sítěrů.

### §. 364.

Má-li obhajobě proti sítěrů k opravěš některého opravného prostředku proti soudu, máš mu soud, jenž přelůní a správně prostředku rozhodnutí, porotě, aby byl navrčen k předložení spíšeš v těchto případech:

1. když dokáže, že mu pro neodvratit okolností bez jeho viny nebo bez viny jeho obhajobě nastáše lze sítěrů dohráti;
2. když sítěrů má navrčení k předložení spíšeš ve všech částech od p. osmáti přelůní a
3. když podá rozsvěš opravěš.

Žádné podání bez sítěrů soudu, a sítěrů se máš prostředek opravěš opravěš. Soud dává jí i opravěš žalobníka, aby podal své vyřčování a die potřeš obhajobě svou odpověš mu má, a předějí, když máš sítěrů k podání odpověš vyřčování, spíšeš soudu, jenž máš sítěrů prostředku opravěš rozhodnutí, a kterýš, porotěš navrčení k předložení spíšeš, ihned ve věci klavě rozhodne.

Obhajobě se navrčení k předložení spíšeš, není proti tomu opravného prostředku.

Pokud má sítěrů k navrčení v předložení spíšeš opravěš, zastá se skrze sí vykonání rozsudek; než že by soud, k němuž byla podána, sítěrů die okolností se přelůní sítěrů, aby se vykonání odložilo.

## Kapitola XXI.

### O nálezech a opatřeních soudu trestního v příčině pohledávek z práva soukromého.

#### §. 265.

Soud má z povinnosti důvodu účelů míti ke škodě z činu trestného učiniti i k jiným okolnostem vedlejšími, v příčině účelů práva soukromého se týkajících důležitých. Jestli pachyba, má-li škodjící o řízení trestním vědomost, má se na o tom čláti věřiti, aby učel práva svého učiti a k řízení trestnímu se připojiti.

Připojí-li se škodjící k řízení trestnímu, zůstává se účastníka soukromého, a není-li tento práva, sám se zastupovati, jeho řízením zůstápej, aby pohledávkám svého dovedl a dostatečně je prokázal. Obviněný má se v příčině toho vysočností a má se vyhledati, žeho k vyšetření škody potřebí. Účastník soukromý může od státního toho, žeho má pohledávati, káždě chvíli, i učel pohledávkám, upustiti.

#### §. 266.

Něbyl-li obviněný odsouzen, má se účastníka soukromého učestiti, aby náhradu škody své pohledával pořadem práva občianého.

Odsoudí-li soud občianého, má výše navrčí rozhodnouti o tom, žeho má škodjící z práva soukromého pohledávati. Má-li trestní soud na to, že to, co řízením trestním vyšetřeno, nastati, aby se mohlo člá toho bezpečně o náhradě rozhodnuti, má účastníkovi soukromému učiniti k pořadu práva občianého. Proti tomuto učinění není opravného prostředka.

#### §. 267.

Nalezna-li se nějaká věc, a která soud jistota si ujednat, že učel účastníkovi soukromému, mezi věcmi občianého, některého spoluvinníka nebo některého účastníka činu trestného, nebo nalezna-li se na nějakém místě, kam ji tyto osoby jen ke schování položily nebo daly, tedy učelí soud, aby jí majetkám, jak málo rozuzletí právní věci učebně, navrčil. Přivěsí-li k tomu občianý výsudek, může se učel účastníkovi soukromému škodě vydati.

Taktič učelí soud vyšetřující i před hlavním přezkúmáním věc nějakou škodjícím občianým učiniti, když jí učel potřebí na uvědomění občianého, některého spoluvinníka nebo účastníka scházivati, a když se s tím občianý a faktičesk učelí.

#### §. 268.

Dostala-li se věc občianá již do rukou někoho jiného, kterč v činu trestním učel účastníkem, spáchem takovým, jak se práva vlastnické platně na jiného převésti, nebo dostala-li se do učestry, nebo jestli učel nějakou škodjícím učestry o to, či věc občianá jest, nebo učel-li škodjící práva svého učel dostatečně prokázati, tedy se má učel na navrčení té věci občiané k řízením pořadu práva občianého.

#### §. 269.

Nemůže-li se věc škodjícím učestry již učestry, nebo učel-li a navrčení věci občiané, učel o náhradu škody učestry učel učel, nebo o učestry učel učel učel (§. 1323 občianého učestry občianého), tedy se má v rozuzletí trestním vyšetřovati, že má odsouzený škodu napraviti nebo dostatečně učel, učel učel se s jistotou učestry, učel učel učel, a učel učestry a dostatečně učestry.

Vyjde-li z vyhlášení nějaká příčina na jevo, že se lze domýšlet, že škoditel škodu svou přičiní vysokou kladu, může ji soud snížit, určitě vřechny okolností a dle jí dle potřeby krátce snížit vyrocení.

#### §. 370.

Škoda má soud určit, když byl někdo více než jednou obětí násilného zločinu, zločinu nebo porušení, rozcestí též s náhradou škody, kterou se odškodněním pohledívají stát nebo osoby zúčastněné.

Ke škodě z těchto obětí patří má se počítati nejen snáhlé odškodnění, příjmu nebo prostředků tím zločiny způsobených, ale i větší náklady na potlačení zločinu nebo podání nebo na jiné úřední potlačení a bezpečnosti.

#### §. 371.

Vyjde-li z viny obžalovaného na jevo, že nějaký jedinec práva a s tím související nebo nějaký vztah práva nebo z části jest neplatný, může se má v rozsahu trestání i o tom, jakou i o účinnosti práva a také poručení.

Jen když jest část o neplatnosti manželství, odstavuje se příslušná souda občinná, aby v příčině toho rozhodl (§. 8.).

#### §. 372.

Nežde-li účastník soukromý opakují se s obžalovaným, kterou má soud trestat příčin, má toho říci, jen pokud práva občinná.

#### §. 373.

Když má soud trestat, vyjde-li z příčin pohledívání z práva soukromého, může soud práva, má říci, jakou se trest, práva, škoda na soudu, který rozhodl v první instanci, aby se rozsah poručení, že někdy soud první, a takový výrok má pak ten účinek, že se může příjmu a soudu občinného za jeho výkoní říci.

#### §. 374.

Aby výrok soudu trestat a pohledívání z práva soukromého, jest někdy první soud, a příjmy poručení urodí soukromých byl možno, nebo aby se příjmy nějaké občinné soudu poručení nastali výkoní výroku se trahle, za to říci mohou odškodnění a jeho první nástupce jenom z soudu občinného, led že by byla řízení trestat a jiných příčin občinných.

#### §. 375.

Nalozan-li se s občinného vše nějak, jakou se vše se podobá, cití, a uzná-li neb nechte-li občinný poručení, či jest, a nepřijímá-li se pak někde v příčině říci. Je jest jeho, má ji soudu vyšetřující tak popsat, aby ji vlastník mohl poznati, aby se však některý podstatný známky rozsvícení nějaký a tím se vlastníkovi odstaví, by je se řízení soudu práva popomenal.

#### §. 376.

Toto popsal má se odstavem veřejně uznámiti v těch místech, v kterých se občinný zločin, nebo kde šlo trestat jenom se více dírají byl výkoní. V tom odstavě má se vlastník vyhlášení, aby se do roka, poříditě ode dne, kteréhož bude odstav po třetí do nového řízení, příčin a své právo vlastnické prokázat.

Bylo-li nakazeno vše odjít, jejíž cena vyšší je nežli u druhosti státních, a nevidí-li se z ně-  
jaké jiné příčiny toho potřebu, aby se neprodané zvířátí zastavili a si učinila, může se  
zastavovati ias od času ve společných stádkech.

#### §. 377.

Jestli sial vše taková, že se jest odvésti, kdyby se rok chová, že se škaf, nebo  
dále-li by zchovála uscho, má státní zastupen učiniti, aby byla ve veřejné šitaci prodána.  
Třebaž cena má se v trestního soudu odštít. Znovuž se má ke spíše přísluší zvrubed  
poplati každého prodaného kosa a poznamení, kdo jej koupil a co se sň dal

#### §. 378.

Když se lidé státního nábo práva svého k věcem popuzeným neprohláse, mají se ty  
věci, uscho byly-li pro přínos potřebu prodány, právo se má státní obviněním, když se to  
pohláse, vydati, až nebylo-li oznámení soudu, jemuž přísluší v první instanci rozhodovati,  
vykázat, že není hodnověrné prohlášení, že obviněný byl v šitacím držení. Proti této  
uznesení není opravného prostředku.

#### §. 379.

Však, kterých se obviněním nevydaj, mají se dle toho, co v §. 377. učiněno, pro-  
dati a cena třebaž do kasy státní odvézati. Ten však, kdo má k věci právo, může právo  
svéno k své třebaž naproti pokladu státnímu do třídní let od toho dne, kdy byl edikt po-  
třetí do zavis státní, požádem práva státního platnost zjednat.

## Kapitola XXII.

### o nákladech řízení trestního.

#### §. 380.

Všichni jednají ve věcech trestních, ať se kusaž s kterého dílu kof, a státní spisy  
k tomu se vztahující od stran podané jsou sprostými kofit a jich poplatků i parta. Po-  
vazy přípětní jsou při takových příčinách na část sou s tou sprostěho výta na státních  
i u měst.

Má-li se obviněný na svou náham depriviti, jsou obec povinný, náležitou přípěť opa-  
čtí, a mohou na si šitací náhrady dle předpisů o přípěti vydaných.

#### §. 381.

Náklady řízení trestního, na kterých se může na obviněním náhrady vynikati, jsou tyto:

1. náklady na došitání, obvinění a na poštky;
2. náklady na postavení obviněného neb jich osob, na provedení jich stříti a jich  
dovození;
3. platy svědkům, znalcům a tlumočnickům;
4. platy obhájcem a jichm zastupen stran;
5. náklady na výřvu obviněného ve veřejné vyšetřování;
6. útraty procentní a díly osob soudních a státních zastupen, též útraty procentní po-  
vazů; konečně;
7. náklady na vykonání trestního rozsudku.

Tyto náklady, až na platy pod §. 4 jmenovaní, naprosto nepřel štát, a vyhrazením náklady podlé toho, co ustanoveno v §§. 389—391.

### §. 389.

Platy, náklady služebníků státních a jich pomocníků za služební, obecními, posílky, za postavení neb spravedliví státní občanského neb jiných osob a neb za jich dovození, rovněž dani platy, náklady služebníků, kteří byli k postavení neb dopravení občanského a neb jiných osob přivazti, vyměřeny budou zvláštními ustanoveními.

### §. 390.

Svědkům, kteří jsou sivi od osoby dvanácti neb třidenní, a kterým by to bylo na ujmu v jich vřídě, když jim náhodně hodin málo, ustanoviti má soud, který je vyzývá, uvážlivě shledat všechny okolnosti, k službě jich nejmen náprava za potřebné útraty na cestě a neb na tam, odkud i náhrada za nář vřídě a za nář potřebné útraty, upřímně odškodněním se na místě vřídě. Jiným svědkům, když za to požádají, může se povolit příměření náhrady za potřebné výlohy na cestě a za náhradu se v místě vřídě jich tehda, když jest místo jich vřídě od místa, kde se objevují nářaji, přes dvě míle (třidě hodin) vyhlášeno. Platy příměření mají se svěřitům hned po vřídě vyplatiti, neboť nemohlo-li by se to bez jich vřídě hned štát, mají se jim se nejdříve a nářem psati.

V shledání má se svědkům přiměřeno, že mají se náhrada jim nářidům vyplatiti se štát a dvanácti hodinách po vřídě štát, sice že j postaven.

Soudromý šlechetk nemá práva, službi za plat svědkům nářiditi; jsi šlechetk mají jsi tehda, když byli obecní, aby byli sivi za svědky.

Jaký plat nářid osobám vojenským (občanům zemským), postaveným v činné službě, když přijde se nářid k soudu trvatelně mimo jich státností, vyměřeno bude zvláštními předpisy.

### §. 391.

Zemci, kteří jsou v nářidě soudu nářid za soudu ustanoví, a bezco za to nářid soudu, mohou službi jasnou za náhradu výloh, jich máti nářidě ku posílní dobrého nářidě, když nářidě prošli. Jsi soudu obřidí kromě toho plat, jsi vřídě soudu, nářidě hodně všechny okolnosti. Nezále s tam v nářidě vřídě jich soudu ustanoveno, vyměří se plat jednodu až do pěti štátých, jestli však k dobrému nářidě potřebí zvláštních vědomostí nebo upřímnosti vědeckých, technických nebo uměleckých, vyměří se plat dvo až do dvanácti štátých. Mělo-li by se povolit odměna větší, má se službi za svolení oborového soudu druhé instance.

### §. 392.

Tramontátori nářid se štát přeloděti nářidě štát v cizím jazyku odpoví za každý rok podání krajcarů, za přeloděti přeloděti však dvo zlaté za rok.

V případech zvláštních, když jest překlad velmi obtížný, může soud tento plat o polovici nářidě.

Tramontátori, kteří byli k nářidě nářidě vřídě přivazti, nářidě za každého půl dvo dvo zlaté, a přeloděti sám přeloděti, tři zlaté.

Povrhají-li se k štátu soudu štátní a soudu nářidě nebo přeloděti tramontátori a soudu štát a za plat ustanoví, mají ty práva vykonávati nářidě.

## §. 286.

Zemědělcé a domoňáci mohou sádk, když mají tyto výkony úřední předchozího náma-  
nístu, v kterém se obývali udržují, lidem také ústní na cestu a na stravu, uznávají pak  
zemědělcé a domoňáci se služeb veřejné postavení podle mřížemi obecních v příčině toho  
výkonů, ostatní pak dle toho, co ustanová v §. 282., a to i tehdy, kdyby nebyli tak daleko  
rozšířeni, jak tam vyměřeno.

Všude se mají tyto platy zastřít i domoňáckim, pokud možná, bez vyplátě, když  
jich byla užito, nebo se jim mají odstaviti.

V písemné obálově má se jim připomenouti, že mají své pohledávky najítě ve službě  
dvoch, když byli od sebe dle dobré vůle, na soud razně, sice by by ho patřily,

## §. 287.

Náklady na výživu obviněného ve vazbě vyšetřovací udržují v sobě vydání na stravu,  
na lože, topení, svícna, na prádlo a oděv, bylo-li ho potřeba, též i na čestný prádlo a oděv  
a vydání v nemocnici nebo při porodu, bylo-li jaké.

Co se týče vydání v nemocnici nebo při porodu, patří se každému ustanovení to, co se  
už státně vydalo; co se pak týče ostatních nákladů na výživu, má obzorový soud druhé  
instance ve svém úřadu každého roku, a jestliže se činy příčině má, i častěji ustanoviti,  
může-li na každého ustanovení na den na výživu vyjde, v kterémto má se pak tyto náklady  
nakraditi mají, se rozhodnuti-li si soud některý ustanoví výšky sice ve svém.

Jestli v rozličných místech, kdež jsou soudové trestní, přílí velkým rozdíl v cenách  
patrac, může se nakraditi těchto nákladů pro každý soud v úřadu téhož oborového soudu  
druhé instance ustanoviti rozličně.

## §. 288.

Náklady na výkoně trestního rozsudku, kterých má odosoucí nakraditi, obsahují  
v sobě, když se týče trestů na svobodu, nejen to, co se vydalo na výživu (§. 287.), nábří i  
část nákladů na údržbu a správu trestnic, kterých na každého trestance ve vazbě vyšetřova-  
vací vychází. Jak se mají tyto náklady vyměřiti, ustanoví se zvláštním mřížem.

Náklady na výkoně nějakého jiného trestu vyměří se v každém případě zvlášť.

## §. 289.

Byl-li obžalovaný rozsudkem sice uznán nějakým druhem trestným, má se v tom roz-  
sudku zároveň vyřknouti, že jest povinen, nakraditi náklady řízení trestního.

Vatahovalo-li se však řízení k nějakému druhu trestným, má soud, pokud možná,  
vycházeti z náhrady náklady, kterých vadily na příčině čin, jimi nebyl sice uznán.

Ten, kdož byl rozsudkem nec práva majícím odsouzen, jest však povinen náklady na-  
hraditi, jen co se týče jeho osoby, a zanedbá-li by, když rozsudek nebyl již právně moci, tedy  
má náklady nakraditi jeho postulatovi, ab se osoby jiné, kterých nec mají dle zákona  
nebo s příjatej povinností výživu opatřevati. Bylo-li spolviněstatičů několik, má býti každý  
zvlášť odsouzen, aby nakraditi náklady, které vadily jeho vyřevování ve vazbě vyšetřovací,  
jeho obhajováním, výkoněm trestu nebo zvláštním udržováním, které se přikládá jen při  
sím nebo jeho zvláštním povoláním. K vyplacení zvláštních jiných nákladů řízení trestního  
mají být odsouzení zvláštní spolviněstatiči a účastníci rukou společnou a nerozdílnou, leč by  
se soudu zdálo, a přílí zvláštních rozhodnutí toto obzorem.

## §. 390.

Bylo-li řízení trestní skončeno jiným způsobem než výkonem odvolání, má nálezi náklady výše stát. Konečně-li se však řízení trestní k řízení občanskému soukromého, nebo dle §. 48. jen k návrhu občanskému soukromému, má se jim uznáním soudu přidělit, aby nakradli náklady, které se přičítají jak řízení veřejné.

Zvláštní náklady, které byly způsobeny úlitím některého řízení prostředkem opravného nebo řízení se obnovou řízení, povinné jest nakraditi ten, kdo toho opravného prostředku užívá neb toto řízení podal, pokud neměl ousa prostředek úlitka nebo byla tato řízení zastavena.

Súdni zastupitelství nemá nády k nakradli nákladli obecnému byti.

Dalo-li konečně k řízení trestním přičíst nálezi křivé výsoudí učiněné, má náklady nakraditi obžalovaný.

## §. 391.

Náklady řízení trestního mohou se však se občanským vymákat jen do té doby, pokud se tím nedá uspokojit soudu ani úroveň jeho v nezajímavosti soudu, než se mu tím předejiti v plnění povinností, které mu vyplývají nálezi, aby měl úroveň a řízení trestního rovněž nakraditi soudu ani lid vyříditi.

Ti, jimž bylo po čas jak nálezi úroveň vyříditi, mají z nálezi nakraditi nákladli se jak řízení občanského.

O tom, mohou-li se náklady vymákat, rozhodnouti se má, pokud možná, hned když nálezi se dá.

## §. 392.

Nemůže-li se nálezi z strany nálezi podati jí s opravným prostředkem, pokud lze proti soudu nálezi, tedy si nálezi křivé, křivé se nějakým rozhodnutím neb opatřením soudu, se nálezi se třeba, pokudli se nálezi, nálezi se to nálezi nálezi s občanského soudu druhé instance.

Taková nálezi podati se má nálezi ve činnosti soudu k soudu, který v první instanci rozhodl, a tento soud má jí předejiti se svým nálezi občanského soudu druhé instance, který o ní s konečnou platností rozhodne.

## §. 393.

Kdo v řízení trestním nálezi zastupce, má výše také nálezi nálezi se toto zastupení rovněž, a to i tehda, když mu byl zastupce nálezi z povinností úroveň.

Byli-li obžalovanému nálezi zastupce chudých, mají se mu, pokudli-li se to, nakraditi hotové nálezi, kterých bylo potřeba a které byly skutečně zapraveny, a to se nálezi nálezi.

Když obžalovaný, soukromý žalobník, soukromý ústavní (§. 48.) soudu ten, kdo nálezi křivé uznáním učinil, výše povinné jest nakraditi náklady soudu, tedy jest také povinné nakraditi nálezi nálezi se občanského a zastupení.

## §. 394.

Nálezi-li zastupci některé strany nějaké nálezi, nálezi jest jak tehda, když si občanského, soukromý žalobník neb soukromý ústavní s tím zastupce soudu, tak i když soudu občanského občanského nálezi, aby zastupce a ti, kdá jest povinné nálezi nálezi, a má se nálezi.

§. 393.

Nestane-li se mezi stranou a jejím nástupcem dohoda o odložení ze zastoupení, má řízení strana na vůli, řízení na soudu, kterému přičlenila v první instanci rozhodnutí, aby to odložila ustanoví, nechať se zastoupení odloženo k přípravě návrhu řízení, k návrhu přičlenění soudu ke sdílnému spisu sdílných neb stílných. O této řízení má soud stýžbu druhou stranu.

Při vyměňování těchto platů nejsem souhlas s řízením stranou řízení, neboť mají při tom svobodu, nebo nástupce skutečně zvolení, a mají tedy skutečně svobodu řízení k tomu, možno-li jsou a práce vynaloží na opatření přivodí a se zastoupení a jiné při každé výlohy.

Proti vyměňování platů od soudu první instancí vyřazením soudu obě strany ve řízení druhé, patří se od toho dne, kdy jim bylo oznámeno dohoda, pokud stílností ke oborovému soudu druhé instancí, kterýž o tom a konečně přivodí rozhodne.

Týž způsobem má se přivodí, když se strany rozhodne a to, možno-li řízení se má dle §. 393., post. 2. ukazuje.

## Kapitola XXIII.

### o výkonu rozsudků.

§. 396.

Každý občanský, když byl zatčen, má soud po prohlášení rozsudku, jímž se o občanský propouští, se svoboda být propuštěn; leč se by proto, že bylo řízení nějakého opravného prostředku a účinkem odložení, nebo s nějaké přílohy byla patřila, aby dále byl v vazbě dle.

§. 397.

Každý rozsudek trestní má se neprodává vykonání, když jest jisto, že není proti tomu překážky dle zákona, a řízení se soudu řízení, jímž k tomu má právo, nějakého prostředku opravného, jsou řízení přičleně účinkem odložení (§. 394., post. 2., §. 396., post. 1., §. 346.). Uží-li opravného prostředku ke prostředku zatčení občanského zákona, jímž k tomu má jeho vůli nemá práva, má se to občanského rozhodnutí a má se na řízení řízení, že se tím vykonání trestu odloží. Tím má se řízení, jesti poskytno, učiní určitý občanský k tomu soudu, aby jeho občanský opravného prostředku učiní. Není-li v tomto řízení nic jiného ustanoveno (§§. 402., 405., post. 2., 407—409.), má vykonání rozsudku trestního učiní představení toho soudu, který a té řízení v první instanci řízení učiní.

§. 398.

Jestli ten, kdož byl odvolán se soudu neb k trestu se svobodě, toho jsou, když se má rozsudek vykonat, nemocem se soudu nebo řízení nemocem se řízení, nebo jesti odvolání řízení, nemá se rozsudek vykonat, pokud nemoc nebo řízení nemocem. Jen tehle vykonat se má trest se svobodě, i když se řízení osoby řízení, když by jí byla řízení, které by trvalo až do řízení, řízení, než trest přivodí.

§. 399.

Když se výkon rozsudku má řízení, když jest postaven se řízení řízení nebo se řízení řízení, má se o řízení, jak má nebude má práva, dle řízení představení řízení má řízení řízení.





## §. 404.

Trest smrti vykonává se veřejně vzhledem nebo na nějakém jiném místě obzvláště a přítomností soudní komise, která se má skládati nejméně ze tří členů státního soudu a ze zprašovatele, a přítomností státního zástupce, zveřejněného lékaře a zveřejněného správnce, jest odvolacího dopravení. Obžalovaný, státní zástupce a zastupitelstvo obce, veřejně obzvláště trest se má vykonávati, má se oznámiti, kde a kterou hodinou bude trest vykonán, aby mohli k vykonání přivít.

Úředním soud státního, státního zastupitelství a úřadu bezpečnosti, vši nepřítomní příslušným odvolacím jest dovoláno, býti při popravě. Pokud místa stáčí, může se to dovolati také jiným vhodným osobám mužským.

Má-li se trest smrti vykonávati na několika osobách, buďti učiněno opatření, aby zemřel jeden viděti odpraviti druhého.

Rozsudek trestní a krátkým vyrozuměním skutku má se do ticha díti a po popravě oznámiti.

Tímto odpravěním má se v noci na místě veřejně k tomu ustanovenému bez tíchu hluku pochozí; lékařů by však na to jeho radou, může se jí ku pobízení vydati, až není-li v tom nějaké nebezpečí. I také v této příležitosti může se smrti také pobízení jen po tichu a bez ní slavnosti. Pokud se smrti také nebezpečí, není se kromě osob výše jmenovaných nikomu dovolati, jiti na popraviště.

## §. 405.

Trestanci, kteří jsou odsouzeni pro nějaký zločin ku trestu na svobodě dle nel na ruk, mají trest přestáti v místech, kterých se k tomu veřejněm ustanovením ustanoví. Jmé tresty na svobodě vykonávati se mají rákos a toho soudu trestního, kterých vydal rozsudek v první instanci.

Státní zástupce učiní opatření, aby odsouzený byl dodán do trestnice a podle jí zveřejněna tabulka oznámení a popisem odsouzenec.

## §. 406.

Má-li se trest na svobodě vykonávati a soudu, který učinil učinil, může shovorný soud druhé instance, býti-li by vzhledem přepočty, pro účelům příslušných úřadů poutaných nebo dovozních úřadů a jiných důležitých příčin dovolati, aby byl vykonán v některém jiném státního soudu jeho obzvláště. Má-li trest vykonán býti ve obzvláště státního soudu druhé instance, polikán buď ministr prvé na rozhodnutí.

## §. 407.

Jestli v rozsudek trestním vykonáno, že má býti odsouzenec po vyšetření trestu vyrozuměn se smrtí, nebo že má býti vyšetřen a některé země řídkou radou zastoupení nebo ze všech těchto smrtí, má to státní zastupitelství oznámiti správnce řídkou zemského té smrti, v kterých jest smrt trestní.

Vytahují-li se vyšetření jen k některému městu nebo okresu, má se to oznámiti nepřítomným úřadu politickému a úřadu bezpečnosti.

## §. 408.

Přítomní rozsudek trestní a nebo propadání zločin, vši předjetých nebo učinil, zmařených neb zkažených nástrojů nebo jiných věcí, strážní síly nebo jiných práv, poradení úřadů zmařených, má státní zástupce a strážní toho se oznámiti a úřady, jest příslušní učiní opatření, kterých v této příčině patří.

## §. 409.

Nikdy žádní trestního (§. 381.) a podobně pokuty vyplývající buďto dle ustanovení o tom vydaných.

## §. 410.

Vydán-li, když rozsudek první instancí nastal, an jeví příznaky polehčujících, které t. nebýly, nebo alespoň nebýly známé, když rozsudek byl vynesen, a pro kteréž by se ovšem nebýlo moho jiné snahy trestu, ale byl by se patrně marnější trest vynášel, tedy má sborový soud první instance (§. 401.), když o těchto polehčujících příznacích jistoty nabude, sborovinnu soudu druhé instance přiměřeně polehčující trest navrhnouti, a kterakým návrhem tento soud, slyšev vrchního státního zástupce, rozhodne.

Zavrhne-li se žádost za snížení trestu nebo návrh k tomu snižující, není proti tomu opravdného prostředku.

Přání-li se sborový soud druhé instance k návrhu, aby snížen byl trest vynášený od soudu zrušovacího, má jej zrušovací soud předložit, kterýž k němu, slyšev generálního prokurátora, a rovněžve přímousi rozhodne.

## §. 411.

Prominenci neb snížení trestu uplněchem takovým, a mírně není v zákoně nic ustanoveno, přistáti může soud.

Žádost za mírně nebo snížení odškodného. Naryšují-li se v tom někdež novém případě a strany si odjakýž volí mírně příkaz vyší, má se vyřizovati takto:

Podá-li odškodného, podávaje trest, žádost za mírně představenému trestníce nebo předložení se vlastní trestníce vyslanému, má ji předložiti, připaje k ní své odání o charakteru a způsobu návrhu trestance, odvolání soudu, který rozhodl v první instanci (§. 401.).

Tento soud, jenž se také dále kníží jest žádost za mírně, má žádost sborovinně a shledá-li, že to není důležitých příčin k polehčování nebo prominutí trestu, má ji odvrhnouti. Jasn-li to však důležitých příčin, má žádost za svůj návrhem předložiti sborovinnu soudu druhé instance, kterýž, slyšev vrchního státního zástupce, a si se umosne a buď ji odvrhne nebo ji se svým návrhem ministři práv předložit. Rozhodí-li o rozsudku soud zrušovací dle §. 288., č. 2 nebo dle §. 250., post. 1., buď přiměřující návrh sborovinnu soudu druhé instance předložit soudu zrušovacímu, kterýž, slyšev generálního prokurátora, rozhodne, má-li se žádost odvrhnouti nebo a přiměřen ministři práv předložit.

Odvrhne-li některý soud jenomový žádost za snížení mírně, není důvod na to mírně.

## Kapitola XXIV.

## O řízení v příčině osob uznávaných, nepřítomných a uprchlých.

## I. O řízení v příčině osob uznávaných, nepřítomných a uprchlých v čas vyšetřování přípravky.

## §. 412.

Když se neví, kde jest pachatelem zločinu neb přečinu, nebo když pachatel uznávaný byl před soud postaven, má se nicméně práva státní k návrhu státního zástupce a snížení bezdůvodnosti a přímousi vyřizovati. Řízení má se v takových případech až do objevení nebo nalezení pachatele zastaviti teprv tehda, když to již není náležo, nebo by se při dalším odhalení bylo škoditi.

## §. 413.

Byli-li za zločinu neb přečinu obviněni někdo nepřítomný, a mírně se však nepředloží, že by byl uprchl, a sejmou-li to zjímání, aby se má odložit dle §. 178. vyšetřování

zatykači, má se také vyvrážditi, kde se stává, a tady tehdy, když byl vyhlášen a na obecnosti k němu učiněná se neopaví, má se vydati rozkaz, aby byl postaven, anebo se má podle příjedu proti němu učiti prostředků v paragrafu následujícím předložených.

#### §. 414.

Jestli se podle okolností domníváti, že obviněný uprchl, nebo byl-li někdo nepřítomný obecnosti se shodnou neb přelíčen v okolnostech takových, že by se mohl dle §. 173. zachovati, tedy mají úřadové, jež jest shodno, shodný a přelíčen vyříditi a státní, představeni k tomu konci, aby obviněného dostali, podle okolností prohlédávali v domě, nebo mají učiti listů dohledacích k jiným místům, v jakém okruhu by obviněný mohl postaven býti, nebo souhlasně konati anebo listů zatykačích.

#### §. 415.

Jestli se soudí, že by někdo podezřelý, jež jest uprchl, mohl honěním býti doveden, tehdy jsou povinni soudce vyšetřující a v případech příjích soudce okresní a úřední bezpečnosti, dle se státní okres osoby k tomu státní, kterých mají býti opatřeny státními listy věstícími. Při tom nejsou ohroženi na svůj okres, něčím mohou uprchlého státní až na hranice veni soudce říšského zastupujících. Soudce a úřední bezpečnosti jsou všude povinni, přispěti konání svou pomocí.

#### §. 416.

Listy zatykačích mohou se na uprchlého a na osoby nepřítomné, o nichž se není, kde se stávají, jen tehdy vydávati, když jsou nějakého shodnou výslovně podáními. Všude přitom listy zatykačích vydávati kromě poradní v příjích případech však může je vydati také soudce vyšetřující.

List zatykačích má se též vydati, když někdo, jež byl pro nějaký shodnou zatčen, a výslovně vyšetřovacího nebo a trestního uprchl.

Na toho, když jest obviněný jenom a nějakého přelíčen, nemůže se listy zatykačích vydávati; učiní-li však na tom mnoho, aby byl postaven, tehdy se může shodnou postati poplašiti jako osoby a mohou se úřadové vyřaditi, když byl postaven, aby to učinili soudu trestního, jež byl vydal poplašiti jako osoby.

#### §. 417.

V listě zatykačích má se pojmenovati shodna, jež obviněný jest podezřelý, má se v něm osoba jeho se soudní nejpravděpodobněji poplašiti a mají se soudce a úřední bezpečnosti postáti, aby jej pronastí našli a došli. Listy zatykačích mají se dle státní a tam vyšetřujících rozšířiti a rozšířiti se mohou nejrychlejší všem shodným soudním okresům, úředním bezpečnosti a státním dohledacím rozkazem. Dle potřeby mají se listy zatykačích i dle rozkazů a podle okolností veřejněji novinami vyhlášiti.

Jak v příjích listů zatykačích, tak se zachováti jest i v příjích popisování a vyhlášení všem úředním neb hospodářským, též všem, podnikajících a podvodu nebo a falšování veřejných papírů shodných nebo míst. Týče-li se takové poplašiti vše, kterých jsou všichni soupy nebo jsou takové povahy, že jest možno, že obviněný jež sám pachatel bude objeven, neb že se tím nějakého shodnou učíne překaziti, neb tuma, kdo vešl šlova, shodnou zastáti, tehdy se může obviněný šlova učiniti. Mají-li se však poplašiti veřejně papíry shodnou nebo míst, má se pro učiniti oznámení shodnou soudu druhé instance a odložiti, se učiniti. Každý jest povinen, obzvláště o věcech popisujících se dovíti, hned oznámiti to učiniti.

#### §. 418.

Jak nejprve přistaveno příjím, pro které byl vydán list zatykačích nebo popis vše, má se šlova to i ona učiniti.

## §. 419.

Prezident-E se obviňuje, který není přitomen nebo uprchl, le se k soudu dostaví, dá-E se na bezpečný přívod, může mu ministři práv, obhájeví a ten další odníti vztahu státního nástupce při shromáždění soudu druhé instance, v jehož obvodu jest soud vyšetřovací, tento přívod třeba se dále jistota provést s tím účinkem, že má obviňovaný až do vynesení rozsudku první instance vazby býti uproštěn.

## §. 420.

Bezpečný přívod vztahuje se jen k tomu státnímu neb přívodu, a strany kterých byl dán. Postupuje při tomto účinku, když obviňovaný, býv obědka, bez dostatečné ochrany se nedostaví, když dle přípravy k účinku, když se dříve vyšetřovací vyšetřá účinkem nebo zejména místa, kde se zdržuje, nebo když nepřijal účinek s výměnkou, pod kterýmiž mu bezpečný přívod byl dán.

## II. O řízení v příčině osob nepřítomných a uprchlých po skončení vyšetřovací přípravy.

## §. 421.

Obviňuje-E žalobník za konci přípravy vyšetřovací pro nějaký státní neb přívodu státní, o němž se uvádí, kde se zdržuje, nebo kterýž se zdržuje mimo země řídkou radou zastoupení, dle toho buď opět obhájeví obhájeví k tomu konci účinkem, kterýž může v omezení dlech po dodání obhájeví nímžli upravit a jich dovésti. Účinku má také v této příležitosti platnost to, co ustanoveno v kapitole XVI.

Když obviňuje žalobce první mocí, má se to obecně vyšetřovat, a to, jde-li o nějaký státní, letem upravit.

Jestli se uvádí, že bude obviňovaný v některé věci není se zdržující dle ochrany státní a si účinek k podléhání vyšetřování, tedy má soud, slyšev státního nástupce, částou předsedancem státního soudu zastoupení, v jehož okrese obviňovaný se zdržuje, se vydati jeho pořádku. Činily-li by se v tom nějaké obědka, má soud s tom prostředkem shromáždění soudu druhé instance předati správu ministři práv, aby byly upraveny.

Totéž má se učiniti, když by obviňovaný se zdržoval v některé věci koruny zahraniční, a nějaký tamější úřad zdržoval by se ho vydati.

Postavily se obhájeví podobně, nebo bude-li polapen, má se mu dovésti jak opět obhájeví, tak i mluva o nímžli účinek. Všechno obviňuje již v své první, a určí-E obhájeví za své obecní nějaké okolnosti, žádaje se jich vyšetřovat, má se předložit dle toho, co ustanoveno v §. 324.

## III. O řízení v příčině nepřítomných a uprchlých pro neposlušnost.

## §. 422.

Když byl někdo v obědka dle a nemůže se mu obědka k návratu přivést dle, proto že ho to není, nastává se řízení trestní, až bude postaven.

Takže kdyžli žalobník vyšetřovat žádá, aby se provedlo řízení pro neposlušnost, má soud, jenžli přivést vydati mluva trestní, toto řízení volněm obědka zastaviti.

## §. 423.

Obědka volněm má v sobě obsahovati:

1. Jména a příjmení, věk, rodní, star neb živost a bydliště obědka, pokud to vše jest požadováno;

2. pojmenování státní a okolnosti, dle nichž se ustanovuje státní trest;

3. vyhlášení k obhájení, aby ve lhůtě přiměřené, která se má zejména na jeden měsíc pakovati, před soud se postavil a z řízení, který se mu klade na vlnu, se odhlásil, sice se k němu jako k nepostavenému dle zákona přikročil, a že mu bude zakázáno účastiti práv občanských státních.

#### §. 424.

Tato veřejná obzvlášť má se v místě, kde byl státní spáchán, v síle státního soudu první instance, pokud i v místě, kde obhájený byl, nebo naposledy se zotřel, přikročil a v úředních novinách té země v přiměřených lhůtách uvésti vyhlášení. Podle případnosti může se obzvlášť také do jiných veřejných a soukromých novin vložiti. Máno to má se uvésti oznámení právnickému obhájení, či-li se, kdo jest právnickem, jeho poručníkem, manželkou neb manželce nebo úřadovnou a jeho blízkých příbuzných. Aby tato obzvlášť byla vyhlášená, k tomu má přiměřeti žalobník.

#### §. 425.

Nepostavil-li se obhájený ve lhůtě v obzvlášť vyhlášené (§. 424.), nabývá komora poruční k návrhu žalobnímu, že se obhájenému po čem jeho nepřítomností zakazuje účastiti práv občanských státních. Že soud trusiti o obhájení se může postavit poručníkem, není na překážku, aby se proti němu soud civilní zavedl nebo aby se v něm dle předsed.

#### §. 426.

Postavil-li se obhájený, nebo bude-li potom postaven, má se k návrhu žalobnímu dle předejíti, jak určeno v kapitole XVIII.

#### §. 427.

Nepřítel-li obhájený k hlavním přelíčení, může se v jeho nepřítomnosti přelíčení konati a rozsudek vydati, avšak pod nepřítomností jen tehda, když jest lhůta o nějaký zločin, na nějž jest obzvlášť sancejší přelíčení trvat na zvrátit, nebo o nějaký přelíčení úžeh, když byl obhájený již ve vyšetřování přípravném vyšetřován, a když ani byla obzvlášť k hlavním přelíčení k vlastním rukou došla. V této případnosti obzvlášť se rozsudek obhájenému od soudu k tomu ustanoveného, nebo se mu dojí přeměti. Nemůže-li by se toho pro jeho nepřítomnost učiniti, hodil rozsudek veřejně vyhlášen, jak určeno v §. 424.

Nemůže-li se však hlavní přelíčení v nepřítomnosti obhájeného konati, nebo nemůže-li se v něm dle předejíti, postvrdil se soud v výminky výše ustanovené, nebo postvrdil má soud za to, že se nelze učiti, že by se vše v nepřítomnosti obhájeného k úplnému upokojení objasniti, tedy se má přelíčení dle §. 221. Pak li země obhájený postaven býti, může žalobník navrhnouti, aby se země řízení dle §§. 423—426; v této případnosti může se lhůta v §. 423. pod č. 3. připomenuti na šesti dní skrášiti.

Obhájený může proti rozsudku v jeho nepřítomnosti an obzvlášť vyhlášenému a státního soudu první instance ve lhůtě k upokojení státnosti zastáti vyhlášené své strany podat. Prokáže-li, že nemohl pro nějakou nezvrátenu překážku k hlavním přelíčení přejíti, má se obránim diti místo, a má se nařízeno nové hlavní přelíčení. Nepřijde-li obhájený ani k tomuto přelíčení, nabude rozsudek v odpor státi naproti obhájenému mezi práva. V případě obran rozhodne státní soud druhé instance, vyškve vzhledem státnosti účastce, v oznámí nezvrátenu. Odvrhne-li soud strany, země již obhájený proti rozsudku učiti nějakého upraveného prostředku. Podal-li obhájený s obránim navrženou státnost zastáti, nebo vstl-li odvolání, nebo stalo-li se to a účastní jen strany, má soud, pokud byty spisy dle §§. 255 a 254 předloženy, slyšet státního účastce, rozhodnutí nejprve v oznámí

nerozhodím o kárních, a toliko kdyby obzvy byly odvolány, má v určení takž odvolání nebo státní zastupitel.

#### §. 428.

Proto, že některý obžalovaný nepřijal a že byla z té příčiny zavedena řízení pro nepodání, nemá se řízení v příčině příkazních spoluzobídatelových protahování. Byly-li v takových případech některé věci k určení obžalovaných příkazů majetkových vráceny, má se jen ukázat, aby je na pohledině opět předložil. Zároveň se má zvrátit popsatí volebných věcí ke spíše přejíti.

## Kapitola XXV.

### O řízení die práva stanného.

#### I O zavedení řízení die práva stanného.

#### §. 429.

Řízení die práva stanného má být zavedeno máti jen v případech zbraní, když jen prostředky zákona ustanovené k podání jako nejsou dostatečné. Vykazují, že jest potřeba práva stanného určení, přísluší správní zasedání po určení a prezidentem sborového soudu druhé instance a v trojnás státním zastupcem. Nastává-li risk nebezpečnosti a prodlání, má také představený politického úřadu okružního práva, soudit se s prezidentem sborového soudu první instance a se státním zastupcem, totiž výrok učiní.

#### §. 430.

Kromě toho má se řízení die práva stanného určení i tehdy, když se v některém neb v několika kárních v míře určení nebezpečně snižují vřady, bezpečí, lidstva nebo zbraň volebného obzví v §. 83. zákona trestního určení. V těchto případech přísluší ministři zvlášťostí volných po určení a ministrům práv vykazují, nežli jest potřeba, by se právo stanné zavede.

#### §. 431.

Prohlášení, že bude řízení die práva stanného zavedeno, má se v obzích, v kterých se má zavést, při bobavění neb trenčí vyhlášení, a krom toho neprodání obecním úřadům oznámiti, na volebných místech přísluší a zvrátit volební a die okolností úhlásem a kanzelky v obecno známosti určení; má se to má oznámiti voličům generálním neb vojenským a voličům znané obzvy té korunou znaní, aby o tom daly vědět sborům vojenským (sborům obzvy znané) pod ními postaveným.

#### §. 432.

K oznámení, že se právo řízení die práva stanného, má se v případě zbraní přísluší volání, aby se každý voličského bouřlivého rození, voličského k němu podlézání a voličského v něm účastnění zdrží a byl postaven náležitou volností, která pro podání těchto zbraň bude vyřada, sice že bude každý, kdo by se po vyhlášení těch náležitých tohoto zbraň dopustil, die práva stanného odvolena a smrti potrestán.

#### §. 433.

Tím způsobem, jak v předložení paragrafu zvedeno, má se též předejíti, když se stanné právo prohláší pro některý stát v §. 430. jmenovaný. Další okolností má se právo stanné také prohláší jmenem na ty, kdož by se některého tohoto stavu dopustil upl-

sosem zvláštním vrší přeznaným. V každém tomto případě má se pohrouti, le ba, kdo by se toho shledal řízec: zech přeznaným zvláštním způsobem daprati, potrestán bude smrti.

#### §. 434.

Vykázaním řízení dle práva stanného stane se shorový soud první instance, v jehož složení byla obžaleni učiněna, výhradně příslušným v příčině věci obžalby, k níž řízení dle práva stanného poslé ustanovení §§. 432 a 433, vztahováti se má, pokud i v příčině upokojení a každého trestákačného kámenství v těchto občinách, a to neohledě k tomu, zda-li se soud na obviněním a řízení soudu nějaký vyšetřování.

Dopustil-li se obviněný nějakého činu trestných v rozličných obcích, a stalo-li by se tím někde stanných soudů příslušných, bude výhradně příslušným soud stanný soud, před kterým byl obviněný již postaven nebo ku kterému má býti nejprve došlá.

#### §. 435.

Shorový soud první instance činí záležit jakožto stanný soud ve shromáždění čtyř soudců, z nichž jeden předsedá, a přiváděním spisovatelem protokolu. Stanný soud může dle odněti předsedou se usaditi v každém místě toho okresu, v němž bylo stanné právo vyhlášeno, a soud se má neprodává správnému úřadu dle odněti.

#### §. 436.

Když byla učiněna, aby se dle práva stanného řízení, má správní úřad se nejrychleji k tomu kladiti, aby nejlépe voličtvi vojskovi vypravil vojáka, pokud pro ochranu stanného soudu potřeba, aby se našel, kdo se má stanný soud konati, pohotov býti státní úřední mířiti, a aby přítomni byli správci duchovní, lékař soudní, kat a jeho pomocníci, a aby vykonali trestu smrti, byl-li by vyříkat, nic nebylo se přičiněti.

### II. O řízení před stanným soudem.

#### §. 437.

Státní úřadové při shorovém soudu první instance nebo šim státního zastupitelství ke stannému soudu zvláštní vstaný má učiniti, aby řízení dle práva stanného na obviněném bylo zavedeno. Při tom má býti prozídlom, že mají před stanný soud postaveny býti jen ti, kteří byli buď při skutku posláni, nebo z nichž se jest z důvodem souditi, že důkaz řízy bude se mezi se má bez prodlení provésti.

Osoby řízec namocně a shledat nemají před stanný soud postaveny býti.

#### §. 438.

Stannému soudu přičiněti také odstavenci osoby, ježto náležejí před soudem více vojskoven, a vojskovi úřední jsou povinni, k polidání stanného soudu je vydati. Dávají-li se takové osoby vojskovi k nějakému úřadu učiněna, má se to oznámiti nejlépe voličtvi vojskovi, a učiněti spota ježto obviněného, místa, kde se narodil, obec, ku které přičiněti a jeho charakter vojskovi.

#### §. 439.

Všakeré řízení proti jednemu každému obviněnému má se konati od počátku až do konce před soudem shromážděným, a pokud možno, bez přetržení. Obviněný má býti hned když byl postaven, před stanný soud postaven, ať usadil-li by se zvláštním shromážděním souditi řízení řízení, v kterém případnosti řízik se již neobnoviti, aby byl odstavěn soudu stannému. Řízení v příčině každého obviněného má trvati nejdéle tři dni, kterážto lhůta se počítá od té chvíle, kdy byl obviněný před stanný soud postaven (§. 441.).



## §. 440.

Řízení před státním soudem jest ústní a veřejné. Obviněný může si sám obháje zvaliti; nestíjí-li toho práva, má na soud a poradců úřadu obháje jmenovati.

## §. 441.

Státní zastupce může řízení, líže skutky, kterých se obviněnému za vinu dává. Co se tyto věci státního příručího převodí, má se vůbec řešiti tak, co nalizeno v §§. 243—254.

Řízení pokračovati má vůbec na dokladní skutky, pro kteréž byla řízení do státního práva zavedeno. Nemá se tedy řízení míti k jiným skutkům trestným od postizeného spáchaným. Sčkají-li se tyto čin spáchané řádného řízení trestního, má soud při vyměření trestu státní míti k trestu na zvrácení od státního soudu vykonatému (§. 442, post. 2.).

Řízení není se zdržováti vyhledávaním obžaloby. Rozsudí má se ovšem hlediti, aby se vypátrali spáchání, není se však proto a vysvětlení nálezu na postizeného a v vykonání nálezu odkládáti.

Po skončení řízení přírodním má státní zastupce rozvésti, jak řízení vypadlo, a má návrh učiti odložiti. Obviněný a jeho obháje mají k tomu odpověděti, a vidělo-li se státnímu zastupci ještě nálež na to říti, mají obviněný i jeho obháje pokračovati přede soudem uspořádaně.

## §. 442.

Potom soud vynese rozsudek v tajné poradě, zachovávaje, co nalizeno v §§. 17, 19 a i do 22, 236 a 267, a obháje ho hned potom obviněnému v souzení veřejném. Byl-li obviněný řízení líšny vinou nálezu, má státní soud zároveň nalížit trest smrti.

Toliko když vykonáním trestu smrti se jedná se neb na náhodku a třech, když jsou nejvíce trestu hodni, již byla díla výstražná, kterých ku zjednání pokaje potřebé, může státní soud a důležitých příčin pohledávaných nalížit tím, když jsou nálež vinni, trest náhodku nálež při až do dvaceti let. Trest trest má se vykonati tím, kterých toho času, když nálež spáchati, nedokázali ještě dvacetiúleté věku.

## §. 443.

Jest-li to výsledek v §. 259. zrušen, má státní soud nalížit, že obviněný obháje se zproštěje, a má hned nalížit, aby byl na svobodu propuštěn. Má-li státní soud na to, že není příslušný, nastýl-li trest smrti vynechán jen proto, že nálež rozsudek jednobáseň (§. 442, post. 1.), nebo není-li lze důkazem vinu obviněného ve šesti třídách nálezu vyměřením proveden, jest-li však se nálež zjednat příslušný podání, že spáchati čin trestný jest na vinu důvěrný nebo nějaký jiný čin trestný, tedy má státní soud nalížit, aby obviněný obháje byl řádného soudu, a má v této příležitosti opět na tom se zastáti, nálež má obviněný ještě dle býti defen ve nálež nebo se má vacha sdělovati.

## §. 444.

O příslušnosti před státním soudem nálež se protáknouti dle toho, co nalizeno v §§. 271 a 272, v ústřední státní soudcovi i zapovězení mají se poděpati.

## §. 445.

Proti rozsudku státního soudu není žádného správného prostředku, a podá-li by kdož proti nálezu nálež na odložení nálezu, není to odložovací řízení.

Trest smrti má se vůbec vykonati ve dvou hodinách po obháje rozsouzení; toliko k výslovné prosbě odsouzeného může se na přídání ještě hodina dáti, aby se k smrti připravil.

### III. O tom, kdy řízení dle práva stanného se užívá.

#### §. 446.

Řízení dle stanného práva užívají soudní orgány, jmenovitě v §§. 429. a 430. Když má přičin, pro kterou bylo stanné právo zavedeno, má se řízení vyřizovati, le řízení dle něho se užívá, a má se to pakadati veřejnými novinami vyhlásiti.

Když se stannému soudu oznámí, že řízení jeho učiněn konec, přestane řízení jeho moct. Jak vyšetřování posud nezvyřizováno, tak i vyšetřování, v přičině jeho rozsudek smrti již byl vyřizán, ale nebyl ještě vykonán, mají se řízením soudním odváděti; tito soudci mají je na vyšetřování připraviti pokládáti a v nich podlé toho, co v tomto řízení trestním vůbec učiněno, předložiti. Rozsudky od stanného soudu vydané i spisy a přelichy mají se chránit dle po užívání stanného práva předložití veřejnému státnímu nástupci, jež učiní úkony, které se na každém místě přilohodí.

Vyžadují se podobné přelichy, aby se řízení ukončilo, řízení buď a tom před řízením soudem dle toho, co vyměřeno v kapitole XX.

## Kapitola XXVI.

### O řízení v přičině přestupků.

#### §. 447.

Co se týče řízení pro řízy trestné, a strany kterýchž vyšetřování věsti a výsledky trestní přičině soudem okresním, pravidlem jest předkem to, co učiněno v této kapitole. V každé jiné přičině však, není-li nic zvláštně vyměřeno, má platnost to, co ustanoveno a řízení v přičině státní a předkem.

#### I. O obžalobě.

#### §. 448.

Práve státního zastupitelství vykonávají úkony způsobem sdělení k tomu jmenovitě. Tito úkonové postavení jsou v tom pod státním nástupcem při ukončení soudu první instance, v jehož okrese bydlí, mají se jako sdělení správců a každý může na předložiti výkaz jiných trestných od nich stihových a jak státní zavedené výpovědi (§. 31.).

#### §. 449.

Ten, komu bylo nějakým řízením trestným, jež má z povinností činnosti státní, v přičině obžalobě, má toho vůli, k trestnému řízení se připojiti. Nechtěl-li by úředník, na něhož náleží práve státního zastupitelství konati, toho činnosti, může soukromý účastník nichž učiniti, aby byl obviněn dle zákona potrestání (§§. 481 a 487.).

### III. O řízení řízení před soudy okresními.

#### §. 450.

Má-li okresní soud na to, že není příslušný, protože to jest nějaký obžaloba neb přelichy, má to oznámiti státnímu nástupci při ukončení soudu první instance nebo soukromému žalobníkově (§§. 40, 449). Odložil-li však ukončení soudu první instance nebo některý výpovědi soud to vše zase k okresnímu soudu, tedy již tento soud oznámí již pro nepřislušnost od sebe odložiti.

## §. 431.

Za přítomnosti obhájebního úřadu se ani žádná příprava vyšetřování ani svědění nepřibírá. Dostí jest, když se učiní obecný nárok, písemně nebo ústně, aby obviněný byl dle nějaké potřeby.

Byl-li obviněný zároveň před soudem postaven a přiznal-li se ke skutku za věnu své důvěry, aneb přijal-li žalobník i obviněný zároveň před soudem a jsou-li před rukama soudky přítomni k provedení obhájební i k obhájení, tedy může soudce, když k tomu obviněný přivolá, ihned přelíčení předsaziti (§. 430.) a rozsudek vydati.

Kromě této případnosti však má se po přípravě vyhledávání, jakž se vidělo patřičně, ustanoviti den k hlavním přelíčení.

## §. 432.

Soudce okresní má se při každém připraveném vyhledávání vůbec řídití pravidly, dlejších soudci vyšetřujícíma, však s tímto obmezením:

1. Obviněný může a té příležitosti, aby byl postaven před soud, máno případy, uvedené v §. 173, č. 2. a 3., pozastán ustátné býti jen tehda, když byl výslovně vyzván, aby se osobně dostavil a když tomu výsvití dosti nečinil. Pozastáním obviněnému může se poročiti, aby coata konal dále, není-li se obháje, že by se tím vyšetřování nebo vykonání trestu zmařilo.

2. Nemůže-li se obviněnému shledati dočati, má další řízení se zastaviti, až bude povoleno. Vychází listi slyšacích není doručeno; však v případech důležitějších může se úředním postáti popsalí osoby obviněného (§. 416).

3. Vážna vyšetřování může se ustátné jen v případech, uvedených v §. 173, č. 2. a 3. Obviněný nemá se řízení do jednání a též do řízení a osobami, které jsou na vyšetřování neb v trestání pro nějaký skutky. Jen ve vážně může si dleli strana máno dleli přípravě, pokud se tím domáči pořádek usaziti.

4. Frakledivání písemností osob jiných a zabírání neb oírání listy, není dovoleno.

5. Při řízení výkonu vyšetřování není zapotřebí svědků soudních.

6. K obhájení, též když jest patřičně dobrého zájmu, dostí jest, když se přivzame jeden z nás.

7. Aby se vešli protokol, patřičně jest jen při vyhledávání, kterdli má býti dlezen při hlavním přelíčení a nemá se v něm již opakovati; v jiných případech dostí jest, když zapísoratel anebo i soudce vyslyšající krátce poznamenejí jádro toho, co osoby slyšacé oznámily.

8. Z povinnosti úřadu nikdy obháje se neobháje.

## §. 433.

Svědkové vůbec nebezna se pod přísahu, svědčí soudce může se učiti přísahy svědků dosti mítí na rukou dleli.

Jestli však šakli a ta, aby obviněný, kterdli zapírá, byl uznán za svědků nevědom, a šakli-li obviněný vyřekl se ta, anebo jde-li o nějaké přestoupení zákona, an kterdli jest úloha trest řízení nejmenšé jednání máno, nebo postáti pokutu nejmenšé jednání sta skutky, nebo státi úlohu neb jiných práv, povolení neb zmocnění, tedy se mají svědkové dle předpisu pod přísahu učiti, se není-li proti tomu dle zákona nějaké překážky.

Účastníci a pod předsedu vstří skolebnici mají seřadit, kteří něco uznají a v těchto skutečnostech neb okolnostech, jež byli při vykonávání svého úřadu upozorováni, mají vyjádřit se jež uznají věci nějaké, ku kterým se jež úřední jednání vztahovalo, na svědky slyšeni býti jen tím způsobem, že se jim připouští jež předseda sdělení.

#### §. 434.

Nemůže-li se přelíčení dle §. 431. konati hned po učinění obžaloby, má se obžalovaný, až není-li uznán, k hlavním přelíčení obžalob písemným rozkazem, jež má obsahovati podstatné případy čim tvrdějši jsou za vinu dány a v něm se má vyhlásiti, aby v určitém hodinu příjel a přivody k obžalobě svého příhadu a svého přisau, anebo je souduci s čas oznámil, aby mohli jíti ku hlavním přelíčení býti upřesny. Závazek má se na díti pohrbiti, když nepřijel, že přelíčení ústněm přijde předeš a rozsudek bude vyzván.

#### §. 435.

Obžalba má se řízení učiniti tak, aby obžalovaný od úřední obžalby po určitém čase, jež má přelíčení, aby se na místo soudu dostal, až do hlavních přelíčení má nejpozději býti a dvojnásob hodinu předseda. V případech však příhadu, nebo jestli přestoupení rukama zastupitel, aneb jestli obžalovaný v místě soudu, může se tato lhůta krátiti. Účastníci se může přelíčení k místu obžalobně jen takový, když vyvrátil písemně, že jest tu nějaká důležitá překážka.

Obžalovaný může také zvoliti obžalbu a obžalovaní v §§. 39. a 40. vyloučenými, kterými má soudu v určitém místě.

Není-li obžalovaný uznán, a zechce-li sám k soudu přijti, může se díti při hlavním přelíčení zastupování písemnostem, jež má vyhláti písemnostem přelíčení: soud však, kdy koli obžalob pro vyhlášení pravdy toho přelíčení, může učiniti, aby se osobně dostavil. Ti, kdož takové zastupování mají za úmysl, nejpozději v oznámení obžalobě upřesni, uznají se za písemnostemky připouští.

#### §. 436.

Hlavní přelíčení před obžalobou soudu (§. 2.) jest seřadit pod neplatností, a však a obžalovaní v §§. 238—241 uvedenými. Žaluje-li zastupující žalobník a oznámí-li to obě strany jednoduše, má se seřadit vyhláti.

#### §. 437.

Přelíčení počíná se předobžalobou obžalobky. Potom vyzkouše se o ní obžalovaný neb jež oznámí, a přelíčení se dítá, učitel se slyší žalobník a účastník zastupující, jaké ústavy žní, a obžalovaný i jež obžaluje, co se to odpovídá. Žalobník může jen řízení návrh učiniti, aby se slyší rukama.

#### §. 438.

Když jest po přelíčení, vyznau soudu rozsudek, vyhláti ho i a podstatným přelíčením, a dí ho pod neplatností do protokolu upřesni nebo k němu přilíči. Soudu může vyznau rozsudek po skončení líčení až na příjel den učiniti. Výžek jež má to, co oznámí v kapitole XVIII. v příklad hlavních přelíčení, přelíčení také v příklad líčení před soudu obžalob.

#### §. 439.

Ne přijde-li obžalovaný v určitém hodinu, až byl slyšeti obžalob, a učil-li se soudu toho přelíčení, aby byl slyšeti, může jež vyhlášení, by osobně se dostavil, a byl-li k tomu již vyhlášen, může ho díti zastupit. Rozsudí toho počne se hned řízení, provedení

je předsa a když byl pak státním žalobníkem, vynese a prohlásí se rozsudek. Nestanoví-li se obzvlášť, došlo se na ústřední přípis rozsudku.

### III. O řízení zastavením.

#### §. 460.

Když některý úřad veřejný nebo některá osoba v §. 45. zákona trvalého jmenovaná oznámí, že podle toho, co u vykonávání své služby spatřil, dopustil se zločin, není není ve věci, nějakého přestoupení zákona, na kterém jest zákonem uloženo sféraí zanejvětj jednoho neb více nebo jen nějaká pokuta peněžítá, tedy může soudce, viděl-li se mu uložiti sféraí zanejvětj třešnení nebo pokuta zanejvětj patnácti státek, k návrhu úřadu nebo přípis státního zastápitelství vykonávajícího propadlý trest ustanoviti zastavením bez přehléení.

#### §. 461.

V takovém řízení zastavením má se uráti:

1. Působí trvalého skutku, též čas i místo, kdy a kde byl vykonán;
2. jméno osoby neb úřadu, jenž učinil oznámení;
3. vymezení trestu a na kterém ustanovení zákona se toto vymezení zakládá;
4. připomenutí, že obzvlášť, měl-li se tím trvalém zastavením za státní, může v souč době, od došlého téhož zastavení polistáti, proti němu u okresního soudu (§. 81.) návrhy své písemné nebo protokolom opovrditi a spolu oznámiti, jaké příkazy má k výkonu obhajováti, k čemuž se má dohláti, jestliže by obzvlášť v této věci návrh neopovrdil, že trvalé zastavení nebude moci převa a bude na něm vykonáno.

#### §. 462.

Podí-li obzvlášť v oznámení téhož návrhy, počne se řízení řízení; nečiní-li toho však, nebude proti trvalému zastavení opravdného prostředku; byly-li by to však výjímky v §. 264, č. 1 a 2. uvedené, může se povoliti zastavení k předložení spisu.

### IV. O správných prostředcích proti rozsudkům soudů okresních.

#### §. 463.

Proti rozsudku okresního soudu, vykonávanu na něhož přitomně, může lze jediného prostředku opravdného, totiž odvolání k okresnímu soudu první instance, v jehož obzvlášť jest soud okresní.

#### §. 464.

Odvolání může se uráti:

1. z příčin nepřítomnosti, které to jsou;
2. z výroku a říší a trestu, se však trestu se týče, jen tehda, když jsou to výjímky, přivedené v §. 282.;
3. z rozhodnutí a pohledivání z práva soukromého.

#### §. 465.

Ku prospěchu obžalovaného může se odvolati se sám, jeho manžel neb manželka, jeho příbuzní v pokolení druhém a do té stupnětím, jeho poručník, a byl-li by obžalovaný nezletilý, jeho rodiče neb jeho poručník, a to i mimo jeho vůli.

Dědicové obžalovaného, kteří s ním nebyli v některém směru uvedeni, mohou odvolání učiti nebo v něm dále předjeti jen tehda, když jde o rozhodnutí v příčině pohledivání z práva soukromého, a bylo-li o něm rozsudkem rozhodnuto.

Na žádou obhájevaného mohou se odvolati toliko žalobník a účastník soukromý, tenže pak jedině z výroku o jeho pohledávce a práva soukromého.

### §. 464.

Odvolání sporčeno buď z okresního soudu ve třech dnech od vyhlášení rozsudku. Nebyl-li obhájevaný při vyhlášení rozsudku, má odvolání sporčeno ve třech dnech, když on o něm bylo vědět dnem.

Příkazným obhájevaného a jehož osobou v §. 463. jmenován je oběť, v kterém mají odvolání sporčeno, od třetího dne, kterého policej byl obhájevaným.

Opotně odvolání má účinek odkladní.

Právníkům a ostaty obhájevaného obhájeby sporčování odvolání se z té příčiny, že státní zastupce z rozsudku odvolání vzal, jen tehda, když odvolání buď při vyhlášení rozsudku sporčeno.

Má-li se ten, kdož byl odsouzen ku trestu za svobodu, za státní jedině mírou trestu a ten výrokem o vině ani o způsobu trestu, málie zatím trest podmíněnosti. Totéž málie učině, když se z rozsudku odvolání a žalobník odvolání se jen z míry trestu.

### §. 467.

Státníměstředenci má právo, v šest dnech, když byl odvolání sporčeno, a žádá-li před tím nebo při tom za přepis rozsudku, v osmi dnech od dojení tohoto přepisu, podati k okresnímu soudu dovedení příčin svého odvolání, a souditiť nové věci skutečné nebo převody, přivésti nezrušené okolnosti vědecké k uvážení jak důležitostí případu.

Státníměstředenci má, když sporčeno odvolání nebo ve spise odvolání výslovně se prokáže, kterými články ústava (§. 464.) se má za státní, a kterým příslušná zmocněním chce přistoupit sjednati, jinak by oborový soud první instance uznal k odvolání nebo ke státnosti zmocnění těchto státní.

Odvolání z výroku o vině, učiněné ku prospěchu obhájevaného, obsahuje v sobě také odvolání z vyřazeného trestu.

Opotně-li státníměstředenci odvolání státní, má jej soudce, kterj o tom učinil protokol, zvláště vyhlášení, aby nezrušené pojednal články, jež se má za státní, a má jej posuzit, jako právní články by to měla, když toho uznal.

Padá-li se odvolání nebo dovedení spisu odvolání posud, má je okresní soud odložiti.

### §. 468.

Pro nepřítomní málie se odvolání z rozsudků soudů okresních vzít jen z některé příčiny tato pakodná:

1. když nebyl okresní soud přítomný, nebo nebyl řádně státní, nebo když vyzval rozsudek soudce die náhonu vyřazený (§§. 47. a 48.);

2. když bylo porušeno nebo nebylo zachováno nějaké nariadení, jež se má die náhonu pod nepřítomností ležiti, (§§. 129, 131, 132, 179, 371, 438 a 439), nebo když to jest některá příčina nepřítomnosti, jmenován v §. 281, č. 4. a 5.;

3. když jsou ta příčiny, uvedeně v §. 281, č. 6—11.

Příčinou nepřítomnosti pod č. 1. a 2. uvedenými málie se přičině sjednati jen tehda, když jsou ta příčiny v §. 281. přivoděny: avšak ani žalobník nepožádá práva, sjednati přičině některé příčiny nepřítomnosti proto, že nechtěl pro nějakou vadu formální se užítí okresního soudu, a že si nezrušené státnosti buď je odopřeni neb vyhlášení toho náhonu.

## §. 469.

Shovový soud první instance má o každém odvolání, vyslyšet státního zástupce, nejprve rohovati v seznam neveřejném a má odvolání hned zamítnouti, když se odvolání stálo, je-li nemá vůbec práva se odvolání nebo nemá práva, odvolávati se tím způsobem, jak to byl učinil, a nebo když se odvolání stálo, je-li se práva odvoláního plněn byl zcela, když odvolání posléz opovážil, když činil, proti kterým odvolání nastáje, nebo přičin nepříjemnosti, a nichť jediné se odvolání, každého vrátil o sobě a souditi nepřijímavost. Státního-li odvolání jediné posléz výroku o trestu neb o pokládání z práva soukromého, má shovový soud hned také se věci samé rozhodnouti.

## §. 470.

V této poradě neveřejně má shovový soud první instance také skončiti, zdali nově věci skutečné nebo přibavly dle §. 407. oznámení jsou důležitá. Nové vrádky a změny slyšeti dopouští se jen tehda, když se vidí býti příhodno, aby se jimi dokázalo, že důležitá věci skutečné, je-li první soudu pokládá na dokázání, jsou nepravé. Shovový soud může diti nové příkazy, též i věci skutečné, a nichť se odvolání stálo přičin nepříjemnosti, vyhledat také shodou soudce státní k tomu vyrozumění.

Sedlákové a soudci, kteří byli již v klasním přelíčení před soudem kroměním slyšeni, mohou se znovu slyšeti jen tehda, když se toho soudu shovovému vidí býti potřeba, poskytnutí má velikou poskytnout o tom, zdali věci skutečné v rozsahu první instance uvedené jsou důležité na jeho postavení. Kromě tohoto případu má shovový soud vrátit návrh na nikdo pokládá protokoly odvolání v první instanci.

Státní-li se již při neveřejně poradě připravené také potřeba, aby se znovu přeforsovalo přelíčení v první instanci, má shovový soud hned nakaziti, aby se tak učinilo.

## §. 471.

Není-li to žádáno a případu, uvedeného v §. 469 a §. 470, post. 2, má se nalíčení den k veřejnému líčení o odvolání, a to také tehda, když nastáje odvolání posléz výroku o trestu a o pokládání z práva soukromého, a mají se k tomu líčení v čas obvolání žalobník, obžalovaný, vrátní a soudci, a jejich odvolání stalo se dle §. 470. oznámení.

Obžalovanému mají se diti toho, jak žaloba má do sídla soudu odvoláního, státnímu nejmenší tři dni času, aby se mohli k obhajování vrátit připraveni.

Jestli obžalovaný státní, a není-li se soudu shovovému taku potřeba, aby pro vyrozumění pravdy před soud byl postaven, může se diti obhajovému nastupovati.

Obžalovanému i soukromému žalobníkovi má se v obhajobě připomenouti, kdyby i k přelíčení nepřijel, že se o odvolání posléz nikomu nikdo učinil, může státní k tomu, co bylo v dovedení spisu odvoláního přivedeno.

Účastníci soukromého má se diti o dal k přelíčení ustanovenému vrátní a přijemnost, že má se vši k sídlo přijíti.

Přijemnost-li státní zástupce a vrátní osob státního obhajovce neb státního zástupce, má se obvolání tímto obhajovci neb zástupci dodat.

## §. 472.

Přelíčení před soudem odvolání má se konati veřejně dle toho, co nalízeno v §§. 228.—231.

Přelíčení posléz se plánuje předobíhati některého řízení soudu odvoláního, kterým nemá obsahovati ani dovésti návrh ani nějakých návrh, vyšetřiti jen skutečný případ, poskytnutí bít věci, pokud toho k určení posléz státnosti potřeba, má se jedné spisu odvoláního a články oporné a toho vyhledávati.





námítky po ňi, keď má obžaloba nebýť následní došlo, nebo když nále prokázati, že byl neodbornou překážkou odřena.

O těchto námítkách má soudce okresní, vyššího instancie, nebo odvolací. Odvolací je, nále si obžalovaný ve třech dnech a oborového soudu první instance se to stísnat věsti. Obžalovaný má v této příležitosti právo, podat se stísniti, kdyby byla odvolána, narozhod odvolání, kterým se má vyříditi tak, jak náleženo v §§. 469—472.

Náležno-li okresní soudce anebo za příčinou stísnosti oborový soud, že námítky jsou početné, má se nalésti nové přelíčkové před soudem okresním, při kterémž se má, přijde-li obžalovaný, vyříditi tak, jak náleženo v §. 487. Nepřijde-li obžalovaný ani k tomuto druhému líčení, pokládá se to tak, jakoby námítky nebýly podány, a rozsudek v odpor vstý náleže první instanci.

#### §. 479.

Na rozsudek oborového soudu první instance, vynesený z příčin odvolání dle §§. 463, 464, a 478, k němu dáleho, lze nále jen zmatečnou stísnosti k soudu zrušovacímu pro zachování nálehu (§. 33. a 292.).

#### §. 480.

V příčině oborový řízení trestního mají platnost pravidla, daná v kapitole XX. O tom, má-li se obnova povoliti, rozhoduje okresní soudce. Odvolací-li toho, nále se na to nále jediné stísnosti k oborovému soudu první instance, kterýmž se má ve třech dnech k soudu okresnímu podat.

V příčině přestupků soud soudu zrušovací práva, jehak se má propíráje v §. 343.

#### §. 481.

Na rozhodnutí soudů okresních, a nále se nále odvolati, mohou si, když se jim mají za stísnosti, podat ve třech dnech stísnosti ke oborovému soudu první instance.

### V. O vykonání trestu.

#### §. 482.

Tresty se vykonávají mají se vůbec vykonati u okresního soudu, který vynesl nále v první instanci, ač uznávil-li oborový soud první instance v tom neb onom případě nále jiného.

Byla-li podána žádost za podmínku nebo za prominutí trestu dříve, než oborový soud podal, (§§. 410. a 411.), a uznávil-li se tato žádost na okolnostech nálehu bodných, kterýmž přišly se jeví teprve po vydání rozsudku, nále se vykonání trestu zastaviti, pokud by jinak žádost soudu neb z část byla bez účinku.

## Kapitola XXVII.

### O řízení trestním u všech tiskových.

#### §. 483.

V příčině řízení trestního u všech tiskových má platnost všechno to, co náleženo v tomto nále trestním, pokud není v paragrafech následujících nále jiného vyznačeno.

#### §. 484.

Trestní soudcovství u všech tiskových přelíčkové jediné soudkem. Konání přelíčkové u rozhodnutí v příčině přestupků tiskových náleho se soudu okresní, v příčině nále oborový v příčině spisy tiskových vykonávají, se porota.

## §. 485.

Co se týče státní nebo příslušný jest soud oborový první instance, v jehož obvodu byl státní neb přísluš vykonán, co se pak týče přestupků, jest příslušný soud soud oborový v sídle oborového soudu první instance, v jehož obvodu byl přestupek vykonán; jestli v tom sídle státní soud oborový, tedy jest příslušný ten, na nějž vyznamo jest vyhlášenou nařízením vykonatelní soudní moci u všech trestních věcech.

## §. 486.

Byl-li čin trestný vykonán oborem episu státního, stá-li se, kde jest státní a lež-li toto místo v tom obvodu, v němž má tento čin trestný plátnost, pokládá se vždy místo, kde epis jest státní, za místo, kde skutek byl vykonán; není-li se však, kde epis jest státní, nebo lež-li toto místo ved oboru oborového, pokládá se za místo, kde epis státní byl realizován.

Přihlásilo-li by v této příručce státní soudní konati totiž vyšetřování, jest příslušný ten soud, který jím předstihl.

## §. 487.

Byl-li nějaký epis státní proti zájmu a tisku vydán nebo rozšířen, nebo má-li se v příjmu oborového doborého státní, tedy jej málo úřed bezpečnosti sám nebo k vyhlášení státního nástupce zahaviti.

V každém jiném případě málo jediné soud mříšiti, aby epis státní byl zahaven, a to k ležebti nezakrojeného ležebního a k záruce v ni odloženo, aby se to stálo.

Bylo-li nařízeno, le se má nějaký epis státní preventivně zahaviti, uznává se on to vyhlášení státního státní.

Zahaviti-li úřed bezpečnosti nějaký epis státní sám nebo k vyhlášení státního nástupce, má to, přičemž vzápětí episu státního, se býti u dvoudobí hodných oznámiti státního nástupci toho místa, v němž má své sídlo soud, jenž přísluší trestní soudovnosti vykonatelní.

## §. 488.

Dal-li státní nástupce nějaký epis státní zahaviti, má ve všech dnech, když mu bylo oznámeno, le epis byl zahaven, a oborového soudu první instance nebo dle příjmu u oborového soudu (§. 485.) hlásiti, aby zahavení episu potvrdil.

Pokli úřed bezpečnosti nějaký epis státní sám od sebe zahavil, má státní ná tapce ve všech dnech počítaje od toho dne, kdy se to bylo oznámeno, jako v příjmu předložiti hlásiti, aby úřed bezpečnosti zahavení uznal, nebo aby soud je potvrdil.

## §. 489.

Soud má ve všech dnech vyhlášení, le zahavení buď se potvrzuje nebo uznává. Nepotvrdil-li by soud zahavení v omezi dnech od té chvíle, když bylo vykonáno, a nepoklánil by státní nástupce a přísluš toho nepotvrzení státního, tedy zahavení peníze, a úřed bezpečnosti má je k poklázení strany nepotvrzení zdržeti.

Potvrdil-li soud zahavení, má pak plátnost st do končného rozhodnutí u více hlásiti (§. 490.).

Někdy-li ležebta toho, se nařízeno v §. 488, neb bylo-li zahavení sdruženo, není to se přeháškou dáti státní trestnímu.

## §. 490.

V omezi dnech, když bylo zahavení potvrzeno, má státní nástupce, uználo-li se toho již dříve, buď návrh uznáti, aby se zahavilo u soudu příjmem vyšetřování, nebo má podati episu obhájení (§. 91.), sice zahavení peníze a buď k poklázení toho, jehal se týče, uznáno.

## §. 491.

Pominulo-li nebo bylo-li zrušeno nabízení spisu, jak byl činěn bezpříčinně sám nebo vplněním státního zástupce předem, učinil tomu, kdož nabízením škodu vstal, a pokračuje státní náhrada škody, již vznikla; bylo-li však nabízení výslovně zrušeno, učinil mu náhrada jen tehda, když se při tom ukáže, že nabízení není opravdu učiněno ani zrušeno spíše tímtož, ani zprávně učiněno, co v nichž o této jest nejistota. Toto právo k náhradě má škoditel ve třechletí dach nejprve přímých a soudu posléze, ale pomin.

Soud rozhodne a tam, dříve státního zástupce, a vzhledem státnosti, jako se má v omezi dach podlé.

## §. 492.

Učinil-li se, že spisem tímtož byl ovšem skutek trvatý vykonán, nabízeno-li se však, že se má vykonáním přípravou možností nebo obhájením a obhájením propustit, má soud státního die náhradu náhrady, aby spisy tímtož, jako byly trvaté nabízeny, byly zmařeny, bez účelny nebo číť jich, a má dach rozlišením jich zapovědit.

## §. 493.

Státní zástupce, i když činil určitě osoby a činy, může a přitom občanského občanského činiti, aby soud mohl, když občanským náhradě spisu tímtož byl vykonán čin trvatý, a bylo-li by tomu tak, aby dach rozlišením toho spisu zapovědit. O tom rozhodnutí má sborový soud; real instance, a jest-li číť o nějaký přestupek, toly přímouž akcevní soud v souzi neověřejím, vyslyšel státního zástupce, má se této náhradu nejprve má v řízení soudu, kterým by se později proti nějaké osobě mohl zvedlo.

Proti tomuto náhradu soudu, kterým, bylo-li jim neověřejím spisu rozlišením, má se v síle soudu neověřejím náhradu přímouž a dachovní novými vyhlášení, máli kříž, jehož se dotýká, v omezi dach se vyhlášení náhradu číť, o nichž soud, dříve státního zástupce i odpravujícího, v neověřejím souzi rozhodne.

## §. 494.

Státnost se náhradu die §§. 487, 489, 491 a 493 vykoná jak ke sborovému soudu první nebo druhé instance die toho, vymohl-li je soud státní nebo sborový soud první instance. Další státní má sama.

# Obsah.

	Stránky
Obsah osnovy . . . . .	381
<b>Kapitola I.</b>	
Ustavny zákon . . . . .	390
<b>Kapitola II.</b>	
O zmluvách . . . . .	401
I. O zmluvách všeobecných . . . . .	401
II. O zmluvách obchodných prvej instance . . . . .	401
III. O zmluvách pracovných . . . . .	402
IV. O obchodných zmluvách druhej instance . . . . .	410
V. O vzájomných zmluvách so zmluvou uzavretou . . . . .	402
VI. O zmluvách, ktoré majú byť uzavreté v zahraničí a ktoré sa uzatvárajú v zahraničí . . . . .	402
VII. O vzájomných zmluvách právnických osôb . . . . .	402
VIII. O postavení zmluvy fyzických a právnických osôb . . . . .	404
<b>Kapitola III.</b>	
O záležitostiach vzťahujúcich sa k . . . . .	404
<b>Kapitola IV.</b>	
O záležitostiach súvisiacich s . . . . .	404
<b>Kapitola V.</b>	
O záležitostiach súvisiacich s . . . . .	405
<b>Kapitola VI.</b>	
O právomociach súdov fyzických a súdov právnických osôb . . . . .	410
I. O právomociach súdov fyzických . . . . .	410
II. O právomociach súdov právnických osôb . . . . .	412
III. O právomociach súdov fyzických a právnických osôb . . . . .	412
IV. O právomociach súdov fyzických a právnických osôb . . . . .	412
V. O právomociach súdov fyzických a právnických osôb . . . . .	412
VI. O právomociach súdov fyzických a právnických osôb . . . . .	412
<b>Kapitola VII.</b>	
O záležitostiach súvisiacich s . . . . .	413
I. O záležitostiach súvisiacich s . . . . .	413
II. O záležitostiach súvisiacich s . . . . .	414
III. O záležitostiach súvisiacich s . . . . .	416
<b>Kapitola VIII.</b>	
O záležitostiach súvisiacich s . . . . .	417
<b>Kapitola IX.</b>	
O záležitostiach súvisiacich s . . . . .	417
<b>Kapitola X.</b>	
O záležitostiach súvisiacich s . . . . .	418
I. O záležitostiach súvisiacich s . . . . .	418
II. O záležitostiach súvisiacich s . . . . .	418
III. O záležitostiach súvisiacich s . . . . .	418
IV. O záležitostiach súvisiacich s . . . . .	418
V. O záležitostiach súvisiacich s . . . . .	418

## Kapitola XI.

<b>0 obecní a o soukromé</b> . . . . .	490
I. 0 obecní a občanské soudní úřady . . . . .	490
II. 0 úřadů a vyšetřování a příkazůh soudů a úřadů státních svátků . . . . .	493
III. 0 úřadů, úřadů veřejné správy, úřadů státního úřadu a úřadů státního úřadu . . . . .	494
IV. 0 občanské práva . . . . .	495
V. 0 jak se má provádět při vyšetřování pro občanské úřady veřejné správy a úřady státního úřadu a pro občanské úřady . . . . .	496
VI. 0 jak se má provádět při vyšetřování pro občanské úřady . . . . .	497
VII. 0 jak se má provádět při vyšetřování pro jiné úřady . . . . .	498

## Kapitola XII.

<b>0 občanské práva a úřady, úřady a občanské práva</b> . . . . .	497
I. 0 občanské práva a úřady . . . . .	497
II. 0 občanské práva . . . . .	498
III. 0 občanské práva a občanské práva . . . . .	499
IV. 0 občanské práva a občanské práva a jiných úřadů veřejné správy . . . . .	500

## Kapitola XIII.

<b>0 občanské práva</b> . . . . .	500
-----------------------------------	-----

## Kapitola XIV.

<b>0 občanské a občanské občanské, občanské a jiné občanské občanské</b> . . . . .	501
I. 0 občanské . . . . .	501
II. 0 občanské občanské, občanské a jiné občanské a jiné občanské . . . . .	502
III. 0 občanské a občanské a jiné občanské . . . . .	503
IV. 0 občanské občanské a jiné občanské občanské a jiné občanské . . . . .	504

## Kapitola XV.

<b>0 občanské občanské</b> . . . . .	507
--------------------------------------	-----

## Kapitola XVI.

<b>0 občanské a občanské</b> . . . . .	508
--	-----

## Kapitola XVII.

<b>0 občanské a občanské občanské</b> . . . . .	509
---	-----

## Kapitola XVIII.

<b>0 občanské občanské občanské občanské občanské občanské občanské občanské</b> . . . . .	510
I. 0 občanské občanské a občanské . . . . .	510
1. 0 občanské občanské občanské občanské . . . . .	511
2. 0 občanské občanské občanské občanské . . . . .	512
3. 0 občanské občanské občanské občanské . . . . .	513
4. 0 občanské občanské občanské občanské . . . . .	514
5. 0 občanské občanské občanské občanské . . . . .	515
6. 0 občanské občanské občanské občanské . . . . .	516
7. 0 občanské občanské občanské občanské . . . . .	517
8. 0 občanské občanské občanské občanské . . . . .	518
9. 0 občanské občanské občanské občanské . . . . .	519
10. 0 občanské občanské občanské občanské . . . . .	520
11. 0 občanské občanské občanské občanské . . . . .	521
II. 0 občanské občanské občanské občanské . . . . .	522
1. 0 občanské občanské občanské občanské . . . . .	523
2. 0 občanské občanské občanské občanské . . . . .	524
3. 0 občanské občanské občanské občanské . . . . .	525

## Kapitola XIX.

strán

1. O poručí . . . . .	438
2. O poručí vlády . . . . .	439
3. O ustanovení těchto poručí . . . . .	439
III. O územní příslušnosti příslušných . . . . .	439
1. O příslušnosti územní příslušných a o územní poručí pod přísluš . . . . .	441
2. O územní příslušnosti . . . . .	441
3. O územní příslušnosti . . . . .	441
4. O územní příslušnosti a příslušnosti . . . . .	442
5. O poručí a o územní příslušnosti . . . . .	442
6. O územní příslušnosti . . . . .	442
7. O územní příslušnosti a o územní příslušnosti . . . . .	442
IV. O územních příslušnostech pod územní příslušnosti . . . . .	442

## Kapitola XX.

O územní příslušnosti a o územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	443
1. O územní příslušnosti . . . . .	443
2. O územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	443

## Kapitola XXI.

O územní příslušnosti a o územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	443
---	-----

## Kapitola XXII.

O územních příslušnostech . . . . .	443
-------------------------------------	-----

## Kapitola XXIII.

O územních příslušnostech . . . . .	443
-------------------------------------	-----

## Kapitola XXIV.

O územní příslušnosti a o územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	443
1. O územní příslušnosti a o územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	443
2. O územní příslušnosti a o územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	444
3. O územní příslušnosti a o územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	444

## Kapitola XXV.

O územní příslušnosti a o územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	444
1. O územní příslušnosti a o územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	444
2. O územní příslušnosti a o územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	444
3. O územní příslušnosti a o územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	444

## Kapitola XXVI.

O územní příslušnosti a o územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	444
1. O územní příslušnosti a o územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	444
2. O územní příslušnosti a o územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	444
3. O územní příslušnosti a o územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	444
IV. O územních příslušnostech pod územní příslušnosti . . . . .	444
V. O územních příslušnostech . . . . .	444

## Kapitola XXVII.

O územní příslušnosti a o územní příslušnosti a příslušnosti příslušnosti . . . . .	444
---	-----

## Zákon, daný dne 23. května 1873,

ježi se týká zastavení poroty na čas.

S přivolením obou zákonodárných rad říšské vidi se Ni pro doplnění článku 11. ústavního zákona státního a mezi soudobých, datého dne 21. prosince 1867, (§. 144. zák. říš.), následí takto:

### §. 1.

Činnost poroty může se zastavit v případě všech číh trestných k porotě příslušných nebo v případě číh trestných některého druhu v jistém ohledu na čas, a to zejména na rok, zastavení, když se v něm ukáže více, pro kteréž se toho více býti potřeba, aby se učiněno právo zastavení a obnověno.

Činnost poroty zastaví v každé příležitosti zastavení volkové ministerstvo po slyšení nejvyššího soudu, a odpovídá z toho.

Vidě povinn jest, toto zastavení i s příslušnou předložití oběma zákonodárným radám říšským, a to, navrhně-li rada říšská, bez předložení, navrhně-li však, bez když se najde; když pak toho to sob sama zákonodárná rada říšská poléhá, má zastavení takové bez odložení.

Byla-li v některém ohledu činnost poroty zastavena, obnově se v něm toto zastavení opětovně zastavení ani předložití, ani do počátku přelého navrhněli rada říšská obnověti.

### §. 2.

Je byla činnost poroty zastavena, má se s okamžikem říšským vyhlášení, a rovněž když se opět obnově.

### §. 3.

Opatření v §. 1. učiněná má se účinek, že během přelčení pro trestné činy, k nimž se vztahuje, a že učiněná prostředkyv upravených proti rozsudkům a přelčiny jich vydaným spravuje se zastavením, ježto mají platnost a účinek, kteréž nenáleží před porotu. Má-li o nějaký oběh, na nějž oběh jest trest číh sach trest delšího než přelčého kalife, má se během přelčení konati před číh soudem, a nichl jedm přelčím; jsou-li klasové počtem sobě rovní, rozhodne miněni oběhovánoho prespěšněji.

### §. 4.

Co ustanoveno v §. 2., vztahuje se k říšským trestným, a strany nichl se během přelčení toho dne, kdy zastavení v §. 1. připomenutí bylo vyhlášeno, před porotou již dokonče sach úsopoh počalo, jen dočel, počel se má během přelčení znovu přelčerněti. Konopě trestní, v nichl během přelčení první instance toho dne, kdy činnost poroty opět počala, buď již se skončilo sach úsopoh počalo, buď čel ke konci přivedou, jak ustanoveno v §. 2.

### §. 5.

Tento zákon nabude platnosti zároveň s vstupem vidence soudu trestního.

Ve Vídni, dne 23. května 1873.

František Josef m. p.

Aucersperg m. p. Lasser m. p. Bauhans m. p. Strengyr m. p.  
Ginsler m. p. Unger m. p. Chlumeccky m. p. Pretis m. p.  
Hurst m. p. Klemenskowski m. p.

## 121.

## Zákon, daný dne 23. května 1873,

o užívání seznamů porotnických.

S přirozenou obou zákonů rady říšské vstá se Mi užívá takto:

## §. 1.

K účelu porotního mají povolány býti jen osoby mužské, které

1. dokonaly 20. rok věku svého;

2. které mají štát a právo;

3. které mají v některé obci v království a zemích radeu říšskou zastoupených právo domovské;

4. které v obci, v níž se zdržují, již nejméně rok bydlí;

5. a muž.

a) platí se na příjmy náhonem vyjimaté (§. 14.) ročně nejméně 10 al., a v místech, v nichž jest více než 20.000 obyvatel, nejméně 20 al. přímých daní bez přírůžky, nebo

b) učiloby, u nichžto k této dani, ku staru advokátů, notářů, profesorů a učitelů na vysokých a středních školách, nebo dále na některé domácí univerzitě hodnosti doktora.

## §. 2.

Nezpůsobilí jsou k účelu porotního:

1. Ti, kteří pro nějakou věc tito neb dacha nejsou a to, aby dosti učinili povinnost porotnickou;

2. ti, kteří nejsou v plném užívání práv občanských, zejména ten, jenž byl od soudu na manovratná prohlášen, a ten, na jehož jmění vršen byl konkurs, až do skončení konkursu, a jestli kupen, až do té doby, kdy soudu náleže způsobilost ku právu, zejména v §. 249. ústn. konkursního, vydaného dne 23. prosince 1868;

3. ti, kteří jsou v trestním vyšetřování, v obžalobě neb v trestní;

4. ti, kteří byli od soudu trestně občinní a postyli tím podle náhonu volitelnosti do zastupitelstva občinního, pokud jí opět nezískou.

## §. 3.

K účelu porotního mohou povolováni:

1. Státní učitelníci ve skutečně stálém postavení, až na profesory a učitele na vysokých a na středních školách;

2. ti, kteří v státním vojáku, ve vládním hodnostu neb v císařské armádě státním službu konají, neb dovolenou mají, na službu čekajíce, jakož i úřadní správy vojenské, jmenovaní v §. 1., č. 2. náhonu o působnosti soudů vojenských, daného dne 20. května 1869, (č. 78. sb. říšsk.);

3. duchovní úřadní nebo spolupráteři občanských úřadův ustanovených;

4. učitelové na školách občanních;

5. ti, kteří zastupitelství jsou vykonávají stálou na poštách, telegrafních, při telegrafech a na parních lodích.



## §. 4.

Zpravidlá úřadu porotického jsou:

1. Ti, kteří dostanou 60. rok věku svého, na vědy;
2. členové sněmů zemských, rady říšské a delegáti po čas doby mandátní;
3. ti, kteří nabývají státní občianství, jsou však s výjimkou brannou povinnou, na ten čas, po který k státní vojenské jsou povoláni;
4. osoby, postavené v občianství dvorské státní, veřejně profesanti a učitelové, lékaři a ruskými, též lékařskými, když představený úřadu neb starosta obcei potvrdí, že jsou jest v povolání jeho nezbytnostně potřební, na rok příští;
5. ti, kteří na výzval k tomu učiněný v jedné době soudu porotického postoupili svou ve službu neb občianství porotické vykonali, až do konce příštího roku kalendářního.

## §. 5.

Starosta obcei zvláště má společně s dvěma členy občianstva zastupitelstva od svého zvolení každého roku na základě návrhu sněmu zemského, kteří dle toho, co bylo ustanoveno, mohou na porotice povoláni býti, a kteří dle §. 4., 6. I také nepřijímají, aby toho úřadu byli zpravidlá.

Do tohoto seznamu zapíše se dle pořádku občianstva a dle pořadí jmenování jména i příjmení těchto osob, jejich stav neb zaměstnání, bydliště a čas rodiny, a připomenou se, kteří a kteří zemských rozumějí a které sejmice užívají. Týženo se nějaké osoby staru branného (§. 4., 3. 3), kteří poznamenáno, zdali má bude ke státní vojenské povoláni a na kterou dobu. Tento seznam jest prvotní seznam porotek.

## §. 6.

Prvotní seznam má se sejmouti po 8 dní vyložit v úřadovně sněmu občianstva starosty, aby každý do něho náležitě seznámí, a má se to veřejně způsobem v obci obyčejným oznámím a připomenutím, že každý má právo, námitky proti tomu seznamu říkati.

Každý, jenž se na tom námitky, má se učiti, v kterém říšské písemně neb protokolárně a občianstva starosty námitky říkati, že v prvotním seznamu byl někdo dle zákona nepřijímající povinnost, nebo že zapadá byl někdo dle zákona nepřijímající a nepřipravený, nebo někdo týž způsobem přiznat sjednoti příslušná, pro níž jest úřadu porotického zpravidlá.

## §. 7.

O námitkách učiněných a o provedení příjmu uvedených, aby kdo úřadu porotického byl zpravidlá, rozhoduje komise občianstva (§. 5.). Tato rozhodnutí, jakž i stížnosti se má podati buďto v prvotních seznamech poznamenány; stížnost na některé rozhodnutí podáno buď se třech dnůch od úředního oznámení, jak bylo rozhodnuto. Byly-li rozhodnutí komise občianstva v seznamu vyhlášením nějaký způsob učiněna, buďto se vyznamená se domů úřadovně příslušným výboru oznáměna, a tím, jakž se učiná taková věc, o tom vědět má. Rovněž buďto tím, když stížnost podati, oznáměna, jak o ní bylo rozhodnuto. Takéž předložit se má, když kdo uradí stížnosti, a někdo chce býti úřadu porotického zpravidlá.

## §. 8.

Starosta obcei má oprávněn prvotní seznam se všemi spisy, kterých se vztahují k podání reklamaci a říšením se zpravidlá úřadu porotického, poslati bez prodlení, a to nej-

oše do konce měsíce máli okresnímu hejtmannovi. Okresní hejtmán má seznam ihned předložit, a shledá-li, že při jeho upravení stala se něco proti zákonu nebo že jest patrně nepřesný, má jej starostovi obecnímu vrátit, aby ho opravil. Má-li ale tohoto upravení třeba kiti pomoci, jest dříve byl napáin, nebo třeba kiti napáin, jest dříve byl pomáin, tedy budli se seznamem takto opraveným učiněn text, ce se seznamem předloží (§ 6. 7.).

Seznam upravený budli okresním hejtmannovi sejdle do konce října musí odložit.

Jestliže by starosta obecní se odlišoval, upravením neb zasláním seznamu přičinil se přičinil, nebo diti okresní hejtmán přive nedokonalé práce své zřícením učinil obecní vykazati.

#### §. 9.

Okresní hejtmán předložit má prvotní seznamy svého úředního okresu se všemi hejtmannovi k nim se vztahujícími prezidentovi shorového soudu první instance. Při tom má s sebou v prvotním seznamu napáiných pojmenování ty, z kterých má se zn, že pro svou nezaměstnanost, pobytovost, což patrně nepřesní a svou řízení prvotní, a v zemích, kde více než jednou byli se znáti, pro malost lidí v nich obyčejných jsou k dříve porovnánu učinili uplatněti.

#### §. 10.

V místech, kterých mají učinili statuta obecní, má starosta obecní seznam prvotní přímo poslati prezidentovi shorového soudu první instance, a při tom učiniti vše, což v §. 9. okresnímu hejtmannovi jest uloženo.

#### §. 11.

Prezident shorového soudu první instance svolá komisi, která sejdle v měsíci listopadu sestavi roční seznam pro úříček tohoto soudu.

Tato komise skládá se z prezidenta neb jeho námětníka ze předloženého, ze tří soudců, kteří se seznam z radních shorového soudu neb z okresních soudců téhož úříčku, a ze tří důvěrníků.

Tyto členy ustanoví prezident.

Ze důvěrníků mohou se ustanoviti jen ti, kteří nejmen se skládá státní postavení a jsou k úřadu porovnáni v úříčku téhož soudu shorového uplatněti.

Nechá-li by některý důvěrník do komise vstoupiti, nebo nepřítel by vůbec porovnáni jsou uloženi, má prezident soudu shorového bez odloženosti jasně důvěrníka ze jeho místa povolati.

Komise rozhoduje většinou hlasů. Proti jejímu usnesení není žádná stížnost.

#### §. 12.

Prezident má oprávnění politického řízení zemského v dané věci, kdy komise bude namádat, a tento má k seznamu některého vyžadého poslati.

Tento vyžadný má jen poradní hlas.

#### §. 13.

Komise má předkem rozhodnutí o stížnostech v seznamech vzájemných (§. 7.). Nelíbí-li třeba proti zákonu do seznamu napáin, má komise učiniti, aby se to stalo. Paktu má učiniti roční seznam, shledávající se se seznamem klasickým a doplňkovým.

## §. 14.

Seznamy roční odlišují se tím způsobem, že komise sestaví se seznamem prvotními osoby, kterých dle §. 2. přihlíží k účelu porotě jako nejvhodnější a nejbednější, do jednoho seznamu (seznamu hlavních), a z tohoto seznamu berou se pak porotcové na příští rok kalendářní.

Týž způsob sestaví též komise z osob v síle soudu porotního neb v nejbližším okolí bydlicích druhý seznam (seznam doplňovací), a sňím se berou porotci náhradní.

Hodíc k počtu řídicích a náhradních des zasedacích, kolik jich přihlíže roku kalendářního dle potřeby k práci bude, hodí se kalendář seznamu těch osob naplno, aby jich bylo v poloze více, než jich, jaké se potřebí, dle počtu zasedacích poroty bude zapotřebí.

Není-li v porotě seznamech okružka shorového soudu dohromady asi 800 osob k účelu porotě dle §. 1. porotcůch, má prezident shorového soudu první instance, než svolá komisi k sestavení ročních seznamů, okresní hejmanů vyžádati, aby od starostů obecních požádal a jezu sňím doplňovací seznamy prvotní, do nichž počtemi byli mají sňím té, kteří vzhled k účelu porotě jsou způsobilí a jím roční seznam 3 at. příjímek dle ten přířídky. Porotě dle doplňovacího seznamu prvotního má dočasný prezident řídati se starostů obecních, kterých mají sň státu okresní, než jsou-li v okružce jako takové místa. Tyto doplňovací seznamy prvotní odlišují a upravují se tak jako hlavní seznamy prvotní, a jsou jako tyto sňím dle a odlišují seznamy ročního.

## §. 15.

Roční seznam hodí vyříditi a poslati prezidentovi shorového soudu druhé instance, ročnímu státnímu nástupci, správci politického řízení zemského, též státním nástupcem, okresním hejmanům, okresním soudcům a starostům obecním okružky soudu shorového.

## §. 16.

Představení úřadů a starostů obecních jsou povinni, oznámiti to ihned prezidentovi shorového soudu první instance, když by v průběhu roku nájemnosti osoby, se sňím porotci v seznamu ročním zapasí k účelu porotě jako nevhodnější se stali (§. 2.), nebo že nastaly příčiny, pro které by sňím a těch porotců nemohli k tomu účelu povoláni býti (§. 2.), nebo když by osoby staru hlavních k sňím nejmenší byly povolány (§. 4., č. 2.). Nastalo-li by příčina, která dle sňím účelu porotěho upravuje, teprve po sňím k poslati sňím vyříditi, mají také osoby v §. 4., č. 2. a 4. jmenované na představených úřadech sň starostů obecních řídati, aby se seznamu byly vymazány.

Jestli takové vyříditi se seznamu ročního potřebí, a má-li kdo právo toho řídati, o tom rozhoduje prezident shorového soudu první instance.

## §. 17.

Článek dle před počtem hlavních desby porotci sestavení hodí při shorovém soudu první instance a přitom sňím druh soudu a státního nástupce v seznamu veřejném hlavním seznamu porotců k sňím povoláních. Administrativní komise hodí poslati, aby k tomuto seznamu ročnímu osoby staru hlavních, ježto byly ke sňím nejmenší osoby.

## §. 18.

Při sestavení seznamu porotců k sňím povoláních vyříditi se nejprve se seznamu ročního osoby staru hlavních, ježto byly ke sňím nejmenší osoby.

Potom vstoupí se jména ostatních osob v otázkách seznamu rodáků zapsaných do dvojitého seznamu, učiní prezident soudu shromáždění vyřídí nejprve 26 hlasních parotců a potom 9 parotců náhradních.

O tomto usnesení bude sepsán protokol.

#### §. 19.

Zbývá-li v seznamu rodáků jen málok parotců, lze se v seznamu hlasům nepočítá ani 24 a v seznamu doplňovacím ani 14 jmen, má konat dle §. 11. státní, než potaž odlišit seznam parotců k dalšímu povolanému, seznam rodáků se seznamem prvotních až do čísel právě uvedených doplnit.

#### §. 20.

Prezident shromáždění soudu první instance má těch třicet šest hlasních parotců a těch desát parotců náhradních písemně obceřiti a pojmenovati jim místo, den a hodinu, kde a kdy počne parota zasedat, pokračuje k důležitým záležitostem ustanoveným, kdyby se nedostavili, při čemž má se k tomu kladiti, aby shledka jim byla dodána k včasnému nástupu oza dle před psaním doby zasedání.

#### §. 21.

Přítomní by před počtem hlasů přičítaní učinil než 20 hlasních parotců, doplňuje jech hod mák, když jech do tohoto čísla učiní, a 9 parotců náhradních. K tomu končí včasně předsedání soudu parotního a přítomností čísel třicet soudu, křesťanská a obhajeb osob obhajovaných jména 9 parotců náhradních do osob, vyřídí pak a něho náležitý počet jmen a přičte je. O tom bude sepsán protokol.

#### §. 22.

Má-li se před parotců jednáho a třicet desí konatí hlasní přičítání a náležitě připadech trestních, učiní se navíc parotců v přítomnosti všech případů státní před počtem přítomní případů prvku.

Lavice parotců pro první případ státní zlatane v své činnosti i v přítomnosti ostatních případů, pro něž hlasní přičítání se trestný den jest učiněno, až učiní-li se s tím ti, když mají právo, parotce zasedat.

Býla-li k lidem některá, jeví má právo, parotce zasedat, pro některý z následujících případů trestních jiná navíc parotců ustanova, tedy zlatane tato navíc i v přítomnosti následujících případů v činnosti své, učiní-li se s tím ti, když mají právo, parotce zasedat.

Opozdilo-li by se přítomní nějaký, jehož polítek byl na jistý den ustanoven, buď proto, že některý z předložených líbání dělá trvalo, než a jako jiní přítomní zasedají tak, že má počítí teprve čtvrtého dne ode dne státní lavice parotců nebo ještě později, tedy hodit zlatane navíc jin.

#### §. 23.

Parotce, kterýž, až byl zvolen, by nepřijel a nepokročil nějaký neodvratně příbily, nebo kterýž by bez dovolení předsedního soudu parotního před skončením zasedání odešel, bude od soudu parotního potrestán pokutou až do 50 Kč, a kdyby to učinil podruhé, až do 100 Kč.

Proč tímto zákonem označil se může odsouzený do osmi dní ode dne dodání vědomí a soudu parotního, a neuposlehl-li jí svol parotců, a shromáždění soudu první instance a učiní

Řádní za určení neb oznámení trestu jsoum uložena, až učině-li dostatečnou prokázání, že obžalba na nekyh řízení dodána, nebo že pro nějakou nepřevrhávanou a neodvratnou překážku nemohli přijíti, nebo že pokuta uložení se neospravedliví a jeho obmáháním.

Proti rozhodnutí o tom učiněnému není opravného prostředku.

Co ustanoveno v řádu soudu trestního o tom, jak se usilovati má a pokutami peněžními dle toho řádu uloženy, platí též o pokutách v tomto paragrafu dotčených.

#### §. 24.

Ka každé každé doby porotní má předsedící soudu porotního porotců se státi, a dle toho obžalí uliti práva zveřejnení v §. 4., l. 2 jin propůjčeného až do konce příštího roku kalendářního nebo na kratší dobu. Co na to odporčí, ustanoveno buď prezidentem oborového soudu první instance, aby se to ustanovovalo v ročním seznamu.

#### §. 25.

Každý porotce a důvěrník, kterým povinnosti svou vykonal, obdržel, když byl již přes uliti od sídla poroty, k řízení své mírnou náhradu za útraty porotní, která se určitém ustanovením ustanoví.

#### §. 26.

Tento náhon nabude platnosti toho dne, kterého bude vyhlášen.

Tento náhon zrušuje se náhon a sdělování seznamů porotních pro soudy tiskové, daný dne 9. března 1869, (č. 33 sč. list.).

Pokud bude potřeba sdělování seznamy porotců k službě porotních, než bude lze uliti seznamů ročních dle tohoto zákona sdělových, sdělová buď dle posavadních seznamů ročních losen, jak ustanoveno v §§. 17. a 18.

Mají-li se v prvním roce, když tento náhon nabude platnosti, seznamy prvotní a seznamy roční dlevo ještě sdělovati, nebo v §§. 9. a 11. jest vyměřeno, ustanoví se spůsobem sdělování.

#### §. 27.

Ministrům sdělování ročních a práve uloženo jest, aby tento náhon ve skutek uvedli.

Ve Vídni, dne 22. května 1872.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Lasser m. p.**

**Ginsler m. p.**

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Čísťka XLIII. — Vydána a rozaslána dne 1. července 1873.

122.

## Vyhlášení, vydané od ministeria financí dne 25. června 1873,

o tom, jak se přičítá hodnota jmenovití akcíze pozemční klavní pokladnice zemské a Vídeňský dědičkový vrchní úřad třídy III. v domě klavní celnice.

Ze příkazu rozdělení úředníků klavních pokladnic zemských na třídy hodností, ustanovené zákonem, datým dne 13. dubna 1873, (č. 47 zák. říš.), řídil jest Jeho c. k. Apoštolské Veličanství Nejvyšším rozhodnutím, jehou datem 8. června 1873, nejmohutnější schválil, aby se, od 1. července 1873 počínajíc, c. k. klavní pokladnice zemské v Linci, Hábřuku, Hradci, Třebí a Hradě jmenovitě „finanční pokladnice zemské“, a c. k. klavní pokladnice zemské v Salzburku, Celovci, Lublani, Záhře, Opavě a Čáslavích „výplatny zemské“.

V pozemcích pojmenováni „klavních pokladnic zemských“ ve Vídně, v Praze a ve Lvově učinil se říšské usnesy.

Mimo to bude se od počátku dne dědičkový vrchní úřad III. třídy v domě klavní celnice ve Vídně jmenovitě „říšská pokladnice zemská ve Vídně“.

**Prešis m. p.**



# Zákoník říšský

1870

království a země v radě říšské zastoupené.

Číska XLIV. — Vydána a rozehlána dne 10. července 1873.

123.

**Poštovská úmluva <sup>1)</sup>, učiněna dne <sup>28.</sup><sub>12.</sub> května 1871,**  
mezi vládou Jeho císa. a král. Veličenství a Jeho Vysostí knížetem Černohorským.

### Původní text.

Le Gouvernement de Sa Majesté Impériale et Royale et  
Son Altesse le Prince de Monténégro  
doivent régler le service de la correspondance entre les États respectifs, sous  
couverture des articles suivants:

#### Article 1.

Il y aura entre les bureaux de poste des parties contractantes un échange périodique et régulier de lettres, d'échantillons de marchandises et d'imprimés de toute nature, ainsi que d'articles de messagerie, originaires des pays respectifs, ou provenant des pays auxquels les bureaux de poste de la Monarchie Austro-Hongroise servent ou pourraient servir d'intermédiaire.

#### Article 2.

Cet échange s'effectuera au moyen d'un service entre Cattaro et Cattigue, qui sera établi et entretenu par le soin de l'Administration des Postes de Monténégro.

### Překlad.

Vláda Jeho císa. a král. Veličenství a

Jeho Vysost kníže Černohorský,  
sňadajíc toho sml., aby korespondence mezi oběma státy nepřerušila, uslovili se o tyto články:

#### Článek 1.

Mezi poštami stran se smlouvajících budou se periodicky a pravidelně vyměňovati písemn., vstřížné přeby a vše tisknut., též vše prvotní poštem posláno, které pocházejí ze zemí obepjatých, nebo ze zemí takových, jakožto smlouva nebo by budoucí smlouva mohly prostřednictvím pošt mezinárodních Rakousko-uherských.

#### Článek 2.

Toto vyměňování díti se bude kusem poštovským mezi Katarom a Cetyni jedním, ježž vláda černohorská opřeva poštovním a bude jej v místěním uplněho zřízení.

<sup>1)</sup> Ratifikován od c. a k. ministerstva vnějšních záležitostí dne 10. srpna 1873.



Chaque Administration supportera les frais de transport proportionnellement à la distance parcourue sur son propre territoire.

### Article 3.

Seront considérés comme objets de la poste aux lettres :

les lettres sans valeur déclarée,

les échantillons de marchandises,

les journaux et les imprimés de toute nature,

les mandats de poste.

Le poids des lettres, des échantillons et des imprimés ne devra pas excéder quinze loth.

Sont compris dans les articles de messagerie :

les lettres avec valeur déclarée,

les groups d'argent, les paquets (colis) avec ou sans déclaration de valeur, les envois contre remboursement (Rechnung).

Le poids d'un article de messagerie ne devra pas excéder dix livres (vingt kilogrammes).

### Article 4.

L'affranchissement des lettres ordinaires, s'ent-à-dire non recommandées et sans valeur déclarée, qui seront expédiées de l'un des deux pays à destination de l'autre, est facultatif.

Les voyageurs pourront à leur choix en payer le port d'avance jusqu'à destination, ou le laisser à la charge des destinataires.

### Article 5.

Le port à percevoir pour les lettres originaires de la Monarchie Austro-Hongroise à destination de Monténégro et vice versa sera fixé ainsi :

à sept kreuzer monnaie autrich. pour chaque lettre simple affranchie, et

à quatre kreuzer monnaie autrich. pour chaque lettre simple non affranchie.

### Article 6.

Par exception aux dispositions de l'article précédent, le taux simple des lettres originaires du district de Cattaro à destination de Monténégro et vice versa, sera réduit :

Kaká správa bude zapravená náklad na dopravování vše do země číslí země její, po které se pošle.

### Článek 3.

Vše, ješto se dopravují poštou listovní, jsou tyto :

psaní bez ovládnutí ceny,

průby zboží,

noviny a tiskárny vše tiskárny,

poštovní poukázky.

Psaní, průby zboží a vše tiskárny nemají větší váhu než pětadvacet loth.

Pro poštu poruční budou se dopravovati :

psaní s cenou ovládnutou,

hotové peníze,

balíky (náklad), novčí se cenou ovládnutou.

Vše poštovní se váží poštovním.

Vše, poštovní po poštu poruční, nemají větší váhu než deset liber (pět kilogramů).

### Článek 4.

Psaní obyčejná, t. j. listovní, ješto nejsou doporučována a nezahradí nákladu s cenou ovládnutou, a kterých se posílají a jedné země do druhé, mohou, ale nemají se frankovati.

Oblázející má toho vši, zaplatí porto napřed až na místo, kam vše jde, nebo obstará adresáti, aby porto zapravil.

### Článek 5.

Porto, kterých se vybirati má za psaní, (psaní s oznámení Rakousko-uherského do Černé Hory a naopak, ustanovuje se :

na sedm krejcarů rak. šilka za každé jednodušší psaní frankované, a

na čtyřet krejcarů rak. šilka za každé jednodušší psaní nefrankované.

### Článek 6.

Vyjímka z toho, se ustanovuje v dílně předříšen, takže se jednodušší taxa za psaní s obřadu Kotarského do Černé Hory a naopak.

à cinq kreuzer monnaie autrich. en cas d'affranchissement et

à dix kreuzer en cas de non-affranchissement.

Article 7.

Seront considérées comme lettres simples celles dont le poids n'excède pas un loth.

De loth à loth sera ajouté un port simple en sus.

Article 8.

Le port à percevoir pour les correspondances en vertu de l'article 3, sera partagé dans la proportion de cinq septièmes ( $\frac{5}{7}$ ) au profit de la Monarchie Austro-Hongroise et deux septièmes ( $\frac{2}{7}$ ) au profit du Monténégro.

Le produit des taxes à percevoir pour les correspondances mentionnées à l'article 8, restera entièrement au profit de l'Administration par laquelle les taxes seront été perçues.

Article 9.

Des lettres recommandées peuvent être expédiées de l'un des deux pays pour l'autre et autant que possible à destination des pays auxquels les bureaux de poste de la Monarchie Austro-Hongroise servent d'intermédiaires.

Le port des lettres recommandées devra toujours être acquitté d'avance jusqu'à destination.

Toute lettre recommandée, adressée de l'un des deux pays dans l'autre, supportera au départ en sus de la taxe applicable à une lettre ordinaire affranchie du même poids un droit fixe de dix kreuzer.

Ce droit fixe demeurera acquis à l'office expéditeur.

Les échantillons de marchandises et les imprimés de toute nature recommandés, adressés de l'un des deux pays dans l'autre, supporteront en sus de la taxe modérée fixée par l'article 12 le droit fixe susdit, et seront à tout autre point traités comme lettres recommandées.

když se bude frankovati, za pět krejcarů rak. šilka a

když se nebude frankovati, za deset krejcarů rak. šilka.

Článek 7.

Za jednodušší písmi počítají se ta, ježto nemají více než lot.

Lot od lotu vyběrá se a jednodušší parte více.

Článek 8.

Porto, které se dle článku 3. za korespondence vyběře, rozdělí se podle poměru: pět sedmín ( $\frac{5}{7}$ ) pro monarchii Rakousko-uherské a dvě sedmíny ( $\frac{2}{7}$ ) pro Černou Horu.

Taxy, ježto se vyběrou za korespondence v článku 8. uvedené, obdrží všechny správy, které je vyběře.

Článek 9.

Písmi doporučovanými posílají se někdy a každé země do druhé, a pokud možná, také do těch zemí, pro které pošty monarchie Rakousko-uherské korespondence rozasílají.

Porto za písmi doporučovaná napřed musí vždy zaplácet až na místo, kam ošlejí.

Za každé písmi doporučované a jedné země anebo země do druhé zapraveno bude, když se pošle, kromě taxy za obyčejné frankované písmi též vždy vyběrácející neměnné porto 10 krejcarů.

Toto neměnné porto získá úplně poskytkář, který písmi odesílá.

Za doporučované přeby zboží a všelijaké věci těžitelné, které se posílají a jedné země anebo země do druhé, platí se kromě taxy susdité, vyběřené v článku 12., vždy dotčené porto neměnné, a věci takové počítají se v každé příčině za písmi doporučovaná.

Les lettres recommandées ne doivent porter aucune déclaration de valeur.

#### Article 10.

L'expéditeur de tout objet recommandé pourra demander au moment du dépôt de l'objet, qu'il lui soit donné avis de sa réception par le destinataire.

Dans ce cas il payera d'avance pour le port de l'avis une taxe uniforme de dix kreuzes.

Cette taxe demeurera acquise à l'office expéditeur.

#### Article 11.

Les feuilles de réclamation adressées sur la demande des expéditeurs de l'un des deux pays dans l'autre, devront être affranchies moyennant le paiement d'une taxe de dix kreuzes, si l'expéditeur n'a pas payé au avis de réception.

Cette taxe demeurera acquise à l'Administration par laquelle elle aura été perçue.

Cependant si la réclamation aura été produite par une faute de la poste, le réclamant pourra demander le remboursement de la taxe soustraite.

#### Article 12.

Dans le cas, où quelque objet recommandé, expédié de l'un pays pour l'autre se perdrait par la faute d'un employé de la poste, celle des Administrations, sur le territoire de laquelle la perte aura eu lieu, payera à l'expéditeur une indemnité de vingt florins valeur autrichienne dans le délai de deux mois à partir du jour de la réclamation.

Le droit de réclamer expire après six mois à dater du jour de la remise de la lettre.

Pasné ce terme, le réclamant n'aura droit à aucune indemnité.

#### Article 13.

Les échantillons de marchandises et les épreuves d'imprimerie portant des corrections typographiques ainsi que les manuscrits joints

Na posních rekomandovaných věcech nikdy nepřidávám cenu.

#### Článek 10.

Kdo pošle nějakou věc rekomandovanou, může, když ji pošle, říci, aby se mu vydalo potvrzení od adresáta, že ji obdržel ačkoliv.

V takové příležitosti zaplatí odesílatel náhled na toto potvrzení okamžitou taxu 10 krejcarů.

Tato taxa náhleť apráti, která věc odesílá.

#### Článek 11.

List reklamní, který se k žádosti toho, kdo nějakou věc odesílá, pošle z jednoho země do druhého, frankován buď, zaplatí-li posílatel taxu na náhleť apráti, nejvýše 10 krejcarů.

Tato taxa náhleť té apráti, která ji vydá.

Stane-li se však reklamace vinou pošty, má posílatel právo říci, aby se mu felel taxa soustráta.

#### Článek 12.

Stane-li by se nějaká věc rekomandovaná, která byla z jednoho země do druhého poslána, vinou některého zaměstnance poštovního, vyplatí apráti poštovního současnou část, z jednoho země věc se státní, adresáti ve dvou náhleťech, věc des reklamace poštovní, dvojnásob (20) stáťech rak. čísla náhleť.

Právo reklamní pominie v šestí měsících, počítaje od toho dne, kdy byla poslána.

Když tato říka pominie, nemá již reklamant práva k náhradě.

#### Článek 13.

Průby zboží, též osoby korektury, které obsahují apráti k tomu ve vztahuji a rukopisy přiložené, korektury se třímají, rovnaly,

à ces épreuves et s'y rapportant, les journaux, gazettes, ouvrages périodiques, livres brochés ou reliés, brochures, papiers de musique, catalogues, prospectus, annonces, prix-courants etc., imprimés, lithographiés ou métallographiés, expédiés de l'un des deux pays dans l'autre, seront affranchis jusqu'à destination moyennant le paiement d'une taxe de deux krouzer par 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> loth ou fraction de ce poids.

#### Article 14.

La taxe de 2 krouzer prévue pour les échantillons, imprimés etc. demeurera acquise entièrement au profit de l'Administration par laquelle elle aura été perçue, si les envois sont expédiés du district de Cattaro à destination du Monténégro ou vice versa.

La même taxe sera partagée dans la proportion de trois cinquièmes (3<sup>3</sup>/<sub>5</sub>) au profit de la Monarchie Austro-Hongroise et de deux cinquièmes (2<sup>2</sup>/<sub>5</sub>) au profit du Monténégro, si les envois sont originaires ou à destination des autres districts de la Monarchie Austro-Hongroise.

#### Article 15.

Les échantillons de marchandises ne pourront être expédiés que sous les conditions requises par les lois de douane de chaque pays.

Ils devront n'avoir aucune valeur vénale, être placés sous bande, ou de manière à ne laisser aucun doute sur leur nature; ils ne devront porter d'autre écriture à la main que l'adresse du destinataire, une marque de fabrique ou de marchand, des numéros d'ordre et des prix.

Les épreuves d'imprimerie corrigées et les manuscrits qui s'y trouveront joints, devront également être placés sous bande et ne pourront contenir aucune lettre ou note ayant le caractère d'une correspondance ou pouvant en tenir lieu.

Les journaux et imprimés de toute nature devront également être mis sous bande et se

ront à fin periodické věci tištěné, psané nebo vázané knihy a brožurky, tištěné, litografované nebo metalografované množství, katalogy, prospekty, oznámení, seznamy cen atd., které se posílají z jednoho země se sousední do druhé, mohou se až na místo, kam svědčí, frankovati, když se napřed zaplatí des krouzary na každého 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> loth nebo na zlomek této váhy.

#### Článek 14.

Taxa 2 krouzary na próby zboží, věci tištěné atd., zůstane vešší té správy, která jí vybírá, když se vše posílá z okruhu Kotarského do Černé Hory nebo naopak.

Posílá-li se však vše z nějakého okruhu monarchie Rakousko-uherského, rozdělí se tato taxa tak, že tři pátiny (3<sup>3</sup>/<sub>5</sub>) odejde monarchii Rakousko-uherské a dvě pátiny (2<sup>2</sup>/<sub>5</sub>) Černé Hory.

#### Článek 15.

Průby zboží mohou se posílati, když se vyplní to, co jest níže vyžadováno každé země samostatně.

Tyto průby nemají mítí cizí hodnotu, mají se posílati pod písku nebo neobaliti tak, že není pochybnosti, jaké věci to jsou, a nemají na nich býti žádné rukou psané, leč adresu toho, komu svědčí, znamená fabricky nebo obchodu, říditi a ceny.

Acby korektury a rukopisy k nim přiloženy mají se též posílati pod písku, a nemají obsahovati ani psaní ani přídavků, které by měly provázati korespondence aniž by jí mohly nahraditi.

Tiskotví mají se časopisy a věci tištěné posílati pod písku, a nemají býti obaleny

porter aucun écriture, chiffre ou signe quelconque à la suite si ce n'est l'adresse du destinataire, la signature de l'expéditeur et la date.

Les échantillons de marchandises, les épreuves et les imprimés de toute nature qui ne remplissent pas les conditions ci-dessus exprimées, ou dont le port serait laissé à la charge des destinataires, seront considérés comme lettres et traités en conséquence.

#### Article 16.

L'expéditeur de toute lettre recommandée, expédiée de l'un des deux pays dans l'autre, pourra demander au moment du dépôt de la lettre, qu'elle soit remise au destinataire par un exprès aussitôt après son arrivée, à la condition toutefois, que la lettre soit destinée pour un lieu où se trouve un bureau de poste; dans ce cas il payera d'avance pour la remise par exprès une taxe fixe de quinze kreuzer, laquelle sera acquiescée entièrement au bureau de destination.

#### Article 17.

Les bureaux de poste du Monténégro pourront livrer au bureau de poste de Cattaro à découvert des correspondances à destination des pays étrangers auxquels les bureaux de poste de la Monarchie Austro-Hongroise servent d'intermédiaire, et ils recevront par le même bureau les correspondances originaires de ces pays et à destination du Monténégro.

L'Administration des Postes du Monténégro payera aux Administrations des Postes de la Monarchie Austro-Hongroise pour les correspondances à destination ou originaires des pays étrangers les taxes fixées par les respectives Conventions en vigueur, ou à conclure dans l'avenir.

Les Administrations des Postes de la Monarchie Austro-Hongroise payeront à l'Administration des Postes du Monténégro pour les correspondances affranchies originaires des pays étrangers à destination du Monténégro et pour les correspondances non af-

franchies, comme ordinaire, postage tobo, kado je odobiti, a kromě částem občanovými přifidovaných posajek posannovních, díval nebo moment.

Průjdy zboží, archy korektur a výtisků věci tělesné, které vyjmukám vyše položeným dání nečiní, nebo za které by měl porto zaplatiti adresát, pokládají se za psaní, a do tobo se taxa za ně vyměří.

#### Článek 16.

Ten, kdo pošlou psaní doporučované, které se má z jednoho země poslati do druhého, a to do místa odjížděho, kdo jest psaní, může říkati, aby se psaní, hned býti došlo, adresáti došlo po zvláštním poslu; za takové zvláštní dojení má napřed zaplatiti zanesenou taxa psaníci (15) krejzarů, kterou taxa zvláštní celou psaní, který psaní došle.

#### Článek 17.

Pašty černohorské mohou pošle Kataraki o sobě vyříditi korespondence, jímají do země cílich, která užívají prostřednictví pošle monarchie Rakousko-uherského, a zvláštní krom pošle došle korespondence a těch zemi přebírající, vříditi za Černá Hora.

Poštovní správa Černohorská nabývá pošterně správu monarchie Rakousko-uherského za korespondence do cílich zemi vříditi a ošetřit došlejší any taxa, jeli jsou vříditi nějaký již vyříditi nebo kterék přičiní nějaký vříditi kado.

Správy pošterní monarchie Rakousko-uherského nabývá pošterní správu Černohorské za frankované korespondence a Černá Hora a za nefrankované korespondence a Černá Hora do cílich zemi tožiti, co se nabývá za korespondence, které jeli z

franchies originaires du Monténégro à destination des pays étrangers les mêmes comme quo pour les correspondances échangées entre la Monarchie Austro-Hongroise et le Monténégro.

L'affranchissement facultatif ou obligatoire jusqu'à destination ou jusqu'à une certaine limite des correspondances mentionnées dans le présent article, les conditions qui devront remplir les échantillons de marchandises et les imprimés pour jouir de la taxe modifiée, les conditions du chargement des lettres etc. dépendront des stipulations des dites Conventions postales.

#### Article 18.

L'affranchissement des correspondances de toute nature pourra s'effectuer au moyen des timbres-poste respectifs.

Lorsque le montant des timbres-poste dont une lettre est revêtue sera inférieur à la taxe établie pour en opérer l'affranchissement, cette lettre devra être considérée comme non affranchie et traitée en conséquence sans déduction de la valeur des timbres-poste insuffisamment employés.

Les objets sans bande, admis au bénéfice d'une modification de taxe moyennant affranchissement obligatoire, seront en cas d'affranchissement insuffisant taxés comme lettres non affranchies sans déduction du prix des timbres-poste y appliqués.

#### Article 19.

Les correspondances de toute nature mal adressées ou mal dirigées seront sans aucun délai renvoyées pour le prix auquel l'office envoyer les aires livrées en compte à l'aire office.

Les correspondances, qui pour une raison quelconque ne pourront pas être rendues aux destinataires, devront être renvoyées de part et d'autre.

Celles qui auront été livrées affranchies, seront renvoyées sans taxe ni décompte; celles qui auront été livrées en compte, seront rendues pour le prix pour lequel elles auront été originellement comptées par l'office envoyeur.

poslanými Rakousko-uherského na Černo Horu a naopak.

Zdejší korespondence v tomto ohledu považovat mohou se frankovatí anek se musí zcela sobě a části frankovatí, pod kterými vyvíkání a mohou přibýti ušedli a všei úšední na úšedí taxu pošlati, jak se mohou psaní rekomandovatí úšedí, vše to úšedí na taxu, se v příkladě toho v dotčených úšedních poštenských ustanovení.

#### Článek 18.

Korespondence všetké druhu se frankovatí známkami poštenskými jedné každé země.

Jestliže by známky na psaní přilepené nedostaly tolik, kolik činí porto, které se má frankovatí, počítají se psaní takové za nefrankované, a dle toho vyměří se porto, však počítají známky nedostatečné, ježli bylo úšedí.

Všic pod píškou poslané, které, když se porto napsání napřed, dopravní se za taxu úšedí, počítají se, bytí nedostatečné frankování, se psaní nefrankování, počítají však známky, kteréž bylo k frankování úšedí.

#### Článek 19.

Korespondence nedobře adresovaná nebo nedobře instruktovaná pošlou se chápoucí bez prodlení naupit za touž náhradu, kterou pošta, ješto je odeslána, druhé pošty bude pošlati.

Korespondence, které a jaké koli příčiny nemohou se adresáti dodesť, pošlou se chápoucí naupit.

Při tom všic se korespondence frankované bez úšední taxy, korespondence pak, za které bylo, když dally, pošlati porto, psaní náhradití porto, které přilepené vyměří se porto, ješto je odeslána.

## Article 20.

Les correspondances internationales réexpédiées par suite du changement de résidence des destinataires ne devront pas à raison de cette réexpédition être soumises à une taxe supplémentaire.

Cependant, si le changement de résidence amène une augmentation du port, le destinataire sera tenu à payer une taxe supplémentaire, comprenant le port, que l'expéditeur ou le destinataire aurait dû payer, si la lettre avait été originellement adressée au nouveau lieu de destination.

Les correspondances recommandées en cas de réexpédition seront traitées comme telles, sans être soumises à un nouveau droit de chargement.

## Article 21.

La correspondance exclusivement relative aux différents services publics adressée de l'un des deux pays dans l'autre, et dont la circulation en franchise aura été autorisée sur le territoire du pays auquel appartient l'autorité ou le fonctionnaire de qui émane cette correspondance, sera transmise exempté de tout port de port.

Si l'autorité ou le fonctionnaire à qui elle est adressée jouit pareillement de la franchise, elle sera délivrée sans taxe; dans le cas contraire cette correspondance ne sera possible que de la taxe territoriale du pays de destination.

## Article 22.

Les Administrations des Postes des parties contractantes s'entendront sur un service international des mandats de poste d'après les bases suivantes:

Le maximum d'un mandat de poste sera fixé à cinquante-quinze (75) ou cent (100) florins, valeur autrich.

La taxe ne devra être plus élevée que vingt (20) Kreuzer pour les mandats jusqu'à la moitié du maximum et quarante (40)

## Článek 20.

Za korespondence mezinárodní, která se za adresátův změny bydliště, posílá, proto, že se přestěhoval, nebude se z příčiny tohoto dalšího zaslání žádného dalšího porta platit.

Pokli by adresát se někde přestěhoval a změnil by se proto zvýšil porto, bude povinen, upravení porto doplněním až do toho porta, jak by byl povinný nebo adresát musel platit, kdyby bylo první předsedání posíláno za ustanovení místa.

Korespondence doporučovaná, pokud-li se za někým, pokládají se i díle za doporučenou, není se platí za ně dalšího doporučeného.

## Článek 21.

Korespondence, která jde z jednoho země do druhého, a týče se výhradně některé občanské služby veřejné, dopraví se bez porta, když jest v té zemi, ku které náleží úřad nebo funkcionář této korespondence obdržející, do úzkosa od porta osobitě.

Jestli úřad nebo funkcionář, jemuž korespondence svědčí, také od porta osvobozen, týče se korespondence bez těchto porta; jinak dopraví se za ní taxa, ustanovená v zemi, kam korespondence svědčí.

## Článek 22.

Spříchy poštovních stran smloučen članicích ustátní se mezi sebou o zavedení poštovních poštovních v smloučen mezinárodních těchto způsobem:

Nejvyšší suma, která se může poštovním poštovním poslati, ustanovuje se na sedmdesát pět (75) nebo sto (100) šlifer rakouských šlifer.

Taxa za poštovník poštovník až do polovice této sumy nejvyšší není šlifer více než dvacet (20) krejcarů, a za poštovník po-

Kreuzer pour les mandats excédant la moitié du maximum.

Les Administrations contractantes garantiront au public les sommes versées.

La taxe sera toujours acquittée d'avance par l'expéditeur. Elle sera partagée à moitié entre les Administrations contractantes.

### Article 23.

Les bureaux de poste des Administrations contractantes acceptent et effectuent réciproquement des abonnements aux journaux publiés soit dans leurs propres pays, soit à l'étranger, et ils se chargent aussi de l'expédition de ces journaux.

La taxe que les Administrations contractantes perçoivent pour effectuer l'abonnement et l'expédition des journaux qui paraissent dans leurs pays respectifs, sera de vingt-cinq pour cent du prix net du journal, abstraction faite des droits de finances, et sera partagée entre les Administrations contractantes dans la proportion de quinze pour cent au profit de la Monarchie Austro-Hongroise, et de dix pour cent au profit de Monténégro.

Le bureau de poste de Cattaro Evreux ou bureau de poste de Cetigne les journaux publiés à l'étranger pour le prix que les abonnés dans la Monarchie Austro-Hongroise doivent payer, lorsqu'ils reçoivent ces journaux au moyen de la poste.

### Article 24.

L'affranchissement des articles de messagerie expédiés de l'un des deux pays à destination de l'autre est facultatif.

Les expéditeurs pourront à leur choix ou payer le port d'avance jusqu'à destination ou jusqu'à la frontière, ou ils pourront le laisser entièrement à la charge des destinataires.

Les taxes seront perçues d'après les tarifs en vigueur dans le pays d'origine et le pays de destination.

Stovkos, jejíž suma činí více než polovina ceny nejvyšší, nebo čísliti více než čtyřicet (40) krejcarů.

Spřísky se odvolávají buďto adresáteleům ručiti za svou vplaceni.

Taxa, kda peníze posílá, povinen jest, zaplatiti taxa napřed. Tato taxa rozděliti se mezi spřísky se odvolávají na polovicu.

### Článek 23.

Pošta spřísk se odvolávajíčích buďto obepod přijímá a odvoláči předplaceni na noviny, které se vydávají v zemích sousedou říšských nebo v cizích, a buďto se také zaměstnáváti možným těchto novin.

Taxa, kterou buďto spřísky se odvolávajíčích vybíráti se to, že obstarají předplaceni a buďto adresáči noviny v jejich zemích vplaceni, vynášá se se na 25 % čistě ceny novin po úřadě kolku, a rozděliti se mezi spřískami se odvolávajíčimi tak, že 15 % obdrží ministráti Rakousko-uherské a 10 % Černá Hora.

Pošta Kotarská buďto poště Černohorské vydáváti noviny v cizích zemích vycházející se to, že platí za ně abonentu v ministráti Rakousko-uherském, když je buďto poště.

### Článek 24.

Více po poště povazní posláno, které jdu z jednoho země do druhé, možno, vrátek nemusí se frankovati.

Odvoláči má toho vůli, zaplatiti porto se se místo, kam vše se posílá, nebo se hraniče napřed, nebo zřaditi adresáči, aby celé porto zapravil.

Taxy vybíráti se buďto dle tarif, zaměstnávčích v té zemi, v které více se posílá, a v té zemi, kam se posílá.



## Article 25.

L'expéditeur de tout article de messagerie pourra demander au moment du dépôt de l'objet, qu'il lui soit donné avis de sa réception par le destinataire.

Dans ce cas il payera d'avance pour le port de l'avis la taxe comme pour les lettres établie par l'article 10; cette taxe demeurera acquise à l'office expéditeur.

## Article 26.

La lettre de voiture qui accompagnera les articles de messagerie, sera exempté de toute taxe supplémentaire, pourvu qu'elle n'exécède pas le poids d'un tobi; en cas contraire elle sera taxée comme lettre ordinaire (articles 5 et 6).

## Article 27.

Quand plusieurs colis seront accompagnés d'une seule lettre de voiture, les taxes seront néanmoins payées séparément pour chaque colis.

## Article 28.

Les articles de messagerie renvoyés au lieu d'origine pour une raison quelconque et les articles réexpédiés par suite du changement de résidence des destinataires seront soumis à une nouvelle taxe comme s'ils avaient été de nouveau mis à la poste.

## Article 29.

Les articles de messagerie que les autorités et les fonctionnaires désignés à l'article 21 échangeront entre eux, seront exemptés du port.

## Article 30.

Il sera permis de faire suivre sur les articles de messagerie et les lettres, des remboursements dont le maximum sera fixé à soixante-quinze (75) ou à cent (100) florins valeur autrich.

Il sera permis de faire suivre des remboursements d'une somme plus élevée lorsqu'ils ont pour objet des frais de transport et des déboursés grévant les envois.

## Článek 25.

Kdo pošlívá nějakou věc na pošta povozní, může žádati, aby se mu vydalo potvrzení, že adresát věc dostane náležitě obdržel.

Ze takové potvrzení zapraví adresátovi taxa = článek 10. za poštovní ustanovením.

Tato taxa obdrží pošta, která věc adresáči.

## Článek 26.

Polovník list, který se přiloží k věci po poště povozní posláno, jest taxy vcelkové osvobozen, až nepřesáh-li více než list, větší-li více, vyměřil se naň taxa jako za poštovní obyčejně (článek 5 a 6).

## Článek 27.

Posílá-li se několik balíčků a jedinou listem posláno, posílá se každý z nich taxa za každý balíček zvlášť.

## Článek 28.

Ze věci po poště povozní posláno, která a jaké přilohy k ní poslána se zaplatí taxa, kde byly poslány, nebo se za přílohu převzatou adresáti poslou za jinou nějak jinou, zapraví se nařídí taxa, jako by byly znovu poslány.

## Článek 29.

Věci, které si po poště povozní vyžijou posílají úředníci a funkcionáři, jmenovaní v článku 21., dopravují se zdarma.

## Článek 30.

Dovoluje se, vyplátni na věci po poště povozní posláno a za poštovní peníze autrich, jejich nejvíce suma se vyměřuje na sedmdesát pět (75) nebo na sto (100) slatých rakouského čísla.

Ze náležitosti povozní a za výlohy za slatých posílajících náležitostí mohou se náležitosti vydati i sumy větší.

L'expéditeur ne peut pas exiger le paiement du montant d'un remboursement avant que l'office postal du lieu de destination n'ait donné avis que le destinataire a retiré l'envoi.

Les envois contre remboursement sont soumis à la taxe de messagerie. Il est en outre perçus pour le remboursement au droit dont la proportion sera fixée par l'Administration postale du pays de consignment.

Ce droit revient à l'Administration dont l'office de poste fait valoir le remboursement.

Si un envoi chargé de remboursement n'est pas retiré et payé dans le terme de 14 jours à dater du jour de l'arrivée à destination, l'envoi doit immédiatement à l'expiration de ce terme être retourné à l'office postale d'origine.

Cette disposition s'applique également aux envois contre remboursement portant l'indication „poste restante“.

Les Administrations de postes contractantes s'entendent sur la forme à partir de quel elles mettront en vigueur les dispositions précédentes.

### Article 21.

L'expéditeur d'un article de messagerie aura la faculté de déclarer la valeur du contenu pour laquelle il sera garanti en cas de perte ou d'avarie de l'objet.

En cas de perte ou d'avarie d'un article de messagerie l'indemnité sera payée en raison de la valeur déclarée, à moins que l'Administration ne fournisse la preuve, que la valeur déclarée est supérieure à la valeur réelle de l'article.

Dans ce cas l'Administration n'est tenue qu'en remboursement de celle-ci.

Lorsque l'expéditeur n'aura pas fait de déclaration de valeur, il n'aura droit qu'à une indemnité correspondant à la perte réelle ou à l'avarie réelle, laquelle indemnité ne pourra dépasser un florin et 50 kreuzer valeur autrich. par une livre ou par toute fraction de ce poids.

Odsouhlasí se všickni člani, aby se na záložku pašteráků vyplácela díve, pokud nedojde oznámení od pošty toho místa, kam věc odeslána, že adresát ji obdržel.

Za věcí, poslávaných se zálohou pašterákem, platí se podle pošty povazní. Za záložku platí se mimo to taxa dle věcí, kterou ustanoví správa pašteráků té země, kde věc byla poslána.

Tato taxa obrátí správa, jejíž pošta záložku poskytlá dála.

Nevyplatí-li se věc se zálohou poslávaná ve 14 dnech, když dojde na místo, kam odeslána, budíž neprohlášená nespět paštem té pošty, kde byla poslána.

Tatáž platí také o záložkách, na kterých jest napísáno „poste restante“.

Smlouvající se správy pašteráků ustaví se mezi sebou, od kterého dne ustanoví věc přelohou mezi sebou.

### Článek 21.

Kdo pošle věc zálohou na pošta povazní, má na věci, pašterácku svou její, se kterou se má, když se adresát nebo příjma k poručení, díve gascie.

Staví-li by se věc poštem povazní přelohou, nespět příjma-li by k poručení, dá se záloha dle ceny upovázání, loť by správa pašteráků měla dokázati, že cena upovázání jest větší nežli cena skutečná.

V případech této poštem jest správa pašterácká, nespětli jen cena skutečná.

Nepovázá-li ten, kdo věc pošle, ceny té věcí, záložky mále jenom té záložky, která se se skutečnou cenou nebo se skutečným poručením ustanoví, kterákto záloha nemůže nikdy žití více nežli stáť o 50 kr. rak. žitá se žbu nebo za každý žlánek žby.

En règle générale l'indemnité est payée à l'expéditeur de l'objet. Toutefois elle pourra être acquittée entre les mains du destinataire, si l'expéditeur le demande expressément ou si celui-ci est inconnu ou introuvable.

### Article 22.

Les Administrations ne sont ni responsables ni tenues au remboursement des pertes ou des avaries résultant d'un cas de guerre, d'un vice propre à la chose ou de la faute de l'expéditeur.

Elles ne le sont au plus des dommages indirects et des bénéfices non réalisés.

Les Administrations n'assument aucune responsabilité, dans les cas suivants :

1. Si les vices n'ont pas été constatés dès l'arrivée des objets et avant leur acceptation par le destinataire.

2. Si l'emballage ne porte aucune trace extérieure de bris ou de mouillage.

3. Si lorsqu'il s'agit d'un paquet déballé à la valeur ou d'une lettre contenant de l'argent, le poids de l'objet à son arrivée au lieu de destination est trouvé conforme à celui constaté par le bureau expéditeur.

### Article 23.

Les Administrations ne sont pas responsables des retards qui pourraient survenir soit dans le transport soit dans la remise des objets.

### Article 24.

Un délai de six mois à partir de la date du dépôt de l'objet est accordé à l'expéditeur pour faire valoir ses droits à une indemnité; passé ce terme, le réclamant n'aura droit à aucune indemnité.

Všude má se dáti odškodna tomu, kdo věc pošle. Škoda-li však za to poškození, nebo zničí-li se, kdo jest poškozený a není-li ho ku najíti, může se odškodna vyžádat také oddestávající.

### Článek 22.

Správy poštovní neberou na se škodyho nároku a nebyjí odpovědi za stráty a porušení, způsobené příčinou války, ani za takové stráty nebo za takové porušení, jakto se stalo pravdou věci postoupené nebo zničené toho, kdo ji pošle.

Totéž má platnost v příčině škod nepřímých a ztrátých zisků.

Správy poštovní neberou na se škodyho nároku také v těchto případech :

1. Když se porušení věci neprokáže, hned když věc došla nebo dříve než jí adresát převzal;

2. Když není na obálce zevnitř viděti ani nějakého porušení ani porušení;

3. Jde-li o nějaký balíček, na kterém jest upozorněn obsah nebo o nějaké peníze a peníze, když se váha věci při doručení na místo zrušení a váha, kterou měla věc, když byla pošta.

### Článek 23.

Dopravěti neb dodá-li se věc pozdě, neberou na se správy poštovní škodyho nároku.

### Článek 24.

Tom, kdo věc nějakou pošle, může škody nároku za ni = 6 měsíců od toho dne, kdy ji pošle.

Přejde-li toto lhůta, pomine právo reklamovat a odškodní.

## Article 35.

La responsabilité des pertes et des avaries commencera pour chaque Administration au moment de la remise réciproque des objets faits suivant les règlements respectifs.

Lorsqu'une perte ou une avarie se produit sur un parcours étranger, les Administrations des Postes de la Monarchie Austro-Hongroise feront valoir auprès de l'Administration étrangère la réclamation de l'expéditeur à une indemnité avec le même intérêt, que s'il s'agissait de leurs propres avaries et conformément aux dispositions des conventions en vigueur avec l'Administration étrangère respective.

## Article 36.

Les articles de messagerie échangés en transit par la Monarchie Austro-Hongroise entre la Monténégro et les pays étrangers, seront soumis quant au parcours du territoire monténégrin aux mêmes tarifs que les objets originaires ou à destination de la Monarchie Austro-Hongroise.

Quant au parcours à partir de la frontière de Monténégro jusqu'à destination et vice versa, ces objets seront soumis aux taxes et règlements en vigueur entre la Monarchie Austro-Hongroise et les pays étrangers respectifs.

## Article 37.

Les Administrations contractantes dresseront chaque mois les comptes résultant de la transmission des correspondances et des articles de messagerie qu'elles se livrent réciproquement en vertu des dispositions des présentes stipulations.

Les comptes seront pour base les feuilles d'avis et les factures de messagerie des avaries effectués pendant la période mensuelle à laquelle elles se rapportent.

## Článek 35.

Závazek hradit škody za avarie a porušení poštovních zásilek, který má posílanou dle pravidel k tomu se vztahujících veřejnou přepravou.

Strážní-li se věc, nebo znehodí porušení při dopravní cestě v cizí zemi, ujednají špříry poštovních úřadův Rakousko-uherského neproti apríd cizí reklamantovi náhradu týdné škodou, jako by ho v náhradu nějaké věci v její zemi a dle toho, co se ustanoví v cizí zemi náhrad v příčině této ustanovení.

## Článek 36.

S strany věci, a Česná Bory do cizích zemí a naopak pošlou posílaných, které jsou skrze úřadův Rakousko-uherského, mají platit, co se dotýče jich dopravní v zemi Československé, týdné tarify, jako mají u nás v příčině věci, do zemi nebo se zemi zahraničních se posílaných.

Co se týče dopravní věci od hranic Československých až na místo, a naopak, mají platit tarify a ustanovení, jako mají mezi úřadův Rakousko-uherských a tihle země cizích.

## Článek 37.

Špříry se ustanovují buďen každý měsíc pošty číslí s strany dopravní korespondenci a věci po poště posílaných, které pošty buďen volá obepatě dle této úmluvy vydávati.

Základem těchto poštů buďen karty pošty listovní a dovozní se věci v tom měsíci dopravní.

Le solde sera payé à l'expiration de chaque trimestre sur la base d'un compte général, qui sera dressé aux soins du bureau de la Comptabilité postale auprès du Ministère I. R. de Commerce à Vienne.

Le paiement sera lieu en monnaie sonnante, valeur autrichienne (argent), ou en lettres de change pour la somme entière dans le dite monnaie, et le solde sera remis à l'office postal à Cattaro respectivement à Cetigne selon que l'une ou l'autre des Administrations sera reconnue redevable envers l'autre.

Le paiement devra être effectué dans les trois mois qui suivront le trimestre auquel le compte général se rapportera.

Le résultat des différences relevées sur les comptes d'un trimestre sera porté dans le compte du trimestre suivant.

#### Article 38.

Les Administrations contractantes arrêteront par un arrangement spécial la forme des comptes et toute autre mesure de détail et d'ordres nécessaires pour assurer l'exacte exécution des présentes stipulations.

#### Article 39.

Les présentes stipulations après être ratifiées, entrèrent en vigueur le <sup>premier septembre</sup> ~~sept~~ 1871.

Elles resteront obligatoires d'année en année jusqu'à ce que l'un des parties contractantes ait annoncé à l'autre — mais en un à l'avance — son intention d'en faire cesser les effets.

Pendant cette dernière année les présentes stipulations continueront d'avoir lieu

Platit se bude každého třetího roku poště generalního spočítání, kterých učiní poštovní úřadové oddělení p. detail v c. k. ministerium obchodu ve Vídni.

Placení stane se v honorář nížší rublo-sídlo díla (ve stříbrě) nebo anšulami, sčítá-cími na celou sumu v dohodě nížší, a budou se odváděti peníze buď poště Kotorské nebo poště Cetynské, dle toho, bude-li míti ta neb ona správa poštovní sčítáku pokladárni.

Platě se bude ve třech měsících nejprvé přístih od prání toho třetí roku, na kterj bytí odličky pošty generalní.

Resultát střerání z přístih poště třet-letních rozliých položt se do poště na konci nejprvé přísti.

#### Článek 38.

Správy se usouvrající ustanoví zvláštními pravidly formy poště a vliční jiná pravidla podobná, potřebná se týkající, ježtá bude potřeba, aby tato úmluva náležitě byla vyko-nána.

#### Článek 39.

Tato úmluva vstoupí v účinnost po vykonané ratifikaci dne <sup>prvního září</sup> ~~září~~ 1871 \*).

Ono měšecí rok od rubu moc uzavřijící, pokud ta neb ona správa se usouvrající správi dráh, však rok dříve, oznámí, že chce, aby účinky úmluvy přestaly.

V posledním tom roce platnost této úmlu-vei v plně dokonání platnosti leu ujay

\*) Kdy tato úmluva bude ve skutečném, ustáti se poště.

exécution pleine et entière, sans préjudice de la liquidation et du solde des comptes entre les Administrations contractantes après l'expiration du dit terme.

Fait en double expédition à Vienne le  
vingt-neuf (29) Mai 1871.

**Adolphe Chassier de Lama** m. p.,

Chancelier supérieur et Directeur des L. et Postes en Bohême, comme représentant du Gouvernement de Sa Majesté Impériale et Royale.

**Jean Sandellé** m. p.,

Secrétaire particulier de S. A. le Prince de Monténégro comme représentant du Gouvernement Monténégrin.

likvidace a upravení politik mezi smlouvajícími se upravení po projití listiny.

Stalo se v dvojnásobném vepisu v Záhře dne ~~dvadécti devíti~~ <sup>dvadécti</sup> května 1871.

**Adolf rytíř Lama** m. p.,

a. k. vrchní poštovní radní a šéfkam pošt v Dolnorakouském království vzhledem k jeho v. k. k. titulaci.

**Jean Sandellé** m. p.,

osobní sekretář J. V. královské černošské vlády vzhledem k jeho v. k. k. titulaci.

Výše položené úmluva poštovní se přivolení obějí smlouvavých radý říšské tímto se vyhlášeje.

Ve Vídni, dne 27. května 1871.

**Auersperg** m. p.

**Banhaus** m. p.

## 124.

### Úmluva, učiněna dne 23. září 1872,

mezi vládou Jeho v. k. a král. Veličenství a Jeho Vysostí knížetem Černošským, o shodné vyhlášení občanství.

#### Convention.

Le Gouvernement Impérial et Royal austro-hongrois et

Son Altesse le Prince de Monténégro

désirent régler d'un commun accord l'extradition réciproque des malfaiteurs, sont convenus des articles suivants:

#### Article 1.

Le Gouvernement Impérial et Royal Austro-Hongrois et Son Altesse le Prince de Monténégro s'engagent à se livrer réciproquement sur la demande qui leur en sera adressée de l'autre part, à la seule exception de leurs nationaux, tous les individus réfugiés des États de la Monarchie Austro-Hongroise

#### Překlad.

C. a k. vláda rakousko-uherská a

Jeho Vysost kníže Černošský,

chtějíce toho soub, aby shodně smlouvaním ustanovili, kteří občanství a jak se mezi vzájemně vyhlášení, ustanovili jsou se o tyto články:

#### Článek 1.

C. a k. vláda rakousko-uherská a Jeho Vysost kníže Černošský ustanovili se, že k politickým se strany druhé občanstvíma budou soub, vyhlášení příslušnými osobám soub, vyhlášení vzhledem k tomu, kteří by se mezi ustanovili Rakousko-uherského úprkeli na Černošské nebo a Černošské do země osadiliviti

dans le Monténégro et du Monténégro dans les États de la Monarchie Austro-Hongroise, et qui sont poursuivis ou qui ont été condamnés, comme auteurs ou complices, pour l'un des crimes énumérés ci-après, par l'autorité compétente de l'un des deux pays où le crime aura été commis.

L'extradition ne sera accordée que sur la production, soit d'un arrêt de condamnation soit de tout autre acte judiciaire, indiquant les charges ou les indices produits contre l'individu réclamé.

### Article 2.

Les crimes, à raison desquels l'extradition sera accordée, sont les suivants:

1. Tout homicide, commis volontairement, soit avec préméditation, soit en suite d'une intention hostile quelconque (assassinat, empoisonnement, infanticide, tentative de ces crimes, meurtre);

2. Blessures volontaires, ayant occasionné, soit une maladie ou incapacité de travail pendant vingt jours ou plus, soit un danger de mort ou une mutilation permanente du blessé;

3. Restriction illégale apportée à la liberté individuelle, séquestration ou détention illégale de personnes;

4. Inculte; séquestration; rapt de violence ou de abduction; attentat à la pudeur commis sur la personne d'un enfant de l'un ou l'autre sexe au-dessous de l'âge de quinze ans accompli; corruption de mineurs par leurs parents ou toute autre personne chargée de leur surveillance; avortement procuré;

5. Enlèvement, exposition d'enfants;

6. Incendie;

7. Soustraction de la propriété mobilière d'autrui, commise avec violence ou menaces contre une personne (rapin); traitement violent ou menaces dangereuses, affectés à une personne, soit pour la forcer à faire, à

řádnostku-sherškého a kteří jsou pro některý zločin sile uvážený od přičiněného štátu té neb oné země, kde zločin byl spáchán, jakážto přivedel nebo spoluvinníci stiháni nebo byli pro takový zločin odsouzeni.

Posouzení, aby zločin byl vyřádn, dá se jen tehda, když se předložil rozsudek nebo nějaké soudní rozhodnutí, v němž jsou položeny důkazy nebo přičiny postavení, proti reklamovanému zločinci přivedení.

### Článek 2.

Zločiny, pro kteréž pachatel může býti vyřádn, jsou tyto:

1. Vražda úmyslná člověka, zámýslně nebo jinak v nepřítomném úmyslu předsevzetí (vražda, spáchaná také otrávením, zvrátěním dítěte, i když se tyto skutky nelokomají, máti);

2. zámýslně uražení a poranění na těle, když se tím poručí ztráti nebo se uražení stane nezhojivým; ke zvrátní poranění po zámýslně zvrátní duši, nebo když se tím vzejde nezhojivostí života nebo zvrátní uražení;

3. ohrožení proti nároku osobní svobody člověka, též majeti neb aněním někoho proti nároku;

4. zvrátní krve; dvojnásobně manželství; násilní nebo hádní unášení; násilní unášení; zvrátní pachatel neb dítěti; zvrátní nezletilých ke násilné službě nebo jiní osoby, jiní býti dovedl k jiní službě; vyhádní plátno;

5. ukrádní dítěte; unášení dítěte;

6. hádní;

7. odjmutí cizí věci věci, když se přitom s osobou nějaké neškodí nebo jí hrádní (loupež); násilně unášení s osobou nebo nezhojivostí ji vyhodování s té přičiny, aby se tím přinutit, nebo hádní, máti neb

zadržet se k cizinci de quelque chose, soit pour cause de peur ou appréhension à elle-même ou à d'autres (extorsion, menaces dangereuses), attentat contre la propriété immobilière d'autrui;

8. Infraction ou destruction de la propriété d'autrui, si le dommage causé dépasse la somme de 25 florins v. autr.;

9. Endommagement, apporté volontairement aux chemins de fer ou aux télégraphes, quelque serait le montant du dommage causé;

10. Soustraction frauduleuse de la propriété mobilière d'autrui, commise sans violence ou menace contre une personne (vol), si le prix de l'objet volé dépasse la somme de 25 florins v. autr.-1

11. Escroquerie et fraude, si le dommage causé dépasse la somme de 25 florins v. autr.;

12. Détournement ou dissipation d'une chose confiée, si le prix de celle-ci dépasse la somme de 30 florins v. a. (abus de confiance);

13. Contrefaçon ou altération de monnaies, introduction ou émission de monnaies fausses ou altérées; contrefaçon ou falsification de papier monnaie, rentes sur l'État, obligations, effets émis par les banques ou autres effets publics; introduction au usage de ces mêmes effets falsifiés;

14. Contrefaçon d'actes souverains, de sceaux, poignées, timbres, marques de l'État ou des administrations publiques; usage de ces objets contrefaits; faux ou écriture publique ou authentique, ou écriture privée et de commerce et de banque et usage de pareilles fausses écritures;

15. Faux témoignage ou faux serment en justice, fausse expertise, subornation de témoins et d'experts;

16. Corruptions de fonctionnaires publics;

17. Crime de sédition ou bord d'un navire;

18. Commissions de malversations.

opominouti, nebo aby ona neb byla jiná tím byl uveden v státní a nepokoj (vydírání; neobsluhování brosov); násilná vříšení v cíli sousořivý majetek;

8. násilně odnětí se cíli majetku, když škoda cíli více než 25 slatých v. č.;

9. násilně porušení telegrafu a telegrafu, neboždi k tomu, když škoda cíli;

10. odnětí nějaké cíli násilně více, když se při tom osobě nikoli nečiní, ani jí nehraní (krádání), když však více ukradení stojí se více než za 25 slatých v. č.;

11. podvod, když škoda cíli více než 25 slatých v. č.;

12. podvržení se nebo nějaké věci aneb, která stojí se více než za 30 slatých v. č. (zpronevěření);

13. upodobování nebo ztuhování mince; vydání neb vydání mince falešných neb ztuhovaných; upodobování nebo falsifikování peněz papírových, důchodů státních, obli-gací, papírů cenových od bank vydávaných neb jiných veřejných; vydání nebo užívání takových obli-gací falešných;

14. upodobování státních spiseb, pečetí, prazí, křížů, znaků státní nebo veřejných státní spisebních; užívání takových falešných spiseb, státních listin veřejných nebo veřejně státní opatření, listin soukromých, obkolo-ních nebo bankovních, též užívání takových listin falešných;

15. křivé svědčení nebo křivé přiznání před soudem, křivé odní matické, svědění svědků a znaků ke křivému svědění před soudem;

16. porušení důstojnosti veřejných;

17. vzpoura na lodích;

18. spůsobování zločinů;



## Article 3.

L'extradition ne sera jamais accordée pour les crimes ou délits politiques.

Toutefois, ne sera pas réputé crime politique, ni fait censuré à un semblable crime, l'attentat contre la personne du Chef de l'un des deux Gouvernements respectifs ou contre celle des membres de sa famille, lorsque cet attentat constituerait le crime de meurtre ou d'assassinat.

## Article 4.

Cet arrangement sera mis en exécution aussitôt qu'il aura été approuvé de part et d'autre et il continuera d'être en vigueur jusqu'à la déclaration contraire du Gouvernement Impérial et Royal Austro-Hongrois ou de Son Altesse le Prince de Monténégro.

Une telle déclaration n'aura cependant pas effet rétroactif quant aux faits pour lesquels l'extradition aura déjà été demandée.

Fait en double expédition à Zara le 23 septembre 1873.

Par ordre du Gouvernement Impérial et Royal:

(L. S.) **Dr. Viktor Passi** m. p.,  
Conseiller de Justice.

Par ordre de Son Altesse le Prince de Monténégro:

(L. S.) **Jean Sandežić** m. p.,  
Secrétaire de Son Altesse le Prince de Monténégro.

Vu et approuvé

Le Ministre de la Maison Impériale et des affaires étrangères:

**Andriasy** m. p.

Vu et approuvé

Le Prince de Monténégro:

**Nicola** m. p.

## Článek 3.

Vydávání někoho pro státní neb předtíj politické se nedopouští.

Za zločin politický nebo za čin a takovýto zločinem související nemá se však poskytnouti útek, spíšeť se na blázdě té neb osob vlády obopaděních na některém španu její rodiny, když takový útek má povahu vraždy nebo vraždy úkladné.

## Článek 4.

Tato úmluva vejde ve skutek, jakmile bude obopadě schválena a má mít platnost do té doby, až bude obopadě prohlášen'a o. a k. vlády rakousko-uherské nebo Jeho Vysosti knížete Černoševského.

Takové prohlášení však nemá mít účinku zpátečného v případech, když bylo již na vydání učiněno.

Stalo se v Záhře v dvojímobedím sepsání dne 23. srp. 1873.

Z nářzení o. a k. vlády rakousko-uherské:

(L. S.) **Dr. Viktor Passi** m. p.,  
sekretář nář.

Z nářzení Jeho Vysosti knížete Černoševského:

(L. S.) **Jan Sandežić** m. p.,  
sekretář Jeho Vysosti knížete Černoševského.

Viděl a schválil

ministr císařského domu a náležitosti zahraničských:

**Andriasy** m. p.

Viděl a schválil

kníže Černoševský:

**Nikolič** m. p.

Výše položená úmluva o vydávání zločinců vyhlášeje se tím, aby měla platnost v královstvech a zemích radou říšskou zastoupených.

Ve Vídni, dne 13. června 1873.

**Auersperg** m. p.

**Glanzer** m. p.

# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Číska XLV. — Vydána a rozeslána dne 17. července 1873.

## 135.

**Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne 8. června 1873,**  
o tom, jak se má představití při klasifikaci obliigation obecného dluhu státního za vojenskou kasu  
ovadělat, při vyřizování úroků z nich a při vydávání těchto obliigation.

Jedno hospodaření s kejserským dluhem státním a kontrolováním tohoto dluhu, zákony, danými dne 10. června 1868, (§. 34 zák. říš.) a 13. dubna 1870 (§. 37 zák. říš.), ustanoveným, při předložení různých obliigation obecného dluhu státního, zákonem ze dne 20. června 1868, (§. 64 zák. říš.) ustanoveným, a všech dluhu státního se týkajících muselo se zohledit a upravit, nastala toho potřeba, aby se také v některých případech sjednotilo řízení, když se klasifikace obliigation dluhu státního za vojenskou kasu ovadělati musím, když se z nich vyřizují úroků a když se takové obliigation vydávají.

U. k. ministerium financí vidělo se tedy, po usnesení s u. k. říšským ministerium vojenská, vyzvání, vydané od ministerium financí dne 21. srpna 1858, (§. 143 zák. říš.), které bylo v příloze klasifikace této věci posuzováno pravidlem, pokud se vztahuje ke skutečným papírům státním, hodí-li zveřejňovati a ustanovit, že mají mít podobu následujících pravidel nejpozději do 1. srpna 1873 ve skutek vstít a že se mají dle nich zveřejňovati a posuzovati dluhu předložili veškeré vojenské kasu ovadělati až po tu dobu v obliigation státních dluhů.

### §. 1.

Za vojenskou kasu ovadělati mohou se nyní považovat tyto obliigation dluhu státního:

1. Obliigation sjednoceného dluhu, v určitých úrocích;
2. obliigation třetím dluhu, úročně v rovné míře;
3. státní obliigation štyřprocentní výpůjčky loterní z roku 1854, a
4. státní obliigation pětiprocentní výpůjčky loterní z roku 1860.

Aby se mohly na vojenskou knihu vraděti všechny jiné papíry státní ať tato jsou nově, k tomu potřebí v jednom knižním příjmu přivést s. k. říšského ministerstva vojenská a s. k. ministerstva financí.

### §. 2.

Kdo chce se nebo se s někým jiným obligace státní na vojenskou knihu vraděti, má obligace knižního se štýl dráž v §. 1. jmenovitě ve zvláštním oznámení státní; toto oznámení má být 30 krejzovými náležen každému opatřeno dle přílohyho formuláře A v rámcích náležitě vyplněno a skladatel knuce má se v něm svou rukou podepsati.

K této oznámení mají se obligace v nich uvedené připojit, a k jednomu oznámení má se přiložit listina vraděti papírku náležen vyřetěním podaná, vydána od skladatka neb od vlastník obligací.

Vše listin vraděti vložit se má jen tehdy, když by z náležen skladateli knuce vraděti kniž jedny nebo více zvláštních obligací k této knuce.

### §. 3.

Při obligacích, náležených skladateli, mají být veškeré kopie k nim náležením poslat k placení nedospěl, a při obligacích dleka zjednotěného má být také tak, nebo připočtením, že poslat, vyřetěním dle §. 1., d) náležen, dle 2. čerence 1868, (č. 88 nák. říš.).

Státní-li obligace na státní knihu nebo jsou-li vinkulovaný, potřebí dle postřek 3, 4 a 5 §. 1. vyřetěním, vyřetěním od ministerstva financí dne 6. března 1869, (č. 29 nák. říš.), jestli se s nich poznamenání náleží, že s nimi majetník nemůže dle vše své náležit, aby se prohlásilo listinou, že majetník má právo, na vojenskou knihu vraděti je vraděti, a knižní příjmu pak jest potřebí legalizace listin vlastník na obligacích listinových a podle okolností listinového příkazu, že právo vlastník bylo převzato na vraděti listiny vraděti.

### §. 4.

Oznámení dle §§. 2. a 3. náležen s náležením přílohou opatřena poslati má strana nebo státnice její legalizovaným plnomocenstvím vyřetěním bez jiného spisu s. k. knuce dleka státního ve Vídni, nebo dle §. 3. vyřetěním, vyřetěním od ministerstva financí dne 6. března 1869, (č. 29 nák. říš.), náležen knuce zemské nebo horní s §. 4. vyřetěním, vyřetěním od ministerstva financí dne 28. prosince 1868, (č. 155 nák. říš.) uvedené (t. j. náležen s. k. horní knuce zemské s. k. Vídenskou, s. k. horního a obřetěním dleka s Krasnové, náležení královské knuce zemské v Budísi, Prošparku, Šoproni, Kolčick, Temšváru, Záhřebu, Sibiři a Kolčici nebo náležením s. k. nák. kral. obřetěním dleka horního), aby tyto knuce náležením oznámení dodaly knuce státního dleka ve Vídni.

Knuce, které tato oznámení přijme, má oznámení i obligace poslati skladateli, oznámení-li při nich není náležen, dle jí vraděti, pak má strana na obligace náležen vyřetěním recepce od stran vraděti náležením knucevých nebo dleka horního náležením a poslati náležením opatřeno, a má jí oznámit, kdy se má opět přiložit.

## §. 2.

Kasa dluhu státního má efekty a listiny přímé nebo prostředkem jejich kas k ní dlelé, nakládá se v knihy úvěrní, bedlivě zkušeni a dle příjedu, kdyby se při tom přímé vlastnické a jiného pronosu a kas by nemohla v příčině toho rozhodnouti, podlé vynoení, vyznaého od ministeria financí dne 19. října 1871, (č. 123 zák. list.) c. k. ředitelství dluhu státního za rozhodnutí řízení. Nastala-li by v tom nějaká nevolna, buďli to strana oznámena, buď přímá, musb týkala-li by se to efektů, kteréi poslala kas rovněž nebo rovná, prostředkem této knihy.

## §. 3.

Není-li to řízení oznámena musb byly-li poskytnouti možná odvězení, vydají se na místě podaných obligací sjednotovacího dluhu jist podléhané efekty v obvyklé formě obligací na názi jména držitelů, a to na strany takové, aby na každou kategorii a na každou část úrovně (délhod v náčích a úroky v úmru a výnos, délhod v náčích a úroky v káitru a listiny splatnými, délhod ve stáhlé a úroky v káitru a v úrovně a délhod ve stáhlé a úroky v káitru a výnos splatnými) v stájeých pamětech vlastnictví vydá vždy jen jedna obligace. Na těchto obligacích potvrdí kontrolní komise rady řízení nad dluhem státním, že jsou naprosto do hlavy knihy dluhu státního; že text napíše se jména a příjmení, též charakter vlastník, nimo to, že jsou výnosy za vojenskou kasu sradební, jaká i jména a příjmení i charakter lesnicka a lesníky; konečně se na každé takové obligaci připomeno, že se úroky a ná výpláti budou na zvláštní list délhodní.

Z obligací státní výplátky loterní z roku 1854 a 1860 odtrhava se úroky kuponové a splatí se; na hlavních listech pak napíše se ve společné vyznačo jména, příjmení a charakter vlastník, poznamená se, že jsou výnosy za vojenskou kasu sradební, též se napíše jména, příjmení a charakter lesnicka a lesníky a připomeno se, že úroky z obligací vyplácejí se budou na zvláštní list délhodní.

Listy délhodní mají názi na sobě všechny známky obligací (nebo obligací), k názi (k názi) se vztahují podlé dluhu, říza a kapitálu, mají obsahovati, že obligace jest výnosy za vojenskou kasu sradební, též jména a příjmení i charakter toho, kdo má přímé hráti úroky a sradební zanesením; kas dluhu státního vydává je dle příkazuho formálního B (bez spolupodpisu kontrolní komise rady řízení nad dluhem státním).

Ka státním obligacím loterní výplátky z roku 1854 a 1860, které jsou z též serie a mají též názi oznámení, vydá se vždy jen jeden list délhodní. Za každou obligaci sjednotovacího dluhu, kteréi se dle ustanovení výše položeného vydá, zapraví strana dle §. 2. vyhlášená, vyznaého od ministeria financí dne 6. března 1869, (č. 29 zák. list.) 29 kr. rak. č. papírka za blanketa.

## §. 7.

Obligace státní dle §. 3. náčnané, po příjedu vinkulované a náležející k tomu listy délhodní, též listina neb listiny výnosy vydání má kas tak řízen, kde obligace byly podány, strana musí tomu, že vráti recepce, její při státní obligací obdržená a odvíraje se názi z obligací, listy délhodních a listy výnosy a že zapraví papírka za blanketa dle §. 4. vyhlášená.

## §. 8.

Státní má listiny výnosné, národní obligace, listy dlehodní a spíševe přepisy listů dlehodních, na něž se má dáti koliková známka 15 kr. rak. šilka, a jinými listinami, ježto se dá známka s kauce svadobní mají předložit, podati představenému velitelství generálního nebo vojenského, kterč veškeré tyto písemnosti podle důhodného ministeria vojenská. Shledá-li toto ministerium, že výnosky národním pokládkám jsou vyplněny, tedy nařídí, aby obecní administrace deposit vojenských tyto listiny výnosné, obligace a přepisy listů dlehodních ve schránku zaslala, a podle depositní list žádá listů dlehodních dleze generální nebo vojenská velitelství listem vojenského, k němuž přísluší listů, k tomu konci, aby listy dlehodní vydaly se tomu, kdo má právo listů široky, list depositní však tomu, k čemu kauce, nebo, bylo-li by jich několik, tomu, koho k tomu známo.

## §. 9.

Posílá-li široky z vojenských kauce svadobní dle nařízení a tam vydaných mohou se jen pod jinými výminkami a jen od do jisté částky (jako) postupovati a zastavovati, tedy má i dle platnost, co nařízeno v §. 11., ustáven 1. vydání, vydaného od ministeria financí dne 21. srpna 1868, (č. 142 zák. řísk.), podle toho má také jeden manžer druhého a někdo jiného listů dlehodních jako listů dlehodních se vlastně postupují nebo je zastaví, podle toho každý spis, kterým by se nějaký list dlehodní někým postupoval nebo zastavoval, jest neplatný a nemůže se s tím a nebo nějakého práva pokládkami.

Fakli by se z příčiny nějakého postoupení nebo zastavení mezi manžery široky platby druhého manžerovi nežli tomu, kterč dle listinace listů dlehodních má právo je listů nebo by se z příčiny nějaké nové úmluvy mezi manžerami platby, tedy se mají listy dlehodní prostředkem spisu postupujícího nebo zastavujícího manžera, v němž jest podpis legalizován, k němuž však jich dokladů není potřeba, nebo prostředkem podobného nelegalizovaného spisu druhého manžera, k němuž jest přilobena nějaká odělaná a koliková listina postoupal nebo zastavoval, podati k ředitelství dleze státního, aby učinilo, by se v kauce úvěru a na rubu listů dlehodních poznamenal, že se stala změna v právo, listů široky.

Obligace, k nimž listy dlehodní náležejí, mohou se, ovšem bez újmy zruška kauce na nich ležícího, se vlastně postupují nebo zastaví. Taková postupují nebo zastavují má však, co jich osob se týče, platnost jen tehda, když jest v kauce úvěru zapláceno, ko kterýmž konci se má listina postoupal nebo zastavoval prostředkem spisu takřka 50 krajancům apatřeno podati k ředitelství státního dleze.

Soudní státníky, v sistru králov nebo odvolání, týkající se obligací státních za vojenskou kauce svadobní výnosných a jich široky, dleze každé dle nařízení, vydaných od úřadů centrálních dne 2. srpence 1868, (č. 120 zák. řísk.) a dne 8. května 1869, (č. 128 zák. řísk.), též post. 2. vydání, vydaného od ministeria financí dne 26. února 1869, (č. 83 zák. řísk.), kauce dleze státního a ředitelství dleze státního jakžto úřada nad touto kauce přine postavením. Ředitelství dleze státního má to, když kaš se v příčině nějaké obligace za vojenskou kauce svadobní dleze nebo listů dlehodních k si náležejícího v kauce úvěru učiní nějaké oznámení ministeria nebo soudní, říského ministeria vojenská oznámí, kterč takové oznámení podle obecní administraci deposit vojenských, aby si doplála své úpisy, týkající se vojenských kauce svadobních.

§. 10.

Žaděl-li by se list důchodní, má ten, kdo má právo, bráti úroky z něho, pojímaje podstatně ročníky toho listu a obligace (obligaci), k ně (k nim) náležej. t. j. žilna, dětem a příslušní úroky, skrze říšské ministerium vojenské na fedilitaci dlehu státního za vydání osobně listu důchodního listu a přísluší k listu též revers 30 krejcarovna známkou kolikova opatřený, a co podpis se týče, legalizovaný, v němž se praví, že se strážného listu důchodního, jehož ročníky výše dříveš v úvodu, naproti něhož osobně již podlédají.

Nemohl-li by ten, kdo list důchodní strčil, poskytnoutž známek jeho pojímavých, má uděti to, co ví, zvlášť rok, kdy byl vydán, a má nejprve též prostředkem říšského ministerium vojenské říšské na fedilitaci dlehu státního, aby se ony ročníky získalo.

Fedilitaci dlehu státního náležej, když se poň listu náležející doklady opatření, kase dlehu státního, aby, podrže u sebe revers, vydal nový list důchodní s řádným dětem a s řádným dětem, a poňle jej říšskému ministerium vojenské, kteréž dáti přípis toho listu obecné administraci deposit vojenských, aby jej schválila a posummovala, že strážný list důchodní jest neplatný, a náležej, aby stráž byl nový list důchodní dodán.

§. 11.

Žaděl-li by se list depositní obecné administrace deposit vojenských na obligaci na vojenskou knihu včadební včadebního strážný (§. 8.), má stráž říšské za osobní zmortizaci takového listu, aby, přísluší k listu též náležej známka, možná časem řádným dojde porolení, obligace zase si včadebnosti (§. 20.).

§. 12.

Po smrti manželky náležej včadební právo, vybrání úroky z obligaci na vojenskou knihu včadební včadební.

Fallu by listy důchodní osobně by se její jedine nebo by byly manželovi jejím bývaly postoupeny smek zastaveny, říšské má skrze říšské vojenský, aby jí fedilitaci generální smek vojenský, v jehož okrajku bydlí, vydalo legitimaci, v níž by se jí potvržilo, že se příčinou smrti svého manžela nyní má právo bráti úroky z něho a má pak tato legitimaci i s listy důchodními dáti fedilitaci dlehu státního, aby tato fedilitaci, podrže legitimaci u sebe, náležej, by se zatím v právo, bráti úroky, v knize dlehu a se reku listu důchodního zaznamenala a dala se s tou věcí říšskému ministerium vojenské, by si to obecné administraci deposit vojenských započte (§. 8.).

§. 13.

Úroky z obligaci na vojenskou knihu včadební včadebního možno se za list důchodní dle vydání, vydaných od ministerium kanceláře dne 28. prosince 1869, (č. 138 náč. říšsk.) §. 4. a dne 2. října 1870, (č. 121 náč. říšsk.) a včadební has a úřad v §. 4. tohoto vydání jmenovaných vybrání.

Žádalo-li by si toho potomek stráž, aby se jí úroky vydávaly a jiné kasy náležej a té, kterou předsedá jmenován (§. 2. a formálí A, včadební 11), má to, předložiti list důchodní,

zájmů státě buď té kase, kde byly pořízeny úroky vybitíky, aneb té kase, kde je obec stroma přiléhá vybitíky, a to k tomu účelu, aby to kase bylo přikázáno, může pak se za takové příkazy žádati listův, listův čeho to, kde má být dle listu dlehodného má právo, úroky brát.

#### §. 14.

Úroky vybitíky se za účelů jednotky listu dlehodného vbyly se jedou křivance kolku správním, a křivce se vedou podstatně známky listu dlehodného i obligace neb obligaci, k němuž k němu list dlehodný náleží. (Formulář křivance jest se vzdu formuláře K.)

#### §. 15.

Kasy nejsou dle §. 4. vybitím, vydáním od ministerstva financí dne 8. března 1919, (č. 29 náč. listův), právy a pravostí podpisy se křivancem a úroky, ani s toho, že ten, kde křivance dlehor, má právo, brát úroky, náleží vyplati peníze tomu, kdo přivracel křivance, a má je podstatně známky listu dlehodného a obligaci, též listu, kdy úroky dají, náleží úroky, a v něm jest ten, kdo má právo, brát úroky, podpisy.

Čes-li se stroma opatřit proti podvodu, který by se stál mohl, nachá dle §. 4. vbyl úroky vybitím kase, když se stane kase, (vím, že náleží vyplati rubrika 16, formuláře A v §. 2. připomenutého), nebo i podpisy, státi se předloží list dlehodný, listu a kasy, které úroky vyplati, aby vyplacelo úroky jen tomu, kdo podpisy křivance náleží úroky list dlehodný nebo předloží křivance a podpisy legitimace. V těchto případech náleží se za vzdu legitimace vojenských kase úroky náleží úroky jsou náleží úroky.

#### §. 16.

Čes-li ten, kdo má právo, brát úroky, dáti a úroky křivance úroky náleží jedu, má tento list předloží kase, které úroky vyplati, plomacemství listu náleží úroky, a náleží podpisy jeho jest legitimace.

#### §. 17.

Kasy mají vyplacelo úroky a obligaci se vojenské kase úroky úroky úroky tomu, kdo má dle listu dlehodného právo je brát, dle, pokud se nedovlád, že tato právo jako peníze. Přední má majetník obligace neb obligaci, není-li dle listu dlehodného úroky úroky, úroky brát, vím k tomu příkazy, aby se kase úroky úroky úroky se náleží dle úroky, že úroky právo peníze (§. 20.). Podstatně pak kase nebo listu úroky úroky kase o tom dle úroky, má majetník obligace neb obligaci buď kase, které úroky pořízeny vyplacelo, nebo jestli tato kase má Vídu, kase úroky úroky (aby o tom má kase úroky dle) úroky úroky, že právo, brát úroky a listu dlehodného, peníze, za kterým kase má předloží depositum list úroky úroky úroky úroky úroky úroky, úroky pak má listu, aby se vyplacelo úroky úroky.

Také má majetník obligace listu, aby kase se předloží listu depositum úroky, že §. 20. úroky, že právo, brát úroky, peníze. Pak by v listu úroky úroky úroky úroky úroky úroky, aby se kase o peníze úroky úroky úroky úroky úroky, má kase právo a buď peníze, úroky se křivance toho, kdo má dle listu dlehodného právo, je brát, úroky dle vyplacelo, aniž bude majetníkovi obligace a takto vyplacelo úroky úroky úroky úroky.

## §. 18.

Bylo-li některá obligace výpůjčky letovní z roku 1854 nebo 1860 za vojenskou kasu svadební vinkulovanou zrušena, aby se v hotovosti splatila, nechdli se jí dle za kasu.

Kasa dleba státního zastaví v této příležitosti buď kasu, nebo vypláceli-li se úroky z obligace zrušené a některé jiné kasý, tím, že vezme naspít příkaz, úroky vypláceli, dleli úrokování a ostatní říšského ministerstva vojenské skrze ředitelství dleba státního, že obligace byla zrušena, ktereli dá stráž o tom vědět.

Majetník obligace zrušené jest povinen, sjednatí dříve než nastane lhůta, ji splatit, jsou příhodna vojenskou kasou svadební, která dá zejména takli úrokli jako obligace zrušená; potažili-li se navíc kasou v obligacích státních, správnost se jest dle okolostí tím, se nalézá v §§. 2. až do 5. tohoto vyhlášení.

Když se kasou náležití dlužní, náležití říšskli ministerstvem vojenské, aby se vydala zrušená obligace, jak se dle něho potažena §. 20. vydává, když kasou se rozvíjí. Majetník obligace má ji pak, opatřena svým legálnímuým podpisem, nebo přela-li v majetek někeho jiného, opatřena listinnámi tento přechod strážněmi krom listu důchodního k ní náležejícího, nach strážili by se tento list, krom ovšem dle §. 19. vydáního podati kasu dleba státního nebo některé kasu v §. 4. tohoto vyhlášení jmenovaní za recepce podli potažky 2. dotčeného §. 4. odňatí, aby ji potažla kasu dleba státního.

Nemá-li se obligaci dlužněti zrušená, která by se musily první opatřiti, vypláti kasu dleba státního obligaci zrušenou nach dá ji, když dlužní vědí, že spláceli skrze kasu, která ji obligaci potažla, vypláti v sumě se ní vyhlázející i z úroky vyrozumění proti navrčení recepce a odkritování se tomu; přela-li obligace zrušená v majetek někeho jiného, vyhláší si kasu dotčená podli okolností rozehnaní ředitelství dleba státního dle toho, jak nalézá se vyzvání, vydání od ministerstva financí dne 19. října 1871, (č. 123 sč. řísk.).

Má-li se obligace vypláti k rukou nějakého plomoceního, má plomocník kasu předatli legálnímuým plomocování majetníka obligace.

Nepřela-li majetník obligace zrušené za vojenskou kasou svadební zrušené až do té chvíle, kde se má splatit, kasou náležití, náležli úrokli vojenský zrušenou obligaci náležli potaž, že dá kapitel vybrati a že jej zase náležli pod úrok takový opatřena, jak v příkazli vojenských kasou svadebních dovoleno, však bez úmysl práva vlastnického, práva, bránit úroky, než bez úmysl zrušená se zrušená obligaci zrušená náležujících. Říšskli ministerstvem vojenské potaž v takových případech zrušenou obligaci ředitelství dleba státního, tato ji z kasu dleba státního opatřili a předali sama vyplácelou témuž ministerstvem, nevědli zrušené, kdo jest majetníkem jejím, kdo má právo, bránit z ní úroky a byla-li se ní něco zrušená.

## §. 19.

Na místě obligaci státních za vojenskou kasou svadební vinkulovaných náležli se potažli kasou jiná, buď celá nebo z části, když se tím úroky zrušená o tolik, že by dlužní náležli než dlužli tolik, když byla dleba potažena se dleba. Nemá-li majetník pozrušených obligaci za kasou dlužněti spolu práva, bránit z nich úroky, tedy má k takovému zrušená kasou zapotřebli přivolení tolik, kdo tato práva má; toto přivolení dá oprávněnc tím, že spolu potažli listinu, která se se příkazli té úroky potaž k říšskli ministerstvem vojenské, a že vydá majetníkovli obligace list důchodní, nebo strážili-li se tento list, ovšem dle §. 10.



odňaj; zároveň prohláší se tato příloha tak, že převažuje se vůči státnímu právu a listu důchodního listu dle úroky (§. 21.). Působí-li se za novou knozi zase státní obligace, zachová se jest s strany nich dle obědy tak, jak v §§. 2. a 8. tohoto vyhlášení učineno. Co se dotýče vyhlášení s deviatkolivá předložených obligací za knozi dných, jedte se po zjednaní a smání knozi nakládání mi, učiněti, má se v tom dle obědy předložiti tak, jak ustanoveno v §§. 20. a 21.

### §. 20.

Chová-li majetník obligací za vojenskou knozi vstřebání včasových, aby na byly vydány a propuštěny, proto že návrh na knozi pomíci, tedy má podati žádost k tomu vstřebání prostředkem generálního neb vojenského velitelství říšského ministerstva vojenské a prohlášení v ní, že návrh na knozi jest rozvolněn.

Shledá-li říšské ministerstvo vojenské, že žádost jest odhodlaná, tedy učiní příhodným vjádrem obecní administraci deposit vjenských, aby vydala státní proti tomu, že vřiti list depositní od dotčené administrace na obligace odňaj (§. 8.), aneb byl-li by se státní, že předložiti vstřebání s knozi američanů (§. 11.), včasová listy a obligace, když byla administrace depositní před na rubu těch obligací poznamenaná, že byly vydány, učiněno se k vřitaní říšského ministerstva vojenské, kterým jí to bylo poručeno.

Říšské ministerstvo vojenské dě o každém takovém vřitaní obligací, uvedeno nařady jak, učiní vedětelství dleka státního, kterč učiní knozi dleka státního, aby v knozi vřitaní poznamenaná, že tyto obligace nejsou již na knozi ustanoveny (§. 17.). Když toto jest poznamenaná, zároveň se jí dle listů důchodních k obligacím náležených úroky vřitaní, a vypláceny-li se úroky a některé jiné knozi, vezme knozi dleka státního právo v přímě tohoto vyhlášení dný čas napřít.

### §. 21.

Majetník obligací propuštěných a od obecní administrace deposit vjenských jsou vřitaných má tyto obligace, aby byly návrhu upuštěny, podati na vřitaní dle postřiky 2. vřitaného §. 4. odňaj knozi dleka státního nebo některé knozi v §. 4. tohoto vyhlášení ustanovení, aby je dle §. 3. vyhlášení, vřitaného od ministerstva financí dne 8. března 1909, (č. 29 nak. říš.), knozi dleka státního dleka.

Obligace vřitaného dleka, uznají-li se proti zase přepřati na jedno internované majetníka (poznávno návrh na knozi), učiní se některé jiné jedno nebo mají-li se za účely ukázatí vřitaní vřitaní, mají býti dle postřiky 2., 4. a 5. §. 1. vřitaného vyhlášení, jakož dleka 8. března 1909, opatřeny knozi legalizovaným vřitaní internované majetníka nebo listovým vřitaním, že obligace jsou toho, kdo žádá za jejich přepřati; obligace státní a vřitaných internovaných, náležených roku 1858 a 1860, mají býti pokudně takovým vřitaní nebo vřitaním opatřeny. K obligacím mají se všude to přikláditi listy důchodní k nim náležení, anebo státní-li se, reverry dle §. 10. tohoto vyhlášení vřitaní, aneb jestliže by ti, kteří dle listů důchodních mají právo, bráti úroky, nebyli již na list, prohlášení náležení vřitaných dleka jak a podplav legalizovanými, aneb potvrzení instance vřitanými, že s listů důchodních uzná již někdo právo, úroky pohledování. Tim, že se majetníkové obligací ustanovují listy důchodní nebo reverry, přestává právo, listů dných mást ještě zadržetých a dleka má se pomíci návrhu na knozi, a učiní pak na majetníka, aby se s strany takového pohledování nejeví vyrozumí a činí, jení mají dle listů důchodních právo, bráti úroky, nebo s jejich převřitaní státní.

Kasa dluha státního má efekty a listiny, uskladněné v knihy úřední, zvláště v té příčině akciové, adal vydávací klasaie obecní administrace depozit vojenských na obliigationech srovnávi se se vzájemnějným poročením říšského ministerstva vojenské (č. 30.), též není-li na obliigationech nic vzájemnějně, co by přepočíná jich bylo na příkazku a co by se proti němu uplatňoválo, a šlo-li by o nějaké přerození, o kterém bude nepřítelní rozhodovati, má kasa dle vymezení, vydaného od ministerstva financí dne 19. října 1871, (č. 123 sč. říš.), řídit, aby o tom rozhodla ředitelství dluha státního.

Není-li v tom říšské závazky svých užíváním-li se pochybností vznikl, v příčině jichž by se měla dle postavy 2. §. 8. tohoto vyhlášení předejiti, vezmou se obliigationi, též listy dluhové a listiny usazít, a vydají se na místě dluhových obliigationů efekty nové, též na obliigationech sjednanečného dluha jiné efekty téhož druhu, kteréž mají býti listy úřední a svědčí na tožli některou svou nominací, v říšských, jak si jich strana říší, dle §§. 1., 2. a 3. vyhlášení, vydaného od ministerstva financí dne 28. prosince 1868, (č. 158 sč. říš.); co se pak týče obliigationů státních a kterých výpůjček, učiněných roku 1854 a 1860, vydají se na ně nové obliigatione téhož druhu (s kopou), týmité listy nové a výbor opatřené, kteréž mají býti dle vyhlášení, vydaného od ministerstva financí dne 30. března 1869, (č. 27 sč. říš.), od kontrolní komise nad dluhem státním spolupodpisy a k nimž má býti klasaie tam uvedená přiložna.

Byla-li v tom šase to neb ome propuštěná obliigatione a výpůjčky interní klasaie, nezvyklé se nové efekty, něžli obliigatione takové uplatí se v historické dle toho, co určeno v §. 18.

Ze každého obliigationu sjednanečného dluha, kteréž se některé straně vydá, napravíli se má podle toho, co na konci §. 6. tohoto vyhlášení ustanoveno, 20 kr. rak. šila poplatek za blanketa a za každou nově vydanou obliigationi a interních výpůjček, učiněných roku 1854 a 1860, 10 kr. rak. šila též poplatek kasa nákladu za tož nově jen. Nové obliigatione, azok peníze historé se obliigatione mezi tím klasované i a úroky vypracování, mají-li které, vydá straně kasa nebo úřad, a které (než a kterých) byly efekty, ježto se mají devinkulovat, podány, když vrátí recepty a odkrýváje svou vydanou za ně, též když napraví poplatek za blanketa a náklad za tož, byl-li jaký.

Mají-li se obliigatione nebo peníze vydati k ručení nějakého plomocenstva, porázen jest plomocenství předložiti kase legalizovaná plomocenství majetku obliigationi.

## §. 22.

Proti opatřování c. k. kasy dluha státního v tomto vyhlášení učinějným mekou strany dle vymezení, vydaného od tohoto ministerstva dne 19. října 1871, (č. 123 sč. říš.), počati rekurs k c. k. ředitelství dluha státního a proti rozhodnutím tohoto ředitelství k ministerstvu financí.

**Protiis n. p.**



**Formulář B.**

(Jeden list.)

**List důchodní,**

dle smlouvy se kasou českou k vinkulování za vojenskou kasu státní \_\_\_\_\_ %, obligací státní  
 (k vinkulování obligací státních)  $\frac{\text{důchodu v letech (ve výměně)}}{\text{výplaty (včetně úroku) . . . . .}} \text{ k. . . . .}$   
 dle . . . . . na . . . . . s . . . . .  $\frac{\text{r. l. . . . .}}{\text{k. m. . . . .}}$   $\frac{\text{pau . . . . .}}{\text{státní (pau) . . . . .}}$   $\frac{\text{kapitál . . . . .}}{\text{nově . . . . .}}$   $\left( \frac{\text{maturitní . . . . .}}{\text{maturitní . . . . .}} \right)$  —  
 od . . . . . 18 . . . . . poloviny,  $\frac{\text{přídat . . . . .}}{\text{zobozob . . . . .}}$  v listě, po úvaze dle vycházející  
 v . . . . . s . . . . . kr., t. j. . . . . zlatých . . . . . kr. rak. listů na celkovou  
 částku vyplácení dotud, pokud nájemní kasa nebude úředně oznámeno, že zůstatok  
 na kase pomírá.

Tento list důchodní může jen jeden majitel družstva za vlastní postoupení nebo  
 za zastavení, a nikomu jinému. Každý list, který by měl za účel postoupení listů důchod-  
 ního někomu jinému, jest neplatným a ničím, a uznává se z takového činu nejvyšší  
 práva pohledávati.

O tom, co se týče předložené práva, brání český a listů důchodních, a jednako mlu-  
 vilo se družstvo, jak se má předložiti, když list důchodní se ztratí, kde se mají úroky platiti  
 a s jakými výminkami, též kdy pomíná listů důchodní, nuffice jest, jako patřičí v §. 9.  
 a 10., 12. a 18. a 20. i 21. vyhlášení, vydaného od ministerstva financí dne 8. června  
 1873, (č. 128 sč. řísk.).

Ve Vídni, dne

18

**C. k. kasa dluhu státního.**

Na druhé straně dolož:

## Formulář kvitanci za úhrby:

(Výšeek k dlužníkovi v úhrbách a ve výměně. Účet se může k tomu také přičíst, je-li se v úhrbách, kde se úhrby vyplácejí, se 1/2 kr. za kus prodlouží.)

List dlužnický č. .... čís. ....

## K v i t a n c e

za (vyplně se písmeny) .... státek .. kr. rok. číslo, kterým <sup>zápisem</sup> <sub>zápisem</sub> jakého úhrby a jeho uvedených úhrbůch die dlužnického listu výše položeného od ..... kusy se ..... odříci.

Číslo	Datum	Kapitál	Odházeno odříci za	Látky		Úhrby po odříci	
				od	do	st.	kr.
odříci			veřejně k tomu odříci				

..... dne ..... 18 ..

Podpis jména úhrby,

**126.****Vyhlášení, vydané od ministerium financí  
dne 6. července 1873,**

ještě se tjěs respabilitá kontrolního úřadu v Haliči.

Kontrolní úřad v Haliči ve vyznamení Salsburského kade dne 31. července 1873 pozpětěn.

Od tohoto dne převedeny budou úřední peníze úřadu kontrolního na jiné úřady, a to, vztáhnouti listů kontrolních na úřad při prodávajícím, bohoslovní dílně a potruvy na obilných stádkách územní a úřadovní peníze a prodej kadek na berní úřad v Haliči.

**Pretis n. p.**

**127.****Nařízení, vydané od ministerium obchodu  
dne 7. července 1873,**

ještě se tjěs zavedení sjednocené tarify v příčině tuzemského telegrafování a vztáhnouti známek telegrafu státního.

Jako z. a k. Apoštolské Velikostati říčí jest na nejvyššímž přednesení, učiněném od z. k. ministerium obchodu po ustanovení a královským ústředním ministerium orby, přírody a obchodu, nejvyšším rozhodnutím, jehož datum 26. května 1873, ochr. 255, aby se zavedla sjednocená tarify telegrafické podnikání (34) krejcarů rakouského císaře na 1 až do 20 slov, a dvadeceti pěti (35) krejcarů rakouského císaře na každých dalších slovích (10) také v dopisování mezi telegrafickými ústředními království a zeměmi v radech říšské zastupujícího mezi sebou, a mezi těmito ústředními a telegrafickými ústředními království Uherského, a zároveň říčí povoliti, aby se poplatky telegrafické příslušné zpracovávají úmístkami telegrafu státního dle ustanovení, jež a tom ministerium obchodu vydá.

Sjednocení tarify telegrafické vstoupí ve skutek dne 1. srpna 1873.

Den, kdy se počnou známky telegrafu státního vydávati a listi ustanovení, týkající se zavedení a užívání těchto známek, vztáhnou se takéž a sobě.

**Banhaus n. p.**

**128.****Vyhlášení, vydané od ministerium financí  
dne 12. července 1873,**

a tom, že se zmocňují vedlejší celnice třídy II. v Haliči v Charvátsku, konati řízení při vyřízení státi veskre vedlejšího jako vedlejší celnice třídy I.

Příslušní úřadní královského ústředního ministerium financí, jehož datum 22. června 1873, ustanovila jest vedlejší celnice třídy II. v Haliči v Charvátsku prozatím na rok, aby konala řízení při vyřízení státi veskre vedlejšího jako vedlejší celnice třídy I.

**Pretis n. p.**

## О П Р А В А.

V čísle XXV., obsahující zákon o firmách v nepotravných věcech, str. 384, §. 23., na  
konci, místo: Začlen „v takové“ učiněná, čí: Začlen „v podobě“ učiněná.

V čísle XLII., str. 476, §. 253., odst. 3., místo: „mají jen tehda“ čí: „mají také  
přes jen tehda“.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Číska XLVI. — Vydána a rozeslána dne 17. července 1872.

## 120.

### Nauřízení, vydané od ministerium obchodu dne 14. července 1872,

v příčině zavedení a užívání známek statistelegrafických.

Vedle Nejvyššího rozhodnutí č. 26. května 1872, jímž bylo schválena, aby se zavely známky státního telegrafu ku frankování dopisů telegrafických v království a zemích radou říšskou zastoupených, nauříjíje c. k. ministerium obchodu takto:

#### Článek 1.

Podléjíje od 1. srpna 1872, zapravováti se bude poplatek za telegrafování již telegrafem za dopisů tohoto poplatku podléhající, kterých se podají (prostředně nebo přímo) za některé ústní c. k. telegrafu státního nebo za některé ústní telegrafu telegrafického nebo soukromého, jakožto koně službu telegrafickou jménem správy státní, a kterých zůstane v Evropě, známkami statistelegrafickými.

Poplatek za telegrafování dopisů poplatku podléhající, jakožto se mají telegrafem dopraviti do zemí mimoevropských, zapravováti se budou při podávání ve státně nebo v soukromých papírových a písemných sítích každé doby ustanoveného.

Fakad se při podávání dopisů telegrafem málo uvolnovati, ustanoveno jest jižší nauřízením.

#### Článek 2.

Známky statistelegrafické používáti se budou, od 31. července 1872 podléjíje, na všech c. k. stanicích telegrafických a ve všech kancelářích k podávání dopisů ustanovených, též na každé ústní telegrafii telegrafických a soukromých, kterých koně službu telegrafickou jménem správy státní.



Bylo-li by toho potřeba, učiní se ještě některé jiné místa ku prodávání těchto známek, a vytkne se následně, kde budou uloženy.

Každá částka učiní k tomu účelu jest prodávati známky telegrafické, než se dopouští prodávati je za jinou cenu, nežli za nich jest vytklána.

#### Článek 3.

Známky státotelegrafické mají podobu čtverce 34 milimetrů výši a 24 milimetrů šířky. V prostředku jest vyřezán medailon, na němž se spatřuje vyobrazení Jeho c. a k. Apostolského Veličanství a na jehož kraji nahoře jest nápis: „K. K. Österreichische Telegraphenanstalt“ a dole čes. známky písmeny vyznačena.

Pod samým krajem medailonu jest čes. známky čísla vyznačena o pod ním rok, kdy byla učiněna.

V horních rozích medailonu jsou známky telegrafické znaky telegrafie a v dolních rozích znaky obchodu.

Známky telegrafické, ježto se prodávají, jsou tyto:

1. známky	8	krejčovské	barvy	černé
2. "	20	"	"	modré
3. "	40	"	"	zelené
4. "	50	"	"	černé
5. "	60	"	"	červené
6. "	1	státní	"	černé
7. "	2	"	"	černé.

Známky telegrafické lísknou se v listech po 100 kusech.

List, obsahující 100 známek	8 krejčovských,	stojí	5 státních
" " " "	30	"	30
" " " "	40	"	40
" " " "	50	"	50
" " " "	60	"	60
" " " "	1 státních	"	100
" " " "	2	"	200

Zarovně se známkami telegrafickými vydávány budou podobnými recepty za depozit, že nichž jest státní známka příkrojová.

#### Článek 4.

Známky státotelegrafické jsou známy každému veřejnému státním úředníku.

Kdo by známky státotelegrafické nepodával ani falšoval such nežli by známek falšovaných nebo jich užívěl, potrestán bude dle síly zákonů trestních.

#### Článek 5.

Ke frankování telegramů učiní se jen c. k. známek státotelegrafických.

Frankování dopisů známkami poštovními such každými, nebo známkami telegrafickými některé jiné způsoby telegrafické, jest neplatné; dopisů takových známkami opatřených pokládají se za nefrankované.

V níže uvedených případech má se za to, že depše není známkami telegrafickými opatřena:

1. když obdržel některý list známky;

2. když jsou části známky odříznuty a zase složeny, neboť jsou to listy jedné a též známky nebo části známek rovněžých;

3. když jest na některé známce viděti, že ji byla již užita.

#### Článek 6.

Když se užívá blánek na podávání depšů od správy telegrafů státních předepsaných, frankují se depše známkami telegrafickými tím, že se na ně na rubu známek nalepí a že se potom známky, kolik jich k dopravě telegrafického díle tarify potřebí, přilepi vedle sebe nebo pod sebe na depši originální na místě k tomu označeném.

Užívá-li podávající k napsání depše obyčejného listu papíru, přilepi se známky na první papírovou stranu zaboře v levo.

#### Článek 7.

Podávající má známky telegrafické, jež k frankování jeho depšů potřebí, sám na depše, jež chce poslati, přilepiti a odevzdati je známkami již opatřeni.

Dovoluje se mu však, odevzdati depši nespřed úředníkem telegrafického známky předloživšemu, aby mu vynéřil, mnoho-li známky na ni čísl, kterýchto úředník jest povinen, poskytniti mu, jaké známky se dle tarify na ni mají čísti, napsati na depši krom sebe podpisem, kolik známky čísl a vydati mu po dopravě toho, co náleží, známky, jež k dopravě telegrafického potřebí, aby je na depši přilepěl.

#### Článek 8.

Poplatky za telegrafování, ježto se známkami dopravují, jsou:

1. Telegrafné, počítaje k němu přírůdky dle tarify za depše, počítaně za telegrafické číseli číselnicové;

2. poplatek za odporuť napřed dopravěnou a za potvrzení, že adresát depšů obdržel, za kalkulacovní, známení a opravěni depše.

Na frankování těchto poplatků může odvolávající ruční známky telegrafické jaké koli ceny.

Poplatek za recepce potvrzení, kterých se vydává jen k výslovnému pořízení podávajícího, dopravuje se tím, že se přívazem blánekta recepce známek opatřeni (člá. 3).

Poplatek za další dopravěni depše skrze posla nebo štátní plus listi telegrafickou má podávající dopravěni hotořjmi. Takové má se hotořjmi zaplacení poplatek za vydání přepise depše.

#### Článek 9.

Telegramy neobkročané nebuden dopravěny. Telegramy neobkročájenými známkami opatřeni dopravě se mohou, když úředník na číseli tarie za ně vynéřil a podávající na depši přilepěl tolik známek, kolik úředník oznámil.

Jak telegramy známkami neobkročájenými opatřeni dopravě se mohou mohou, když známky čísl složen tolik, kolik za jednodušeou depši náleží, když podávající adresu svou na

převodní depesí napříe země na štaci telegrafické náležitě jest znám a jest tedy jisto, že to, lebu se nedostává, bude se musí od něho potomně vybrati.

Podávající jest v takové případnosti povinen, potomně doplatiti, co náleží.

Nedopracovali se depesé proto, že jest nedostatečně frankován, nebo se podávajícím, když odnesl svou úvadl, po počtu odnesenování napříe.

#### Článek 10.

Ubi-li podávající na frankování depesé učilí známky, nel bylo potřeba, nemělo hledati, aby se mu vrátilo, co dal více.

#### Článek 11.

Co se podávajícím, když vznes depesí napříe, do řádu telegrafovní má vrátiti, vyřá se mu v hotovosti. Depesé převodní a známky na frankování učilí schovají se na štaci telegrafické.

#### Článek 12.

Známky telegrafické, jichž nelze učiti, též známky telegrafické, přilepené na depesí napříe, které není k potřebě, vyměňati se mohou a každé štaci telegrafické známky podávajíci a v každé kanceláři k podávání depesí za jiné platní známky telegrafické, když na těch není znamenání, že jich bylo již učito a když není pochybnosti, že jsou pravé.

#### Článek 13.

Všech má v příčině podávání, dopravování a dodávání depesí, jichž se známkami telegrafickými frankují, platnost ta, co náleží v řádu telegrafovní.

**Bankhaus** n. p.

# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Číska XLVII. — Vydána a rozeslána dne 26. července 1873.

## 130.

### Nauřízení, vydané od ministerium obchodu dne 16. července 1873,

jinžto se nazývá řád telegrafování v Rakousko-Uhersku.

Podlé ustanovení, učiněného mezi n. k. ministerium obchodu a královským uherským ministerium arby, průmyslu a obchodu, náležá od 1. srpna 1873, co se týče užívání veřejných telegrafů v monarchii Rakousko-uherské, platnosti následující řád telegrafování.

## Řád telegrafování.

### Ustanovení obecná.

#### §. 1.

Co obsahuje řád telegrafování a kde má platnost.

Řád telegrafování obsahuje nálezení, jak se má užívati telegrafů veřejných.

Co v řádu telegrafování jest vyměřeno, má platnost až na občanky v příčině některých korespondencí ustanovená, jak v dopisovní mezi telegrafickými stanicemi monarchie Rakousko-uherské, tak i v dopisování a záznamovými stanicemi telegrafickými.

#### §. 2.

Kde má právo, užívati telegrafů.

Každý může užívati telegrafů k veřejnému dopisování ustanovených.

Stát však má právo, staviti telegrafické, vidě-li by se na toho potřeba, za určitých čas zastaviti, hadi vůbec nebo jen, na některých místech a v příčině některých korespondencí.

## §. 3.

**Depesle mají se chrániti tajně.**

Co nejvíce mají jeiti zakázáno, porušiti, co depesle obsahují, nikomu, kdo k tomu nemá práva.

Správa telegrafická má s to máti péči, aby se tajnost depesí v každé příležitosti úplně zachovávala.

## §. 4.

**Z jakého ústředí telegrafického neodpovídá.**

Správa telegrafická učiní náležitou opatření, aby stavba telegrafického provázání se konala, nebýt-li však na se žádného odpovědního za škodu, která by vznikla státním, porušením nebo opožděním depesí; také učiní náležitá opatření za pravé dopravení depesí, nebo za jejich dopravení a dodání v určitě lhůtě.

**O rozdělení a o podání depesí.**

## §. 5.

**Kolikrát jsou depesle.**

Depesle dělí se v příčině jejich dopravení na :

1. depesle vnitřní,
  2. depesle státní a
  3. depesle cizí;
- a v příčině jejich odlišnosti dělí se na :

1. depesle otevřené a
2. depesle tajné.

Otevřené depesle mají býti odlišny v určitých řeči, v kterých jest dovoleno telegraficky si dopisovati, a to tak, aby byly aranzmátné.

Za depesle tajné pokládají se :

1. ty, jejichž text se skládá z lístů nebo z listů jejich písmen;
2. ty, v nichž jsou znaky nebo skupiny lístů nebo písmen, o nichž stáze, kde se podávají, není, co lze jecky zannajiti;
3. ty, ježto v sobě obsahují místa, spojená v řadě usměrně, kterým duplikátům aranzmátné, nebo takové slova, kterých není v žádné řeči, v níž dovoleno jest si dopisovati.

Řeči, v nichž se mohou depesle odlišiti, jsou: anglická, arabská, čínská, francouzská, francouzská, hebrejská, hindská, italská, německá, norvešská, portugalská, řecká, rumunská, švédská, slovanská (slovi, chorvátská, švýcarská, polská, ruská, srbská, ukrajiná, slovenská), španělská, turecká, uherštiná a vnitřní.

## §. 6.

**Kde se mohou depesle podávati, kdy a kam.**

Depesle podávati se mohou buď na ústředích telegrafických nebo v kancelářích k podání depesí státních, kam se mohou také se poslati poslati, když se dopravují dle tarifů frankuje.

Štace telegrafické a kasatelé k podávání dopisů užívají dle se podlé časů, kdy jsou ke přijetí a dopravě dopisů ustanoveny, na čtyři třídy, totiž:

- a) na štace s nepřetržitou službou (dení a noční);
- b) „ „ s přestávkou (do půlnoci trvající) službou noční;
- c) „ „ s přestávkou službou dení a
- d) „ „ s nepřetržitou službou dení.

Hodiny služeb na štacích, kde jest přestávkou služba noční a přímá služba dení počínají se:

- od 1. dubna až do 31. říjí v 7 hodin ráno a
- „ 1. října „ „ 31. března v 8 hodin ráno.

Na štacích, na nichž jest přímá služba dení, kasí se služba v 9 hodin večer.

Hodiny služeb na štacích, kde jest nepřetržitá služba dení, není-li na některé štaci vše zvláštně ustanoveno, jsou všude den a ve večery, kterých přispějí se všude dle:

- od 9 až do 12 hodin ráno a
- „ 2 „ „ 7 „ odpoledne

v nedělích:

- od 8 až do 9 hodin ráno a
- „ 3 „ „ 5 „ odpoledne.

Dopisů telegrafické mohou se podávat do všech míst, do kterých se mohou po různých dráhách telegrafických po celé zemi nebo po části země dopraviti. Není-li na místě, kam dopis se posílá, štace telegrafická, dopraví se dopis z poslední štace telegrafické buď po poště nebo zvláštním posláním (§. 20).

Také jest dovoleno, podávat dopisů s nápisem: „harassé restant“ nebo „poste restant“.

### Jak mají býti dopisů uloženy.

#### §. 7.

### Jak mají býti dopisů pokryty.

Každá přirodní dopisů má býti uzavřena zvláštně, zručníčně a takovými pásmeny námořními nebo lánovými nebo takovými zručními, kterých se mohou telegrafem vyslati. Otvorila-li by se v ní něco, takž: vypukla-li by se něco, poznamenalo-li se na křiži, vyškrtla seš nadpsala-li se něco stě, má to pokrývající nebo přimocování vyvrátiti.

#### §. 8.

### Ó adrese, oběhu a podpisu.

Na každé dopisů má býti zvrchová upisána adresa toho, komu dopisů určiti, po ní jde text a na konci přispějí se podpis zvláštního.

Adresa má se upisovati tak, aby se dopisů adresátoři bez zmatku a bez dalšího vyhledávání, upisatelůho popřívání a bez vši pochybnosti došati mohla. Jde-li dopisů do některého velkého města, má se na adresu pojmenovati ulice a číslo domu, a nebýlo-li by takového čísla, má se uvéstí povolání adresátora nebo nějaké podobné poznamenání. I když dopisů jde do některého menšího místa, příhodno jest, aby se ke jménu adresátora přidalo nějaké doplňující poznamenání, aby když se vlastni jméno nějak poruško, mohli se uložiti v místě ustanoveném našli.

Na adrese má se také psanou první země, v kteréž má být, v níž má být, nebo bydlí, nebo bydlí-li by v městě hlavním nebo v nějakém jiném městě hlavním neb obchodním, kde není poštěta země spolu psána.

Počítá-li se dopis do nějakého zeměpisného místa, počítá, aby se náležitě poznalo položení geografické, zvláště tehdy, když jest několik míst téže země.

Není-li v místě, kam dopis jde, štace telegrafické, připočítá se k adrese místa ta, jak se má dopis do štace adresy dále dopravit (§. 26.).

Na dopisích, které se mají za list telegrafický dále dopravit, napíše se má nejprve jedno místo, kde adresát bydlí a pak jedno telegrafické štace adresy, na pl. M. Müller, v Durachu, po postovi (nebo po poště) z Vídně.

Počítá-li se dopis na list nějakou, která jest na moři, má se na adrese krom obvyklých částí uvést také označení posádky, číslo a národnost loď adresát (§. 9.).

Přítá-li se ještě něco z strany dodání adresátovi, oznámí, že dopis obdržel, kolikrát, frankování odpovídá, adresát dopis na adresát, dáleho dopravní střed, má se to napíše hned po adrese, a opatrně věnu, přitá-li se, má se psati na podpisem.

Někdy-li by se některé dopisí včas uvedeno, no dle toho počítá, bude sice k dopravní přijata; však škoda, která by z nepřesných nebo nepřesných částí vznikla, vzane jediné adresátovi. Čítá-li by adresátovi psaný dopis, no schází, má psati a opatrně uvést adresu dopisí.

## § 9.

### Ustanovení zvláštní.

V příčině vše psaných tří dopisí má býti toho platnost tato:

#### A. V příčině dopisí státních:

Dopisí státní psati se mohou v kteréž koli zemi a mohou psány býti zcela nebo z části tajně nebo tajně psaným.

Má se sice být psanováno, že jsou dopisí státní a mají být opatrně drženi psati nebo psati psaných.

Jestli dopisí hlavně, mají být adresa a podpis psány psaným obvyklým.

#### B. V příčině dopisí soukromých:

Dopisí soukromé psati se mohou v kteréž koli zemi, v kteréž jest dovoleno telegrafování (§. 2.).

Psati se má dopisí soukromé telegrafickým štacem mezinárodní Rakousko-uherského, není dovoleno.

Správa, odkud dopisí přichází, rozhodne, má-li se dopis, kterým se týče věci huzených nebo obchodních, psati se tajně nebo psaným.

#### C. V příčině dopisí soukromých.

Na každé dopisí, který se psati na list, má být psáno:

1. jedno nebo více adresát;
2. jedno loď a před ním slovo „loď“, za ním pak slovo „výzva“;
3. jedno štace soukromé, který má dopisí loď dle telegrafování.

Jestli list pojednává jenom o věcech, má se po slově „dotčen“ také psátí číslo strany její.

Depeshe označují příjmy se jen takto, když jsou sdělny v řadě té země, kde list píše označují, kterákž je má být dopravena.

Tajný depeshe státní, které se psávají na nějakou list, mohou obsahovati skupiny lífer menší než čtyř písmen, a mohou se sdělní jen se znamením každého obchodního nebo v říšce 18. písmen: k, s, d, č, g, h, j, k, l, m, n, p, q, r, s, t, v, w.

### § 10. O kontrole podpisu a obsahu depesí.

#### §. 10.

### § O kontrole podpisu podatelova.

Podatel depesí soukromé může vždy přikrást býti, aby prokázal, že podpis jest pravý. Podatel má se své strany přiča, pojmení v depesí legitimaci podpisu svého.

#### §. 11.

### § O kontrole obsahu depesí.

Depeshe soukromé, které by obsahovaly něco všetečného nebo byly náhodou, veřejným pořádku nebo neuváženosti na odpor, nemohou se dopravnouti. Odstraní-li se depeshe takové, má se to podávajícím hned oznámiti.

Kontrola obsahu depesí vykonávají úřady na konci a začíná, a vřídou rekursu ke správné kontrolní, která rozhoduje v konečnou platnost.

Co se týče depesí státních, nepřistupí úřady telegrafickým, obsah jejich kontrolovati.

### § O saze depesí.

#### §. 12.

### § O vyšetřování poplatků telegrafických.

Prů vyšetřování poplatků telegrafických má se vždy na základ depesí jednoduché, t. j. depesí, které obsahuje menší než 20 slov. Taxa za jednoduchou depesí vřídí se jak o polovinu za každých dalších 10 slov nebo za přebytek méně než 10 slov, jestli to takový přbytek.

Podle toho vybírají se za telegrafické dopravní depesí státních a soukromých poplatky následujících tyto saz: :

1. v dopisování vnitřním, to jest, za depesí, které se stíhají mezi telegrafickými úřady mezi úřady Rakouska-uherského; půdání krajcarů (20 kr.) v. č. za prvních dvacet slov a dvacet pět krajcarů (25 kr.) v. č. za každých dalších slov, následně ke vřídlosti;

2. v dopisování mezinárodním, to jest, za depesí, které se stíhají mezi úřady mezi úřady Rakouska-uherského a úřady cizozemskými, vybírají se poplatky, vříděné mezinárodním smlouvami telegrafickými každé řady. Tyto poplatky psátí se dle nej-



levnější cesty mezi místy, odkud se depesle posílá a kam odějí, než že by tato cesta byla přehrána, nebo že by podatel byl jinou cestu ustanovil (§. 34).

Papulařky, kteréž posílá jest podatelé dle toho, kam každé depesle odějí, napraviti, ustanovují jsou v obecné tariff telegrafické.

## § 11.

### Jak se počítají slova.

Při vyhledávání, kolik slov depesle obsahují, předurčením se přičítá tariffování, jestli jest těchto pravidel:

#### I. Co se týče depesí státních.

1. Slo, se podatelé dle originálu své depesle se přičítá dopravě napří, počítá se při ryměřování tariff; nepočítají se toliko znamení a udání v č. 8 a 11. uvedená.

2. Největší délka slova ustanovuje se na sedm slabik; co přebývá, počítá se za slova.

3. Slova čárkou vázání spojená počítají se za také slova, kolik k jich utvoření potřebí.

4. Slova apostrofově oddělená počítají se za takové slova oddělená.

5. Jména zvaná, měst, vod, silnic, parků, kaiserův stůl, vlastní jména osob, tituly, jména, číslice a poznamenání vlastností počítají se dle toho, kolik slov podatelé k jich ryměřování učinil. Nemá-li jata, že státní slova, jejich podatelé učinil, způsobu utvoření odporuje, jest považováno tariffování způsobu jmen podatelův.

6. Číslo, psané ciframi, počítají se za také slova, kolik skupin pěti cifer obsahují, a jedno slovo více za přebytek. Dle těchto pravidel počítají se také skupiny písmen.

7. Znaménka písmen, písmena nebo rhyby zvlášť o sobě stojící počítají se vždy za slova. Totéž platí a podělností jednoho neb několika slov po sobě jdoucích.

8. Interpunkce k textu depesle náležející, čárky vázání, apostrofy, znamení vřadění, úvodky a znamení k nové postince (Aliaze) nepočítají se. Alež znamení vřadění, jako se u nich telegrafem ryměřová a musí se tedy vypočítati slova, počítají se dle počtu slov, jichž k tomu potřebí.

9. Puntky, čárky či krouhy a znaménka oddělovací, jichž se užívá ke tvoření čísel, počítají se vždy za cifry.

10. Písmena, jichž se přivěsí k číslům v cifrách poselstva, aby se poznala za čísla federální, počítají se vždy za cifry.

11. Poznamenání cesty od podatelce určená, kdy se má depesle dopravit, ustanovují se.

#### II. Co se týče depesí tajných.

1. Je-li depesle psány v tajné řeči, počítají se adresa, podpis a část textu, psané v řeči obyčejné nebo utvořené, dle těchto pravidel, jako při depesích veřejných.

2. Slova textu svých částí, které jsou psány v cifrách nebo v tajných písmenech nebo v nějaké řeči, v kteréž není dovoleno telegrafovati, počítají se tím způsobem, že se nejprve spočítají všechny rhyby, písmena nebo znamení textu utvořeného. Suma, která vyjde, rozdělí se pěti a kvocient pokládá se za počet slov utvořeného textu, jedlo se mají tvarovati; přebude-li něco, pokládá se to za slova. Znaménka, jichž užívá k oddělení skupin, počítají se, nevědí-li podělností vřadění, že se nemají dopravovati.

## O vybírání taxp.

## § 14.

## Kdy a jak se vybírají poplatky za dopravu.

Poplatky za telegrafování mají se zaplatiti napřed, když se požádají dopisů. Jsou-li dopisy do zemí evropských, zaplatí se poplatky známkami státního telegrafu.

Má-li se však dopisů poplatek podán způsobem telegrafickým dopraviti do některé země mimoevropské, má se zaplatiti poplatek za telegrafování v hotovosti ve stříbrě nebo v penězích papírových a přírůžkou uliti, které bude kladě doby.

Tyto poplatky vybírají se od adresanta na místě ustanoveném:

1. celá taxa za dopisů telegrafem mimoevropským (semaltem) zapamat, ješto přicházejí z lidí nájaků, kteří jsou na moři;

2. doplnková taxa za dopisů, ješto se mají za nájaků poslati (§. 13.);

3. výlohy za rychlejší dopravu nájaků dále na štaci telegrafickou, nežli se to může učiniti poštou (§. 30). Podavatel dopisů a oznámením, že adresant jich obdržel (§. 18.), může však toto dopravení frankovati, když dáti sama jistinu, kterou štace podavatel ustanoví, a vyhledav podléhají likvidace. Musí-li výlohy štaci, o taxu dá štace adresant štaci poslušně věděti oznámením, že adresant dopisů obdržel, k tomu kromě, aby se u podavatelem ulitiho seštel.

Když kuli se má poplatek při dohánění vybrati, vydá se dopisů adresantovi, když zapraví poplatek ulitiho.

Má-li se některá dopisů po poště dále dopraviti nebo jako „poste restante“ uložiti, dá ji štace adresant, nežli podávající a adresant za to co platí, jako rekomandované psaní frankovanou na poště; z toho však jsou vyjmuty tyto případy:

1. Za dopisů, které se mají dále za moře poslati, buď za přílohu, že byly podacíhošce štace telegrafické přelazeny, nebo aby daly do rukou těch zemí, ješto nejsou s Evropou telegrafem spojeny, nebo že podávající vyhledav štaci, aby byly dopraveny poštou, má štaci poslušně zapraviti podávající.

2. dopisů, ješto jsou adresovány na nájaků štaci telegrafickou za hranicích zemských a mají se dále poslati do země té země, nežli se jako psaní frankovaná do trubčičky listovní, při štaci parte zapraví adresant.

3. Těch uliti se, když jsou v místě, kam dopisů jde, štace telegrafická, podávající však by šla, aby se jako dopisů z některé jiné uliti štace dopravila dále po poště.

Výlohy za dlejší dopravu štace psaní ulitiho vybírají se výše od adresanta.

Za semaltem dopravu dopisů se štaci semaltemních na nájaků kuli a zapraví zapravena buď státní taxa přírůžková 80 kr. v. č. za jednoduchou dopisů k poplatku v tarifi vyhledavna.

Vyhledav-li se omylem na nájaků dopisů dopravena příliší málo nebo nemohli-li se poplatek od adresanta vybrati, má se odvolávající, když se za to psaní, dopisů.

Vyhledav-li se omylem v hotovosti příliší mnoho, vrátí se to adresantovi.

## §. 15.

## O dopisích poplatku podávajících.

Poplatek podávající jsou výlohy dopisů státní i semaltem, má za dopisů, podané do zemí nájaků od jeho státního a královského Apolntického Velikosteti a od štaci pascovního domu J. V. nebo k jeho přílohu.

Za každou depesi opravujející nebo doplňující a vůbec za každé oznámení podatelce nebo adresáta, učiněná listou telegrafickou a přílohy depese již dopravené nebo teprve dopravované, zaplatí náležitý tisk poplatků, nechylo-li takového oznámení zapotřebí a příčina nějaké chyby se stáhne.

### O depesích listěná spíše.

§. 16.

#### O frankovaných odpovědích.

Podávající může frankovati odpověď, která má adresáti listi.

Liší-li se za odpověď, která v sobě uzavírá více než 20 slov, doloženo buď „odpověď zaplacená,“ a za odpověď zaplacená buď taxa jednodušší depese stejně dleka dopravovaná.

Chce-li podávající napřed zaplatiti odpověď více než 20 slov obsahující, má doložiti: „za odpověď napřed zaplacená . . . sl. . . kr.“ a má tolik zaplatiti.

Má se frankovaná odpověď poslati do jiného místa nežli do toho, kde byla převažná depese poslána, tedy se za odpověď vyměti poplatek dle sazby tarifové mezi listi, kde byla odpověď poslána a kam byla adresována.

Poplatek zaplacený má se v této příležitosti vždy odseti, nechtěje-li tomu, každý sluv odpověď obsahuje, a po adrese mají se přičísti tato slova: „za odpověď zaplacená do (ta se pojmenuje místo) . . . sl. . . kr.“

Co se frankuje za odpověď, nemá listů více než trojnásobek tolik, co se platí za depesi převažná.

Stejně adresní deski adresáti uzavřená s dlelou depesí úřední posílá se, se může zároveň poslati odpověď telegrafickou. Tato odpověď platí se tak jako každá jiná depese.

Dle poukázky, že se může zároveň poslati depese odpověď obsahující, odliš se odpověď k tomu se vztahující; tato poukázka má platnost za šest neděl, počítaje ode dne depese převažná.

Jestli poukázka vyhláse na menší poplatek, nežli dopravou odpovědi stojí, budli difference zaplacená, když se podává odpověď. Pakli by byla poukázka vyhláse na větší poplatek, může se to, co přebývá, při dodání odpovědi v hotovosti vybrati.

Poděli-li se na majetek poukázky, vyplati se mu, když poukázka vrátí, v šestí nedělích úplně poplatek za odpověď, kterému byl adresáti převažná depese zapravil.

Nemělo-li se převažná depese v šestí nedělích dojetí a odliš-li se adresní poukázka k odpovědi způsobilá ustanovením nebo poplatků za odpověď přijímání, oznámi to listem adresní podatelci způsobem správy služeb. V této správě služeb, která nastupuje místo odpovědi, zvolna se přičítají, proč se depese nemohla dojetí a ta, dleka pětých, aby podatelci svou depesí ustanovení mohli zachati.

§. 17.

#### O depesích kolacionovaných.

Kdy depesi posílá, může listi, aby byla kolacionována. V této příležitosti kolacionuje každé listy, které depesi spolu dopravuje, taková depesi úplně.

Poplatek za kolacionování listí polonici poplatku za telegrafování depese, při čemž se částky poplatku máše desíti krajcárů, jde-li o telegram ustanovení, počítají a vybírají se přech část krajcárů, a jde-li o telegram obyčejný, za platěch pět krajcárů.

## §. 18.

**O oznámení, že adresní depesí obdržel.**

Kdo podává depesí, může žádati, aby se mu telegramem oznámilo, kdy byla depesí jeho korespondentovi došla.

Nemůže-li se depesí dostat, oznámí to štace adresní štaci podávající úpisnou, která obsahuje náležitá vyznění, aby podávatel dle okolností mohl depesí svou adresnímu poslati.

Tamže se oznámí, že adresní depesí obdržel, čímž tolik, že tam za jednoduchou depesí. Podávatel může si dáti toto oznámení do některého místa mezi nájezdů nebo stanicí malou, když oznámí, žeho k tomu třeba věděti. V takové příležitosti vyzní se tam se oznámení takové dle stáby tarifové není štaci, kde byla oznámení podáno a tou, kam byla adresována.

## §. 19.

**O depesích, které se mají na adresám poslati.**

Kdy depesí podává, může k adrese doležíti „budiž na adresám poslána,“ v kterém případě štace adresní, nemohouc jí hned dle vlastní úhrvy dojeti, podle dle na své místo adresní, kterém jí byla v bytu adresování oznámena, jestli toto místo v téže státi.

K druhým „budiž na adresám poslána,“ může se i několika jiných adres přičísti, nežádá se depesí postoupě dle těchto adres odleže.

Papírek na posílání depesí na adresám, nechť se posílá na jednu adresu nebo na několik, vybírá se od adresáta.

## §. 20.

**O depesích s několika adresami.**

Depesí mohou se adresovati:

- a) na několik adresátů v rozličných místech,
- b) na několik adresátů v téže státi,
- c) na téhož adresáta v rozličných místech nebo v rozličných obydlích v téže státi.

Depesí, které jsou adresovány na téhož adresáta nebo na rozličné adresáty v takových místech, kam jsou rozličné štace poštní je dolezení, pokládají se za tolik depesí zvláštních, každé štaci adresních jest pojmenována; takových depesí má se také tolikrát originální podati.

Má-li se nějaká depesí na štace adresní na rozličné úhrvy dojeti, t. j. smachenkosti, pokládá se za depesí jedinou; však za druhé a ke každé jiné sepsání vybírá se od posílatele 20 kr. rak. š.

**O kvitancích na papírky a o receptech na podané depesí.**

## §. 21.

**Kdy se dá podávatel kvitance na papírky.**

Když ten, kdo depesí podává, zaplatí hned frankovanou odpověď, papírek se kolecionování nebo se oznámí, že adresní depesí obdržel, vyžádá se mu adresa kvitance na to.

Většinou učí se, když se podá nějaká depesí vstříti s takovou depesí, která jde do země mimoevropských, a to i tehdy, když se bylo žádáno se odpověď, se kolecionování nebo se oznámí, že adresní depesí obdržel.

Na papírky se jiné depesí se kvitance nevydávají.

## §. 23.

**Kdy se vydává recepce na depole podané.**

Říká-li ten, kdo podává nějakou depoli, na kterou se má být ustanoveno, zvrhčířské kvitance, aby se mu dala potvrzení, že jí podal, vydá se mu potvrzení na recepcie na podanou depoli, když zapraví 2 kr. r. d.

**O dopravování depolů.**

## §. 23.

**V kterém pořádku se depole dopravují.**

Depole dopravují se v tomto pořádku:

1. depole státní,
2. depole státní,
3. depole soukromé.

Depole státní hodností dopravuje itace podávání v tom pořádku, v kterém byly podány, a soukromé dopravují se v tom pořádku, kdy k nim došly.

Na mezinárodních pořádků se depole podané a vnesené jízdní, které se mají po této dráze dopravovati, má být, kdy byly podány nebo kdy došly, a v tomto pořádku se dopravují dle.

## §. 24.

**Kterou cestou se mají depole dopravovati.**

N ustanoví-li ten, kdo depoli podává, kterou cestou se má dopraviti, ustanoví to správa telegrafická.

Pojmenoví-li však podavatel depole, kterou cestou má depole jíti, tedy se, případ převažující vyjímá, dle toho dopraviti.

Podavatel, který ustanovuje, kterou cestou se má depole dopraviti, má se k jejímu provedení přispívati, nebo k tomu přistoupiti.

## §. 25.

**Kdy se má depole zaplatit vau.**

Nel se podal telegrafovati, má se každá depole zaplatit vau. V takovém případě vau se poplatek po aršle 20 kr. r. d.

Podává-li se jí telegrafovati, poplatek se tráf, kterou depole jíti měla, k dohledu správy telegrafické; jiný poplatek cizozemské a zvláštní vau se podavatel.

Chce-li podávající, aby depole jíti odstavil abyta odstaviti dále, má se to podávající itace adresní depoli zvláštní, za níž zaplatí poplatek dle tarify. O tom, kdy se žádosti jeho dosti učinila, dá se mu po patřlivé vědění. Chce-li by, aby se mu dala správa telegrafem, má odpověd francouzsky. Poplatek za depole, které se k žádosti podavatelův nedávají, nevadí se.

Kdo chce depoli vau zaplatit, má podati žádost písemnou a má vyřádkovati, že jest odstavitel nebo jeho zmocněnec.

## O dodávce a dalším dopravní depesí.

### §. 26.

#### Jak má štace adresní depesé vyřizovati.

Když depesé dojde štace adresní, odcházejí se v tom pořádku, v kterém daly, započítá se a dá se na ně úplná adresa a počet štace.

Depesé, kteří jsou adresováni do místa, kde jest štace, dodají se, jestli se sice poznamenáno obdrželi, ve nejrychlejší. Depesé, na nichž jest napísáno „paste restante“, dají se na pošta, a depesé, na nichž napísáno jest „service restant“, uloží se na štaci telegrafické, a vydají se adresátovi, když se ně požádá. Depesé, kteří jsou adresováni do jiných míst, dodají se, dle toho, mají-li se dále poslati po poště nebo schránkám postou, ve nejrychlejší dotčeným způsobem tam, odkud se dále dopraví.

Po poště dopraví se depesé dále v listech rekomandovaných, a to odbez toho, když v depesí není ustanoveno, jak se má dále dopraviti, nebo když adresní v nějakém případe předložím oznáčí se adresní schránkám postou zapláciti (§. 14). Jestli potruje, že depesé tím způsobem, jak ustanovil poslatel, oznámí se dále dopraviti, dopraví ji štace adresní tak, jak se jí bude siceji nepřítkačiti.

Přistěhová-li se adresní z místa, kde se posal adresoval, jinam, a požádá štaci telegrafické lídost písemnau, aby se tam depesé na něm posalily, tedy se ma mají do nového místa adresního telegrafovati. Poplatek za to zaprosí adresní, když obdržel depesí.

### §. 27.

#### O dodávce depesí skrze pošty telegrafické.

Posal má depesí a list potruvenci bez odložení oznámiti do kyta adresátaru nebo k adrese v depesí pojmenovaní nebo na pošta, a má sice, adresátuje depesí, sjednoti jistota, že jest se list potruvencím zapláciti uložiti dle dodací a pruvj podpis. Posalci uznávie jest, přijmání dle nějaký.

Potruvenci, že kyta depesé státi dodáka, má právo, ozní-li nic jiného písemnau oznávie, jediné představený úřadu nebo v jeho nepřítomnosti jeho úředník.

Depesé oznávie dodati se mohou v obyčejí adresátarí hod adresátovi, nebo v jeho nepřítomnosti některému dopřilemu člověku jeho rodiny, některému pomocníkú jeho úřadu, služebníku, hostiteli neb hospodíkú, nebo vřítánu sach domovníu, až nepojmenováni-li adresní pro takové případy štaci písemnau někoho vřítiti ku přijímání nebo oznávie-li poslatel, aby se depesé dodala adresátovi k ruznému rukoum. Toto poškůzí má poslatel na adrese depesé vřítápucí a štace adresní připomeno to na adrese depesé.

Když posal adresní sámého oznávie a vydá depesí někomu jinému, má tento jist v potruvenci, že jí přijal, dokážti k podpisu svého jména slova „za“ a jméno adresátaru.

### §. 28.

#### O depesích neobdatelných.

Nezná-li se depesé dodati, uznávie se to telegrafický štaci poslatci a zároveň přitina, proč se nemůže dodati. Jestli to tím, že k adrese pojmenovaní vedat jest zastava, nebo že posal někoho oznávie, kde by depesí za adresní přijal, má to posal v obyčejí pojmenovaním a uznávie a depesí oznávie zapláciti na štaci, aby se dodala adresátovi, ať by za ni požádal.

Nepřijímá-li se adresát v šestí nedělích, že chce depeshi přijmouti, tedy se depeshi uzná. Totéž se učiní s depeshi, na níž napíše jest „barou vracen“.

Nemůže-li se dodat depeshi samoforní a nedojde-li loď, na kterou se má dodat, v 28 dnech, tedy do konce samoforní podarování ráno 29. dne správu služební uzná. Podarování může žádati, když zaplatí svou depeshi štací samoforní, aby se jeho depeshi ještě 30 dní dle pokračování obnova, by byla dopravena na loď určenou štá. Nedojde-li taková služba, tedy se depeshi 30. den jakožto nedodaná obnova.

## § o zpravování tax a o reklamaciích.

### §. 209

#### § o zpravování tax.

Nedostane-li se některá depeshi nezávadně správy telegrafické hod naproti dané rukou adresátových osob dojde-li tam velmi pozdě, též poručí-li se depeshi kolacionovaně podstatně nebo opozdí-li se tak, že nemůže, jakod se prokáže, účelu svého dosti štáti, vrhá se tomu, kdo jí poslal, taxa zpravení, reklamuje-li se depeshi některá v §. 21. uvedená, v šestí nedělích, když jí má depeshi pak ve dvou měsících od toho dne, kdy byla poslána.

Totéž vztahuje se také k depeshím, které nebyly kolacionovány, když byly poručeny nebo se opozdily v zemích zvláštních a reklamace poslána se ve dvou měsících.

Byla-li podstatně nebo telegrafické přerušena, může podarovati žádati, aby se mu vrátila část poplatku, který vyhradil na tax, kterou depeshi telegraficky zpravena, však po úhradu vřloh, jestli byly učiněny na další dopravu jasně upřesněn nežli telegrafickým.

Vrak taxy potřebu uzavřevati, když se depeshi ztratila, opozdila nebo byla porušena svou správou, kteráž ke uzavření maximálně nepřistoupila a uzavřevati se, poplatek uzavřevati.

Reklamace podléhá buďto štací podarování. Za příklady buďto přílohy: písemná prohlášení štace adresní nebo ztráta, když depeshi nedošla; zpravení depeshi adresátovi dodané, když jde o porušení nebo o opozdění depeshi.

Když se podá reklamacie na přílohu porušení depeshi, potřebí dokázati, že byla tak porušena, že nemůže účelu svého dosti štáti, a kterými důkazy byla depeshi tak porušena.

Podarování, kterým nebyli v zemi, kde depeshi poslal, může poslati reklamaci a správy toho místa, kde depeshi poslal, prostředkem jiné správy.

V případech tato uvedených vrhá se poplatek jen za depeshi, které se skutečně opozdily, byly porouchány nebo ztratily na místě, sicež však za telegramy, které s přílohy opozdily, porušení neb nedošly těchto depeshi byla pak potřebu nebo které se tím staly zbytečnými.

### §. 210.

#### § opravování depeshi.

Kdo obdržel depeshi sjechem, může ve 24 hodinách, když dojde, žádati, aby se mu opravovala ta místa, jestli se mu vidí býti drobnými; na to poslána jest, opraviti taxu depeshi jednoduše za polovice na tom přílohu ke štací podarování učiněná, a taxa za depeshi, která se posílá dle účelu místa, která se má opraviti.

Fotil může ve třech 24 hodinách po obdržení dopisu oznámit podatelovi, když má příslušnou důvěřilost, že dopis jako byla porouchán, a tedy zaplatí taxu za dopis, vyměřenou dle délky toho místa, jehde se má opakovati, a taxu dopisu jednoduše se odpraví.

Vyjede-li z nardku telegrafovní, že byl napsán převodní dopis ústavem telegrafickým paralem, tedy ústav, již se třís, taxy tyto ústav odpraví.

### **6 vydávání přepisů dopisů vírou opatřených.**

#### **§. 31.**

#### **Kde může za přepis dopisů žádati.**

Podatel i adresát mohou žádati, aby se jim vydal vírou opatřený přepis dopisů, kterým byl podán nebo odeslán, pokud se na ústav obdržel dopis převodní; potřeby k tomu, aby prokázali, že jí podán neb přijat, a aby uvali náležitě ústav dopisů.

Za každý přepis platí se stálý poplatek 20 kr. n. č.

#### **§. 32.**

#### **Ve kterém lhůtu se vydávají přepisy.**

Dopis převodní ústavů jmenovaných v §. 31, obdrží se 18 dních, ostatní jenž korespondencí 6 dních. Když tato lhůta projde, uzná se.

**Hanhaus** n. p.





# Zákonník říšský

pro

království a země vradě říšské zastoupené.

Čísloka XLVIII. — Vydání a rozeslání dne 31. července 1873.

## 131.

**Vyšešení, vydané od ministerium záležitostí duchovních a vyněování dne 21. července 1873,**

žní se vytváří nový statut komise centrální pro vyhledávání a zachování památek uměleckých a historických.

Jeho c. a k. Apoštolské Velikoství říši jest Najvyšším rozhodnutím, jehož dátum 18. července 1873, nejmladšího schválil následující statut c. k. komise centrální pro vyhledávání a zachování památek uměleckých a historických ve Vídní.

**Stromayr m. p.**

## Statut

komise centrální pro vyhledávání a zachování památek uměleckých a historických.

### §. 1.

Komise centrální pro vyhledávání a zachování památek uměleckých a historických ustanovena jest k tomu, aby usnadnila pro vyhledávání a zachování památek uměleckých a historických všudy vše občerství, činnost spolků občanských a mužů rčení mužských království a zemí radou říšskou zastoupených v té příčině všem zachovala a ji vyvíjela, památky předložila mužích a ženáchých široce všude v mímost usilovala a jak ke cíli od usnadnila a taky je chránila.

### §. 2.

Tato komise centrální postavena jest pod ministrem záležitostí duchovních a vyněování.

## §. 3.

Činnost komise centrální vztahuje se k tímto věcem:

I. k věcem dleky předhistorické a starověkého umění ( k monumentům, nábytku atd.),  
II. k věcem starobylým, plastickým, malířským a kreslířským (náčrtům i výtahům  
ze středověku a z doby novější až do konce 18. století.)

III. k rozličným památkám historickým, od doby rejtavosti až do konce 18. století.

Dle toho dělí se komise centrální, co do ústavů své, na takové sekce.

## §. 4.

Komise centrální skládá se z presidenta a ze 12 až i 15 členů, kteří jsou k rozličným věcem přiděleni.

## §. 5.

Každý z členů komise centrální přichází vyřizovati samostatně práce jí přikázané. Má-li o věci, ježto se týkají některého sekce nebo o záležitostech obecných, shrnuje-li se sekce k vyřizování presidenta ke společnému úsudku. Každý z členů může si k návrhu presidenta nebo některého člana v té věci své případnosti přiležitosti navést, kteří mají hlas navrhující. Volba takového člana patřívá presidentu.

## §. 6.

Za úlohy komise centrální pro každou sekci ustanovují se ti, jejich práce v oboru vyřizování umění, archeologie nebo dějepisného jsou ústředny.

Tyto úlohy jsoužto ministru vyřizování k návrhu presidenta na pět let a může je, když tato doba projde, opět obnoviti. Za správcovství tohoto čestného úřadu seberou členové každého platu.

## §. 7.

Presidentu jsoužto činní k návrhu ministru vyřizování.

President předsedá při každém sezení.

Zadlá-li by ho něco, nastoupí ho člen komise, její jsoužto.

Byli-li by hlasové rovně rozdělení, rozhodne president. Jsou přítomni, podléhá návrhy komise centrální ministru a může k nim připojiti, když by se mu zdálo, své mínění, ministr pak dá mu věděti, jaké opatření v přísluš jich byla učiněno.

## §. 8.

Široká působnost sekce a vyřizování prací v sezeních společných a sečinných úpraví se instrukcemi zvláštními a řídem jednáním, jež ministr schválí.

## §. 9.

Nejmilejší pomocní orgány komise centrální v přísluš památek uměleckých a a historických jsou „konservátoři“, na něž náleží, aby a domácnosti úřední komise v okrese jim přiděleném se přicházeli a k tomu náležející byli. Konservátoři jsoužto v každém poctí uměnců jich studii a jich povinnosti bud pro vřechy sekce nebo pro tu sekci své.

Taktéž vytkávají se mělní činnosti jejich buď k jednemu kraji nebo k několika krajům a dle případnosti i k rozličným zemím korunním.

Při úřadovních konservátorech přičítáno buď k tomu, aby, hledíc ke všem těmto záležitostem centrální, zastoupeni byli, patrně možná, některý obvod království a není tudíž řídkost zastoupených. Konservátory jmenuje k některá centrální komise ministr vyučování na pět let.

#### §. 10.

Sakze dopisují si s konservátory jedině skrze komisi centrální.

#### §. 11.

Komise má se spolky místními a zemskými pro polebné nebo spláchnuté dílky úřadovní vyžiti ve spjení a vřadě, kde se vidí býti příhodno, o to se přičinováti, aby se tam úřadovny své spolky tohoto oboru.

Komise vedáti ve spjení se spolky a s osobami soukromými skrze konservátory, kteří mají vřadě k obopělnému prospěchu žiti jako prostředníci mezi těmito spolky a osobami soukromými a mezi komisí centrální.

#### §. 12.

Dle toho, jak zloznamená se vzružení a spjení se spolky a osobami soukromými se zastupí, mělní komise jmenování ty, kteří nabývají postavy, že jsou paměťáci uměleckých a historických děkňadů znalí a s vřadění vřady přičinění „dopisovatelů“ vřadí.

#### §. 13.

Komise mělní, vidí-li se jí toho pro obščední a veřejné zájmy věci nebo pro polní díkňadky zemědělského potřebí, vřaditi se nebo nebo odřinout osobu k tomu spláchnout na místo mělního a vřaditi jim, aby vřaditi, žeho vřaditi škol činnosti její vřaditi.

#### §. 14.

Na konci každého roku má komise centrální ministerstvu vřaditi podati těkňad obščednou upřadu o své činnosti. Mimo to má v obščednou známost vřaditi vřaditi pojednání a obřadu činnosti své v vřaditi v vřaditi době vřaditi.

#### §. 15.

Č. k. díkňad mají komisi centrální a vřaditi jejím v činnosti jeť připomenuti býti, buď býti se to potřebí, nebo také bez potřebí, vřaditi tím, že jim v známost vřaditi, býti se ve vřaditi obřadu činnosti o zájmy paměťáci umělecké nebo historické díkňad.

#### §. 16.

Komise centrální má připraviti a vřaditi vřaditi to, žeho k dokonalému provedení díkňad jí potřebných potřebím vřaditi vřaditi vřaditi.

**132.****Vynešení, vydané od ministerium financí dne  
27. července 1873,**

a tom, že se zapovíká dovážeti hadry z Vlach přes hranice zemské.

Za příčinou nebezpečnosti choroby zapovíká se po uzavření s ministeriem námořnosti  
mořních a obchodu na neurčitou dobu, dovážeti hadry z Vlach přes hranice zemské.

Účastem celním dle se a této úpravě pro přímou věci již všítky způsobem telegra-  
fickým.

**Précis** n. p.

**133.****Nařízení, vydané od ministerium financí dne  
27. července 1873,**

a tom, že státna jest expozitura hlavní celnice na národní izložence Sv. Petenta- šaché v Řece.

Vedle oznámení kaiserovského oberlého ministerium financí státna jest na národní Sv.  
Peterka-fochté izložence v Řece expozitura hlavní celnice v Řece, kteráž procentům zúčastna  
jest, by krasa fixací v přísluš věci procentních, a řízení operáční při darování, vyřídění a veskeru  
volení zboží, připomenuté v nařízení, vydaném 18. srpna 1857 (č. 173, sč. 3124.); tato  
expozitura počala úložností dne 24. června 1873.

**Précis** n. p.

# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Čísťka XLIX. — Vydána a rozeslána dne 9. srpna 1873.

**134.**

## Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne 25. července 1873,

jinžto se obligacím státním, které se mají přeměnit a jsou polehány za vojensku kasaí usadění, ustanovuje postávní díla úroční.

Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne 2. dubna 1870, (§. 38 sák. říšsk.), dne 22. června 1870 (§. 34 sák. říšsk.), 15. března 1871 (§. 20 sák. říšsk.) a 9. listopadu 1871 (§. 132 sák. říšsk.), jinžto se obligacím dílu státního, ješto se mají přeměnit, vyměňily postávní díly úroční úta způsobem, že úroky, které od úta díly projdou, vyplácejí se buďna, jen když se předloží nové obligace přeměnitím vzešlé, uzavřavšila se k obligacím státním které mají kategorio, ješto byly za vojensku kasaí svatební vinkulovanj nebo za takovou kasaí za depositní list slásoj.

Jinžto sák. vyhlášením, vydaným od ministerium financí dne 8. června 1873, (§. 123 sák. říšsk.), financí v přísluš obligacím úbrovku dílu státního za vojensku kasaí svatební polehánej upraveno a ustanoveno jest, že díle toho také obligace dílu státního ku přeměnití ustanoveno, kteréž byly až do uzavření dotčného financí za vojensku kasaí svatební polehány, v nové přeměnití se mají, tedy se díle uzavření, uzavřeno, ješto dáno 24. března 1870, (§. 27 sák. říšsk.), ministru financí daněho, v přísluš obligacím státních všech kategorio za vojensku kasaí svatební vinkulovanj nebo za takovou kasaí za list depositní slásoj ustanovuje, že úroky, kteréž v měsíci srpna 1874 k placení dospějí, buďna postávní, ješto se za sákladě pozvevních starjch obligacím ku přeměnití ustanovujch vypláti; od úta díly pláti se buďna úroky díle, jen když se předloží nové obligace přeměnitím vzešlé.

**Preis n. p.**

## 135.

**Narizení, vydané od ministerium záležitostí vnitřních, od ministerium orby a od ministerium zeměbránění po ujednání se říšským ministerium vojenství dne 1. srpna 1873, jímž se ve skutek učiní zákon, daný dne 18. dubna 1873, (č. 77 zák. říšsk.), o společném koně státním vojska a obrany zemské v případech mobilizace.**

Aby ve skutek učinil zákon, daný dne 18. dubna 1873, (č. 77 zák. říšsk.), vyhlášený se nálezem vlády ustanovení vykonávaná mezi příslušnými ministerii následují :

## K §. 3., 2 a 13. toho zákona.

Říšské ministerium vojenství oznámí podle rozkazu „ordre de bataille“ každého roku ku konci listopadu ministerium zeměbránění, nechce-li bude nad počet daný počte koněstátním vypravování obrany naší (společného vojska a obrany zemské) vyznačí potřebu koně takových, jež se mají nákladem společného koněstátním opatřiti; ministerium zeměbránění rozhodne se, co se týče počtu koně, kolik jich vyžádá se na království a země našeho říšského nastoupání se strany jedné a na země koruny sborové se strany druhé, dle toho, co nariženo v §. 3. zákona výše dotčeného, a zároveň postaví na jisto, kolik koně se má nákladem jako koněstátním opatřiti ku potřebě obrany zemské.

## K §. 4.

Všechny počty koně, jež se má nákladem společného koněstátním vojska a nákladem ministerium zeměbránění opatřiti, rozdělí se na každou zemi (obvod správní) a na každý okres vybírací dle toho, kolik každý má své postavy.

Repartice na země naší ministerium orby společně s ministerium zeměbránění až do 15. ledna a repartice na okresy vybírací naší politické říši zemské společně s generálním (vojenským) velitelstvím až do 15. února.

Repartice říši se dle ročních výkazů, které podávají obec a úřadové politické podle narižení ministeriálního zaručené vydaného (č. 126 zák. říšsk.).

Země v repartici kontingentů zemských, zakládající se na okolnostech nepodvratných, předevzeme ministerium orby společně s ministerium zeměbránění.

Země, jež s přílehu takových potřebí učiní v repartici okresů vyhlášených, vykoná politické říši zemské společně s generálním (vojenským) velitelstvím.

Politické říši zemské oznámí má repartice i každou zemi v ní učiněnou ministerium orby a zeměbránění.

Ministerium zeměbránění uvede repartici zemi i okresů a potomek země v ní učiněnou v zákoně říšském ministerium vojenství.

Říšské ministerium vojenství rozdělí koně, jež okresy vybírací nákladem společného koněstátním postaviti mají, dle rozdílných míst odvětvích na voje a ústavy vojenské, a oznámí tato rozdělení ministerium zeměbránění s generálním (vojenským) velitelstvím.

Ministerium zeměbránění rozdělí společně s říšským ministerium vojenství taktické koně, jež mají okresy ku potřebě obrany zemské odváděti, a dá s tím též vědět generálnímu (vojenskému) velitelství.

## K §. 5.

Místa odvětví a okresy vybírací potažiti obec každému z nich k odvádění příslušnou mají úřadové k tomu příslušní po rozdělení koně, jež potřebí, na okresy, ustanovení jež dáno počte.

## K §. 6.

Kromě zvláštních případností stíhá se pro každý okres vybirací komise odvodní.

Ještě v některých okresech vybiracím několika míst odvodních, vyhledá komise odvodní pro svůj území odvod do polítek od politického úřadu zemského úřední a generálním (vojenským) velitelstvím ustanoveného způsobem zvláštním.

Členové komise odvodní, nejsou-li již sňatkem pojmenováni (§. 6. a), ustanoví se, a to hned po úřadu míst odvodních, již časem pokoje.

Úkoly vojenská pojmenová tížší ministerium vojenské a důstojníky okresy zemské, byli-li by jich na pomoc: polští, ministerium zemobránská.

Politické území zemské ustanoví civilní úřad zvlášť a odhadatele již zemědě, kteří by se do případnosti kamisi odvodní přidali. Ustanovení odhadatelů může se také vztáti na královany okresní. Úředníky volí politický úřad okresní a v městech, ježto mají své statuty, úřední úřad obecní.

Voli-li úředníky starostavé obcí okresy vybiracího, rozhoduje prostě většina hlasů, a byli-li by hlasové polštím sobě rovní, rozhoduje los.

V případech zvláštních mohou se vyznačiti úřadové komise odvodní a civilní úřadové zvlášť k této kamisi přidati příkazní k několika kamisím odvodním; což stíhá se má též již časem pokoje.

Politické území zemské a generální (vojenská) velitelství oznámí sobě údy komise odvodní.

Při vypravování vojaka pláti se kamisím odvodním se strany politického úřadu důstojník politický a se strany vojenské některý podporučík dleba krasný nebo se zápočetkem daný pro práce polštím a písařské a kromě toho přidají se jim osoby pomocné, kolik jich potřebí.

Osoby v předcházejícím postavení ustanoveny mají již časem pokoje.

Co se týče koní okresy zemské, ustanoví osoby k přijímání a upravení jich ministři zemobránská.

Porovnání údy komise vybirací (odvodní) uvedeny jsou v připojené instrukci (příloha A).

Příloha A.

## K §§. 7., 8 a 10.

Když se našlo, aby se koně postarali, uvedou příkazní ministři komise odvodní ve skutečnost. Tímto kamisím oznámí se zároveň, až do které doby počet koní na obec rozhodlý má býti postaven.

Mobilizuje-li se z. k. vojska a okresy zemské jsou číselně (podkopaní), vyhledá se množství počet koní dle toho vyhledávají, jest se má postarati, rozhodne se dle ustanovení knihy se okresy vybirací, která mají vojř mobilizovaných vojska, a oznámí se politickým úřadům okresním i kamisím odvodním.

Nastupí-li po mobilizaci číselně (podkopaní) mobilizace obecní, připočten se okresním odvodním koně při číselně mobilizaci obecní k děbravě, a okresy tyto, odvedlo tolik koní, kolik k obecní mobilizaci ustanoveno, nejsou již povinny více koní odváděti.

Když se vylá našlo, že se mají koně odváděti, vyřevá politický úřad úřední obce (statky a sobě postaraví), aby vzhledem koně, kteří dle 1. bodu roku odvedli se číselně



roku ešte stále vykonali a najneskôr dňa zániku od postavení osvobodeni, v určitý čas a v určitém mieste sa najmenovane miest obrodním postavili.

Účel politický má vsmatvať k tomu sa pričlenená, aby toto usúdenie následní a rýchle sa skutok bolo uvedena.

Starostovia obecní (predstavení statkú a saki postavených), nádrženie dotčeni vyrúbi, majú ihneď výkazy, v podobnom reze od usúdení, dňa 1. apríla 1873, (č. 136 náč. řísk.) vytasť, die obci súhlas, veďi toho, keď koná táto doba jest pokatová, opraviti, nechý-li náležaj káži postaven, pričim toho, keď že jest náiknem od postavení osvobodzen, azch z ktorí jest príjny sa to stalo, pripomenuti a výkazy takto upraveni komisii odovzdati. Tíh majú starostovia obecní v prílohu koná náiknem od postavení osvobodzených má následné príkazy (§. 8. náikna) pabotovať.

Ču sa dotýja koná, jest pro nemoc uznoben býti přivedeni, paterazem keď přílina toho vyrúbičeni, vydanými od drom majetníkú, ktorí jsou povinni koná postaviti.

Jak držiteli koná takých tak i vydanými tákta vyrúbičeni odpovídajú die náikna z toho, že ve vyrúbičeni včasem die prvdy jest uvedena.

#### K §. 9.

Komise odvodní má koná sa odvodní místo toho okresu dovolení die ustanú výše daného náhoditi a odvésti. Koná odvedení přijde od toho dne, kdy byli odvedeni, v upotrební okresu vojenského, a keďže je voj, pro stýh jsou ustanoveni, převzeme uscha se dopravní jsm.

Pakli by při početí odvodu velitelstvo přičinělo pro překážky nepřevzaté pro koná nepřilo, tedy je má úřad politický převzati a až do příchodu velitelství na úřad vojenského okresu opatrovatí a řídit.

Bý-li by po upatření koná postavených v náiknem okresu odrodním náležaj přebytek koná ke službě vojenské spůsobných, má je komise odvodní v rozvahou zvidenú usústi, výkazy jich die formálité (přílohy B) náležiti a nepodléhat politickému řízení jsmušim odvední, aby se jim mohé rychle doplniti odhodk jsmo usad zastí.

K tomu koná má politické řízení uznobí die formálité (přílohy C) náležiti samostatně výkaz koná ke službě vojenské spůsobných ve včech vybraných okresech správného okresu přebývajících a pabotí je přičinělym generálím (vojenským) velitelstvem.

Jestliže by komise odvodní a přivedených koná náiknem okresu uznobu kantingratu na obec rozšířeného odvěsti, má to nepodléhat, pokud možná, telegraficky-politickému řízení uznobim usústím, aby společně a přičinělym generálím (vojenským) velitelstvem usústi následně repartici.

Komise odvodní mají při odvádění jednoti jednotě a držiteli koná z a okresu.

Jednoti a koná místo držiteli koná a obci usúti tákta komisím dovoleno.

#### K §. 11.

Keď komise odvodní vejde sa skutek, náležaj úřadníkú a úřadníkú, kteří jsou táy jich nebo jsou k nim přičiněni, sa die ustanúti jich při odvádění koná díty podlé hodnoti azb charakteru a sa usúti a příjny táy sa službě koná úřady povestni die uznobim vyměření.

Děřivenci dostávají sa dne usúti ustanúti při službě díty.

Odhadatelím náleží koná táy díty nářech úřad povestni.

Kovádlem vojenským dílem se na čas této služby přidavek dvou zlatých na den a polpovrálkem, kteří při komisiích odvodních konají práce písařské, přidavek 10 korýnek.

Po ustanovení míst odvodních poskytl se každé komisi k úřadní kasa, a kterou se vyplácí peníze na zaplacení kořál a na zapravení jiných věcí při odvodní službě.

Hned po odvodu podají generální (vojenská) velitelství dle došlých daných zpráv a dle výkazu v §. 9. přílohy tohoto nařízení správu říšského ministerstva vojenská, a za se tyto odvodní kořál ke potřebě obrany země, také ministerium zemědělní.

Tato národní vybranosti nebude platnost toho dne, kterého bude vyhlášena a vztahují se také k postarostní a odvodní úřadní osobám.

**Auersperg** n. p.

**Horsí** n. p.

## Příloha A.

## Instrukce,

dne

komisím zdravotním v příslušné zdravotní katedře (zvlášť nemocních).

## § 1.

Komise zdravotní má k tomu příslušeti, aby ustanovený kontingent katedr v určitém časovém období byl odevrazen.

Těm komisím zdravotním má se předložit katedr až do jeho odevrazení zdravotnickými odevrazeními předložit do toho, co v zájmu a ustanovených vykonávacích nariadení.

## § 2.

Předložením příslušeti řídit výše postavení, odborností a zdravotní katedr, kteří uplatní, jejichž se zdravotnímu postavení patří, zdravotní předložit katedr a příslušeti zdravotní k tomu, aby omezení na katedr řídit se vyplývá; uplatnění a zdravotnickými zdravotními má také dohlížeti k tomu, aby se zdravotní vady protokolu odevrazení.

Před počtem zdravotní má vnitřní předložit a příslušnosti komise zdravotní do příslušné formy pod přílohu (formulář, příloha č. 1).

Formulář,  
Příloha č. 1.

## § 3.

Zdravotnickými zdravotní nebo zdravotnickými zdravotní k odevrazení ustanovený rozhoduje o splnění katedr se zdravotní výše tím způsobem, že každý zdravotník zdravotní katedr za splnění, není se zdravotní se zdravotní strany místa a těm se zdravotní za splnění se zdravotní.

Příslušeti-li však zdravotník zdravotní katedr za splnění se zdravotní se zdravotní se zdravotní zdravotní, že tomu tak není, má zdravotní zdravotní zdravotní komise zdravotní.

Při tom má katedr zdravotní zdravotní, zdravotní katedr přílohy a každý zdravotník. Jsem-li zdravotní počtem zdravotní, rozhodne zdravotní.

## § 4.

Na zdravotní zdravotní zdravotní nebo zdravotní zdravotní zdravotní, aby katedr zdravotní a zdravotní za se omezení zdravotní v zdravotní zdravotní.

Jsem přílohy, a zdravotní zdravotní zdravotní katedr zdravotní a zdravotní a zdravotní zdravotní zdravotní zdravotní za se zdravotní zdravotní zdravotní zdravotní, zdravotní a bez zdravotní zdravotní je zdravotní.

Zdravotní zdravotní má katedr zdravotní zdravotní, jsem-li zdravotní, má popis zdravotní katedr do zdravotní zdravotní zdravotní a k tomu zdravotní, aby katedr zdravotní katedr bylo zdravotní zdravotní.



Nalozna-E se ve třetí, po kterou dle zákona trvá měsíce ku správi 215 rukojemství. Je některý kůň (ovčie novoci) dle §. 12. zákona, dleňho dne 16. dubna 1873, dobrovolně postavený nach ovčie za cenu remonci dobrovolně postavený, má rada upřek, za ně jest majetník jeho dle §. 235 ob. zák. obč. správu zastáti, má ovčie taku věti, věti prava k věti správy.

Takové ovčie jsou:

podestěti chlápáci,	} za ně trvá zastávanost správu 15 dní.
ovčívá,	
děťarilnost,	
přímý jasek,	
šev,	} za ně trvá zastávanost správu 30 dní.
zmlěnost,	
ševj čuk a	
ševota věšití	

### §. 7.

Odrůdní pořadí se klasifikaci koní.

Komise odrodní má k tomu konci přivedení koní, za se týle jejich upřeknosti ke státi, vřice se rozvrženosti, koně ke státi za upřeknost státi dle jich ustanovení za: koně jasekci, koně talat nach za zvířata novoci pojmenování a dle věti dvoje státi dle postovní.

Jestli koně jednote dne za místo odrodní přivedení tak, že by klasifikace jich, kladě ke třetí odrodní, přitě dlouho trvala, mohou se klasifikovati jen ti, kteří při posledním odrodní kumitacištin, dle upřekosti, vyňadno 1. srpna 1873, (§. 136 zák. vřik.), vykonání byli ke státi upřeknost zastávanost nebo nabýli napřevost obědní.

Ostatní přivedení koně budě ve třetí v §. 11. zákona, dleňho dne 16. dubna 1873 podobně za místo odrodní podobně ovčívá k dle klasifikaci, bylo-li by jaké postvě.

Z koně klasifikaci budě odrodní nejprv ti, kteří, držitelé jsou hotosi, za ustanovení cenu remonci dobrovolně jich postavení.

Budě tedy držitelé koně, kteří byli vřice za upřeknost ke státi zastávanost, vyroni, aby se pronesli, věti jich oběti za vyhlášenou cenu remonci postavení, při koně se jim má vřevost připomenosti, že odědní nejzau cenou remonci věti, prout by se kůň některý, když se převrval odědní, mohl také za věti cenu než za remonci převrati.

Nabíli-li by některý držitel koně ovčie a dle věti věti za cenu remonci, tedy budě takový kůň strava postaven, dle předpisu vřevost, a budě-li státi za upřeknost, věti postvě odrodní.

Koně odrodní upřek se do protokolu odrodního a předsedci komise dle majetníkům jich vedleku (formalíže, příloha č. 3), za ně jest upřeknost dle odrodní a cenu remonci.

Převrati-li některý koně za cenu remonci dobrovolně postavený, mohou se takosi hotosi odrodní, když se tím dle věti dleňho k obědní ustanoveního dispozice vojenských v věti novoci, a touts nadbytek přitě k dleňho zastávanost obědní strava odrodní k ně komisi připomeniti.

Nepostupují-li se dobrovolně za svou remondu také koně, kteří se jich postarati má, tedy se vyšetří a odškodna koně ostatní, jež byli živě vřeben za spláchnutí ku stálé veřejné klasifikaci.

Pakli by při odškodování, při kterém se každý kůň maven každé oblozi, přišla na jeho vada nějaká, pro kterou by kůň dle odní dílůžku k odvodu ustanoveného byl ke stálé nezpůsobilý, hodil a tom vedle postřehy dle §. 3. této instrukce rozhodnuta.

Což odhadní za koně ustanoví odhadatelé. Nejsem-li odhadatelé jednako mluví, rozhodne nejprve třílůžka komise; jsou-li třílůžka odhadatelé mluví rozhodne, jest cizím příměre toho třílůžka odškodnění. Přímědi-li se tento případ, má každý odhadce předložit komise svůj odhad, než koně předvede odhad, kterýž má každý odhad ihned upravit dle protokolu odhadního (formalife, příloha č. 8.) a vyhláší z toho třílůžka odhadu příměre, podléže při tom 50 krejcarů a více za plně platy, méně však než 50 krejcarů peněz. Formalife,  
příloha č. 8.

První vyhlášení což odhadu nemůže majetník koně nebo plátcem jeho říditých námitek činiti.

Koně odškodní odvídí se dle toho, maskou jich postřeh, tím způsobem, že se odvedou nejprve koně nejzákladnější a že se jte dle své odhadní vřeben.

Nedovedu-li se třílůžka koně jedné a též ceny, rozhodne se losem, kteří z nich se mají odvésti.

Při odvídění koně k odškodnění postavených jest pravidlem, když koně ke stálé způsobilých jest více, nežli na okres vybírání byla vypisána, že říditel více koně než jednako nemá přídělován býti, aby odvedl více než postarati svých vřebených koní.

Nem-li koně ke stálé způsobilých také, aby se tohoto pravidla ulož, má se slopsit, pokud možná, že více třílůžka koně jednorázem sponí a (i) (§. 9. článku, č. 18. dubna 1873, (S. 77 s. 18.))

Koně odškodní a odvedení upříti se též dle protokolu odhadního a předložit komise dle majetníkům jeh odhadu (formalife, příloha č. 8.), na sít jest napráno sít odhadu. Formalife,  
příloha č. 8.

Býli-li by mezi koněmi za svou remondu odškodněním také odškodní, a jichl způsobem ke stálé komise klasifikace rozhodla (§. 2.), odvedení hodte koně takové topr po odvedení koně též ceny, od dílůžku odhadního za způsobem protidělných.

### §. 8.

Majetník koně jsou první, odvedení koně a odškodna, propracem odškodného, a jsou-li koně shovní, a podkrovní, a kterýmiž byli předvedeni.

### §. 9.

Každá dle protokolu odhadního naprojem připsal se uznání.

Každý kůň též poznává se na levé straně na křivě šlém v protokolu odhadním naprojem a na levé kopce šlém komise odhadu a postřehůžku pláncem uznal, v které byl odveden.

Připravena stane se kůň majetkem okres vřebeného.

Majetníkům koně hodil tedy připraveno, chová-li by kdo na místě koně, ježli má postarati, odvésti koně jinako též ceny na místě odhadním se macháježku a jte za způsobem odškodného, aby to učinil ihned.

## §. 10.

Vypracování  
příloha č. 7.

Po skončení odvodu vyplní důstojník k odvodu ustanovený a přítomnosti představeného a důstojníka práce psaní konjunktiva majetkových hod. osob jak vyváženíjm placemobilům osob osobnost, potažiti osob osobnost na potřeby nezobcování (farmacie, příloha č. 7) v konsignaci k tomu ustanovené.

## §. 11.

Protokol odvodní vede se ve dvoje a má se každý den uzavřít a od komise podepsati. Jeden exemplář chová se u komise odvodní pro upravení polní hod., druhý přezkoumá představený a polní ho politického řízení osobnost.

## §. 12.

Každý odvodní protokolům odvodním zapisují psaní se mají toho dne, kterého byli odvedeni, podlé osobnost odvodních listů odvodních zastupujících k voji, jenž se mají odvoditi, a mají se u komise odvodní vyznamati.

## §. 13.

Při rozložení hod. na voje a ústavy vojenské zachová hod., které k následní osobnost jich ke službě, pokud možná, jestý psaní máry vytky.

## §. 14.

Generální (vojenské) velitelství, potažiti ministerium zeměbránské ustanoví, kterého dne mají velitelství pro hod. příslušné, od voji a ústavů vojenských vybraní na místo odvodní dají.

Jak četní tato velitelství byli mají, ustanoví se časa psaní.

## §. 15.

Každý odvodní obdrží od toho dne, kdy byli odvedeni, obrok v pravidlech vyznamení. Na místo následní doposel se má každé dle osobnost osobnost generálních (vojenských) velitelství, potažiti ministerium zeměbránské hod. po osobnost (po psaní hod.) nebo po službě.

## §. 16.

Po čas odvodu psaní mají komise odvodní jedna spis osobnost raportu příloha a bez osobnost příloha příloha generálního (vojenského) velitelství a druhý spis osobnost osobnost řízení osobnost.

## §. 17.

Generální (vojenské) velitelství osobnost každé komise odvodní je časa psaní následní osobnost k protokolum odvodním a osobnost, k osobnost osobnost odvodních, k osobnost raportům a jazy osobnost osobnost v ustanovených vykonávání osobnost, též osobnost a osobnost osobnost osobnost, psaní osobnost a časa odvodní (období).

## §. 18.

Představení komise a důstojník odvodní vybraní mají každé, jenž se osobnost osobnost ministerium zeměbránské osobnost, v osobnost osobnost osobnost osobnost, jak

se má pořádat koní pro odrazu zemskou ku veřejné potřebě, ježto se má v ohledu vybirování postupit.

Není-li lze tohoto postupu vzhledem k okolnostem, možná bud, aby se to v celku stalo společně se nejvíce příhodným.

#### §. 19.

Každé určení v předcházejícím paragrafu, buďto v rubrice protokolu středního „přípomocí“ zvířel vykouř.

O odvození těchto koní budíto podléhá určitá rozprava denní.

Výsledky se od vykonávajícího buďto zvířel a také ústaviny.

#### §. 20.

Co se týče dlejšího postupu, pravidlem buď vojenským úřadem komise odvození to, se ustanoveno v instrukcích v příčině správních koní veji čaru pakují, potažiti v příčině ústaviny vojenských.

#### §. 21.

Vzájemně by z příslušných postrovností buďto zemskou vojáci k odvození se uvážlivěji, učení zvláštní opatření ústaviny politický.

#### §. 22.

Co v této instrukci ustanoveno v příčině odvození koní, má také platnost v příčině odvození zvířel zemědělských.



Příloha č. 1.

## Forma přísahy odhadatelů kamene odvodní.

Mí (jeden a příjemci) přísahám Bohu všemohoucím a vševládoucím, že ustanoven za odhadatele k cenám kamí (světí asocií), jsem se mají k následujícímu vypracování shrovnal mezi sebou, že chci při tomto cenění hodlivě setřít toho, co ustanoveno v §. 9., postleze 2. náhonu, daného dne 16. dubna 1873, (§. 77 zák. čís.), a že chci tedy, nekladě k ceně rovnosti neb neobhácním vyhled, cenění svědomitě a nezávisl vykonati.

**Čechů ml dopomihaj Bůh!**







K zápisu, který se podle generálního (vojenského) velitelství :

K odvedených knih odvedeno jest, a to :

(na příklad)

K doplňovací úkrmní drugounského pluku č. 3. . . . .	40 knih jednotkových
k polnímu pluku dělostřeleckému č. 10. . . . .	90 knih táhových.









Výberní obrov

*Prezentatívny, príloha B.*

**V y f k a z**  
**kaň (ortof. sanová) prispôčená ke detskú optiku**

K o a z		Základná sanová	Sanová	Prípojenosť
Jednotlivé	kaň			

Zoň (ortof. optický)

*Prezentatívny, príloha B.*

**V y f k a z**  
**prispôčená kaň (ortof. sanová) na optický obrov K. K.**

K o a z		Základná sanová	Sanová	Prípojenosť
Jednotlivé	kaň			

## 136.

## Narizení, vydané od ministerium záležitostí vnitřních, od ministerium orby a od ministerium zeměbránní dne 1. srpna 1873,

a tom, že se mají každý rok podívat výkazy koní (zvířet nemocných) za příslušnou repartice koningapota, jest se má v případě mobilizace vojska opatřit, a že se má při tom hleděti k jeho uplatnosti ke službě vojenské.

## §. 1.

Aby se ryhledalo, jak se má koningapot koní (zvířet nemocných), jest se má v případech mobilizace zhrnout nemocní v krákonstrích a zemích v rodě říšské zastoupených opatřit, za tato krákonstři a zemí a za každý okres vybírati rozdíly, mají podívatí pořídití důležití pomoci starostů obecních, die případech představených státek za vzniku obecních výhledových, každý rok oznámení koní (zvířet nemocných) v jejich okresech chovných, rozdíly zřetel mající k uplatnosti jeho ke službě vojenské (§. 4. zřetora, daného dne 16. dubna 1873, (č. 77 zák. říšsk.).

## §. 2.

K tomu koní jsou držitelé koní povinni, oznámiti každého roku starostovi obecnímu (představenému státku a sobě postaveného), kolik mají koní, a přivésti je ke komisařskému ohlední a kliškování se rozdílné.

Totéž oznámiti povinen jest každý držitel zvířet nemocných, a utahuje se tedy to, co sice toto oznámeno a vykazování, přivádění a chování v evidenci koní, také ke zvířetím nemocím.

## §. 3.

Výkazy jsou z toho koní, jmenovani v §. 5. zřetora, daného dne 16. dubna 1873, (č. 77 zák. říšsk.) pod lit. a) a c), jichž tedy netřeba každého roku oznámení a přivádění.

Koně, uvedeni tamtéž pod lit. b), c) a d) mají se oznámiti, netřeba jich však přivádění.

## §. 4.

Oznámení, kolik má koní, oznámiti se má každý rok v době od 20. až do konce měsíce srpna.

## §. 5.

Držitelé koní ve říšských městech sítí mají k oznámení koní blank-ů die formuláře A předstátných, kteréž jim starosta obecní zdarma vydá.

Formulář A.

## §. 6.

V jejich obcích mají držitelé koní v době v §. 4. jmenované dítati oznámiti starostovi obecnímu (představenému státku a sobě postaveného), kolik koní mají, uvedouce dítati ve formuláři A poznačení.

## §. 7.

Podle oznámení die §§. 4.—6. učiněných zapíše starosta obecní (představený státku a sobě postaveného) držitelé koní a kolik koní každý má, v políčku označenem sítím

příměru, totiž dle okresů městských, dle vod, dle domů atd. do výzoru volně formální a odlišně, pokud vyhoví obecně uznávaným.

Tento výkaz se předloží územní, za příslušnou potažmo komisijnímu obvodu a rozšíření koní (§§. 9 a 10.) do duplo obě, a jest pak při obdivání i klasifikaci základem.

### §. 8.

Tato komisijní obdivání i klasifikace koní děje se má zatím každý rok až do té doby, když se nebude zvrchovat přechodem, když koni budou uzení a každý okres může postarati a bude tedy i to, komu tato v delších letech odložit. Obdivání a rozšíření dožadati má se, pokud možná, hned po říjnu s §. 4. vypracová předložit a před koncem měsíce října dokonati.

Komise koní obdivají i rozšiřují skládá se ze starosty obecního nebo z místopředsedy od něho vyslaného, ze znalce v kovářství železného a ze dvou až šestnácti členů obecního, vojenských, pokud možná, z držitelů koní.

Při komisijním obdivání koní se statku některého ze svazků obecního vypracování přitomce býti má krom představeného statku a znalce starosta té obce nebo jeho náhradník.

### §. 9.

Znalce koní ke komisi přitáhá od politického úřadu okresního a koní vybrati z osob k tomu způsobilých, v místě, kde jest komise, nebo na blízkou bydliště, kterých tento úkol okresu na sebe vezme.

Není-li to takových osob, obrátiti se má politický úřad okresní v prvý řád k úřadu vojenskému, aby ke komisi vyslal některého v kovářství železného důstojníka státního vojska nebo obrany zemědělské službu konjického nebo za odpovídání druhého, některého blízkého zvláště osob způsobilého kování vojenského.

Také třeba, když jsou vojenská znalci železného spíše v místě nebo na blízku, má se úřed politický k úřadu vojenskému a koní služnosti obrátiti a nemá být do komise osob jiných.

### §. 10.

Politický úřad okresní, slyšev starosta obecní (představeného statku a sobě postaveného), zejménaž den a místo obdivání komisijního.

Jestli v některém místě má koni, mohou se také v některé obci ustanoviti komisijní obdivání, a politický úřad okresní má obdivání rozšířiti, nebo zvláště zvláště k tomu, když jest to zcela příkazy.

V obcích velmi rozšířených, kterých mají zvláště mnoho koní, ustanoveno bude mít i přírodní koni a dle potřeby také komisi tož, když se v okolnostech místních zvrchová.

Politický úřad okresní má výkaz k tomu přiložiti, aby držitelé koní přiváděním jak se nejvíce byli ochotní, má tedy k obdivání komisijnímu ustanoviti takové dni a takové místa, jako jsou držitelé koní najpřihodnější.

### §. 11.

Komise má předložit koni (zvláště uzení) dle úřadu druhů rozšířiti:

1. Za zvrchování řízkou.

V této příloze má komise vyhledati, když má každý držitel koní (zvláště uzení), k nimž se vztahuje některý z článků zvrchování, uzení-vojských s §. 8. řízkou, dle 16. dubna 1873, pod lit. a), b), c), d), f) a g).

3. Za úspěšné.

Za úspěšné lze dle své výsadní klasifikace buďto kniž (přítate nosce), jest

- a) mají nějakou vadu patrnou, pro kterou jich započte nebo sčítá;
- b) jest jsou takového věku, že přitáho prvního ledna následujícího ještě dříveho než vyprší již v desátého roku;
- c) jsoucí kolové pro kavalerii, jest nemají 14 píetí a 2 pálek;
- d) talní kolové, jest nemají 3 píetí a 2 šer;
- e) nosce kolové a malček, jest nemají 14 píetí a
- f) menci, jest nemají 12 píetí.

3. Za úspěšné, totiž:

- a) za jednorého kniž,
- b) za talního kniž a
- c) za vše nosce.

§. 12.

Klasifikace poměrná buď v ustanovených k tomu rubrikách výkazů (§. 7.), kterých se dle potřeby upraví.

Jeden exemplář tohoto výkazu, v němž se vřídlní úřední komise podělí, státi se v starosty obecního (a představeného starší a sobě postaveného), a druhý exemplář předloží starosty (představený) do 14. listopadu politickému úřadu okresnímu.

§. 13.

Nemá-li se některý lid přivítat, buď přívaz toho v prvej čas starosty obecního (představeného starší a sobě postaveného) such komisi oznámena a prohlášena.

Nepřivede-li se pro nějakou překážku jen několik kolů, buďli by ve výkazu komise zamerit připomenuto. Nepřivede-li by se jich nikot více, učinena buď, aby byl potomeň přiveden.

Nastane-li případnost, pro kterou jest potřeba zvláštních opatření, má politický úřad okresní tato opatření učinít, such bylo-li by to mimo jeho moc, politickému úřadu zemědělnému je oznámen.

§. 14.

Politický úřad okresní má z předložených výkazů obcí (statků a sobě postavených) sestavit dle formátu C výkaz okresu vybraného a předáti jej až do konce měsíce listopadu t. p. do politického úřadu zemědělného.

§. 15.

Politické úřady zemské obcí a předložených mu výkazů okresů vybraných podlé formátu D veškerý výkaz obvodu upraveno pod tím postaveno, a předloží jej až do konce měsíce listopadu prosinec ministerstvu zemědělnému a ministerstvu vrb.

§. 16.

Úřední politické mají k tomu příkázati, aby jednali úřední, ješto se dle tohoto ustanovení předsevzato, a slibitosa důkladností se konala.

Mají tedy orgány pod tím postaveným přitáho zamerit úřady, a aby se vše slibitose provedlo, čas od času v komisijním obšední kniž účastnovení máti.

§. 17.

Starostři obcí (představení statků o sobě postavených) jsou zvlášť povinni, dležeteli kani v příhodnou dobu připomenouti, že mají počet kani svých oznámiti (§. 4.), a mají též v pravý čas vyhlásiti, kterého dne a v kterém místě se bude obhlední komisi-  
onální odhřati.

§. 18.

Dležiteli kani, kteří by v pravý čas nezoznámili, kolik kani mají, nebo by kani svých nepřivedli, dostatečně se neodhradili, potrestáni budou podle nařízení ministerstva, vydaného dne 28. říj. 1857. (Z. 198 rak. zák.).

§. 19.

V místech, ježto mají své zvláštní statuta, má úřad obcí, na nějž vztaheny jsou funkce politického úřadu okresního, také kani jedniční úřadu, politického úřadu okresního tímto nařízením uložené.

§. 20.

Formálně gildové, ježto bude k vykazům A a B potřeby, dají úřadům politickým a obcím (statkům a sobě postaveným) říšské ministerium vyznati.

§. 21.

Doba, kdy se mají letos ve Vídní kani vykazovati, obhlediti a klasifikovati, ustanovena bude zvláštním nařízením, kladic k upořádku připodobením vinných.

§. 22.

Toto nařízení nabude platnosti toho dne, kterého bude vyhlášeno.

**Auersperg** m. p.

**Bauhans** m. p.

**Horst** m. p.

Formulár A.

## Čedulka osnamovavá.

Miesto a prírodné dedičstvo (prírodné rezervácie)	Jedlo typické (červený náčrtok, alebo, podľa druhu...)	Količok (miligramy)				Z čísla osnamovavého druhu 1, alebo prírodného rezervácie a dedičstva
		červený	žltý	biely	čierny	
Na území	VIE, územie, žltý, a červený náčrtok, (č. 1).	1	8	3	11	1

Seznam učitelů v obci M. M. (ve Vídni) roku . . . oskrměných a klastřanských

1	2	3				4				5	6	
		Klas. vyuč. tříd (učitelů oskrměných v obci a klastřanských)	Metod.	řemeslní	hosp.	Klas. vyuč. tříd klastřanských (počet uč.)		oskrměných, a to: u:				Klas. vyuč. tříd klastřanských (počet uč.)
učitelů	řemeslníků					hospodářů	řemeslníků	učitelů	řemeslníků			
Jan Šebesta	VIII. třída, Štefánikova ul., 2	1	0	2	11	1	1	1	2	0	1	
Karel Šebesta	" " " " " 4	-	2	3	7	2	2	0	2	0	1	
Václav Šebesta	" " " " " 8	-	1	1	2	0	0	0	0	0	1	
Albin Šebesta	" " " " " 8	-	-	2	3	0	0	0	2	0	0	

Průmyslové školy č. 1, 2, a 3. a 4. třídy oskrměných dětí, učitelů řemeslníků, hospodářů, učitelů klastřanských





V ý k n ť

Keď (práca verejná) v zemi (obecná správa) M. K. rok . . . . . vznikne a budúce.

Keď (práca verejná) je v zemi správa, a to :				Zemi (obecná správa) je v					Keď vznikne a budúce je verejná, je 1. alebo práca je jeť vzniká na zemi rok	Prírodné	
				verej- ná správa	veľ- kosť zemi	správa, a to :		verej- ná správa			zemi
práca	zemi	práca	zemi								
práca	zemi	práca	zemi	práca	zemi	práca	zemi	práca	zemi	práca	zemi

# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Číska L. — Vydána a rozeslána dne 15. srpna 1873.

## 137.

### Zákon, daný dne 11. května 1873,

ježto se uznáje sákon, daný dne 30. června 1868, (č. 86 zák. říš.)

S přivolením obou sněmovny rady říšské má se ti nařídití takto:

#### Článek I.

Paragraf 12. zákona, daného dne 11. července 1854, (č. 200 zák. říš.) a poslední článek Vídeňské sákonem, jehož číselo 30. června 1868, (č. 86 zák. říš.) zněloby, jak nyní zněti jest, se uznáje a má zněti takto:

Líbty likvidáti ustanovuje ministr financí, slyšev komoru burzovní.

Jak se má likvidati jednání burzovních ústředí, ustanovuje komora burzovní.

Má-li se nějaké jednání burzovní uplatiti v některé jiné libty likvidáti, nežli ve libty obecné, v příslušné jestiže papíra cenového nebo v příslušné jestiže druhu měnové ustanovené, potřební, aby se kontrahenti vřídově a to uměly.

#### Článek II.

Tento zákon nabude platnosti toho dne, kteréhož bude vyhlášen, a ministři financí shodane jest, aby jej ve skutek uvedl.

Ve Vídni, dne 11. května 1873.

**František Josef** m. p.

**Auersperg** m. p.

**Prerad** m. p.



# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Číska LI. — Vydána a rozestána dne 4. září 1873.

## 138.

**Nařízení, vydané od ministerium financí dne 26. srpna 1873,**  
 jímž se zveřejňují veškeré celnice v Nori, vybírání dle clo z vína, pivovarského z Dolnatska.

Nov. vedlejší celnice třídy II. v Nori, vymezena vydaným 23. března 1872, (č. 115 zák. říšsk.) na rok propůjčen, vybírání dle 27. položky tarifové, připomenují 1., clo z vína až do 30. věder z Dolnatska po naší drahobaně, předložena jest dle oznámení královského šlechtičského ministerium financí na další tři léta, t. j. až do 1. března 1876.

Lasser m. p.

## 139.

**Nařízení, vydané od ministra záležitostí vnitřních**  
**dne 27. srpna 1873,**

o tom, z kterých předmětů se mají zkušeni lékařů a zubních lékařů, aby dosti stálého místa ve veřejné službě zdravotní a politických úřadů.

Dodatkem k nařízení, vydanému dne 21. března 1873, (č. 37 zák. říšsk.), o zkoušení lékařů a zubních lékařů, kteří chtějí dosti stálého místa ve veřejné službě zdravotní a politických úřadů, ustanovuje se z strany předsedů, z kterých se má zkušeni, není-li to již z svého sdělení patrné, toto:

1. Při kvalifikativní vyšetřování chemickým, kterým se má dle §. 11., post. 3. svého nařízení konati, mají se zkušeni:

- a) Patruvy a nápoje;
- č) prostředky diétnické a kosmetické;
- g) nápoje, v kterých se pokrmy nebo nápoje připravují nebo chovají, vztáti s nimi majic k tomu, jak odporuje jich přetáh (cena, glazura, žemci) kyseláním, solím atd. v potravinách a nápojích nejvíce obecným;

- d) nízi adřvá, jalovny, malované hračky dětské atd. za přičinou vyšetřová. zdali na nich jsou hojny jedovaté;
- e) officinální preparáty lékové za přičinou zkoušení, jsou-li tak dobré a čisté, jak toho farmakopeje vyžadují;
- f) preparáty lékové, v kterýchž jsou hojny záření škodlivé, jakož lze způsobem chemickým ukázat;
- g) masec, tinktury atd., aby se vyhledala, jsou-li v nich alkaloidy jedovaté a t. p.;
- h) podstatné látky, aby se ukázalo, že v nich jest krev, sperma, hnis a p.

V této části zkoušky, která má předkem za účel, aby se dovedlo, že kandidát má spíše, ješto se při kvalitativní analýze chemické konají a že umí také tuto analýzu předvedti, hodí naroveň theoretických zkoušením dále se jako postaven, zdali kandidát má metodu a běh kvalitativní chemické analýzy jak spojenou s učeb. tak i s učebních zkušeností, zdali jest dobře znalý výminek, s kterými se mají reakce předvedti, způsobu, jak se reakce dějí a v které míře jsou společné, zdali kandidát má také obecné vědomosti chemické, aby mohl dáti dobré odiní mluve, když by ho o otázce nebo o provedení nějaké látky v přičině záručí nebylo.

Kategorie nízi, která se mají zkoušeti, ustanoví se hojně, vzhledem více zkoušeti ustanoví předvedti z těch, ješto jsou před rukama.

2. Co farmakognosie se týče (§. 9., č. 3 a §. 11., č. 4), má se více zkoušeti troje věce k farmakopeji vždy mířející, ješto se ustanoví hojně.

3. Ke zkoušení znalosti jedů obyčejných (§. 9., č. 3 a §. 11., č. 4) ustanoveno hod hojně některé thema vše tato položeno:

- a) Svatojanský chléb a domácí kříky jedovaté (jedovaté houby);
- b) domácí jedovaté houby;  
*Belladonna, Hyoscyamus, Datura, Nicotiana, Conium, Opium, Digitalis, Arsenicum, Hellebom, Veratrum, Colchicum;*
- c) opium a konopi;
- d) aceticus víbec, a chloroform a éter nízký vzhledem;
- e) kyselina uhličitá, plyn a kysličník uhelnatý, pára z uhlí, oxidní plyn, plyn nitro-vodkový;
- f) strychnin, jedy šípové, pístezin;
- g) pístezin, působící k ní i spojený ryasavé;
- h) nitroglycerin, mléko, nitrobenzol;
- i) kyseliny nízké a kyslík (kyselina sírková, kyselina solná, kyselina amoniová a kyselina šťavelová);
- k) alkálie (kalí, sodra, vápno, baryt, amoniak);
- l) kovy (arsen, antimon, rtuť, stříbro, zinek, olovo a cín);
- m) metaloidy (fosfor, ješ, bronz, zinek);
- n) draselné láky oxidní: sodna, draslo, kantaridy;
- o) septické jedy (jedovaté hadové a hmyzové, jed křákový, jed a halobý, jed a ušleňový).

Vybírání vzhledem věci ke zkoušení z určitého thema přistání zkoušejícím.

Při zkoušení má se zřetel vůči k vlastnostem a účinkům určitých jedů, k opatřením a prostředkům, jaké se mohou škodlivé účinky jedů na ústrojí těla člověka, zvířecího a bylinného zameziti a k účinku i potlačiti orné krmiva, když jest tu nějaké otrávení.

4. Co se týče dvou otázek a hygieny a ze znalosti zákeřných zdravotních, které se při čísti škodlivé lékařské (§. 12.) jsou ustanoví, budí nauka o opatřeních veřejné zdravoty, vycházející předně veterinární, rozložena na složky vědecké témat výše uvedených, když se jich má býti přibledno, a kladněti buď v ústředích tématu zkušebním a škodlivé hygienického jedu nebo složek určitých předněti, i ze zákeřné a nešťastné zdravotních v příčině předněti plátnost majících.

5. Za tématu police veterinární k čísti zkušebním lékařské ustanovují se:

- a) Ohlední dobytku a masa, zejména v to i police v příčině těla dobytčích;
- b) vrah zvířat domácích;
- c) trichinosa u dobytka vepřevého;
- d) šíry u dobytka vepřevého;
- e) kvartové neštovic;
- f) mikrobiální nemoci zvířecí vláhy;
- g) plísň dobytka a maso u ovčí a u kozy;
- h) ovčí neštovic;
- i) hrdelnice a nákazy kopři hrdelnice dobytka, ovčí, kozy a vepřevého dobytka;
- k) neštovic hospodářských zvířat domácích;
- l) nákazy plísň hrdelnice dobytka;
- m) antrax u živých těl jednodobých;
- n) hrdelnice nákazy kláse pro plátno;
- o) vateklost jehů a jiných zvířat domácích;
- p) pohodněti.

Co se týče ohlední dobytka a masa (a), má býti vědecké předněti zkušební způsob vyšetřování těla dobytka, diagnosa onemocnění těla dobytka, též diagnosa masa, jehů i na jehož neštovic požívati, nemoci, které nedoposledně požívati masa nebo jiných orgánů a vztahují se k tomu nešťastné veterinárně-poliční.

Předněti zkušební z mikrobiálních nemocí zvířecí vláhy (f) jest v podstatě rozumněti a význam opatření ochranných, vědecké význam a zřetelí kontaminate dobytčí, rozumněti a význam prostředků zakluzovacích, prostředky a řízení desinfekce.

Zkouška o určité nemoci zvířecí (b) má do c) a g) má do e) vztahuje se k patologii, diagnosa, k počátku a ke způsobu dalšího rozšíření nemoci zvířecí a k nešťastné police veterinární, potlačiti zdravotní.

Zkouška o pohodněti (p) týče se poznání pohodných a nešťastné, jak se mají rozumněti a zvláště, jak se má řízení na nich provozovati a k nim přiblediti.

## 140.

## Nariadení, vydané od ministra záležitostí vnútorných dne 27. srpna 1873,

jehto sa týča skúšky z ukončenia koni, azit by kandidát stýjal kurs podkovnícký.

Aby sa školení podkovníckí sjednalo dostatočné množstvo uchazečů a ukončení kopyt z rúcie ukončených, ustanovuje sa toto:

## §. 1.

Podkovníci, ktorí, nastýleria príslušného kursu podkovníckého, chýajú došti vysvedčení, že jsou splnčili, povozovní ústav podkovníckou, majú k tomu konci podniknutí skúšku.

## §. 2.

Tuto skúšku dělajú mohou takoví podkovníci:

- a) Na škole podkovnícké při Vídeňském ústavě zvířetolepnickém;
- b) na veřejných civilních školách podkovníckých;
- c) na veřejných školách podkovníckých, však jen tehda, když v tom místě není podkovnícké školy civilní;
- d) u koncí skúšených učitelů k tomu zřízených v hlavních městech těch zemí, v nichž takto časa není ani podkovníckých škol civilních ani veřejných.

## §. 3.

Komise skúšení skládá se ze podkovníckých školách civilních a veřejných a učitele podkovníckí příslušného ústavu a ze dvou členů zastupujících správcom zemským na rok ustanovených, v hlavních městech zemí v §. 2. d) uvedených ze zemského úřadu zvířetolepnického a ze dvou členů zastupujících správcom zemským na rok jmenovaných.

Především ustanoví správcom zemský.

## §. 4.

Zkoušky odloží se dvakrát do roka, a to v první polovici měsíce června a prosince.

## §. 5.

Každý kandidát může do rúce své dělajú skúšku v místě některém v §. 2. jmenovaném.

## §. 6.

Ke skúšice oblihá se má kandidát písemně a to nejpozději do konce měsíce května a listopadu; chce-li podniknutí skúšku na některé škole podkovnícké, musí se obliháti u představeného této školy, chce-li jí však dělajú jinde, u příslušného politického úřadu zemského. K obliháni přiložití má vysvedčení (list na vysvědčení), že se člena podkovníckého úřadu škola vyučil, a výkaz, že byl nejpozději tři léta pomocníkem podkovníckým.

Obliháni podle se především komise skúšení, kteráž učiní, čeho dále potřeby.

## §. 7.

Kandidát oblihá se ke skúšice písemně.

Nepřijel-li v čas jemu oznámený, nebude jí v této lhůtě skúšici ke skúšice připuštěn.

§. 8.

Materiál a sestrojí se tak, ježli ku práci při zkoušce potřební, též knih a podkry s též případnosti hovada a ratie, ježli bude k obskrvení zapotřebí, opatří komise zkoušecí nebo dle případu škola podkovářská.

§. 9.

Zkouška odbyjí se takto:

- a) kandidát odpoví otázek k otázkám na churva, vatašojím se k pravidlům a zásadám obskrvení kopyt a ratie vřesou, k obskrvení utavčejek, vatašojek a nomenojek kopyt a k obskrvení sloninou;
- b) kandidát ukáže obpřejnou podkovu a podkovu k určenímu vatašojím nebo nomenojím kopytu nebo k určenímu otělu;
- c) kandidát ukáže dokumta jedne nebo několika kopyt, dle případu jednoho nebo několika ratie.

Každý člen komise má právo, dávat otázky a dovolena jest, zkouseti několik kandidátů společně.

§. 10.

Členové komise zkoušecí rozhodují většinou hlasů, mohli kandidát jest společně s a které má. Obstojí-li kandidát ve zkoušce, obdrží kalkul: velmi dobře, dobře, dostatečně.

§. 11.

Tím, kteří při zkoušce dosti učili, vydá se vyzvědění následuje známkou kolikova opatření dle tohoto vzoru:

Podkovník N. N. . . . . . vydává se tímto vyzvědění, že při zkoušce od stáří komise ke zkoušení podkovářské dne . . . . . 18 . . . . . předsevzatí cvičení dostatečnou (dobrou, velmi dobrou) znalostí obskrvení kopyt a ratie a dostatečnou (dobrou, velmi dobrou) lbitostí v dělení a přibíjení podkov, provedl znám jest se splněním (vřídě splněním), by se učil v škole podkovářské.

**Od zkoušecí komise podkovářské**

N. dne . . . . . 18 . . . . .

N. N.

N. N.

N. N.

(Přepis 27 čl. komise zkoušecí.)

§. 12.

Kandidát, kterjli zkouška odbyl a prospěchem nedostatečným, připuštěn býti může k nové zkoušce jen jednou, a to teprve po roce. Má však toho vříd, lead buď, nebo pakli by při druhé zkoušce také dosti znalostí, potomně zastřívati říkad škola podkovářská a sjednatí si následuje kvalifikaci, by dalš vyzvědění splněním.



## §. 13.

Ten ze skupiny, kterou kandidát, než bude připuštěn ke zkoušce, předvolávací komise zkoušecí sestává ze tří, čítá devět členů, kteří se mezi sebou komise zkoušecí rovným dílem rozdělí.

Mimo to povinen jest kandidát, který při zkoušce obstál, zaplatiti jeden státek za vyřídění kromě kolku.

Dělal-li kandidát zkoušku podruhé, povinen bude, zaplatiti opět devět státků taxy.

## §. 14.

Když zkoušky pokračují se zkouškami, má předvolávací komise zkoušecí poslati příslušnému politickému úřadu oznámení výkaz, jak vypadly.

**Lüscher m. p.**

# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Číska LII. — Vydána a rozeslána dne 10. září 1873.

## 141.

Patent císařský, daný dne 7. září 1873,

(jako se respektivně ustanovna poslanecká rada říšská, sahající se obecně nové rauby a zvolení se nové rada říšské na den 4. listopadu 1873.)

**My František Josef První,**  
**z Boží milosti císař Rakouský,**

král Uherský a Český, Dolnatský, Charvátský, Slavonský, Halický, Vladimírský a Ilýrský; král Jeruzalémský st.; arcivojvoda Rakouský; velkovojevoda Toskánský a Křebovský; vojvoda Lotarinský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krajský a Bukovinský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; vojvoda Horno- a Dolnoslezský, Modenský, Parmský, Piačenský a Quastalský, Osvětimský a Zátorský, Tréviský, Furlanský, Dubrovnický a Žadenský; kníže hrabě Habšburský, Tyrolský, Kyburský, Garický a Građišský; kníže Tridentský a Treviský; markrabě Horno- a Dolnolánecký a Istorský; hrabě Hohenemburský, Feldkirchský, Bregenský, Sonnenberský st.; pán Trilánský, Kotarský a na Slovenském krajišti; velkovojevoda vojvodství Srbského st. st.,

našeho Říše a všelijaké děláme:

### Článek I.

Ustanovna poslanecká rada říšská jest respektivně.

## Článek II.

Obecná nová valba do celkové poslanecké budby (soud do národních, časť čas 7. dubna 1873, (S. 40 a 41 zák. list.) zasedavy a rykovany.

## Článek III.

Rada říšská zvolená se na den 4. listopadu 1873 do Vídně, hlavně říšského a národního města Vídně.

Dělo ve Vídně, hlavně říšského a národního města Vídně, čas 7. září léta tohoto omešče sedmdesátého třetího, paragraf Vídně raku šedesátého pátého.

František Josef m. p.



**Anersperg** m. p.    **Lasser** m. p.    **Ranians** m. p.    **Stremayr** m. p.  
**Glaser** m. p.    **Unger** m. p.    **Chlumecky** m. p.    **Pretis** m. p.  
**Horst** m. p.    **Zieniałkowski** m. p.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Číslo LIII. — Vydána a rozosílána dne 27. září 1873.

## 132.

### Nariadení, vydané od ministerium práv dne 1. září 1873,

o tom, že se užívají soud okresní v Hartmanicích v českých.

Podle §. 2. zákona, daného dne 11. června 1868, (§. 59 zák. říš.), užívají se v okrese soudního soudu Píseckého a vyšetřovacího soudu Sulického okresní soud v Hartmanicích, k němuž přidělení byly tyto obce místní: 1. Eisenštejn, ves a městyň, 2. Ždíř, 3. Hartmanice, 4. Kocchanov, 5. Dolní Králec, 6. Kumbroň, 7. Surována, 8. Stádko, 9. Štěpánice a 10. Votínka, ježto se vyňímají z okrese okresního soudu Sulického, a 11. Štamberk, ježto se vyňímá z okresního soudu Kalpernskoherského.

Když tento soud okresní počne působiti, oznámeno bude později.

Glaser n. p.

## 133.

### Nariadení, vydané od ministerium financí dne 13. září 1873,

o tom, že se zmoctají vedlejší celky třídy I. na nádraží Tejptátek, by rovněž byly v příslušném celku výše zmíněném.

C. k. vedlejší celky I. třídy na nádraží Tejptátek na hranicích rakouských dleží se dle nariadení o tom vydaných nese, by rovněž byly v příslušném celku s výhradou navržením celkům příslušným.

Lasser n. p.

## 144.

**Narižení, vydané od ministerium financí dne 19. září 1873,**

a tom, se se zapovídá dovážeti hadry do Dalmatiska a vstati je vesera.

Ze příčinou nebezpečnosti cholery zapovídá se po umluvení s ministerium náležitosti válečnické a obchodu na ne určitý čas, dovážeti hadry do Dalmatiska a vstati je vesera.

Toto narižení nabude ihned platnosti.

**Lasser** n. p.

## 145.

**Narižení císařské, dané dne 23. září 1873,**

stahují se dle §. 14. nákladního zákona o zastupitelstvu říšském, daného dne 21. prosince 1862, (§. 141 zák. říšsk.), vztahuje na čas do dovvození obilí a s luitěním.

Ob. vynášení v položce 1B., 1C. a) a b) a c) obecné rukavské tarify celní, vydané dne 2. prosince 1853, (§. 303), a v položce 3., 11. a) tarify celní pro Dalmatiska, vydané dne 18. února 1857, (§. 44 zák. říšsk.), na dovvození obilí s luitěním tarifick jmenovaného a luitěním vztahuje se na dobu od 1. října 1873 až do konce září 1874.

Toto narižení nabude moci dne 1. října 1873.

Ministerium financí a obchodu uloženo jest, aby tento zákon ve skutek uvedli.

Ve Vídni, dne 23. září 1873.

**František Josef** n. p.

**Auersperg** n. p. **Lasser** n. p. **Banhaus** n. p. **Stromayr** n. p.

**Glaser** n. p. **Unger** n. p. **Chlumecský** n. p. **Preiss** n. p.

**Horst** n. p. **Ziemiańkowski** n. p.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Částka LIV. — Vydána a rozehlána dne 18. října 1873.

## 136.

### Nariadení, vydané od ministerium financí dne 30. září 1873,

jakž dále se má spravovati a státní úctu šrobového, jmenovitě „tahý rybní“.

Z úcty šrobového, nazývaného „tahý rybní“, ustanovena buď při rybníkové správě a výměně úctových, dřívejších se hmoti úctových, též dále, kteří se spravuje se úcty šrobového.

**Prešis n. p.**

## 137.

### Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne 5. října 1873,

a tom, že se užívá hlavní celnice II. třídy na nádraží v Krnově.

Aby ve skutek byla usnadněna celnicová úctová, učiněna dne 21. května 1872 mezi Rakousko-Uherskem a Říší úmlouvou o vytvoření celnicové úcty v Krnově a na Albrechtově do Nury. (Z. 118 zák. říšsk.), učiněna jest v příslušné spojitosti jindy po části celnicové úcty v Krnově a na nádraží Krnovském z. h. hlavní celnice třídy II., složení a královské hranice vedlejší celnice třídy I., která má mox hlavní celnice třídy I. a málo užívání úctové celnice v příslušné věci po celnicové úctové dle ustanovení, vydaného dne 18. září 1873. (Z. 173 zák. říšsk.); tato celnice počala dřívejší dne 28. září 1873.

**Prešis n. p.**



# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Číska LV. — Vydána a rozeslána dne 25. října 1873.

## 148.

**Nařízení, vydané od ministerium práv dne 6. října 1873,**

o tom, kdy police státní okresní soud Justiční v Slezsku.

Okresní soud Justiční v Slezsku, zřízený dle nařízení, vydaného dne 21. ledna 1873, (č. 12 zák. říš.), počne státností dne 15. listopadu 1873.

**Glaser n. p.**

## 149.

**Nařízení, vydané od ministerium obchodu dne  
21. října 1873,**

o tom, že se kůže vydávají známky telegrafické po 25 krejčících.

Ministerium obchodu nařídilo, aby se vydávaly známky telegrafické nového druhu po pět a dvacet (25) krejčících rak. šila, které se budou, počínaje od 1. listopadu 1873, u všech v. k. ústřed telegrafických podniků.

Telegrafické známky 25 krejčářů budou upraveny tak, jak ustanoveno nařízením, vydaným dne 14. července 1873 o nasazení známek státního telegrafu, v příloze jichž kategorií těchto známek.

**Blaschke n. p.**



**Patent císařský, daný dne 23. října 1873,**

*(vítěz na soutěžení námořní český, Dalmatský, Balícký a Vladimírský, zavedl Královský, Balno- a Hornorakouský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krájský, Bukovinský, Moravský, Slaský, Tyrolský, Vorarlberský, Italský, Gorický a Graditický i Trežanský.*

**My František Josef První,**  
**z Boží milosti císař Rakouský,**

král Uherský a Český, Dalmatský, Chorvátský, Slavonský, Balícký, Vladimírský a Štyrský; král Jeruzalémský atd.; arcivojvoda Rakouský; velkovojevoda Toskánský a Krakovský; vojvoda Lotarinský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krájský a Bukovinský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; vojvoda Horno- a Dolnoslezský, Modenský, Parmský, Pišcenský a Quastalský, Osvětimský a Zátarský, Těšínský, Furihanský, Dubrovnický a Zadarský; knížecí hrabě Habšburský, Tyrolský, Kybarský, Gorický a Graditický; knížecí Tridentský a Brivenský; markrabě Horno- a Dolnošlémský a Italský; hrabě Hohenemburský, Feldkirchský, Bregenzský, Sonnenburský atd.; pán Trežanský, Kotarský a na Slovenském krajišti; velkovojevoda vojvodství Srbského atd. atd.,  
 známe šimne a věditi šimne:

*Sámořní Český, Dalmatský, Balícký a Vladimírský, zavedl Královský, Balno- a Hornorakouský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krájský, Bukovinský, Moravský, Slaský, Tyrolský, Vorarlberský, Italský, Gorický a Graditický, též znám Trežanský, vrodilrají se na den 26. listopadu 1873 do míst k jich vojní nábojem jmenovaných.*

*Dáno ve Vídni, hlavním a sídelním městě Rakouska, dne 23. října léta tisícého osmístého sedmdesátého třetího, panovní Rakouska roku desátého pátého.*

František Josef m. p.



Anersperg m. p.	Lasser m. p.	Banhaus m. p.	Stremayr m. p.
Glaser m. p.	Unger m. p.	Chlumcecky m. p.	Preiss m. p.
	Morst m. p.	Ziemiankowski m. p.	

# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Čísťka LVI. — Vydána a zveřejněna dne 23. listopadu 1873.

## 151.

Patent císařský, daný dne 16. listopadu 1873,

jináče se nazývá, že sám dalmatský sejtli se má dne 8. prosince 1873.

### My František Josef První, z Boží milosti císař Rakouský,

král Uherský a Český, Dalmatský, Chorvatský, Slavonský, Halický, Vladimírský a Ilýrský; král Jeruzalémský atd.; arcivojvoda Rakouský; velkovojvoda Tesácký a Krakovský; vojvoda Lotarinský, Salcburský, Štyrský, Karantanský, Krupýnský a Bukovinský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; vojvoda Horno- a Dolnoslezský, Mošenský, Parnský, Pfalzský a Quastalský, Osvětimský a Zátorský, Těšínský, Furlanský, Duhrovnícký a Žaderský; kníže hrabě Haléberský, Tyrolský, Kyberský, Gorický a Gradištský; kníže Tridentýnský a Brixenský; markrabě Horno- a Dolnoslezský a Isterský; hrabě Hohensberský, Feldkirchský, Bregenský, Semmerberský atd.; pán Trolanský, Kotarský a na Slovenském kraji; velkovojvoda vojvodství Srbského atd. atd.,

máme říci a věští dáváme:

Sám dalmatský, patentem Našim, daný dne 23. října t. r., se má dne 23. t. m. do místa zlikozem ustanoveného vstoupit, sejtli se má dne 8. prosince t. r.

Díno v Grdeboš, dne 18. listopadu léta tisícého osmáctého sedmdesátého třetího, panovník Našeho rodu dvořáckého pátého.

František Josef m. p.



Auersperg m. p. Lasser m. p. Banhans m. p. Stremayr m. p.  
Glaser m. p. Unger m. p. Chlumecský m. p. Pretis m. p.  
Horst m. p. Ziemiałkowski m. p.



# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Částka LVII. — Vydána a rozeslána dne 23. listopadu 1873.

## 152.

### Nařízení, vydané od ministra práv dne 19. listopadu 1873,

jinžto se je ustanovení a ministerem státnosti veřejných výdělků nařízení vykonávání k sídla soudu trestního, vydaného dne 23. května 1873, č. 109 sč. Říš. s.

Je ustanovení a ministerem státnosti veřejných výdělků se od dne článku IX. zákona, daného dne 23. května 1873, č. 119 sč. Říš. s., jež se týče usazení sídla soudu trestního, učiněná takto:

#### Článek I.

Něže poležené nařízení vykonávání k sídla soudu trestního, vydaného dne 23. května 1873, zároveň platnosti zároveň s tímto dnem, tedy dle ustanovení, učiněného v §. 1. soudu sejeprávním a zrušením, dne 1. ledna 1874.

#### Článek II.

Zaroveň používají platnosti instrukce o veřejné platnosti úřední a o jednání sídla úředních soudních v úřednostech trestních, vydané od ministerstva práv dne 16. června 1854, č. 165 sč. Říš. s., též nařízení, vydané od ministerstva práv dne 3. srpna 1854, č. 291 sč. Říš. s., ježto se týče veřejného úřadu a jednání sídla státních zastupitelství, pokud se ona instrukce a tato nařízení týkají věci, kterých jsou součástí sítím trestním nebo vše pohledným nařízení vykonávání správy, takžé používají platnosti výše uvedených v nařízeních uvedených k sídla trestního, vydaného dne 23. července 1853.

#### Článek III.

Jinž ustanovení a usazení, obsažená v úředních nařízeních a v ministeriálních opatřeních a vysvětlích, kterých kromě instrukce soudním trestním dani a kromě předpisů, daného státním zastupitelstvím, posud, se se týče úředního jednání orgánů řízení trestní konjektivních byla pravidlem, uznává se v síle posud, pokud tato nařízení platnosti nepozbyla tím, že již to nejsou případy, na nichž se zakládají, a pokud v nich není nic změněno současně sítím trestním a nařízením, za příčinou jeho se skutek uvedených vykonávají.

Glaser v. p.

## Narižení vykonavací

k řádů soudů trestního, vydanému dne 23. května 1873.

### Díl první.

#### O úřadním jednání soudů a věcech trestních.

##### I. Ke stíhací soudům.

§. 1. V řádu trestním rozmaněji se podlé vyšetřovací stíhací soudů jako jedním „sborový soud první instance“ soudové senáty a kraji, a jedním „sborový soud druhé instance“ vrchní soudové senát.

Jest-li v některého soudu sborového k vyřizování věcí trestních a přivolením ministra práva vyhlášen oddělení státního a ku spravování jeho určitého představený ustanoven, náleží na tohoto představeného, by konal všechno to, co dle řádu trestního konati přísluší představenému (prezidentovi) sborového soudu první instance.

§. 2. Představený sborového soudu má státi senáty (§. 15. řádu tr.) každý rok státi tak, aby mohli hned při počátku roku úřadovati. Představený má na vůli, ustanovit tyto senáty ve čtyřech a náhradníky několika senátů.

Že jsou senáty v §§. 12. a 13. řádu tr. jmenování zastavují, jak se jmenují úřadové každého senátu a náhradníci, a v kterém pořádku mají náhradníci na místa úřadové nastupovati, má se rozhodnouti na soudním úřadě přísluším obecně vyhlášením a oznámením, jak jsou senáty státní, vrchního soudu rozložena ve dvojím sepném předložiti.

Prezident vrchního soudu rozložiti jedné sepné těchto oznámení soudu úřadováním, a oznámiti zároveň, jak se dle §. 13. ř. tr. senáty zastaví.

Tyto způsobem má se to uprostiti oznámení, kdyby během roku v takovém zastavení nějaké změny se stala.

§. 3. Bylo-li by dle státního, daného dne 23. května 1873, č. 120 zák. řádu, stanoveno poroty na čas zastavena, a měl-li by se dle §. 3. téhož zákona sbor ustátní rozmaněti, přísluší každé senátům dle §. 12. č. 1 ř. tr. státnímu dvě státi úřadové a náhradníci.

§. 4. Jedním úřadím, jestli dle řádu trestního náleží na soudu okresní, představení má předem soudce okresní. Soudce okresní může taková jediná věc na soudovské úřadovky pomoci v soudu okresního zastaviti, aby je sám konal, až jsou-li dle zákona k tomu způsobilí. Ústřední říek, aby náležel byl ve věci své nebo aby vůbec byla odříkna, správy a dopisy dotázní k řádu úřadů mají tyto úřadovci pomoci, zprostředkují z právního nezávislosti, pokudli soudu okresnímu ku ochráněni přiváží. V přísluší tomu, jak se mají připravit vyšetřovací a přípravě vyšetřovací úřad, může soudce okresní soudovským úřadům pomoci: úřadé soudce dle státi má se povinnost, aby v důležitějších věcech, jestli se mohou odhaliti, vyhlášen si jeho ochráněni.

##### II. K vyřizování právní a komory poradní.

§. 5. Představený komory poradní může práve, která ku komoře dojde, zjednat této komoře jako relevantní k vyřizování přísluší.

§ 6. Když se má v komoře poradní o nějaké společné, sdělovací věci soudu shovorně usazení učiniti, může se tento člen také kromě případu, uvedeného v §. 113 f. tr., obyčejně dříve než se stane usazením.

Komoře poradní obcuje se soudem shovorným a jeho členy tím společenem, že si nepřijímá výjimek aniž referátůvých.

§ 6. Shledá-li představený komory poradní při svém úřadování toho potřebu, aby učinil nějaké společné, kterýmž vyhovuje a není ani přehrocením, má to bez představeného soudu shovorného oznámiti.

Představený soudu shovorného může každé chvilu v sezení komory poradní lidem za vypočtením, jak práce postupují.

§ 7. Komoře poradní má k tomu příslušiti, jak jí lze předece vyhledávati a vyšetřovati případy dle §. 13, par. 2. f. tr. k soudům okresním příslušným.

§ 8. Komoře poradní může shledti soudem okresním, k nimž jest příslušno nějaké vyhledávati nebo vyšetřovati případy, aby předložily spisy učiniti také k tomu komu, by v ně mohli nástupce žalobcůvých nebo obžalovaných v případech, v nichž má k tomu právo, místo nabídnouti.

### III. K některým výhradám úředním v řízení trestním.

#### 1. Co se má učiniti v soudním řízení.

§ 9. Učiní-li se soudem vyšetřujícím nějaké oznámení ústní, buďli o něm protokol sepsán a oznámením dletem, tak aby se tím k dalšímu jednání úředním nebylo učiněného zábrana. Nemůže-li by se jednání úřední odložit, může se předložit i dříve, než se sepsán nastal.

§ 10. Dovolí-li by se soudem vyšetřujícím mezi jednotlivými ústními o učinen, ce by následovalo k nějakému dnu trestnému nebo k pachatel, a nemohl-li by státi nástupce posud toho učinenosti, právo jest soudem neprodávati mu o tom diti věditi.

#### 2. Co má soudem učiniti v příčině některých katechizacejtek.

§ 11. V případech, v kterých soudem vyšetřující jest poznamen, lidem se rozhodnutí komory poradní, posudně jest za rozporův, má-li některá žalobcůvých místo diti, má učiniti, aby komoře poradní neprodávati rozhodla.

§ 12. Soud okresní má státním nástupci, když za to potřebu, oznámiti, v jakém způsobu jest řízení trestní pro státní a předece, má k učiněním v sí příčině daným odpověditi a posud mu spisy k nabídnouti.

#### 3. Kdy a jak se má denšit učiniti.

§ 13. Když se o soudu sepsáno připravě vyhledávati nebo vyšetřovati pro nějaké chvilu nebo předece, má soudem vyšetřující denšit o něm učiniti.

V případech přetupků učiti se má denšit jen tehda, když se kromě oznámení, protokolu o přelomu a kromě rozhodnutí sepsáno ještě některé jiné spisy.

Učiněti-li se nějaké vize trestní (§§. 57 a 58. f. tr.), buďli o ní učiněti denšit zvláště a v obhajbě denšitku buď vyhověti shovorně jich k sobě potahovati.

Je byly spisy vyřazené, postupemino buď v deníku té věci trestní, která se nejprve pojedná.

Bylo-li by v oběhí věci trestní těchto spisů zastopřeni, mohou se to, kde nejsou přiloženy originály, do pořádku připsati přepisy.

#### **6. Jak se zachovati jest v příčině těchto zastopřujících.**

§. 14. Když nějaké zastopřeni soudní státní na prožití řádu, buďli taková řádu buďliž zastopřena. Má-li promačkání řádu za účinek, že zastopřeni byl propuštěn a bylo-li by poskytno, jak se má řádu počítati, řádně buď bez odložení, aby o tom rozhodla komora porádní.

Dě-li státní zastopřitelství v soudní řádu prožití a má-li se za ten příčinou dosti užití národní, dáváme v §. 27. f. tr., buďli to neprodává oznámením představením oborového soudu.

§. 15. Bylo-li po vyřazení nějaké věci trestní řádeků vyřazení, aby od něho vydal provedení dle §. 27., post. 2. a 4. f. tr., vynořena mu buď k tomu řádu se nejprve.

#### **7. Jak se má věci protokol.**

§. 16. V každém protokole pojmenován buď soud, který kom jedním úřadem, přičemž také jednání a hodina, kdy se počalo. Jest-li k vyřazení obviněného delikta činní postřehi, buď též připsanému, kdy se vyřechnutí obviněného.

§. 17. Přiložil-li protokolem vyřechnutý zamestní své ruky (§. 146. f. tr.), má započítati k tomuto zamestní připsati jeho jména.

§. 18. Přiverno-li se k nějakému stýžení činníků, zapíše se nejprve na jedné straně protokole stýžení v řech s soudem obytřejí a pod ní též stýžení do slova přivěření, potom zapíše se na druhé straně odpovědi v řech osoby vyřechnuté a pod ní odpovědi na slova přivěření.

#### **8. Stýžení soudní mají se v čem ustanová.**

§. 19. Představený soudu má v čem k tomu hleděti, aby se v sídle soudním stýžení soudní stýžení stýžení, a bylo-li by stýžení, má se o příhodné k tomu osoby ustanoviti se stýžením oborovým.

#### **9. Jak se zachovati jest v oborový oznámením obžádní.**

§. 20. Odložil-li by se někdo, kdo jest zapán do oznámením obžádní, předložení ruky práva, a v oborový trestních před soud příkladní, má to učiniti soud oborový oznámením trestním stýžení stýžení i soudu oborovým oznámením.

Zastopřil-li by někdo v některého soudu stýžení v oborový trestních, tážna se k tomu, že jest zapán do oznámením obžádní v stýžení některého jiného v oborový soudu oznámením, máli soud řádní, aby přikročil, že tam jest zapán.

#### **10. Kde má obžádní dodávati.**

§. 21. Obžádní obviněného má se ve spisích oznámením. Dodávati se má obžádní krom obžádních případů obžádní úřední nebo stýžením oborovým.

#### **11. K čemu se má při vyřechnutí obviněného hleděti.**

§. 22. Při vyřechnutí obviněného má soudce vyřechnutí také vyřechnutí, jak by se obžádnímu poskytl k stýžení řádu.

Upravoval-li by obřadný při výstupu o nějakém činu trestném, nebo přiznal-li by se k nějakému činu trestnému, o němž soudce nemá vědomosti, má soudce vyšetřující oznámit obřadného i v této příslušné zprávě.

#### 10. Pravidla a úkony zastávek.

##### a) O dodávkách obřadných.

§. 23. Představení soudů mají náležitě opatřit, když někdo byl zatčen nebo když nastoupil se žádá k soudu, aby jim to bylo usnadněno v známosti uvedené a zastávek aby byl vstř přezkoumán v opatření.

Je-li obřadný došlo, má se soudci, kterých vůči trestní HŠ, bez odložky oznámiti, aby se, jako potřebí, v čas zavědla, a jasně k tomu v náležitě podrobné jistě listě, aby se to stalo v této listě.

Kdy koho se někdo vezme ve vazbu a není to čistě o obžalobě souhlasem nebo sdělením, má se státním nástupci o tom diti věditi.

Bylo-li dle §. 181. f. tr. zatčeno několik osob, zachová se jest dle toho, co nařizuje v §. 17. instrukce, dle soudům trestním dne 16. června 1884.

##### b) O vazbě obřadných.

§. 24. Když se někdo vezme v vazbu, buď:

1. co do osoby i co do oděvu, zvrubně popisá;

2. buď, co se týče osoby i oděvu, buď v protokolu, a buď se

3. písemně, pokud, chová nebo jiné věci, jasně by se mohlo zvrubněti osobě někde nebo jiným způsobem, též věci nebo známky z trestného činu pocházející, kterých by se u něho našlo, uchová, zvrubně seznámením a u soudu ve schůzce trestní.

Když jde o to, do kterého vězení se má dle §. 38. instrukce, dle soudům trestním dne 16. června 1884, obřadný diti, upravení se jest dle toho, co nařizuje v §. 184. f. tr.

§. 25. Když bylo vyřknuto, že má obřadný vstř býti v vazbu a dle se mu oznámí, kterého prostředkem správného postř tomu může učiti, psaně nebo buď v protokolu, že se to stalo.

§. 26. Soudce vyšetřující má věsti zvláštní seznámením osob, aby se nezastavily, ve vězení nebo chůzích, a kdy koho se někdo do takové vazby dá nebo se takové vazba učí, má se představením soudu oznámiti. Představení soudů má buď k tomu přiměřeně, aby někdo nebyl v takové vazbě dle dle, než v §. 190. i. tr. vyřknuto.

§. 27. Nechtě-li se v čas opatření v vazbě, a jestli to případ, uvedený v §. 88. postř. 2. i. tr., kdy to má soud okresní oznámiti vrchnímu státnímu nástupci nebo komu se porada, jde-li však o nějaký přestupek, státním nástupci.

##### c) O protokolech zastávek.

§. 28. O zastávkách má se věsti protokol.

Tento protokol má míti tyto rubriky:

1. Číslo postřid jasně, pod kterým jest zastávek zapsán. Toto číslo jde od začátku až do konce roku nepřetržitě. Ku konci roku přechází se k, když u vazbě státní, v nové postřidující řadě číslo do protokolu příštího roku v tam postřidka, v kterém byl v roce oznámen;



2. den, kterého byl zúčastn a vzhled vzal;
3. jméno úřadu nebo veřejného úřadce, kterým zúčastněno a vzhled odvrátil;
4. jméno a příjmení zúčastněno;
5. číslo vězence a opatření zvláštní, jichž se má v příklad zúčastněných úřadů;
6. jak se zúčastněný chová ve vazbě a
7. kterého dne a jak vzhled se ukázal.

d) O opatření v příklad zúčastněných.

§. 29. Zúčastněný musí se katolíkem nebo odbojcem, než se jim mají dávat.

Představený soudu ustanoví, sdělí a s kterým opatření se mále vzhled více odbojci dávat odboj, povlek, pokrva a jiné věci. Dostal-li by kdo takové věci, buďte své než se jim sděje, buďte obdivy.

Zúčastněno, kterým sdělo jest z nějakého úřadu, na kterým jest úřad třetí soudi nebo třetí nějaký příklad vzhled, mohou se dávat jim pokrva v domě úřadů připravené.

§. 30. Tam, co v §§. 186 a 187. l. tr. ustanoví soudu vyšetřujícímu, opatření se má, zavede-li úřad v některé případy soudu vyšetřující, soudu, na něž jest vedení věci třetí ustanoví.

Co v těchto paragrafech ustanoveno, má také být provedeno při úřadě toho, co ustanoví v §§. 76 a 78. instrukce, dané soudu třetím dne 16. června 1854 a strany obecní zúčastněných a dále ustanoví a z jiných ustanoví.

e) O vizitaci vězenců.

§. 31. O vizitaci vězenců, kterým má dle §. 189. l. tr. představený soudu vykonati, opatření se má protokol.

11. Jak se zúčastněný má a vědět ve zúčastněných úřadů.

§. 32. Vyznam-li se věci nějaké a zúčastněno soudu, má se na sdělo nebo na odbojích, jedná se příklad soudu opatření, určitě poznamenati vše třetí a protokol, k němu k němu sdělo, a má se příklad dle protokolu podávati a dle domáti.

Vyznam-li se a zúčastněno soudu věci ke sděloím hojím pověření, odbojích buďte sděloím sděloím sděloím toho vyznam věcí, k němu sděloím, než zúčastněno se vzhled toho, kdo k nim má právo.

12. Jak se mají sděloím takový ustanoví.

§. 33. Tabulka ustanoví, ustanoví dle §. 30. instrukce, dané soudu třetím dne 16. června 1854, sděloím má podlé formátu l. soudu vyšetřující, ustanoví-li však vyšetřující připravené místa, má ji sděloím představení křesťanské předložiti; v své příjmení má v sí představení svým podpisem potvrditi, že vše do ní jest správně ustanoví. Úřední sděloím tabulky 7. ustanoví příklad a soudu svým má je úřad třetí vykonávající vyplati.

**18. O každém podáváním trestu za svobodu má se děti státním nástupci vědět.**

§. 34. Kdy koli některý odvolanec podstoupí trest za svobodu od soudu na volný, má se o tom děti vědět státním nástupci; odvolá-li se některý odvolanec do trestnice, má se státním nástupci mimo to dáti tabulka označovací a pláň rozsudku i pláň.

Má-li odvolaný přestiti trest za svobodu a některého jiného soudu nežli o toho, kterým nálehu vyšel, buďli to, když trest podléhá, oznámene státním nástupci toho soudu, jež nálehu vědět.

**19. O kterém odvolaném má soud státním nástupci děti vědět.**

§. 35. Když soud dle §. 402. f. tr. na náležitém místě oznámí, že někdo byl odvolan, má o tom děti také státním nástupci vědět.

**20. Kdy se má o odvolaném děti vědět úřadu bezpečnosti.**

§. 36. Kromě případů, uvedených v §. 7. nařízení, vydaného dne 3. března 1853, č. 44 náč. řísk., má se děti úřadu bezpečnosti také o tom vědět, když byl někdo odvolan dle nálehu, dneška dne 10. května 1873, č. 108 náč. řísk., ježli se týče nařízení dle policejního práva trestního proti zblážením a takším.

**21. Soud má každém obžalovaném subsidiárně státním nástupci v oznámení uvěstit.**

§. 37. Těm, se nařízame v §. 48, č. 2 a 3. f. tr., že se má o tom, když věditi nástupce upatiti od vědění nějakého činu trestního, účastnicki soukromému děti vědět, má soud děti uvěstit.

§. 38. Ke spěšm, ježto se mají dle §. 134. instrukce, dáti soudem trestním dne 10. června 1854, že protokolu podarovanu zapisovat, náležitě také nlehy účastnicki soukromých, aby se zaručilo připravení vyšetřování (§. 48, č. 1. f. tr.), prohlášení ježto, že uzavírají při dalším státním (§. 48, č. 2 a 3. f. tr.) a sply obžalovanci od nich podati.

§. 39. Kdy koli se padá nějaké žaloba subsidiárně, má to soud státním nástupci oznámí a sply podléhá mu propůjčiti; tým způsobem má mu oznámiti den kterého přelícení a takové obžalobě a korespondenční výřeci věci trestní.

**22. Jak se mají sply v registraturě uchovávat.**

§. 40. Do hlavních oddělení registry, kterých se dle §. 167. instrukce, dáti soudem trestním dne 10. června 1854, věditi mají, bude sply vloženy takto:

- A. Sply o všech trestních, ježto byly jiným úřadem postoupeny;
- B. sply o všech trestních, ježto byly bez hlavního přelícení skonaleny;
- C. sply o všech trestních, v nichž bylo přelícením hlavní přelícení;
- D. oznámení a korespondence ježto úřadů v všech trestních, kterých se uzavírají a případně trestním o soudu nálehu;
- E. sply, týkající se vězňáci;
- F. sply soudu oborového jako soudu ústředního (§. 13, č. 2. f. tr.).

**28. O nákladech a pokutách poruštělých.**

a) Jaké procento úhrady úhradí poruštělci.

§. 41. Každý poruštěl, jenž dle §. 33. zákona, dnešního dne 23. května 1873, č. 121. zák. řádk., a následně ustanoví povinností svých úhrad nákladů, úhradí 1 st. rak. šilka za každou hodinu cesty sem a tam.

Vydělanost poruštěl se tak jako při státních cestních úřednících vypočítá.  
Úhrady procento úhrady se úhradí ze skladu výloh trestních úřednů soudů.

b) Jak se počítají náklady na vykonání trestů na osobách vězňů.

§. 42. Náklady na vykonání trestů na osobách, pokud dle §§. 287 a 288. l. se obsahují výlohy za stravu, za šůbu, topení, světla, opotřebení a čisticí prádla a oděvu, též číselní náklady za střešení a správu místa trestního na každého trestance vycházející, počítají se za výlohy trestance jistého okruhu dle hlavy a dle čas stejného měrou; náklady však každého druhu míst trestních, totiž samostatných trestů, věznic oborových soudů první instance a věznic soudů okresních, počítají se zvlášť o sobě.

Výlohy v případech nemoci nebo úchvati počítají se jen tomu trestanci, jehož se týkají, a to vždy dle toho, jaké státní čísel.

§. 43. Co se týče trestů samostatných, ustanoví náklady na vykonání trestu dle hlavy a dle čas stejného měrou vypočítané pro každou takovou trestní vězňi na tři roky ministr práva, co se pak týče věznic soudů oborových první instance v okruhu každého úředního soudu zemského a věznic a soudů okresních v okruhu každého újedného soudu první instance, ustanoví tyto náklady vždy za rok prezident újedného soudu zemského.

cc) Jak se počítají náklady na vykonání trestů v trestnicích.

§. 44. Co se týče trestů samostatných, má se za ten přínos takto předzejíti:

Nejprve spočítají se dokumady vešlé v poslední minulých třech letech kalendářních výlohy za opotřebení trestnic (za stravu, za šůbu, topení, světla, opotřebení a čisticí prádla a oděvu), za oděvné věci, dočasně a úřednicky, za chování stravní a náklady v dohledu spánek, též za újednání právních domáček, kancelářských a vnitřních újedných střešení a správu trestnic vešlých, počítají k nim i práce kované.

Z toho úhrady se vypočítá to, co v těchto třech letech okres první trestnic na penězích se vydělo, a sama dle toho vycházející rozdíl se číselně dá, po kterých byli v tomto čas trestanci opotřiveni.

Co takto se vyhledá, čísel čísel nákladů na vykonání trestů se přičítá tři čísel na každého trestance a na každý den vycházející.

Však úhrady krajů, Šal-ě více než půlka, mají se brát jen za půl krajova, a čísel měsíc, mají se pomínati.

cc) Jak se počítají náklady na vykonání trestů ve věznicích a v soudních újednách.

§. 45. Co se týče věznic soudů oborových první instance a věznic soudů okresních, vyhledá se čísel nákladů na vykonání trestů na jedného trestance a na jeden den vycházející, na každý rok tím uplatněn, že se sama výloh, kterých v minulém předposledním roce kalendářním vešlé a oborových soudů přidruženého újedného újedného soudu zemského, nebo

i okresních soudů v okruhu příslušného obecního soudu první instance na odměnu osobám, dohlížejícím úředně na výkon řízení, na charvácké místnosti ve vězení a službi v dobrém spůsobu, též na opatření potřeb domácností, kanzelářských a věškových jiných služebním a správním úřednic (úřední) spůsobem, až na výlohy na práce konané, rozděliti šálem daní, po které byli v tom roce trestanci opatřeni, a to, co se takto vyloží, že se připočítá k částce nákladů dle §. 187, f. tr. na zaplacení jednolitého trestance na den každé doby ustanovené.

Výlohy náležejí zlozák kraje, počítán buď podle §. 44.

Komisi trestance po čas trestu prám v místě trestním (ve vězení neb ve vězení) uvedení, tedy buď se samy náklady na výkon trestu dle první postavy tohoto paragrafu neb vyškrtajícím úřední částí náklad práce jeho do knihy úkladní došly, kterých se počítá dle toho, když dal pracovat a dle mzdy na den v místě trestním obývaj.

Tato částka nemá však nikdy činiti více nežli mzda systematické (přibytok úředník), trestance za ten čas přivážeti.

cc) Náklady na výkon trestu na svobodě mají se činiti vyškrtiti.

§. 46. Náklady na výkon trestu na každého trestance a na den vyškrtajícím, jak se pro každou samostatnou trestnici každé doby ustanoví, mají se zvláštním řídkým vyškrtiti.

Co šálem na den náklady na výkon trestu trestanců a soudu obecních, buď úředním novicami zamekajícím vyškrtěno a soušim, jež se týká, přičítati oznámen.

dd) Jak se mají vyškrtěti náklady na výkon trestu na svobodě podle předložení šálem trestance.

§. 47. Náklady na výkon trestu, vynášené podle paragrafů výše položených dubyť buďto jen od trestanců, kteří byli k trestu na svobodě indenzovani rozsudkem, vynášeným dle šálem trestance, ježto šálem 23. května 1873, č. 119 zák. řádk.

Od trestanců, ježto byli ukálen trestu na svobodě rozsudkem, vynášeným dle předložení šálem trestance, dubyť mají náklady opatřování dle pomocných nákladů na rok 1873 vyškrtěti, pokud výše jsou povinni je nahraditi.

ee) Jak se mají vyškrtěti náklady šálem trestance a náklady na výkon trestu.

§. 48. Náklady šálem trestance a náklady na výkon trestu mají soudové až na další ustanovení vyškrtěti dle nákladů pomocných.

§. 49. Zdáti se mají vši obecního při šálem trestancem v soudu obecním vnitřně na zaplacení nákladů šálem trestance podřídit (§. 138. instrukce, dané soudním trestancem dne 10. června 1834), nákladů na jejich vyškrtěti, které jsou položené v §. 391, f. tr.

ff) Jak se mají vyškrtěti pokuty peněžité.

§. 50. Pokuty peněžité mají soudové vyškrtěti jako pozůstatky. Když se pokuta náležející soudem shodně zaplatí, buďto se státním úřadům oznáměno a buďto na předložení šálem nebo se týkajícím, aby v něj nahraditi.

§. 51. Pokuty peněžité, které vyškrtěti obecní soud první nebo vyšší instance dle §. 7, f. tr., a které vyškrtěti soudové okresní, buďto v jednom každém případě obecní soudu první instance na potvrzení uvedeny.

§. 32. Z dalších pojmů používaných a z toho, co bylo vydáno, buďto bu korespondenční listem každého roku vrchnímu soudu zveřejněny poštou dle formuláře II., opatřené náležitými přílohami.

Nebyla-li jim přijata ani vydána, oznámí se buď, že nic neobstalo.

§. 33. Pevně trvatelná a soudní sborových dleli upravuje a vydává z nich dle §. 7. f. tr. pomoc trvatelná a vady používajících komisí, shledávajících se z představenstva soudu, ze soudce k výstavbě dlelijevího a ze státního nástupce. Tato komise rozhoduje v řízení soud.

U soudů okresních uplatňuje tato soudce okresní, dlelier afiance státního nástupce.

Pevně má pod upravením v každé příležitosti představení soudu.

§. 34. Podpora buďto v řízení dlelier tím, jenž jsou korespondenční a z nichž se jest doměřeno, že se budou pokračovat dleli.

V stávajících případech má se v řízení v řízení k tomu, kteří se propustí z vyšetřování a k trvatelnému vyšetřování.

a) Co má být za vyšetřování soudního soudu.

§. 35. Za vyšetřování soudního soudu má být korespondenční 25 al. a každému z jeho pomocníků, jehol má potřeby, 5 al. Kromě toho má být, když vyšetřování soudce má v řízení vyšetřování, má být za v řízení nebo jiné dopracování, jehol má má, a každý den 5 al. přidatku za stravu jehol a jeho pomocníkům dlelier.

## IV. O evidenci, kontrole a dokladech.

### a. Jméno soudu a jeho vyšetřování mají v řízení.

a) Soudce okresní.

§. 36. Soudce okresní mají v řízení dlelier formuláře III. rejstřík oznámení státní a předání k nim dalších.

§. 37. Tím mají v řízení dlelier formuláře IV. rejstřík přístupu a nich vyšetřování.

b) Soudní sborové první instance.

§. 38. Na místě formuláře hlavních rejstříků, má být s §. 8. instrukcí, dlelier soudu trvatelná dne 10. června 1844, má se má formuláře V.

Má se se má podle formuláře VI. v řízení v řízení rejstřík podávajících epol obdávajících.

c) Komora poradní.

§. 39. Předání komory poradní má v řízení dlelier formuláře VII. rejstřík poradní ku předání dalších. Tyto příce mají se do rubrik započítati mezi soudu.

d) Předání.

§. 40. Předání při hlavních přílohami u sborového soudu a předání soudu při poradní má v řízení dlelier formuláře VIII. rejstřík přílohami trvatelná k soudu dalších.

Není-li splněn předpoklad soudu při první instanci tohoto soudu, tedy má představený soud shledávka po skončení věci nastáti na některého údu tohoto soudu, aby provedl jednání úřední s tím spojení.

a) Soud okresní jakžito soud odvolací.

§. 61. Soud okresní má věci dle formuláře II. oznámení stálosti a odvolací k němu jako soudu odvolacím proti soudům okresním posuzujek.

B. Věci výkazy prvního postálosti

a) Soudové okresní.

§. 62. Soudové okresní mají poslati v osmi dnech po skončení věci shrovaném soudu první instancce výkazy prvního trestních dle formuláře X. sdělení, kterých je předložiti vrchnímu soudu zemskému.

§. 63. Zpráva ministerstva o splnění uvedených výše uvedených přípravek, připomenutím v §. 62. l. tr. poslati má soud okresní tím, že předložiti výkaz, sdělení dle formuláře XI.

Do tohoto výkazu mají se také zapati vyhledávání přípravná od komory první dle §. 12. l. tr. přezkoušeni.

Komora první má výkaz k ní došlý bezodkladně, náležitě nalázení v jeho příloze sdělení, a nejdiže v osmi dnech okresním soudu jej vráti; soud okresní má v něm duplikati případy k případům trestním již oznámeným, má do něho zapati případy trestní nové sdělení, a může ho pak k nové zprávě sděli.

b) Soudové soudové první instancce.

§. 64. Rodní výkazy první, jež mají shrovaném soudu první instancce dle §. 62. instrukce, musí soudům trestním dne 18. března 1824. předkládati, sdělení se mají dle formuláře XII.

§. 65. Rodní výkazy první, týkající se přestupků, jež mají soudové shrovaném soudu první instancce vrchnímu soudu zemskému předložiti, mají sestaviti dle formuláře XIII.

c) Vrchní soudové zemští.

§. 66. Vrchní soudové zemští mají výkazy první věcí trestních se týkající sdělení dle formuláře XIV.

d) Soud zvláštní.

§. 67. Výkaz první, jež má nejvyšší soud jakžito soud zvláštní se komoře první poslati ministerstvu práv, věci se má dle formuláře XV.

## Díl druhý.

### 3. úvodním jednání státních zastupitelství.

#### Článek I.

#### 3. úvodním jednání státních zastupitelství a soudů obvodních.

Co má státní zástupce učinít a oznámení.

§. 68. Když se učiní nějaké ústní oznámení a státní zástupce má je za důvědné, tedy je má zaznamenat. Pokudli-ž je za bezdůvědné, má oznámení i s tím poslati, a měl-li by tento národní za vědu, má oznámení protokolovně zapsat.

§. 69. Vyděl-li státní zástupce nějaké oznámení k němu došlo, měl by soud přípravně vyšetřovací předevzít (§. 90. l. tr.), a byl-li obrácený k soudu došla, měl-li být vše nějaké ve vědomí soudní věci, měl-li soud nějaké jiné upatření učiniti, tedy má státní zástupce soudu, jeho pořádku, oznámit.

Jak se má státní zástupce zachováti v příčině přípravně vyšetřování.

§. 70. Chce-li státní zástupce, aby se předevzalo nějaké vyšetřování přípravně, a jestli v tom není důležitý ústřední policista, má se řídit k tomuto úřadu obrátiti.

V takové příležitosti má také obecně oznámiti, kterým způsobem se má vyšetřování přípravně konati. Máže však a strany některých výkonů úředních činiti také určitě poznati. Jmenovitě máže řídati, aby se protokol zapsal a máže požádati i některé otázky, k nimž má někdo býti slyšen.

Jedním obepořek má býti, pokud možná, ústní; v případech důležitých má také státní zástupce to, co byl učinil a co mu bylo oznámeno, zaznamenati, a máže také za úřadu dožadován řídati, aby se takových zaznamenání propůjčil.

Stalo-li by se něco nepravděpodobného, odpověděti by úřad policista státnímu zástupci pomoci bez příčiny, nebo protahoval-li by vše, má se státní zástupce obrátiti k úřadu nad úřadem dožadován přímo postoupením nebo k úřednímu státnímu zástupci.

To vše má také platnost tehdá, když státní zástupce k přípravě vyšetřování počítá některého jiného úřadu správně nežli své úřadu policista.

Jak se má zachováti v příčině přípravně vyšetřování.

§. 71. Když státní zástupce činí návrh, aby se zavedlo přípravně vyšetřování, má dle §. 92. l. tr. určitě a zvrcholně poznati osoby, ježti s tím a činy, v příčině kterých návrh počítá.

Toutéž má učiniti, když v běhu přípravně vyšetřování navrhuje, aby se toto vyšetřování zastavilo k některému jinému úřadu nebo k jiným osobám.

§. 72. Státní nástupce má, i když přípravné vyšetřování jest již uzavřeno, k tomu přiměřel, aby se zjednal materiál, jenž k postupujícímu vyšetřování potřebí, a může k tomu oznámi také jiných úřadů na pomoc požádati (§. 36. č. tr.).

#### o epiz obžalovanu.

§. 73. Podí-li se epiz obžalovanu na něčích věcech, mohou se v sepsání, aršířním kalendáru obžalovanému, poukazovati články obžaloby, kteréž se ho ani přímo ani nepřímou netýkají.

§. 74. Prosebe-li se některý určitý obžalovaný před soudem, že se toho vzdává, aby mu byl dodán epiz obžalovanu (§. 209. č. tr.), a že přestává na tom, když se mu přelže, tedy netřeba mu epizu obžalovaného dodávati, a přelženi v protokolu zveřejňován má pak být článků, jako kdyby mu byl epiz obžalovanu dodán.

#### Státní nástupce má starati v oznámi obžaloby subdílůmi.

§. 75. Státní nástupce má mít vždy vědomost, v jakém spůsobu jsou přelženi trestní a přičiny obžalob subdílůmi vedeni; každý takový případ, když nastane, má oznámiti vrchnímu státnímu nástupci, a oznámí-li se vše trestní řízení přípravným, má mu též oznámiti, že byl podán epiz obžalovanu a v jakým úřadkem.

#### Jaké opatření má státní nástupce učiniti a strany vykonati trestu.

§. 76. V příčině toho, co má státní nástupce učiniti, když jde o dočasnou odsouzení, kteří mají trest přelžiti v některé trestnici, má platnost toto:

Není-li odsouzený ve vazbě, má státní nástupce, když k obžalovanu, ustanoví, má-li se odsouzený dočasně přimě do trestnice nebo k soudu. Co státní nástupce v tom neví, a kdy má odsouzený trest podléhat, oznámí mu jak odsouzenému tak i úřadu, který jej má přelžiti. Nezastane-li se odsouzený podle tohoto vyhlášení, má státní nástupce, čeho potřebí, učiniti, aby jej soud vzal ve vazbu.

Co se týče odsouzených, kteří jsou ve vazbě a soudu, má státní nástupce předobratelnému sborovému soudu pojednávati trestnici, do kterých mají býti dočasně. Přitom má se kladiti k tomu, aby odsouzení v stejných případnostech dočasně byli do trestnice v tom podobné, v kterých podléká trest a soudu.

Státní nástupce má vždy trestnici také poslati tabulku odsouzení a přepis rozsudku i příčin (§. 24.).

#### Tomu se má oznámiti vyšetřování se zemi nebo vyhlášení.

§. 77. Zai-li rozsudek, že má být odsouzený ze země vypovězen nebo vyhoštěn, má státní nástupce notářkou oznámí dle §. 407. učiniti, ale také centrálnímu výstředku podléhatu se oznámiti.

#### Co má státní nástupce učiniti v příčině postýje vše a oznámi obžalob.

§. 78. Státní nástupce má soud vyhlášení, aby vše z vyšetřování trestníku pocházelo, jich, jista se dle §§. 277. a 279. č. tr. mají předati, byly předány a má k vykonání toho přiměřeti.



**Funkce má státní zastupce obstarávati některé věci.**

§. 79. Jestli potřebí, oznámí nějaký důležitý příchod cizozemcům obvodu policejním, jak to soudům oznámí, a oznámí-li se soudem tou věcí povolí, má to učiněti státní zastupitelství.

**Funkce má státní zastupce vyřizovati některých prací jiným osobám.**

§. 80. Vyhledá-li toho množství prací, má státní zastupce a přivolením vrchního státního zastupce některým svým náměstekům svěřiti, aby práce tvořící jim přikázané sami vedli; jest však i to povoleno, sám bezděle skončiti, když se jim provede, že oznámení se vrší (§. 80. f. d.), kdy se má podati spis obstarávati v případech před paragrafem následujících nebo státnost oznámí.

**V které spisy má státní zastupce nahlídnouti.**

§. 81. Vrchní státní zastupce má právo, nahlídnouti ve spisy vrchního soudu zemského a soudů pod ním postavených, zejména v té i protokoly paragrafů. Hlavní má státní zastupce právo, nahlídnouti ve spisy obzorého soudu první instance a soudů pod tímto soudem postavených.

**Jak má státní zastupce nahlídnouti spisy soudů.**

§. 82. Ve spisovích soudních, jakto se dle §. 21. f. t. vrchním zastupci státním podávají, uvedeno buď zvláště, kolik věcí trestních bylo vyřizováno oznámením oznámení a kolik jiným způsobem. Co se týče věcí trestních postoulených, buď o nich zpráva podána tak, že se zvláště vykáže věci trestní, o kterých se vede přípravné vyhledávání, a kterých přípravné vyšetřování, o kterých bylo podáno obžaloba a o kterých jest již provedeno hlavní přelíčení. Jestli některá věc trestní důležitější, buď zvláště o ně vyřizováno, a kterým způsobem se učíní.

Vydá-li by se vrchním státním zastupci toho potřebí, má se státním zastupci řídati, aby mu podal listy spisy a trestních věcech vyřizovaných nebo v kterém způsobu jsou věci vyřizovány.

**Jak se má věci oznámí hlavních přelíčení.**

§. 83. Státní zastupce má věsti dle pořadí jdoucích dnů v roce rokem formálně XVI. rejstřík oznámených hlavních přelíčení a poznamenaní v něm, jak každé vypadlo.

**Státní zastupce má máti v oznámení oznámení soudů okresních.**

§. 84. Státní zastupce má chovati v oznámení oznámení soudů okresních o přípravných vyhledávacích pracích zvláště a přelíčení dle §. 80. f. t. od nich zavedených, a byl-li oznámení učiněno, má k tomu přibíhati, aby se spisy v čas předložily.

**Jak má státní zastupce nahlídnouti výkaz prací.**

§. 85. Roční výkaz prací, její státní zastupcové dle §. 22. nahlídnou, vyřizováno státním zastupitelstvím dne 3. srpna 1894, předkládá muji, zvláště buď dle formálně XVI. a výkaz statistický dle formálně XVIII.

**Jak se má nahlídnouti výkaz prací vrchního zastupitelství státního.**

§. 86. Vrchní státní zastupce zvláště má výkaz prací, její povinen jest o své činnosti ministru práva předkládat, podle formálně XIX.

## Článek II.

### § 87. Účinnost státního zastupitelství a soudů okresních.

#### 1. Účinnost státního zastupitelství a soudů okresních.

§. 87. Práce státního zastupitelství a soudů okresních vykonávají nebo jsou vykonávány státními státními zastupitelstvími:

1. úředníci státního zastupitelství;
2. úředníci úřadů veřejných a policejních k tomu ustanovení;
3. volení pomocní funkcionáři státního zastupitelství a jeho úředníků.

Kterým způsobem tyto úředníky volí státního zastupitelství a každého soudu okresního stanoví se tím, ustanoví ministr práv, a to, kde bude potřeba pomoci úředníků veřejných a policejních, se ustanoví s ministrem vnitra a zemědělství.

#### 2. Funkcionáři státního zastupitelství volení.

##### 1. Kdo může být takovým funkcionářem pomocným.

§. 88. Funkcionářem státního zastupitelství nebo jeho pomocným funkcionářem může být osoba jen ta, kdo jest v plném právními občanských a jest k tomu náležitě způsobilý a důstojně hodný. Takový funkcionář má se řídit občanskými a národními soudy okresními nebo se souděti národními a má být volen v zastupitelství a soudech občanských.

Tyto funkcionáři pomocní přicházejí vzhledem státnímu zastupiteli, kterým se právě v záležitostech soudech občanských má se správcem zúčastňovat.

Jestliže ta, kdo má být takovým funkcionářem pomocným, postaven v nějaké službě veřejné, přichází k tomu úřadu představený, aby k tomu přišel.

Vzhledem státnímu zastupiteli má právo, funkcionáři státního zastupitelství každé doby úřad odjíždět, přicházet nebo se zúčastňovat, aniž má úřadu složený právo, se to si odložit.

Ta, která byla tímto způsobem úřad odjíždět, může každé chvíli zase být pomocným.

##### 2. Právo se má konkursem zúčastňovat.

§. 89. K obsazení míst příslušných může vzhledem státnímu zastupiteli zúčastňovat konkursem každý, komu však při jeho povolání náleží se při zúčastnění konkursem přihlásiti.

Základní podmínky každé státnímu zastupiteli, kterým je, když k tomu dojde, se svým dobrým náhledem přicházejí vzhledem státnímu zastupiteli.

Uvažovati, zda-li kandidát je způsobilý, přicházejí vzhledem státnímu zastupiteli, kterým si může způsobem přihlašování sjednati zprávy další, viděti-li by se mu jich být potřeba.

##### 3. Pomocný funkcionář má vykonávat příměru.

§. 90. Funkcionář pomocný vykonává, právě aniž se ve službě volí, příměru státního zastupitelství dle formy, postaven ve formě XX.

Pod příměru má její vůči státnímu zastupiteli soudu k jeho příslušnosti soudu okresního.

### 4. Město remunerací zastávající funkcionářů.

§. 91. Město podle ustanovení, zdejší funkcionář státního zastupitelství za svou službu máj dostati remunerací a jehou.

Remunerací vyplíci úřad berní k pořízení vrbního státního zastupce na pořízení presidenta vrbního soudu zemského v listinných měřicích nebo šterletních patenách.

§. 92. Funkcionář státního zastupitelství listati mchou remunerace poročené od prvního dne měsíce nejprve příštího od toho dne, kdy se služba se začíná. Skončí-li se práce shledatí dílna máj dále mětic kalendářní, mále funkcionář listati jen poměrné částí remu-  
nace měřic.

§. 93. Oskví-li se některý funkcionář, že nebyl ve službě a nechtí-li tato nepřítomnost do roka nice ani mětic, tedy se ma práva remunerace nezostati.

Trvá-li však jeho nepřítomnost díle anebo nezostati-li se, když nebyl ve službě, tedy se ten čas, po který byla služba přerušena, nezostati remunerace.

Byl-li některý funkcionář státního zastupitelství úřadu svého skaven, máj ma kyla oznámena příčina toho, náleží ma remunerace ma oca mětic, v němž ma byl úřad odlat.

§. 94. Když se má remunerace zastavit, má se vrbní státní zastupce napředně oznámiti presidentovi vrbního soudu zemského a pojmenovati den, od kterého se nemá remunerace vyplíci.

§. 95. Co se týče dovolené, mále státní zastupce díti funkcionářům státního zastupitelství v roce dovolenou ma 14 dní a vrbní státní zastupce ma šest neděl.

### 5. Které povinnosti úřední mají funkcionářů.

§. 96. Funkcionář státního zastupitelství máj úřad od vlády se má ruzněj se nej-  
tpe mchou a se vši svídělností upravenosti, příkazy představených svých hodně plnit a  
schůtí tajnost úřední písemně zachovávat. Jest jim zakázáno, aby v příčině služby své od  
nikoho ne přijme ani prostředkem někeho jiného nějakého daru nepřijímá, ani jinak nějaký  
úštěk k sobě obraceti.

Přítomní-li některý funkcionář k nějakému spolku politickému, má se státnímu zastupe-  
coviněti.

### 6. Jaký tvář skriptivní se jim mále státi.

§. 97. Dopustí-li by se některý funkcionář státního zastupitelství někeho proti své  
povinnosti, mále má státní zastupce vytknouti státní remunerace až do listiny měřic.

Na takový výtek mále sobě funkcionář v oca duchu a vrbního státního zastupce  
státnost rěsti. Tato státnost má podati státnímu zastupe.

### 7. Jakými pokuty se mále funkcionářů pokutěti.

§. 98. Odškodí-li by funkcionář státního zastupitelství v oca nějakou, mále ho státní  
zastupce pokutiti pokutou až do 5 státek.

Na takovou pokutu nemá státnost místa; oskví-li však funkcionář dostatečně pro-  
dlati své, mále se pokuta zase odvíhlosti. Mále to mále státní zastupce a příčina úštěků  
pokutu odhlasen funkcionář povinnosti.

### 8. Kdy mále být funkcionář propuštěti.

§. 99. Vazdení-li nepřítomnosti, po ktere by některý funkcionář státního zastupitelství  
nebyl mchí místo svého děje, nebo dopustí-li by se nějakého hrubého porušení povinnosti,  
má jej vrbní státní zastupce bez odhladu propuštěti.

**8. Kdy se mohou pronášet ústavní návrhy a návrhy státního zastupitelstva.**

§. 100. Když se práce státního zastupitelstva a některého soudu okresního uzavřou uzavřou, proto že ta na ten čas není zřízena k tomu, nebo že zřízena k tomu uzavřou pro nějakou příležitost nemůže těchto prací konati, tedy má soudce okresní moc, zřídit v případech příjích prostředky na funkcionáře státního zastupitelstva k vykonávání svých prací některého jednotlivě soudního pod ním postaveného, nebo některého k tomu společného nebo zastupitelstva obecného toho místa, a nebylo-li by lze, ani toho ani osobe zřídit, tedy nějakou jinou osobu důvěry hodnou. V obouh těchto případech má se zřízenec, není-li již se státní státní postaven, vůči pod přísluše.

Že se také ověřoval státní, buďli bez odložení státním zastupitelstvem.

**Co se má státní a oznámení.**

§. 101. Orgánové státního zastupitelstva a soudy okresních úřadů mají oznámení, učiněná k nim pro nějaký čin trestný, kterých se nestihli ježto k políčení toho, jemuž bylo učiněno, přijmouti, a bylo-li učiněno ústně, je zapsati.

Oznámení, učiněná v příčině nějakého přestupku, mají buďli odložiti okresnímu soudu a navrhnouti, jak má býti pachatel potrestán (§. 431 f. tr.). Nebylo-li se, kdo jest pachatelem, mají, učinili-li se toho pachatel, okres soud nebo dříve bezpečnosti vyhledávati příčinu zavinění.

Má-li však zřízenec státního zastupitelstva se to, že to není příčinu dle zákona, navrží státní soud, tedy má oznámení navržená, ústně, kterých ho k tomu přiměly, kritice postavenosti a přiložiti spisy k vyřazení zúčastněného, ježli předložiti státním zastupitelstvem.

Jestli skutek, o němž bylo oznámení podáno, složen nebo takový předmět, který se má státní a postavenosti úřadu, tedy buďli oznámení došlo bez předání okresnímu úřadu (§. 89, f. tr.).

**O tom se má dle vůle státním zastupitelstvem.**

§. 102. Neuvědomil-li zřízenec státního zastupitelstva státní, má v tom ústřední soudu oznámení písemně dle vůle (§. 449, f. tr.).

**Že se má přestáti při některém ustanovení.**

§. 103. Když zřízenec státního zastupitelstva nabude vědomosti, že byla došlo osoba nějaká a přestupku podobného, má neproděně navrhnouti, aby byla státním, nebo se má přestáti, že takového návrhu nepodá.

**Kdy se má vydati nějaká trestní.**

§. 104. Když jsou to výminky v §. 436, f. tr. uvedené, navržená buďli, aby se bez přípravky činné vyšlo nějaké trestní.

**Kdy mohou zřízenec státního zastupitelstva od státní upustiti.**

§. 105. Státní zastupitelství může zřízenec státního zastupitelstva složit, aby od některého soudu dle §. 431, f. tr. učiněného, by čin trestný byl státním, v případech určitě pojmenovaných mek v každém případě upustiti jen tehda, když státní zastupitelství píše k tomu přímě.

**Že mají zřízenec státního zastupitelstva ježto se soudu.**

§. 106. Zřízenec státního zastupitelstva mají, pokud možná, ježto se soudu ústně. Některé mají políčení písemně, pokud jich soud neryšedli.

Ohejnice se soudem, mají státního zastupitelství k němu vždy povinnou úctu zachovávat.

Při hlavním přelíčení mají sedět na pravici soudečnů a mají k soudu ústřední stáje.

**Oni si mají deplovat a japat ústý.**

§. 107. Státního zastupitelství mají úředním ať ními postaveným podlévat spisy písemné, jsouc úředním mají poslati dopisy.

V společných, vráždilných straních, šetří mají krom, obžalujících a úřední vedujících.

**Je kterých spíš mluví nakládat.**

§. 108. Státního zastupitelství mají právo, nakládat se spisy a soudu úkrovného dle soudní, přístupkě se týkají.

**Je mají společně registraturu.**

§. 109. Státního zastupitelství mají spisy, které u sebe podlé, dle soudní přelíčení společně, v této postavenosti je společně, dle rozhodnutí se soudy úkrovnými, přelíčení stranami a v tomto způsobu hodí dle soudní.

Když přistane úkrovně, mají odraziti spisy soudní ústřední.

**On má ústřední ústřední v přelíčení spíš registraturou ústřední.**

§. 110. Státní ústřední má státním státním zastupitelství ústřední, aby mu v jistých dle soudní přelíčení spisy registraturou, má u nich dle ty, kteří je nejsem k potřebě, vykonávají a zaslali, ostatní pak, kteří nemají státního zastupitelství ústřední, má se u registratury ústřední.

**Pokud má státního státním zastupitelství jediná ústřední se je, tak přelíčení.**

§. 111. Státní ústřední mají dle státním státním zvlášť ústřední a soudní úkrovných přelíčení soudní, pokud a v kterých případech mají uží soudní ústřední v úkrovných jediná ústřední přelíčení se týkají, které se předvádějí u soudní úkrovného soudu.

Oni-li některý státního státním zastupitelství podle toho soudní ústřední v úkrovných jediná ústřední u soudní soudu, tedy mu soudní úkrovných přelíčení výhled soudních a přelíčení úkrovného strážního a pokrovného. Tato úkrovně rovněž státní ústřední a vyplní se státní se úkrovných soudních výhled úkrovného soudu.

Mají-li v takovém jediná ústřední ústřední ústřední soudní, policijní nebo soudní, práce státním zastupitelství u soudní úkrovných kamžati, rovněž se jim úkrovně se tyto výhledy dle soudní v přelíčení jich a tom vydaných.

**Státního státním zastupitelství mají soudní výhled soudní.**

§. 112. Státního státním zastupitelství u soudní úkrovných mají se soudní každého soudce soudní státním ústřední výhled případů soudních u nich soudních dle soudních XXI. soudní, a mají v něm soudní, se v přelíčení každého případu soudní.

Státní ústřední má tento výhled soudní, a připomene i soudní v něm, dle soudní bez soudní ho soudní soudní.

§. 113. Zřizenci státního zastupitelství mají kromě toho každé přetopení nákosu o tisku, nákosu a právu společném a shromážděním, jakož vůbec každý důležitý přiběh v případech přetopení státnímu zastupitelství oznámiti, a sejmě-li o nějaké jiné správě, občanské, se jim učiti.

**Státní zastupitelství má podléhati správě a řízení řízením státního zastupitelství.**

§. 114. Státní zastupitelství má se svědky každého roku podati veřejnému zastupitelství státnímu správě o řízení řízení řízením státního zastupitelství a soudu okresním, přiběhne-li by se však něco důležitějšího, se těchto řízením se třeba, má se oznámiti v každém případě zvláště.



## Číslo Národnej rady SR

18

## Číslo uznesenia

## oznamovací.

6. V ý s t a h z protokolu zasadenia	8. Skupina das publikovanej v časopise	7. Kdy se stane trest, když ho převládá od- stoupení		9. Práva členů a nově, má vol- bami	10. Přípomínka	11. Členové v das trasa
		se má	se má			
Hlasovací zased.  das 199  d. pos. 1978				1978 1978 a 1978	Právo členů trasa 1978 1978	
					K vykonání činnosti	
					1978	18



Formulář II, k § 58. nařízení vykonávacího.

## Počty z vynaložení pokut peněžitých dle §. 7. í. tr. uložených.

Příjem				Výdání				
Číslo přísl. (část)	Popisování přísl. pokut	Kalk. část		Číslo přísl. (část)	Anot. příjemce	Kalk. část		Příjemce
		st.	kr.			st.	kr.	

Příjemce a výd. Příjemce státní, státní podnik, občanské, kolektivní podnik (částka částem výdání odpovídá k k. přísl. příloha).

Formulář III. k §. 86. oznámení zřehovčevičů.

## Rejstřík oznámení zločinů a přečinů u okresního soudu učiněných.

Číslo přísl. pletu	Den, kdy bylo oznámení učiněno	Číslo oznámení	Číslo trestu	Jméno obžalovaného	Trestu let		Den, kdy byly spisy došly místnímu úřadu	Přípomenu
					od	do		

Přípomenu. Není-li to, kdo jest pachatel, buď v oznámení k. přidáno jméno toho, komu bylo sděleno.



## okresního zastých.

Název krajiny	Místní přírodní poměry		Druh pří- rodní	Pří- rodní střed pří- rodní	Ochr- na	Název v držbě země	Výhled země na okres			Číslo pří- rodní pomě- ry	Zem- ě	Přírodní
	Typ pří- rodní	okres					1	2	3			
		Místní pří- rodní poměry okres										
		Jak pří- rodní poměry										

Formulář V. k §. 48. nabízení vykonávání.

## Hlavní rejstřík přípravného řízení pro zločiny a přečiny u sborového soudu první instance.

Číslo předání žaloby	Číslo poznámky právní.	Den, kdy vše došlo	Refereent	Základní	Důvody	Město	Věk obviněného		Den, kdy byl prozatím spíše odložen proces	Stav obviněného			Číslo, pod nímž vše lze najíti v seznamu spisů rejstříka obžalob	Přípomínka
							let	dní		svobodný	zavazovaný	zabavovaný		

Přípomínka č. 1. K. De tohoto hlavného rejstříka uplatní se naří. list. spisu obžalobní příloha číslo 19. 200. (viz poznámka).

2. Oznamuji Vám, že seznamy příloh k tomuto sborovému soudu, v nichž každá příloha obsahuje seznam obžalob, uchováni do hlavného rejstříka uplatňují.















## niho u věcech trestních.

Kolik lidí zastavil bezdovoleně	Vedlejší vyhodnocení do soudního státního	Množství přičteno v rámci (čl. 12 a 13)		Kolik lidí vyhodnoceno, aby bylo podřízeno příslušným úřadům	Kolik lidí zastavil do 12. č. 12.	Z nich bylo k trestnímu stíhání k soudu převedeno např.	Kolik lidí vyhodnoceno příslušnými úřady a přičteno do čl. 12 a 13.	Kolik lidí vyhodnoceno k trestnímu stíhání (např. do soudního státního)	Kolik lidí bylo přičteno v rámci (čl. 12 a 13)	
		kolik zastavil	kolik přičteno						pro soudní a příslušný	pro příslušný

\*). Přičteno u věcí (čl. 12 a 13) do celku 12 a 13 (včetně po vyhodnocení těchto přičtených) celkem.

Formulář XI, k § 68: měsíční vykazování.

## Výkaz měsíční soudu okresního, obsahující přípravná

Číslo případ jmen	Den, kdy vyšetřování začalo	Číslo protokolu postupního	Vše obsah	Jména obviněných

## vyšetřování a vyhledávání dle §. 12. ř. tr. přečesná.

Věk a tříd		Jed vyšetřování postupně	Kterého dne a jak bylo zkončeno a podle kterého zákona	Přípomnění
od	do			



## soudu první instance.

Kolik případů vstoupilo státní správu	Kolik oznámení bylo k soudu podáno	Kolik pří- padů vyřizová- ny jsou bez ústá- tního přelíčení	Kolik přelíčení bylo*)		Kolik případů vstoupilo bylo postupem	Kolik bylo zabíjených	Kolik osob státní se soudil, kteří byli vyřizováni k soudu první instanční
			před přelíčením	před soudem státním			

Číslo celkový hospody							Kolik vyřizováno a vyřizováno případů bylo do 31. 12. 11. r. dohromady	Z nich bylo k ústátnímu přelí- čení k soudu státnímu nastří- ženo	Kolik v pokračování roku 3. 11. 11. r.		Kolik v závěru 3. 11. 11. r.		Kolik osob státní se soudilo dohromady
a příslušní státní			Ozná- mení do 3. 11. r.	Odká- zaných pří- padů do 3. 11. r.	Vyřizová- ných pří- padů do 3. 11. r.	předlícením			státním	předlícením	státním		
státní	státní	jiných osob											

\*) Do této tabulky započítává se také přelíčení u ústátního soudu.



Formulář K101, k §. 40. zákona vykonávacího.

## Výkaz činnosti sborového soudu první in-

Jméno soudu sborového	Kolik odvolání bylo nasto od					Odvolání bylo nasto			Jaký úlolek má odvolání					
	občanská	občanská státní	hospodářská	hospodářská občanská	územní	s práva a obč. s)	s úst. znění	s práva a občanská s práva občanská	odvolání, při jej. nasto den nasto §. 40b, 41, 42.	odvolání po přel. §. 40b, 41, 42.	kolik je zast. odvolání s obč. s práva a občanská s práva občanská	bylo zast. odvolání	průběh, do jaké míry vyplývá	odvolání rovněž, pokud má zast. odvolání s obč. s práva

\*) Do této rubriky vyplněno se nesmějí, a kterými spáje jsou odvolání proti: výkonu trestu a výkonu a řízení.

### stanece jakožto soudu odvolacího v přestupech.

Kolik přestupů bylo v příslušné odvolací	Kolik bylo přestupů, v nichž byl obviněný podléhající odvolacímu příslušnému v příslušné odvolací ve- stevě	Kolik dní §. 477. i. b.	Odvolací pro rozšíření státních práv zasažené kon- trole		Kolik dnů odvolací bylo podáno	
			výjezdu	odvolání	v státních	kon státních



## ního soudu zemského.

Měsíce proti státní								Měsíce proti rozsudku konstitučním					
na státní								na státní					
státní státní				státní státní				státní státní		státní státní		státní státní	
státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní

Měsíce na státní soudu státní								Měsíce státní státní na státní státní státní		Měsíce státní státní na státní státní státní		Měsíce státní státní na státní státní státní	
státní státní								státní státní		státní státní		státní státní	
státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní	státní státní















Formulár KVI. k §. 89. súhrnnej vyhlásenosti.

**Zaznamení****Do knazstva**

Číslo podľa zákonu	Číslo knazstva registrácie podľa číslovnice a podľa výročia nastupujúceho stáročia	Jméno okřesťanů	Číslo trestný	Den narodenia	Baziliky	
					časť na stavbu	práve pred- ložil

**hlavních přehledů.****přehled.**

Město (vesnice)		Druh podnikání/ zemědělní	Druh zboží/ služba/ zemědělní dovoz	Druh spotřeby		Příjmové
obč. ob- sah	tržiš- tnost			vše	spotřeba	



## niho zastupitelství.

Tříletá období						Příčina pro přerušování v ústavních řízeních, důkazem bytí	Přítomnost v ústavních řízeních	Přítomnost v ústavních řízeních	Přítomnost v ústavních řízeních	Přítomnost v ústavních řízeních
Zahrnutí a vyloučení z ústavních řízení		Ústavní řízení podle §. 100, §. 101.		Přítomnost v ústavních řízeních						
od vzniku ústavního řízení	od vzniku ústavního řízení	od vzniku ústavního řízení	od vzniku ústavního řízení	od vzniku ústavního řízení	od vzniku ústavního řízení	od vzniku ústavního řízení	od vzniku ústavního řízení	od vzniku ústavního řízení	od vzniku ústavního řízení	od vzniku ústavního řízení







Formulár č. VIII.

## Statistický výkaz

Tabuľka B vč. 1, na 1000

Na ktoré sa má byť podľa tých ukazovateľov		Odkiaľ by sa odlišovali od		
na úrovni celého prirodzeného obyvča	v porovnaní s celým celým príjmom	všetchno obyvča	občania sociálne	občania sociálne

**státného zastupiteľstvá.**

byl podľa tých obdĺžníkov.

Keď obdĺžniky sú				Príti kaľka určím odkyľ sa štátí rón a obdĺžniky rónobu
státného zastupiteľstvá príti obdĺžniky	-Kaľka štátíky príti obdĺžniky			
	-Kaľka štátíky byl			
	Ke sa príti rónobu štátíky príti rónobu	Ke sa rónobu štátíky byl štátíky príti rónobu	Ke sa rónobu štátíky byl štátíky rónobu	



## státního zastupitelství.

zápisní pořad.

Případy přelichá povážlivá				Kolik bylo nosil povážlivá		Kolik dal trouba přelichá	Kolik povážlivá bylo přelichá, že ne přelichá	Kolik bylo nosil, v přelichá kterých vjezd		
nosil pořad dně §. 127. č. 12.	nosil, aby se nosil vjezd dně §. 127. č. 12.		přelichá/ k nosil povážlivá dně §. 127. č. 12.		Kolik bylo nosil povážlivá			Kolik dal trouba přelichá	Kolik povážlivá bylo přelichá, že ne přelichá	v obilích nosil se nosil
	v obilích nosil	nosil nosil	nosil nosil	nosil nosil		nosil nosil	nosil nosil			



**státního zastupitelství.**

vzejch soudů první instance.

Seznam osobností bývl vyřizovatelů dle §. 201 f. tr. k občanské			Kamaličy kostovníků		Kolik bylo soudů jím pro- převzetých vlonosových	Kolik dní trvala předložení
státního zastupitel- ství	státního zastupitel- ství	státního zastupitel- ství	kolik odno- sů	kolik odno- sů		











Statistický výkaz státního zastupitelství.

Tabulka F.

čísločet osob podnikajících pro účely svého příslušného obvodu.

Číslo území	Kolik bylo v něm občanů										Kolik bylo v něm podnikajících										Měsíční úhrn							
	v obvodu					v ostatních částech území					v obvodu		v ostatních částech území		v obvodu		v ostatních částech území		v obvodu		v ostatních částech území		v obvodu		v ostatních částech území			
	v obvodu		v ostatních částech území		v obvodu		v ostatních částech území		v obvodu		v ostatních částech území		v obvodu		v ostatních částech území		v obvodu		v ostatních částech území		v obvodu		v ostatních částech území		v obvodu		v ostatních částech území	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
I																												
A. Průmysl, jako v tabulce K.																												
B. Průmysl, jako v tabulce L.																												





Formulář XVIII.

## Statistický výkaz státního zastupitelství,

obsahující přestupky, o kterých se u soudů okresních řízení vedla a tresty a jich pří-  
činy úřední.

Tabulka B.

Přestupky	Kolik bylo obžalovaných		Kolik bylo odsouzených, kteří byli od- neseni									
	1	2	do vězení an							10	11	
			3	4	5	6	7	8	9			
I. Mladší věkové třídy, (věk se třetím) se přestupky, §§. 217, 269 a j a 270—274 a. n. . . . .												
II. První věkové třídy, (věk se třetím)	a) Vpříkaz ke zřízení bezvládného §. 203 a. n. . . . .											
	b) Nahrávání a přičinění přestupků a přičinění soustavy přestupků §. 207 a. n. . . . .											
	c) Rozhodnutí nepřesných, nepřesných, nepřesných pověstí nebo předpovědí §. 209 a. n. . . . .											
	d) Státní úředníci proti zákonu §. 209 a. n. . . . .											
	e) Smlouky nebo smloučky a jiné věci, aby se změny měly být v třetím odstavci zákona §. 209 a. n. . . . .											
<b>Summa . . . . .</b>												
III. První věkové třídy, (věk se třetím) se přestupky, (Kapitola III. 44a B. a. n.)	a) Úředníci ke zřízení úřední soudní §. 211 a. n. . . . .											
	b) Úředníci věkové třídy úředníků nebo úředníků §. 212 a j, 213 a. n. . . . .											
	c) Státní úředníci a výkonní úředníci věkové třídy §. 214 a. n. . . . .											
	d) Jiné přestupky . . . . .											
<b>Summa . . . . .</b>												
IV. První věkové třídy, (věk se třetím) se přestupky, (Kapitola III. 44a B. a. n.) . . . . .												

















Formulář N. N. k j. g. 99, náležitě vykonaného.

### Forma přísahy funkcionářů státního zastupitelství.

Přisáhně Bohu všemohoucímu a stáhně pod svou etí a věrou, že etí Jého e. a k. Apoštolského Velikemství nejjasnějšímu knížeti a pánu **Franškově Josefovi Františku**, z Boží milosti císaři Rakouského a králi Uherského, králi Českému, Bulharskému, Chorvatskému, Slavonskému, Haléckému, Vindimáckému a Illyrskému, arcivejvodovi Rakouskému etí. a po Ním dědičném z Jeho rodu a krve postýjn v každé příčině věrou a Jého postaven býti a nákladní zákony etími neodělytně zachovávat; přisáhně, že etí povinnost z etím úřadě na své náležitě odděleně pláti:

**Tak mi pomáhej Bdh!**

Formulář XXX, k §. 118. usměrňovací vyhlášky,

## Výkaz zřízení státního zastupitelství u soudů okresních.

Číslo přísl. jednot.	Druh zastupitelství	Druh soudníh. k. soudu	Číslo soudu	Státní zastupitelství	Okresní soud	Místní zastupitelství (soud v. zastup.)	Číslo přísl. jednot. zastupitelství okresního soudu (soud v. zastup.)	Státní zastupitelství v přísl. k. soudu (soud v. zastup.)		Výkonný zastupitelství okresního soudu	Státní zastupitelství v přísl. k. soudu (soud v. zastup.)	Státní zastupitelství v přísl. k. soudu (soud v. zastup.)	Státní zastupitelství v přísl. k. soudu (soud v. zastup.)	Formulář státního zastupitelství
								Státní zastupitelství v přísl. k. soudu (soud v. zastup.)	Státní zastupitelství v přísl. k. soudu (soud v. zastup.)					

\*) Na toto číslo přísl. jednot. se jedná o jednot. státního zastupitelství.

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Čísťka LVIII. — Vydán a rozeslán dne 29. listopadu 1873.

## 153.

### Nařízení, vydané od ministerií erby, záležitostí vnitřních, financí a obchodu dne 29. října 1873,

jinak se zapsaná dáváti rávy a kořinky přes hranice království a zemí tudíž říšskou zastoupených.

1. Aby se zamezilo vněšení a další šíření nemocí vzduš, způsobené vřelou rávou „Phylloxera vastatrix“, zapovídá se po uzávení a královskou vřelou ukázkou dáváti rávy a kořinky přes hranice království a zemí tudíž říšskou zastoupených.

2. Rávy řasné (bez kořinky) dáváti jest dovoleno, když se vezleje k zapakování opodálho listů vřelého.

3. Tato nařízení nabude moci toho dne, kteréhož bude oznámeno úředním oznámením.

Chlumecky n. p. Lasser n. p. Preßls n. p. Bahhaus n. p.

## 154.

### Vyvešení, vydané od ministerium financí dne 4. listopadu 1873,

jinak se a tímž způsobem nařízení, jak se mají vřelí rajčičky pěstovati.

Prvního, úředně vřelého v §. 46. nařízení vykonávacího v přičině daně a pivu, vydaného 26. prosince 1834, (Z. 1 náč. říšsk. na r. 1818) a v §. 2. vyvešení, vřelého od ministerium financí dne 28. dubna 1869, (Z. 34 náč. říšsk.), se mají toho dne, kdy se



dalšími klávesi kyslí, to, co z vřesavého sladkého piva, jakž to přiběh vaření a sezení přináší, jakožto posuvání kol atd. ubude, v rejstříku pivovárním vřítí a sobě se vydání položí, značí se, co se týče vaření piva, při sezení piva po klávesi kyslí nevolnému v místnosti kyslí, tím způsobem, že se tento odpadek nová kliši ve vydání vřítí a sobě, ale společně s vřesavým piva.

To však, čeho ubude z piva sladkého dosti podstatně nějakou přibodou nezpytujeme, na př. porovnáním kliši kyslí, položí se má také při dotčeném vaření piva v rejstříku pivovárním vřítí a sobě, a to ještě toho dne, kdy pivo ubýlo, však položí před vřesavím.

**Předis m. p.**

## 155.

### Nariadení, vydané od ministerium práv dne 5. listopadu 1873,

Jižto se podle §. 2. téhož trestního, vydaného dne 23. května 1873, ustanovuje přičlenění místních delegovaných soudů okresních a všech trestních.

V městech, v nichž jest několik městských delegovaných soudů okresních, vykonávání mají, také od 1. ledna 1874 poňnašíc, moc soudní a věcech trestních v posuvném okřiku svém soudové okřami, kteří ji vykonávají posud.

**Glasner m. p.**

## 156.

### Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne 5. listopadu 1873,

a tom, že posuvání celnic, zřízené v Georgswaldě a v Rumburku, přičlenějí se na nádraží Eberswalbské v Sasiích a na nádraží Rumburské.

Aby k vykonání příloha zákona státní, učiněná mezi Rakousko-Uherskem a Saskem a připojení telegrafic na hranicích česko-saských a Vejprt, Georgswaldě a Warnsdorfu (č. 61 zák. říš. ze r. 1871), přeložena jest na příčinou počtů jízdy po železničné telegrafii z Lubje do Eberswalcha a po druhé severní telegrafii z Rumburku do Eberswalcha od 1. listopadu 1873 o. k. vedlejší celnicí třídy I., která byla posud v Georgswaldě, na nádraží Eberswalbské v Sasiích, a o. k. hlavní celnicí třídy II., která byla v Rumburku, na nádraží Rumburské, a spojeny jest tam s křižovatkou saskou vedlejší celnicí třídy I., jejíž má plocu moc odpravovat.

Oběma zúčastněným o. k. celnicím přičlenějí vykonávání též moc odpravovat a rybní, hlavně mají hlavní celnicí, a jsou zúčastněny, službami zkušebního řízení celnic (řízení opevidučního), předepsaného v příloze vady po telegrafních nariadeních, vydaných dne 18. srpna 1867, (č. 175 zák. říš.),

Na účelní celá, která jde z Georgswaldu do Eberbachu, sluzna jest expositura vedlejší celnice třídy I, na nádraží Eberbachském se nacházející, ježto má právo vjezdni vedlejší celnice třídy II, a toutéž máse u příčině obchodu apretura, kterou málo používali vedlejší celnice třídy I v Georgswaldě.

**Praxis** m. p.

## 157.

### Nářízení, vydané od ministerium financí dne 15. listopadu 1873,

o tom, že káva v pomocném okresu země Vararberské a kaštetství Liechtenšteinského má dále býti pod kontrolou.

Po nářezí od ministerium obchodu prohlubuje se, tážouc se k nářezí, vydanému 22. prosince 1872, (číslo 2 zák. říšsk. na r. 1872), platnost nářezí, vydaného dne 13. prosince 1869, (č. 183 zák. říšsk.), ježto byla v pomocném okresu země Vararberské a kaštetství Liechtenšteinského káva od 1. ledna 1870 máse pod kontrolu dále, na další rok, počínaje od 1. ledna 1874.

**Praxis** m. p.

... ..  
... ..  
... ..

...

...

... ..  
... ..

... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

...



V líbvech Franozské, jichž se k ležkovéjí uliví, uemí líbveí teletír, býjí se rplu naplín, lebetí nad poleví líbve.

Kdo by toto nalízal plátoapí, potrestán bude díe ulívem a tom vydaných.

K batočíím, jichž se uliví v obchodu, tato nalízání se neratáje.

Co se dotýče plátočíím líbveí plích díe míry Vídeňské obtoavěčí, má, pokud díe líbve V. líbve, dněho 23. lervíce 1871, (č. 14 sák. lík. se r. 1872), dovolen jest, míry Vídeňské v obchodu líbveí, plátoat to, se ustanoveno v §. 29. dněho díe líbve instrukce obceí líbveí vstavovím dněí (vyhlášení vysočím, vydaným od ministerium míbveí vavíčíím dne 6. lervíce 1855, č. 444).

**Banhaus n. p.**

## 160.

### Vyhlášení, vydané od ministerium obchodu dne 25. listopadu 1873,

v tom, že paníjí koncese, propříčání dne 19. srpna 1872, (č. 134 sák. lík.), ke stavení lokomotív líbveí a koly zabíjíjí se Sv. Wollgaugu se vesol Schaffberka.

Koncese, propříčání Bertholdem Carrantem a Karlem Penzenem, dne 19. srpna 1872, (č. 134 sák. lík.), ke stavení a ulívání lokomotív líbveí a koly zabíjíjí se Sv. Wollgaugu se vesol Schaffberka, prohlášeje se pro nevylíčení vjímeček v koncesi položených se pomínkou.

**Banhaus n. p.**

# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Číska LX. — Vydána a rozestána dne 21. prosince 1873.

## 161.

### Zákon, daný dne 13. prosince 1873.

Jest se tyto dalšího vybírání daní a dávek, též upravování nákladů státních v době od 1. ledna až do konce března 1874.

S přivolením obějí sněmovny rady říšské má se M. nalíčit takto:

#### §. 1.

Ministerium dávek se moc, vybírání v době od 1. ledna až do konce března 1874 dále přímé a nepřímé daní a dávek i s přírůžkami dle společných sčítání a nákladní daní, a (novově přirůžky k přímým daním v úřo, ustanovené zákonem říšským, daným dne 11. dubna 1873, (č. 46 zák. říšsk.).

#### §. 2.

Výloky správní, kteréž vznikly v době od 1. ledna až do posledního března 1874, upravovaný buďto dle potřeby na účet úvrků, ježto se zákonem říšským ze rok 1874 a následných kapitol, článků a paragrafů ustanoví.

#### §. 3.

Ministři říšští shodou jest, aby tento zákon ve skutek vešel.

V Vídeň, dne 13. prosince 1873.

**František Josef m. p.**

<b>Auersperg m. p.</b>	<b>Lasser m. p.</b>	<b>Banhaus m. p.</b>	<b>Stremayr m. p.</b>
<b>Glaser m. p.</b>	<b>Unger m. p.</b>	<b>Chlumecský m. p.</b>	<b>Pretis m. p.</b>
	<b>Horst m. p.</b>	<b>Ziemiałkowski m. p.</b>	



# Zákonník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupená.

Částka LXI. — Vydána a rozeslána dne 21. prosince 1873.

## 102.

### Zákon, daný dne 13. prosince 1873,

jež se týče úsilí vésti veřejně k opoždění prostředkův, jimiž by se zapomínalo staré ležení a úřadovní záležitosti.

S přivolením obou národních rad říšských vláda se M. rozhodla takto:

#### Článek 1.

Ministři financí dají se nase, aby sehnali prostředkem operace úřadní pokladu státním se nejednalo obříšně sama nejvyšší osmdesáti miliónů slatých rakouského císař bez výpůjčka ve skutečné míře stříbrné nebo vyřídím obligací sjednanečho díla dšchodního.

Mimo to zasazuje se ministr financí, aby přijal od privilegované rakouské banky národní, díla a ní výpůjčka, kterou by ve stříbrě sjednal, tolik bankovek, kolik tato výpůjčka činí, a obrátil tato sama i ostatní výpůjčka k ústřím v níto posledních článcích ustanovením. Jestliže a pokud tato operace úřadní s prospěchem se neoproted, zasazuje se ministr financí, aby sama, kteráž bude máti zapotřebí, sehnal spůsobem nejvýšního díla, kteráž se splní a toho, se se výpůjčky dají.

#### Článek 2.

Částka této výpůjčky obrátěna bud se stavění ležení. Jak se má se to obrátiti, ustanoví se uskutěčnými úřady, a tud že se sjednaneč sama, kteráž se má roku 1874 vyplatěti se stavba leženíce ležení a leženíce a Turnova do Lábnova.

#### Článek 3.

Mimo to úřadny budě v místech, kde se toho uvítil býti potřeba, se čim nejvýšší potřeba záložky k tomu konci, aby pomohající potřeba úřadní ke prospěchu obchodu a živnosti, dávaly zálohy a nákomptovny usazky.



## Článek 4.

1. K rekompotování jsou přičteny jen takové smětky za díla rekonesní vrstevní, které jsou nejmenší částí podpory zaraženy a nejdelší za šest měsíců uplatněny.

2. Žánky, za kterých má tax, kde se má lídit, vydati nebo přijmouti smětky srovnat uplatněny, mohou se řídit takto:

- a) když lidající dle do listary smětky, užívání tak, jak v 1. postávce tohoto článku ustanoveno. Tyto smětky mají se zastavit tím způsobem, aby je srovnat mohli za svůj účet, nejmenš sama uvážena, dle práva směřování na peníze vrátiti;
- b) když dle do listary smětky, plodiny zemědělské, vřídky korné a šelaků, ježto jsou srovnat v obvodu státního dlečny a neznamen povolání, nastříti se do polaviny jich ceny srovnat;
- c) když dle lidající do listary smětky papíry státní nebo takové papíry označ, kterýchž lze dle zákona uvážiti k užívání peněz státních pod úrok, se srovnat s kornou nebo s ceny s trha bílých, které se v každé případy srovnat ustanoví a dle nejmenš třetin.

Abý se mohly za postávček náhod příjmovi jimi papíry označ, povoliti náhod jenom v případech vrstevního vrstevní hodných s přívoláním ministerstva financí kontrolní řízení státního ve Vídni (článek 11), jakoli sama sebou se rozumí, se srovnat ceny nejmenš rovnas.

Nesrovnat-li papíry majetkovni, postávčí, aby se rukopisem nebo cení za užívání přenosily.

- d) náhod se náhod dle, když lidající dle do listary nemovitost srovnat v zemích srovnatích lidali nebo postávčívání se si zastaví. Vyjmuty z toho jsou srovnat příjmovi, kteréž nejmenš;

- e) náhod se náhod dle za rukopisem jich země, nebo rukopisem dle náhod do listary dle náhod.

Abý se náhod postávčily způsobem v postávčích d) a e) ustanovím, povoliti náhod v případy postávčích vrstevního vrstevní hodných s přívoláním ministerstva financí kontrolní řízení státního.

V instrukci, které se jedná každé srovnat vydati, vyzná se srovnat právi jich vrstev a ustanoví se vrstevní, srovnat a v kterých zemích bude mozi sama s sobě smětky rekompotování a se smětky peněz příjmovi.

Žánky srovnat není povinnas uvážiti příjmy, když srovnat smětky rekompotuje nebo není srovnat náhod.

## Článek 5.

Žánky povolají se vrstev za tři měsíce, vyznákou také za šest měsíců.

Prolongace náhod se povoliti; však nemá lídit, za kterých se náhod povolí, nikdy dle náhod než včas včas rok.

## Článek 6.

Míra úroků ustanoví se, když se povolí rekompot země se dle náhod, náhod se v případy prolongace vrstevní, má však v každé případy řízení nejmenš a dle procenta náhod, než dle každé doby míra úroků privilegované rekonesní banky náhod.

## Článek 7.

Co se dá do sítěry, nazýváno jest za kapitál, za úroky a za úpate. Úroky mohou se za nový náklad dani krad aradit.

## Článek 8.

Když se jednání zaple do knih nákladových, má to první článok listu vofejných, a tjt článok mají výpisy véra opatření a úchta knih.

## Článek 9.

Nesplati-li se náklad, když čas projde, mále nákladu nářterjtu arjtu nákladem nebo přinečjtu soubidm véa do sítěry danou prodati a a toho, co se za ni stál, se zaplatit.

Žilidna sama nátyti nákle véci nastavené jen tehda, když se jí při vofejném prodaji náprve počá.

Kromě toho přilidatj náklad véba, a jmenovitě když by dobjvato nájdakho publikáční kypotekou zjilidakho, přelidnost, jmenovaní v člincích 3 a 4 nářterjtu, vydáakho od ministerium nářterjtu a od ministerium práv čas 28. října 1882, (č. 119 nář. řik.).

## Článek 10.

Také když se nákladak byl usadem knihara, bude nákladu máti právo, prodati kromě usadu véa nastavenou tím spáakem, jak usadeno v člincích 8.

## Článek 11.

Z přilidj obecného přilidlení a samostatného radení první ustanoveno bude ve Vídni centrální řízení nákladové, jehož únakost se bude vutahovati ke všem královstvím a zemím v radě říšské nastojenjtu.

## Článek 12.

Spřeva nákladu porada se za ústí sprjvy státní.

Centrální řízení ve Vídni (článek 11.) upravováti budou za přelidlení usadka ministru finanční dírtrajci od náho ustanovení.

Říditi každou nákladu o radě přilidlí nářterjtu, každé náklad od ministru finanční jmenovaného, sprjvatím dírtrajci, z nichž jeden povolí ustanovení přilidlí kumara obchodnické a živnostnické a druhou povolí ministru finanční.

Práce ministerijní obstarávati budou úřadovní úřadní, kteréž k tomu ministr finanční pojmuje.

## Článek 13.

Úřadové od sprjvy státní úřadové má máti vědomost všech prací a jednání, a bez jeho přilidlení nákle ani úřadové nákomptovati ani nákle vydávati.

Tjt úřadové má také v každé přířadnosti, slyšev úřadovakky, ustanovit, kolik se má a kurva nebo a říšské o třech nový papíře nastavených aradit.

## Článek 14.

Čas, kdy nákladové vjdou za ústak, má jeden úřadové od sprjvy státní úřadovka a nákle sprjvatím usadka se v obecnou znanost novinami, jmit se úřadové vydáakho vofejnáky.

## Článek 13.

Účinek a úroveň náložen uhradí se po vrátné nákladů správních na zaplacení schodků, byly-li by jaké; ne přebude, případně správně státní.

## Článek 14.

Jakmile se ukáže, že některé nálohy nebude již potřeba (článek 3.), učiní ministr financí opatření, aby byla rozpuštěna a obecně to oznámen. Nejdříve až do 31. prosince 1874 mají však veškeré nálohy přestat náklady vyřizovati.

## Článek 15.

Pozdě, jedle dáleho uspořádání, až práce náložen úplně se dokonají, bude vyhlášen o sobě úřední.

Nač se tyto peníze obětí, ustanoví se zvláštními uspořádáními.

## Článek 16.

Tento náložen nebude přetvořen ode dne vyhlášení, a ministrům financí a obchodu uloženo jest, aby jej ve skutek uvedli.

V Gedešově, dne 12. prosince 1874.

**František Josef m. p.**

**Auersperg m. p.**

**Banhaus m. p.**

**Preiss m. p.**

# Zákoník říšský

pro

království a země v radě říšské zastoupené.

Čísloka LXII. — Vydána a rozaslána dne 24. prosince 1873.

## 163.

**Nařízení, vydané od ministra záležitostí vnitřních dne  
13. prosince 1873,**

ještě se týče přivolení gremiálních komitátů ke shromáždění gremií lékařských.

Co bylo posavad v říších gremií lékařských nařízeno, že se má ke každému shromáždění členůch i říšských gremií lékařských přivolení a že v něm má předsedati komitát gremiální (nositel fakulty lékařské, městský fysikus, krajský lékař atd.), postývá platnosti a má v každém řetězém shromáždění předsedati představený gremiím.

Všude vztahuje se však práva, vylučiti ke shromážděním gremiálním, kde by se předsedau viděti, viz. komitát.

LASSER II. 3.

## 164.

**Nařízení, vydané od ministra záležitostí vnitřních dne  
19. prosince 1873,**

ještě se týče některých změn v rakouské taxě na léky.

Od 1. ledna 1874 počínaje, budou mít se na další některé platnosti sice uvedené změny v nařízení, vydaném od ministra záležitostí vnitřních dne 2. prosince 1872, (č. 172 sč. říš.), týkajícím se taxy na léky k rakouské farmakopeji, vydané roku 1849:

## I. V tave za léky ve farmakopeji.

		čís.			čís.
<i>Aspidium acrostichum</i>	1 ústn	31	††† <i>Asparagus silvestris</i> , sicut in horto	1 drachma	10
přes 2 ústí kadeří dle	"	32	† " <i>Aspidium flavum</i>	1 ústředí	10
" <i>alatum</i>	"	33	† " <i>Aspidium flavum</i>	1 drachma	10
" <i>sibiricum</i>	"	34	† <i>Aspidium</i>	1 unca	125
<i>Asteriscus</i>	"	35	<i>Asteriscus</i> rad. grana. pulv.	1 drachma	7
" <i>sibiricum</i>	"	36	" <i>sibiricum</i>	"	9
<i>Asyridium aureum</i>	"	37	<i>Asyridium</i> tab. tabul. pulv.	1 unca	41
<i>Asyridium rubrum</i>	"	38	<i>Asyridium</i>	1 ústředí	10
<i>Asyridium rubrum</i>	"	39	<i>Asyridium</i>	1 unca	7
<i>Asyridium</i>	"	40	" <i>rad. lili.</i>	"	9
" <i>sibiricum</i>	"	41	<i>Asyridium</i>	1 ústředí	3
<i>Balanium capivum</i>	"	42	<i>Balanium</i>	1 drachma	10
" <i>peruvianum</i>	"	43	přes 1 ústí kadeří dle	"	17
<i>Balanium peruvianum</i>	1 ústředí	44	<i>Balanium</i>	1 drachma	10
† <i>Castoreum</i>	1 unca	45	<i>Castoreum</i>	1 unca	10
† <i>Castoreum</i>	"	46	" <i>sibiricum</i>	"	10
<i>Castoreum</i>	"	47	<i>Castoreum</i>	"	10
<i>Castoreum</i>	"	48	<i>Castoreum</i>	"	10
<i>Caryophyllus</i>	"	49	<i>Caryophyllus</i>	1 unca	10
" <i>sibiricum</i>	"	50	" <i>sibiricum</i>	"	10
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	51	" <i>hypocistis</i>	"	10
přes 2 unce kadeří dle	"	52	<i>Chamaemelum</i>	1 drachma	10
" <i>vulg. ferax</i> grana. pulv.	"	53	" <i>oxyphyllum</i>	"	10
" <i>vulg. ferax</i> tabul. pulv.	"	54	" <i>lilium</i>	1 unca	11
" <i>vulg. ferax</i> tabul. pulv.	"	55	" <i>přes 2 unce kadeří dle</i>	"	10
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	56	" <i>sicut in horto</i>	1 drachma	10
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	57	" <i>stearum</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	58	† <i>Chamaemelum</i>	1 drachma	10
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	59	<i>Chamaemelum</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	60	" <i>grana. pulv.</i>	1 drachma	10
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	61	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	62	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	63	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	64	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	65	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	66	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	67	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	68	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	69	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	70	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	71	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	72	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	73	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	74	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	75	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	76	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	77	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	78	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	79	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	80	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	81	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	82	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	83	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	84	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	85	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	86	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	87	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	88	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	89	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	90	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	91	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	92	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	93	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	94	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	95	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	96	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	97	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	98	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	99	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11
<i>Chamaemelum vulg. ferax</i>	"	100	" <i>tabul. pulv.</i>	1 unca	11



## **Oprava.**

V čísle XLII. zák. list., Hl. třetí obsahující, §. 10., řád. 4. a v některých jiných  
§§. místo: „přední komora“ čti: „radní komora“.